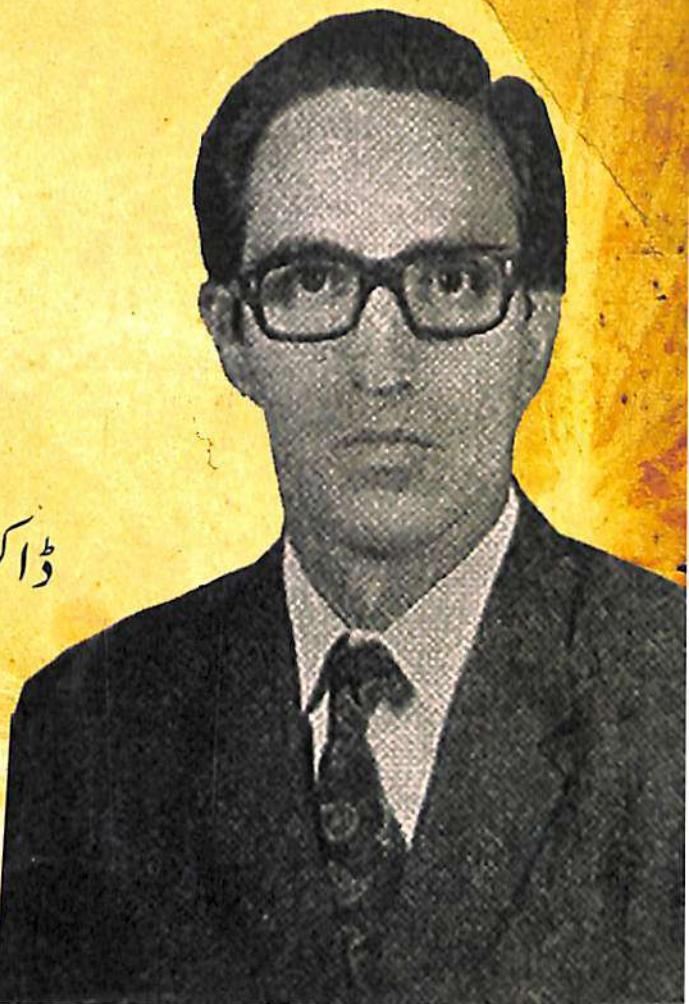


# کلیات مضمائیں و حیدر اختر

(جلد چہارم)

مرتب  
ڈاکٹر سروال الہمنی



# کلیات مضامین و حیدر اختر

(جلد چهارم)

مرتب

ڈاکٹر سرور الہدی



فوج کو نسباب ائمہ فوج اکتوبر ۱۹۷۳ء

وزارت ترقی انسانی وسائل، حکومت ہند

فرودغ اردو بھون ایف سی، 33/9، انسٹی ٹیوٹ ٹکنالوجی، جسولا، نی دہلی۔ 110025

## © قومی کنسل برائے فروغ اردو زبان، نئی دہلی

2016	:	پہلی اشاعت
550	:	تعداد
-/-160 روپے	:	قیمت
1917	:	سلسلہ مطبوعات

### Kulliyate Mazameene Waheed Akhtar Vol.4

By: Dr. Sarwarul Huda

ISBN : 978-93-5160-158-6

ناشر: ناشر کنز، قومی کنسل برائے فروغ اردو زبان، فروغ اردو بھومن، 9/9، FC-33، نئی دہلی ایریا،  
جسول، نئی دہلی 110025، فون نمبر: 49539000، 49539099، فکس: 26109746، فون نمبر: 110066، کے۔ پورم، نئی دہلی،  
شعبہ فروخت: ویسٹ بلاک۔ 8، آر۔ کے۔ پورم، نئی دہلی، فکس: 26108159، ای۔ میل: ncpulseunit@gmail.com،  
ای۔ میل: www.urducouncil.nic.in، ویب سائٹ: urducouncil@gmail.com، طالع: ہائی گرینچ، ڈی 2/8، اکلا اگر سریل ایریا، فیز والا، نئی دہلی 110020،  
اس کتاب کی چھپائی میں TNPL Maplitho 70GSM کاغذ استعمال کیا گیا ہے۔

## پیش لفظ

انسان اور حیوان میں بنیادی فرق نقطہ اور شعور کا ہے۔ ان دو خدا داصل صاحبوں نے انسان کو نہ صرف اشرف الخلائقات کا درجہ دیا بلکہ اسے کائنات کے ان اسرار و رسموں سے بھی آشنا کیا جو اسے ڈھنی اور روحانی ترقی کی معراج تک بلے جاسکتے تھے۔ حیات و کائنات کے مخفی عوامل سے آگئی کا نام ہی علم ہے۔ علم کی دو اساسی شاخیں ہیں باطنی علوم اور ظاہری علوم۔ باطنی علوم کا تعلق انسان کی داخلی دنیا اور اس دنیا کی تہذیب و تعمیر سے رہا ہے۔ مقدس تنبیہروں کے علاوہ، خدا رسیدہ بزرگوں، پچھے صوفیوں اور سنتوں اور فکر رسان کھنے والے شاعروں نے انسان کے باطن کو سورانے اور بکھارنے کے لیے جو کوششیں کی ہیں وہ سب اسی سلسلے کی مختلف کڑیاں ہیں۔ ظاہری علوم کا تعلق انسان کی خارجی دنیا اور اس کی تکمیل و تعمیر سے ہے۔ تاریخ اور فلسفہ، سیاست اور اقتصاد، سماج اور سائنس وغیرہ علم کے ایسے ہی شعبے ہیں۔ علوم داخلی ہوں یا خارجی ان کے تحفظ و ترویج میں بنیادی کردار لفظ نے ادا کیا ہے۔ بولا ہوا لفظ ہو یا لکھا ہوا لفظ، ایک نسل سے دوسری نسل تک علم کی منتقلی کا سب سے موثر و سیلہ رہا ہے۔ لکھے ہوئے لفظ کی عمر بولے ہوئے لفظ سے زیادہ ہوتی ہے۔ اسی لیے انسان نے تحریر کافن ایجاد کیا اور جب آگے پہل کر چھپائی کافن ایجاد ہوا تو لفظ کی زندگی اور اس کے حلقة اثر میں اور بھی اضافہ ہو گیا۔

کتاب میں لفظوں کا ذخیرہ ہیں اور اسی نسبت سے مختلف علوم و فنون کا سرچشمہ۔ قوی کنسٹ

برائے فردوغ اردو زبان کا بنیادی مقصد اردو میں اچھی کتابیں طبع کرنا اور انھیں کم سے کم قیمت پر علم و ادب کے شائقین تک پہنچانا ہے۔ اردو پورے ملک میں سمجھی جانے والی، بولی جانے والی اور پڑھی جانے والی زبان ہے بلکہ اس کے سختے، بولنے اور پڑھنے والے اب ساری دنیا میں پھیل گئے ہیں۔ کوسل کی کوشش ہے کہ عوام اور خواص میں یکساں مقبول اس ہر لغزیر زبان میں اچھی نصابی اور غیر نصابی کتابیں تیار کرانی جائیں اور انھیں بہتر سے بہتر انداز میں شائع کیا جائے۔ اس مقصد کے حصول کے لیے کوسل نے مختلف النوع موضوعات پر طبع زاد کتابوں کے ساتھ ساتھ تخفیدیں اور دوسری زبانوں کی معیاری کتابوں کے تراجم کی اشاعت پر بھی پوری توجہ صرف کی ہے۔

یہ امر ہمارے لیے موجب اطمینان ہے کہ ترقی اردو ہیور نے اور اپنی تکمیل کے بعد تو یہ کوسل برائے فردوغ اردو زبان نے مختلف علوم دخون کی جو کتابیں شائع کی ہیں، اردو قارئین نے ان کی بہر پور پڑی رہی کی ہے۔ کوسل نے ایک مرتب پروگرام کے تحت بنیادی اہمیت کی کتابیں چھاپنے کا سلسلہ شروع کیا ہے، یہ کتاب اسی سلسلے کی ایک کڑی ہے جو امید ہے کہ ایک اہم علمی ضرورت کو پورا کرے گی۔

اہل علم سے میں یہ گزارش بھی کر دوں گا کہ اگر کتاب میں انھیں کوئی بات نادرست نظر آئے تو ہمیں لکھیں تاکہ جو خای رہ گئی ہو وہ اگلی اشاعت میں دور کر دی جائے۔

پروفیسر سید علی کریم

(ارتضی کریم)

ڈائریکٹر

## فہرست

VII	مقدمہ
1	- 1 ہمارے عہد کا ادبی مزاج
17	- 2 میں اور میرا عہد
27	- 3 ہم عصر اردو ادب — تحریکیں، رجات اور افراد
67	- 4 کچھ جدید شاعری کے بارے میں
85	- 5 نظری تنقید
111	- 6 اردو تنقید کے سائل
127	- 7 جدید یت — ایک تہذیبی روایت
145	- 8 جدید یت کے خطرے
159	- 9 ترقی پسندی اور جدید یت
165	- 10 جمالیاتی تحریبے کی زبان — شعری صداقت اور تنقید
187	- 11 تنقیدی مصطلحات اور غرب زدگی
201	- 12 تصوف اور وجودیت

209	- 13 - دجودی تھی تھید اور تجزیے ادب
225	- 14 - جدید شاعری اور فرد
231	- 15 - فلسفہ جدید اور اردو ادب
239	- 16 - تصوف اور شاعری
247	- 17 - تصوف اور بھٹی
289	- 18 - تھید اور ہم عصر ادب
295	- 19 - ادبی تھید اور اصطلاحات
299	- 20 - ایکاڑ کافن

## مقدمہ

کلیات و حید اختر کی اس چوتھی جلد میں وہ مضامین شامل ہیں جن کا تعلق نظری تقدیم اور ہم عصر ادبی صورت حال سے ہے۔ ”فلسفہ اور ادبی تقدیم“ کے بعد یہ پہلا موقع ہے جب وحید اختر کے ایسے مضامین کتابی عکل میں شائع ہو رہے ہیں۔ کلیات و حید اختر کی چہلی جلد کے دیباچے میں میں نے لکھا تھا کہ اگر وحید اختر کے یہ مضامین وقت پر کتابی صورت میں آجائتے تو ہمارے عہد کا تقدیمی مظہر نامہ پکھہ اور روشن ہوتا۔ اس کی ایک بڑی وجہ وحید اختر کا خلوص ہے، اپنی تمام تر علیست اور ذہانت کے باوجود انہوں نے تقدیم کو بڑی حد تک سمجھ نظری اور تعصب سے محفوظ رکھا۔

مجھے ان علمی و ادبی کاوشوں کے درمیان بھی یہ محسوس نہیں ہوا کہ خلیل الرحمن عظیٰ کو پڑھنے کا مطلب محض نہ کرو کرنا ہے یا انثار احمد فاروقی پر کچھ لکھنے کا مطلب مراجع میں را کو نظر انداز کرنا ہے۔ میں نے جن ادبیوں کے نام لکھے ہیں یہ اپنے تقدیمی سلسلہ اور ادبی مراجع کے انتبار سے ایک دوسرے سے مختلف ہیں لیکن انہیں ایک ساتھ پڑھنا دراصل اپنے فکر و احساس کی دنیا کو وسعت بخشد ہے۔ اس انداز فکر کو پیدا کرنے میں وحید اختر کی تحریروں کا ایک اہم کردار ہے۔ وحید اختر نے کلاسیکی اور جدید ادب کے مطالعے میں اسی کشاورہ نظری کا ثبوت پیش کیا ہے۔

وحیدا ختر نے ہمیشہ نئے مسائل و میلانات کو اپنے تاریخی اور تہذیبی سیاق میں دیکھا ہے۔ لہذا جدیدیت بھی ان کی نظر میں اردو کی تہذیبی روایت ہی کا حصہ ہے۔ اس سلسلے میں ان کے دو مضمائیں ”جدیدیت ایک تہذیبی روایہ“ اور ”جدیدیت کے خطرے“ خاص طور پر توجہ طلب ہیں۔ ”جدیدیت ایک تہذیبی روایہ“ سوگات (1972) میں شائع ہوا تھا۔ ”جدیدیت کے خطرے“ کی اشاعت کا مجھے کوئی علم نہیں ہے۔ یہ مضمون وحیدا ختر کے ہاتھ کا لکھا ہوا ہے۔ وحیدا ختر نے جدیدیت کو ترقی پسندی کی توسعی قرار دیا تھا۔ اس موقف کی تائید یا تردید میں کسی کا کوئی باضابطہ مضمون بیری نظر سے نہیں گزرا۔ ان ہی دنوں محمد حسن نے چھی جدیدیت کوئی ترقی پسندی کہا تھا۔ وحیدا ختر اور محمد حسن کا موقف بظاہر مختلف ہے۔ لیکن دنوں مضمائیں کو پڑھنے کے بعد اس تیجے پر پہنچا جاسکتا ہے کہ وحیدا ختر جس جدیدیت کو ترقی پسندی کی توسعی کہتے ہیں وہ محمد حسن کی نظر میں نئی ترقی پسندی ہے۔ وحیدا ختر کے مضمون ”جدیدیت ایک تہذیبی ورثہ“ کی درستگرد خیال کی آزادی اور روش خیالی سے ہے۔ وحیدا ختر ان دنوں باقتوں کو تہذیبی مسائل سے وابستہ کر کے دیکھتے ہیں، ساتویں دہائی میں جدیدیت کے جو خدا خال اُبھر کر سانے آئے تھے وہ اب تاریخ کا حصہ بن چکے ہیں۔ وحیدا ختر نے جدیدیت کے بعض علمبرداروں کے غیر ذمہ دار اندرویے کی جو سخت گرفت کی تھی وہ بھی تاریخ کا حصہ بن چکی ہے۔ لیکن وحیدا ختر کی گرفت کی تاریخی ہی نہیں بلکہ عصری معنویت بھی ہے۔ گو کہ جدیدیت کی عصری معنویت بھی آج کسی نہ کسی طور پر ثابت کی جاسکتی ہے۔ لیکن جدیدیت کی عصری معنویت کا تعلق ان تخلیق کاروں سے ہے جنہوں نے ایک جامد شعريات سے ہٹ کرنی راہ نکالنے کی کوشش کی تھی۔

#### وحیدا ختر کا اقتباس ملاحظہ کیجئے:

”آج کل ہمارے ہمال جس جدیدیت پر زور دیا جا رہا ہے۔ وہ روح کی تبدیلی پر لباس کی تبدیلی کو فوکیت دینے کا نتیجہ ہے۔ اس رویے کی وجہ سے جدیدیت کے ساتھ بھی زیادتی ہوتی ہے اور خود مردج اور کے ساتھ بھی ظلم ہوتا ہے۔ اگر صرف ویسٹ کے تبرے ہی جدیدیت کی

دیل ہوتے تو آج یوسف ظفر اور قوم نظر ایسے بے جان شامِر ہی  
جدیدیت کے ہر اول مانے جاتے۔“

وقت نے یہ ثابت کر دیا کہ کچھ لوگوں نے جدیدیت کے نام پر لباس ہی تبدیل کیے تھے۔ روح ان ہی تنکنائیوں اور ساریکیوں میں بھلکتی رہی۔ جدیدیت کو جن لوگوں نے اپنے تعصُب اور ہٹ دھرنی کے ساتھ قول کیا تھا اپنی جدیدیت بہت دور تک ان عقائد کے ساتھ سفر نہیں کر سکتی تھی۔ جمہوری نظام میں ہر شخص کو اپنی مرضی کے مطابق کسی عقیدے یا مسلک کو اختیار کرنے کا حق حاصل ہے، لیکن ادب کا بھی اپنا ایک جمہوری نظام ہے۔ مشکل اس وقت پیدا ہوتی ہے جب کسی مخصوص نظریے کی روشنی میں ادب کا مطالعہ کرتے ہوئے اسی کو حرف آخر ثابت کیا جاتا ہے۔ ایسے میں روشن خیالی کا سفر ایک مقام پر آ کر ٹھم ہو جاتا ہے۔ اس سلطے میں وحید اختر کا وہ مضمون بھی دیکھا جاسکتا ہے جو حسن عسکری کی ذہیت کے تعلق سے شب خون میں شائع ہوا تھا۔ یہ مضمون ان کی کتاب ”فقہ اور ادبی تقدیم“ میں شامل ہے۔ وحید اختر نہ ہب کے خلاف نہیں ہیں لیکن وہ ذہنی اقدار کو ایک آفاقی تاظر میں دیکھنا چاہتے ہیں۔ وحید اختر نے ہیئت اور موضوع کے رشتے پر باضابطہ کوئی مضمون نہیں لکھا۔ لیکن وہ اپنے مختلف مضامین میں موضوع اور ہیئت کی وحدت پر زور دیتے رہے ہیں۔ اس مضمون میں وہ روح کی تبدیلی پر بہت اصرار کرتے ہیں۔ روح کی تبدیلی ہیئت کی تبدیلی پر اثر انداز ہوتی ہے یا ہیئت کی تبدیلی روح کو متاثر کرتی ہے؟ یہ سوالات نئے نہیں ہیں۔ وحید اختر کی نظر میں روح کی تبدیلی زیادہ اہم ہے اور روح کی تبدیلی ہیئت کو متاثر کرتی ہے۔ وحید اختر کے مضمون کو پڑھ کر یہ بھی محسوس ہوتا ہے بعض تحقیق کار ہیئت ہی میں سوچتے ہیں اور لازماً فن پارہ ہیئت پرستی کا نمونہ بن جاتا ہے۔ سوال یہ ہے کہ کن بنیادوں پر یہ فیصلہ ہو کہ روح کی تبدیلی ہیئت کی تبدیلی سے زیادہ اہم ہے۔ وحید اختر کا یہ اقتباس دیکھیے:

”ادب میں ہیئت اور زبان کو مسودا، طرز فکر اور انداز احساس سے  
الگ کیا تھی نہیں جاسکتا۔ جدید احساسات و نیالات جو روانی ہوئی  
نہیں سکتے۔ اپنے انہمار کے لیے تی زبان اور تی ہیئت کا بھی تقاضہ

کرتے ہیں۔ اسی لیے کسی قدیم ہیئت کو بھی جب کوئی صحیح مضمون میں  
جدید اوریب برٹا ہے تو اس کا طرز احساس، تکرہ ہیئت کی پابندی کے  
باوجود اس کی قلب ماہیت کر دیتا ہے۔ لیکن جب میں جدید ہیئت کی  
روح کو ہیئت کے تجربے سے ماوراء قرار دیتا ہوں تو میری مراد اس  
تکلیدی اور غیر تکلیدی شاعری یا ادب سے ہوتی ہے جو تجربہ برائے  
تجربہ ہی کو سب کچھ سمجھ کر ظاہر اور صورت میں الجھ جاتا اور روح سب  
رسائی نہیں پاسکتا ہے۔“

وحید اختر کے اس خیال سے اختلاف کیا جاسکتا ہے کہ ”جدید احساسات و خیالات جو  
روایتی ہو ہی نہیں سکتے“ جدید خیالات کا رشتہ پرانے خیالات سے بھی ہو سکتا ہے۔  
وحید اختر نے جدید ہیئت کے حوالے سے جس تہذیبی درشتے پر زور دیا ہے اس میں روایت کا  
بھی حصہ ہے اور روایت صرف زبان و اظہار کا نام نہیں۔ شس الرحمن فاروقی نے اپنے ایک  
مضمون میں جدید ہیئت کے حوالے سے تہائی اور اداسی کو اردو کی شعری روایت کا حصہ قرار دیا  
ہے۔ ان کا اصرار ہے کہ تہائی اور اداسی اردو شاعری میں پہلے سے موجود ہے۔ لہذا جدید ہیئت  
کے حوالے سے تہذیبی و ادبی روایت کی پاسداری شس الرحمن فاروقی کے یہاں بھی موجود  
ہے۔ وحید اختر اس مضمون میں جدید ہیئت کے سیاق میں روشن خیالی کا ذکر کرتے ہیں۔ یہ  
روشن خیالی اُنھیں اردو کی پوری شعری روایت میں نظر آتی ہے۔ شس الرحمن فاروقی کے تہذیبی  
افکار میں اجتماع اور سماجی سردار کے لیے کوئی گنجائش نہیں ہے۔ یوں بھی افکار و موضوعات  
شس الرحمن فاروقی کی تعمید کا مسئلہ نہیں، ان کی نظر میں ادب کو اول و آخر ادب ہونا چاہیے۔  
شس الرحمن فاروقی نے اردو شاعری کو جس شعريات کی روشنی میں پڑھنے اور سمجھنے پر زور دیا  
ہے اس کا بغایدی رشتہ زبان و ہمایان سے ہے۔ تذکروں کی اصطلاحیں بھی اظہار و اسلوب ہی  
سے تعلق رکھتی ہیں۔ لہذا اس ولیل کو روشنیں کیا جاسکتا کہ ہمارے کلاسی شمرا کے نزدیک  
شاعری منائی اور شعری ہنرمندی کا نام ہے۔ یہ اعتراض بھی کیا جاسکتا ہے کہ عہد حالی اور  
سرکید میں شعرو ادب سے ایسے مطالبے کیے گئے جو غیر ادبی تھے اور یہ سلسلہ ترقی پسند تحریک

مک چلا آتا ہے۔ وحید اختر کا سیکھ شریات سے پوری طرح واقف ہونے کے باوجود جدید شاعری کے لیے حقیقی، غیر حقیقی مجسمے الفاظ استعمال کرتے ہیں۔ شس الرحمن فاروقی کی پوری تقدید میں اس قسم کے الفاظ نہیں ملتے اس کی وجہ شاعری کو ان ہی شرطوں پر پڑھنا ہے جس کی طرف اوپر اشارہ کیا گیا۔ گویا شاعری کے لیے حقیقی اور تقلیدی یا غیر حقیقی مجسمی باتیں بے معنی ہیں، شاعری اچھی ہوگی یا بُری ہوگی اور اس کا تفسین زبان وال اظہار کی بنیاد پر ہوگا۔ شس الرحمن فاروقی نے اقبال پر اپنے ایک مضمون میں یہ بھی لکھا ہے کہ جب ہم غزل، رِبائی وغیرہ بولتے ہیں تو ہمارے ذہن کی Formating ہو جاتی ہے، ظاہر ہے کہ ایسا ایک قاری ہی نہیں بلکہ تخلیق کار کے ساتھ بھی ہو سکتا ہے۔ اگر لفظ ”غزل“ سے ہمارا ذہن مخصوص بیان کی طرف منتقل ہو جاتا ہے تو لازماً ہماری فکر بھی بیان سے متاثر ہوگی۔ وحید اختر موضوع اور بیان کی وحدت پر گفتگو کرتے ہوئے ان سوال سے کوئی بحث نہیں کرتے۔ لہذا صرف یہ لکھ دینا کافی نہیں کہ موضوع کو بیان سے الگ نہیں کیا جاسکتا، وحید اختر کی نظر بیان کے سلسلے پر ذرا دریک کے لیے ہی مختبرتی ہے۔ موضوع اور بیان کی وحدت کا تصور، تخلیقی عمل سے متصادم بھی ہوتا ہے۔ اس تصادم کے بعد جو فن پارہ وجود میں آتا ہے اسے ہر تخلیق کار کی فکری و فنی بصیرت کے سیاق میں دیکھا جانا چاہیے۔ اور اس تعلق سے تخلیق ہی بنیادی طور پر ہماری رہنمائی کر سکتی ہے۔ موضوع اور بیان کی وحدت کے سلسلے پر گفتگو کسی فن پارے کی روشنی میں زیادہ باعثی پر ہو سکتی ہے۔ لیکن فن پارے کے وجود میں آنے سے قبل تخلیقی ذہن کس طرح سوچتا اور کام کرتا ہے وہ بھی دیکھتے ہیں کہ اس ایک دلچسپ پہلو ہے۔ وحید اختر شاعری کو منای تو کہتے ہیں لیکن وہ یہ بھی دیکھتے ہیں کہ اس میں صاحبِ متن کا کتنا لہو شامل ہے۔ وحید اختر کی نظر منای سے بلند ہو کر صاحبِ ساز کے لہو کی گردش پر مرکوز ہو جاتی ہے۔ وحید اختر کی یہ بات بہت اہم ہے کہ پرانی بیان میں بھی نئے تجربوں کو پیش کیا جاسکتا ہے۔ لیکن اصل بات یہ ہے کہ ان تجربوں سے گزرنے والا شخص کون ہے، وحید اختر کے نزدیک فن پارے کی روح تک رسائی کا مطلب کیفیات و محسوسات تک رسائی حاصل کرنا ہے۔ وہ روح اور قلب کی بیکجاں پر بہت زور دیتے ہیں مگر مثالوں کے ذریعہ روح اور قلب کی دوئی کو نشان زد نہیں کرتے۔ انہوں نے اس مضمون میں جدید بیت کو عصریت

سے بلند قرار دیا ہے مگر مضمون کے بعض حصوں کو پڑھ کر ایسا لگتا ہے کہ وہ جدیدیت کو ایک وسیع تر سیاق میں دیکھنے کے باوجود اسے ایک خاص معنی بھی دینا چاہتے ہیں۔

”اردو کے تمام بڑے شاعروں اور ادیبوں کے بیان، میں روایت کے ساتھ ہم عصر طرزِ فلک و احساس اس طرح ہم آہنگ نظر آتا ہے کہ وہ شعرائے سابق سے بھی مختلف نظر آتے ہیں اور اپنے درسے ہم عصروں سے بھی متاز۔ اسی مختلف نظر سے ہر دور کے وقیع ادب کو اس کی جدیدیت کا نمائندہ قرار دیا جا سکتا ہے۔“

اس اقتباس سے بھی واضح ہے کہ جدیدیت روایت کے ساتھ زیادہ با معنی کردار ادا کرتی رہی ہے۔ وحید اختر یہ بات بار بار لکھتے ہیں اردو کی ادبی تاریخ میں جدیدیت مختلف صورتوں میں بیشتر موجود رہی ہے۔ وہ اس سلسلے میں عبد میر، محمد سرید اور ترقی پسند تحریک سے مثالیں پیش کرنے ہیں۔ لیکن انہم بات یہ ہے کہ وہ ہر دور کی جدیدیت کو اس کی تہذیبی اور سماجی ضرورتوں اور تبدیلوں کے سیاق میں دیکھتے ہیں، گویا ایک عہد کی جدیدیت کے عناص درسے عبد کی جدیدیت سے مختلف بھی ہو سکتے ہیں اور کچھ مماثل بھی۔ بیان یہ وضاحت بھی ضروری ہے کہ وحید اختر ہر عہد کی جدیدیت سے کچھ با غایانہ روشن کی مثالیں پیش کرتے ہیں۔ اس با غایانہ روشن کا بنیادی تعلق انکار اور موضوعات سے ہے۔ وحید اختر نے ترقی پسندی اور روشن خیالی کی جو تعریف وضع کی ہے یہ ذہن تعریف نہیں ہے ترقی پسند تحریک سے وابستہ کیا جاتا ہے۔ گو کہ یہ تعریف ترقی پسند تحریک سے بے تعلق نہیں، مگر وہ ترقی پسند ادیبوں اور شاعروں کو یہ سمجھانے کی کوشش کرتے ہیں کہ بد لے ہوئے وقت میں ادعاً روایہ ترک کر دینا چاہیے۔ کچھ لوگ یہ بھی کہتے ہیں کہ جب جدیدیت ترقی پسندی کی توسعہ ہے تو ایسے میں جدیدیت پر وحید اختر کے خالات زیادہ اہم نہیں، گویا جدیدیت کی وہی تعریف قابل قبول ہو سکتی ہے جس میں ترقی پسندی کے لیے کوئی تنگی نہ ہو۔

”آج کی جدیدیت کو ترقی پسندی کی توسعہ کرنے کے معنی یہ

ہوں گے کہ ہم آج کی جدیدیت کا رشتہ اپنی اسی تہذیبی روایت

سے مل رہے ہیں جو قدامت، رجعت، زوال، ٹک نظری، عصیت، مہمی جنون، احیا پسندی، ادعا یت اور طائیت کے خلاف زندگی کی حمایت کرتی رہی ہے۔ جدیدیت کو ترقی پسندی کی توسعہ اسی صورت میں کہا جاسکتا ہے جب ہم ترقی پسندی کو اسی تہذیبی رویتے کا اظہار نانیں۔“

وحید اختر کی نظر میں جدیدیت کی سب سے بڑی طاقت اس کی روشن خیالی ہے۔ انہوں نے مندرجہ بالا اقتباس میں تمام ایسے الفاظ استعمال کیے ہیں جن سے روشن خیالی کی روایت کو نقصان پہنچتا ہے۔ گذشتہ چند برسوں میں با بعد جدید نقاد بھی با بعد جدیدیت کو روشن خیالی کا علامیہ قرار دے رہے ہیں۔ وہ بھی اسی شدت کے ساتھ ہر قسم کی ٹک نظری کے خلاف ہیں۔ با بعد جدیدیت چوں کہ مقامیت پر زور دیتی ہے۔ لہذا بعض حضرات یہ بھی کہتے ہیں کہ مقامیت پر حد سے زیادہ زور دینا احیا پسندی کو فروغ دینا ہے۔ لیکن مجموعی طور پر اس حقیقت سے انکار نہیں کیا جاسکتا کہ وحید اختر نے چھٹی اور ساتویں دہائی میں جدیدیت کو جس تہذیبی درٹے کے طور پر دیکھا تھا اس کی معنویت آج پہلے سے زیادہ روشن ہوتی جا رہی ہے۔ وحید اختر کو یہ بات پریشان کرتی ہے کہ جدیدیت جو بنیادی طور پر نئے انقلابی رویے کی نسبت تھی وہ ہمیشہ تجویں کی نذر ہو گئی۔

”جدیدیت کی یہ بناوات نظری تھی مغض طرز اظہار یا نقی میکوں کی تلاش نہیں تھی، یہ ہمارے سماج کے لئے انقلابی رویے کا اپنے ماشی قریب سے اخراج تھا۔ جس نے مکمل انقلاب کی صورت بھی کہیں کہیں اختیار کی۔ اس طرح جدیدیت اپنی اصل میں نئے سماجی رویے کی بنیاد ہے۔ ادب میں یہ سماجی رویہ اظہار کی نئی راہیں بھی تلاش کرنے کا ایک خدیک متناقضی تھا۔ مگر چند جدیدیت میں نے جو فکری اور تہذیبی رویے کو ٹانوی اہمیت دیتے ہیں مغض رویت، زبان اور لمحہ کی تبدیلی کو اصل جدیدیت سمجھ لیا۔“

فکری اور تہذیبی رویے کو ٹھانوی اہمیت دینے کی بات تو پھر بھی سمجھ میں آتی ہے، لیکن ان کے بارے میں کیا کہا جائے جو فکری اور تہذیبی رویے کو سرے سے حلیم ہی نہیں کرتے۔ ان کی نگاہ میں ادب کا ہر مسئلہ ”لسانی رویتی“ کے ذیل میں آتا ہے۔ اسی لیے ایسے لوگ سوتے جائیں گے لسانی رویتی کی شیع پڑھتے رہتے ہیں۔ اس میں تک نہیں کہ لفظ کے بغیر ادبی فن پارے کا تصور نہیں کیا جاسکتا اور ہم فکری و تہذیبی رویے تک لفظ کے ساتھ ہی پہنچتے ہیں مگر لفظ شاید اور لفظ پرستی میں فرق ہے۔ میں نے ایسے لوگوں کو بھی دیکھا ہے جن کی لفظ پرستی ادبی سرگرمیوں تک محدود نہیں بلکہ انسانی تعلقات تک پھیلی ہوئی ہے۔ ایسا محسوس ہوتا ہے جیسے انسانی جذبات اور محسوسات رخصت ہو گئے ہوں۔ لفظ پرستی اگر ادب تک محدود ہوئی تو بھی قابل قبول تھی مگر اس نے آنکھوں کو خٹک اور دل کو خخت بنا دیا ہے۔ شعرو ادب کا پراسرار اور جو چیز ہوتا تو اس کا فیض ہے گریہ سمجھنا کہ ادب کی پراسراریت کے لیے خصیت کا پراسرار ہونا ضروری ہے نہایت افسوسناک ہے۔ وجید اختر کے نزدیک معاملہ صرف ادب کا نہیں ہے بلکہ انسانی زندگی اور کائنات ان کا موضوع ہے۔

”میں اس حقیقت کو مانتا ہوں کہ ادب کو محض تہذیبی رویے یا فکری سواد کی مرد سے سمجھنے کی کوشش یک روز پن کا نتیجہ ہوتی ہے۔ لاد میں یہ چیز زیادہ اہم ہے کہ کوئی بات کس طرح کی گئی ہے۔ یعنی جھست، اسلوب، زبان اور بیان کے سائل کو فکری سواد اور طرز احساس سے الگ نہیں کیا جاسکتا۔ اس حقیقت کو حلیم کرنے کے باوجود اگر ہم جدیدیت کو ایک تہذیبی رویے کی خیانت سے سمجھنا چاہیں تو فنی سائل کو کچھ دری کے لیے ملوٹی کیا جاسکتا ہے۔ کیوں کہ یہ بحث خالص ادبی ہوگی۔ اس موقع پر جدیدیت کی تہذیبی معنویت اور فکری قدر و قیمت پر بحث کرنا زیادہ ضروری سمجھتا ہوں۔“

اس اقتباس سے ادب کو سماجی اور ادبی سروکار کے درمیان کشمکش کا نام دیا جاسکتا ہے۔ لیکن وجید اختر سے کشمکش کے طور پر نہیں دیکھتے۔ انہیں محسوس ہوتا ہے کہ موقع اور محل کے اعتبار

سے بھی تہذیبی سروکار پر زور دینا چاہیے تو بھی ادبی سروکار کو اوقیات دینی چاہیے۔ اس لیے وہ فنی مسائل کو سچھ دیر کے لیے ملتوی کرنا چاہتے ہیں۔ ان تمام اقتباسات سے واضح تھا جو اسی ہے کہ وحید اختر کی نظر میں جدیدیت کا مفہوم کیا ہے۔ اپنے ایک دوسرے مضمون ”جدیدیت کے خطرے“ میں وہ لکھتے ہیں:

”جدیدیت کا آغاز ہمارے یہاں ایک رجحان کی صورت میں ترقی پسندی کی سیاسی انجام پسندی کے خلاف بغاوت کی صورت میں ہوا۔ بغاوت کی مقصدیت و افادیت اور اس کے سماجی کردار کو تبلیغ کرنے کے ساتھ وہی طور پر سولزیم، سیکولرزم، جمہوریت اور انسان دوستی کے ہمہ گیر تصورات سے قربت حسوس کرتے تھے۔ اس بغاوت کے پیچے یہ جذبہ کا فرمانہیں تھا کہ ادب سیاست کو طلاق دے دے اور سیاسی، معاشری، سماجی تصورات سے اپنا دامن چھڑا لے۔ بلکہ اس کا مقصد صرف یہ تھا کہ ادب میں سیاسی، معاشری اور سماجی تصورات کو اتنی ہی جگہ ملنی چاہیے جس کے وہ حقدار ہیں۔ ادب کو جیادی طور پر ادب ہونا چاہیے۔“

وحید اختر ادب کی ادبیت پر زور دیتے ہیں اور یہ بھی لکھتے ہیں کہ سیاسی و سماجی تصورات کو ادب میں اتنی ہی جگہ ملنی چاہیے جس کے وہ حقدار ہیں۔ وحید اختر نے بھکار کے ساتھ اس بات کا اعادہ کیا ہے کہ کوئی موضوع یا مسئلہ اپنی ذات کے اعتبار سے ادبی یا غیر ادبی نہیں ہوتا۔ اسکی صورت میں ان کا یہ لکھنا کہ سیاسی اور سماجی تصورات کو اتنی ہی جگہ ملنی چاہیے جس کے وہ حقدار ہیں، ان کے موقف سے ہم آہنگ نہیں ہے۔ کوئی تحریر جن فنی و مسائل سے ادب بنتا ہے ان کا تعقل سماجی تصورات سے بھی ہو سکتا ہے اور وہ گیر تصورات سے بھی۔ غالباً سماجی تصورات سے مراد ادب میں نظریے کی پیش کش ہے اور معاشری، سیاسی اور سماجی تصورات کا فقرہ موضوع نہیں بلکہ نظریے کے لیے استعمال کیا گیا ہے۔ وحید اختر نے پورے اقتباس میں موضوعات نہیں بلکہ تصورات لکھا ہے لیکن ذہن ”تصورات“ کے ساتھ ساتھ ”موضوعات“ کی طرف منتقل ہو جاتا ہے۔

یہ بڑی دلچسپ بات ہے کہ ترقی پسند تحریک پر پارٹی کے بڑھتے اثرات سے نا راض ہو کر جن لوگوں نے باعثیانہ روشن اختیار کی ان میں سے کوئی بھی جدیدیت کا امام نہیں بن سکا، میری مراد ظلیل الرحمن عظیٰ، عیش ختنی، باقر مہدی اور وحید اختر سے ہے۔ سوال یہ ہے کہ کیا جدیدیت کی قیادت کے لیے جس لیاقت کی ضرورت تھی وہ ان صاحبان میں نہیں تھی۔ ظاہر ہے کہ ایسا نہیں ہے، پگی بات یہ ہے کہ ان لوگوں نے اس بات کی ضرورت ہی محسوس نہیں کی کہ جدیدیت کو ایک ادبی ایجنسٹے کے طور پر پیش کیا جائے۔ ظلیل الرحمن عظیٰ، باقر مہدی اور وحید اختر نے ترقی پسندی کو رد بھی کیا لیکن جدیدیت کو اپنی شخصیت سازی کے لیے استعمال نہیں کیا، ”سوغات“ کے اداریوں کو پڑھیے تو محسوس ہو گا کہ محمود ایاز کا کیا ذکر تھا۔ دیکھتے دیکھتے جدیدیت ان شخصیں اور یہوں، فن کاروں اور فناویں کے ہاتھ سے پھسلتی تھی۔ اسی لیے میں نے اپنے ایک مضمون ”محمود ایاز اور جدیدیت“ میں لکھا ہے کہ ساتویں دہائی کی جدیدیت وہ جدیدیت نہیں تھی جسے ظلیل الرحمن عظیٰ، باقر مہدی، وحید اختر اور محمود ایاز نے اپنایا تھا، اب جدیدیت لسانی روپیے کی گرفت میں آچکی تھی۔ بھی وجہ ہے کہ آج جدیدیت کے ان سچے بنیادگذاروں کو بہت کم یاد کیا جاتا ہے۔

”ہمارے مہد کے تمام لکھنے والوں کی جدیدیت کی خیال ہم صدر زرعی کی بصیرت اور اس شعور پر ہے جو انہوں نے اپنے تجربات کو اجتنامی تجربات کا جزو سمجھ کر حاصل کیا ہے۔ اس لحاظ سے ہم سب ایک ہیں۔ لیکن اس لحاظ سے ہم ایک دوسرے سے الگ الگ ہیں کہ عام زندگی میں ہمارا مطیع نظر سوچنے کا انداز مقامی اور تہذیبی تقاضوں اور میں الاقوای ضروریات کے تحت الگ الگ ہے۔ اس عالمی برادری کا رکن بننے کے لیے یہی ضروری ہے کہ ہم اپنی قوی اور تہذیبی زندگی کی بصیرت رکھتے ہوں۔ سوال یہ ہے کہ نظریاتی اختلافات کے باوجود ہم آہنگی کی جنید کیا ہو؟ زندگی کے تجربے کا اشتراک بھی اس کے لیے کافی نہیں بلکہ اس قربت و رفاقت کے لیے کوئی اخلاقی

اصل بھی ہونا چاہیے۔ وہ اخلاقی اصول یہ ہے کہ ہم سب نیادی طور پر انسان دوست ہیں اور انسان دوستی کی اخلاقیات کو مانتے ہیں۔ اخلاق کی وسیع اور جامع تعریف یہ ہوگی کہ وہ اعمال و اقدار جو زندگی کے ارتقا اور انسان کی فلاح میں مدد و معاون ہیں اخلاقی ہیں اور جو اس کے خلاف ہیں وہ اخلاق کی منفی قدر کے حال ہیں۔ ہم ادب کی تخلیق کیوں کرتے ہیں بقول سودا:

آدمیت ہے بڑی شے نہ کہا شر تو کیا  
کس پر واجب ہوئے از روئے پیغمبر اشعار

جدیدیت کو زبان دیاں اور ترسیل کے سائل میں اس طرح الجھایا گیا کہ وہ انسان دوستی کی یہ اخلاقیات بھول گئی۔ وحید اختر نے آدمیت اور انسان دوستی کے تعلق سے سودا کا جو شعر درج کیا ہے وہ بہت سادا اور ادبی لحاظ سے یک رُخ ہے۔ لہذا اسلوب کی تہہ داری اور پیغمبریہ بیانی کو شاعری کا اصل منصب قرار دینے والے لوگ سودا کے اس شعر کی داد نہیں دے سکتے۔ سودا نے شاعری پر آدمیت کو فوقيت دی ہے۔ اس کا یہ مطلب نہیں کہ سودا کی نظر میں شاعری کوئی اچھی چیز نہیں۔ دراصل بات القدار اور آدمیت کی ہے، اس کے بغیر کوئی تخلیقی سرگرمی اپنا کوئی جواز نہیں رکھتی۔ یہ مقام افسوس ہے کہ ہمارے عہد کا بہترین دماغ ادب کے ادبی معیار کے نام پر اسلوب کی پیغمبری اور تہہ داری کی تلاش میں سرگردان رہا۔ وحید اختر جسے انسان دوستی کی اخلاقیات کا رخصت ہو جانا کہتے ہیں محمود ایاز نے اسے ”اخراج بشریت“ کا نام دیا ہے۔ یہاں پر دو فسر محضن کو بھی بادر کرنا چاہیے جنہوں نے جدیدیت کو ترقی پسندی سے موسم کیا تھا۔ میں لکھ چکا ہوں محمد محسن کا موقف وحید اختر کے موقف سے بہت مختلف نہیں ہے۔ محمد محسن کی بعض اہم اور ثابت آراء پر غور کیے بغیر ترقی پسندی کے نام پر انہیں نظر انداز کر دیا گیا۔ اگر جدیدیت کے حوالے سے مختلف نقادوں کے مضمائن کو آج پڑھیں تو اندازہ ہو گا کہ محمد محسن نے کس ایماندارانہ جذبے کے ساتھ جدیدیت کا تجربہ کیا ہے۔ باقر مہدی کے ہاں تو کہیں کہیں جذبہ باتیت حاوی ہو جاتی ہے مگر وحید اختر اور محمد محسن نے جدیدیت کی افہام و تفصیل میں زیادہ

متوازن اور منضبط روپی اختیار کیا۔ وحید اختر جدیدت کے تہذیبی اور فکری روپیتے پر گفتگو کرنے کے بعد اخیر میں یہ بھی لکھتے ہیں کہ ادب کو پہلے ادب ہونا چاہیے۔

وحید اختر نے اپنے مضمون "اردو تقدیم کے سائل" میں عہد حالی کی تقدیم سے لے کر اپنے زمانے کی تقدیمی صورت حال کا تجزیہ کیا ہے۔ انہوں نے کسی نقاد کا کوئی اقتباس ٹیش نہیں کیا۔ ان کی نگاہ میں اردو تقدیم کا پورا سرمایہ ہے، لہذا وہ زمانی ترتیب سے تقدیم کے مختلف روپیے اور رہنمائی کی طرف اشارے کرتے جاتے ہیں۔ اگر وہ مثالوں کے ذریعہ اردو تقدیم کے روشن اور تاریک پہلوؤں کو نشان زد کرتے تو ان کا یہ مضمون زیادہ مل لیں اور مخفی بن سکتا تھا۔ بھیہ محسوس ہوتا ہے کہ وحید اختر اس مضمون کو رسماج پہنچنیں بناتا چاہتے تھے۔ انہوں نے اردو کے تمام اہم نقادوں کے علاقے سے جو گفتگو کی ہے وہ نہایت لگل انگیز ہے۔ مضمون میں جو سائل زیر بحث آئے ہیں ان کا تعلق نظری تقدیم سے بھی ہے اور عملی تقدیم سے بھی۔ "اردو تقدیم کے سائل" ایک ایسا عنوان ہے جس پر مختلف حوالوں سے گفتگو کی جاسکتی ہے۔ آل احمد سرور کی ایک مرتبہ کتاب کا نام "اردو تقدیم کے سائل" ہے۔ اردو تقدیم کے بنیادی سائل کیا ہیں اس بارے میں تمام لوگوں کی رائے مختلف ہو سکتی ہے لیکن بہت سے سائل مشترک بھی ہو سکتے ہیں۔ وحید اختر کے اس مضمون سے ایک سوچنے والے ذہن کا سراغ ملتا ہے۔ وہ مضمون کی ابتداء میں حالی اور شیلی کی تعریف کرتے ہیں کہ ان تحریروں سے اردو تقدیم میں اصول سازی کی ابتداء ہوئی۔ وحید اختر کی نظر میں حالی اور شیلی کا یہ بھی اخلاص ہے کہ انہوں نے شعر داوب کی تغییم میں اپنی تہذیبی روایات کا خیال رکھا۔ لیکن حیرت کی بات یہ ہے کہ وہ تقدیم میں اصول سازی کا ذکر کرتے ہوئے امداد امام اثر کی "کاشف الحقائق" کو بھول جاتے ہیں۔ آگے چل کر وہ صرف اتنا لکھتے ہیں "مرآۃ الشر" اور "کاشف الحقائق" بھی قدیم تصورات تک ہی محدود ہے، یوں بھی دیکھا جائے تو مقدمہ شعر و شاعری کے بعد زہلی اخبار سے "کاشف الحقائق" ہی کا ذکر آتا چاہیے۔ "کاشف الحقائق" میں ادب کو جس بڑے سیاق میں دیکھنے کی کوشش کی گئی ہے، وہ اردو تقدیم میں اپنی نویت کی پہلی کوشش ہے، عام طور پر "کاشف الحقائق" پر "مقدمہ شعرو شاعری" کے اثرات کی نشان وہی کر کے بات ثابت کردی جاتی ہے، "کاشف الحقائق" کو پہلی

مرتبہ اگر کسی نے معرضی اور نظر سے دیکھا ہے تو وہ ناصر عباس نہیں، ورنہ پیشتر اردو کے نقاد یہ بات دہراتے رہتے ہیں کہ ”کاشف الحقائق“ حال کے تقدیمی تصورات ہی کی بازگشت ہے۔ کیا ”مقدمہ شعرو شاعری“ کو کلی طور پر جدید میلانات کا نمونہ قرار دیا جاسکتا ہے۔ ظاہر ہے کہ اس کا جواب فلی میں ہو گا۔ اس میں شگ نہیں کہ ”مقدمہ شعرو شاعری“ سے اصول سازی کی روایت کا آغاز ہوتا ہے لیکن ”کاشف الحقائق“ میں امداد امام اثر نے جس علم و فضل کا ثبوت پیش کیا ہے وہ مجموعی طور پر اس عہد میں کہیں اور نظر نہیں آتا۔ ”مقدمہ شعرو شاعری“ کی اہمیت اور افادیت کا راز اس کے ارتکاز اور جامعیت میں ہے۔ ”کاشف الحقائق“ میں امداد امام اثر اپنے علم و فضل کے اظہار میں اس ارتکاز اور جامعیت کا خیال نہیں رکھا۔ فطری طور پر ان کے تقدیمی اور نظریاتی مباحث کا کیوس بڑا ہوتا گیا۔ حالی نے بعض بنیادی باتوں کو جس جامعیت کے ساتھ پیش کیا وہ اسے ہم پنگاری کو شعلہ بنا دینے سے بھی تعبیر کر سکتے ہیں۔ کلیم الدین احمد نے حالی کی ذہانت اور لیاقت کو معمولی بتایا تھا لیکن حالی نے اپنے حدود میں رہتے ہوئے تقدیمی نقطہ نظر سے جو تاریخی کام انجام دیا وہ ان لوگوں سے بھی نہیں ہو سکا جن کا ذہن حالی کے مقابلے میں زیادہ روشن اور وسیع تھا۔ امداد امام اثر اگر خود کو چند سائل اور موضوعات تک محدود رکھتے تو ان کی تقدیمی فکر زیادہ بامعنی روں ادا کر سکتی تھی، یہ بعض اتفاق نہیں کہ حالی کی بعض تقدیمی اصطلاحیں آج تک موضوع گنتگو ہیں۔ اس عہد کے کسی نقاد کی تقدیمی اصطلاحیں اس طرح ہماری ادبی سرگرمیوں کا حصہ نہیں بن سکیں۔ ”کاشف الحقائق“ کی خمامت بھی مطالعے کے عمل کو دشوار بناتی ہے۔ لہذا یہ بات بہت اہم ہے کہ ”کاشف الحقائق“ کو کس نے کتنی مرتبہ دیکھی کے ساتھ پڑھا ہے۔ دھیان اختر اگر چاہتے تو فلسفہ پر امداد امام اثر کی کتاب ”مرآۃ الحکما“ کا حوالہ بھی دے سکتے تھے یہ کتاب 1877 میں چلی مرتبہ شائع ہوئی تھی۔ دھیان اختر مقدمہ شعرو شاعری کی کیوں اور کوتاہیوں کی نشان دہی کے بعد اسے بسط و ہمہ گیر قرار دیتے ہیں۔

”حالی کے یک طرفہ پن اور ادب کو مغربیاً نے کے مبلغاً جذبے  
کے نتائج کو واضح کرنے کے باوجود ان کے مقدمہ شعرو شاعری  
کے بسط دہمہ گیری کو تسلیم کرنا پڑے گا اس لیے کہ بعد کے نادین

نے ان کی کمی کو جانتے کے باوجود ان پر اصول کے معاملے میں

کوئی اضافہ نہیں کیا۔“

وحید اختر نے مقدمہ و شعرو دشاعری کو جن معنوں میں بسط دہمہ گیر قرار دیا ہے اس سے انکار نہیں لیکن یہ بات بہر حال اپنی جگہ مسلم ہے کہ ”مقدمہ و شعرو دشاعری“ میں حالی کا ایک سماجی ایجنڈا تھا اور حالی کی اصول سازی کا عمل پار بار اس سماجی ایجنڈے سے نکلاتا ہے۔ اس سماجی ایجنڈے کے سبب ادب کی تعمیر و تضییم کے عمل میں وہ کشاورگی اور ہمہ گیری پیدا نہیں ہو سکی جو ”یادگار غالب“ میں نظر آتی ہے کیا یہ کہنا درست ہو گا کہ حالی کے بعد فقادوں نے اصول کے معاملے میں کوئی اضافہ نہیں کیا۔ اصول سازی کا مطلب اگر کسی نئے نظریے کو وجود میں لانا ہے تو ظاہر ہے کہ مایوسی ہو گی۔ لیکن کسی نئے نظریے کو پیش کرنا ہمیشہ ہر شخص کے لیے ممکن نہیں ہوتا۔ اگر مشرقی شعريات کے حوالے سے شش الرضاں فاروقی کی تنقیدی کا رگزاریوں کو دیکھا جائے تو یہ کہنا پڑے گا کہ انہوں نے اصول سازی کے عمل کو ایک معنی میں آگے بڑھایا ہے۔ ”شعر شور انگلیز“ کی پہلی جلد کا دیباچہ نظری تنقید کا ایک اعلیٰ نمونہ ہے۔ ان کے بعض مقدمات سے اختلاف اپنی جگہ مگر ان کی کوششوں کو نظر انداز نہیں کیا جاسکتا۔ مشرقی شعريات کے ساتھ ساتھ مغربی انکار سے استفادے نے بھی ان کے تنقیدی انکار کو وسعت بخشی ہے۔ مشرقی شعريات کے حوالے سے عابد علی عابد کی تحریروں کو بھی بڑی اہمیت حاصل ہے۔ وحید اختر کی یہ شکایت بڑی حد تک قائم رہتی ہے کہ ہمارے فقادوں نے اصول سازی میں دلچسپی نہیں لی، زرادیوں کے لیے اگر اصول سازی کے عمل کو بھول جائیں تو اور وہ تنقید کی مجموعی صورتحال حوصلہ شکن نہیں کی جاسکتی، وحید اختر لکھتے ہیں۔

”ہمارے ناقدین کی سطح بینی اور سہل پسندی نے حالی یا شسلی (شعر انگلیز)“

کی طرح اپنے ادبی سرمائے کی بنیاد پر اس کے مراجع سے ہم آہنگ

اور اس کے مستقبل کے امکانات کا حق ادا کرنے والے اصول وضع

کرنے کی کوشش نہیں کی۔“

ایک طرف حالی کی تنقیدی ٹکڑ کو مغرب زدہ قرار دینا اور دوسری طرف اسے اپنی تہذیبی روایت سے ہم آہنگ بتاتا تضاد کی صورت پیدا کرتا ہے۔ ممکن ہے اس کا ایک جواب یہ ہو کہ کسی

نقد کے یہاں بیک وقت یہ دونوں صورتیں ہو سکتی ہیں۔ حالی نے اپنی تنقید میں تہذیبی سیاق کا سنتا خیال رکھا ہے اسے دیکھنے اور سمجھنے کے لیے ان کی ہر کتاب پر الگ الگ گفتگو کی ضرورت ہے۔ ”مقدمہ و شعرو شاعری“ کا حالی یادگار غالب سے بہت مختلف ہے۔ تنقید کو مشرقی مزاج سے ہم آہنگ کرنے کی بحث میں وحید اختر کو مسعود صن رضوی ادیب کی کتاب ”ہماری شاعری“ کا بھی خیال نہیں آیا۔ اگر ”ہماری شاعری“ کے عنوانات پر غور کیا جائے تو اندازہ ہو گا کہ انہوں نے کس خاموشی کے ساتھ ان غلط فہمیوں کے ازالے کی کوشش کی جو مقدمہ و شعرو شاعری کے ذریعہ عام ہو گئی تھیں۔ ”ہماری شاعری“ کا بغایدی مسئلہ ادب کی مختلف اصناف اور متون کو اپنے تہذیبی سیاق میں دیکھنا ہے، شیم حنفی اور شمس الرحمن فاروقی نے ”ہماری شاعری“ کا تفصیل اور معروضی مطالعہ پیش کیا ہے۔ ایک اور مسئلہ یہ ہے کہ وحید اختر تنقید کو مشرقی مزاج سے ہم آہنگ کرنے کا مشورہ تو دیتے ہیں مگر یہ نہیں بتاتے کہ اس کی صورت کیا ہو گی۔ کیا مشرقی مزاج کو مشرقی شعريات کا نام دیا جاسکتا ہے۔ وہ اردو کے بعض نقادوں کی جیسی گرفت کرتے ہیں، اس سے بہت واضح ہے کہ اپنی تہذیبی روایت کا انھیں سنتا پاس دلخواہ ہے۔ کلیم الدین احمد کے بارے میں ایک جگہ لکھا ہے کہ اتفاق سے انہوں نے انگریزی پڑھ لی تھی، لیکن میں یہاں اپنی وہ بات پھر دہرا تا ہوں کہ اگر وہ مثالوں کے ذریعہ اپنے غم و غصے کا اخبار کرتے تو اور بہتر ہوتا۔ انہوں نے یہ بھی لکھا ہے کہ اردو کے بعض نقادوں Time میگرین میں کوئی مضمون پڑھ کر بغیر سوچے سمجھے اسے اردو میں منتقل کر دیتے ہیں۔ انہوں نے ایسے نقادوں سے بھی شکامت کی ہے جو یک موضوعی کتابیں لکھ سکتے تھے مگر وہ متفرق مضامین لکھتے رہے۔ مارکسی تنقید پر انھیں کوئی ایسی کتاب نظر نہیں آتی جو اس موضوع سے انصاف کرتی ہو۔ وحید اختر نے تنقید کے سائل پر گفتگو کرتے ہوئے تہذیبی سیاق پر جتنا زور دیا ہے اس کی طرف توجہ نہ کرنا تہذیبی جہالت ہے۔ اردو تنقید میں مشرقی تہذیب اور ثقافت کا ذکر عہد حالی سے چلا آتا ہے۔ انسیوں صدی کے دانشور ان اردو کو نوآبادیاتی ذہن کا حامل بتایا تو جاتا ہے، لیکن چند مثالوں سے قطع نظر ان دانشوروں کی تحریروں کا سنجیدگی سے مطالعہ نہیں کیا گیا۔ محمد حسین آزاد جنہیں علم کی کنجی انگریزوں کے یہاں نظر آتی ہے وہ ”آب حیات“ میں اپنی تہذیبی روایت پر جس قدر زور

دیتے ہیں وہ بھی ہمارے پیش نظر رہتا چاہیے۔ آزادی کے بعد اردو تحریک میں مغربی افکار کے حوالے سے سب سے زیادہ کلیم الدین احمد موضوع گفتگو ہے۔

کلیم الدین احمد کی مغربی فکر سے برگزشت ہو کر اردو کے بعض شاہدوں نے شرتی تہذیب اور شرتی روایت کی تعبیر و تفسیر کو اپنا اصل موضوع بنایا۔ وحید اختر کلیم الدین احمد کے سلسلے میں مقناد رویہ اختیار کرتے ہیں۔ کبھی وہ انھیں تحریکی اصول وضع کرنے والا مقناد بتاتے ہیں تو کبھی ان کی ادب بھی انھیں مخلوک نظر آتی ہے۔ جب ان کی شدت پسندی میں کمی واقع ہوتی ہے تو وہ لکھتے ہیں۔

”ان میں سے دور رس اور دری پا اثر صرف کلیم الدین احمد کا رہا وہ بھی اس لیے کہ ان کی ہر کتاب نے اپنے بے باک، اشتغال انگیز اور تجزیٰ بھی نقطہ نظر کی وجہ سے مناقشے کا ایک نیا باب کھولا۔ کلیم الدین احمد کے تحریکی رویے اور حاکموں سے اختلاف کے باوجود ان کے تفصیل مطالعوں کی تحریکی اہمیت مانی پڑے گی۔“

یہاں کلیم الدین احمد کے تحریکی رویے کی اہمیت سے زیادہ زور اس بات پر ہے کہ انھوں نے بعض موضوعات پر تفصیلی مطالعات پیش کیے۔ سوال یہ ہے کہ صرف اشتغال انگیزی اور تجزیٰ بھی نقطہ نظر سے کوئی تحریک کس طرح دری پا اثر قائم کر سکتی ہے۔ وحید اختر کے ذہن میں کلیم الدین احمد اور مغربی اصول تحریک کے حوالے سے کئی سوالات ہیں۔ لیکن ان سوالوں کو صرف مغربی حوالوں تک محدود کرنا کلیم الدین احمد کے ساتھ نا انصافی ہے۔ کلیم الدین احمد نے اردو تحریک کو افکار اور اسلوب کی سطح پر جو پکھ دیا ہے اسے ان کی تمام کتابوں اور تحریروں کی روشنی میں دیکھنا ہوگا۔ وحید اختر نے اس مضمون میں کلیم الدین احمد پر سب سے زیادہ توجہ کی ہے جو اس بات کا اشارہ یہ ہے کہ ان کی نظر میں کلیم الدین احمد کے تحریکی افکار بے جان اور فرمودہ نہیں ہیں وہ کلیم الدین احمد کو رو بھی کرنا چاہتے اور قول بھی، رد کرنے کی بنیاد ان کے نزدیک صرف کلیم الدین احمد کی مغرب پرستی ہے۔ وہ جس انداز سے کلیم الدین احمد کی مغرب پرستی کو زیر بحث لاتے ہیں اس سے واضح ہے کہ اردو تحریک کا بنیادی مسئلہ ”کلیم الدین احمد اور ان کی مغرب پرستی“ ہے۔

”داستان یا شاعری خصوصاً غزل، مشوی، قصیدہ، بیو، مرثیہ خالص  
شرقي اور اردو تہذیب کی زائیدہ اصناف ہیں۔ ان پر حاکے کے  
لیے کہیں اپنی ہی زبان اور تہذیب سے اصول اخذ کرنے چاہئیں۔  
ایک تو کلیم الدین احمد نے اصول مغرب سے لیے، جو کسی طرح  
شرقي یا اردو ادب پر منطبق نہیں ہوتے، اس لیے ان کے حاکے متفق  
ہو گئے۔ دوسرے انھوں نے خود اردو کے ادبی مزاج سے رہنمائی  
حاصل نہیں کی۔ یہ روشنی راہ نہما ہوتی تو مغربی تقدیم کے اصولوں کو بھی  
پہنچایا اور اپنے ادب کے ساتھے میں ایک حد تک ڈھالا جاسکتا تھا۔ ہر  
تہذیب اور زبان کا مزاج مفرد ہوتا ہے اور اس کا اظہار اسی زبان کی  
قلیلی کا دشون میں ہوتا ہے۔ اسے سمجھنے، اس سے خط اخانے اور اس  
پر حاکم کرنے کے لیے باہر سے میکیں درآمد نہیں کی جاسکتیں، کلیم الدین  
احمد نے ایک ٹلٹلی یہ بھی کی کہ کئی زمانہ موال سے قبل کے بزرگوں کو  
اپنے عہد کے معیاروں سے جا پہنچنے کی کوشش کی۔“

اس اقتباس کی معنویت وقت گزرنے کے ساتھ ساتھ مزید روشن ہو گی، گرچہ یہ اقتباس  
کلیم الدین احمد سے متعلق ہے مگر اس کی معنویت کا رشتہ پورے تقدیمی نظام سے ہے۔  
وہید اختر نے اردو کی جن اصناف کو شرقي تہذیب کا زائیدہ بتایا ہے اس سے خود ان کے تہذیبی  
سردکار کا اظہار ہوتا ہے، یہ بات بھی غور طلب ہے کہ انھوں نے ناول اور افسانے کو اس فہرست  
میں شامل نہیں کیا ہے۔ البتہ وہید اختر کا یہ جملہ ایک دوسری انتہا پسندی کی جانب اشارا کرتا  
ہے۔ ”ایک تو کلیم الدین احمد نے اصول مغرب سے لیے، جو کسی طرح شرقي یا اردو ادب پر  
منطبق نہیں ہوتے۔“

شرق اور مغرب میں فکر و احساس کی سطح پر پائے جانے والے تمام اختلافات کے  
باوجود کسی مماثلت کی تلاش کے عمل کو غیر تہذیبی روایہ نہیں کہا جاسکتا، کچھ انسانی اقدار مختلف  
رہ گئے، نسلوں اور قوموں کے درمیان مشترک ہو سکتی ہیں۔ لہذا ادب کی تفہیم میں بھی کچھ یکساں

اصول حادن ہو سکتے ہیں۔ مشرق اور مغرب کے درمیان بامعنی رشتے کی جگہ کا باضابطہ اقلین کام مسعود حسن رضوی ادیب نے ”ہماری شاعری“ میں کیا ہے۔ اس ملٹے میں علی سردار جعفری کی نظم ”مشرق و مغرب“ بھی ملاحظہ کی جاسکتی ہے۔ یہ لکھا جا پکا ہے کہ وجید اختر یہ نہیں بتاتے کہ تخفید میں شرقی تہذیب سے کس طرح استفادہ کیا جائے اور استفادے کے اس عمل کو کن اصطلاحوں کے ذریعہ تعارف کرایا جائے۔ عہد حالی سے آج تک اروہ تخفید کا ایسا کون سامنہ وہ ہے جسے خالص شرقی یا مشرقی اور مغربی امتزاج کے طور پر دیکھا جاسکتا ہے۔ وجید اختر ان مسائل پر الگ الگ گفتگو نہیں کرتے۔

”اروہ ادب قدیم و جدید اور مشرقیت و مغربیت کے مسلسل تعالیٰ (Interaction) اور آئیرش سے جس طرح بڑھا اور پھیلا ہے اس سے اضاف کرنے کے لیے اصول تخفید بھی ایسے وضع کرنے ہوں گے جو ہر عالی کوٹگاہ میں رکھ کر ہمارے ادب کی مخصوص اضاف و اسالیب کے ساتھ اس کے ترکیبی مزاج کی بہنس شناسی و اندرازہ قدر میں کارآمد ہوں۔“

یہ اقتباس بھی ادب اور تخفید کے ملٹے میں وجید اختر کی حساسیت کا پتہ دیتا ہے۔ ان کے کچھ بیانات سے نیز ضرور لگتا ہے کہ وہ مغربیت سے بہت بیزار ہیں، مگر اسے ان کی پوری گفتگو کے سیاق میں دیکھنا زیادہ مناسب ہو گا۔ انہوں نے گوپی چند تاریک کی اسلوبیاتی اور لسانیاتی تخفید کی بھی تعریف کی ہے۔ ظاہر ہے کہ اسلوبیات اور لسانیات کا تصور بھی مغرب سے ہمارے یہاں آیا ہے۔ جدید تخفید کے بنیادی مسائل کو حل کرنے اور مسائل پیدا کرنے میں مش الرحمن فاروقی کا ایک نمایاں کردار رہا ہے۔ وجید اختر شش الرحمن فاروقی سے نظری اختلاف رکھنے کے باوجود ان کی تعریف کرتے ہیں۔

”مش الرحمن اس لحاظ سے اہم ہیں کہ ایک تو انہوں نے ”شب خون“ کے دیلے سے جدید شعرو افسانہ اور تخفید کو فروغ دیا۔ دوسرے انہوں نے وہ منطقی اور مدلل اسلوب جدید تخفید کو دیا جس کی ضرورت

تھی۔ وہ جدید ناقدین میں وزیر آغا کے بعد واحد نقاد ہیں جنہوں نے  
ستقل م موضوعات پر کام کیا۔ ان کی کتابیں ایک طرح سے جدید  
شعریات کی تدوین و ترتیب کی پہلی سمجھیدہ تفسیر ہیں۔ وہ اپنے  
مطالعے کی وسعت مفرغی ادب کے ساتھ شرقی ادب کے اچھے ذوق  
اور اس کے ساتھ ہی ان تھک محنت کے اہل ہونے کی بنا پر جدید تنقید  
میں اور بھی اہم کام کر سکتے ہیں۔ ایسا کام جو اردو میں اصول تنقید کی  
نشود نما کے لیے بنایا فراہم کر سکے۔“

اس اقتباس سے اتنی بات تو واضح ہے کہ وحید اختر شمس الرحمن فاروقی کی تنقید کو ایک  
بڑے سیاق میں دیکھتے ہیں اور ہر جگہ جزوی اور چھوٹی پاؤں کو وزیر بحث لا کر ان کی مجموعی  
خدمات کو نظر انداز نہیں کرتے۔ وحید اختر کا خیال ہے کہ شمس الرحمن فاروقی نے اردو تنقید کو تین  
چیزیں بطور خاص عطا کی ہیں گو کہ یہ پہلے ہی سے کسی نہ کسی محل میں موجود تھیں۔ پہلی چیز محل  
اور منطقی اسلوب ہے۔ دوسرا بات جدید شعریات کی تدوین، ترتیب، اور تیسری بات مشرقی  
ادب کے ساتھ ساتھ مشرقی روایات سے استفادہ۔ ایک اور بات وحید اختر کی نظر میں بہت اہم  
ہے اور وہ یک موضوعی کتابیں ہیں۔ اردو تنقید کے مختلف سائل کے بارے میں غور و فکر کرتے  
ہوئے وحید اختر کو شمس الرحمن فاروقی کی تنقیدی کا گزاریاں بہت اہم معلوم ہوتی ہیں۔ عام طور  
پر اردو تنقید جس افرانظری، قصہ گوئی، مبالغہ آمیزی اور آرائشی اسلوب کی گرفت میں رہی ہے  
اس کی طرف وحید اختر نے کئی حوالوں سے اشارہ کیا ہے۔ ان کی نگاہ جب فاروقی کی تنقید کی  
طرف جاتی ہے تو نظری اختلاف کے باوجود انہیں ایک خوشنگوار تجربے کا احساس ہوتا ہے۔ اگر  
اس اقتباس پر سمجھیدی سے غور کیجیے تو شعریات سازی کے تعلق سے وحید اختر کا جوش و جذبہ  
سامنے آجائے گا۔ وحید اختر نے جامع تنقیدی نظام یا لکھی تنقید کا نظریہ بھی پیش کیا۔

”میں تو اپنی تنقیدوں میں کثیر الابعاد تنقیدی رویے کا ہمیشہ سے قائل  
رہا ہوں۔ تمام متعلقہ علوم، تحقیق، تاریخ اور مکاتیب تنقید سے بقدر  
ضرورت استفادہ کر کے تخلیقی انداز میں تنقید لکھی جاسکتی ہے۔“

تمام کتب فلک سے استفادہ کا فیصلہ بھی متن کی قرات کے بعد ہی ممکن ہے۔ ایک ہی متن کو ایک وقت میں کافی نقطہ نظر سے دیکھا جاسکتا ہے۔ لیکن ہر متن واٹھی طور پر اتنا تو انہیں ہوتا کہ وہ کثیر الابعاد تنقیدی رویے کا بوجھ آنھا سکے۔ لہذا بیندر ضرورت استفادہ سے مراد اس کے سوا اور کچھ نہیں کہ متن ہی یہ تائے کہ اسے کس طرح پڑھا جائے۔ دھیداختر کی نظر میں بغیر سوچے سمجھے انگریزی الفاظ اور اصطلاحوں سے اروڈ تنقید کو بوجھل بناتا ایک نفیائی بیاری ہے۔ اس نفیائی بیاری کا سبب تخلیقی متن کے مطالعے سے ہی کا بخرا اتا ہے۔ دھیداختر کا ایک مضمون ”تنقیدی مصطلحات اور غرب زدگی“ ہے۔ انہوں نے اصطلاح اپنے سماجی اور تہذیبی تقاضوں بیہاں بھی اسی حساسیت کا مظاہرہ کیا ہے۔ ہر زبان کی اصطلاح اپنے سماجی اور تہذیبی تقاضوں اور محركات کا نتیجہ ہوتی ہے۔ ان تقاضوں اور عوامل کو سمجھے بغیر اسے اپنی زبان میں برٹ لیتا ایک غیر ذمہ دارانہ رویہ ہے۔ دھیداختر ترقی پسندی، جدیدیت اور اس فرم کی کچھ اور اصطلاحوں کی مثالیں پیش کرتے ہوئے لکھتے ہیں یہ سب سماجی اصطلاحیں ہیں اور سے ان کا کوئی براہ راست تعلق نہیں۔ اس مضمون میں نشاة الائی سے بھی بحث کی گئی ہے۔

”کہنے کا حصہ یہ ہے کہ ہندوستان میں ہندو تمذیب ہو یا اسلامی یا مشترک ہندو ریالی ثقافت سب اپنی جگہ باقی چھی۔ اس لیے ان میں سے کسی کی حیات نو یا اصطلاح نشاة الائی کی ضرورت نہ تھی۔ پھر یہ افسانوی اصطلاح یا اس طور کس طرح اور کس معنی میں ہمارے ہندو کا سرناہمان لیا گیا۔“

دھیداختر نے جب یہ مضمون لکھا تھا تو اس وقت نوآبادیاتی زہن رکھنے والوں کی تعداد شاید آج سے زیادہ تھی۔ انہوں نے اس تعلق سے علی گڑھ تحریک اور اس سے وابستہ شخصیات کا کوئی ذکر نہیں کیا ہے لیکن نشاة الائی کی اصطلاح کو جن دانشوروں نے فروغ دیئے کی کوشش کی اس کی ایک بھی فہرست ہے۔ ہندوستان کو کسی نشاة الائی کی ضرورت نہیں تھی۔ دھیداختر اسے ثابت کرنے کے لیے علمی اور منطقی دلائل پیش کرتے ہیں۔ وہ ہندوستان کی مختلف قوموں، نسلوں اور مذاہب کے درمیان اختلافات کے باوجود ان میں وحدت کو بھی خلاش کرتے ہیں۔ یوں تو

ہم بہت فرائدی سے لوگوں کو تہذیبی نقاد وغیرہ کہہ دیتے ہیں لیکن عام طور پر اردو کے نقادوں نے اپنی تحریروں کے ذریعہ جس تہذیبی شعور کو پیش کیا ہے اس سے لگتا ہے جیسے کوئی چیز پانی کے اوپر تیر رہی ہو۔ وحید اختر کا تہذیبی شعور ایک سمجھنے اور گہرے تہذیبی شعور کا پتہ دینا ہے۔ اب تو لفظ تہذیب و ثقافت کا ذکر ایک فیشن سا بن گیا ہے۔ چند الفاظ کی تلاش کے بعد یہ سمجھا جاتا ہے کہ تہذیبی مطالعے کا حق ادا ہو گیا۔ یہ صورت اب بہت مسحکہ خیز بنتی جا رہی ہے۔ وحید اختر کا یہ اقتباس دیکھیے:

” غالب کے عہد سک اس تاریخی و ثقافتی عمل میں کہیں انقطاع نظر نہیں آتا۔ اس کی بنیاد کو کبھی بدلتے کی سئی ہوئی۔ اکبر کا دین الہی اس کا شعبہ نہیں انحراف تھا۔ اس لیے خود اس کے اپنے دور حکومت میں بھی قلعہ کی چار دیواری سے بھی آگے نہ نکل سکا۔ لیکن اس سے پس پشت وحدت دین کا جو تصور تھا وہ قرآن سے مخالف تھا۔ اسی لیے اکبر اور اس کے معاجمین کی فکر کا یہ دھارا زیادہ صالح اور خوبصورت شکل میں اس کے پڑپوتے دار اٹکوہ کے بیان سر اکبر کا مجمع البحرين بن گیا۔ یہ تصوف کی دراسے ظواہر معرفت ہی کی ایک شکل تھی۔ غالب کے بیان جو تصوف تھا ہے اسے اکبر کے دین الہی سے انحراف کا نہیں بلکہ دار اٹکوہ کے تصوف کی ایک آب جو سمجھنا چاہیے۔“

اصطلاحوں میں سوچنے والے لوگ اکثر اوقات متن کو اس کے اصل سیاق و سبق میں نہیں دیکھتے۔ انھیں یہ خیال بھی نہیں آتا کہ وہ جس اصطلاح کو استعمال کر رہے ہیں وہ کب، کہاں اور کن حالات میں وضع کی گئی۔ وحید اختر اصطلاح سازی یا اس کے استعمال کے مقابل نہیں۔ ان کا صرف یہ کہنا ہے کہ کسی متن کی تہییم میں اصطلاح کے استعمال کا جواز وہ متن ہی فراہم کر سکتا۔ نظری گفتگو کی اہمیت اپنی جگہ سلم ہے۔ میں پہلے بھی لکھ چکا ہوں وحید اختر مفری حوالوں اور مأخذ کے تعلق سے جذباتیت کا مظاہرہ نہیں کرتے۔ وہ جلد بازی میں کسی فکر یا اصطلاح کو رو نہیں کرتے، اپنے ایک اور مضمون ”ہمارے عہد کا ادبی مزاج“ میں بھی

انھوں نے اصطلاحوں کے تعلق سے گفتگو کی ہے۔ جدیدیت کے ساتھ تکلیف کو ایک لازمے کے طور پر دیکھا جانے لگا۔ وحید اختر نے تکلیف کے پہلو پر زور دیتے ہوئے اسے ترقی پسندی ہی کا علامیہ قرار دیا۔ لیکن تکلیف کا جواز کب اور کس صورتحال میں پیدا ہوتا ہے اس بارے میں وہ لکھتے ہیں:

”ہم تکلیف کا جواز صرف وہاں پیدا کرتے ہیں جہاں ذہن پر مہری  
ثبت کر کے ان بنیادی انسانی گلری اور ادبی حقوق سے محروم کرنے کی  
کوشش کی جائے۔“

لیکن تکلیف کو جدیدیت کا ٹرینیٹی مارک بنا دیا گیا۔ اور کم و بیش تین سال تک یہ اصطلاح فیشن پرستی کا ناٹر چیش کرتی رہی۔ وحید اختر کی یہ تحریر 1960 کی ہے۔ خوش اور حیرت اس بات پر ہے جدیدیت کے عروج کے زمانے میں ایک ایسا تنقیدی ذہن موجود تھا جو تمام حرم کے تقصبات، مفردات سے بلند تھا۔ 1960 سے 1970 کے درمیان وحید اختر نے جو تنقیدی مضمایں لکھے ان میں اصطلاحوں کے استعمال کا مسئلہ بنیادی فویجت کا تھا۔ اردو تنقید میں اصطلاحوں کی کثرت دیکھ کر وحید اختر نے اس حد تک لکھ دیا تھا کہ اب جدیدیت یا ترقی پسندی کی اصطلاحوں میں ادب کی بات کرنے کے بجائے ہمیں ادبی اصطلاحوں میں بات کرنی چاہیے۔

یہ تجویز بظاہر بہت اچھی معلوم ہوتی ہے وہ اس لیے کہ ادب کی گفتگو ادبی اصطلاحوں ہی میں ہونی چاہیے۔ لیکن وحید اختر کو یہ بات پر بیان کرتی ہے کہ کہیں ادبی اصطلاحوں کا مطلب لوگ خالص ادب نہ سمجھ سکتے۔ اسی لیے وہ فوراً یہ لکھتے ہیں۔

”لیکن ایک بات پر میں زور دوں گا کہ خالص ادب، خالص فن، شعر  
محض یا خالص جمالیاتی قدر کوئی چیز نہیں۔“

وحید اختر کی آزادانہ گلری ایک اور مثال طائفہ سمجھتے ہیں۔

”میں طلاقہ اربابی ذوق کے بجائے ترقی پسندی سے جدیدیت کو اس  
لیے نسلک مانتا ہوں کہ طلاقہ کی تحریک ترقی پسندی سے زیادہ یہ

زندہ اور محدود تھی۔ لیکن یہ مانتا چاہیے کہ حلقة کے تحریروں سے بھی جدیدیت نے فیض حاصل کیا، اگر کسی کو اس پر اصرار ہو کہ جدیدیت ترقی پسندی کی ضد ہے تو میں دریافت کروں گا کہ حلقة ارباب ذوق کی ضد کیوں نہیں۔“

وحید اختر نے اپنے مضمون ”نظری تنقید“ میں بعض جدید نقادوں کے ہارے میں بڑی بے باکانہ رائے دی ہے۔ اب ان جدید نقادوں کا شمار اردو کے اہم نقادوں میں ہوتا ہے۔ ان میں سے کچھ ترقی خصت بھی ہو گئے۔ کوئی بھی لکھنے والا مکمل طور پر شاید معروضی نہیں ہو سکتا۔ لہذا کچھ عجب نہیں کہ وحید اختر کی ان آراء میں ذاتی پسند درآئی ہو۔ لیکن جمیع طور پر وحید اختر کی یہ راءیں نقادوں کے ساتھ انصاف کرتی ہیں۔ اس مضمون کا ابتدائی حصہ تذکرہ کروں کی تنقید اور حالی و شبیل کی تنقیدی کاوشوں پر مشتمل ہے۔ اس مضمون کے چدا قتباسات ”تحقیق و تنقید“ کے حرف آغاز میں بھی شامل ہیں۔ حرف آغاز کا عنوان ”تحقیق و تنقید“ ہے۔ میں نے مضمون ”نظری تنقید“ کو بغیر کسی تجدیلی کے یہاں شامل کر لیا ہے تاکہ تمام مباحث اسی ترتیب کے ساتھ ہاڑے سامنے آجائیں لیکن ایک بات یہ لکھتی ہے کہ ابتدائی حالی اور شبیل پر گفتگو کے بعد آگے جمل کر دوبارہ حالی اور شبیل کا ذکر آگیا ہے۔ جہاں یہ ذکر آیا ہے وہ یوں بھی بے محل معلوم ہوتا ہے۔ اگر وہ اس مقام پر جدید نقادوں کے یہاں حالی اور شبیل کے اثرات کی نشان دہی کرتے تو بات دوسری تھی۔ وحید اختر نے جہاں حالی اور شبیل کو دوبارہ موضوع گفتگو بنایا ہے۔ وہاں اس مسئلے سے بحث کی گئی کہ شاعر اور نقاد کو دوالک الگ شخصیت سمجھنے کی وجہ سے تنقید اور تحقیق میں دولی پیدا ہوئی اور یہ دولی حالی اور شبیل وغیرہ کے یہاں نظر نہیں آتی۔ تحقیق اور تنقید کے باہمی رشتے کو یوں تو دیگر نقادوں نے بھی اپنا موضوع بنایا ہے لیکن وحید اختر نے تحقیق کا رکن کی تنقید کو جن خطرات کی روشنی میں دیکھا ہے وہ بڑی حد تک وحید اختر ہی سے مخصوص ہے۔ وحید اختر کو ترقی پسند نقادوں سے یہ شکایت ہے کہ انہوں نے اپنی تہذیبی روایات کا خیال نہیں رکھا۔ اس سلطے میں نقادوں کے نام بھی درج کیے ہیں اور ان کی انفرادی خصوصیات کی جانب اشارا بھی کیا ہے۔ مگر وہ جمیع طور پر تہذیبی درست کو نظر انداز کرنے کی شکایت

کرتے ہیں۔ احتشام حسین، بھنوں گورکپوری، عبدالعلیم وغیرہ کے بعد انہوں نے محمد حسن کی تنقید کے بارے میں پورا ایک چیز اگراف لکھا ہے۔ یہ مضمون 1970 کے آس پاس لکھا گیا تھا اور محمد حسن کی جو کتابیں اس وقت تک سامنے آچکی تھیں ان کی روشنی میں وحید اختر کی یہ آراء بہت متوازن معلوم ہوتی ہیں۔ البتہ محمد حسن کی وہ تحریریں جو نظریے کے میکائی اطلاق سے مختلف ہیں ان کا حوالہ بھی اگر آجاتا تو تو یہ رائیں اور زیادہ متوازن ہو سکتی تھیں۔ وحید اختر کے اس خیال سے وہ لوگ متفق نہیں ہوں گے جنہوں نے محمد حسن کے وہ مضامین پڑھے ہیں جو ان کی کتاب ”شناصا پھرے“ اور ”معاصر ادب کے پیش رد“ وغیرہ میں موجود ہیں۔ محمد حسن کے بارے میں وہ لکھتے ہیں:

”انہوں نے آزادی کے بعد کی نظریاتی بحثوں میں بھی حصہ لیا، وہ جدید میلانات کے جواب میں ادب کے عمرانیاتی اور مقصودی تصور عی کا اثبات کرتے ہیں اور کبھی کبھی اس تصور کے اطلاق میں میکائی روایے کا بھی فکار ہو جاتے ہیں۔ ان کے بعد کے مضامین میں ہمیں نقطہ نظر کی تبدیلی کی بعض جملکیاں بھی دکھائی دیتی ہیں جس کی وجہ سے ان کی ادبی آرائیں کہیں تناقض بھی پیدا ہو جاتا ہے۔ محمد حسن کو آزادی کے بعد کی ترقی پسند ادبی تنقید میں اس لیے بھی اہمیت دی جاتی ہے کہ انہوں نے جدیدیت کو بھی ترقی پسندی ہی کی تھی ٹھکر اور دیا۔“

اس اقتباس کا ہر جملہ محمد حسن کا بہترین تعارف کہا جاسکتا ہے۔ لیکن مجھے اختلاف صرف اس بات سے ہے کہ محمد حسن جدید میلانات کے جواب میں ادب کے عمرانیاتی تصور کو ہی پیش کرتے ہیں۔ وحید اختر اگر محمد حسن کے ان مضامین کو پیش نظر رکھتے ہیں میں وہ ادیبوں سے زندگی اور سماج کے سلطے میں ایک ذمہ دارانہ رویہ اختیار کرنے کی بات کرتے ہیں تو انہیں یہ شکایت نہ ہوتی۔ ذمہ دارانہ رویہ اختیار کرنے کے اس مطالبے کو بہت لوگوں نے غیر ادبی قرار دیا۔ خود وحید اختر کے یہاں اس ذمہ دارانہ روایے کی طرف واضح اشارے موجود ہیں۔ محمد حسن

کی تحریروں سے واضح ہے کہ جدید میلانات کو انھوں نے اپنی شرطوں کے ساتھ قبول کیا۔ ان شرطوں سے ادب اور زندگی کے تعلق سے ان کے مخصوص بڑیے کا اظہار ضرور ہوتا ہے گر محمد حسن نے موقع موقع سے اپنے رویے میں بڑی پک بھی پیدا کی جس کی طرف وحید اختر نے اشارا کیا ہے۔ اس میں شک نہیں کہ بعض مقامات پر محمد حسن تصور کے اطلاق میں میکائی رویے کے شکار ہو جاتے ہیں گر جہاں متن کا پابند ہے وہاں عملی تنقید کا ایک اعلیٰ معیار سامنے آگیا ہے۔

خلیل الرحمن عظی کے سلسلے میں بھی جو رائے دی گئی ہے وہ ان کی پوری تنقیدی کا گزاریوں پر صادق آتی ہے۔ وحید اختر کی یہ بات بہت اہم ہے کہ انھوں نے نظری تنقید میں دچپی توی گران کا ذہن شروع ہی سے کلائیکی متن کی طرف زیادہ راغب تھا۔ انھوں نے خلیل الرحمن عظی کے ان مضامین کی طرف اشارے کیے جن سے ادب کی نئی تفہیم و تعبیر کی را ہیں استوار ہوئیں، ان کا یہ جملہ بڑا ہی معنی خیز ہے۔

”کلائیک شاعری کے مطالعے نے انھیں نقطہ نظر کی وسعت اور

ڈھنی کشادگی سکھائی۔“

محمود ہاشمی کا شمار اپنے وقت کے ذہین ترین افراد میں ہوتا ہے۔ ان کے مضامین کا مجموعہ ”انہوہ زوال پرستاں“ ان کے انتقال کے بعد شائع ہوئی۔ وحید اختر محمود ہاشمی کے امتیازات کی نشاندہی کرنے کے بعد لکھتے ہیں:

”فکر کا اچھوٹا پن بھی ہے اگر وہ اسے دور از کار تعبیروں کی تلاش میں صرف نہ کریں تو جدید ادب کو ایک اچھا قابل سکتا ہے۔“ یہاں دور از کار تعبیروں کا فقرہ محمود ہاشمی کی اس ذہانت کا اشارہ یہ ہے جس نے پورے ایک دور کو پریشان کر رکھا تھا۔ وحید اختر نے ”شمس الرحمن فاروقی کی تنقید نگاری کا ذکر“ اردو تنقید کے سائل میں تعریفی کلمات کے ساتھ کیا ہے۔ یہاں وہ ”شمس الرحمن فاروقی کی علیست، ذہانت، معتقدیت وغیرہ کی تعریف کرتے ہوئے یہ بھی لکھتے ہیں:

”ان کے یہاں ترقی پسند نقادوں کی ضد میں ان ہی کی طرح

نظریہ سازی کی کوشش ملتی ہے، اس لیے کبھی کبھی تنقید اور تلقین کا

رشتہ ان کے یہاں ملکوں ہو جاتا ہے۔ ایسا ملکوں ہوتا ہے کہ بعض

سائل میں وہ کسی مسئلے کے تمام پہلوؤں کو پرکھنے سے پہلے ہی کوئی

نتیجہ اخذ کر لیتے ہیں۔“

وحید اختر نے شش الرحمن فاروقی کو ایک نظریاتی نقاد کے طور پر بھی دیکھا ہے۔ انھیں اردو نقادوں سے عام طور پر یہ مشکالت ہے کہ وہ نظریاتی سائل پر گفتگو نہیں کرتے۔ اس اعشار سے فاروقی کے مفہومیں کے بارے میں ان کا یہ کہنا کہ ان کے بیشتر مفہومیں نظری نویسیت کے ہیں بجا ہے۔ نظری طور پر وحید اختر کو شش الرحمن فاروقی ہی کی جدیدیت سے شدید اختلاف رہا ہے، لیکن جب بات ادب میں مروضیت، مطہقیت اور شرقی و مغربی انکار سے استفادے کی آتی ہے تو وہ کھلے ذہن کے ساتھ فاروقی کی تعریف کرتے ہیں۔ وحید اختر کی یہ بات ہر ہی توجہ طلب ہے کہ شش الرحمن فاروقی کسی مسئلے کے مکمل تجزیے سے پہلے ہی کوئی نتیجہ اخذ کر لیتے ہیں۔ وحید اختر حکمران کے ساتھ متن سے کسی تقدیمی رویے کو اخذ کرنے کا مشورہ دیتے ہیں لیکن نظری تقدیم کو وہ متن سے آزاد بھی رکھنا چاہئے ہیں۔ سوال یہ ہے کہ ان دونوں کو کس طرح ایک دوسرے کے ساتھ ہم آہنگ کیا جائے۔ ہر نقاد یہی لکھتا ہے کہ تقدیم کی بنیاد کسی متن پر رکھی جائے گی۔ لیکن ہر متن ایک ہی تقدیمی اصول کا مطالبہ نہیں کر سکتا۔ یا تو یہ کہا جائے کہ بعض نظریاتی سائل آفاقی نویسیت کے ہوتے ہیں اور ان سے چشم پوشی نہیں کی جاسکتی۔ وحید اختر نے فاروقی کے بارے میں لکھا ہے:

”یعنی تقدیم کی بنیاد تحقیق پر نہیں قائم ہوتی بلکہ وہ تحقیق کو تقدیم کی بنیاد پر

کھڑا کرنا چاہئے ہیں۔“

کوئی تقدیم اپنی شرطوں پر اگر تحقیق کو پرکھتی ہے تو کیا اسے آفاقی اصول کا نام دیا جا سکتا ہے۔ انکی صورت میں فاروقی کے اس انداز نقد کا جواز پیدا ہو جاتا ہے جس کی وحید اختر نے گرفت کی ہے۔ شش الرحمن فاروقی نے نظیراً کبر آبادی کو جس تقدیمی اصول کی روشنی میں دیکھا ہے اس میں گھنے اور گہرے تجربے کو بڑی اہمیت حاصل ہے اور لازماً نظیر کی سادہ بیانی فاروقی کے نزدیک کمزور اور اکبری شاعری کا نمونہ ہے۔ یہ کہنا زیادہ مناسب ہے کہ بعض تقدیمی اصول آفاقی نویسیت کے ہوتے ہیں لیکن متن پر ان مکے اخلاقی سے پہلے یہ دیکھ لیا

جائے کہ متن کی قرات کا تقاضہ کیا ہے۔ ہمارے بہت سے نقاد متن کی قرات کے بنیادی تقاضوں کی بات تو کرتے ہیں۔ لیکن متن کے تجزیے میں یہ شکایت ضرور کرتے ہیں کہ دیکھیے شاعر استعاراتِ قائم نہیں کر سکا۔

باقر مہدی کے بارے میں وحید اختر نے بنیادی باتیں لکھی چیز۔ ایک کا تعلق Radicalism سے ہے اور دوسرے کا تعلق مضمون میں غیر ضروری تفصیلات سے۔ وحید اختر نے باقر مہدی کے مطابعے کی وسعت کا اعتراف کیا ہے لیکن تقدیم میں جس ارتکاز اور جامعیت کی ضرورت ہے اس کے نہ ہونے کی شکایت بھی کی ہے۔ یہاں اتنی گنجائش نہیں تھی کہ وحید اختر اس مسئلے پر روشنی ڈالتے کہ باقر مہدی کے یہاں غیر ضروری تفصیلات کیوں کر رہا تھا۔ وحید اختر نے باقر مہدی کے ایک مضمون ”جدیدیت اور ترقی پسندی کی کلکش“ کا جواب لکھا تھا یہ دونوں مضمائن ”ہماری زبان“ میں شائع ہوئے تھے۔

اس جلد میں ہم عصر یا جدید ادب پر کئی مضمائن ہیں ان مضمائن کو ہم عصر ادب کی صورتحال کے جائزے کا بھی نام دیا جاسکتا ہے۔ میں یہ تدوینی نہیں کر سکتا کہ آزادی کے بعد کے اردو ادب پر سب سے زیادہ وحید اختر نے لکھا ہے لیکن یہ ضرور کہہ سکتا ہوں کہ اس تو اتر اور ذہانت کے ساتھ کسی اور نہیں لکھا، اب تو سب کچھ سیاہ و سفید میں سامنے ہے لبدا آزادی کے بعد کی ادبی صورتحال کے جائزے میں وحید اختر کے امتیازات کی نشان دہی کا کام آسان ہو جاتا ہے لیکن اس کے لیے پڑھنا ضروری ہے۔ وحید اختر کا ایک تفصیلی مضمون ماہنامہ ہم قلم کراچی پاکستان میں (فروری 1961) میں شائع ہوا تھا۔ 1958 میں ”صبا“ میں ”خن گسترانہ“ کے عنوان سے انہوں نے ہم عصر ادبی صورتحال پر لکھنا شروع کیا تھا۔ جس کا جواب ”صبا“ میں میجاد ظہیر نے لکھا تھا۔ میری تحقیق کے مطابق اس عہد پر وحید اختر کا پہلا تفصیلی مضمون ہے۔ وحید اختر نے اس مضمون کی چھپی ہوئی کاپی پر تصحیحات درج کی تھیں۔ انہوں نے مضمون کا عنوان ”ہم عصر اردو ادب“ کر دیا تھا اور مضمون کے بعض حصوں کو حذف کرنے کے ساتھ ساتھ بہت سے الفاظ تبدیل کر دیئے۔ لبدا اس مضمون کو وحید اختر کی تصحیحات کے ساتھ شامل کیا گیا ہے، پورا مضمون وحید اختر کے خصوص اسلوب کا آئینہ دار ہے جس میں زبان دیyan پر قدرت،

منطقی استدلال کے ساتھ ساتھ ایک داخلی آنچ بھی ہے۔ وہ پہلی جگہ عظیم کے دلتنے سے اپنی گفتگو شروع کرتے ہیں۔ وحید اختر نے اپنے جملے کئے ہیں کہ انھیں پڑھ کر آج بھی ایک داخلی آنچ کا احساس ہوتا ہے۔ وحید اختر ادبی صورت حال کے جائزے سے قبل دوسری جگہ عظیم اور اس سے پیدا ہونے والے سائل کا رشتہ ہندوستانی معاشرے سے قائم کر دیتے ہیں۔ یہ

چند جملے ملاحظہ کیجیے:

”مسلسل جنگوں کا میدان بار بہنے والا یورپ اپنی زمین کے زخموں کو  
چھپانے کی کوشش بھی پیش کر سکتا تھا۔ اپنے دریاؤں کے پانی کو خون  
سے پاک بھی نہیں دیکھ سکتا تھا۔ اسی جگہ میں دنیا نے پہلی بار یہ  
محسوں کیا کہ یورپ میں ہونے والی جگہ کے شعلوں سے ایشیا کی  
زمین اور روح بھی جلس سکتی ہے۔“

لوگ اس بات پر مفترض ہو سکتے ہیں کہ آزادی سے قبل اور آزادی کے بعد کے ادبی مختصر نے پراظہار خیال سے پہلے دوسری جگہ عظیم کے محکات و اثرات پر گفتگو کے کیا معنی ہیں۔ وحید اختر نے شہریار کی شاعری کے حوالے سے بھی اسم عظیم کے دیباچے میں دوسری جگہ عظیم سے پیدا ہونے والی پریشانیوں کا ذکر کیا ہے۔ ندا فاضلی نے ”اسم عظیم“ پر تبصرہ کرتے ہوئے اس بات پر اعتماد کیا تھا اور ساتھ ہی مشورہ بھی دیا تھا کہ نئے شاعروں کو ان کے مقامی سائل کی روشنی میں دیکھنا چاہیے۔ وحید اختر کو اپنے تہذیبی و سماجی سائل کا جتنا پاس و لحاظ رہا ہے، اس میں کوئی ان کا ہمسر نہیں لیکن یہ بات بھی یاد رکھنے کی ہے کہ وحید اختر نے جس شاعروں اور ادبیوں کے حوالے سے دوسری جگہ عظیم کا ذکر کیا ہے وہ اپنے وقت کے بہت باخبر لوگ تھے۔ ان کی آفی نظر مقامیت سے مصادم نہیں تھی۔ لہذا وحید اختر نے اپنی تقید میں دوسری جگہ عظیم کا ذکر فیض کے طور پر نہیں کیا ہے۔ اس مضمون میں انھوں نے فکش، شاعری اور تقید کے ساتھ ساتھ مختلف تحریکات، رحمات اور رسالوں کی ادبی خدمات کا جائزہ لیا ہے۔ اس میں بہت سی باتیں آپ کو مختلف شادوں کے پہاں بھی مل جائیں گی۔ وحید اختر کے مضمون کی سب سے اہم بات یہ ہے کہ مختلف سائل کو ایک دوسرے سے الگ کر کے اور انھیں ایک

دوسرے سے وابستہ کر کے دیکھنے کی کوشش کی گئی ہے۔ یہ فکر انگلیز جملے کسی بڑے مقاولے یا مضمون کی بنیاد پر نہ کرتے ہیں چند جملے ملاحظہ کیجیے:

”افسانہ پر یہم چند کے ہاتھوں شروع ہو کر حقیقت نگاری کی روایات سے آشنا ہونے کے بعد ایک سبب روانیت کا شکار ہو گیا تھا جو فرار بھی تھا اور حقیقت کی تلاش میں روح کی آسودگی کا سہارا بھی..... جوش کی آزادی کا دلو لہ جوان محنت کش مورتوں کے جسم کے بیچ دشم کی تصویر کشی کر رہا تھا، ابوالکلام آزاد کا آتش نو قلم، جس نے اردو صحافت کو ادب کا اچھوتا اور اعلیٰ اسلوب دے کر اسے تخلیقی ادب کے زمرے میں داخل کر دیا تھا، عملی سیاست میں الجھ چکا تھا، قاضی عبدالغفار کی روشن خیال اور ترقی پسندی طوائف کی سماجی حیثیت کا خاکہ کھینچ چکی تھی۔ مہدی افادی اور سجاد انصاری نے گناہ کو آرٹ اور حسن پرستی کو نہ ہب بنانے کی سعی بھی کری ڈالی تھی۔ نظر علی خاں کی عملی سیاست طنزیہ شاعری کو جنم دے رہی تھی۔ یہ اور ایسے کتنے ہی افراد تھے جنہوں نے اردو ادب میں نئی نئی شعیں روشن کر رہے تھے۔ اختر شیرانی رومانی شاعروں کے ساتھ ریحان اور سلمی کو گم کر دینے والی وادیوں میں انقلاب کو بھی ساتھی ہی ساتھ آواز دے رہے تھے لیکن اگر ناموں سے قطع نظر صرف تحریک کی حد تک اور اس تحریک کے اہم افراد کی تحریروں تک بحث محدود رکی جائے تو ہمیں اس دور کے ادب میں ایک التباس سا ہوتا ہے کہ شاید یہ دور ”رومانتیک“ کا مہد کہا جاسکتا ہے۔“

یہ تھے بہت سادہ اور صاف ہیں مگر ہر شخص اس طرح لکھنے نہیں سکتا۔ ہر شاعر کے بارے میں کوئی ایسا جملہ لکھنا جو اس کے پورے تخلیقی مزاج کی نمائندگی کرے آسان نہیں۔ وحید اختر نے ان شاعروں کے ساتھ چند افسانہ نگاروں کے نام بھی درج کیے ہیں۔ اس کے بعد وہ اس دور کو رومانی دور کہتے ہیں۔ 1958 میں محمد محسن کی کتاب ”اردو ادب“ میں رومانوی

تحریک" شائع ہوئی تھی، اس کا دیباچہ رشید احمد صدیقی نے تحریر کیا تھا۔ آج بھی لوگ اعتراض کرتے ہیں کہ مغرب کی طرح ہمارے یہاں ایسی کوئی رومانی تحریک نہیں چلی۔ بلکہ بعض لوگ تو یہ بھی نہیں مانتے ہیں کہ ان شعراء و ادباء کے یہاں رومانوی عناصر ہیں۔ ہمارے بعض فقادِ محمد حسن کی کتاب "اردو ادب میں رومانوی تحریک" کو پڑھنے سے زیادہ اسے رد کرنے میں دلچسپی لیتے رہے ہیں۔ وحید اختر نے آزادی اور ملک کی تقسیم کے نتیجے میں پیدا ہونے والے ادب کو تقسیم کا ادب نہیں کہا ہے۔ ان تمام مباحثت سے ایک بات بہت واضح ہو جاتی ہے کہ تاریخی اور تہذیبی حوالوں کے بغیر ادب کا تصور نہیں کیا جاسکتا۔ وحید اختر پرانے اور نئے شعرا کو تہذیبی، سماجی مسائل کے درمیان رکھ کر دیکھتے ہیں۔ وہ ان کیفیات کو محسوس کرنا چاہتے ہیں جو تخلیق کو سماں ڈھانچہ بننے سے بچاتی ہیں۔ وحید اختر انسانی اور تہذیبی مسائل کو زیر بحث لاتے ہیں، فن پارے کا سماں تجویز نہیں کرتے۔ نئی نسل کے تعلق سے وحید اختر کا یہ اقتباس بڑی اہمیت کا حال ہے۔ یہ نئی نسل 1960 کے آس پاس کی ہے۔ یہ بات بھی پیش نظر ہے کہ شش الیخن فاروقی پر عام اعتراض یہ کیا جاتا ہے کہ انہوں نے نئی نسل کو جدیدیت میں الجھاد دیا اور خود کلاسیکی شعریات پر کام کرتے رہے۔

"نئی نسل نے ترقی پسند اور اشاریت پسند تحریکوں سے وابستہ افراد سے زیادہ کلاسیکی دراثتے سے فیض اٹھایا ہے۔ عالمی ادب کے خزانے درکھے ہیں، تہذیبیں کے سمندر کھلا لے ہیں، علم کے مختلف ساطوں سے صدف پھنے ہیں، وہ اپنے کلاسیکی سرمائے پر زیادہ گھری نظر رکھتی ہے۔ اس بات سے تو انکار ہی مجال ہے کہ نئی تحریکوں نے ابتدائیں تمام کلاسیکی سرمائے کو فرسودہ، کہنہ، جاگیرداری اور انتظام کی پیدوار کہہ کر لٹکرا دیا تھا۔ نئی نسل نے اپنے پیش رو ادیبوں کی معاصر تخلیقات سے مابسوں ہو کر کلاسیکی دراثتے کا رخ کیا۔"

وحید اختر فلسفے کے طالب علم اور استاد تھے۔ تصورات میں ان کی دلچسپی کہیں بھی فیشن کی شکل اختیار نہیں کرتی، اس کی بینیادی وجہ تصورات کو انسانی تجربات اور محسوسات کی روشنی میں

ویکھنا اور سمجھنا ہے۔ دوسرا بات یہ ہے کہ وحید اختر تصورات کو متن کی تفہیم اور تجربے میں عملی طور پر برداشتا چاہتے ہیں۔ ان کی کشادہ روشنی کا یہ عالم ہے کہ وہ تمام تنقیدی نظریات کو ایک سلسلہ پر قبول کرتے ہیں اور انھیں انسانی وجود کو سمجھنے کا وسیلہ مانتے ہیں۔ مارکسی نظریہ، تحلیل نفسی، جمالياتی ان سب کی اپنی کچھ حدیں ہیں۔ کسی ایک نظریے پر اصرار کرنے کا حق کسی کو بھی حاصل ہے مگر اسے سمجھے بغیر دوسروں کو سمجھانا یا اس کا عملی اطلاق کرنا نہیں کیا جاسکتا۔ وحید اختر مارکسی تنقید کو بھی اردو میں غیر اطمینان بخش بتاتے ہیں۔ اس کی وجہ اور کچھ نہیں کہ مارکسی نقادوں نے مارکس ازم کو نہیں سے پڑھا نہیں اور وہ ادھر ادھر سے سنی ہوئی باتوں پر مارکسی تنقید کی عمارات تعمیر کرتے رہے۔ لیکن وہ میرا بی کی کتاب ”اس نظم میں“ کی تعریف کرتے ہیں اسی طرح ساختیات اور رد تعمیر کا فلسفہ بھی عملی تنقید میں انھیں بہت روشن رکھائی نہیں دیتا۔ انہوں نے Deconstruction کا ترجیح ازالت تکمیلیت اور انہدامت کیا ہے۔ وحید اختر کا انتقال 1995 میں ہوا اس وقت تک اردو میں ساختیات اور رد تکمیل کی روشنی میں کمی تجربے اور تفہیم کی مثالیں سامنے آچکی تھیں۔ ضمیر علی بدایوں نے تو ان تمام نظریات کو کامیک شراء کی غزلیہ شاعری کی روشنی میں بامعنی ثابت کرنے کی کوشش کی تھی اس کتاب کے مضامین رسالوں میں شائع ہوئے تھے۔ شاید وحید اختر کی نظر سے یہ مضامین نہیں گزرے۔ انہوں نے اپنی ایک بنیادی شکایت اس مضمون میں بھی درج کی ہے۔

”لیکن افسوس کے ساتھ یہ کہنا پڑتا ہے کہ ان ناقدین نے فارسولا

پہلے بنایا اور ادب پاروں کا تجربہ بعد میں اس طرح سے کیا کہ انھیں

فارسولے کے قاتل میں ڈھالا جائے۔“

فارسولا پہلے بننے یا بعد میں اصل بات متن پر اس کا بامعنی اطلاق ہے۔ متن کسی فارسولے کا اگر ساتھ نہیں دیتا ہے تو اس سے فارسولا بے معنی نہیں ہو جاتا ممکن ہے کوئی اور متن اس کا مختصر ہو، ان تمام مسائل کا تعلق قاری کی ذمہ داری اور دیانت سے ہے۔ وحید اختر نے فارسولا بازی کو ایک خاص سیاق میں دیکھا ہے اور یقیناً ان کے ارد گرد ایسے لوگ ہوں گے جو متن سے زیادہ تصور میں دلچسپی رکھتے ہوں۔ یہ شکایت وحید اختر سے بھی کی جاسکتی ہے کہ

انھوں نے وجودی نقطہ نظر سے اقبال، مخدوم محی الدین، خلیل الرحمن عظی اور قرۃ العین حیدر کے ناول "آگ کا دریا" کا تجزیہ تو کیا مگر ساختیات اور ردیقیر کی روشنی میں متن کا تجزیہ نہیں کیا۔ لہذا بھوی طور پر یہ تمام تصورات اگر وحید اختر کی عملی تنقید کا حصہ بن جاتے تو ان کی تنقید کچھ اور روشن ہوتی۔ اپنے مضمون "وجودی تھی تنقید و تجزیہ ادب" میں انھوں نے وجودی فلسفے کو کوئی ایسا فلسفہ نہیں بتایا ہے جس پر صرف مغرب کا اجارہ ہو۔ دوسری جگہ عظیم کے بعد مغرب میں انسانی وجود پر جس طرح غور و فکر کا سلسلہ شروع ہوا اس نے وجودی فلسفے کی راہ ہموار کی۔ وجود اختر کو پڑھتے ہوئے بھوسی ہوتا ہے کہ وہ وجودیت کے تعلق سے نہایت حساس ہیں اور وہ وجودیت کے ذکر کا کوئی نہ کوئی پہلو نکال لیتے ہیں۔ اس کی ایک بڑی وجہ وجودیت کے بارے میں رائج غلط تصور ہے۔ عموماً وجودی فکر کو غیر سماجی کہا جاتا ہے۔ وجود اختر اس مضمون میں ایک جگہ لکھتے ہیں:

"حالانکہ اسی کے ساتھ ساترہ اس پر اصرار کرتا ہے کہ ہمارے دور میں، ہمارے اطراف جو بھی قتل، غارت گری، تشدد اور جرم ایم ہو رہے ہیں، ہم اس کے ذمہ دار ہیں۔ اس لیے ہم تاریخی موقف کا جزا ہیں اور آزاد وجود کی حیثیت سے اسے بدلتے ہیں یا کم از کم ظلم کے خلاف احتجاج کر سکتے ہیں۔ یہ تمام تصورات وہ ہیں جو ہم عصر اردو ادب پر صادق آتے ہیں اور صرف ادب پاروں بلکہ ادبیوں کی نفیاں کیفیتوں کو سمجھنے میں مدد کر سکتے ہیں۔ مجھے حیرت ہے کہ ہمارے ناقدین نے اس طرف توجہ کیوں نہیں کی، وجودیت سے بفضل اللہ یا اسے جانے بغیر اس سے تعصّب ہماری ادبی تنقید کے صحیح سمت کے ارتقا میں حاصل رہا ہے۔"

وحید اختر کی نگاہ میں ساترہ کی وجودیت انفرادی شعور اور اجتماعی زندگی کے درمیان ہم آہنگی کی ایک خوبصورت مثال ہے۔ ہمارے جدیدیت پسند ناتدین نے ساتھ ستر کی دہائی میں وجودی فکر، انفرادی فکر، ادبی فکر، ادبی معیار کا ذکر کرتے ہوئے کبھی قتل و غارت گری اور اس

کے خلاف احتجاج کرتا یا اسی اور سماجی پارٹیوں اور تنظیموں کا کام بھتھتے تھے۔ ادیب کا کام صرف ادب لکھنا ہے اور وہ بھی ایسا ادب جسے غیر سماجی اور غیر سیاسی اور غیر ثابت کیا جاسکے۔ اگر وحید اختر کی تحریر دل کو توجہ کے ساتھ پڑھا جاتا تو وجودیت کے بارے میں اتنی غلط فہمیاں عام نہ ہوتیں۔ مابعد جدید تاریخ کی نظر میں وجودیت اب ارو تقدیم کا مسئلہ نہیں رہی مگر ادب کے لیے وجودیت کبھی قصہ پاریز نہیں ہو سکتی اسی لیے میں نے ضروری سمجھا کہ وحید اختر کے ان خیالات کا تجزیہ کیا جائے اور آج کے سیاق میں انھیں دیکھنے کی کوشش کی جائے۔ وحید اختر وجودی فلسفے کی باضابطہ آغاز انہیسوں صدی میں کر کے گاڑھ سے مانتے ہیں۔ لیکن وہ اس کے نقشہ کو مشرق میں تلاش کرتے ہیں۔ ان کے یہ چند متفرق جملے ملاحظہ کیجیے:

”وجودیت وہ اسلوب گلر ہے جس کا سراغِ تمام قدیم متصوفانہ  
فلسفوں میں ملتا ہے۔ اسلامی فلسفے میں ماصدر اور ان کے بعد ہادی  
سزداری نے ماہیت پر وجود کو مقدم مانا ہے۔ یہ بھی ایک طرح کی  
وجودیت ہے۔

ابن عربی نے انسان کو بجود نہیں مانا بلکہ یہ کہا کہ تم نے اپنی اسلامی  
استعداد سے جو مانگا حصیں ملا، یعنی انسان نے روز ازل سے اپنا  
اور اپنے مقصد و منجہ کا انتخاب خود کیا۔ وجودیت کا فلسفہ اسی  
انسانی اختیار و انتخاب کی جدید اصطلاحوں میں تعبیر ہے۔ اس لیے  
میری نظر میں وہ حضرات جو اسلامی اور مشرقی فلسفیانہ روایت سے  
یکسر ناواقف اور جدید فلسفیانہ اصطلاحات سے بے بہرہ ہیں  
وجودیت کو مغرب سے مستعار فلسفہ بھتھتے ہیں۔ میں ان کرم فرماؤں  
سے یہ پوچھنا چاہوں گا کہ مارکسیت، اسلوبیات، ساختیات اور  
تسلیل Deconstruction ہماری فکری روایت سے اتنی ہی  
مناسبت رکھتے ہیں ہتنا وجودی گلر۔ مغربی اصطلاحات کو تقدیم کی  
زبان میں رائج کرنا فیکن پرستی ہے۔

ان جملہ ہائے مترضہ کا مقصد صرف یہ ہے کہ کوئی بھی فکری رجحان بہ  
منہاج مغرب پر دور جدید میں آسان سے نازل نہیں ہوا بلکہ ہر کتب  
فکر اور رجحان کو انسانی فکر کے ارتقا کا نتیجہ بھانا چاہیے۔“

وحید اختر کے مندرجہ بالا خیالات میں علم بھی ہے اور خلوص بھی، انہوں نے تحرار کے ساتھ اصطلاحوں میں سوچنے کے خطرات سے آگاہ کیا ہے اس کی وجہ کسی اصطلاح کی تشكیل کا سامنی اور تمدنی سیاق ہے۔ وحید اختر جدید تصورات کو اپنی قدیم لسانی اور ادبی متون میں علاش کرتے ہیں لیکن اس سے کہیں یہ غلط فہمی نہ پیدا ہو کہ وہ کسی تصور کے ابتدائی نقوش کو ہی اصل سمجھتے ہیں اور یہ کہ ابتدائی نقوش میں وقت کے ساتھ جو فکری برگ و بار آتے ہیں ان کا سلسلہ تمدنی اور ادبی تاریخ میں دور تک پھیلا ہوا ہے۔ وہ ان لوگوں کی گرفت کرتے ہیں کہ جو وجودیت کو مغرب کا فلسفہ تصور کرتے ہیں۔ لیکن انہوں نے خود ہی مغرب کے وجودی فلسفے کی باریکیوں کی جانب اشارا کیا ہے۔ اس پرے رو یہ سے اس بات کی تصدیق ہوتی ہے کہ ایک اچھا اور ذمہ دار تھیدی ذہن تصورات کو اس کے اصل سیاق و سبق میں دیکھتا تو ہے مگر ان کے معنوی امکانات کی راہ کو مسدود نہیں کرتا۔ وحید اختر کو جب اپنی شریقت پر شدت سے اصرار کا خیال آتا ہے تو وہ فوراً انسانی فکر کو درمیان میں لا کر شرق اور مغرب کو ایک درسے سے ہم آہنگ کرتے ہیں۔ میں نے جس ذمہ داری کی بات کی ہے وہ مندرجہ بالا اقتباس کے آخری جملے سے ظاہر ہے۔ وحید اختر کے ان خیالات کی اہمیت کسی تھیدی زاویے کے عروج و زوال سے وابستہ نہیں ہے۔ یہ وہ اصول ہیں جو کسی ازم یا روایے کو خاطر میں نہیں لاتے۔ اس کی بنیادی وجہ انسانی تجربات اور محسوسات کی آفاقی طاقت ہے۔ وحید اختر وجودی فکر کو ادب کے لیے ناگزیر تصور کرتے ہیں اس سلسلے میں ہائیڈر اور سارٹر دونوں کی فلکر سے انہوں نے بحث کی ہے۔ کچھ اور مفکریں اور فلسفیوں کے تصورات بھی زیر بحث آئے ہیں۔ مگر جمیع طور پر انہوں نے وجودیت کو انسان کی فکری و ذہنی آزادی کا نام دیا ہے۔ جہاں کہیں وہ اپنی آزادی اور فیصلے کا حق درسوں کو دے دیتا ہے وہیں سے وہ ایک شے میں تبدیل ہو جاتا ہے اور اس کے زندہ رہنے کا جواز بھی کمرور ہوتا جاتا ہے۔ وحید اختر نے ہائیڈر کے حوالے سے خصوصیت کے ساتھ

اس آزادی پر زور دیا ہے۔ وہ اس آزادی کے رخصت ہو جانے کا ذمہ دار خود انسان کو قرار دیتے ہیں۔ انہوں نے اس کے اسباب اور حرکات کی جانب یہاں بھن اشارے کیے ہیں مگر اتنی پات تہمیں معلوم ہے کہ انسان اپنی بڑھی ہوئی آرزوؤں کی تجھیل کے لیے اپنے ضمیر کو سوا کرتا ہے، اسے صاحب اقتدار کی جوتیاں سیدھی کرنی پڑتی ہیں۔ اس کی نگاہ کا مرکز بس ایک وجود ہے جسے ہم حاکم اور بادشاہ کا نام دیتے ہیں۔ اس کا ہر قدم اسی کی راہ میں ہوتا ہے۔

وحید اختر کے یہ چند فکر انگیز جملے ملاحظہ کیجیے:

”بداعتباری ایک طرح سے دنیا میں پناہ لینے کا نام ہے۔ یہ پناہ گزیں اپنے آپ سے اور اپنی آزادی سے فرار ہے۔ یہ خود فرمی ہے اور کذب ہے اور انسانی وجود کی فتنی ہے۔ انسانی وجود سارے کے نزدیک واقعیت اور ماورائیت ہے، دنیا گرفتاری ان کی فتنی ہے۔ واقعیت اور ماورائیت میں تقابل ہونا چاہیے۔ جب کہ دنیا میں پناہ گزیں ان کی فتنی کرتی ہے۔ آدمی جو ہے وہ دوسرے لئے نہیں ہے یعنی وہ ہر لمحہ بدلتا اور اپنی تشكیل کرتا ہے یہی آزادی ہے اور آزادی سے فرار وجود کی بے اعتباریت ہے۔ وہ بداعتباری میں انسان نہ صرف دنیا کو پلکہ اپنے آپ کو بھی دھوکا دیتا ہے۔“

وحید اختر نے ان انکار کو مثالوں کے ذریعہ سمجھانے کی کوشش کی ہے۔ وحید اختر نے Altona کے مرکزی کردار فرانسلز کا ایک مکالمہ پیش کیا ہے۔ ساتھ ہی دوستودگی کے No be from under round جملے بھی۔ انہیں پڑھ کر یہ سمجھا جاسکتا ہے کہ وجودی فکر کے معنی کیا ہیں اور اسے بھن فلسفیانہ انداز میں سمجھا نہیں جاسکتا۔ فلفہ جب تخلیقی متن میں گھل مل جاتا ہے تو اس کی معنویت دو چند ہو جاتی ہے۔ سوال یہ ہے کہ کوئی تخلیق کس طرح وجودی بن جاتی ہے۔ اس کا جواب خود تخلیق ہی فراہم کر سکتی ہے۔ وحید اختر نے صرف ”آگ کا دریا“ سے دو جلوں کو درج کیا ہے اور اس ناول کا انہوں نے وجودی نقطہ نظر سے تفصیلی مطالعہ بھی پیش کیا ہے لیکن ”آگ کا دریا“ ہی

نہیں بلکہ دیگر نادلوں میں بھی وجودی عناصر خلاش کیے جاسکتے ہیں۔ وحید اختر کی سب سے بڑی تقدیمی جیت یہ ہے کہ وہ تخلیقی متن کے ذریعہ تصورات کو سمجھنے اور سمجھانے کی کوشش کرتے ہیں، اس سے یہ بات ثابت ہوتی ہے کہ تصورات اور نظریات کو یہ کہہ کر رد کرنا کہ اس سے تخلیقیت کو تھesan پہنچا ہے نہایت منعکسہ خیز ہے۔ کیا ہائیڈر، سارتر، قرۃ العین حیدر اور انتظار میں دور جدید کو ان تصورات کے بغیر دیکھ سکتے تھے۔ ظاہر ہے کہ اس کا جواب نہیں میں ہے۔

وحید اختر نے اپنے ایک مضمون "تصوف اور وجودیت" میں اپنے مطالعہ اور علم کی بنیاد پر جس طرح کے فکر اُغیز جملے خلائق کے ہیں وہ اردو کے نقاد کے یہاں بہت مشکل ہی سے ملیں گے۔ ہر لفظ سے تصوف اور وجودیت کی روح کا اکشاف ہوتا ہے۔ انھیں پڑھ کر یہ مغالطہ بھی پیدا ہو سکتا ہے کہ وحید اختر خود صوفی تو نہیں ہیں۔ عموماً تصوف اور وجودیت کے نظری اور عملی مباحثت کی زبان و تجھیہ اور گنجائش ہو جاتی ہے اس کی وجہ ذہن کا صاف نہ ہوتا ہے۔ وحید اختر نے اپنے مطالعے کی روشنی میں وجودیت اور تصوف کے رشتے اور سلسلے کو جو فکری اساس فراہم کی ہے وہ کسی چھوٹے ذہن سے ممکن نہیں ہے۔ سب سے بڑی بات یہ ہے کہ انھیں ہمیشہ انسانی تجربات اور محضوں کا خیال رہتا ہے۔ وہ ان تجربات اور محضوں کے داخلی رشتے کو بھی نشان زد کرنے کی کوشش کرتے ہیں۔ وحید اختر کی تقدیمی فکر سے اتنا تو سمجھا جاسکتا ہے کہ جس طرح انسانی زنجیر ایک دوسرے سے وابستہ ہے اسی طرح انسانی فکر کا سفر بھی ایک دوسرے سے بے قطع نہیں۔ نہ ہی تصورات، لفظ یہ سب انسانی زندگی سے پھونٹے ہیں اور انھیں اول و آخر انسانی زندگی کا ترجمان بنتا ہے۔ تصوف ایک ایسا ہی لفظ ہے جس کی روح مختلف مذاہب میں مشترکہ طور پر موجود ہے۔ تصوف سے آج بھی طرح طرح کی بدگمانیاں موجود ہیں، اسے مذاہب کے خلاف سمجھا گیا۔ "تصوف اور وجودیت" کے تعلق سے وہ لکھتے ہیں:

"تصوف بہت قدیم غہبی طرز فکر ہے، جس کے عناصر تکمیلی مذاہب

عالم میں پھیلیے ہوئے ہیں۔ ویدانت، ہیماںیت، بدھ مت، یہودیت

اسلام، ایرانی اور چینی مذاہب سب میں باطنیت اور سرہست کا میلان

ذہب کی ظاہری عقل سے الگ، تو ہم پرستی کے بجائے روح ذہب  
سے ہم آہنگی پیدا کرنے کی کوشش میں بھیش موجود رہتا ہے۔“

اس اقتباس سے سمجھا جاسکتا ہے کہ تصوف کی روح کا مطلب کیا ہے اور یہ کہ کس طرح  
مشترک طور پر مختلف ذہاب میں موجود ہے۔ باطیت، سریت یہ دو ایسے الفاظ ہیں جن کے بغیر نہ  
تو انسانی زندگی کا تصور ممکن ہے اور نہ ادب کا۔ ہر شخص اپنی نکار اور احساس کی بنیاد پر انھیں انگیز کرتا  
ہے۔ اردو تضیید مختلف انداز میں انھیں دیکھتی رہی ہے۔ وحید اختر اپنی ترقی پسندی کو باطیت اور  
سریت کے خواہ نہیں کر دیتے بلکہ وہ معروضی انداز میں باطیت کو دیکھتے ہیں اور بالآخر اس نتیجے  
پر پہنچتے ہیں کہ یہ ایک ایسی سچائی ہے جسے رد کرنا ترقی پسندی کے بھی خلاف ہے۔ باطیت کو ترقی  
پسندی کے منافی اس لیے نہیں سمجھا کہ اس سے انسان داخلی سطح پر مضبوط ہوتا ہے اور اس میں رذو  
قبول کی طاقت پیدا ہوتی ہے۔ تصوف نے اگر عقل کے خلاف ایک مسلک بنایا ہے تو اسے  
غیر عقلی قرار دے کر انسانی زندگی کے لیے غیر صحت مند ہاتا مناسب نہیں۔ جاد ظہیر نے اپنی  
کتاب ”ذکر حافظ“ میں اس رویے کے خلاف ایک موقف اختیار کیا ہے۔ وحید اختر لکھتے ہیں:

”جباں تجربی، سائنسی اور تجربیاتی عقل کی حدوثم ہو جاتی ہے وہاں

سے باطنی تجربے کی قلم رو کا آغاز ہوتا ہے۔“

تصوف اور وجودیت کا خیال اگر ایک ساتھ آتا ہے تو اسے مطالعے اور ادراک کا نتیجہ کہتا  
چاہیے۔ وحید اختر تصوف اور وجودیت پر گفتگو کرتے وقت ذہب کو ایک ذہنی انسان کی نظر  
سے نہیں دیکھتے اس کے باوجود ذہب کا احترام باتی رہتا ہے۔ تصوف کا فلسفہ لاذہب فلسفہ  
نہیں ہے اور نہ عی و وجودیت ذہب سے بنیادی طور پر مخالف ہے۔ وجودیت اور تصوف کے  
تعلق سے باطنی تجربہ جیسی ترکیب اس فلسفے کے خلاف ہے جس میں مادہ اور عقل کو اصل مقام  
حاصل ہے۔ وحید اختر نے وجودی فلسفے کو وہ ذہنی اور غیر ذہنی دو خانوں میں تقسیم کیا ہے۔ یہ  
عجیب قصہ ہے کہ ان دونوں فلسفوں نے انسان کی باطیت کو اہمیت دی ہے۔

”وجودیت کا آغاز ذہنی متصوفانہ تردید عقل اور تجربہ باطن کے اثبات

سے ہوتا ہے۔ کر کے گار خود ذہنی تھا، لیکن عیسائیت پر کیسا نیت پر کیسا کے جبر کو

وہ روحِ ذہب کے ظافِ سمجھتا تھا۔ اس کے نزدیکِ ذہبِ انسان اور خدا کے درمیان براہ راست وجودی تجربے کا نام ہے۔ مذہبی اداروں کا قسط اس برادر استقتنع کو ختم کر کے انسان اور خدا کے درمیان فلسفی مالک کر دیتا ہے۔ انسانی تہائی کے الیے کو اس نے مذہبی روشنی میں دیکھا۔

وجودیت کے شارصین میں وہ فلسفی بھی ہیں جو ہائیڈگر اور سارتر کی طرحِ لامذہیت کی طرف مالک ہیں اور داخلی وجودی تجربے ہی کو تحقیق تجربہ اور علم مانتے ہیں۔ وجودیت میں عام طور سے مذہبی اور لامذہبی فلسفیوں کو دو خانوں میں بانٹا جاتا ہے۔ مگر یہ تقسیم مصنوعی ہے، تمام وجودی مفکرین داخلی وجودی تجربے کو اصل تجربہ قرار دیتے ہیں۔“

وہی آخر کے ان مقدمات سے یہ حقیقت مزید روشن ہو جاتی ہے کہ وجودی فکر بنیادی طور پر انسان کا داخلی مسئلہ ہے یہ انسان مذہبی بھی ہو سکتا ہے اور لامذہب بھی۔ اس لیے ہم ان شعراء ادب کے بیان بھی وہ اقدار و تصورات تلاش کرنے میں کامیاب ہو جاتے ہیں جو ہمارے پسندیدہ مسلک سے دور ہیں۔ وہی آخر نے بہت خاموشی کے ساتھ انسانی تہائی اور انسانی باطن وغیرہ کو زیر بحث لایا ہے۔ کوئی اور ہوتا تو لامذہب اور غیر مذہب کے خانوں کی بحث کو اپنے تعقبات کی بنیاد پر طول دے کر ایسے نتائج اخذ کرتا جن سے اس کے اپنے ذوق کی تسلیم ہوتی۔ مسئلہ بنیادی طور پر انسان کا ہے انسان چاہے مذہبی ہو یا غیر مذہبی وہ فکر و احساس کی سطح پر تخلیک سے بھی قریب ہو سکا ہے اور عقیدے سے بھی۔ یہی وہ رمز ہے جسے عام طور پر سمجھتے کی کوشش نہیں کی جاتی آخر کوئی وجہ ہے کہ کر کے گاراپتی مذہبیت کے باوجود مذہبی اداروں کی مخالفت کرتا ہے۔ یہ کام کوئی لامذہب فحص کرتا تو ہم اسے اس کو مخالفت کے اسباب کو اس کی لامذہبیت میں تلاش کرتے۔ جب مذہبی ادارے ہمارے فکر و احساس کی دنیا کو غلام بنا سکتے ہیں تو غیر مذہبی اداروں کے بارے میں کیا کہا جائے۔ کمال یہ ہے کہ مذہبی اقدار کی پابندی کے باوجود ہم صاحب اقدار کی جو تیاں سیدھی کرتے ہیں اور اپنی ماذبی ضرورت کی تشریع و تبیہ

کرتے ہیں۔ وحید اختر نے مذہبی اور غیر مذہبی وجودی مفکرین کی تقسیم کو غیر فطری اور مصنوعی بتایا ہے۔ اس سے یہ بات سمجھ میں آتی ہے کہ وجودی فکر مذہب سے مخالف نہیں ہے۔ ایک وجودی انسان لامذہب ہو کر بھی مذہب کی روح سے قریب ہو سکتا ہے لیکن اس کا فیصلہ منطقی بنیادوں پر نہیں کیا جاسکتا، یہیں سے تصوف کی راہ بھی کھلتی ہے۔ بہت سے وہ شعرا جعلی زندگی میں مذہبی امور کا خیال نہیں رکھتے وہ مذہب کی روح سے قریب ہو جاتے ہیں۔ مذہب جب صرف رسم کی ادائیگی کا وسیلہ بن جائے تو اس کی روح رخصت ہو جاتی ہے۔ وحید اختر نے بہت صفائی کے ساتھ اس جانب اشارہ کیا ہے:

”تصوف کی روح کو اخلاقیات ماننے والوں کے لیے مشکل اس وقت پیدا ہوتی ہے جب تصوف بندھے گئے مذہبی اخلاق کی بھی فنی کرتا ہے۔ شریعت اور طریقت کا مناقشہ اس کا نتیجہ ہے۔ شریعت قانونی ہے اور ظواہر مذہب کی پابندی۔ طریقت اپنے باطنی متصوفانہ تجربے کی روشنی میں انتقام اور عمل کی آزادی ہے۔ اس طرح تصوف اور وجودیت کا طرز مذہبی نہیں بلکہ طرز احساس اور اس کے عملی نتائج میں ایک دوسرے کی توثیق کرتے ہیں۔“

وحید اختر نے جس کو بندھے گئے مذہبی اخلاق کا نام دیا ہے وہ مذہبی نقطہ نظر سے مناسب معلوم نہیں ہوتا۔ مذہبی اخلاق اگر مذہبی امور کا نام ہے تو اسے ایک معنی میں بندھانکا ہی کہا جائے گا۔ اس کی مخالفت کا مطلب مذہبی امور کی حقیقی شکل کی مخالفت کرنا ہے اور اسی وجہ سے شریعت، طریقت کو اس طرح قبول نہیں کر سکتی۔ لیکن تصوف کے شارحین مذہبی امور کی ادائیگی میں مذہب کی روح کے متلاشی ہیں، اس کے نہ ہونے کی صورت میں وہ تصوف کی حمایت کرنے لگتے ہیں۔ لیکن ان ہی شارحین کے یہاں طریقت اور شریعت کی روح بھی بعض مقامات پر ایک دوسرے میں حلول کر جاتی ہے۔

وحید اختر نے اپنے ایک مضمون ”تصوف اور شاعری“ میں تصوف کی روح سے بحث کی ہے۔ ابتداء میں انھوں نے بتایا ہے کہ شیخ اکبر محمدی الدین ابن عربی مسلمان صوفیا

میں پہلے مفسر ہیں جنہوں نے اس نظریہ پر زور دیا کہ کائنات خدا سے الگ نہیں ہے۔ ان کے الفاظ دیکھیے:

”نوفلاطونیت (Neoplatonism) کے اثر نے نظریہ اشراق (Emanation) کو صوفیا میں متعارف کرایا۔ اس نظریے کی رو سے کائنات خدا سے جدا نہیں ہے، بلکہ اس کی ذات سے اس طرح تکتی ہے جیسے سورج سے روشنی تکتی ہے۔ مسلمان صوفیا میں شیخ اکبری الدین ابن عربی اس نظریے کے پہلے مفسر ہیں۔ یہی نظریہ وحدت الوجود کہلاتا ہے۔“

وحدت الوجود کی مختلف انداز میں تعریف کی گئی ہے۔ وحید اختر نے شیخ اکبری الدین ابن عربی کے حوالے سے وحدت الوجود کو جن الفاظ کے ذریعہ سمجھانے کی کوشش کی ہے اس کا اسلوب رواں اور سلخا ہوا ہے۔ اگر یہاں شیخ اکبری الدین کا کوئی اقتباس پیش کر دیا جاتا تو بہت اچھا ہوتا، کائنات اور خدا کے رشتے کو سمجھانے کے لیے انہوں نے ”جیسے سورج سے روشنی تکتی ہے“ جیسا خوبصورت جملہ خلق کیا ہے۔ انہوں نے ایک اور فکر انگیز جملہ تحریر کیا ہے۔ ”اس نظریے میں انسان کو مرتبہ چامعہ یا مظہر صفات خداوندی مانا جاتا ہے۔“ وحید اختر نے تصوف کے سلطے میں اس نظریے سے بھی بحث کی ہے جس کا تعلق تصوف میں غیر اسلامی فکر کی شمولیت سے ہے۔

”تصوف کے بعض علماء اور مستشرقین تصوف کو غیر اسلامی فکر کا اثر سمجھتے ہیں اور اس کا تعلق دیہانت، بدھ مت، نوفلاطونیت یا یوسائیت سے جوڑتے ہیں۔ قرون اولی میں ہمیں تصوف کی اصطلاح کہیں بھی نہیں ہوتی، اس کے بجائے ”احسان“ کی اصطلاح ہوتی ہے جسے بعد میں صوفیا نے تصوف ہی کے مترادف مانا ہے۔ اسلام میں رہبانیت اور مرہاضت کی مخالف نہیں تھی۔ بلکہ تصوف کا سارا ذور ترکیہ نفس اور تھفیہ اخلاق پر رہا۔ غیر اسلامی اثرات نے مرہاضت کے عناصر

تصوف میں داخل کیے اور بعد میں صوفیا کے سلاسل اور خانقاہوں کا

ایک مریوط نظام بھی وجود میں آگیا۔“

یہ تمام باتیں ان لوگوں کی نظر میں ہیں جو تصوف کے نظری مسائل سے دلچسپی رکھتے ہیں۔ لیکن ایک بات ہے جو حیدر اختر کی تحریر کو ممتاز ہاتھی ہے، اسے اظہار کی طاقت کہا جاسکتا ہے۔ لسانی اظہار میں یہ طاقت اسی وقت پیدا ہوتی ہے جب تصور کی سلطنت پر ذہن صاف ہو۔ حیدر اختر کے اس اقتباس سے واضح ہے کہ تصوف میں غیر اسلامی اثرات نظر آتے ہیں جن سے مرہاثت کے عناصر داخل ہوئے۔ یہاں انہوں نے اس مسئلے سے بحث نہیں کی اور نہ اپنی رائے دی ہے کہ ان اثرات کی شمولیت فطری تھی یا غیر فطری۔ غیر اسلامی اثرات کے معنی کیا ہیں اس سلطے میں حیدر اختر نے شکر اچاریہ اور رامانخ کے نظریہ کو پیش کیا ہے:

”ہندوستان میں ویدانست کا فلسفہ ہندو تصوف کہا جاسکتا ہے۔ اس

کے بنیادی اصول وہی ہیں جو تصوف کے ہیں۔ اختلاف کائنات کے حقیقی یا غیر حقیقی ہونے کے مسئلے سے ہے۔ شکر اچاریہ کائنات کو مایا یا فرب بھجتے ہیں۔ رامانخ کے نزدیک کائنات کا طلاقی وجود ہے یعنی ایسا وجود جیسا آئینے میں عکس کا ہوتا ہے جو مرضی تو ہے مگر حقیقی اور مستقل بالذات نہیں۔ ہندوستانی صوفیا میں شیخ احمد رہنڈی نے وحدت الوجود کی نقشی کی اور اس کے بجائے وحدت الشہود کا نظریہ پیش کا۔ وحدت الشہود کے مطابق خدا اور کائنات میں عینیت کی نسبت نہیں، انسان اور کائنات خدا نے غیر ہیں۔ عینیت کا شہود بخش نظر ہے۔ شیخ مجدد کی اس کوشش کا مقصود یہ تھا کہ تصوف کو غیر اسلامی عناصر سے پاک کیا جائے۔“

حیدر اختر نے ان مباحثت کے بعد اردو شاعری کو وحدت الوجود کے فلسفے سے قریب تھا ایسا کی وجہ یہ تھاتے ہیں کہ یہ نظریہ اردو شاعری کے بنیادی سازمان سے ہم آہنگ تھا۔ اس مضمون کا عنوان ”تصوف اور شاعری“ ہے لہذا مضمون کے اختتام پر اردو شاعری میں انہیں

نظری مباحث کے ساتھ ہم آہنگ نہیں کرتے۔ انہوں نے تصوف کے سماجی اور سیاسی سیاق کی جانب بھی اشارا کیا ہے۔ اس طرح تصوف ایک سلسلہ پر احتجاج کا علامہ بن جاتا ہے۔ اردو شاعری میں تصوف کے مضامین فارسی کے زیر اڑ آئے اس سلسلے میں وحید اختر نے غالب اور اقبال کے بیہاء تصوف کی صورتوں کو ان الفاظ میں ظاہر کیا ہے۔

” غالب کی شاعری اس لحاظ سے متصوفانہ روایت کا بہترین شرہ ہے  
کہ انہوں نے وحدت الوجودی فلک کو تکلیف، آزاد خیالی، عقلیت اور  
فلکی نادا بیکی کا وسیلہ بنالیا ہے، لیکن اسی کے ساتھ ان کے بیہاء  
موت کا وہ عرقان بھی ملتا ہے جو زندگی کو زیادہ با منی بناتا ہے۔  
غالب کی تکلیف جوان کا مسلک ہے، وحدت الوجود کی چلک کو اس  
لیے قبول کرتی ہے کہ اس زمانے میں انحراف اور جرأت فلک کے لیے  
بہترین پناہ گاہ تھی۔ اقبال کا کارنامہ یہ ہے کہ انہوں نے عشق، عقل،  
زمان، مکان، کائنات، حیات، خودی اور دنیا ان کے جدید قصور کو بھی  
ہماری شاعری کے فلکی مزان سے ہم آہنگ کر کے پیش کیا ہے۔ اس  
طرح اقبال کی شاعری متصوفانہ فلک کا نقطہ عروج بن جاتی ہے جو  
تصوف سے کسب فور کر کے ہیں مارائے تصوف بھی لے جاتی ہے۔  
اقبال ابتداء میں تصوف خصوصاً پادہ حافظ اور وحدت الوجود کے سخت  
نقاد اور حریف رہے لیکن روی کو اپنا مرشد ہانے کے بعد انہیں بھی  
اس کوچے میں آتا ہی پڑا۔“

اردو شاعری میں تصوف کی روایت کی تلاش میں دکنی شاعری کا مطالعہ بھی لازم ہے  
وحید اختر نے دکنی گجری اور ولی کی طرف بھنن اشارا کیا ہے۔ لیکن مندرجہ بالا اقتباس  
سے غالب اور اقبال کی متصوفانہ فلک کے درمیان پائی جانے والی مماثلت اور انحراف دونوں کا  
اظہار ہوتا ہے۔ غالب کی وجودی فلک میں دھپسی کا سہب کیا ہو سکتا ہے اس کی طرف بھی بہت  
با منی اشارا کیا گیا ہے۔ اقبال نے نئی آنگی کے ساتھ تصوف متصوفانہ فلک کو جو دعست اور

بلندی عطا کی وہ بھی ظاہر ہے لیکن اسی اقتباس میں ان لوگوں کے لیے ایک فکر کا سامان بھی ہے جو غالب کو تصوف سے یکسر محرف ہاتے ہیں اور بار بار وہ حافظ کی شاعری کا حوالہ دیتے ہیں۔ اقبال کو حافظ کا فکری نظام پسند نہیں تھا۔ سال یہ ہے کہ اقبال تصوف کی کس روایت کو پسند کرتے ہیں اور انہیں روی کو اپنا مرشد بنانے کے عوضِ تصوف کا جو کوچہ ملا وہ کس قدر دیگر شعر کے کوچے سے مختلف ہے۔ ان سوالات پر پہلے بھی غور کیا گیا ہے مگر عموماً سطحی طور پر یہ مسائل زیر بحث آتے ہیں۔ صوفی غلامِ مصطفیٰ کی کتاب ”اقبال ایک صوفی شاعر“، اس موضوع پر نہایت ہی اہم کتاب ہے۔ یہ تجھے کہ زندگی اور کائنات کے معاملات کو صرف عشق کے حوالے نہیں کیا جاسکتا تھا۔ اقبال کے یہاں اگر عشق کو عقل کا پابند کرنے کی ہدایت نظر آتی ہے تو اسے اقبال کی نئی آگئی اور نئے زیست نئے آشوب کے سیاق میں بھی دیکھا جانا چاہیے۔ اسی لیے وحید اختر نے لکھا ہے:

”تصوف بنیادی طور پر مخالف عقل فلسفہ ہے مگر تصوف کی بھی روایت نے عقليت کو بھی قبول کیا ہے۔ اقبال کا خیال ہے کہ تصوف کا رشتہ عقليت اور تشكیک سے گہرا رہا ہے۔ عشق اور عقل کے موازنے میں تو ہمارے شرعاً عقل کے حریف اور عشق کے طیف نظر آتے ہیں مگر معاملاتِ ذہب میں انہوں نے عقليت کی اس روایت کو اپنایا جو ملائیت اور ادعا یت کی تردید کرتی ہے اور اپنی انجامی صورتوں میں فکری تاویلگی ہی نہیں بلکہ تشكیک کے رویے کی بھی پیش روین جاتی ہے۔“

سرور الهدی

شعبہ اردو، جامعہ طیبہ اسلامیہ، نئی دہلی



## ہمارے عہد کا ادبی مزاج

سوغات کے پچھلے دشمنوں میں موجود ادبی مسائل کے متعلق، محمد حسن، علی جواد زیدی اور باقر مہدی کے مضمایں شائع ہو چکے ہیں۔ ویسے تو یہ مباحثت نئے نہیں ہیں مگر اتنا اندازہ ضرور ہوتا ہے کہ آج ہمارے ادیب اپنی ساری سوچ بوجہ کی ذمہ داریوں کے ساتھ ان مسائل پر غوروں نظر کر رہے ہیں یا کرنا چاہتے ہیں۔ ذاکر محمد حسن کے پہلے اور دوسرے مضمون میں جو تقاضوں ہے اسے دیکھ کر مجھے حیرت ہوئی۔ انہوں نے اپنے پہلے مضمون میں معاصر ادب اور بطور خاص نئی نسل کے ادیبوں پر جو احکام لگائے تھے دوسرے مضمون میں نہ صرف انہوں نے ان کے جوابات بھی خود ہی دے دیے بلکہ ان کا لاب و لہجہ اپنے شاید انداز فکر بھی بدلا ہوا ہے۔ اس تضاد سے کچھ ظاہر ہونہ ہو مگر اتنی بات تو کھل کر سامنے آتی ہے کہ آج تک ہمارے تقدین نئے تقاضوں، نئے رجحانات اور خود اپنے عہد کے ادبی مزاج کو کچھ نہیں پائے ہیں۔ اسی لیے وہ تنفس آرا اظہار کر کے نہ صرف خود ابھتے ہیں بلکہ دوسروں کو بھی الجاجاتے ہیں اور شاید نہیں سے ادب و تنقید میں غیر ذمہ داری کا سراغ ملتا ہے، جس نے ہماری تنقید کو محض قصیدہ خوانی یا محض دشام طرازی بنادیا ہے۔ اگر کوئی تقدیم کے درمیان کوئی راہ نکالتا بھی ہے تو وہ کسی مخصوص

فکری رجحان کی واضح نمائندگی کرنے کی جگہ ادبی سمجھوتہ بازی سے کام لیتا ہے جس کے لیے عکس اصطلاح ”ادبی دیانت“ استعمال کی جاتی ہے۔ سمجھوتہ زندگی سر کرنے میں ہو سکتا ہے اس لیے کہ ہم جس سماج میں رہتے ہیں وہاں اگر قدم قدم پر سمجھوتہ نہ کیا جائے تو روشنی طبع کی بلا کے سوا کچھ اور ہاتھ نہیں آسکتا۔ اسی سمجھوتے کا عکس آج کی سیاست میں نظر آتا ہے۔ آج سیاست نے ہمارے ہمدردی کی زندگی میں وہی جگہ لے لی ہے جو کبھی مذہب کو حاصل تھی۔ کہنے کو تو ہم سائنس کے بہت ترقی یافتہ دور میں سائنس لے رہے ہیں، مگر آج کا انسان سائنسی فکر سے زیادہ سیکانگی اور سیاسی روئی کا پابند ہے۔ ادب بذات خود فلسفہ، مذہب اور سائنس کی طرح ایک بالذات حقیقت ہے جو اپنے وجود کے لیے نہ مذہب کی تابع ہے نہ سائنس اور سیاست کی۔ البتہ جس طرح عمرانی علوم، فلسفوں، سیاسی نظریات اور مذہبی تصورات کا ایک دوسرے سے تعاون و تصادم ہوتا ہے اسی طرح ادب بھی ان کے ساتھ تعاون و تصادم کی منزوں سے گزرتا ہے۔ کوئی بھی ادب اپنے زمانے کے فلسفیانہ رجحانات، مذہبی تصورات، سائنسی ایجادات اور سیاسی خیالات سے الگ نہیں رہ سکتا، لیکن ”اچھا ادب“ ہر حال میں ادب رہتا ہے وہ زندگی کی برشاخ سے تعلق رکھتے ہوئے بھی ان کے پیچھے نہیں چلتا۔ جو ادب معاصر رجحانات سے اثر قبول کرنے کے بعد بھی اس حد تک آزاد ہے کہ اس کی ادبی اقدار ہر دوڑ میں عظیم سمجھی جائیں وہی سچا اور حقیقی ادب ہے۔ ادب بھی فلسفہ، سائنس اور مذہب کی طرح ایک بالذات اور آزاد حقیقت ہے۔

آج بھی جب ہم ادبی سائل پر بحث کرنے بیٹھتے ہیں تو ادب کی اسی انفرادیت کو نظر انداز کر دیتے ہیں اور ایسی اصطلاحات میں گفتگو کرتے ہیں جو بالواسطہ یا غیر شعوری طور پر ادب کو فلسفیانہ یا سیاسی اصطلاحات کی تعبیر و تشریح ہادیتی ہیں۔ پچھلے دونوں ترقی پسند تحریک کے متعلق جو بحث چلی اور اب تک جاری ہے، اس میں شاید کسی کی نظر اس طرف نہیں گئی کہ ترقی پسندی اور رجعت پسندی بذات خود سیاسی اصطلاحات ہیں ادبی نہیں۔ ہم کسی سیاسی نقطہ نظر پر اپنے اضافی تصورات و عقائد کی ہنا پر ترقی پسند یا رجعت پسند ہونے کا حکم لگانے کے عادی ہیں۔ زندگی پر سیاست کے اسی زبردست اثر اور اذہان پر سیاسی تصورات کی اسی سے رحم

گرفت کے باعث ادب میں بھی یہ اصطلاحات اپنی اضافیت اور ہنگامی قدر کے باوجود راہ پا گئی ہیں۔ ذی ایج لارنس یانٹسے کے خیالات و نظریات پر کوئی بھی نام نہاد ترقی پسند اپنے مخصوص نقطہ نظر کے تحت میکائی انداز میں رجعت پسندی کا فتویٰ صادر کر سکتا ہے، لیکن اس تعصب کے باوجود بھی اس بات سے انکار نہیں کر سکتا کہ یہ دونوں بڑے آرٹسٹ ہیں۔ جب اختلاف نظر کے بعد بھی ان دونوں ادیبوں کو بڑا کہہ دیا جائے تو اس کا مطلب یہ ہو گا کہ یہ بڑائی ان کے تصورات سے الگ اور مادر اکسی دوسری "قدر" کا نتیجہ ہے، یہی بذاتی خود موجود اور سیاسی فلسفوں سے ماوراء قدریں ادب کی خالص قدریں ہیں جنہیں آج بھی ان کا مناسب اور موزوں مقام نہیں مل رہا ہے۔

اسی اصطلاح سے ملتا بخلا حال "تکلیک" کی اصطلاح کا ہو گیا ہے۔ جب میں نے اپنی پہلی خن گسترانہ بات صبا (جو لالی رائست 1958) میں موجودہ ادبی مزاج کا تجزیہ کرنے کے لیے اس اصطلاح کا استعمال کیا تو میرے ذہن میں یہ اصطلاح صرف فلسفے کی ایک بندھی بھی اصطلاح بن کر نہیں آئی تھی بلکہ میں نے تکلیک کو آج کا سب سے اہم اور جاندار رہنمائی کر کر اس لفظ پر زور دیا تھا جو بعد کی بحثوں میں کثرت تعبیر سے خواب پر بیشاں بن گیا۔ خود میں نے سجاد ڈیجی کے اڑاکی مضمون کا جواب دیتے ہوئے اس اصطلاح کی پوری فلسفیانہ تعبیر و تشریع کر دی تھی اور یہ بھی واضح کر دیا تھا کہ تکلیک کا ایک رہنمائی کر کر سے اغماض برتنے اور فرار کے متراود ہے، مگر دوسرا امیت رہنمائی ہے جو رائج الوقت فلسفوں اور اقدار کو شک کی نگاہ سے اس لیے جانچتا پر کھتا ہے کہ حقیقت کی ماہیت تک پہنچ سکے۔ پھر بھی بعد میں ناقدین نے کہیں تو اسے فراری ذہنیت کہا، کہیں آزادی کی ایسی لگن بتایا جس میں ذہنہ بواری کا احساس نہ ہو، کہیں اسے مقصد کے فقدان کا نام دیا گیا اور کہیں ذہنی بے راہ روی اور کم مائیگی کا جامد پہنچایا گیا، حالانکہ ضرورت اس بات کی تھی کہ اصطلاح کی پوری معنویت پر غور کیا جاتا۔ اپنے ادب کے امتر اکی ناقدین کی طرح میں یہ مانتے کے لیے مطلقاً تیار نہیں ہوں کہ آج ہمارے ذہنی افقوں پر ہر چیز اس لیے واضح، صاف اور روشن ہے کہ مشرق و مغرب کے کناروں سے "سرخ سوریا" جھاک رہا ہے۔ "سرخ سوریا" اس عہد کی دوسری پر چھائیوں کی طرح ایک

حقیقت ہو سکتا ہے، لیکن عالمی فکر اور معاصر رجحان کے وہی افق پر جو دوسری پر چھانیاں ایک دوسرے سے گذند ہیں ان کو نہ مناسکتا ہے نہ روشن پیکر عطا کر سکتا ہے۔ آج ہمارے مسائل اس قدر اٹھئے ہوئے ہیں کہ ان کا احصا اور احاطہ کرنا آسان نہیں ہے۔ بھیں، تمیں برس پہلے کے ادب میں مسائل کی نوبیت اور رخ بہت ہی واضح تھا آج کے مسائل اور گزرے ہوئے کل کے مسائل میں وہی فرق ہے جو فرق ریل کے الجن اور اسپنک کی مشینوں میں ہے۔ آج کے مسائل اسی تناسب سے زیادہ جبیدہ ہوتے جا رہے ہیں، جس تناسب سے میکانگی ایجادوں کی جبیدی یعنی جاری ہے۔ اس بات سے تو کوئی انکار نہیں کرے گا کہ زریں نظام کی سیدھی سادی زندگی صنعتی اور مشینی دور کی زندگی میں داخل ہو کر نئی الجھنوں، نئے مسائل اور نئی وجہیں گوں سے دوچار ہو گئی ہے۔ اس صدی کے آغاز سے ہی نفیات کے مختلف مکاتیب خیال نے جن نفسی مسائل کو چھیڑا اور دریافت کیا ہے وہ آج سے چند صدی پہلے نہ صرف یہ کہ علم کے احاطے سے خارج تھے بلکہ ہر یہ حد تک حقیقت میں بھی ان کا کوئی وجود نہ تھا۔ لیکن آج وہی الجھنیں حقیقت بن گئی ہیں، آج کا نوجوان سماج میں جس جنسی نا آسودگی، جس جسمانی تھنگی، جس روحاںی کرب اور وہی الجھنوں سے گزرا رہا ہے وہ ہمارے بزرگوں کو درچیش آئی تھیں نہ وہ ان کو سمجھ سکتے ہیں۔ جب اس خارجی حقیقت کا زندگی میں ایک وجود ہے تو یہ کیسے مان لیا جائے کہ آج کے فکری اور ادبی رجحانات میں ان کا عمل دخل نہ ہوگا۔ ہم سے دو چار سلسلہ تکمیل ہمارے اسلاف جاگیر دارانہ سماج کی جن قدروں کو مانتے اور ان کے سہارے زندگی گزارتے تھے، جن نہ ہیں اقدار پر تکمیل کرتے تھے آج وہ اگر قائم نہیں ہوئی ہیں تو کم از کم تکمیلت و ریخت کی مسئللوں سے ضرور گزر رہی ہیں۔ ایک سماج ثوٹ گیا، اس کے ساتھ اس کی بہت سی سماجی، معماشی اور روحاںی قدریں بھی مت گئیں۔ نیا سماج ہنا نہیں بن رہا ہے، چاروں طرف انتشار، تذبذب اور تکمیل ہے، نئی قدریں ابھی پوری طرح ظاہر نہیں ہو نہیں اور اگر جنم لے بھی چکی ہیں تو ان میں وہ توہاتی نہیں کہ روحاںی اور وہی زندگی کو سہارا دے سکیں۔ قدروں کے اس بیان لے اور آمد درفت کے بھروسی دور میں اب یہ مشکل ہے کہ ہم کسی بھی بات پر آنکھیں بند کر کے ایمان لے آئیں۔ ترقی پسند تحریک نے مذہب کی جگہ

مارکسزم کا عقیدہ دیا اور اس پر ایمان بالغیب لانے کی شرط رکھی گئی۔ آج بہت سے پرانے ادیب بھی اس زمین کو کھوچکے ہیں جس پر وہ کل تک کھڑے تھے۔ مگری کا پنگامہ پاسٹرناک کی کتاب پر رد و قدر، اشائیں کے بہت کافی، روں اور چین کی آئے دن کی تبدیلیاں اگر اعتقاد چھیس نہ لیں تو بھی یقین کو تو متزلزل کرتی ہی ہیں۔ اس طرح ہماری بھل نسل نے مہب و روحا نیت کی جگہ جس فلسفہ کو اپنایا تھا آج وہ بھی ہم کو اس یقین کے ساتھ درٹے ہیں نہیں دے سکتے۔ آج ادیبوں کے سامنے کوئی مشترک مقصد نہیں ہے۔ آزادی حاصل کرنی تھی سو کری، اس وقت ہمارا مقابلہ بیرونی سامراج سے نہیں اپنے سماج کے اندر تبدیلیاں لانی ہیں، ہم کو اپنے کلپر اور آرٹ کی ازسرنو تعمیر و تخلیل کرنا ہے۔ اس منزل پر اگر خیالات میں اختلاف ہو تو یہ کسی انحطاط کی نہیں، اسی تنویر اور اختلاف سے ہمارے کلپر کی رنگارگی عبارت ہے، خاص طور پر آرٹ بھی اجتماعی ذہن کی پیداوار نہیں ہوتا وہ اجتماعی تہذیب کے تقاضوں اور جماعت کو پورا ضرور کرتا ہے مگر ہوتا ہے انفرادی ذہن یعنی کی پیداوار۔ کوئی سیاسی پارٹی، کوئی سماجی گروہ، کوئی ادبی ادارہ، کوئی شفاقتی انجمن، ادب اور آرٹ کی تخلیق نہیں کرتی۔ یہ ادارے معاصر ادب کی تعمیر و اشاعت میں تومددیتے ہیں مگر وہ آرٹ کو اپنایا پابند بنا کر قلم پکڑوا کر اس سے لکھوائیں سکتے۔ اس کے لیے ادیب کو پہلے اپنی شخصیت کی تعمیر و تخلیل کرنی پڑتی ہے، اپنی انفرادیت بنا لی پڑتی ہے۔ ادب چونکہ انفرادی تجربے اور تخلیق سے جبارت ہے اس کے لیے اس سے محض اس کے لیے ہدف ملامت نہیں بنا یا جا سکتا کہ انفرادیت پسندی کا رجحان بڑھتا چلا جا رہا ہے۔ ترقی پسند تحریک نے ادیبوں سے یہی انفرادیت چھین لی تھی۔ اگر آج نئی نسل کے ادیب و شاعر ای انفرادیت کو ہمارے ہیں تو یہ اچھا فال ہے۔ سب ادیب مل کر ایک ہی کورس کیوں گائیں، ایک ہی نفرہ کیوں لگائیں، ہر فرد سماج میں رہتے ہوئے، معاصر جمادات سے اثر قبول کرتے ہوئے بھی اپنے ہنی اور جذباتی سائل میں درسوں سے الگ رہتا ہے، یہی انفرادیت ہے۔ اس انفرادیت کو چھیننے کا مطلب یہ ہو گا کہ ایک فرد کو قتل کر کے اسے بے جان اور بے حس میں بنا دیا جائے۔ انفرادیت کے تحفظ کے ساتھ اگر آج ”غم ذات“، ”غم دوراں اور جاتاں کا مرکز بن گیا ہے تو اس کا مطلب مطلقاً یہ نہیں کہ

آج کا ادیب اپنی ذات کے خول میں بند ہے، وہ حیات و کائنات کے سائل کو دیکھتا اور سمجھتا ہی نہیں بلکہ ان کا تجربہ کرتا اور انھیں محسوس کرتا ہے، اپنی ذات کو ان کی آگ سے گزار کر تپانا اور پختہ کرتا ہے۔ اس تپاؤ اور پختگی رچاؤ اور بساہ کے عمل کے بعد ادیب کاغذ ذات ایک فرد کاغذ ذات نہیں رہتا ہے بلکہ وہ اپنے عصر کی روح کے کرب اور تقاضوں کا ترجمان بن جاتا ہے۔ اس کرب کا اظہار اس رجمان کی ترجمانی کا انداز ہر ادیب کے انفرادی اسلوب، تجربے اور زادی فکر کے لحاظ سے جدا جدا ہوتے ہوئے بھی ایک ہی ساز کے مختلف سروں کی طرح ہم آہنگ ہوتا ہے۔ ہمارے پرانے ماں دین اس بات پر افسوس نہ کریں کہ اجتماعی مقصد اور اجتماعی شعور کے نقدان نے آج کے ادیبوں کو ایک بڑی دولت سے محروم کرایا ہے۔ وہ لوگ جس چیز کو اجتماعی مقصد و شعور سمجھتے ہیں وہ دراصل اور پر سے لادی ہوئی مصنوعی چیز ہے جو صرف لباس ہے، روح نہیں۔ اگر ادیب اپنی شخصیت کے ساتھ ایماندار ہے، اپنی انفرادی زندگی اور تجربوں کے ساتھ ملکش ہے تو وہ بھی بھی اپنے عہد کے مطالبات سے دامن بچا سکتا ہے نہ آنکھ پر اسکتا ہے۔

ڈاکٹر محمد حسن نے اپنے پبلیک میٹنگوں میں مارکسی نقطہ نظر اور فکر کو ہمارے ادبی تقاضوں اور زندگی کے سائل کا واحد اور مجرب نہجہ بتایا تھا جسے "ہو الشافی" کہہ کر استعمال کرنے سے شاید بہتر کو افاقت ہو، مگر بعضوں کے مرض میں افاقت نہیں ہو سکتا، جس طرح نیم حکیم طبائع کا لحاظ کیے بغیر ہر مریض کو ایک ہی نہودے کر خطرہ جان بن جاتے ہیں، اسی طرح تنقید و ادب میں ایک ہی فارمولے کو ہر جگہ طبائع اور انفرادی میلانات کا خیال کیے بغیر استعمال کرنے سے ادب کی زندگی پر بھی بن جاسکتی ہے۔ غالب اور شیکھ پیر، دانتے اور گونے، حافظ اور ہلر، ملشن اور میر، کالی داس اور اقبال اپنے دورہ کے نہیں ہر دور کے ہرے فنکار ہیں لیکن ان کی عظمت اسی میں ہے کہ انہوں نے اپنے معاصر ادبی مزاج کے ساتھ انصاف کیا۔ آج ہم کسی ادیب، نوعمر یا کہنہ سال سے یہ فرمائش نہیں کر سکتے کہ وہ ان عظیم کلاسیکی فکاروں کی آواز بازگشت بن جائے۔ تخلیق اور عظمت بازگشت میں نہیں نئی آواز کی توانائیوں میں ہے۔ ہمارے جو ماں دین اس بات پر افسوس کرتے ہیں کہ آج کے دور میں کوئی غالب یا میر یا اقبال کیوں نہیں پیدا ہوتا وہ

ادب و تخلیق کے راز سے ناخرم ہونے کا ثبوت دیتے ہیں کیونکہ آج تو وہی ادیب پیدا ہو سکتے ہیں جو اس وقت لکھ رہے ہیں۔ شخصیتوں کے بننے اور انفرادیت کی تخلیل میں عمریں لگتی ہیں، تقدیم کے ضابطے گز ہنا اور انھیں تخلیقی ادب پر منطبق کر دینا تو بڑا ہی آسان کام ہے، لیکن تخلیق کے ساتھ انصاف کرنا اور فنکار کے مزاج کو سمجھنا جوئے شیر لانے سے کم نہیں۔ یہاں فرہاد کو شیریں کے فرقاں میں تیشے سے سرپھوڑنا پڑتا ہے اور شاید ہمارے معاصر ادب میں اس بات کی سب سے بڑی کی ہے کہ ہمارے ساتھ شاعروں اور تخلیقی فنکاروں کا تو جلوں ہے گرا یہے ناقد نہیں ہیں جو اپنی تقدیم کو تخلیق سے ہم آہنگ کر کے خود اسے تخلیقی عمل بنادیں۔ شاید یہ کام بھی شاعروں اور افسانہ نویسوں کو خود انجام دینا پڑے گا۔

ابھی ابھی ہم اردو ادب کے جس دور سے گزر کر ایک نئے دور کی طرف بڑھے ہیں، اس میں حسابی فارمولوں اور ضابطوں، سیاسی نعروں اور نام نہاد اجتماعی مقاصد اور ان کے مصنوعی شعور پر ہی بہت زور دیا جاتا رہا ہے۔ ہمارے ناقد اسی دور کے ناقد ہیں اس لیے وہ آج کے ادب پر بھی انہی فارمولوں کی عینک سے نظر ڈالنے کے عادی ہیں۔ اگر ہم سو شلزم کو بھی آج سماجی تعبیر و تخلیل کا واحد راستہ مان لیں تب بھی یہ سوال باقی ہی رہتا کہ کون سا اختر اکی سماج یعنی داشتائیں کا، ماوزے ٹنگ کا، کروچیف کا، چو۔ این، لائی اور لیوشاد پی کا، Utopian Socialism والوں کا، اچار یہ کر پلانی، جسے پرکاش نہائی اور اشوک مہتا کا، نیٹو کا، لوہیا کا یا نہرو کا؟ آخر کون سا سماج ہمارا راستہ اور پھر منزل بن سکتا ہے۔ سو شلزم جو شاید کبھی ایک مطلق نقطہ نظر رہا ہوا کثیر تعبیر و اطلاق سے خود ایک اضافی اصطلاح بن چکا ہے، اس لیے اضافی اصطلاحات کے ابھام کے دلدل میں چلنے کی بجائے اگر ادب میں کوئی سیدھا، واضح اور صاف راستہ اختیار کیا جائے تو تازہ و قدیم وارد ان بساط ادب کے لیے بھی مفید ہو گا اور ادب کے لیے بھی شفا بخش۔ یہ راستہ وہی ہے جس پر چل کر معاصر عہد کے تمام تقاضے اور رجحانات سامنے آئیں۔ ایک رجحان پر ضرورت سے زیادہ زور دے کر، دوسرا رجحانات کی نفی کرنا پھر اسی دلدل میں گرنے کے متراوف ہے جہاں پہنچ کر آگے کے تمام راستے مسدود ہو جاتے ہیں۔ راستوں کا مسدود ہو جانا، ذہن کی کھڑکیوں کو بند کر کے تازہ ہوا اُس کی

آمد و رفت کو روک دینا اور حقائق سے آنکھیں بند کر کے صرف ایک ہی تصور کو مرکز ہنا کہ مراقبہ کرنا بذاتِ خود حقیقت سے فرار اور معاصر ذمہ داریوں سے بچنے کا سہل پسند طریقہ ہے۔ اسی سہل پسند ادعا نیت کے برخلاف کھلا ہوا دوسرا واضح راستہ تمام انقوں کی نشاندہی کرے، تمام راستوں کے پیچ و فم سمجھائے، تمام منزلوں کی اضافت، فکر و نظر پر واضح کرے، صحمند اور شبکیک کا راستہ ہے جو نہ فتنی بے مائیگی و آوارگی ہے نہ غیر ذمہ داری و فرار، بلکہ ہمارے دور کا سب سے اہم تقاضہ اور سب سے زندہ رہ جان ہے۔ یوں ان کے ابتدائی فلسفیوں سے ہی نہیں بلکہ دیکارت (Descartes) نک نے فلسفہ چدید کی بنیاد شک پر رکھی۔ ہماری عالمی تہذیب و فکر کے تمام ستم بالشان نظامات فکر و فلسفہ شک کی اسی ایک اینٹ پر کھڑے ہیں جو اف لیلہ کے کسی مخلوق شہزادے کی طرح نئی دنیاوں کی تلاش میں صعوبتیں جھیلتے اپنی بحبوہ کو کھوتے اور پاتے، زندگی کے تجربے سینئے ہوئے بالآخر منزل تک پہنچے ہیں۔ ہم اس بات پر کیوں اصرار کریں کہ نہیں کوئی منزل مل ہی جائے۔ انسانی تاریخ میں ایک دنسلوں کی کھوی اور جستجوی میں منزل تک پہنچنے کے لیے کافی نہیں ہے۔ ہم اگر منزل تک نہ پہنچیں تو بھی آئندہ نسلوں کے لیے نئی راہوں کے نشانات تو چھوڑ دی سکتے ہیں جو انہی راستوں سے آگے بڑھ کر کبھی نہ کبھی کسی منزل کا سراغ پاہی لیں گی۔ آج کا ادیب یا مفکر اپنی انفرادی شخصیت میں الف لیلہ کا کلبس صفت شہزادہ نہیں بلکہ مجموگی حیثیت سے وہ ذہن اور وہ آرٹ کولبس ہے جو ہم کو درٹے میں اچھے اور بڑے اذہان سے ملتا ہے اور جسے ہم آئندہ نسلوں کو تھوڑے بہت اضافے کے ساتھ سونپ جاتے ہیں۔ بھی جتنا، نئے انقوں کی سبی تلاش فکر و جذبے کی تکمیل و نجاح کی سبی تشنہ کوشش بیرے نہ دیک اپنی پوری ثابت معنیت کے ساتھ تکمیل ہے۔

اس بات میں کوئی شک نہیں کہ انسان کو روزگار چاہیے، آزادی فکر اور انفرادیت کی تعمیر کا حق چاہیے، اس کے ساتھ اپنے کلچر اور وہنی روایات کی تکمیل کا حق چاہیے۔ ہم تکمیل کا جواز صرف دہائ پیدا کرتے ہیں جہاں ذہن پر مہریں ثبت کر کے ان بنیادی، انسانی، فکری اور ادبی حقوق سے محروم کرنے کی کوشش کی جائے۔ ترقی پسند تحریک نے ہمیں چاہے جو بھی دیا ہو، ہمارے ادب میں چاہے کتنا ہی گراں قدر اضافہ کیا ہو، خواہ کتنی ہی نئی راہوں اور منزلوں کی

طرف رہبری کی ہوگر اس نے وقار و قیادت ہنوں پر مہر لگانے کی سیاسی رجعت پسندی کی سمجھی بھی کی ہے، اسی لیے آج یہ سوچنا پڑ رہا ہے کہ ادب میں اس حم کے کسی نام کی ضرورت نہیں جو ادب میں تخلیق و فکر اور اظہار جذبات کے زندہ سرچشمتوں پر سیاسی نقاط نظر اور نعروں کی بھاری سلسلیں رکھ کر اور ان کے تازہ اور حیات بخش پانی سے ذہنوں کو محروم رکھے۔

ہمارے ادب میں ترقی پسندی (اگر یہ بجائے خود کوئی ادبی رجحان مانا جائے) ہر دور میں رہی ہے۔ میر سے غالب تک اور پھر اقبال و پریم چند تک جو ادب میں سیاسی اصطلاحات کو واضح طور پر استعمال کرنے لگے تھے ایک ثابت فکری رجحان ایسا رہا ہے، جو کلچر کے تحفظ و بقا، ذہن کی ترقی و تربیت، فکر کی جدید تغیر و تکمیل ابھرتی ہوئی نئی قوتوں کی پشت پناہی کرتا رہا۔ چند خاص سیاسی مقاصد کے ساتھ چند نوجوانوں نے 1936 میں جس تحریک کو ترقی پسند کے اضافی نام سے ادب میں روشناس کیا اور ہمہ گیرقوت بنا یادہ ادبی سے زیادہ سیاسی تحریک تھی۔ ادب ہر دور میں اپنے رحمات سے اثر قبول کرتا ہے۔ مگر ادب میں یہ ہمیشہ شعوری اجتماعی کوشش تھی جس نے چند مقاصد کے لیے ادب کو آلہ کار بنایا۔ وہ اچھے مقاصد ہندوستان کی آزادی کے حصول اور عوام کی قلاع و بہبود، معاشی و سماجی ترقی کی جدوجہد سے عبارت تھے، اس جدوجہد میں ادیبوں نے اپنا حق اسی ایمانداری سے ادا کیا، جس ایمانداری سے ٹالص سیاسی کارکن اپنے فرائض سے عہدہ برآ ہوئے۔ ایک اور سب سے اہم مقصد حاصل ہو گیا، آزادی نے ہمارے تیرہ خانے میں نئے چہارٹھ جلائے، ملک میں آزادانہ طور پر نئے سماج کی تغیر کا عہدہ اب آیا ہے جس میں کلچر اور آرٹ کی دوسرا شاخوں کی طرح ادب پر بھی پوری ذمہ داری عائد ہوتی ہے کہ وہ معاصر رحمات کی آپاری کرے۔ ساتھ ہی ہم اتحصال اور غلامی کے دور میں ماضی کی جن جاندار اور صحت مندر را توں سے اپنارشتہ توڑ پکھے تھے انھیں پھر سے استوار کریں اس لیے کہ جس حال کا کوئی ماضی نہ ہو اس کا کوئی مستقبل بھی نہیں بن سکتا۔ اس منزل پر ترقی پسند تحریک اپنے نگ سیاسی دائرہ فکر و عمل کے ساتھ یہ کام انجام نہیں دے سکتی۔ اس کے لیے زیادہ وسیع النظری کی ضرورت ہے، یہاں صرف تحریک سی نہیں تغیر بھی پیش نظر ہے۔

ہم نے یہ دنی کلچر، غیر ملکی فلمے اور نظریات کی بہت سی قدریں اس طرح درآمد کر لی ہیں جیسے بدشی کپڑا باہر سے منگا کر پہن لیا جائے۔ کلچر، آرٹ اور ادب صرف لباس نہیں وہ روح بھی ہیں، نہ انھیں درآمد کیا جاسکتا ہے نہ برآمد۔ یہ شاید سرمایہ دارانہ دور انحطاط کی سب سے بڑی لعنت ہے کہ آج کلچر بھی اپنا آزادی اور بالذات وجود حکومت بدیشوں سے منگاے ہوئے لباس پہن کر یوں گھوم رہا ہے جیسے پردے پر فلم کی پر چھائیاں حرکت کرتی ہیں، بولتی ہیں، بُختی ہیں، روتنی ہیں، نفرت اور محبت کرتی ہیں، لاتی اور سمجھوتہ کرتی ہیں، جیتی اور مرتی ہیں۔ مگر یہ سب کچھ بے روح پر چھائیوں کا کھیل ہے۔ اسی طرح اگر کلچر، آرٹ اور ادب بھی درآمد شدہ نظریات کی بنیاد پر کھڑے ہوں تو وہ بے روح پر چھائیاں بن جاتے ہیں۔ ہر جو دنیا فیکٹری کو اس بات کا حق ہے کہ وہ آزاد انسان طور پر غور و فکر کرے اور اپنے عہد کا کلچر اختیار کرے۔ کوئی کلچر اور پر نہیں لا دا جاتا وہ اپنے دور کے تقاضوں اور ضروریات کی پیداوار ہوتا ہے۔ آج ہمارے ملک میں وہ نام نہاد تعلیم یافت طبقہ جو یہ عمل خود کلچر، آرٹ اور ادب کا دلدادہ و سرپرست ہے، اسی مصنوعی کلچر کے لبادے اوڑھ کر مستعار نظریات اور مصنوعی قدریوں کی بیساکھیوں کے سہارے چل رہا ہے۔ ایسے ماحول میں نصیح ادبی ذوق کا مطالبہ کیا جاسکتا ہے نہ معاصر ادبی مزاج کے لیے تحسین خن شناس کی امید ہو سکتی ہے۔ پر چھائیوں سے تصرف میکائی طرزِ عمل عی کی توقع ہو سکتی ہے، ان سے، اس سے زیادہ مانگنا فضول ہے۔ زہن و دل اور جذبہ و فکر کے تقاضوں کی تشفی تو وہ زندہ، جیتے جائے انسان کر سکتے ہیں جن کو مااضی سے وراشت میں زندہ اور حقیقی کلچر ملا ہو اور جو اپنے فعال ذہن، تحرک فکر و تخلیل اور زندہ جذبہ و احساس کی دولت سے معاصر عہد کی آبیاری کر رہے ہوں۔ اگر یہ اذہان تشكیک کا حق مانگیں تو اس پر اعتراض کرنے کا مقصد یہ ہو گا کہ ہم اپنی مصنوعی قدریوں، درآمد شدہ فکری پیرہنوں اور یہاں سماجی معیاروں کے آسیبوں کو اور آزاد رہنے کا حق دے رہے ہیں۔

ترقی پسند تنظیم کا ہر نیا منشور ایک طرف تو ہمیشہ کلچر اور آزادی فکر کے بلند باگ دعوے کرتا ہے، دوسرا طرف وہ اپنے حدود کو اتنا تھیگ کر لیتا ہے کہ عوایی دور اور New Age صرف ان جن ترقی پسند مصنفوں کے نئے منشور ہی کو اپنے صفات کی زینت بناتے ہیں اور دوسرا ادبی

تئیں (مثلاً علی گڑھ کی انجمن مصنفین) کے منشور وہاں پار نہیں پاتے۔ اس طرح ہر پھر کر انجمن ترقی پسند مصنفین صرف ایک سیاہی پارٹی کے دامن سے بندھ جاتی ہے۔ اس طرزِ عمل سے پھر وہی خطرہ پیدا ہوتا ہے جو ہمیزی کانفرنس کے اختیار پسند منشور کے بعد ادب میں سیاست کے غیر ضروری داخل نے پیدا کر دیا تھا۔ میں سمجھتا ہوں کہ ترقی پسند مصنفین کی یہ تئیں اپنے نئے منشور کی تینی برائے بشارتوں اور معاهدوں کے باوجود آج کے مزان کے ساتھ انصاف نہیں کر سکتی، آج کا مزان جو نہ صرف تسلیک سے عبارت ہے بلکہ اس سے بھی پریشان ہے کہ ہمارے پیروں کے یہ پچ کوئی زمین نہیں صرف فلا ہے، ہماری اقدار یا تو ہمارے ہی معاشرے کے بیکار اور مردہ آسیب ہیں یا پھر برآمد کردہ مصنوعی بدکی ہیں۔ ہم کو اپنے پیروں تلے زمین بھی ڈھونڈنی ہے اور ثابت نقطہ نظر کے ساتھ صحیت منداقدار اور ولایات کی تلاش میں ایک طرف ماضی کے دینوں کو کھو جاتا ہے، دوسری طرف حال کے سینے کو جیپر کر دو شنی کی دہ کرنیں کھو جنی ہیں جو کل کا عہد ہن سکتی ہیں۔ تسلیک کے ساتھ ہم لا ادراست (Agnosticism) اور اثباتیت (Positivism) کی مربوط اصطلاحات سے بھی دوچار ہوتے ہیں۔ ان اصطلاحات کی بنیاد اس پر ہے کہ جو کچھ ہمارے حواس محسوس کرتے ہیں یہی حقیقت ہے، اس کے آگے کوئی حقیقت اگر ہے بھی تو ہمارے اور اک دہم سے ماوراء ہے۔ اس لیے اس کی بحیثیں چھوڑ کر ہمیں صرف ای خارجی دنیا اور اس کے حقائق کے علم و فہم تک محدود رہنا چاہیے جو ہماری گرفت میں ہے۔ فکر و فلسفہ کا یہ رجحان ہے ثابت کہا جاتا ہے دراصل منفی (Negative) رجحان ہے کیونکہ یہ ان حقائق وجود کی نفی کر کے اپنے نظام کی بنیاد رکھتا ہے جس کے متعلق اس کا ادعا ہے کہ اگر وہ ہے بھی تو ہماری رسائی سے باہر۔ اسی لیے میں ان دونوں رجحانات کو ”منفیت“ (Negativism) سے تبییر کرتا ہوں۔ اسی پر ظاہر ثابت اور ہے باطن منفی رجحان نے بیسویں صدی کے آغاز سے قابل ہمارے تمام موجودہ عمرانی علوم اور طبیعی سائنسوں کی بنیاد رکھی۔ اس طرح ہماری تعلیم شروع ہی سے ما درا ہے ما درہ تجربات، حقائق اور اقدار سے محروم ہو گئی جو رہنمی اقدار سے محروم ہونے کے مترادف ہے۔ ما درت پر خواہ کتنا ہی زور دیا جائے، ما درے کو کائنات کا واحد حقیقی مظہر اور علمت اول و آخر نہیں کہا جاسکتا، اس لیے کہ خاص طور پر ایک آرٹسٹ تخلیقی تجربے میں جن منزوں

سے گزرتا ہے، ان میں شعوری شخصیت لاشعوری تجربات سے ایسے غیرمحسوس اور نامعلوم طریقوں سے گزرتی ہے جنہیں خالص مادی نہیں مانا جاسکتا۔ عمرانی علوم اور سائنسوں کے اس روحانی عصر کو نظر انداز کرنے کا نتیجہ یہ ہوا کہ مغرب کا ٹکڑا ایک حد تک روحانی اقدار سے نا آشنا ہو گیا۔ اس میں شک نہیں کہ مذهب اور فلسفے کے روپ میں یہ اقدار باقی رہیں مگر ان کی موجودگی بھی بڑی مصنوعی اور غیر حقیقی محسوس ہوتی ہے۔ نئی تعلیم و فکر کے نام سے ہمارے ملک میں جو ٹکڑا آیا اور جس نے ہم سے بہت کچھ چیزوں کو صرف متنی انداز فکر، ناپختہ ذہن، اور حوری تعلیم، مصنوعی آرٹ پرستی اور جمہوئی قدر دیں وہ اسی ایک طرفہ یہودی اٹر کا نتیجہ تھا۔ اس طرح ہمارے معاشرے کا تعلیم یافتہ طبقہ بھی اپنی بڑی بڑی ڈگریوں اور بڑے وسیع اور ہمہ گیر مطالعے کے باوجود اس ذہنی اور روحانی تربیت سے محروم ہو گیا جس سے کسی ملک، قوم یا عہدہ کا مزاج اور ٹکڑا نہیں ہے۔ اسی لیے میں نے کہا ہے کہ ہم ایسے ٹکڑے میں سانس لے رہے ہیں جس کا وجود خلا میں ہے جس کے ہیروں کے زمین ہے نہ سروں پر کوئی وسیع اور روشن آسان، اس کے آگے اور پیچے، نیچے اور اوپر دھونٹ دینے والی خلا کا بے کران انداز ہے، اب تک ہمارے تعلیم یافتہ طبقے میں یہ فیشن رہا ہے کہ وہ اپنے قومی اور تہذیبی درٹے کو نظر خاتر سے دیکھنے اور بدیکی تہذیبی درٹوں کو ہالی وہ کے پہنچے ہوئے بامسوں کی طرح سینے سے لگانے پر ہی خفر کرتا تھا۔ اب یہ رجحان کم ہو رہا ہے، مگر جن لوگوں کی تعلیم و تربیت ایسے مصنوعی ماحول میں ہوئی ہے ان کے ذہنوں کو وہ تو اتنا ای اور زندگی اتنی جلدی کیسے مل سکتی ہے جو زندہ ٹکڑا اور آرٹ کو نصیب ہیں۔ اسی لیے اقدار کا ایک خلا پیدا ہوا۔ اقدار سے مراد یہاں وہ سماجی، اخلاقی اور مذهبی اقدار نہیں جو ذہن سے جدا، انسان کو انسان سے مستاز اور جاندار کو بنے جان پر قربان کرتی ہیں۔ ایک طرف تو ہمارے فقاد اس کو بدلتے کی جدوجہد کے خواب دیکھتے ہیں دوسری طرف وہ ادیبوں، فنکاروں، دانشوروں، مفکروں اور خلاق ذہنوں پر فیصلے صادر کرتے ہیں تو انہی بیمار، غیر صحیت مند اور مصنوعی اقدار کا سہارا لیتے ہیں، جن کو وہ خود مٹا جا چاہتے ہیں۔ عمل اور فکر، فکر اور فکر کا تضاد اس بات کی علامت ہے کہ ان لوگوں کو بھی جو اپنے معاشرے سے مطمئن نہیں کوئی اور راہ نظر نہیں آئی تو وہ چکر لگا کر اس محدود دائرے میں داخل ہو جاتے ہیں

جس سے نکلنے کی تمنا رکھتے ہیں۔ ہمارے عہد کا سب سے اہم تقاضہ یہ ہے کہ ہم نہ صرف اس ٹھنگ دل دم گھونٹ کر ہلاک کر دینے والے دارے سے باہر نکلیں بلکہ آگے بڑھ کر حقیق و جتو کے نئے افق بھی ڈھونڈیں جو ہماری نظر وہیں کے سامنے ہیں مگر ہمیں نظر نہیں آتے۔ اور اگر نظر بھی آئیں تو ہم سہل پسندی یا کسی تعصّب کی وجہ سے ان کو صرف دھوکہ، زہنی بے راہ روی اور فراریت کے بے حقیقی نام دے دیتے ہیں۔

”سو گات“ میں چھپنے والے تمام مضامین سے زیادہ نئے عہد کے مزاج کا صحیح اور بہر پور تجزیہ ہے، انتظار میں کے ضمنوں ”اجتمائی تہذیب اور افسانہ“ (نیا دور ثمارہ 15-18) میں ملا۔ اس ضمنوں سے کم از کم اتنا ظاہر ہوتا ہے کہ آج اردو کے زندہ اور جاگتے ہوئے ادب اپنے دور کی خرابی، کمی اور بے یقینی کو سمجھ کر ما پسی سے بھی رشت جوڑنا چاہتے ہیں۔ ادب تجارتی اشتہار نہیں ہے جو لوگوں کو چونکا نے کے لیے ہر صبح اپنی سرفی بدلتے۔ اسی لیے وہ کسی بھی سیاسی پارٹی کے منشور اور پروگرام کے ساتھ ہر پانچویں سال انتخاب لڑنے اور وقتی مصلحتوں سے سمجھوٹہ کرنے کے لیے اپنا چوڑا نہیں بدلتا۔ ادب میں سیاسی اور تجارتی اشتہار بازی کا رواج عام ہو چکا ہے جسے ترقی پسندی کہیے یا رجعت پسندی (اور اسی اشتہار بازی پر ہمارے بہت سے ادیبوں کی شہرت اور زندگی کا انعام ہے)۔ ادب اشتہار بازی اس لیے نہیں ہے کہ اشتہار بہیش صرف کسی ایک چیز پر ضرورت سے زیادہ غیر فطری، مصنوعی اور نمائشی اصرار کرتا ہے اور ادب زندگی کے ہر پہلو کو جاپننا اور سن جیٹ اگھوڑ دیکھتا ہے۔ ادب سیاست نہیں ہے، اس لیے کہ ادب کا رشت ما پسی حال اور مستقبل تینوں سے ظاہر ہوتا ہے، صرف وقتی نفرے اور ہنگامی مسائل اس کے پیش نظر نہیں ہوتے۔ ادب مذہب نہیں ہے اس لیے کہ وہ بے جان اور انہی ادعایت کا نام نہیں، غور و فکر اور آزادانہ ثابت فکر سے بتا ہے، خواہ یہ فکر زندہ و فعل ادعاً نظام فکر پر منی ہو یا تکلیلی رجحان پر۔ ادب فلسفہ نہیں ہے، اس لیے کہ ادب فکر و خیال کے ساتھ تصور اور جذبے کو بھی اپنے جلو میں لے کر چلتا ہے۔ ادب سائنس نہیں، اس لیے کہ وہ زندگی کے صرف کسی ایک Cross section کو نہیں دیکھتا بلکہ اسے زمان و مکان کی پوری دسختوں میں رکھ دیتا ہے۔ پھر بھی ادب، فلسفہ، سائنس، مذہب، سیاست سے ناتے جوڑے رہتا ہے، مگر ہر ایک کو

انتہائی حق دیتا ہے، جتنا اسے ملتا چاہیے۔ آج ادب کی اسی تطہیر کی ضرورت ہے (الذہب عنکم الرحمہن اهل الیت و بظہرہ کم تطہیر) آج اہل الیت ادب اسی تطہیر کا مطالبہ کر رہے ہیں، جو تطہیر کا حق ہے۔ یہ تطہیر اشتہار بازی کی ذہنیت اور سلط کیے ہوئے یا کسی پروگراموں اور فلسفوں سے نجات چاہتی ہے۔

ادب کی تطہیر کے علاوہ آج کے عہد کا ایک اور مطالبہ بھی ہے جو کم اہم نہیں ہے۔ ۵۵ یہ ہے کہ ہم اپنے مااضی کے کلچر سے اپنا دہ رشتہ جوڑیں جو نوٹ گیا ہے اور نوٹا جا رہا ہے۔ یہاں میری مراد احیاء پرستوں کے مذہبی نظاموں سے نہیں ہے کیونکہ ان کے تصورات کا رشتہ تو صرف مااضی اور مردہ مااضی سے ہے زندہ حال اور مستقبل سے یہ لوگ کٹ چکے ہیں۔ ہم کو ایسے تہذیبی درشنے کو کھو بینے اور اس کی جانب ارادت اور کو اپناتا ہے جو ہماری مکر و نظر کوئی تو انائی بخشیں۔ اس طرف سے لاعلیٰ کا چونکا دینے والا تجربہ مجھے اس وقت ہوا جب میں نے خواجه میر درد کے نظریات تصوف پر تحقیق کرنے کے لیے قدم اٹھایا۔ اس وقت مجھے اندازہ ہوا کہ درد جن کی عظیم شاعرانہ شخصیت سے شاید ہی کوئی ناقص ہو، اب تک ہماری نظروں میں اس واقفیت کے باوجود اطمینانی رہے ہیں، اس لیے کہ ہم نے ان کے اس نظری اور فکری اجتہاد کے کارناٹے کو پڑھنے اور اس سے واقف ہونے کی زحمت میں نہیں کی جوانہوں نے اپنے عہد کے رو حاصلی اور متصوفانہ تقاضوں کے نتیجے کے طور پر اپنے عہد اور اپنے بعد آنے والی نسلوں کے لیے چھوڑا ہے۔ درد کے اس متصوفانہ درشنے کی موجودہ زندگی میں کوئی اہمیت ہو یا نہ ہو مگر اس بات سے واقفیت خود بڑی ضرورت ہے کہ ہمارے اسلاف اس کلچر کی تعمیر و تخلیل کے لیے، جس کے ہم آج صرف نام لیوا ہیں کیا کچھ چھوڑ گئے ہیں۔ ان کی مکر و نظر نہ صرف اپنے عہد کے تمام مر وجہ علوم، رو حاصلی اور مادی تجربوں کا احاطہ کرتی بلکہ اپنے عہد کے زندہ تقاضوں سے بھی انصاف فرماتی تھی۔ اس حقیقت سے شاید اردو کے اساتذہ اور پروفیسروں کی بھی بڑی اکثریت ناقص ہے۔ درد ہی پر کیا موقف ہے ایسے پتے نہیں اور کتنے علمی، فکری ذخیرے ہیں جو اب تک کتب خانوں کی الماریوں میں دوسری کتابوں کے منوں بوجھتے دے بے ہماری نظروں کو رورہے ہیں۔

ہم کو اپنی کے درست سے تحقیق کے ذریعے ہی مواد حاصل کرنا نہیں ہے بلکہ اپنی ان زندہ روایتوں کا عرفان حاصل کر کے انھیں اپنا اور اپنا مزاج بھی بنانا ہے جو مغرب کی روایات، یونان و روم کی تاریخی داستانوں اور دیوالاوں سے کم اہم اور شاندار نہیں، ظشم بوسٹر، الف لیلہ، مہابھارت، رامائن، دید، پختہ، قرآن، گیتا، احادیث، اسلامی تاریخ، ہندوستانی تاریخ، بدھ مت، جین مت، کبیر اور ناک کی روایات، صوفیا اور بھگتوں کے نظریات بذات خود اتنے جاندار ہیں، ہمارے لکھر میں رچے ہے ہیں۔ ہم جس لکھر میں آج ہی رہے ہیں وہ ان تمام عناصر کے رچاؤ، بساو سے خالی محض ایک بے روح بسا ہے، جس کی اقدار بھی اتنی ہی کوکھلی اور بے جان ہیں۔ میں نے جب بھی ادبی رسائل میں اسکی تفصیلیں اور افسانے پڑھے جن میں یونانی و روی اساطیر، ہلکسیت اور دوسرے مغربی مصنفوں کے شہکاروں کے کرواروں، روایتوں اور نظریات علامت بنا کر ادبی جاگہ پہنچایا گیا ہے تو ایک طرف مجھے اس زندگی بے مانگی کا خیال آیا جو اپنے تہذیبی ورمیٹے اور روایات پر بدھی ورمیٹے اور روایات کو ترجیح دیتی ہے، دوسری طرف اس عرفان سے بے خبری کا احساس ہوا کہ ادب کی علاشیں، استعارے اور شبیہیں لکھ کر جز ہوتی ہیں، جو علاشیں کسی لکھر کے مزاج سے ہم آہنگ نہ ہوں وہ جاندار آرت پیدا نہیں کر سکتیں۔ اس میں نہ کہ ہم کو ساری دنیا کی تہذیب، آرٹ، علم اور فلسفے سے ناتا جوڑنا چاہیے، مگر یہ ناتا مصنوعی نہ ہو بلکہ ہمارے مزاج اور روایتوں کے ساتھ ہم آہنگ ہو کر ان کا جزو بن جائے۔ اس کے بغیر بڑا ادب تخلیق نہیں کیا جاسکتا۔

ان تقاضوں، مسائل اور رحمات بے پیش نظر، آج کی نئی نسل جو ادب پیش کر رہی ہے یا آگئے چل کر تخلیق کرے گی، وہ سیاسی اصطلاح کے معنوں میں ترقی پسند نہ ہو گا اور رجعت پسند تو اس لیے نہیں ہو سکتا کہ آرٹ کبھی رجعت پسند نہیں ہوتا صرف معمولی اور عظیم ہوتا ہے، اس لیے وہ ادب صرف ادب ہو گا۔ غالب اور اقبال کے بعد آج کا عہد اپنے اس مزاج شناس کے انتظار میں ہے جو اس کی نمائندگی کرتے ہوئے ”عظیم ادب“ پیدا کرے۔



## میں اور میرا عہد

تیسیوں صدی کے دوسرے نصف کا آغاز برطانیہ میں ناراض فوجوں کی تحریک اور امریکہ کے نکست خودہ ادیبوں کی تحریک سے ہوا۔ ادیبوں اور شاعروں کی یہ نسلیں ہم اردو کے نئے لکھنے والوں کی ہم عصر ہیں۔ بڑی حد تک ہمارے ذہنوں کی ساخت اور ہمارے سائل کی نوعیت مشترک ہے۔ جارچ اسکات کو (Time and Place) "وقت و زمان" میں اپنے پیش روں کے افراد سے یہ شکایت ہے کہ:

"ان لوگوں کی دنیائیں چکی ہے، ان کی محبتیں کوئی ہیں، یہ اس حسن کو ڈھونڈ رہے ہیں جو انھیں مل نہیں سکتا۔ نہ ان کی پشت پناہی کے لیے خدا کا عقیدہ ہے، نہ اور کوئی ایمان۔ موجودہ دور میں سانتی تہذیبوں اور سماجی صیحتوں کے ساتھ یا اپنے آپ میں مطابقت ہی پیدا نہیں کر سکتے۔ ہم فوجوں ان پر رحم کھا سکتے ہیں کیوں کہ ہم ان اسباب و عوامل کو بھتھتے ہیں جن کے تحت ان میں فرار اور نکست خوردگی کی یہ ذہنیت پیدا ہوتی ہے۔ لیکن ہم یہ نہیں مان سکتے کہ یہ

بزرگ افراد ہماری رہبری بھی کر سکتے ہیں۔ ان کا روایتی مخفی نوعیت کا  
ہے اور ہم ثابت ٹھل چاہتے ہیں۔ ان لوگوں میں یہ صلاحیت ہی نہیں  
ہے کہ وہ ہمارے سوال کو بھی سمجھیں۔“

انہیوں صدی میں مذہب کے عقیدے نے جگہ چھوڑی تو انسانیت دوستی، انسان کی  
عظمت و شرافت اور عقلیت پسندی کے رجحانات نے اس کی جگہ لے کر ذہنوں کو سہارا اور دلوں  
کو روشنی دی۔ ہماری اس صدی میں دو عظیم معرکہ آرائیوں میں اتنے انسانوں کا خون مشینوں  
نے بھایا ہے کہ اب انسان کی عظمت سائنسی ایجادوں کے سامنے ایک حقیری شے، ایک چھوٹا  
ساتھور معلوم ہونے لگی ہے، جہاں جہاں صنعتی انقلاب آیا وہاں وہاں انسان کی افرادیت اور  
اس کی اہمیت بری طرح مجروح ہوئی۔ انسانوں کے ہاتھوں انسانوں کا بے درد انتہا قتل، طاقتور  
قوموں کے ہاتھوں کمزور ملکوں کا استھان۔ فوجی معاہدوں کی گرفت۔ مراکز اور راکٹس کے  
ذریعے برتری حاصل کرنے کی کوششیں۔ یہ تمام باتیں ظاہر کرتی ہیں کہ آج انسان عظیم نہیں،  
تہذیب و تمدن کی روایات عظیم نہیں، شعرو ادب، فلسفہ اور سائنس عظیم نہیں، عظیم وہ ہے جو تباہی  
کے مہلک ترین اور طاقتور ترین تھیاروں سے لیس ہے۔ اس طرح ہم بالواسطہ زندگی پر موت  
کی قوتوں کو ترجیح دے رہے ہیں۔ مغربی ممالک کی جنگی طاقت کے مقابلے میں بیجاوے ایشیا  
کے پسمندہ اور نو آزاد ممالک سر اٹھا کر کیا بات کریں، تہذیبی روایات بڑی اونچی ہیں، آپ کی  
تاریخ علم، فلسفہ اور ادب سے مالا مال کی، ہو گی۔ کیا ہم تھیاروں کی دوز میں سبقت لے  
جائسکتے ہیں؟ اگر نہیں تو دنیا میں ہمارا وجود ہونے نہ ہونے کے برابر ہے۔

مغرب کے نئے لکھنے والوں کے نزدیک جنگ اور مابعد جنگ کے اثرات اور ان سے  
بیدا ہونے والے سائل بہت اہم ہیں۔ یورپ اور امریکہ نے ان جنگوں میں موت کو بہت  
قریب سے دیکھا ہے۔ اجتہادی تباہی اور بر بادی کے لمباؤں پر جشن بھی منائے ہیں اور فوجہ خوانی  
کی محفلیں بھی برپا کی ہیں۔ ہم ہندوستان یا پاکستان کے اردو والوں نے جنگ کو اتنے قریب  
سے نہیں دیکھا گر اس کے اثرات بالواسطہ طور پر محسوس کیے ہیں۔ ہم نے بھی اپنی آنکھوں سے  
آزادی سے قبیل اور آزادی کے بعد فسادات میں انسان کو انسان کی بجائے ہندو اور مسلمان کے

روپ میں دیکھا ہے۔ ہم نے صوبائی اور سانی عصیت کی بنیاد پر بربریت کے مظاہرے دیکھے ہیں۔ ہم نے احتصال اور لوث مار کو اپنے گھروں میں قدم رکھتے دیکھا۔ اپنی آبادیوں میں اسے راج کرتے پایا ہے۔ ساری دنیا ایسے بحران سے گذر رہی ہے، اس قدر جلد تبدیلیاں آرہی ہیں کہ کوئی فرد اپنے آپ کو ایک تبدیلی کے ساتھ مطابق بھی نہیں کر پاتا کہ دوسرا انقلاب سامنے نظر آتا ہے۔ میں الاقوای سٹھ پر یقین کو متزال کرنے والے، دلوں سے اعتماد کی روشنی چھینے والے اور تشكیک کی فضائیں سانس لینے پر مجبور کرنے والے کتنے ہی حادثات رونما ہوئے۔ اتنا کہ ان کو گتوں ابھی مشکل ہے۔ ہمارے بزرگ پوچھتے ہیں "یعنی نسل اور پرانی نسل کیا ہے؟"۔ اس سوال کا یہی جواب ہے کہ اردو کے لکھنے والوں کی ختنی نسل وہی ہے جو آزادی اور تقسیم کے بعد سامنے آئی۔ آزادی سے پہلے کے سائل اور تھے، اور آزادی کے بعد کے سائل اور ہیں۔ آج تعلیم یافتہ بے روزگاری ایک مسئلہ نہیں ہوتی ہے، علم ذات نے علم دوراں اور علم جانان کے تمام سائل کو اپنی لپیٹ میں لے لیا ہے۔ یہ کوئی خول نہیں جس میں نے لکھنے والے قید ہیں، یہ وہ نقطہ ہے جہاں سے ہماری فکر کا آغاز ہوتا ہے، اسی نقطہ پر جذبات و احساسات کی شدت مرکوز ہوتی ہے، یہیں سے ہمارا سوچنے والا دماغ اور محوس کرنے والا دل اپنے سفر کا آغاز کرتا ہے۔ یہیں ہماری داخلی ابھیثیں اور خارجی عالم کے تضادات ایک دوسرے سے گمراہتے ہیں۔ اس قصادم اور کلکش سے جو نیا ادب پیدا ہو رہا ہے وہ روح عصر کی آواز بھی ہے اور بناضی عبید حاضر بھی۔

میں اسی ختنی نسل کا ایک نمائندہ ہوں۔ میں نے ایک ایسے نچلے متوسط گھرانے میں جنم لیا ہے جو ہولناک ترین مغلی اور بتابی کی طرف جا رہا تھا۔ غربت اور یاس کی اسی فضا میں میں نے آنکھ کھول کر دنیا کو دیکھا۔ میں نے شیعہ مذہبی گھر میں تربیت پائی اور شروع سے اسلام کی تاریخ اور کلچر کی اعلیٰ اقدار کا عرفان حاصل کیا۔ مجھے تعلیم کے لیے خخت جدوجہد کرنی پڑی کیوں کہ ایک وظیفہ یا بکار کی جس کی آمدی کا، تیس چالیس کی قلیل پیش کے علاوہ اور کوئی ذریحہ نہ ہوا پنی اولاد کو اعلیٰ تعلیم دلانے کے وسائل نہیں رکھتا۔ اسی تعلیم کی جدوجہد میں میں نے ماں اور باپ کی بے وقت سوت کے صدمات برداشت کیے جن کے معقول علاج کا

ہمارے سو شلست سماج نے کوئی انقلام نہیں کیا تھا۔ میں نے اپنے ایک مچھوٹے بھائی کی خودکشی کی خبر سنی اور دس دن تک غم کو بھلانے کے لیے مستقل طور پر مدبوث رہنے کی کوشش کی مگر یہم ”بے یاد یوسف گم گشتہ“ میں ظاہر ہو کر ہی رہا، یہ ایک نوجوان کی خودکشی نہیں، ان تمام نوجوانوں کی خودکشی ہے جو زندہ رہنے اور کام کرنے کا حوصلہ رکھتے ہوئے بھی اس دنیا میں زندہ رہنے اور کام کرنے کے موقع حاصل نہیں کر سکتے، موت کا ذہر ہی ان کی زندگیوں کو سکون دے سکتا ہے۔ شاید زندہ رہنے کے وسائل کبھی اتنے محدود نہیں ہوئے تھے جتنے آج ہیں۔ وہاں درجے نے ایک جگہ لکھا ہے:

”ہمارا دور عبوری دور ہے۔ لیکن ایسا کیوں کہیں، ہر زمانے میں

لوگ سبکی سمجھتے ہیں کہ ان کا دور عبوری دور ہے۔“

ہمارے اس دور میں جس تیزی سے انداز بدل رہی ہیں شاید کبھی نہیں بدلي تھیں۔ حالات اتنے غیر تھیں کہ کسی بات پر یقین زیادہ دیر تک قائم نہیں رہ سکتا۔ ان حالات نے امریکہ میں Beat Generation کے ادیبوں کو پیدا کیا۔ امریکی کلچر جو اسکائی سکرپرس کے پہلو میں گدے ترین علم جنم دیتا ہے، کروڑ پتوں کی کوٹھیوں کے سامنے فٹ پاٹھ پر زندگی گزارنے والوں کی علم پیدا کرتا ہے اس نئی نسل کے غصتے، نفرت اور بے یقینی کا ذمہ دار ہے۔ جہاں جرم کسنوں کے مستقل گروہ موجود ہوں وہاں ادیبوں کی ایسی جماعت کا پیدا ہونا بھی غیر نظری نہیں جس کے مشاغل کچھ پر اسرار، ما فوق الفطری اور پوشیدہ روحانی باطنی گروہوں سے ملتے جلتے ہوں۔ امریکہ کے یہ ادیب نہلک ہیں تو برطانیہ کے نئے ادیب مشلک ہیں۔ فرانس اور جرمنی میں وجود ہوت (Existentialism) کا اڑا عام ہے۔ ”زندگی حیات ہے مگر پھر بھی زندہ رہنا چاہیے۔“ زندہ رہنے کی بے مقصد جدوجہد انسانی وجود کو باقی رکھنے کی یہ کوشش اپنی آنکھوں سے اٹلی انسانی قدروں کو شین کے بے رحم ہاتھوں اور سیاست کے بے رحمانہ چنگل میں مرتے ہوئے دیکھ رہی ہے۔ اس طرف سے آنکھیں بند کر لی جائیں تو پھر روحانیت کے خول میں پناہ مل سکتی ہے، تصوف سہارا وے سکتا ہے، اگر آنکھیں بند نہ ہوںکیں تو فنکارانہ بصیرت اور ادبی دیانت کا تقاضہ ہے کہ زندگی کی ساری تکھیوں کو، اس کی کمرہ ترین شکلوں کو

سائنس لایا جائے تاکہ اس سے جو نفرت ہو وہی نئے صن کو جنم دینے کی اساس بن سکے، نئی محیتوں اور شرافتوں کو کھو ج کرنے میں مشعل کا کام دے۔ میری نظم ”کھنڈر، آسیب اور پھول“ اسی سماج کا آئینہ ہے جس میں انسان زندہ جیتے جا گئے حاس افراد نہیں میثنوں کے بے جان کل پر زے ہیں یا قبرستانوں کے زندہ بھوت جن کا نہ کوئی کلپر ہے، نہ ماضی، نہ مستقبل، وہ صرف حال میں زندہ ہیں۔ اور بس زندہ رہنا چاہتے ہیں۔ برطانیہ کے ”ناراض“ ادیب ہوں یا امریکہ کے شکست خورده لکھنے والے یا یورپ کے وجودت پسند سب نے اپنے لیے ”حال“ ہی کا اختیاب کیا ہے، مگر یہی ”حال“ پھیل کر ایک مرے پر ماضی اور دوسرے مرے پر مستقبل بھی بن سکتا ہے۔

اس عبوری دور میں ”حال“ کو ماضی کا بھولا بر اخواب بنتے ذرا بھی دریں ہیں لگتی۔ ایک زمانہ تھا، جب زندگی اتنی ست رفتار تھی کہ سماجی سطح پر کوئی قابلِ لحاظ تبدیلی قرن ہا قرن میں آتی اور محسوس ہوتی تھی۔ حالات کے لحاظ سے ہمارا عہد اور ادب اس دور سے مشابہ ہے جس نے ایک مرے پر میر اور درود، دوسرے مرے پر غالب کو پیدا کیا۔ میر کے عہد میں ہندوستان کی سیاسی اور سماجی زندگی میں ابتری پیدا ہو چلی تھی، صدیوں کی مثل سلطنت کا شیرازہ بکھر رہا تھا، دلی والوں کی ہر صبح اندریشوں کو دامن میں لے کر طلاع ہوتی اور یاس کے اندر ہیرے میں دن غروب ہوتا۔ یہ حالت غالب کے عہد تک تھی، البتہ غالب نے بدلتی ہوئی اقدار اور نئی آنے والی تبدیلی اور علی ردوں کو محسوس کیا۔ اب یہ تبدیلی زیادہ یقینی ہو گئی تھی اور اس کا ایک واضح رخ متعین ہو چکا تھا۔ ہمارے دور میں بھی ایسی ہی تبدیلیاں آئیں، آزادی، تقسیم، فسادات پھر سالنی تقسیم، موٹلٹ سماج کا اعلان۔ میں یہاں میں الاقوایی سطح پر آنے والے انقلابوں کا ذکر نہیں کرنا چاہتا، ویسے ان تبدیلیوں نے بھی ذاتی سطح پر نئی نسل کو بری طرح متاثر کیا ہے اور ان کے ایقانات کو مجرور بھی کیا۔ ہم حیدر آباد (ممالک حرم و سرکار عالی) کے رہنے والوں نے ایک اور انقلاب دیکھا جس کی سیاسی اہمیت کچھ نہ کہی مگر سماجی اہمیت بڑی ہے۔ اس انقلاب نے ایک طبقے سے حکومت چھین کر جہور کے ہاتھوں میں دے دی۔ جا گیرداری کا خاتمه، نظام کی مطلق العنانی کی موت پھر مسلمان طبقے میں نامیدی، ہراس، شکست خور دگی اور بے رو زگاری،

یہ تبدیلیاں انکی تھیں جن سے حیدر آباد کا بھرگران تھوڑا بہت متاثر ہوا۔ اسلامی تقسیم نے حیدر آباد ریاست کی اکائی کو بھی تین نکلوں میں تقسیم کر دیا۔ علاحدہ ریاست تلنگانہ کا مطالبہ اور پھر آندھرا پردیش کا قیام۔ بظاہریہ واقعات سیاسی سطح پر بہت ہی معنوی حیثیت کے حامل ہیں لیکن انہوں نے عملی زندگی میں بہت سے ذہنوں پر اپنے گہرے نقوش بھی چھوڑے۔ جامعہ عنانیہ جو اس بات کے لیے ممتاز تھی کہ اس یونیورسٹی نے ملک بھر میں پہلی مرتبہ ایک یونیورسٹی زبان کو ذریعہ تعلیم بنانے کا مسابق تجویز کیا، پھر آہستہ آہستہ انگریزی کی آغوش میں چل گئی، پروفیسر بدے، ماحول بدلا، فضاء بدلي، زبان بدلي۔ اور تقسیم مناصب کے اصول بدے۔ اب اردو کے ایک شاعر کو اس جامعہ میں اس لیے تدریس کا موقع نہیں مل سکتا کہ ار باب اقتدار کی نظرؤں میں اس کی مادری زبان "انگریزی" کیوں نہیں۔ چند برس پہلے جس جامعہ میں اردو کا اویب ہونا خفر کی بات تھی وہاں اردو کا لکھنے والا اپنی زبان بھی نہیں سمجھا سکتا۔ اردو کے شاعروں کو ایک طرف ساہبیہ اکیڈمی اعزازوں سے نوازتی ہے دوسری طرف وہ اس لیے گردن زدنی قرار دیے جاتے ہیں کہ ان کی زبان اردو کی بجائے کچھ اور کیوں نہیں۔

وحید اختر کو جامعہ عنانیہ میں فلسفے کی تدریس کا الٹ نہیں سمجھا گیا اس لیے کہ اس کے پاس بے اے، اور ایم اے کی فرست کا اس ڈگریاں تھیں اور بغل میں پی۔ اچ. ذی کا مقابلہ۔! وحید اختر کے ذہن میں تھلکیک ہے۔ کیونکہ وہ "ترقی پسندی" کا دشمن اور مارکسزم کا اس لیے مخالف ہے کہ اسے حکومت سے مفادات مل رہے ہیں؟ وحید اختر کو حکومت سے مفادات حاصل ہوئے..... اس لیے کہ حکومت اسے ڈگریاں رکھے ہوئے بھی دسائیں معاش سیا نہیں کر سکتی۔!

ان حالات میں "زروان" کی روشنی کہاں تک ساتھ دے۔ یقین اور ایمان بالفیب کس طرح ڈھارک بندھائے۔ یا تو جن اصولوں کو لوگ اپناتے ہیں وہ جھوٹے ہیں یا وہ لوگ اپنے اصولوں کو جھوٹ بول کر دھوکا دے رہے ہیں۔ ہم تو درد کی طرح اس وسیع پیانے پر پھیلیے ہوئے "جھوٹ" کو نظر انداز بھی نہیں کر سکتے اس لیے کہ آج توکل پر بھیکی کے تھوف کی خلوت میں "فتوات" پر بھروسہ کر کے ہاتھ پاؤں توڑ کر بھی نہیں بیٹھ سکتے۔ ہم کو زندہ رہنے

کے لیے اپنی انفرادی جھنپلا ہست، احساس بہریت اور خود پرستی کے خول سے نکل کر زندگی کے میدان میں آتا پڑتا ہے۔

گوتم کو ایک بار ”زو ان“ مل گیا تو وہ زندگی بھر دوسروں کو اس کی روشنی دیتے رہے، آج کا شاعر ”زو ان“ لکھ کر بھی پھر زندگی کی تاریکیوں میں بھٹکنے کے لیے بجور ہے۔ وہ تنباہے اس کی روح بھی اس کے ساتھ نہیں، صرف ایک پیکر، ایک ہیولا جو حرکت کرتا ہے۔ جذباتی ہم آہنگی ذہنی رفاقت کے بغیر استپنک کے دور کا یہ بخارہ اپنے دوش پر ڈگریوں کا پشتارا باندھے کتب خانوں کا بارلا دے ادھر سے ادھر پھر رہا ہے۔ نہ سماج اسے دسائیں معاش کی ضمانت دے سکتا ہے نہ تہذیب اسے اقدار کا یقین عطا کر سکتی ہے۔ نئی نسل میں یہ ”احساس تہائی“ ایک مرض کی طرح عام ہے، اور نئی شاعری کا بڑا ہی محبوب موضوع۔ میں نے خود اس موضوع پر کئی نظریں لکھی ہیں، مگر ان نظریوں کو ایک فرد کی ”تہائی“ سے زیادہ اس سماج کا آئینہ سمجھنا چاہیے جہاں ہر شخص اپنے آپ کو تنباہ سمجھنے پر بجور ہے۔ رام کو ایک بار بن باس ملا تھا، ان کے ساتھ لکھن کی رفاقت بھی تھی اور سیتا کی محبت بھی۔ آج پیدا ہوتے ہی زندگی بھر کے بن باس کا حکم فطرت دے دیتی ہے گردوہ لکھن کی رفاقت نہیں دیتی، اسے زبر پی کر خود کشی کرنی پڑتی ہے، وہ سیتا کی محبت نہیں دیتی، اسے بے رحم اقدار پر اپنے جذبات کی قربانی دینی پڑتی ہے۔

جو معاشرہ شاعری اور بے کاری کو ہم مخفی سمجھے، جوفن اور چہالت کو متراوٹ قرار دے وہ ”پھر دوں کا مخفی“ ہی لکھوا سکتا ہے۔ شاعر تو زندگی سے جو پاتا ہے وہی اسے لوٹا تا بھی ہے، جو اسے زندگی سے نہ ملے دوسروں کو دینے کے لیے وہ متاثر شاعر کہاں سے لاے۔ میں سمجھتا ہوں کہ ”زو ان“ میری شاعری کے ایک دور کا اختتام تھی، اور ”پھر دوں کا مخفی“ دوسرے دور کا آغاز ہے۔ نہیں سے تخلیک کا نقطہ نظر زیادہ وضاحت اور شدت سے میری شاعری میں ابھرا ہے۔ نئی نسل کے لکھنے والوں کی ایک خوش قسمتی یا بد قسمتی یہ ہے کہ ان کے پاس کوئی مستقل فلسفہ نہیں۔ وہ سیاسی نظرے بازی سے بھی دور ہیں اور روز بہ روز بدلتے ہوئے سیاسی حالات و واقعات سے بے خبر بھی نہیں۔ وہ زندگی کے جلوس میں شریک بھی ہیں اور ”تہائی“ بھی۔ وہ تمام

قدیم و جدید فلسفوں کا علم بھی رکھتے ہیں اور انھیں کسی پر پورا یقین بھی نہیں۔ ایمان کی منزل  
بے گزر کروہ شک کی راہوں پر چل رہے ہیں۔ انھیں خوب سے خوب تر کی جستجو ہے اس لیے  
آج کے مورخین ادب اور ناقدین کو ان کے متعلق کوئی فیصلہ دیتے ہوئے اس کھونج اور جستجو کے  
اسباب و امکانات بھی پیش نظر رکھنا چاہیے۔ خود میں اپنی شاعری کے متعلق ایک دعویٰ کر سکتا  
ہوں کہ آپ خواہ اس میں ہر طرح کا شک، بے اطمینانی، جھنجراہت اور غصہ پائیں لیکن ایک  
مرکز ایسا ہے جہاں آکر ایمان لانا پڑتا ہے اور وہ ہے ”مبت“۔ یہ محبت جسمانی رشتہ کا نام نہیں  
ہے، اسے آپ افلاطونی تصور عشق بھی نہیں کہہ سکتے، یہ ایسا جذبہ ہے جو ماورائی  
(Transcendental) ہوتے ہوئے بھی اسی آب و گل کے خیر سے پیدا ہوا ہے جس سے  
ہماری نہ اور پرواخت ہوئی ہے۔ اسی لیے اپنے ایک مضمون میں میں نے نئی نسل کو  
”رومانتیس“ کا علیبردار کہا تھا۔ یہ رومانی مزاج سیاسی استبداد اور سیاسی فلسفوں کے احکامات  
کے خلاف بھی بغاوت ہے اور شاعری کی فرسودہ روایات کے خلاف بھی۔ ابھی اسی نئی شاعری  
کا مزاج بن رہا ہے اور اس نئی شاعری کا ایک نمائندہ۔ خواہ کتنا ہی غیر اہم کسی۔ ہونے کے  
ناتے میں یہ کہہ سکتا ہوں کہ ابھی ہماری آواز بن رہی ہے، ابھی ہم زندگی کو سمجھ رہے ہیں۔ ہم  
سب تیاری کی منزل میں ہیں۔ یہ ہماری شاعری کا آغاز ہے۔ ابھی ہماری منزل ہم سے دور  
ہے۔ جب تکلیک کے بادل چھٹ جائیں گے تو شاید نیا سورج طوضع ہو کر زندگی اور روشنی کا  
تازہ پیغام سنائے گا۔ مگر یہ عمل خود بخود ہونا چاہیے، اگر ہم ادنیٰ روئی اپنے فن پر لا دیں تو  
شاید وہ اس کا بار برداشت نہ کر سکے اور کہیں راستے میں ڈھیر ہو جائے۔ زندگی کے موجودہ سفر  
میں ہماری شرکت ایسی ہے۔

سب کے دلوں میں قربتِ منزل کی آرزو  
میں اس لیے شریک کہ گھر ہے نہ سگب در  
دامن پکڑ کے رو کے تو منزل بھی ہے قول  
دیے تو ہے مرے لیے دنیا ہی رو گذر  
(در بدر)

آخر میں فراق صاحب کے ایک انزو یو کا اقتباس دوں گا۔ اگرچہ فراق صاحب ہماری نسل سے بہت پہلے کے فنکار ہیں مگر مزاج آن کی شاعری اور ان کا انداز فکر آج ہی کی آواز ہے۔ جس بنیاد پر فراق نے اثر کو موجودہ دور کی شاعری کا نمائندہ قرار دینے سے انکار کیا اسی بنیاد پر ہم پر انی نسل کے بہت سے فنکاروں کو اپنا ہم آوازنیں مان سکتے۔

”ان کے مزاج میں یا ان کی شخصیت میں وہ انتشار نہیں، وہ ترپ یا بے تابی نہیں، وہ گری اور سوز ساز نہیں جو پر عظمت غزل کی نشان دہی کر سکے۔ ان کے یہاں رمزیت نہیں ہے، خوابیاں کیفیتیں نہیں ہیں، ہدایت احساس نہیں ہے اور فن و شاعری سے الگ ٹھیکہ انسانیت کی وہ آواز نہیں جو غزل کو زندگی کی آواز بنا دیتی ہے۔ ان کے تخلیق اور احساس میں اور ان کے وجود ان کے رویہ میں وہ حدود ٹھنڈی نہیں ہے، وہ جنون و دھشت نہیں ہے وہ طوفان نہیں ہے، جس پر قابو پا کر شاعر بے کراس اضطراب کو بکراں سکون کے ساتھ میں آحال دیتا ہے۔ ان کی شاعری مہذب ہے، لیے دیے ہوئے ہے اور ان کے الفاظ انشا پر دازانہ ہیں لیکن یہ باتیں کہن کو ایک اچھا خاصہ ادب تو ہیں اسکی ہیں اور شاعر بھی اچھا خاصہ ہی بنا سکتی ہیں لیکن ہر انہیں ہیں اسکی ہیں۔ کہا گیا ہے کہ ہر ادب شاذ ہی ادبی ہوتا ہے۔ ہرے ادب میں ادب کے تکلفات..... ٹانوی اور ٹالی ٹھیکت رکھتے ہیں اور زندگی کی بے اختیار پکار مرکزی ٹھیکت رکھتی ہے۔“

ہماری شاعری میں کچھ ہو یا نہ ہو، ہرے ادب کے تکلفات ہوں یا نہ ہوں۔ زندگی کی بے اختیار پکار ہے، آج کا انتشار ہے، ترپ ہے، جتو ہے، حدود ٹھنڈی ہے جنون و دھشت ہے اور اسی سے ہماری آواز کی انفرادیت نہیں ہے۔



## ہم عصر اردو ادب — تحریکیں، رہجات اور افراد

پہلی جگہ عظیم سے قبل ہی اردو دنیا اسکی بہت سی آوازوں سے پوری طرح روشناس ہو چکی تھی جو جدید اردو ادب میں ایک نئے دور کی نقیب بھی جاتی ہیں۔ حالی، شبلی، اکبر، اقبال، شاد، حسرت، یلدزم، پریم چندر اپنی انفرادی صلاحیتوں کا لوہا منوا چکے تھے۔ فانی، اصغر، یگانہ، کے نام بھی نئے نہیں رہے تھے۔ لگ بھگ اسی زمانے میں یا اس کے کچھ بعد عبدالرحمن بجنوری، مہدی افادی، سجاد انصاری، سجاد حیدر یلدزم، جوش، جگر، ظفر علی خاں، نیاز قپوری، مجنوں گورکھپوری اور ان کے ساتھ بہت سے نام نئے نئے رہجات کی نمائندگی کرنے لگے تھے۔ پہلی جگہ نے ساری دنیا کو ماڈی طور پر ہی آگ میں نہیں جھونکا بلکہ آگ کی اس آزمائش سے انسانی معتقدات اور اقدار کو بھی گزرنما پڑا۔ اس آگ کے دریا میں روح بھی جلسی اور ذہنوں کے آتش نشاں بھی لا دا اگلنے لگے۔ انسیوں صدی میں سائنس کی ہدایت اور ہمہ جہت ترقی نے مذہب کی جگہ انسانیت دوستی کی اقدار کو دے دی تھی۔ ان اقدار کے سہارے روح کو مفر کرنے کے لیے کچھ سہارے تو مل ہی گئے تھے مگر غالباً پیانے پر انسان کے ہاتھوں انسان کے قتل، مہدی بقوموں کے ہاتھوں تہذیبوں اور قوموں کی تباہی دیکھنے کے بعد انسانیت دوستی کی اقدار جو انسان کی بنیادی نیکی و

شرافت کو مانتی تھیں، اگرچہ فتح نہیں ہوئیں مگر مجرور ضرور ہوئیں۔ مسلسل جنگوں کا سیدان بنا رہے۔ والا یورپ اپنی زمین کے زخموں کو چھپانے کی کوشش بھی نہیں کر سکتا تھا، اپنے دریاؤں کے پانی کو خون سے پاک بھی نہیں دیکھ سکتا تھا۔ اسی جنگ میں دنیا نے پہلی بار یہ محسوس کیا کہ یورپ میں ہونے والی جنگ کے شعلوں سے ایشیا کی زمین اور روح بھی جلس سکتی ہے۔ ہندوستان کی نوا آبادیاتی حکومت تو بالاست اس جنگ میں شریک تھی اور ہندوستانیوں کو غیر ممالک کے انہی معاذوں پر آن دشمنوں سے لڑنا پڑا تھا جن سے ان کی اپنی کوتی لڑائی نہ تھی۔ ان دوستوں کے دو شہنشہ موت قبول کرنے پر آمادہ ہونا پڑا تھا جو ان کی دولت اور ذہن کا استھنال کر رہے تھے۔ اس بھی ایک حقیقت کے انکشاف نے غیر ملکی قوتوں کے معاذ پر لانے والے ایک کرانے کے سپاہی کو نذر الاسلام جیسا آتش نوا شاعر بٹایا اور سارے ہندوستان میں انقلاب کی سوئی ہوئی روح کو بیدار کر دیا۔ جنگ کے دوران میں آزادی کی جو تحریک بجل رہی تھی وہ جنگ کے خاتمے کے بعد اور تیز ہو گئی اس لیے کہ سفید قام آقاوں نے سپاہی فراہم کرنے کے لیے ملک کی آزادی کے جو وعدے کیے تھے وہ شرمندہ تغیرت ہوئے۔ اس جدوجہد میں دو شہنشہ لڑنے والے سب ہی طرح کے لوگ تھے، نئے خیالات والے بھی اور پرانی القدار کو سینے سے لگانے والے بھی۔ اگر ایک طرف تہذیبی احیا پرستوں نے ہندوستان کو عظمتِ گم گشته کے خواب دکھائے، مسلمانوں کو ان کی اپنی تہذیبی روایات کے ورثے سے خبردار کیا تو دوسری طرف مشرقی تعلیم کے اثرات نے یورپ کے نئے نئے سائنسی، ماڈلی اور سیاسی فلسفوں کے لیے بھی ذہنوں کی زمین ہموار کی۔ اس صدی کے دوسرے دہے میں یہ تمام رحماتات زیادہ نمایاں ہو چکے تھے۔ دوسری طرف خود ہمارے ملک کے بربر اقتدار طبقے نچلے طبقوں اور محنت کش کسانوں اور مزدوروں کا جابر ان استھنال کر رہے تھے، دیکھی میشت جاہ ہوئی پچھلی تھی اور شہری میشت، جو بحسمی سے اب تک اس برصغیر کے معاشر نظام کی بنیاد نہیں بن سکی، نئے صنعتی اداروں اور ان کی ضرورتوں سے آگاہ ہو رہی تھی۔ اکبر کو انہی مغرب پرستی کا غم تھا تو علی گڑھ تحریک سے وابستہ افراد نئے مغربی رحماتات کو ہی اپنی فلاج کا ذریعہ سمجھ رہے تھے۔ مگر اب یہ دونوں متضاد رحماتات آزادی کی جدوجہد میں عجیب طریقے سے آئیز بھی ہوتے جا رہے تھے۔ پریم چندر

کسانوں کی زندگی اور دیہاتوں کی معاشری اہتری کا نوجہ بھی لکھ رہے تھے اور اس زندگی کی انسانی اقدار کا قصیدہ بھی۔ حقیقت پسندی کی تحریک تصویرت کے خوابوں کا سہارا لیے ہوئے تھی۔ انقلاب کے سیاسی نظریے رومانیت کی راہ گزاروں میں اپنی منزل تلاش کر رہے تھے۔ غزل زندگی کے نئے تقاضوں کی نیض ڈھونڈ رہی تھی۔ نظم حالی اور اقبال سے آگے بڑھ کر رومانی انقلاب کے نعروں سے گوئی بخوبی تھی، انسان پر یہ چند کے ہاتھوں شروع ہو کر حقیقت نگاری کی روایات سے آبنا ہونے کے بعد ایک بے سبب رومانیت کا شکار ہو گیا تھا جو فرار بھی تھا اور حقیقت کی تلاش میں روح کی آسودگی کا سہارا بھی۔ زندگی اور ادب کے ساتھی و ماذی رشتوں کے بیاض بخنوں گور کپوری اس وقت پر اسرار انسانے لکھ رہے تھے۔ آزاد خیالی اور عقلیت پرستی کے سب سے اہم شارح نیاز فتحوری "شباب کی مرگزدشت" اور "شاعر کا انجام" لکھ رہے تھے۔ جوش کی آزادی کا دلوار جوان محنت کش عورتوں کے جسم کے بیچ و خم کی تصویریکشی کر رہا تھا۔ ابوالکلام آزاد کا آتش نوا قلم، جس نے اردو صحافت کو ادب کا اچھوتا اور اعلیٰ اسلوب دے کر اُسے تخلیقی ادب کے زمرے میں داخل کر دیا تھا، عملی سیاست میں بھی چکا تھا۔ قاضی عبدالغفار کی روشن خیالی اور ترتیب پسندی طوائف کی ساتھی حیثیت کا خاک کھینچ چکی تھی، مہدی افادی اور سجاد انصاری نے گناہ کو آرت اور حسن پرستی کو نہ بہبیانے کی سعی بھی کر رہی ڈالی تھی۔ ظفر علی خاں کی عملی سیاست طنزیہ شاعری کو جنم دے رہی تھی۔ یہ اور ایسے کئتے ہی افراد تھے جنہوں نے اردو ادب میں نقشی شمعیں روشن کر رہی تھیں۔ اختر شیرانی رومانی شاعروں کے ساتھ ریحانہ اور سلطی کو گم کر دینے والی وادیوں میں انقلاب کو بھی ساتھی آواز دے رہے تھے۔ اس دور کے شاعروں میں احسان دانش، روشن، ساغر، علی اختر، علی منصور، کے نام بھی آتے ہیں اور انسانہ نگاروں میں سدرش، علی عباس حسین، عظیم کریمی، سلطان حیدر جوش، جتاب امیاز علی اور امیاز علی تاج بھی اس وقت لکھ رہے تھے۔ لیکن اگر ناموں سے قطع نظر صرف تحریک کی حد تک اور اس تحریک کے اہم افراد کی تحریزوں تک بحث محدود رکھی جائے تو ہمیں اس دور کے ادب میں ایک التباس سا ہوتا ہے کہ شاید یہ دور "رومانی تحریک" کا عہد کہا جا سکتا ہے۔ جس طرح ادب میں Pseudo Classic کی اصطلاح استعمال ہو سکتی ہے، اُسی طرح اردو کے اس دور کے لیے

Pseudo-Romantic Age کی نئی اصطلاح بے جانہ ہو گی۔ جن معنوں میں یورپ میں ہم کورومانی تحریک نظر آتی ہے، ان معنوں میں اردو میں کسی تحریک کا وجود تلاش کرنا لا حاصل ہو گا۔ اگر رومانیت کے معنوں کی پرانی اقدار اور نظام، پرانے ادب کی روایات اور معیاروں سے باغیانہ انحراف سمجھا جاسکتا ہے تو ایک حد تک اس تحریک کا اردو میں سراٹ ملے گا۔ جس طرح سے یورپ کے رومانی ادوار میں پرانی اقدار اور روایات سے انحراف کے ساتھ ساتھ فکر کی ایک معین ست بھی نظر آتی ہے اس طرح اس دور میں فکر کی کوتی واضح سنت نہیں تھی۔ مختلف اخیال اور یہوں اور شاعروں نے اپنے ادبی اظہار کے لیے اسلوب میں کچھ جد تیں کیں اور موضوعات کے اختیاب میں تقاضوت کا راستہ اختیار کیا۔ میرزا صریح دہلوی، مہدی افادی اور سجاد انصاری کے مضمون، یلدزم، نیاز فتحوری اور بھنوں گورنچپوری کے افسانے، جوش اور اختر شیرانی کی شاعری، قاضی عبد الغفار اور چودھری محمد علی کے افسانے اور انشائیے ایک دوسرے سے مزاج میں مختلف ہوتے ہوئے بھی ایک طرف تو جمالیاتی خلافاً ہم کرتے ہیں دوسری طرف حقیقت نگاری یا نئے موضوعات کے اختیاب میں اپنے باغیانہ طرز اظہار کے ساتھ روح کی عزالت گزینی کا آئینہ ہیں۔ اس سے ایک نتیجہ نکلا ہے کہ تکنی والے لکھتے تو رہتے تھے مگر ان کا اجتماعی شعور بھی اپنے عہد کو پہچان نہیں پایا تھا اور شاید اس عہد کو خود بھی اپنی تلاش تھی۔ رومانی بغاوت کا یہ سلسلہ ہم کو ”انگارے“ کے مصنفوں کے انداز تحریر اور موضوعات سے ملتا نظر آتا ہے۔ اس لحاظ سے ”انگارے“ کا ایک دور کی آخری اور دوسرے دور کی پہلی گڑی کہا جاسکتا ہے۔ ”انگارے“ کے افس نے اپنے موضوعات اور باغیانہ طرز فکر و اظہار کے لحاظ سے اسی اپنے سے پہلے والے دور کا نقطہ اختتام بھی ہیں اور ایک نئی ادبی تحریک کا آغاز بھی اور اگر اس مجموعہ کے مصنفوں خارجی طور پر کسی نئی تحریک کا آغاز نہ کرتے تو شاید یہ افسانے اس دور کے سلسلے بغاوت میں کھو کر رہ جاتے۔

## (1)

حائل اور محمد حسین آزاد نے ”نجمن پنجاب“ کے نام سے اردو میں نظم نگاری کی مقصدی تحریک کا آغاز کیا۔ سر سید کی علی گڑھ تحریک نے مقصدی ادب کو فروغ دینے میں حصہ لیا۔

اکبر اگر چہ سید پر طفر کرتے رہے مگر ان کی شاعری کاظمیہ وار بھی ایک خاص مقصد کے تحت تھا۔ شبلی نے مسلمانوں کو ان کی ملتی ہوئی تہذیب کا آئینہ دکھلایا۔ مولانا آزاد کی تحریریں، اقبال کی شاعری جس میں پہلی مرتبہ زندگی کا ایک مریبوط تصور اور شاعری کا مقصد سامنے آیا۔ چکیت، ظفر علی خاں اور دوسروں کی سیاسی شاعری۔ جوش کی انقلابی رومانیت۔ ان سب نے مل کر اردو میں اس تحریک کے لیے زمین، ہمواری کی چوتھی دہائی میں زور پکڑنے والی تھی۔ پر یہم چند نے حقیقت نگاری کی بنیاد پر افسانے کی صفت کی جزیں ہندوستانی زمین میں کافی گہری پیوست کر دی تھیں۔ حسرت، اصفہ، قافی، جگہ، یگانہ اور فراق زندگی کے سائل کو غزل کے ساتھے میں ڈھال کر اس قدیم صفت کے امکانات کو چکاراہے تھے۔ حسرت کی سیاست کتنی ہی جاندار ہی مگر ان کی سیاسی شاعری بھی ان کی شخصیت کی طرح سادہ تھی، صرف یگانہ اور فراق کی غزل ہی میں اتنا کس بلکہ دہنی غزل کے امکانات سے انساف کرتی۔ اس ادبی میں مختار کے ساتھ ترقی پسند تحریک کا آغاز ہوا۔ ہندوستان کی یہ ادبی تحریک شروع ہوئی لندن میں جہاں ملک راج آئند اور سجاد غمیر نے پیوس کانفرنس 1935 سے قبل اس تحریک کی داغ بتل ڈالی تھی۔ اپریل 1936 میں اس کی کانفرنس پر یہم چند کی صدارت میں منعقد ہوئی۔ میں ان اسی زمانے میں بھارتیہ سماہیہ پریشان کے ناگپور اجلاس میں پنڈت جواہر لعل نمبرو، آچاریہ زیندر دیوب، مولوی عبد الحکیم، مشی پر یہم چند اور اختر حسین رائے پوری کی مشترکہ کوشش سے ایک اعلان نامہ شائع کیا گیا۔ ابھیں ترقی پسند مصنفوں کا پہلا منشور اور یہ دوسرا اعلان نامہ ایک دوسرے سے کچھ زیادہ مختلف نہیں تھے۔ دونوں میں ہندوستانی سیاست کے عوامل کو سمجھنے اور ادب کو اس جدوجہد میں ایک مؤثر حربہ بنانے پر زور دیا گیا تھا۔

سامہیہ پریشان کے اعلان نامے کا آخری حصہ:

”ہندوستانی ادیبوں سے ہماری یہ توقع واجب اور جائز ہے کہ وہ

یہ ثابت کر دکھائیں گے کہ ادب کی بنیادیں زندگی میں پیوست ہیں

اور زندگی مسلسل تغیر و تبدل کی کہانی ہے۔ زندہ اور صادق ادب

وہی ہے جو سماج کو بدلنا چاہتا ہے، اسے عروج کی راہ دکھاتا ہے

اور جملہ بنی نوع انسان کی خدمت کی آرزو رکھتا ہے۔“

اس اعلان نامے کی رو سے حسن اور آرٹ کی فیر جانبداری بھی دیساہی جرم تھی جیسا جرم  
محض واقعیت پسندانہ تصویر کشی کو قرار دیا گیا تھا۔

انجمنِ ترقی پسند مصنفوں کے اعلان نامے میں سائنسی عقایت پسندی کے فروغ کے ساتھ  
ادب اور عوام کے براؤ راستِ رشتے پر زور دیا گیا تھا اور ادب میں "شدید قسم کی ہیئت پرستی اور  
گمراہ کن منفی روحانیات" کی خلافت پر کرباندھی بھی تھی۔

درachiل یہ مقصدی ادب کی ایک خاص سوت کی طرف نشان دی تھی۔ اس وقت  
برصغیر ہند میں آزادی کی جنگ اپنے پورے شباب پر تھی اور دوسری طرف میں الاقوا ای سلطنت  
پر فاشزم کا خطرہ دوسری جنگ عظیم کے روپ میں دنیا کے سر پر منڈلا رہا تھا۔ اس تحریک کا  
مقصد ایک طرف تو ہندوستان کے معاشر اتحصال اور غلامی کے خلاف جدوجہد کو تیز کرنا تھا  
اور دوسری طرف عالمی مسائل کو ایک خاص نقطہ نظر سے دیکھنا اور ادب کے پڑھنے والوں  
میں ان کا شعور پیدا کرنا تھا۔ اس دور کے ہندوستان میں معاذ آزادی پر تمام مختلف المخالف  
پارٹیاں، گروہ، تحریکیں اور افراد ایک مقصد کے تحت مورچہ بندی کر رہے تھے۔ اس پر  
اس تحریک کو ہر طرف سے سراہا گیا۔ پریم چند، عبدالحق، جوش بیٹھ آبادی، صرت موبہانی،  
ڈاکٹر عبدالحسین، نیاز فتحپوری، تاضی عبدالغفار، فراق، مجنون گورکھپوری، علی عباس حسینی،  
سامنہ نظری نے اس تحریک کا خیر مقدم کیا۔ نیگور، جواہر لال نہرو، اچاریہ زین دردیو نے تھے  
اویپوس کی اس تنظیم کے نیک مقاصد پر خوش ظاہر کی۔ اقبال نے بھی خوصلہ افزائی کی۔ یہ  
تحریک اردو میں نہیں بلکہ ہندوستان کی دوسری تمام زبانوں میں بہت جلد مقبول ہو گئی  
اور اس کا اثر بڑھتا گیا۔

ابتداء میں جن پرانے اور نئے لکھنے والوں نے اس تنظیم کا ساتھ دیا، ان میں مختلف سیاسی  
خیالات رکھنے والے افراد تھے، اختر حسین رائے پوری، ڈاکٹر تاشیر، کرشن چندر، بجاز، جذبی،  
جان شاہ اختر، عصمت چفتائی، سبط حسن، خوبیجہ احمد عباس، سعادت حسن منتو، سردار جعفری،  
محمد بنی الدین، راجندر سنگھ بیدی، احتشام حسین، حیات اللہ انصاری، علی جواد زیدی، سجاد ظہیر،  
آل احمد سرور، رشید جہاں، فیض، محمود الظفر، ڈاکٹر عظیم، احمد علی، اختر انصاری، سید مطلی فرید آبادی۔

انتہے بہت سے ناموں کی طویل فہرست میں اب بھی بہت سے نام جھوٹ گئے ہیں لیکن یہ ذہن میں رکھنا ضروری ہے کہ بہتوں نے 1940 کے بعد لکھا شروع کیا ہے۔

ایک طرف تو اس تنظیم سے ذاکر علیم، حبادل پیر، کرش چندر، سبط حسن، محمد دم، رشید جہاں، احتشام حسین، سردار جعفری، فیض جیسے مارکسی نقطہ نظر رکھنے والے ادیب وابستہ تھے جو بہت جلد اس تنظیم میں زیادہ دلیل ہوتے گے۔ دوسری طرف حیات اللہ انصاری، علی جواد زیدی ایسے ادیب بھی تھے جو کانگریس سے وابستہ تھے۔ منتو، عصمت، راشد، اختر حسین رائے پوری، عزیز احمد، احمد علی، ایسے صحفیین بھی تھے جن پر ”عربیانی“، ”بے راہ روی“ اور ”رجعت پسندی“ کے الزام لگنے والے تھے۔ ابتدائیں تو یہ تمام مختلف دھارے ایک ہی سمت میں ایک ہی ساتھ بہتے رہے لیکن بہت جلد اس میں نئی نئی شاخیں پھونٹنے لگیں۔ 1942 کا آمدلوں ایسا نقطہ تھا جہاں سے حیات اللہ انصاری، علی جواد زیدی اور ان کے اکثر ہم خیال لکھنے والے اس تحریک سے بدلن ہو گئے، منتو، عصمت، راشد، پر جب عربیانی اور فناشی کے لیبل لگائے جانے لگے تو ”ترتی پسندوں“ نے گھبرا کر خود بھی ان سے پیزاری کا اظہار شروع کیا اور اس طرح چھ سات سال کے عرصے ہی میں یہ تنظیم بکھر نے گئی اور ساتھ ساتھ وہ گروہ جو اپنی انتہا پسندی کے ساتھ اس تنظیم پر قابض تھا اپنی نظریاتی گرفت کو محدود سے محدود تر اور مضبوط سے مضبوط تر کرنے کی کوشش کرنے لگا۔ پھر یہ اپنی تھے اپنی ساری یوں ٹکونیوں اور رنگارنگیوں، جدت پسندیوں اور تنقیدی موشکانیوں، نفیانی الجھنوں اور فکارانہ پیغمبریوں کے ساتھ۔ ترتی پسندوں کو جن لکھنے والوں سے بہت جلد اپنی پیزاری کا اظہار کرنا پڑا ان میں شاید یہ اپنی کا نام سر فہرست ہے۔ اختر حسین رائے پوری، احمد علی، ن۔ م راشد، ذاکر تاثیر اور عصمت تو بہت بعد میں ترتی پسند تنقید کی زد میں آئے۔ دراصل اس زمانے میں نئے ادب کے تجربوں اور نئے موضوعات کی تلاش کے ساتھ تنقیدی شعور جو بہت ہی خام تھا، پوری طرح انصاف بھی نہیں کر سکتا تھا۔ اشتراکی عقیدہ رکھنے والے ترتی پسند فقاد چند معاشری نظریوں اور تنقیدی اصولوں سے تو ضرور واقف تھے، مگر ادب اور زندگی، روایت اور تجربے، کلائیکی ورثے اور نئی انفرادیت کے رشتہوں کا عرفان نہ رکھنے کی وجہ سے ان اصولوں کا میکاگلی اطلاق بھی کرتے تھے اور تو میں متفاہ با تین بھی کہہ جاتے تھے۔

آپس کے ان اختلافات کے ساتھ ساتھ دوسرے ادیبوں کی طرف سے بھی اس تنظیم سے وابستہ ادیبوں پر حملہ ہو رہے تھے جس کی سب سے کامیاب خدمت مجنوں گورکچوری نے کی۔ پرانی اور نئی نسل کی جگہ فتنی نہیں بلکہ اتنی ہی پرانی ہے جتنی ادب میں قدیم اور جدید کی بحث۔ ہمیشہ چند برسوں کے بعد جب ادبی مزاج بدلتا ہے تو اس کے ساتھ ایک فتنی نسل سامنے آتی ہے اور پہلے سے لکھنے والی نسل پر اپنی ہو جاتی ہے، یہ الگ بات ہے کہ پرانی نسل کے بعض لکھنے والے اتنے زمانہ شاہس ہوں اور ان کی شخصیت میں اتنا توع، گہرائی اور روح صدر کی پک ہو کر وہ تمام عمر پر اپنے نہ ہو سکیں۔ مجنوں گورکچوری نے 1930 اور 1940 کے درمیان ایک ادبی بحث میں لکھا تھا۔

”نیا ادب اور ترقی پسندی کے سلسلے میں جتنے جھگڑے ہو رہے ہیں،  
ان پر عائز نظر ڈالنے سے معلوم ہوتا ہے کہ دراصل جھگڑا ایک ہے اور  
وہ دونسلوں کا یعنی بڑھوں اور جوانوں کا جھگڑا ہے اور مجھے اس میں  
زیادتی بڑھوں کی معلوم ہوتی ہے..... مجھے سب سے زیادہ جیرت  
ان ہوش مند اور فرزانہ بڑھوں پر ہوتی ہے جونو جوانوں کو بھی خواہ  
خواہ لکھنے میں کس کردیں رکھنا چاہیے یہیں جہاں وہ خود ہیں۔“

دراصل یہ تحریک ”نئے ادب“ کی تحریک تھی، جس میں اس دور کے تمام مخالف و مقتضاد روئیے شامل تھے، موضوع اور بہیت میں نئے نئے تحریک ہو رہے تھے، فرسودگی اور کہنگی کے خلاف ایک بغاوت تھی، اس لحاظ سے ایک حد تک اس رہنمائی ”رومانیت“ کا نام دیا جائے تو بے جانت ہو گا۔ یعنی رومانیت انقلابی حاضر رکھتی تھی اور اپنی کیفیت و شکل کے لحاظ سے پرانے اسالیب سے ایک اخراج بھی تھی۔ سیکھی وجہ ہے کہ اس دور میں نظم غزل، افسانہ، تنقید سب پر ”انقلابی رومانیت“ پھالی ہوئی تھی اور نہ کوئی سبب نہ تھا کہ جو شاعر ایسے شاعر کو اس مقصدی ادب کے دور میں سب سے بڑا انقلابی شاعر تسلیم کر لیا جائے اور تقریباً تمام نئے شاعر شعوری یا غیر شعوری طور پر ان کی نقل کرتے۔ مجاز، تحدیم، سردار جعفری، جاں ثار اور جذبی پر قویہ اثر بہت ہی نمایاں ہے، البتہ بخوبی کے شعران۔ م۔ راشد، فیض، تاشر اس اثر سے ایک حد تک محفوظ نظر آتے

ہیں۔ اگر ہم اس دور کے ”نیا ادب“ کی قائل دیکھیں تو یہ سب ایک ہی صفت میں نظر آتے ہیں اور آج اتنے برس گزر جانے کے بعد موجودہ معیاروں کو سامنے رکھ کر یہ کہا جاسکتا ہے کہ ان میں سے کسی کا سرمایہ شعر اُس وقت اس قابل نہیں تھا جو آج بھی ان کے نام کو باقی رکھنے کے لیے کافی ہو۔ دوسروں کو چھوڑ یہ فیض جوابند اسے اپنی سنبھلی ہوئی اور متوازن طبیعت کے لیے منفرد ہے ہیں، اس وقت ”سوچ“ ایسی نظمیں لکھتے تھے۔ مجاز کا ڈکشن اور اسلوب البتہ ان سب سے زیادہ پختہ اور جاندار تھا۔ محاذ، جذبی، جال، شار اور سردار جعفری کی شاعری اپنی بیت اور موضوعات کے لحاظ سے بڑی حد تک ”رواہت کی پابند تھی۔“ ن۔م۔ راشد، فیض اور شاہیر کے یہاں نے تجربے نظر آتے ہیں۔ دراصل یہ دور تجرباتی دور تھا جس میں شعر اپنے آپ کو نئے موضوعات سے ہم آہنگ کرنے کی ”شعری کوشش“ کر رہے تھے، بعضوں نے روایتی کا سہارا لیا اور بعض Form کے نئے تجربوں کی طرف مائل ہو گئے۔ اس وقت بندھے نئے فارم میں نظمیں لکھنا زیادہ محفوظ طریقہ تھا اس لیے کہ ہر فارم کے ساتھ کچھ روایتیں بھی ہوتی ہیں جن سے فائدہ اٹھایا جاسکتا ہے۔ جن شعر انے نئی بیت اختیار کی انھیں زیادہ دشواری سے گزرنا پڑا، اس لیے کہ ایک تو ان پر موضوع کا نیا پن بھی حاوی تھا، دوسرا طرف اسلوب اور بیت کی کچی زمین جو اس سے پہلے فصلیں اگانے کے لیے بہت کم آزمائی گئی تھی۔ اگر قریب ترین ماضی میں ایسی کوئی کوشش نظر آتی بھی تھی تو وہ عظمت اللہ خاں کے تجربے تھے۔ مگر ادو شاعری کے دستی و عریض لمبھاتے ہوئے کھیتوں کے درمیان اس کی حیثیت ایک منفرد چھوٹی سی کیاری کی تھی۔ نے شعر اکونہ صرف اس زمین کو زرخیز بنانا تھا بلکہ اسے وسعت بھی دینی تھی اور یہ فطری ہے کہ ایسی جرأت کرنے والے زیادہ تر تجربوں کی نذر ہو جاتے ہیں اور یہی ہوا بھی۔ اس سلسلے میں میرا بھی کا نام لیا جاسکتا ہے، جو غدر اپاؤڈ کی طرح ایک نئی طرز کی شاعری کے بانی تو بنے مگر اپنے ذہن اور تجربے کا شکار ہو گئے۔ ان کے تجربوں سے فائدہ دوسروں نے اٹھایا۔ اسی دور میں ن۔م۔ راشد کی آزاد نظم بھی تھی جو سب سے زیادہ جاندار امکانات رکھتی تھی۔ راشد نے زبان اور طرزِ اظہار میں بڑی حد تک روایتی اصنافِ شعر کی زبان کو اختیار کیا۔ اس کا سیاپی کے لحاظ سے اس دور کی آزاد شاعری میں ن۔م۔ راشد کی شاعری سب سے اہم ہو جاتی ہے۔

اختر حسین رائے پوری نے 1933 سے 1943 تک کے ادب کا جائزہ لیتے ہوئے فرانسیسی اور روی ادب سے آشنا، ہندی گیت کا اثر، ملک کا بڑھتا ہوا سیاسی شعور اور سیاسی تحریک سے عوام کی وابستگی، مولویانہ تعصّب کی کمی، عورت سے براؤ راست تنماطیب کا بطور خاص ذکر کیا ہے۔ انہوں نے اشتراکی تحریک کے ادب پر براؤ راست اثر انداز ہونے کو بھی اہمیت دی ہے جس کی وجہ سے تنقیدی احساس پیدا ہوا۔ وہ لکھتے ہیں:

”ہندوستانی ماچ بیک وقت تاریخ کے مختلف دو رہن سے نزد رہا  
ہے ایک طرف نٹاہہ ٹانیے کی تحریک ہے جو ادب کو کلاسکل دور کی  
طرف لے جاتی ہے۔ دوسری طرف آزادی کی جنگ ہے جس سے  
رومان کار، حجان دا بستہ ہے۔ تیسرا طرف سماجی انقلاب کا پرچار ہے  
جو حقیقت نثاری کا محرك ہے بیکی وجہ ہے کہ وہ اوگ جو اپنے آرٹ کو  
انقلاب، اشتراکیت یا ترقی کا مظہر سمجھتے ہیں، آپ اپنی تحریر میں ان کا  
اطبار کرنے میں پوری طرح کامیاب نہیں ہوتے۔“

اس کے آگے جوش کی شاعری کو ترقی پسند شاعری کا بہترین نمونہ قرار دیتے ہوئے لکھتے ہیں:

”شراب و شباب کی محبت جوش اسکول کو ترقی پسندی کی طرف لے گئی  
ہے اور اس پر اب بھی بیہیت کا رنگ گمراہ ہے کو کہ اس میں تزلیل کی  
کیفیت باقی نہیں رہی۔“

اس عجیب بیان سے اس دور کی تنقید کو سمجھنے میں بڑی مدد تھی ہے (1) شراب و شباب کی محبت ترقی پسندی کی نہیاں بن سکتی ہے۔ (2) بیہیت کا رنگ ہوتے ہوئے بھی تزلیل کی کیفیت نہیں۔ حالانکہ شراب و شباب سے ایک ”نام نہاد رجعت پسند“ شاعر بھی آتی ہی محبت کر سکتا ہے اور بلاہمیت اکثر تزلیل ہی کا خیش خیس ہوتی ہے۔ اختر حسین رائے پوری نے اقبال کو ”رجعت پسند“ اور فاشٹ اور احیا پرست سب کچھ لکھ دیا تھا لیکن وہ جوش کے فاشٹی رجھات کو بھی تزلیل ماننے کے لیے تیار نظر نہیں آتے۔ ایک اور دلچسپ مثال سردار جعفری کے مضمون کا وہ حصہ ہے

جباں انھوں نے معتضیں کے اس بیان کی تردید کرتے ہوئے کہ ”ترقی پسند ادیب مایوسی اور ٹائیڈی کی نظاہیداً کر رہے ہیں۔“ ترقی پسند شاعری سے رجائیت کی یہ مثالیں دی ہیں۔

مئے گی ، مئے گی یہ سرمایہ داری  
گرے گی، گرے گی عمارت یہ ساری  
(جاں ثمار آخر)

یہ ہو کر رہے گا، یہ ہو کر رہے گا  
برادرانِ نوجوان، بڑھے چلو، بڑھے چلو  
(جبیل مظہری)

غربیوں نے سبندھ مل کر کیا ہے  
خوشی بڑھ رہی ہے کہ غم بڑھ رہے ہیں  
نکاہوں سے آگے قدم بڑھ رہے ہیں  
سنجلنا امیرہ کہ ہم بڑھ رہے ہیں  
بڑھے جارہے ہیں ہیں  
(تاثیر)

یہ مثالیں رجائیت کی ہوں تو ہوں (حالانکہ انھیں رجائیت کی بجائے کھوکھلی اور سطحی نفرہ بازی کہنا زیادہ مناسب ہے) شاعری کی مثالیں نہیں ہیں۔ آگے چل کر تو اس قسم کی شاعری کو بہت ہی زیادہ فروغ حاصل ہوا اور شاعری محض سیاسی نفرہ بازی بن کر رہ گئی ہے۔ میں سمجھتا ہوں کہ اس کی ذمہ داری شاعروں سے زیادہ اس دور کے نقادوں کے سر جاتی ہے جنھوں نے انکی شاعری کو بطور مثال پیش کر کے دوسروں کو انکی شاعری کرنے کی طرف راغب کیا۔ عوامی گیتوں اور عوامی شاعروں کی ”پیداوار“ پر بہت زور دیا گیا، جس کا ایک اچھا اثر تو یہ ہوا کہ بعض شاعروں نے عوامی گیتوں کے فارم میں بہت کامیاب تجربے کیے ہیں۔ اس ضمن میں مظلی فرید آبادی اور واقع جو پوری کا نام لیا جاسکتا ہے۔ دوسری طرف شاعری کو عوام کی سطح تک پہنچانے کی کوشش میں شاعری کوئی طرح مجرور بھی کیا گیا۔ مقدمہ پر ضرورت سے زیادہ زور

دینے اور اسے سیاسی جگ میں تھیار بنانے کا یہ لازمی تھے تھا۔ اس اچھے مقصد کو سراحتے ہوئے بھی یہ کہنا ہی پڑتا ہے کہ اکثر فقادوں نے ادب کو مقصدیت کی نذر کر دیا اور وہ ادب اور مقصد کے اس رشتے کو واضح نہ کر سکے جس کا تعلق کسی قوم کی شاعری کے مزاج اور روایتوں سے بھی ہوتا ہے۔ سیاسی جگ نظری اور انہا پسندی کے ساتھ مل کر اس رجحان نے 1940 سے 1950 تک ترقی پسند تنظیم کو بہت سے ادیبوں اور شاعروں سے نصف دور کر دیا بلکہ یہ بھی ہوا کہ جو ساتھ رہے وہ اس افراتنری کا شکار ہو کر، ایسے ادب کی برسوں تخلیق کرتے رہے جو آج خود ان کی نظریوں میں معترض ہیں۔

اس دور میں باوجود تمام خامیوں اور کمزوریوں کے اردو شاعری خی روایات سے روشناس ہوئی، موضوعات کے لحاظ سے بیچلی، جذبے اور احساس کی شدت کے لحاظ سے زیادہ جانداری اور فارم کے کامیاب تجربوں کے جلو میں نقی وادیوں تک پہنچی۔ اس عہد کا جائزہ لیتے ہوئے ہمدردانہ نقطہ نظر اس بات کا مقاضی ہے کہ اس کی خامیوں کے ساتھ ان نے لکھنے والوں کی مجبوریوں کو بھی پیش نظر رکھا جائے۔ سب نہ سکی اس ادب کا ایک حصہ تو آج بھی ہمارے اچھے ادبی ورش کا جاندار حصہ ہے ہی۔ شاعری کی طرح افسانہ نگاری میں بھی نمایاں ترقی ہوئی اور اردو افسانہ پر کم چند سے اٹھ کر مغربی افسانے سے آنکھیں ملانے کی سطح پر پہنچ گیا۔ ”انگارے“ کے مصنفوں کے بعد ایک ساتھ اتنے بہت سے اہم نام سامنے آئے کہ ہم اس دور کو افسانے کی حد تک اردو ادب کا سب سے زیادہ جاندار اور روشن دور کہہ سکتے ہیں (شاعری میں اضافہ ضرور ہوا۔ مگر یہ اتنا روشن اور جاندار، کیفیت اور کیست کے لحاظ سے اتنا دقیع نہیں جتنا انسانوں کی حد تک سمجھا جاسکتا ہے) حیات اللہ انصاری، خوبیہ احمد عباس، راجندر سنگھ بیدی، منتو، عصت، کرشن چندر، غلام عباس، سہیل عظیم آبادی، اختر اور یونی، اختر انصاری، احمد ندیم قاکی، اور آگے چل کر بلونت سنگھ، قرۃ الاصین حیدر، ممتاز مشتی، ہاجرہ سرور، خدیجہ مستور، اور اور بہت سے دوسرے لکھنے والے۔ یہاں اس بحث کی گنجائش تو نہیں کہ ان افسانہ نگاروں کے درجوں کا تعتین کیا جائے۔ لیکن اتنا کہا جاسکتا ہے کہ آج بھی، ان میں سے اکثر ہمارے افسانے کی آبرو قائم رکھے ہوئے ہیں۔ کرشن چندر کو اپنے رومانی اور شاعرانہ طرز تحریر کی وجہ سے سب سے زیادہ اہمیت حاصل

ہوئی اور انھیں مقبولیت بھی غصب کی ملی، لیکن بیدی کے فن کی بھی داد دی گئی، عصمت اور منتو نے بھی اپنا لواہا منوایا، البته حیات اللہ انصاری اور غلام عباس کو ان کا مناسب مقام نہیں سکا، یہ دونوں افسانے کی تکنیک اور ابلاغ کی حد تک کرشن چدر سے آگے نہیں تو چیچے بھی نہیں رہے۔ دوسرے افسانہ نگاروں کے امکانات آگے چل کر زیادہ واضح ہوئے۔

تفقید میں بھی بہت سے نام آہرے۔ سبط حسن، ڈاکٹر علیم، احتشام حسین، سجاد ظہیر، سردار جعفری، فیض کے مضامین اکثر چھپتے رہے، آل احمد سرور کا نام ترقی پسند نقادوں کی صفحہ میں تو نہیں لیا جاتا مگر ان کی تقدیروں کی اہمیت اور ان کے مضامین میں ان کے مخصوص طرز نگارش اور قلمی بصیرت کا جواہر لہارتا ہے وہ انھیں اس دور کے اکثر ناقدین سے ممتاز کرتا ہے۔ ڈاکٹر علیم نے بہت کم لکھا ہے مگر ان کی تحریریں بھی ہوئی اور متوازن ہوتی تھیں۔ احتشام حسین نے ادب کے معاشری اور جدیاتی رشتہوں کو واضح کرنے میں بخوبی صاحب کے بعد سب سے زیادہ نمایاں کام کیا ہے۔

ترقبی پسند تحریک و تنظیم کے زیر اشراب اردو ادب اس منزل پر پہنچ گیا تھا جہاں پہنچ کر دوریاں پیدا ہوئیں، ہم قالہ پھرے، اور بعض گوشوں سے اس طبع کو زیادہ سے زیادہ وسیع کرنے کی کوشش بھی ہوئی۔ ایک طرف تو ہجائب کے شاعروں نے ”حلقة اربابی ذوق“ قائم کر کے میراجی کی تیادت میں اشاریت پسندی اور جدید نظم کی تحریک شروع کی، دوسری طرف بعض لکھنے والے مختلف یا اسی گروہوں میں پلے گئے اور جو تنظیم نے لکھنے والوں کے اتنے ہرے قالے کو اکٹھا کر سکی تھی، آہستہ آہستہ سٹ کر ایک ٹنگ دائرے میں آگئی۔ اگر اشتراکی نظریہ ہی بنیاد ہوتا تو اتنی افراطی نہ پھیلتی کیونکہ اب بھی نئے لکھنے والوں کی اکثریت اس یا اسی نظریے کو لکھی یا جزوی طور پر بہر حال قبول کرتی تھی۔ مگر سیاہی پارٹی بندی کی انتہا پسندی نے اپنے بہت سے ہمدردوں کو بھی علاحدگی اختیار کرنے پر مجبور کر دیا۔

## (2)

ترقبی پسند تحریک نے اپنی کمزوریوں کے باوجود اردو ادب کو مختلف سطوح میں وسعت سے آشنا کیا۔ نظم، افسانہ اور تحقیقی کی اصناف میں قابل تدریج اضافہ ہوا۔ ہمیں بار شعوری طور پر

ادب کی مقصدیت و افادیت پر اجتماعی تنظیم کے ساتھ زور دیا گیا۔ ادب کو جدوجہد آزادی میں ایک مذہر حربے کے طور پر کامیابی سے استعمال کیا گیا۔ بعض لکھنے والوں نے اس تحریک سے اڑ تو ضرور لیا، مگر اسے من و عن قبول نہیں کیا۔ اس سلسلے میں اختر حسین رائے پوری کے مضمون "اردو ادب کے جدید روحانیات۔ 1933ء 1943ء" کا اقتباس صورت حال کوئنچھے میں مردودے لکھا ہے۔

"یہ امر نہایت دلچسپ ہے کہ یو۔ پی کا ادیب یا شاعر ہنرمند یا اسلوب میں تحریک کی طرف نہیں جاتا اور اس قسم کی تمام کاوشیں یو۔ پی سے باہر خصوصاً بخاک میں ہوتی رہی ہیں۔ بخاک میں ترقی پسند شاعری کا زیادہ چرچائیں برو۔ لیکن وہاں سے ایک بہت اہم روحانیان کا آغاز ہوا ہے جس کا اظہار نظم جدید کے ذریعہ ہو رہا ہے۔ جس میں باقافیہ اور بے قافیہ کے علاوہ نظم آزاد بھی شامل ہے۔ جدید نظم کی خصوصیت اس کی اشارہ ہے پرستی ہے۔"

اختر حسین رائے پوری اشارہ ہے پرستی کوئی اعتبار سے دور نہیں بھی سمجھتے ہیں اور اس بات کو بھی مانتے ہیں کہ جب نظم کی پابندیوں میں لفظ کے دلیل سے خیال کا اظہار دشوار ہو جائے تو اشارے اور کنائے کا استعمال ضروری ہے۔ ہونا تو یہ چاہیے تھا کہ "جدید نظم" کی یہ تحریک ترقی پسندی سے براہ راست متعلق ہوتی، مگر ایسا نہیں ہوا۔ ماحول سے پیزاری ترقی پسندوں کے ہاں بھی ملتی ہے اور اشارہ ہے پسندوں کے ادب میں بھی۔ مگر اشارہ ہے پسندی ابہام اور اضلال کی وادیوں میں بھکلنے لگتی ہے۔

ترقبی پسند ادب میں مقصدیت اور افادیت پر جتنا زور دیا گیا، وہ زمانے کی ضرورت کے مطابق تھا اور اس سے فائدہ بھی ہوا۔ اشارہ ہے پسندوں نے موضوع بھی نیا چتا، ماحول کی عکاسی کو بھی ضروری سمجھا، مگر انہوں نے واضح مقصدیت اور افادیت کی بجائے اشارہ ہے پر زور دیا۔ انہوں نے اردو شاعری کی روایات سے مکمل بنادت کی مگر یہ بہت کے تجویزیں کے ساتھ موضوعات کے ابہام کا شکار ہو گئے۔ دراصل یہ تحریک نظم سے متعلق تھی اور اس کے مقاصد

بھی ترقی پسند ادب سے زیادہ مختلف نہ تھے مگر دونوں کی سوت میں بڑا تضاد نظر آتا ہے۔ 1941 کے قریب ”حلقہ اربابِ ذوق“ قائم ہوا اور اسی سال میرا جی نے یوسف ظفر اور قوم نظر کے ساتھ مل کر اس رجحان کی بہترین نظموں کا انتخاب شائع کیا۔ جدید اردو شاعری کو جب روایت پرستوں کی طرف سے ہدفِ ملامت بنا لیا گیا تو اکثر اسی گروہ کی نظموں کو مثال کے طور پر پیش کیا گیا۔ الٹاف گوہرنے اپریل 1945 کے ادبی دنیا میں ”نیخاب“ کے نوجوان اسکول کا نظریہِ شعر، پیش کرتے ہوئے اس بات پر بہت زور دیا کہ ”نئے“ یا ”جدید“ کی اصطلاح ہماری شاعری کے لیے اغیار نے استعمال کی تاکہ وہ عام لوگوں کو جو روایت پسند ہوتے ہیں اس کی طرف سے بدھن کر سکیں۔ ان کے نزدیک جدید شاعری کوئی الگ قسم کی شاعری نہیں بلکہ ”وہی ہے جو ہر ملک اور ہر زمانے کی اہلی شاعری رہی ہے۔ بھی کہ وہ اپنے ماحول سے آشنا ہوتے ہوئے ہمہ گیر تاثر کی حالت ہو۔“ وہ یہ چاہتے ہیں کہ شاعری کو پہلے شاعری کے روپ میں دیکھا جائے، پھر جدید اور قدیم کی اصطلاحیں استعمال کی جائیں۔ ترقی پسند تحریک اس انتہا پسندی کا غیر شعوری طور پر مظہر بن رہی تھی کہ جدید ادب میں مقصود ہے اور اقاویت پہلے ڈھونڈ لی جائے خواہ وہ ادب ہو یا نہ ہو۔ اس لحاظ سے اس تحریک کو ادب کے دوسرے رخ کا ترجمان سمجھا جاسکتا ہے۔ اس مضمون کے چند جملے اس بحث پر روشنی ڈال سکتے ہیں۔

”اگر کوئی اپنی ناطلی کو چھپانے کی غرض سے قافیہ اور رویفِ ترک کر دے اور موسيقی کے کسی اصول کو مد نظر رکھے بغیر چھوٹے ہوئے مصرے نامک دے تو وہ نیا ہو تو ہو، شاعر کم از کم نہیں۔“

”پابند نظم، نظمِ صرعی، اور نظم آزادِ صفری ادب کے اثرات میں پروان چڑھتی ہوئی، ہماری قدیم روایات کی مختلف شکلیں ہیں۔“

”ترقی یسند“ یہ ایک اور لیبل ہے جو کئی دفعہ آپ کی نظر سے گزرا ہو گا۔ اس تحریک سے ہمارا قطعاً کوئی تعلق نہیں۔ ہمارے نزدیک وہ شاعری ہے کسی لیبل کی ضرورت ہو شاعری نہیں۔ ہمیں بیانی طور پر

اس ترقی پسند نظریے سے اختلاف ہے کہ شاعر کو ارادی طور پر ساتھ  
کی بہتری کے لیے نظمیں کہنا چاہیے۔“

(الاطاف گوہر)

چند بنیادی اختلافات کی وضاحت کے باوجود اسی مضمون میں ماحول سے آشنا، جبود  
کے خلاف بغاوت (روایت کے خلاف نہیں) اور شدید طور پر محسوس کیے ہوئے تجربے کے مکمل  
انہمار کو اس تحریک کی شاعری کی خصوصیات سے تعبیر کیا گیا ہے۔

اندر حسین رائے پوری نے اسے اضہمال اور ابہام کا شکار دکھایا ہے اور سردار جعفری کی  
نظر میں یہ جاگیرداری اور بورڑا اخحطاط کی گندگی کا پدرورو تھا۔ انہما پسندی نے اس تحریک کے  
اصل عوامل کو سمجھنے کی کوشش نہیں کی ورنہ آسانی سے یہ سمجھا جا سکتا تھا کہ یہ تحریک بھی اپنے عہد کی  
منطق پیدا کر رہی۔ ایک طرف تو مقدمہ ہتھ پر ضرورت سے زیادہ زور ہی بعض شاعروں کو بدھن  
کرنے کے لیے کافی تھا، دوسری طرف خود ترقی پسند ہرنی چیز کو مددوں ترقی پسند سمجھتے رہے۔  
مارکس کے ساتھ ساتھ فرانڈ کے نظریات کو بھی ایک زمانے تک ترقی پسند ادب کی بنیاد سمجھا گیا۔  
فرانڈ کی موت پر ”نیا ادب“ نے اس ماہر نفیات کی براہی اور کارناموں کا جن الفاظ میں اعتراف  
کیا ہے اس سے خود ظاہر ہوتا ہے کہ اس کی تقلیدیات کو بھی بڑی اہمیت دی جا رہی تھی۔ اشارہت  
پسند اگر غیر شعوری طور پر فرانڈ کے توسط سے جن پرستی کا شکار ہو گئے یا یورپ کے اخحطاطی ادب  
کی تقلید میں بہت سی میں جلا ہوئے تو یہ کوئی غیر متوقع حدادی نہیں تھا، اس وقت ترقی پسندوں  
کے ذہن میں بھی بہت سی ستوں کا واضح شعور نہ تھا اور نئے لکھنے والوں میں سے اکثر ”نئے پن“  
کے زیادہ والہ و شیدا تھے اور ”اس نئے پن“ کی کمزوریوں یا خرابیوں سے بے پرواہ تھے۔

میراجی، قوم نظر، یوسف ظفر اور عمار صدیقی اس گروہ کے اہم نمائندے ہیں۔ افسانے  
میں ممتاز شخصی کا نام لیا جاسکتا ہے۔ ان لوگوں نے بھی اپنی کمزوریوں اور فکر کی غلط سمت کے  
باوجود اردو ادب کو نئے اور دیگر تجربوں سے آگاہ کیا۔ اگر ایک طرف موضوع کے لحاظ سے  
ترقبی پسند شاعری، اردو شاعری کے نئے امکانات روشن کر رہی تھی تو دوسری طرف اشارہت  
پسندی جدید نظم کی بہت اور مزانج کی تکمیل میں آگے چل کر بڑی حد تک اثر انداز ہوئی۔ جس

طرح بہت سارے ترقی پسند شاعر و قلم نگروں کی افادیت کے لیے شاعری کی دوسری خصوصیات سے با تھوڑو جیسے اسی طرح اشاریت پسندی نے ابہام اور ابہام نے کچھ عجیب سی شکل اختیار کر کے اس گروہ کی شاعری کو بھی محض "ایک دچپ تحریر" بنادیا۔ میرا جی اپنی تمام حصی الجھنوں کے ساتھ اس تحریک کے سب سے اہم نمائندے ہیں جو سب سے زیادہ ناکام رہے ہیں۔ حفظا جاندھری نے یہکے چھلکے گیت لکھنے چھوڑ کر "شاہنہادِ اسلام" لکھنے کی کوشش میں اپنی شاعری کے انکاتات کا خون کیا تھا کہ یہ بھی ایک طرح کی مقصدیت یا افادیت کی شکل تھی جو اقبال یا اردود کا فردوسی بنتے کی خواہش کا نتیجہ تھی۔ میرا جی نے بھی گیتوں میں ہرے کامیاب اور حسین اضافے کیے مگر ان کی شاعری ایک ایسی ذلل میں پھنس گئی جس سے وہ پھر نکل ن سکے۔ انفرادی ناکامیوں کے باوجود "اشاریت پسندی" نے ایک نئی روایت کا آغاز ضرور کیا۔

فیض نے جدید اردو شاعری میں اشاریت کے عنوان سے "ساقی" میں جو مضمون لکھا ہے، وہ بھی اس دور کے رجھات کو سمجھنے میں بڑی مدد دیتا ہے۔ غزل میں علامات کو جب مستقل مضامین کی حیثیت دے دی گئی تو علامت و اشاریت ایک جامد روایت بن گئی۔ نئی شاعری نے نئی علامات ڈھونڈنے کی کوشش کی جس میں انھیں کہیں کامیاب ہوئی اور کہیں ناکامی۔ "ان میں سے بعض کی علامات اتنی داخلی ہو گئیں کہ سوائے ان کے دوسروں کی سمجھ میں ہی نہیں آتیں۔" (اس سلسلے میں فیض نے میرا جی کی ایک نظم کا ذکر کیا ہے) "لکھنے والے اور پڑھنے والے کے تجربے میں ضرور کوئی پات مشترک ہونا چاہیے، ورنہ شعر کا پہلا مقصود یعنی ترجمانی فوت ہو جائے گا۔" اس کے آگے وہ نئے شاعروں کو تین گروہوں میں تقسیم کرتے ہیں: پہلا گروہ تو وہی ہے جس کی علامات ابہام کی نذر ہو گئیں۔ دوسرا گروہ وہ ہے جس کی علامات داخلی اور تمثیلی ہوتے ہوئے بھی بعيد از قیاس نہیں (اس کی سب سے کامیاب مثال راشد کی شاعری کو قرار دیا گیا ہے۔ اور یہی السطور سے ایسا معلوم ہوتا ہے کہ فیض خود کو بھی اسی گروہ میں شامل سمجھتے ہیں۔) تیسرا گروہ وہ شمرا ہیں جو اپنے آپ کو ترقی پسند کرتے ہیں یہ لوگ شاعری کو عام فہم اور سلیمان ہانا چاہتے ہیں۔ اس لیے اذل تو ان کے ہاں علامات کی زیادہ بھرمار نہیں اور جو علامات ہیں روزمرہ کے قریب ہیں۔ (اس ضمن میں مجاز، مخدوم اور سردار جعفری کے نام لیے گئے ہیں۔)

”ناورا“ کا دیباچہ کرشن چندر نے لکھا اور راشد کو ایشیا کا بڑا شاعر ثابت کرنے کی کوشش کی۔ فیض انھیں ایک کامیاب شاعر سمجھتے ہیں۔ ”نئے زاویے“ کی دونوں جلدیوں میں بہت سے ایسے شاعروں اور انسانہ نگاروں کی تخلیقات شامل ہیں جو حلقوں اربابِ ذوق سے متعلق تھے۔ یہ مظاہر ہاتے ہیں کہ باوجود بیادیِ رجحانات کے فرق کے اس وقت ادب کی ایک سست تھی اور کئی متوازیِ زویں ایک ہی سست میں بہہ رہی تھیں۔ ان کا رُخ جدید ہے اور مستقبل کی طرف تھا۔

اس دور میں جو نئے لکھنے والے سامنے آئے وہ ایک طرف تو ترقی پسند تھریک سے متاثر اور بڑی حد تک اس کے ساتھ تھے۔ دوسری طرف حلقوں اربابِ ذوق کی اشارہت پسندی سے بھی اڑات قبول کر رہے تھے۔ اختر الایمان، مجید احمد، ظلیبر کاشمیری، قیش شفاقی، سماں، عتار صدیقی، کمال احمد صدیقی، شاعری میں، تقدیم اور افسانے میں صن عسکری، قرة العین حیدر، عزیز احمد، مجید اختر، متاز حسین، انور، بلونت سگھ، پاجڑہ مسرور، خدیجہ مستور۔ پھر ایک گروہ تھا خالص ترقی پسند شاعروں کا جن میں بحروف، کیفی، نیاز حیدر، غلام ربانی تابان اور سلیمان اریب کے نام آتے ہیں۔ صن عسکری ابتداء میں ترقی پسندی کے بڑے پے جوش دائی اور ملٹن رہے، عزیز احمد نے ”ترقی پسند ادب“ پر مستقل کتاب لکھی گر جلد ہی ان دونوں کی سوت میں واضح تبدیلی ہو گئی۔ صن عسکری فرانس کے ادب سے اور وہاں کی تحریکوں سے زیادہ متاثر تھے۔ عزیز احمد نادل میں نئے اور کامیاب تجربے کر رہے تھے۔ قرة العین حیدر جن کے اشائل کا ابتداء میں کافی مذاق اڑا، اپنے اندر بہت ہی جاندار امکانات رکھتی تھیں جو آگے چل کر نمایاں ہوئے۔ متاز حسین مارکسی نقطہ نظر سے مضامین لکھتے تھے۔ مگر ان کی تحریر میں بڑا بھروسہ تھا، جو شاید ان کے ذہن میں بہت سارے نظریات کے گذرا ہونے کا نتیجہ تھا۔ بعد کے برسوں میں متاز حسین کی نظر میں وہ وضاحت اور روائی آئی جو اچھی تقدیمی نظر کا لازم ہے ہیں، انہوں نے شعریات کے بعض اہم مسائل (رسالہ در معرفت استعارہ) اور کامیکی شاعری ( غالب) پر بہت اچھا کام کیا۔ بلونت سگھ نے پنجاب کی زندگی اور دیہات کا بڑا خوبصورت نقش کھینچا اور ابتداء سے ہی ان کے انسانوں نے متوجہ کر لیا۔ عتار صدیقی نے موسیقی اور آزاد نظم کو ہم آہنگ کرنے میں بڑے

کامیاب تجربے کیے۔ مجید امجد "اصطلاحی معنوں" میں جدید نظم کے شاعر تھے مگر بنیادی طور پر فکر کے لحاظ سے ترقی پسند رہے۔ ظہیر کا شیری مارکسی نظریے سے متاثر ہوتے ہوئے اشاریت پسندوں سے بھی قریب تھے۔ ساہر نے فیض کا اڑ قبول کیا۔ کمال احمد صدیقی کچھ دنوں تک اشاریت پسند گروہ کے ساتھ چلے اور پھر خالص موضوعاتی نظیں کہنے لگے۔ مجرد غزل کے راستے سے ترقی پسندی کی طرف آئے۔ ان کی غزل جدید غزل کا سب سے پہلا اور کامیاب تجربہ ہے جس میں تنفس کے ساتھ ساتھ نئے سائل سے بھی انصاف ہوا ہے۔ کیفی، نیاز حیدر، غلام ربانی تاباں، پرویز شاہدی، سلیمان اریب، احمد رایی اور کئی شاعر ترقی پسند تحریک کے ساتھ تھے۔ ان کی نظموں میں ترقی پسند مقصدیت کی خامیاں بھی نظر آتی ہیں اور خوبیاں بھی۔ اختر الایمان ابتداء میں میراجی سے بہت متاثر ہے اور ان کی شاعری کو اس گروہ سے منسوب کیا جاتا رہا۔ مگر وہ مارکسی نقطہ نظر رکھتے تھے۔ اور دراصل ان کی شاعری میں دونوں عناصر کیجا تھے، جیسے اختر الایمان اشاریت پسندی کے ابہام سے نکل کر اشاروں کی زبان کو اپنی نظموں میں کامیابی سے استعمال کرنے پر قادر ہوتے گئے، ان کی شاعری کی انفرادیت چھکتی گئی۔ اس دور کے شاعروں میں سب سے اہم اور واقعی نام یہی ہے۔ نیب الرحمن بھی اس دور کے شاعر ہیں جن کے پاس دونوں تحریکوں کے بہت ہی صحت مند عناصر کیجا نظر آتے ہیں۔

دوسری جنگ چھ سال جاری رہی۔ اس جنگ نے ہندوستان کے ان ادیبوں اور شاعروں کے ذہن کو الجھائے رکھا۔ ابتداء میں "جانبداری" غیر واضح تھی مگر آہستہ آہستہ ترقی پسند اور اشاریت پسند بھی فاشرزم کی مخالفت میں اسکن اور جمہوریت کی قیمت کے لیے روں، بر طائفی، فرانس اور امریکہ کی اتحادی طاقتلوں کے ساتھ ہو گئے۔ اسی جنگ کی ہولناکی کا اثر بھاول کے قحط (1943) کی شکل میں ظاہر ہوا۔ بھاول کے قحط نے نئے لکھنے والوں کو بڑا اہم موضوع دیا۔ جگنے اپنی غزل گوئی کی قید میں رہتے ہوئے، اس سانچے کا ذکر کیا۔ واقع جونپوری اپنے گیت "بھوکا ہے بھاول" سے مظہر عام پر آئے۔ ابراہیم جلیس بھی اسی زمانے میں ابھرے اور انھوں نے بھاول کے قحط پر لکھے ہوئے ادب کا ایک انتخاب بھی شائع کیا۔ ابراہیم جلیس نے اپنی چند برس کی ادبی زندگی میں لوگوں کو بڑا چونکا لایا تھا، وہ دراصل "انتسابی اور طنزیہ" کے فنکار تھے۔

انسانے کی حیثیت سے ان کے انسانوں کے ادبی درجے کا تعین محل نظر ہوگا۔ اسی زمانے میں بھلکور سے ”نیا دور“ صد شاہین کی ادارت میں شائع ہونا شروع ہوا جس کی سب سے اہم دریافت ”متاز شیریں“ تھیں۔ نیا دور نے کئی نئے لکھنے والوں کو روشناس بھی کرایا اور ان کی انفرادیت و اہمیت کی طرف بھی متوجہ کیا۔ اس رسالے میں عطا محمد شعلہ نے بعض بڑے چونکا دینے والے مضمون لکھے۔

ایک طرف آزادی کی منزل آری تھی، دوسری طرف یا اسی پارٹیوں کے اختلافات بڑھتے جا رہے تھے۔ مسلم لیگ اور کاغذیں کی سیاست نے بہت سے نئے لکھنے والوں کو توڑ لیا، جو بچھے وہ بھی نظریاتی تصادم کے باعث بہت دور تک ساتھ نہ چل سکے۔ ترقی پسندوں نے انتبا پسندی کی راہ اختیار کی، اور اوپر کے لیے ”کیونٹ“ ہونا ضروری شرط طے پایا تو خوب جہاں عباس اور ساغر نہای بھی اس معیار پر پورے نہ اترے۔ آپس میں اختلافات بڑھے۔ ادب میں اشتہار بازی اور ”حسین بائی“ کے فروغ نے اور بھی نفسی نفسی کا عالم پیدا کر دیا۔ ادب کے ان اختلافات سے قطع نظر حکومت نے ادیبوں اور شاعروں کو قید و بند کی خیتوں اور آزمائشوں سے گزارا۔ 1946ء سے 1951-52ء تک کام عہد بڑے ہی انتشار، پریشانی، ابتری اور بحران کا دور رہا اور اس کا عکس ادب میں بھی نمایاں ہو کر رہا۔ فسادات کی آگ بھڑکی تو اس نے اگرچہ ہندوستان کے چند علاقوں میں تباہی پھائی تھیں تمام ملک ڈنی طور پر جھلس، روح کی اذیت سے گزر رہا۔ اس لیے ادب میں بھی فسادات کا مدوں ذکر ہوتا رہا۔ کرشن چندر، منتو، عصمت، احمد عباس، احمد ندیم قاگی، عزیز احمد کے کئی اچھے انسانے اسی حادثے کا نتیجہ ہیں۔ اسی حادثے نے قرۃ الہمین جیدر سے ”جلوطن“ اور اخلاق احمد سے ”گزریا“ ایسے لافانی انسانے لکھوائے۔ قدرت اللہ شہاب کا ”یاغدا“ راماند ساگر کی ناول ”اور انسان مر گیا“ اسی عہد کی پیداوار ہیں۔ شاہد احمد دہلوی کا رپورتاژ دلی کے فسادات کی جیتی جائی کہاں ہے۔ منتو کی ”سیاہ حاشیے“ اس دور کی اس لحاظ سے سب سے اہم کتاب ہے کہ اس پر مختلف ادبی طقوں میں بڑی گرام بخشیں ہوئیں، اور منتو کو اپنی انسانیت دوستی کے باوجود ترقی پسندوں کا ہدف ملامت اس لیے بننا پڑا کہ اس پر حسن عسکری نے دیباچہ لکھتے ہوئے بھی بہت سے اپنے ڈنی تصورات کا جواز ڈھونڈ

نکالا تھا۔ اسی زمانہ میں ممتاز شیریں بھی اپنی بعض تحریروں کی وجہ سے انحطاط پسند بھی جانے لگیں۔ حسن عسکری کا نام تو مستقلًا ایک "تازع فیہ مسئلہ" بن کر رہا گیا۔

1940 اور 1950 کے درمیان بعض ایسے شاعر بھی لکھ رہے تھے جن کا کسی گروہ سے تعلق نہ تھا، شور علیگ، شاد عارفی، نشور واحدی، جیل مظہری اور بعض نئے لکھنے والے جو ویسے تو ترقی پسند تنظیم سے قریب رہے مگر وہی طور پر کسی نقی سمت کے متلاشی نظر آتے تھے۔ شور اور جیل مظہری کی شاعری میں اختر النصاری اور احمد ندیم قاسی کی شاعری سے ایک طرح کی ممائنت ہے کہ چاروں شاعر خارجی موضوعات کے شاعر ہیں اگرچہ انہوں نے داخلی موضوعات کو بھی برداشت ہے۔ ان سب کی شاعری بڑی حد تک الفاظ اور بیت، انداز بیان اور مزاج کے لحاظ سے روایتی ہے، اگرچہ انہوں نے بیت اور انداز بیان کے نئے تجربے بھی کیے۔ پھر ان کے ہاں ایک طرح کی کیمانیت ہے، موضوعات کے تنوع میں بھی ایک طرح کی یک رنگی ہے۔ اختر النصاری اپنے قطعات کی انفرادیت کے لحاظ سے ممتاز ہیں، شور اپنی مخصوص طرزِ نگارش کی وجہ سے متوجہ کرتے ہیں۔ احمد ندیم قاسی اور جیل مظہری نے بہت لکھا اور ان کی شاعری کی کیست کو بہر حال نظر انداز نہیں کیا جا سکتا۔ نشور واحدی غزل کے شاعر ہیں۔ مگر کے بعد غزل لکھنے والوں میں وہ اپنی خاص صفت لانہ کیفیت اور نئے سائل کو غزل میں سونے کے لحاظ سے منفرد ہیں، ویسے اس قبل کے غزل گویوں میں عابد علی عابد، اثر، حفیظ ہوشیار پوری کے نام بھی آسکتے ہیں۔

نظم میں ساحرنے بڑی مقبولیت حاصل کی، ان کی نظموں میں انہیں میں سال کے نوجوانوں کو اپیل کرنے کی بے پناہ صلاحیت ہے۔ اپنے انداز بیان ترکیبوں اور زبان کے لحاظ سے وہ اب تک فیض کے اثر سے نہیں نکل سکے۔ ان کی شاعری میں سطحیت ہونے کے باوجود داخلیت اور شعریت کی آنچ ملتی ہے۔ قیمتی شفافی اور سلام پھلی شہری بھی سطحی موضوعات کے شاعر ہیں۔ عدم نے اپنی خربیات کے بعض نشرتوں سے بڑی دھوم پھائی، مگر ان کا شمار بھی اس گروہ میں ہوتا ہے۔ ان سب میں سلام کی انفرادیت اپنی تھی دامانی اور کم فکری کے باوجود ایک کامیاب تجربے اور اسائل کے لحاظ سے اہم ہے۔

میں بیان جان یوجھ کر ان شاعروں اور انسان نگاروں کو نظر انداز کر رہا ہوں جن کی اکثریت نے 1946 اور 1950 کے درمیان ہی لکھنا شروع کر دیا تھا۔ لیکن ان کی اثرادیت بعد میں بھی۔ ان میں سے اکثر ترقی پسند تحریک کے ساتھ تھے اور ساتھ ہی اشارہت پسندی کے کام سیاہ تحریر ہوں کو بھی اپنانے کی کوشش کر رہے تھے۔

1945 کے بعد تنقید میں کچھ نام اور ابھرے جن میں سب سے اہم نام خورشید الاسلام کا ہے، ان کے پہلے مضمون ہی نے مولا نا ابوالکلام آزاد، نیاز فتح پوری، ذا کر حسین، آل احمد سرور کو متوجہ کر لیا تھا۔ پھر ان کے منفرد طرز تحریر نے عبد الحق، عبد الساجد دریابادی اور کفی ہتاب نشر سے اپنی نقشہ سماںی کی دادی۔ ”امراہ جان ادا“، شبلی و حالی اور خطوط نگاری ایسے مضامین ہیں جن میں ان کے خاص اسلوب کے ساتھ ان کی قصی بصیرت بھی ظاہر ہوتی ہے۔ ان مضامین پر ادب کے ماڈل اور معماشی نظریے کا اثر بہت واضح نظر آتا ہے۔ اس دور کے ایک اور اہم ناقد وحید قریشی ہیں جنہوں نے نقیضی تحلیل و تجزیے کے کچھ کامیاب نمونے پیش کیے۔ عبادت بریلوی نے تنقیدی موضوعات پر مضامین کا انبار لگادیا۔ کہتے کے باوجود ان کے ہاں کیفیت نظر نہیں آتی۔ محمد حسن نے اسی دور میں لکھنا شروع کیا ویسے ان کے مضامین بعد کے دور میں زیادہ سائنسے آئے۔ عالم خوند میری ان ناقرین میں سے ہیں جنہوں نے بہت کم تکھا مگر ہر مضمون میں فکر و نظر کا کوئی نیا گوشہ روشن کیا۔ ان کا تعلق مارکسی کتب خیال سے رہا۔ لیکن وہ Confusion کا شکار نظر آتے ہیں اور بعد کے مضامین میں یہ چیز اور نمایاں ہوتی گئی جس کا سبب ایک تو یہ ہے کہ وہ وقتی طور پر 1936 اور 1940 میں لکھنے والی نسل کے ساتھ رہے اور ان ہی سے متاثر بھی ہوئے لیکن اپنے مضامین میں انھوں نے بعض نئے رجحانات کو اپنانے کی بھی کوشش کی، اور اسی لیے اب تک انہا راستہ نہیں ہو سکے۔ خورشید الاسلام کے علاوہ ان میں سے کسی کے ہاں مخصوص طرز نکارش نہیں ملتا۔ اردو کے اکثر نقادوں نے اختتام حسین کی نشر کی روایت کو اپنایا جو واضح بھی ہوتی ہے اور ادب کے مادی، معماشی جملیاتی رشتہوں کو بھی نمایاں کرتی ہے۔ مگر مضامین میں نہ کا لطف نہیں ہوتا، اسی لحاظ سے اردو تنقید میں دو چاروں نام لیے جاسکتے ہیں جو صاحب طرز بھی ہیں۔ نیاز فتح پوری اور مولا نا عبد الماجد دریابادی کے

مضامین کے کچھ ہتھے، رشید احمد صدیقی کے چند جملے، مجنون گورکپوری اور آل احمد سرور کے چند مضامین۔ اسی فہرست میں خورشید الاسلام کا نام بھی شریک کیا جاسکتا ہے۔ نئی نسل کے دو تین نقاد تو ایسے مل ہی جائیں گے جنہوں نے تنقید میں بھی اپنا الگ اسلوب بنایا ہے مگر ان کا ذکر آگے چل کر آئے گا۔

تنقیم اور فسادات کے حادثات کے ساتھ بعض شاعر بھی سامنے آئے جن میں پرانی نسل (1940 والی) کے دو شاعر عرش ملیانی اور جن ناتھ آزاد نے کافی شہرت حاصل کی۔ نئی نسل کے ایک منفرد شاعر براج اسی زمانے میں اپنی نظم "اکیلی" کے ذریعہ اردو شاعری میں روشناس ہوتے۔ اسی زمانے میں اردو ادب میں جمود کی بحث چھڑی اور اسی بحث نے نئی نسل کے بہت سے لکھنے والوں کے وجود کو تسلیم کرنے پر مجبور بھی کیا۔

### (3)

"بچھلی انسوں نے جو کیا وہ ان کے لیے تھا۔ تم جو کہا گے وہ تمہارے لیے ہے۔"

آزادی، تنقیم، فسادات، بحرت۔ کتنے بہت سے واقعات تھے جو 1947 کے قریب ایک ساتھ رونما ہوئے۔ ہندوستان کی تاریخ میں کشت و خون کے بہت سے ادوار مل جائیں گے، مگر ایسا دور کم ہی ملے گا جب ایک ساتھ اتنے بڑے سیاسی اور معاشرتی ہنری اور روحانی اتفاقاً بات واقع ہوئے ہوں۔ ادب کی ترقی پسند تحریک اور سیاسی جدوجہد نے جو قوی اور ملی احساس، جواجتائی اور سیاسی شعور، اپنی تہذیب و ثقافت اور علمی و روحانی درشے کا جو عرفان پیدا کیا تھا اس نے یہ احساس تو پیدا کر دیا تھا کہ ادب اور کلچر "ناقابل تنقیم تہذیب و رشد" ہیں۔ اردو لکھنے والوں کے لیے یہ حادثات بڑے روح فر سا ثابت ہوئے۔ آزادی کی جدوجہد کے زمانے میں ہندوستان کی تمام سیاسی جماعتیں مختلف الخیال گروہ اور افراد ایک مشترک اجتماعی مقصد رکھتے تھے جس نے ادب کو ایک خاص مست عطا کر دی تھی مگر ان حادثات سے مقصد کی یہ بیگانگت بھی مجروح ہوئی۔ اور پھر آزادی ملنے کے بعد ہنری دنیا میں ایک طرح کا انتشار بھی پیدا ہوا۔ آزادی، جس کے لیے ایک صدی سے زیادہ قربانیاں دی گئی تھیں اپنے محبان وطن کے ہاتھوں ابتدائے وطن کے خون کی قیمت پر قبول کرنی پڑی۔ دلوں میں خیجیں حال ہوئیں، پوری

پوری آبادیاں یا تو قدر اجل ہو میں یا مہاجرت میں اپنوں کے ہاتھوں لوٹی گئیں یا نئے دیاروں میں اپنی ہو کر رہنے کے لیے پہنچیں۔ مہاجر، ایک معاشری مسئلہ ہی نہیں، ایک نفیاتی مسئلہ بھی تھا اور ہیں۔ وہ لوگ جنہوں نے اس بھرت میں اپنے پہنچن اور جوانی کے خواب زاروں کو چھوڑ کر پڑیں۔ اگر دلیں اختیار کیا، جب لکھنے بیٹھنے تو ان کا رو حافی کرب تحریروں میں جھلکا۔ یہ اپنے گلے سے پہنچنے ہوئے چوپائے، اپنی زمینوں سے نکالے ہوئے اپنی، اپنے خوابوں سے جھنجوڑ کر جگائے ہوئے بے خواب دیدہ دراں، اپنے قریب ہائے نگاراں اور کوچ ہائے ہباں سے بھرت کرنے والے دل زدگاں، خود بھی ایک معاشرتی المیہ تھے اور ان کی رو میں بھی ایک نفیاتی مسئلہ تھیں۔ انتفارسین کا نام ان لکھنے والوں میں سب سے نمایاں ہے۔ بھرت کی نفیات اور اس کے معاشرتی عواقب و تنازع کو اتنی خوبی سے اور کسی نے اجاگر نہیں کیا۔ پرانے افسانہ نگاروں نے اس موضوع پر کئی ابجھے افسانے ضرور لکھے، مگر ان کا کردار پہلے سے متعین تھا۔ اسی الیے نے انتفارسین کے افسانے کے کرداروں کو جنم دیا جو اپنادلیں چھوڑنے کے بعد آج تک بھی کے کر بلا کے ریگزاروں میں کھوئے ہوؤں کی جستجو کر رہے ہیں اور بھی دلی اور لکھنے کے مصور کو چوں میں۔ قرۃ العین حیدر کے افسانوں اور نادلوں میں اسی واقعے نے بڑا ہم کردار ادا کیا اور یہ کہا جائے تو مبالغہ نہ ہوگا کہ اسی بھرت نے قرۃ العین کے اسلوب کو چکایا اور انھیں وہ کچھ بنادیا کہ آج ان کا نام اردو کے افسانوی ادب میں سرفہرست نظر آتا ہے۔ اشfaq احمد کا ”گذریا“ اور قرۃ العین حیدر کا ”جلادطن“ اس دور میں تی نسل کے ذہن اور مزاج کے ساتھ ان کا اسلوب اور فن پرقدرت کے دلکھل شکار ہیں۔ مجھے قرۃ العین حیدر کو آزادی کے بعد آنے والی تی نسل میں اس لیے شریک کرنا پڑا کہ وہ ہمی طور پر اسی قابلیت کی رفیق ہیں اور ان کی انفرادیت، ان کا اسلوب اسی دور کے ساتھ ساتھ بنا ہے جو بہت بعد میں جا کر ”آگ کا دریا“ میں مکمل اور بھر پور فنی اظہار کے ساتھ میں ڈھلا۔

نئے لکھنے والوں میں سے کئی ایک آزادی سے قبل یہی چھپنا شروع کر چکے تھے۔ خلیل الرحمن عظی، ابن انشا، سعی الدین آبادی (مصطفی زیدی) شاعر لکھنوی، جیل الدین عالی، حامد عزیز مدینی، باقر مہدی، ضیا جالندھری، ظہور نظر، حمایت علی شاعر، عبدالرؤف عروی، ناصر کاظمی، باتی

صدیقی، شہرت بخاری، وزیر آغا، انتفار حسین، احمد ریاض، اے حمید، صلاح الدین اکبر، آغا بابر، دیوندر اسر، ریاض احمد، اور کئی شاعر و انسانہ نگار۔ ان میں سے بہت سے ترقی پسند تحریک کے ساتھ رہے، کچھ ہنی سفر میں حلقة اربابِ ذوق کے ہمراہ تھوڑی دور چلے، کچھ حسن عسکری کی انفرادیت سے متاثر رہے۔ مگر ان سب کے مزاج کی انفرادیت 1950 اور 1960 کے درمیانی وہ ہے میں بنی۔

ایک طرف تو ترقی پسند تحریک اپنا حلقة اثرتام ذہنوں تک پھیلا چکی تھی، دوسرا طرف وہ عملی طور پر سختی جا رہی تھی اور اس میں بہت ہی محدود اور نگل حلقة بنتا ہا تھا جو زر اسا اختلاف رکھنے والوں کو بھی گوارا کرنے کے لیے تیار نہیں تھا۔ ان ہنی نسل کے افراد نے اسی زمانے میں کالجوں اور یونیورسٹیوں کی فضائیں ادبی ہوش سنبھالا تھا اور وہ ترقی پسندی سے ہنی طور پر متاثر بھی رہے تھے، ان لوگوں نے اپنے پیش روادیوں اور شاعروں کی شخصیت سے بھی اثرات قبول کیے۔ نگل نظری اور اپنے پسندی کے دور میں انھیں اپنا ادبی مقام بنانے میں بھی بڑی مزاحمتوں کا سامنا کرنا پڑا۔ یہ وہ دور تھا جب ”خود ساختہ عظیموں“ کے تنگے ایک دوسرے کے سینے پر آؤ رہا کیے جا رہے تھے۔ ادب میں ہڑے نام مانے نہیں منوائے جا رہے تھے۔ وقتی شہرتوں اور ہنگامی نعروں کے عرصہ محشر میں نہ کوئی میزانِ عدل تھی نہ داؤ محشر۔ ہر ایک اپنا اعمال نامہ لیے اپنی نیکیاں ہڑے بلند باغ ک لجھے میں نثار ہا تھا۔ ایک کو رس تھی، جس میں اگر کسی کی آزادی دوسروں سے ذرا مختلف ہوئی تو اسے ”برادری باہر“ کر دیا جاتا۔ آزادی کے حصول کا اجتماعی مقصد حاصل ہو پکا تھا۔ اور ادب کو جس حد تک صحافت بنتا چاہیے وہ اس سے تجاوز بھی کر پکا تھا۔ منزلِ قدموں میں تھی، مگر یہ تو ایک مرحلہ تھا۔ ابھی تو سامنے دشوار تر مقامات تھے جن کے لیے راہیں متعین نہیں ہو سکی تھیں۔ راستوں کی ٹلاش میں لوگ بھلک رہے تھے۔ اشتار، تذبذب، تکلیف اور بگران کا دور تھا۔ سبی اس مہد کا مزاج تھا اور سبی اس زمانے کی روح۔ پرانی اقدار مجرور ہو چکی تھیں، نئے سیاہی اور معاشرتی ڈھانچے میں تکلت و ریخت کامل جاری تھا۔ نہ بھی اور اخلاقی قدریں چھپتی جا رہی تھیں، ان میں ابھی اتنی سکت نہیں تھی کہ وہ بے سہارا رہ جوں اور مجرور دلوں پر مر ہم رکھ سکیں۔ پرانی اقدار کے قدموں تلے سے زمین

حکمتی جاری تھی اور فنِ اقدار نے ابھی اپنے قدموں پر کھڑا ہونا نہیں سیکھا تھا۔ وقت کی مٹا میں کچھ اس تیزی سے کچھی گئی تھیں کہ ڈھنی دنیا کے راکب اور نظریات و عقائد کے مرکب خلا میں معلق رہ گئے تھے۔ زمین آن کے قدموں کے بیچے پھر نہیں رہی تھی بلکہ تیزی سے گزر رہی تھی۔ سیاہی پارٹیاں اعتبار کھوئی جا رہی تھیں، نظریات پر سے یقین المحتا جا رہا تھا۔ پھر بھی نسل بہت دور تک پرانی تحریکوں کے ساتھ چل۔ اس ہم سفری سے برا فائدہ یہ ہوا کہ ہم نے ان تحریکوں کے جانب اور اچھے عناصر کو نہ صرف قبول کر لیا، بلکہ انھیں ڈھنی طور پر بضم کر کے اپنے مزاج اور روح میں رچا بسا بھی لیا۔ اب اخراج کی منزل آ رہی تھی۔ جب ادب میں جمود کا نزدہ دیا گیا اور 1936-1940 کی نسل نے اپنی تخلیقی پیداوار میں کی اور انحطاط دیکھ کر یہ فتح مدد کر دیا کہ ادب میں تحریک اپیدا ہو گیا ہے تو انھوں نے اس طرح سے اسی اصول کی نفع کرنے کی کوشش کی جس کی بنیاد پر انھوں نے اپنی تخلیقات کی عمارت کھڑی کی تھی۔ ادب اور ذہن میں بحران تو پیدا ہو سکتا ہے مگر جمود ہامگن ہے۔ سیاسی اور معاشرتی بحران نے ادب میں بھی زماں اور بحران، انتشار اور تنشیک کی فضا پیدا کر دی تھی۔ پرانے لکھنے والے جن تحریکوں سے Inspiration لیتے تھے، جن موضوعات پر لکھتے تھے وہ خود کمزور پڑھ کر تھے یا ان میں اتنی جان نہیں رہی تھی کہ تخلیق کے لیے مرکب بن سکیں۔ اس عہد میں بہت سے شاعروں اور انسانی نگاروں نے قلم رکھا ہے تو پھر آج تک اٹھا نہ سکے۔ نسل جس نے ابھی قلم پکڑا تھا یہ اتنے کے لیے تیار نہیں تھی کہ ”صریر خامہ“ اور ”نوائے سروش“ کا رشتہ منقطع ہو گا ہے۔ اس نسل نے اپنی تحریروں سے اپنے وجود کو منوایا، یہ الگ بات ہے کہ آج تک بعض ناقدین نسل کا وجود ماننے کو تیار نہیں اور اگر مانتے ہیں تو اس کے ڈھنی روئیے کا ماتم کرتے ہیں یا اس پر بے راہ روی، تن آسانی، بے ماگی اور کلائی ادب سے ناداقیت کے بہتان تراشتے ہیں۔ اور ایسا کرتے ہوئے یہ بھول جاتے ہیں کہ وہ تنقید جو اس طرح غیر ذمہ داری سے فیصلے صادر کرتی ہے زیر نظر ادب کا نہیں بلکہ خود ناقد کے ڈھنی اور روح کا آئینہ ہوتی ہے۔ نسل نے ترقی پسند اور اشارہت پسند تحریکوں سے دابستہ افراد سے زیادہ کلائیکی درشتے سے فیض اٹھایا ہے۔ عالی ادب کے خزانے دیکھے ہیں، تہذیب یوسف کے سمندر کھنگا لے ہیں، علم کے مختلف ساحلوں سے صدف پنے ہیں، وہ اپنے کلائیکی سرمائے پر

زیادہ گہری نظر رکھتی ہے۔ اس بات سے تو انکار ہی الحال ہے کہ نئی تحریکوں نے ابتداء میں تمام کلاسیک سرمائے کو فرسودہ و کہنے، جاگیرداری اور اخحطاط کی پیداوار کہہ کر تھکرا دیا تھا۔ نئی نسل نے اپنے پیش رو ادیبوں کی معاصر تخلیقات سے ماپوس ہو کر کلاسیکی ورثے کا زخم کیا، اس لحاظ سے میر کے رنگ میں کہنے کا رواج عام ہونا محض فرار نہیں تھا بلکہ عہد کا تقاضہ تھا۔ اسی رجحان نے ہمارے بعض نئے شاعروں کی افرادیت کی تخلیل میں نمایاں حصہ لیا ہے۔ این انٹا کی نظموں میں جب ”فاقتے والوں“، ”درویشوں“ اور ”الف لیلہ کی راتوں“ کا ذکر ملتا ہے تو اسے محض ایک تقلیدی رجحان کہنا زیادتی ہو گی۔ یہ بھنگی ہوئی روحوں کی مغارب پسندی نہیں تھی بلکہ زندہ انسانوں کی وہ جنتجو تھی جو ماضی کے نہایاں خانوں میں ”آتشِ رفت کا سراغ“، ”ڈھونڈ رہی تھی۔“ ماصر کاٹھی کا لمحہ میر ہی نے بنایا ہے، ان کی غزل کی افرادیت نئی علامتوں اور نئے زمانے تک سیاسی موضوعات اور ہنگامی غعروں کا ساتھ دیتے رہے تھے، جب اس شاعری سے اکتاۓ تو ان کے اس مطالعے نے ہی جو میر اور آتش، حرست اور درد کی دنیا میں دیکھ چکا تھا، ان کی شاعری کے نئے مزاج کی تغیریں حصہ لیا۔

اس دور میں امن کا موضوع تمام دنیا کے ادب میں عام تھا۔ ہندوستان اور پاکستان میں امن تحریک نے کہیں کہیں ادب کے اچھے نمونے بھی پیش کیے۔ نئی نسل جو دوسری جنگ کے دوران میں ہوش سنجال رہی تھی، جس نے اس عالمگیر نفرت اور خول ریزی میں حصہ نہیں لیا تھا، جنگ کے بعد بھی اس کے ہولناک اثرات کو نہ صرف دیکھ رہی تھی بلکہ ان سے گذر رہی تھی، محسوں کر رہی تھی اور اپنے کو ”روحانی خلا“ میں پار رہی تھی۔ ان لوگوں نے امن تحریک کا بھی ساتھ دیا۔ اور امن کے موضوع پر خوبصورت چیزیں بھی لکھیں۔ لیکن ابھی یہ قتنی طور پر اتنے پختہ نہیں ہوئے تھے کہ نفرہ بازی اور ادبی صافت سے اپنے آپ کو چاکتے۔ ایشیا میں نوآبادیاتی سماں کی آزادی کی جنگیں اپنے عروج پر تھیں، صدیوں کے کچھے ہوئے مشرق کی روح کی یہ بیداری بجائے خود پر Inspiration تھی۔ ”شیخانہی“ میں این انٹا نے امن کے مطالعے اور اس بیداری کی تحریک کو ملا کر اس عہد کا مزاج بڑی خوبی سے پیش کیا ہے۔ اسی دور

میں جیلانی پانو ترقی پسند قافلے کے ساتھ ساتھ ادب میں داخل ہوتیں۔ ابتداء میں ان کے افسانے سیاہ نعروں اور ادبی صفات بازی سے بہت متاثر ہے ہیں۔ ”موم کی مریم“ میں ان کے فن نے نئی کروٹ لی اور ان کی نقشی بصیرت انھیں نے عہد کے مراجع کے قریب لے آئی۔ ”روشنی کے بیان“ کے وہی افسانے خوبصورت اور جاذب ہیں جن میں انھوں نے اشاریت اور حقیقت نگاری، ترقی پسندی کی اچھی روایات اور موجودہ زمانے کے تقاضوں کو قتنی خُسن کے ساتھ باہم ڈگر ملایا ہے۔ انور عظیم اور شوکت صدیقی دو مختلف سوتوں سے آئے، یہ دونوں پہلے سے لکھ رہے تھے۔ شوکت صدیقی نے پاکستان کی نئی سوسائٹی پر بعض بڑے ”مسنی خیز“، مگر خوبصورت افسانے لکھنے لیکن انھوں نے کہ ان کا افسانہ آگے چل کر ”مسنی“ کا عکار ہو کر رہ گیا۔ شاید منشو اور کرشن چندر کے ابتدائی دور کی طرح یہ سمجھتے ہیں کہ غیر معمولی حادثے یا غیر فطری کردار (Abnormal characters) ہی افسانے کا موضوع بن سکتے ہیں۔ انور عظیم ابتداء میں کچھ اچھے افسانے لکھنے کے بعد ”محافی انداز“ میں کھو کر رہ گئے۔ آغازابر، صلاح الدین اکبر، غلام علی چودھری اور فلیل احمد نے بہت کامیاب کہانیاں لکھیں، جن کی تعداد کم سی، مگر ابھیت مسلم ہے۔ فلیل احمد کا طویل مختصر افسانہ ”خزاں بدوش بہار و خمار زہرا لود“ افسانے کی نئی عنیک کے ساتھ نئے مراجع کا بھی عکاس ہے۔ اے حید کا نام ایک زمانے میں بہت چلتا رہا ہے۔ کرشن چندر کے رومانی طرز نگارش کو خالص رومانی موضوعات کے ساتھ جس خُسن سے انھوں نے نہایا وہ بجائے خود ایک قابلی تعریف کام ہوتے ہوئے ان کی اپنی انفرادیت کو بھی نہایا کرتا ہے۔ ”زرد گلاب“ اور ”کچھ یادیں، کچھ آنسو“ ان کے نمایدے افسانے ہیں۔ ناول سے وہ پوری طرح عہدہ برآ نہ ہو سکے۔ ابو الفضل صدیقی بھی بہت پرانے لکھنے والے ہیں مگر آزادی کے بعد انھوں نے کافی شائد انجام بے کیے ہیں۔ جہاں تک اسلوب کا سوال ہے، ابو الفضل صدیقی منفرد افسانہ نگار ہیں اور ان کے رنگ میں کوئی دوسرا شاید ہی اتنے مکمل اور دلچسپ افسانے لکھ سکے۔

1950 اور 1955 کے درمیان لکھنے والوں کی ایک بڑی تعداد سامنے آچکی تھی۔ یہ تمام لکھنے والے ہندوستان اور پاکستان کے مختلف حصوں سے اٹھے اور اپنے ساتھ نئے تجربوں،

نئی آرزوں، نئی فضاؤں، نئی ایجمنگری اور نئی علامتوں کی ایک دنیا لائے۔ اس وقت تک بہت سے پرانے لکھنے والے یا تواریب سے تائب ہو چکے تھے یا پھر غزل کی طرف واپس آگئے تھے۔ 1940 کی نسل میں سلیمان اریب، غلام ربانی تاباں، وامق، قیبل شفائی، ظہیر کاشمیری، پرویز شاہدی، مجرد، نظر حیدر آبادی لکھتے رہے۔ مجرد نے اپنے مختصر سے "سرماہی غزل" میں کوئی خاص اضافہ نہیں کیا۔ سلیمان اریب جو ترقی پرندی کے انہیا پسند دور میں بعض کامیاب نظیں سیاسی موضوعات پر لکھے تھے، غزل کی طرف مائل ہو گئے۔ ابتدائی چند برسوں میں انھوں نے کئی اچھی غزلیں لکھیں جن میں تازگی اور شکلگی ہے۔ غلام ربانی تاباں جو علم میں کامیاب نہیں رہے تھے غزل کی طرف آئے تو کامیکیت کے رحمان کو اپنایا۔ وامق جنھوں نے گیتوں اور ایک دو نظموں سے مقبولیت حاصل کی تھی زیادہ تر غزلیں ہی لکھتے رہے۔ ظہیر کاشمیری نے نظیں بھی لکھیں اور غزلیں بھی، اس طرح وہ اپنی زندگی کا ثبوت دیتے رہے۔ لطیف ساجد چند اچھی چیزیں لکھ کر "جوں مرگی" کا شکا ہو گئے۔ قیبل شفائی کا موضوع محدود ہوتے ہوتے طوائف اور مطری پر آ کر بیک گیا۔ یہ لوگ اب بھی لکھ رہے ہیں اس لیے تو قع کی جا سکتی ہے کہ ان میں سے چند اگر قدمی ریاض جاری رکھیں تو آگے کچھ کر سکتے ہیں۔ احمد ریاض نے سیاسی موضوعات پر چند اچھی نظیں لکھیں گے اپنے امکانات نمایاں کرنے سے پہلے ہی غیر طبعی صوت کی نذر ہو گئے۔ حمایت علی شاعر کی شاعری کا آغاز بھی "سیاسی نعروں" سے ہوا تھا مگر آہستہ آہستہ وہ اپنے آپ کو نئے مزاج کے ساتھ ڈھالنے میں کامیاب ہوتے جا رہے ہیں۔ عبد الرؤف عروج نے مختلف رنگوں میں اچھے تجربے کیے ہیں۔ مصطفیٰ زیدی، جب تک تھے الہ آبادی رہے ان کی شاعری میں بہت تیز دھار تھی، انھوں نے جوش کے رنگ میں بھی لکھا اور فراق سے بھی اثر قول کیا، اشاریت کی تحریک سے بھی متاثر ہوئے اور جدید مغربی تحریکوں سے بھی فیض اٹھایا۔ اس شاعر سے نئی نسل کی اب بھی امیدیں وابستہ ہیں، خطرہ ہے تو یہ کہ یہ کہیں مختلف تجربوں ہی میں کھو کر نہ رہ جائیں۔ جب تک "موج مری صدف صدف" گھومتی رہے اپنے ہے مگر اس موج تخلیق کو اپنی انفرادیت کے لیے کسی ایک صدف کو انتخاب کرنا ہی چاہیے۔ حامد عزیز مدینی نے بعض اچھی نظیں لکھی ہیں مگر کبھی کبھی یہ اندیشہ ہوتا ہے کہ وہ کہیں الہام اور

جنی موضوعات کے خول میں گھٹ کر نہ رہ جائیں۔ ان کی شاعری زیادہ وسعت کی حامل ہو سکتی ہے۔ شاد عارفی پر اپنے ہوتے ہوئے بھی اس دور میں نہ رہے، ان کی شاعری کا انداز طرز منفرد بھی ہے اور کسی لا بھی۔ وہ جن موضوعات کے شاعر ہیں ان کے لیے وہی زبان اور وہی انداز بھی اختیار کرتے ہیں جس سے بہتر دوسرا Form ہی نہیں ہو سکتا۔ نشور واحدی کی غزلوں میں آج بھی جان ہے۔ نشور لکھ رہے ہیں مگر ایسا معلوم ہوتا ہے کہ ان کے باں اکتاہ ہینے والی کیسانیت پیدا ہو چکی ہے۔ شان الحق ہی کی غزل کی آواز اور لمحے میں بہت تازگی اور نیاپن ہے۔

1936 اور 1940 کی تحریکوں نے جن شاعروں کو جنم دیا ان میں سے دو چار آج بھی تخلیقی طور پر زندہ ہیں۔ فیض کی شاعری "دست صبا" اور "زندگانامہ" میں "نقش فریادی" کی نظر سے بہت آگے نکل آئی ہے۔ ان کی طرز فناں کی گلشن گیر مقبولیت ان کے بعد تیر نشاندہی ضرور کرتی ہے مگر ان کے "انداز" کو مقبولیت کی سند دے کر مدد و بھی کر رہی ہے۔ فیض نے ترقی پسند غزل اور نظم کی روایت بھی ہوئی علامتوں کو از سرفون زندگی دی اور جدید شاعری کے سرمایے میں کلاسیک علامات و اشارات کوئی منویت بھی عطا کی۔ یہ ان کی خوبی بھی ہے اور ان کے اسلوب کی تعلیم بھی۔ فیض نے اس دور میں بھی غزل اور نظم کے نئے مزاج کو پوری طرح سمجھا اور بتا ہے مگر ان کی علامتوں چند خاص و اتفاقات و حادثات تک مدد و بھی ہو کر رہ گئی ہیں۔ فیض کی شاعری کی حد تک اس کا یہ خسن اور تازگی بہت نیک ہے مگر جب نئے تکھنے والے اس "خطراک اسلوب" کو اپنانے کے لیے کوشش نظر آتے ہیں تو اس میں بڑا خطہ بھی درپیش ہوتا ہے۔ فیض کے اسلوب کو میں نے "خطراک" اس لیے کہا ہے کہ فیض کے بہت سے معاصرین نے بھی اس اسلوب کا اثر اس طرح قول کیا کہ اپنا اچھا بھلا انداز چھوڑ کر گلشن کی مقبولیت کے پھیر میں پڑ گئے ہیں۔ اپنی شاعری کے امکانات کو فیض ہی نمایاں کر سکتے ہیں، ان کی تقلید کرنے والے صرف بھک سکتے ہیں۔ فیض کے ساتھ ہی دونام اور آتے ہیں جذبی اور مخدوم۔ ان دونوں نے نئے زمانے میں بھی کئی نصیلیں اور غزلیں لکھی ہیں اور اپنے معیار کو برقرار رکھا ہے۔ ان کی چیزیں اتنی گواہی قو دیتی ہی ہیں کہ ان میں تخلیقی زندگی باقی ہے۔ اور ابھی اردو شاعری کو ان سے مایوس ہونے کی ضرورت نہیں۔

آخر الایمان— ایک نام، ایک رحمان، ایک علامت۔ آخر الایمان کو ان کا اصل مقام اسی عبد میں ملا ہے، وہ جس سیاسی افرادی میں گم ہو کر رہ گئے تھے، اس کے فروہونے کے بعد ان کی شاعری خود بخود نمایاں ہو کر سامنے آگئی۔ آخر الایمان کی نظم میں فیض کے مقابلے میں زیادہ جدیدیت ہے اور اس کے اسلوب میں وہ خطرے بھی نہیں جو فیض کے بیہاں ہیں۔ ان کی نظم جدید شاعری کی سب سے اہم اور کامیاب نمائندگی کرتی ہے۔ نیشنل نے ان کی انفرادیت کو تلاش بھی کیا اور ان کی نظم کے امکانات کو بھی دریافت کیا۔ پرانے شاعروں میں وہ آج کے شاعروں سے سب سے زیادہ قریب ہیں، بلکہ یہ بھی کہا جاسکتا ہے کہ وہ ان کے ساتھ ہیں، اپنے تجربوں کی دولت اور اپنی نظر کی ہمدردی کے ساتھ۔ شعوری یا غیر شعوری طور پر نیشنل کے شاعروں نے ان سے بہت کچھ سیکھا ہے۔ مجید احمد بھی نیشنل نظم کے اہم نمائندوں میں سے ہیں اگرچہ ان کی شاعری اور موضوعات کے امکانات اتنے وسیع نہیں جتنے آخر الایمان کے بیہاں ملتے ہیں۔

آزاد نظم، تصدق حسین خالد اور ان۔ م۔ راشد کی روایت کے ساتھ آگے بڑھی، راشد نے خود بھی اس پر اضافہ کیا۔ ان کا نیا مجموعہ "ایران میں اپنی" خود ان کی قائم کی ہوئی روایت پر اچھا اضافہ ہے۔ آزاد شاعری میں دوسری روایت سردار جعفری نے قائم کی، جن کی بیانیہ آزاد نظم اپنی نی ایمپیری اور نئے Expressions کے ساتھ آزاد نظم میں کامیاب تجربہ ہے۔ اگر سردار جعفری اپنے اسی کامیاب تجربے پر اور توجہ کریں تو وہ آزاد نظم کے امکانات کو ضرور وسعت دے سکتے ہیں۔ نئے شاعروں میں براج کول، وزیر آغا، ظہور نظر، خیا جالندھری، رضی ترمذی نے خوبصورت اضافے کیے ہیں۔ وزیر آغا ایمائلیت سے کام لیتے ہیں، ظہور نظر اور خیا جالندھری کی شاعری میں وضاحت کے ساتھ ساتھ ایمائلیت کا خوبصورت امتزاج ہے، براج کول کی شاعری میں وضاحت اور برادرست بات کہنے کا انداز Approach کی انفرادیت کی وجہ سے نی چیز بن جاتا ہے۔ رضی ترمذی نے بیانیہ نظمیں بھی لکھی ہیں اور اشارتی بھی۔ اس وقت جدید تر نسل کے شاعروں میں کئی نام ہیں جو اس صنف میں حوصلہ آزمائی کر رہے ہیں، خصوصاً آزاد نظمیوں کے بہت ہی اچھوتے تجربے شہریار کے پاس ملتے ہیں، ان کی شاعری میں

انفرادیت بنانے کے بہت واضح امکانات ہیں۔ منیر نیازی چھوٹی چھوٹی نظموں میں نئے نئے اور کبھی کبھی بڑے تجربے کرتے رہتے ہیں۔ کم از کم ان کی انفرادیت کو تو مانا ہی پڑتا ہے۔ شہریار نظم کے تجربوں کے ساتھ غزل کے نئے مزاج سے بھی پوری طرح آشنا ہیں۔ آزاد نظم کے سلسلے میں بعض بالکل نئے شاعروں کے نام آئی گئے ہیں۔ اب ذرا تھوڑی دور پہنچھے جا کر نوادران بساط ادب کا ایک سرسری جائزہ لے لیا جائے۔ اهن انشا، ناصر کاظمی، فلیل الرحمن عظیمی، حامد عزیز مدینی، مصطفیٰ زیدی کے بعد ہی کچھ نئے نام بھی نظم کی نمایندگی کرتے ہیں جعفر طاہر، شاذ تمکنت، عبدالعزیز خالد۔ جعفر طاہر اور عبدالعزیز خالد ہیانیہ نظموں کے شاعر ہیں، دونوں کا دو کشن بہت وسیع ہے۔ جعفر طاہر کے تجربے زیادہ وسیع ہیں، عبدالعزیز خالد مشکل پسندی کے رحجان میں اپنی زبان والی کے مظاہرے کے کہیں کہیں خود صید ہو جاتے ہیں۔ شاذ تمکنت ان شاعروں میں نمایندہ کہے جاسکتے ہیں جو داخلی اور عشقیہ موضوعات پر لکھتے ہوئے آرائش بیان کا بھی بہت خیال رکھتے ہیں۔ ان کی شاعری کی زبان اور ایمجری پر جوش اور فراق کے طے بلے اثرات نمایاں ہیں، مگر ان کی نظموں کی مخصوص فضائیں کی ترکیبیں کی آرائش (جو کہیں کہیں غریب بھی ہو جاتی ہیں) ان کی اپنی تخلیقی کاوش کا نتیجہ ہیں۔ ان کے اندازو بیان میں جو کھن ہے وہ ان کی نظموں میں دہرانے جانے والے موضوعات، جذبات اور احساسات کو چھپالیتا ہے۔ اب وہ قتنی پختگی کی اس منزل پر ہیں جہاں انھیں سوچنا ہو گا۔

### کچھ اور چاہیے و سوت مرے بیاں کے لیے

اس دور کے نمایاں شاعروں میں ساتی فاروقی، شہاب جعفری، باقر مہدی، تقاضی عبدالستار، راہی مقصوم رضا، وارث کرمانی، اعجاز حسین، جلیل شمسی، شہزاد احمد، صہیبا اختر، سیم احمد، رضی اختر شوق، نریش کمار شاد، زبیر رضوی، محمد علی تاج، اختر سعید، اظہر سعید، مشق خواجہ، محمود ایاز، اختر ہوشیار پوری، تابش دہلوی، رفیق خاور، عارف عبد النسین، صدیق کلیم، عبدالعزیز نظرت، شہرت بخاری، جیل ملک، ابھیم رومانی، ظفر اقبال، شاد امرتسری، اصغر سیم، عظیم قریشی کے نام لیے جاسکتے ہیں۔ ان میں سے بہت سوں کا اپنارنگ نہیں۔ کچھ کی انفرادیت کی تغیر

ہو رہی ہے۔ احمد مشتاق اور ظفر اقبال، ناصر کاظمی کے رنگ میں غزل کے نئے مزاج کو برداشت ہے ہیں، مشق خوجہ، شہاب عجمی، بشیر بدر، امین اشرف، سلیم احمد، صہبا اختر، اختر ہوشیار پوری نقی غزل کے اچھے نمایندے سمجھے جا سکتے ہیں۔ عزیز چشتی نظم کے شاعر ہیں، اور ان کے موضوعات داخلی ہوتے ہوئے بھی خارجی دنیا کے سائل سے ہم آہنگ ہوتے ہیں۔ شفیق فاطر کا ”نسائی لب ولجہ“ اور سماجی موضوعات اردو شاعری میں نقی چیز ہیں۔ عورتوں کے جذبات کی نمایندگی اب تک اس کامیابی سے اردو شاعری میں نہیں ہو سکی تھی پھر وہ اپنی قنی بصیرت اور تنوع کے لحاظ سے کسی اچھے ہم صرف سے پچھے نہیں۔ قاضی سلیم آزادی سے پہلے کی نسل سے تعلق رکھتے ہیں مگر ان کا مزاج آج کا ہے اور ان کی نظر میں اس عہد کے بہت سے نئے اچھے شاعروں کی نظموں کے جانب اعراض پہلے بھی رکھتی تھیں اور آج بھی اندازِ فکر اور Approach کے لحاظ سے منفرد ہوتی ہیں۔ زلیش کمار شاد جس تمیز سے چکے تھے، اتنی ہی جلدی بخوبی گئے۔ بشرنو از غزل اور نظم کے اچھے شاعر ہیں۔ انور معظم نے نظموں میں ذرا مائی مکملیک برتنے کا نیا تجربہ کیا ہے، اگر وہ اسی سمت میں کوشش کرتے رہیں تو کامیاب افسانے کہہ سکتے ہیں۔ محمود ایاز نئے موضوعات کو زیادہ تر کامیک انداز میں پیش کرتے ہیں، مگر ان کی بعض نظر میں ”جدیدیت“ کے نمایاں عناصر بھی رکھتی ہیں۔ ساتی فاروقی نظم میں اور باقی صدیقی غزل کی مزاج شناسی میں اس دور کے اچھے شاعر ہیں۔ باقی کی غزل میں غصب کی انفرادیت ہوتی ہے۔

آج کی غزل اپنے تحت غنائی مزاج کے لیے نمایاں ہے، فراق کی غزل کے اس پہلو سے نئے غزل گویوں نے بڑا فائدہ اٹھایا ہے۔ اب غزل بھی وحدتِ تاثر اور ایک ہی نفاذ کا آئینہ بنتی جا رہی ہے۔ اردو غزل کا کامیک سرمایہ اتنا وسیع، اتنا متعدد اور اتنا جاندار ہے کہ اس پر کوئی اضافہ کرنا مشکل ہے۔ فضنا، تاثر، علام، درسوز اور انداز بیان کی حد تک تو نئے عناصر داخل ہو سکتے ہیں مگر یہ کہنا مشکل ہے کہ یہ صرف ان نقی تبدیلیوں کے باوجود کب تک اردو شاعری کے جدید تقاضوں کا ساتھ دے سکے گی۔ جدید نظم کے امکانات بھی پورے استعمال نہیں کیے گئے ہیں اس لیے یہ سمجھنا جاسکتا ہے کہ اردو شاعری کا مستقبل نظم سے وابستہ ہے،

غزل سے نہیں۔ مگر یہ بجائے خود ایک مستقل بحث ہے۔ یہاں کہنا صرف یہ مقصود ہے کہ نئی غزل وحدتی تاثر اور اندازہ بیان کی وجہ سے اب خود نظم سے قریب آتی جاتی ہے۔ خالص غزل اور تغزل جو رواجی مزاج تھا، اس نے حسرت، فانی، بیکان، جگر اور فراق کو پیدا کر دیا۔ ترقی پسند غزل بھی ان شاعروں سے آئے نہیں بڑھ سکی اور آج کا کوئی غزل گوبھی اور تو اور جگر کی سطح تک بھی پہنچنے کا دعویٰ نہیں کر سکتا۔ خود ترقی پسند شاعروں میں جنہوں نے جگر کی تقلید کی وہ بھی جگر کی شاعری کی اوپری سطح کونہ پاسکے، ظاہر ہی میں الجھ کر رہ گئے۔ فراق اس وقت بھی غزل کے امکانات کے لیے سب سے بڑا سہارا ہیں، وہ غزل گو اساتذہ کے سلسلے کی ”آخری کڑی“ ہیں اور شاید اب ہماری شاعری میں اس پائے کے غزل گو پیدا ہی نہ ہو سکیں۔ اگر اضافہ ہو گا تو نظم کی صنف میں۔

جدید نظم کے اور بھی چند اہم نمایاں ہیں، ڈاکٹر نیب الرحمن، جن کے لیے کسی نے کہا تھا کہ یہ بھلکا ہوا سافر اپناراست تھا ڈھونڈ رہا ہے۔ محمد صدر، مختار صدیقی بھی نئی نظم کے نمایاں ہیں مگر نیب الرحمن اب بھلکے ہوئے سافرنہیں ان کے ساتھ نئے شاعروں کا ایک قافلہ ہے جو ان ہی راستوں پر نئے امکانات کی طلاش میں گھوم رہا ہے جن پر وہ بھی اکیلے دیکھے گئے تھے۔ خورشید الاسلام نے خاد کی حیثیت سے تو اپنی حیثیت 1945 کے قریب ہی منوالی تھی۔ مگر وہ شاعری بھی اسی وقت سے کر رہے ہیں۔ ان کے لیے میں اعتناد اور طنز کے ساتھے پن کے ساتھ اپنی شخصیت کا مکمل اظہار ملتا ہے، جو ان کی انفرادیت ہے۔ زندگی اور مسائل کا گہرا شعور رکھنے کے ساتھ ان کی شاعری میں کلائیک اسلوب بھی متا ہے۔ جیل الدین عالی بھی اختر الایمان، خورشید الاسلام، محمد صدر اور مختار صدیقی کے ساتھیوں میں سے ہیں، انہوں نے دو ہے کہ نئی شاعری میں ایک صنف کا اضافہ کیا، ان کا یہ تجربہ کامیاب بھی رہا اور دوسرے شاعروں نے بھی اسے اپنایا۔ وہ دو ہے سے اچھی غزل کہتے ہیں، جس میں نئے مزاج کے ساتھ تغزل کی بہت ہی رچی ہوئی کیفیت ملتی ہے۔

یہ وہ مختلف افراد اور جماعتیں ہیں جو نئی شاعری کی تکمیل میں اہم حصہ لے رہے ہیں۔ ان میں سے کچھ کی انفرادیتیں بن گئی ہیں اور کچھ کی انفرادیت کے امکانات نمایاں ہو رہے

ہیں۔ ان کا اپنا ایک اجتماعی ذہن اور مزاج ہے جو ان کے مختلف تجربوں اور عقائد، شکوک اور نظریوں میں جملتا ہے۔ ان کے بیہاں ترقی پسندی، اشاریت پسندی کے اچھے عناصر کے ساتھ کلائیک ورنے کا فیضان بھی شامل تخلیق ہے۔

اب چند جملے جدید تنقید اور افسانے کے متعلق:

نئے افسانہ نگاروں کا ذکر پہلے ہی آچکا ہے۔ چند نام جو چھوٹ گئے ہیں وہ کچھ بعد ادب میں روشناس ہوئے۔ واجدہ قبسم، اپنی شاعرانہ نثر کی روانی، بر جنگلی، بے باکی اور موضوعات پر براہ راست گرفت کے ساتھ شاید ایسا نام ہے جس نے بہت تھوڑی مدت میں اپنے وجود کو بڑی شدت سے منوایا ہے۔ جنہیں ان کا محبوب موضوع رہا ہے اور ان کے کامیاب افسانے نوجوان لڑکیوں کی نفیاں اور ذاتی ابحنوں کی اچھی تصویریں ہیں۔ کبھی کبھی ایسا محسوس ہوتا ہے کہ واجدہ محض لکھنے کے لیے لکھ رہی ہیں اور ان کا موضوع انہیں محدود سے محدود تر کیے دے رہا ہے۔ انہیں اب اپنے مشاہدے، مطابعہ اور زندگی کے تجربے کو زیادہ ہمہ گیر کر کے افسانے کا موضوع بنانا چاہیے۔ جیلے ہائی ان گئے پختے افسانہ نویسوں میں ہیں جنہوں نے ایک دو افسانوں ہی کے ذریعہ اپنی آمد کا احساس کروالیا ہے۔ ان کا ناول "بن باس" ان کے فن کا عمدہ نمونہ کہا جا سکتا ہے۔ بانو قدسیہ، عبدالسلام، قادر لطیف، مسعود مفتی، حمید کاشمیری، غیاث احمد گدری، رام لعل، عوض سعید، قاسم محمود، غلام انقلین نقوی، نے بعض چونکا دینے والے افسانے لکھے ہیں۔ ان سب سے توقع کی جا سکتی ہے کہ وہ آئندہ بہت کچھ کر سکتے ہیں۔ اقبال تین کے افسانوں کا مجموعہ "اجلی پر چھائیاں" چھپ چکا ہے۔ اس افسانہ نگار کی حقیقت پسندی اور واقعیت نگاری میں بڑی جان ہے۔ "گریو یارہ" اسکی خوبصورت اشارتی کہانی لکھ کر انہوں نے اپنے افسانوں کے ایک اور پہلو کو اجاگر کیا ہے۔ اگر گریو یارہ کی اشاریت اور ان کے ساتھ عمل جائیں تو یہ ابھی بہت کچھ لکھ سکتے ہیں۔ ضمیر الدین احمد نے چند افسانے لکھے ہیں مگر ان میں زندگی اور تو انانی کے ساتھ نئے مزاج کا بھر پور اظہار بھی ملتا ہے۔

نام گنوانا، بہت مشکل کام ہے اور جتنی ذمہ داری چاہتا ہے اتنے ہی غیر ذمہ دارانہ فیصلوں کا خطرہ بھی لگا رہتا ہے۔ میں کسی شاعر یا افسانہ نگار کے متعلق یہ اصرار کیوں کروں کہ جو کچھ

میں نے لکھا ہے وہ سمجھ ہے۔ آپ کو خود اپنی رائے بنانے کا حق ہے اور اگر ان فہرستوں میں بعض نام کم نظر آئیں تو آپ اسے میرے حافظے کی بحول یا نظر کی چوک سمجھ لیجیے، ہو سکتا ہے کہ کچھ اہم نام نظر انداز ہو گئے ہوں۔ لیکن جو نام میں نے گناہے ہیں ان کی اہمیت پر مجھے اصرار کرنے کا بھی حق ملتا ہی چاہیے۔ میرے افسانہ نگاروں میں کرشن چندر نے ایک دو اچھے افسانے لکھے ہیں (مثلًا پر تجو) لیکن ان کا انداز زیادہ صفائی اور ان کی شرذہ زیادہ تر انشائیہ نہ ہوتی جاتی ہے۔ البتہ راجندر سنگھ بیدی نے ”اپنے دکھ مجھے دے دو“ لکھ کر اردو افسانوں کو ایک نیا سنگھ میں دیا ہے۔ ان کی نئی ناولت ”ایک چادر میلی“ ان کے فن کا ایک اور کامیاب نمونہ ہے۔ اگرچہ وہ بعض مقامات پر شاعرانہ نثر لکھنے کی کوشش میں اپنے اسلوب سے دور بنتے نظر آتے ہیں۔ بلونٹ سنگھ، غلام عباس، حیات اللہ انصاری، قرۃ العین حیدر، عصمت اور باجرہ صرور نے پر در پر اچھے افسانے لکھ کر اپنی زندگی کا ثبوت دیا۔ سہیل عظیم آبادی کے بھی ایک دو نئے افسانے ادھر رسالوں میں چھپے ہیں اور ایسا معلوم ہوتا ہے کہ وہ بھی اپنے فن کو نئے موضوعات پر آزمائے کی کوشش کر رہے ہیں۔ احمد ندیم قاسی نے جتنی بڑی تعداد میں اچھے افسانے لکھے ہیں، تعداد کے لحاظ سے ہی کسی اور نے لکھے ہوں، فن میں بہت ہی نمایاں ترقی ہوئی ہے اور اب ان کا نام بلا جگہ صعب الاہل کے افسانہ نگاروں میں لیا جا سکتا ہے۔

اس دور کے ناولوں میں ”آگ کا دریا“ روشن ترین میثار ہے، جو اپنی تاباکی میں عظمت کے عناصر رکھتا ہے۔ اگر اسے اردو کا سب سے بڑا ناول نہ مانا جائے تو بھی اسے ”گنووان“ کے برابر درجہ تو دینا ہی ہوگا۔ وقت، زندگی اور موت کے سائل ہندوستانی کلچر، فلسفے اور سیاست کی روشنی میں جس طرح جدید عہد کی روح کو پیش کرتے ہیں وہ کسی ناول میں ”روج عصر“ کو سینئے کی چند کامیاب ترین کوششوں میں سے ایک ہے۔ ”شکست“، ”بیڑھی لکھیر“، عزیز احمد کے ناول خود قرۃ العین حیدر کے پچھے ناول اس نئے ناول کی راہ میں اہم سنگھ میں تو کہے جاسکتے ہیں مگر اس وقت تک اردو ناول کی انتہائی منزل، جہاں تک اس کی رسائی ہو سکی ہے، ”آگ کا دریا“ ہی ہے۔ ذرا سے میں اصرار بث، غلام جیلانی اور بعض افسانہ نگاروں کی کوششوں کے خفروں سے ہجوم میں سب سے نمایاں نام مرزا ادیب کا ہے جنہوں نے اردو ذرا سے کوئی جھتوں سے آشنا کیا

بے، نئے تحریبے کیے ہیں، ”یکاگلی ڈرامے کی حد تک اس وقت ان کا نام اس صفحہ میں، حرف آخ” ہے۔ یورپ اور امریکہ کے ادبی شہ پاروں کے ترجم کا سلسلہ بھی جاری ہے اور ہمیشہ کے مقابلے زیادہ تیزی سے یہ کام ہوتا ہے۔ اس ضمن میں بعض اچھے ڈراموں کے ترجیح بھی ہو چکے ہیں گرا بھی تک یہ کام قابلِ لحاظ نہیں ہے۔ طفر میں کئی نام ابھرے ہیں۔ یوسف فاطمہ، خالد اختر، افضل الرحمن، مناز اور احمد جمال پاشا۔ خالد اختر کا طفر سے زیادہ جاندار ہے اور ان کا ایک کروار ”چچا عبدالباقي“، اردو کے ایسے کرواروں میں اس دور کا اہم نمائندہ ہے۔

اردو تنقید نئی نسل کے ہاتھوں بعض نئے معیاروں سے آشنا ہوئی ہے۔ انتفارسین، افسانوں کی طرح، تنقید میں بھی نمایاں انفرادیت کے حال ہیں۔ ان کی تنقید کا بہت ہی علی مسوہ ان کا مضمون ”اجتہادی تہذیب اور افسانہ“ ہے۔ ان کی نثر کے اسلوب میں بڑی جان ہے اور توقع کی جاسکتی ہے کہ وہ تنقید کو تخلیقی ادب کے درجے تک پہنچانے میں نمایاں حصہ لے سکتے ہیں۔ خلیل الرحمن عظی نے کلائیکل شاعروں پر بہت ہی بصیرت افراد مضمائن لکھے ہیں۔ کلائیکل سرمائے کی صحت منقادار کے عرقان میں ان کی قلمی بصیرت کا جواب نئے ناقدین میں شکل ہی سے ملے گا۔ خلیل صاحب نے نئی نسل اور ترقی پسند تحریک کے تعاقب سے بعض بڑے اہم سائل انجامے اور ان پر بڑے تکمیلے انداز اور بے باکی سے اظہار خیال کیا ہے۔ نئی نسل کی بحثوں میں ان کے مضمائن کو اولیت حاصل ہے۔ پاکستان کے نقادوں میں نئی نسل کی تنقیدی ترجیحانی اور پشت پناہی کا حق انتفارسین کے ساتھ مظفر علی سید بھی بڑی خوبی سے ادا کر رہے ہیں۔ ان کے اسلوب میں بھی بڑا تینکاپن ہے، ان کے مضمائن سے وسعت نظر اور ادب کے اس اعلیٰ ذوق کا اظہار ہوتا ہے جس کے بغیر تنقید تخلیقی ادب کے زمرے میں داخل نہیں ہو سکتی۔ نئی تنقید میں تین نام اور اہم ہیں۔ مجتبی صیں، وزیر آغا اور ریاض احمد۔ مجتبی صیں نے کلائیکل شعری کے موضوعات پر بھی لکھا ہے اور ادب کے موجودہ مسائل پر بھی۔ بعض دوسرے پرانے نقادوں کے مقابلے میں جو معدوم مسائل پر غیر ضروری طوالات کے ساتھ مضمائن کے انبار لگاتے رہتے ہیں مجتبی صیں کی تنقید میں موجودہ مسائل کا زیادہ گہرا شعور اور اچھا درک ملتا ہے۔ ”ادب میں اعتبار“، ان کی تنقید کی اچھی نمائندگی کرتا ہے۔ احمد ریاض اور وزیر آغا دونوں

متوں سے لکھ رہے ہیں، ان کے مضامین میں نفسیاتی تنقید کا طریقہ کارہتا ہے۔ اس طرح کی تنقید کی ابتداء میر امی کے تجزیاتی مطالعوں سے ہوئی تھی۔ وزیر آغا نے نئی نسل کے مسائل پر زیادہ لکھا ہے۔ احمد ریاض تنقید اور ادب کے بنیادی اصولوں پر کئی اہم مضامین لکھے ہیں۔ محمود ایاز نے ”سوغات“ میں اپنے اداریوں کے ذریعہ موجودہ عہد کے بہت سے ادبی مسائل پھیلرے اور ان پر بحثیں کر دیں۔ اس زمانے میں ڈاکٹر خورشید الاسلام کے مضامین کا مجموعہ ”تنقید ہیں“ شائع ہوا جو اپنے نقطہ نظر کی وجہ سے اسی عہد کی تنقید کے زمرے میں شامل ہے اور اپنی جگہ ایک منفرد کوشش ہے۔

نئی نسل کے مباحث میں ایک بحث وہ تھی جو ”صبا“ کے صفات پر میری ایک ”عن  
گسترانہ بات“ سے شروع ہوئی اور جس کا جواب سجاد ظہیر نے لکھا۔ یہ بحث ایک دوسرے تک چلتی رہی اور اس میں نئی نسل، اردو ادب کے نئے مزاج اور فکر کے نئے پہلوؤں میں سے کئی پر روشنی پڑی اور ساتھ ہی پڑھنے والوں کو یہ بھی اندازہ ہوا کہ وہ لوگ جو زمانہ شناسی کے دعوے دار تھے، آج زمانے سے کتنے پچھے رہ گئے ہیں۔ اس بحث میں ہنس راج رہبر کے علاوہ عالم خوند میری نے بھی ایک اہم مضمون لکھا تھا۔

آج کل تو قدمی و جدید کی یہ بحث عام ہو چکی ہے اور بعض نقادوں نے ان مسائل پر لکھنے کا فرض اپنے اور پر خود بخود عائد کر لیا ہے۔ شاید یہ موقع کرکے لہوڑا کے شہیدوں میں شامل ہونے کا کوئی موقع کیوں گنوبیا جائے، مگر ان مضامین میں سے اکثر متفاہ پاتوں کا شکار نظر آتے ہیں۔ دراصل ایسے ناقدرین نے نئی شاعری اور ادب کے مزاج کے بنیادی عوامل و عناصر کا تجزیہ کرنے کی زحمت گوارا کیے بغیر کہیں اس ادب کی بے مانگی کا افسانہ لکھا، کہیں اس میں بڑے ادب کے عناصر ڈھونڈے اور کہیں نئی نسل پر اپنے ہمی تخفیفات کا اطلاق کرو دیا۔ اگر عبادت بریلوی ایسے ناقدرین کو اتنے بڑے تجویزوں، تنقید، شعر، افسانے کی اصناف میں اتنے اہم افسانوں کے باوجود 1940 کے آگے کوئی نام نظر نہیں آتا اور ادب جمود و انحطاط کا شکار نظر آتا ہے تو اس میں جدید ادب اور نئی نسل کا کیا قصور ہے؟ اگر کسی کوئی نسل میں ہمی بے راہ رو دی، بے مانگی نظر آتی ہے تو یہ بات اس کے ہمی افہن کی تسلی کی دلیل ہے۔ کسی عہد پر فیصلہ کرتے وقت اور کسی نسل پر حکم

لگاتے وقت اس کی ادبی کاوشوں کا پچھلی نسلوں سے موازنہ کرنا بھی ضروری ہے، یہ دیکھنا بھی فرض ہے کہ اس نے اپنے ماشی قریب اور ماشی بعید کے ادبی درٹے اور تہذیبی القدار سے کس حد تک فائدہ اٹھایا ہے۔ پھر سب سے اہم یہ بات ہے کہ وہ اپنے عہد کے مزانج اور تقاضوں کے ساتھ کس حد تک ایماندار رہنے میں کامیاب ہوئی ہے۔ اس عہد میں، حالات کا لازمی نتیجہ ہے کہ وہ ادب پیدا ہو سکتا تھا جو نئی نسل نے تخلیق کیا ہے۔ اگر نئی نسل تخلیق میں بھلا ہے تو یہ اس کا قصور نہیں اس عہد کا قصور ہے جو اسے شب القدار کا سہارا نہیں دے سکتی۔ اگر وہ اپنی درودی بینی، احساس تہائی، بسمانی اور روحاںی نا آسودگی کے باوجود انسانیت دوستی اور تہذیب کے ارتقا کی مشتعلیں جلانے ہوئے ہے تو اس کا یہ مطلب ہے کہ وہ ادب کے اس قائلے کی شریک ہے جس میں بہت آگے دنیا کے عظیم ادب، شاعر اور فن کار گذر چکے ہیں۔ نئی نسل اگر اپنی منزل تعین نہیں کر پائی ہے تو اس پر اصرار بھی نہیں کرنا چاہیے۔ آج کی دنیا میں کون کی چیز متعین ہے، کون سے واقعہ کی چیز قیاسی قطعی طور پر کی جاسکتی ہے۔ اگر ان میں کوئی اجتماعی یا مشترکہ مقصود نہیں وہ انفرادی تجربوں اور غیر ذات کی عینک سے ٹھیم دوراں اور غیر جاناں کا احاطہ کرتے ہیں تو یہ اس بات کا ثبوت ہے کہ ادب میں تنوع پیدا ہونے کے امکانات بڑھ رہے ہیں، اب یکسانیت، یکاگلی اور اکتادینے والی سکرار ختم ہو رہی ہے۔ نئی باتیں سوچی جا رہی ہیں، ان کے کہنے کے نئے پہراۓ اختیار کیے جا رہے ہیں۔ نئی نسل کا جھگڑا نہ ترقی پسندوں سے ہے نہ اشارہت پسندوں کی تحریک سے۔ وہ دونوں کے جانب ارعناء کے وارث ہیں، وہ تو صرف اپنے زمانے اور اپنی زندگیوں سے انصاف کرنا چاہتے ہیں۔ اگر کوئی شخص اپنا زمانہ پیچھے چھوڑ کر آج بھی زندہ ہے تو اس نئے زمانے کو سمجھنا چاہیے۔ اس سے ابھنا فضول ہو گا۔

”زمانے کو زبرامت کہو۔ میں خود زمانہ ہوں۔“

آج کی یہ اپنی نسل، کل کی نئی نسل تھی اس لیے اسے سمجھنا چاہیے کہ کل وہ جن سائل سے دوچار ہوئی تھی کچھ دیسے ہی حالات وسائل سے نئی نسل دوچار ہے۔ کل انھیں اپنے بوڑھوں کی مزاحمت روکرنی پڑتی تھی آج نئی نسل ان کی مزاحمت کی پرواہ نہیں کر سکتی۔ نئی نسل اور پرانی نسل

کا یہ تصادم ادب میں ہمیشہ سے ہے اور ہمیشور ہے گا۔ یہاں انسٹ ٹوائز پر سب سے حسن کے مضمون سے ایک اقتباس آج کی نئی نسل کی تربیتی کا حق بھی اسی طرح ادا کر سکتا ہے، جس طرح سے کبھی اس نے اپنے عہد کی تربیتی کا حق ادا کیا تھا۔

”یہاں صرف میرے شباب کا نقش نہیں کھینچا گیا ہے بلکہ پوری ایک نسل کے شباب کا۔ یہ نسل کی مختلف راستوں پر چلی۔ اس نے جھوٹے دیوبندیوں کی پڑھائی اور جھوٹے قیمتوں پر ایمان لائی۔ لیکن ہمیشہ روشنی کی علاش میں رہی اور مغل اور چاہی کی آواز اس سنتے کی کوشش کرتی رہی۔“

(نیا ادب اور کلیم۔ اگست ڈسپر 1939)

## کچھ جدید شاعری کے بارے میں

خط لکھنے کی تحریک یوں ہوئی کہ تین دن قبل رات کو سازھے غوبے کے بعد میں ریڈیو کی سوئی اور ادھر گھمارہ تھا کہ اچانک ایک نئے میٹر پر دہلی ب کے قریب آپ کی آواز اور شناسا لجھ سنائی دیا۔ تقریر جدید شاعری سے متعلق تھی۔ ستارہ۔ کمی مقامات پر اپنا ذکر خرچ ہے۔ آپ نے جو مضمون ریڈیو سے پڑھا ہے وہ اچھا لگا ہے۔ حیدر آباد کے جدیدیت کے سینما کی محض روادا آپنے پچھلے خط میں لکھی تھی۔ آپ اس کی تفصیل رپورٹ لکھ کر پایا اور کسی سے لکھوا کر "شب خون" کے لیے بھیج دیتے ہیں۔ یہ روادا پچھپے بھی ہو گی اور خیال انگیز بھی۔ ادھر مختلف رسائل میں جدیدیت اور جدید شاعری کے متعلق بعض بہت ہی مضحکہ خیز مضامین، خطوط، گفتگو میں اور انہر دیوچھے ہیں۔ میرا خیال ہے کہ اب موقع ہے کہ جدیدیت کے Vulgar version کے خلاف ختنی سے لکھ کر اس رہنمائی کو فیشن پرستی، فارمولہ بازی اور سلطنت سے بچانے کا کام کیا جائے۔ سوچتا ہوں کہ "جدید کون ہے" کے عنوان سے جلد ہی ایک تحلیل عام کا بازار گرم کرنے والا مضمون لکھوں۔ میں الرحمن کو بھی مشورہ دینا ہے کہ وہ سارے خطوط اور احقانہ تشریفات کو جدیدیت کی حمایت سمجھ کر چھانپے کے بجائے "شب خون" کی طرف

سے تمام جدید شاعروں اور ان کے فنادوں کے نام ایک سوانح ام مرتب کر کے بھیجیں تاکہ یہ تو معلوم ہو کہ جدیدیت کا کس کے ذہن میں کیا مفہوم ہے۔ اس ملٹے میں آپ بھی اپنے ذہن کی روشنی سے جدیدیت کے اس ابہام اور تاریکی و گمراہی کو صحیح راہ دکھانے کا کام کر سکتے ہیں۔ سوچیے کہ کیا واقعی اس وقت سمجھیگی سے اس ملٹے پر کچھ لکھنے کی ضرورت ہے یا نہیں۔ ان میں سے پیشتر جدید شاعروں کا Val Viva! لینے اور انھیں Corner کرنے کی شدید ضرورت ہے ورنہ اس روحان کی مٹی پلید ہو گی۔

دھیداختر (6 اکتوبر 1967) علی گڑھ

..... ”شب خون“ کا جدید شاعری کا انتخاب ”ئے نام“ آگیا ہے۔ انتخاب اچھا نہیں ہے اتنے بہت سے شاعروں کو بھرتی کر لیا گیا ہے کہ فوج کی فوج کھڑی ہو گئی ہے ..... میرے نقطہ نظر سے احمد بیش کی تینوں نظمیں نظمیں ہی نہیں ہیں۔ افخار جالب کی نظم محل ہے اور بہت سی دوسری نظمیں مشکل ہی سے جدید شاعری کا نمائندہ انتخاب کہلانی جاسکتی ہیں۔ البتہ شش الرحمن کا ابتدائیہ ”ترسل کی ناکای کا الیہ“ اچھا ہے۔ لیکن اس مضمون میں بھی ابالغ کے بعض سائل تصور بحث رہ گئے ہیں۔

آج کی شاعری میں ابالغ اور ترسیل کے مسائل بنیادی مسائل ہیں ان پر زیادہ تفصیل سے اور باضابطہ مثالوں کے ساتھ لکھنے اور بحث کرنے کی ضرورت ہے۔ جس چیز کوش الرحمن ترسیل کی ناکای قرار دیتے ہیں اس کی بنیاد میں (اردو کی ترقی شاعری کی حد تک) ہی کسی اور کمزوری ہے۔ مثلاً میں سمجھتا ہوں کہ احمد بیش کے یہاں کبھی ترسیل ہو، ہی نہیں سمجھی اس لیے کہ لکھتے وقت نظم یا افسانے کا خود ان کے ذہن میں کوئی تصور یا بنیادی خیال نہیں ہوتا۔ ترقی نظمیات کا مسئلہ بھی ترسیل کے مسئلے سے ہذا ہوا ہے۔ زبان کو بلا وجہ اور بلا ضرورت توڑنا پھوڑنا، مرد نا اور الفاظ کو غلط سلط بے معنی طریقے سے استعمال کرنا کس حد تک جائز ہے؟ اگر مرد جو زبان اور علامہ ساتھ نہیں دیتے تب توئی زبان تراشنا حق بجانب ہو گا اس کی بارہ ضرورت پڑتی ہے لیکن زبان، حکاوے، تلازماں، گیر وغیرہ کو بلا مقصد توڑنا محض تجربہ ہے جو کسی نتیجہ تک نہیں پہنچا سکتا۔ آپ نے جدید شاعری کی جن تین اہم بنیادوں کا ذکر کیا ہے ان کی رو سے مرکب اسمجری کی

ضرورت پر زور دیا ہے۔ لیکن احمد بیش اور افتخار جالب کے یہاں مرکب اسمجری کی بجائے زبان ایک ایسے خام مسودہ کی صورت میں ملتی ہے جس کے استعمال سے شاعرِ داقف عی ثبیث۔ شاعری بیادی طور پر لفظوں کا آرت ہے لفظ ہی ترسیل کا واحد دیلہ ہیں۔ لفظ معنی کا بوجوہ نہ اٹھائے کے اور ترخ جانے تو نیا شاعر قابل معانی ہے۔ آج بہت سے الفاظ ترخ کرٹوڑ رہے ہیں۔ بہت سے علامہم و رسول کھوکھلے ہو گئے ہیں لیکن صرف الفاظ کا ذمیر رکا دینا اور ان کے درمیان کوئی ربط قائم نہ کرنا کہاں کا آرت ہے۔ ”نئے نام“ آپ کے پاس ہوتو میں چاہوں گا کہ آپ افتخار جالب اور احمد بیش کی نسلوں کو سامنے رکھ کر زبان کے سلسلے کی روشنی میں اپنا خیال ظاہر کریں.....

آپ نے جو تمدن بیادی شرائط جدیدہ شاعری کی رکھی ہیں مجھے ان سے صدقی صد اتفاق ہے۔ میں نے بھی اپنے جدیدہ والے مضمون میں یہ باقی شاید تھوڑے سے لفظی رد و بدل کے ساتھ لکھی اور تسلیم کی ہیں اصل سوال یہ ہے کہ اس کی بیاد پر تفق ہونے کے بعد ہم کس شرط کو کس حد تک لے جاتے ہیں؟

”پہلی شرط“ جدیدہ ادب اور ترقی پسند ادب میں بیادی فرق نظریہ ادب کا ہے۔ ہمارے نزدیک ادب پہلے ادب ہے سماجی اصلاح کا آلہ نہیں۔ ادبی قدروں کو دوسرا تمام قدروں پر اولیت دینی چاہیے۔ ”مجھے اس سے پورا اتفاق ہے۔ میرا خود یہ خیال ہے کہ ہم حالی کے زمانے سے ترقی پسند ادب کے دور تک ادب کا مقصد اصلاحی، اخلاقی، نمایمی، سماجی اور سیاسی مانتے آئے ہیں لیکن ادب کو ادب کی حیثیت سے تسلیم نہیں کیا۔ اولیت ادبی قدروں عی کو ملنی چاہیے۔ لیکن اس کے بعد یہ سوال پیدا ہوتا ہے کہ کیا ادب کا سرے سے کوئی سماجی مقصد نہیں ہوتا۔ میں سمجھتا ہوں کہ اجتماعی اور افرادی دفعوں سلطھوں پر اس کا مقصد ہوتا ہے۔ اخبارِ محض اخبار کے لیے نہیں ہوتا، اخبار کے جیچے کوئی محک ضرور ہوتا ہے۔

آپ کی دوسرا شرط ہم جس عہد میں سانس لے رہے ہیں اس عہد کی حیثیت ہماری تخلیقات میں جعلنی چاہیے۔ میری اس بات کی تائید ہے..... اگر ادب کا کوئی مقصد نہیں تو پھر یہ شرط کیوں کہ ہم اپنے عہد کی نمائندگی کریں۔ یہاں ادب کا سماجی رول سامنے آتا ہے۔ میں اس رول کو اہمیت دیتا ہوں۔ اگر چاپتی شاعری کو کبھی بھی پروگنڈہ بنانا پسند نہیں کروں گا۔ نہ

محض فلسفہ ہنا چاہوں گا۔ میری پسند ناپسند، میرے نظریات، میرے آدراش، فرد اور سماج کے لیے بہتر زندگی کے میرے تصورات کہیں نہ کہیں سے معاصر عبد کی عکاسی میں چپ چاپ بغیر بتائے ہوئے داخل ہو جائیں گے۔ اس سے مفر نہیں۔ کیوں کہ میری اپنی ذات پوری انسانی کائنات سے الگ اور منفرد ہوتے ہوئے بھی اس میں شامل ہے۔ میں اپنے احساس سے دوسروں کے احساس تک اپنے تجربے سے دوسروں کے تجربوں تک عینچنے کا (Authentic) معتبر و سیلہ دریافت کر سکتا ہوں۔

تیسرا شرط کے ساتھ اتفاق کرتے ہوئے ابلاغ کا سوال پیدا ہوتا ہے۔ بعض جدید شاعر یا نقاد ابلاغ کو ضروری نہیں سمجھتے، میں ضروری سمجھتا ہوں۔ پرانی زبان اسی وقت ناکافی محسوس ہوتی ہے جب یہ احساس ہو کہ اس کے ذریعے آج کے دور میں کمکل ابلاغ نہیں ہو سکتا۔ نئی زبان کی ضرورت ابلاغ کو نبنتا کمکل بنانے کے لیے ہوتی ہے محض نئی زبان یا ایمجری تو بذاتِ خود مقصود شاعت نہیں ہوتی۔

جبکہ میرے اس خیال کا سوال ہے کہ ”جدیدیت ترقی پسندی کی توسعہ ہے۔“ دراصل اتنی سادہ بات نہیں جس طرح سے اسے خلف رپورٹوں اور بحثوں میں استعمال کیا گیا۔ جب میں نے یہ جملہ لکھا تھا مجھی اس کے ساتھ اتنی بہت سی شرطیں لگا دی تھیں اور خود ترقی پسندی کی اصطلاح کو اتنا وسیع کر دیا تھا کہ جدیدیت اور ترقی پسندی میں کوئی بعد نہیں رہا تھا۔ ترقی پسندی کی میری تعریف خود ترقی پسندوں کے لیے قابل قبول نہیں ہو سکتی کیوں کہ میں نے کسی ایک سیاسی نظریہ سے وابستگی کی قطعی نظری کر دی تھی۔ اس کے بجائے تاوابستگی پر زور دیا تھا اور Commitment کو اتنا وسیع کر کے وابستگی کی بنیاد و اعلیٰ اور موضوعی تجربے پر رکھی تھی۔ اس ضمن میں ادب میں ادبی اقدار کی اولیت کا ذکر کرتے ہوئے لکھا تھا کہ سماجی، سیاسی، اخلاقی اقدار کو ادب میں ہمیشہ چاؤی حیثیت حاصل رہے گی۔ میرا مقصد جدیدیت ترقی پسندی کی توسعہ قرار دینے سے صرف اتنا ہے کہ اگر ہم جدیدیت کو ارتقا پذیر تحقیقی عمل مانتے ہیں تو پھر ترقی پسندی کو اگر اس کے اصلی اور وسیع تر مفہوم میں لیا جائے تو دونوں اصطلاحوں میں کوئی تضاد نہیں رہتا۔ ادب کے اس عمل پر شعوری طور سے ترقی پسند تحریک

نے زور دیا ہے۔ اس تحریک سے اندری ادعا نیت، لکھن پن، سیاسی نظریے سے غیر مشرد طوابیں  
کو نکال دیا جائے تو اتنا ماننا پڑے گا کہ جدید ادب و شعر کے رجحانات کی تشكیل و تغیری کی جو صحت  
مندرجہ ایسا تحریک نے چھوڑی ہیں ہم آج ان کی توسعہ کر رہے ہیں۔ کچھ لوگ میرا جی اور  
ان کے طبقے کی شاعری سے جدید شاعری کا رشتہ جوڑتے ہیں اور جدیدیت کو حلقة ارباب  
ذوق کے بنیادی رجحان کی توسعہ قرار دیتے ہیں۔ مجھے ان لوگوں سے بھی اتفاق ہے مگر اس  
اختلاف کے ساتھ کہ اس رجحان میں سے بہت سے عناصر کو گھٹانا اور نکالنا پڑے گا تب ہی ہم  
اسے آج کی جدیدیت سے ربط دے سکتے ہیں۔ میں نے اپنے مضمون کو صاف کرتے ہوئے  
اس میں کچھ اضافے کیے ہیں اور اب اس بات کو وضاحت سے لکھا ہے کہ آج کی جدیدیت  
ترقی پسندی کی خالص ادبی قدریں اور حلقة ارباب ذوق (یا میرا جی گروپ) کے ثبت  
میلانات کے مقابلہ انتراج کا نتیجہ ہے اور اس لحاظ سے ان دونوں کی ایک حد تک توسعہ  
ہے لیکن یہ تو محض اصطلاحوں کی بحث ہے۔ اصطلاح میں خاصی گمراہ کن ہوتی ہیں۔ ترقی پسندی یا  
کسی اور اصطلاح سے میں جو مفہوم سمجھتا ہوں آپ یا کوئی اور وہ مفہوم نہیں سمجھتے۔ اس لیے یہ  
بھی ہو سکتا ہے کہ ان اصطلاحوں کو نظر انداز کر کے زیادہ وضاحت کے ساتھ Concrete انداز  
میں اپنی بات کی جائے۔ اصل میں یہیں مروج اصطلاحوں، علامت اور لفظوں کے ناکافی ہونے کا  
ثبت ملتا ہے۔ جدیدیت بہر حال آج کا میلان ہے۔ اس کے ماخی سے کچھ نہ کچھ رشتے  
ضرور ہیں خواہ وہ اخراج اور بغاوت ہی کے رشتے کیوں نہ ہوں۔ مگر ہیں آج کی چیز اور آج کی  
چیز کے لیے ماخی میں جواز ڈھونڈنا یوں بھی بیکار ہے۔ میں اپنے زیر بحث Thesis کو اپنے  
 نقطہ نظر میں بنیادی اہمیت نہیں دیتا۔ سمجھلے اور باتوں کے یہ بھی ایک بات ہے جسے دوسرا تام  
باتوں کے ساتھ ملا کر ہی دیکھنا چاہیے۔ دیے گئے میں سمجھتا ہوں کہ میں نے اپنے مضمون پر نظر ہانی  
کرتے ہوئے اس تھیس پر بھی خاصی گہری اور کڑی نظر ہانی ہی نہیں کی بلکہ ترمیم بھی کی ہے اور  
کچھ اضافہ بھی۔ شاید موجودہ صورت میں میری بات آپ کے لیے کسی حد تک قابل قبول ہو۔  
اختلاف کی تھوڑی سی گنجائش تو بہر حال وہی چاہیے کہوں کہ اپنی شخصیتوں، مزاجوں، نفاذ نظر،  
زندگی کے تجربات، جسمانی اور ذہنی فرق کے ساتھ دو ”جدید شاعر“ بھی پوری طرح ایک

دوسراے کے مطابق نہیں ہو سکتے۔ یہی کیا کم ہے کہ آج ہم نقطہ نظر کے اختلاف کو قبول کرنا ایک  
قال نیک سمجھتے ہیں ترقی پسندوں کی طرح کفر والوں نہیں سمجھتے۔

اچھا ہے حیدر آباد میں ضرور کافرنٹس سمجھے مجھے آپ کے اس خیال سے خوش ہوئی۔  
حیدر آباد میں بھی کچھ ادبی سرگرمی ہونی چاہیے، اس بہانے جدید شاعر اور فناں کندہ فنادوں کو اکٹھا  
کیا جاسکتا ہے اور نتیجہ خوبیں ہو سکتی ہیں۔ میں پورا تعاون کرنے کے لیے آمادہ ہوں، جو اور  
جس طرح کی خدمت کیے حاضر ہوں۔ ابھی اس مسئلے پر ڈیل اور شہریار سے بات نہیں ہوئی۔  
جلد ہی بات کروں گا۔ میں سمجھتا ہوں کہ ان دونوں کو بھی آپ سے پورا اتفاق ہو گا۔

وحید افتر (24 نومبر 1967) علی گڑھ

مجھے اپنی شاعری کے سلسلے میں عالم صاحب کے نئے تھیس عدم پسندی یا ہٹلرزم سے  
کوئی اختلاف نہیں۔ لیکن مارکسزم سے اتنی بیزاری کیوں؟ ترقی پسندی کو تو ادبی اصطلاح کے  
طور پر روکیا جاسکتا ہے کیوں کہ یہ اصطلاح ادبی کم اور سیاسی زیادہ ہو گئی ہے۔ لیکن مارکسزم تو  
ادب سے ہٹ کر ایک مستقل فلسفہ ہے اور اس کے سیاسی، سماجی، معاشی پہلو ہمارے زمانے  
میں بھی دور رہ نتائج پیدا کر سکتے ہیں۔ ادب میں مارکسزم کیا کسی بھی سیاسی نظریے کا تسلط  
ناپسندیدہ ہو گا، میں بھی ادب میں اس نظریے کو اوزہ لینے کا مخالف ہوں۔ لیکن جدلیاتی  
مادیت ایک طریق کار ہے۔ کوئی طے شدہ حل نہیں۔ اس وقت جب مذہب اور نہادی  
تصورات و عقائد کی غلستہ ہو رہی ہے۔ یہ طریق فکر ہی ایک حد تک مشتبی کے سچے راستے کی  
نشان دہی کر سکتا اور حال کی دلدل سے نکال سکتا ہے۔ جدلیاتی طریق فکر کسی بندھے گئے بنے  
ہیاے فلسفے یا تصور کا بھی نام نہیں۔ یہ تو فکر کی ایک پیدا فراہم کرتا ہے، عمارت آپ جیسی  
چاہیں تعمیر کر لیں۔ یہاں ہمیں مطلوبہ آزادی حاصل ہے۔ جہاں تک شاعری اور ادب کا  
تعلق ہے میں نہ اپنے کو دجدودی کہوں گا نہ جدلیاتی مادیت پسند۔ کیوں کہ ہر دو طرح سے فکر  
اور طرز اظہار کو پابند کرنا ہو گا۔ ہاں یہ ممکن ہے کہ شاعری کے کچھ اجزا دجدودی سے ہم  
آہنگ ہوں اور کچھ اس فلسفے سے۔ لیکن یہ ہم آہنگ انشائی ہو گی، اور بڑی حد تک غیر شعوری۔  
اصل چیز تو یہ ہے کہ آج کی حقیقت کو شاعرانہ طریقے سے پیش کیا جائے۔ اگر ہم موجودہ

حقیقت اور اس کے بے باکا نہ اور فطری اظہار کو ضروری سمجھتے ہیں تو اس کے لیے سوائے اپنے انفرادی تجربے اور احساس کے اور کوئی چیز (خواہ کوئی نظریہ ہو یا مختیک) قبول نہیں کر سکتے۔ اس طرز احساس و اظہار سے جو نظریہ یا مختیک اہم ہو گا وہ خود بخود شعر کی روح کو ڈھانپ لے گا۔ زبان، فارم، طرز احساس، اسلوب، موضوعات ان میں سے کسی کا پہلے سے تعین کرنا غلط ہے۔ اور میرا یہ احساس ادھر چند دنوں سے تو ہی ہوتا جا رہا ہے کہ ہماری جدید شاعری میں فارمولوں کا اثر بڑھتا جا رہا ہے۔ کچھ جدید ناقدین اور ان کے ہم لو اشترانے پہلے سے نیتے کر لیا ہے کہ قاری فلاں موضوعات شاعری کو جدید شاعری بناتے ہیں اور اس لحاظ سے وہ چند موضوعات کو ترقی پسندی یا کسی اور نام پر درکرنا ضروری سمجھتے ہیں (سیاسی یا سماجی مسائل)۔ فارم میں پہلے آزاد نظم کو جدیدیت کی علامت بتایا جاتا تھا اور اب منثور تم کی شاعری (خواہ وہ اپنے موضوع کے لحاظ سے Treatment or approach) کے لحاظ سے کتنی ہی تدبیح، روایتی اور فرسودہ کیوں نہ ہو) جدیدیت کی نشانی سمجھی جانے لگی ہے۔ زبان کو تو زمانہ مروڑنا اور جان بوجھ کر الفاظ کا مفہوم خبط کرنا بھی فیشن بن گیا ہے۔ مگر پیان کا نام زبان کے نئے تجربے ہرگز نہیں۔ شاعری زبان اور ذکش بدل رہے ہیں مگر اس تبدیلی کے لیے زبان سے پوری واقفیت اولین شرط ہے۔ ایک اور بڑی علامت ہے کہ جدیدیت کے نام پر جان بوجھ کر ایسا ابہام پیدا کرنے کی کوشش بھی فیشن میں داخل ہو گئی ہے جو نہ شعری حسن رکھتا ہے نہ کوئی جواز۔ اور یہیں تسلیل والہاگے کے مسائل اٹھائے جاتے ہیں (خود بخود نہیں اٹھتے) اسی لیے ایسا محسوس ہوتا ہے کہ کچھ لوگ شاعری شاعری کی غرض سے نہیں کر رہے ہیں بلکہ محض اس لیے کہ کچھ مسائل اٹھائے جائیں اور ان پر بحث پڑے اسی کا دوسرا نام سنسنی خیزی ہے جس کی وجہ سے اندیشہ ہے کہ جس صحافتی شاعری کو ہم بڑا کچھ کر تک کر آئے ہیں اسی نئے لباس میں پھر سے روایت پاری ہے۔ ہم نے کچھوں، فارمولوں، طرز احساس اور لہجے کے احتساب کے خلاف بقاوی اس لیے نہیں کی تھی کہ کچھ فارمولے، لکھے، موضوعات اور غیر شاعرانہ اسالیب اور لہجہ ہماری شاعری پر سلطنت کر دیے جائیں۔ جدید شاعری کو اس منزل پر ان نظرات کی پوری آگئی ہونی چاہیے۔

اپ نے ترسیل اور ابلاغ کے مسئلے پر تفصیل سے روشنی ڈالی ہے۔ اظہار اور ترسیل یقیناً لازم و ضروری ہیں۔ کیونکہ ترسیل کا انحصار طرزِ اظہار پر ہی ہے لیکن آپ کا یہ کہنا کہ ترسیل سے انکار نظم کے وجود کے انکار پر دلالت کرتا ہے، میرے لیے قابل قبول نہیں۔ ترسیل کی مکمل ناکامی کے باوجود نظم اپنی جگہ پر رہے گی لیکن وہ بڑی نظم ہوگی۔ اگر وہ فن کے شرائط کو بھی پورا نہیں کرتی تو پھر کسی کو یہ کہنے کا بھی حق ہے کہ ”میں اس نظم کو نظم ہی نہیں مانتا۔“ نظم ہی کیا زبان میں ہم جتنے الفاظ اور روزمرہ کی گفتگو میں استعمال کرتے ہیں وہ سب ہی نشان اور علامت ہیں۔ آپ نے نشان (Sign) اور علامت (Symbol) میں جو تفریق کی ہے وہ ذرا وضاحت طلب ہے۔ یہ بات میری سمجھ میں نہیں آئی کہ نظم تخلیق سے پہلے علامت ہوتی ہے اور تخلیق کے بعد قاری کے لیے بعض ایک نشان ہوتی ہے جسے قاری اپنی صلاحیت یا ذوق کے مطابق دوبارہ علامت ہاتا ہے اس طرح تو نظم کی تخلیق میں قاری کے تخلیقی عمل کو بھی شریک کرنا پڑے گا۔ حالانکہ نظم شاعر کے تخلیقی عمل کا نتیجہ ہوتی ہے البتہ ترسیل کی سطح پر قاری اس علامت یا علامتوں کی بازا آفرینی کرتا ہے۔ تخلیقی عمل میں قاری کی شرکت بعض ترسیل کی سطح پر ہی ہوتی ہے۔ اگر کوئی نظم قاری کے تخلیقی عمل کو Stimulate نہ کر سکے تو اس کے دو اسباب ہو سکتے ہیں، ایک تو یہ کہ نظم ہی میں کوئی خای ہے یا درسری صورت یہ ہو سکتی ہے کہ قاری کا ذہن اسے قبول کرنے پر آمادہ نہیں اور اس کا ذوق اتنا تریتیت یا انتہ نہیں کہ وہ نظم کے تخلیقی عمل کا راز پا سکے۔ نظم علامت نہیں ہوتی بلکہ علامتوں کا مجموعہ ہوتی ہے۔ افعال کو چھوڑ کر تمام کلمات (باخصوص اسماء، صفات، صفات دغیرہ) ہمارے ذہن میں اپنا Image پیدا کرتے ہیں۔ میں نہیں جانتا کہ علاوے لسانیات کیا کہتے ہیں۔ میرا تو خیال یہ ہے کہ ہمارا سوچنے کا عمل (میں سوچنے میں فکر اور تخلیل اور جذبے کے اظہار کے وہی عمل کو بھی شامل کر رہا ہوں) تصویری ہوتا ہے لفظی نہیں۔ ہم کسی منتظر یا دانتے کو خواہ وہ ماخی کی یاد ہو یا مستقبل کی پیش قیاسی یا حال کے کسی تجربے کا ارتضام Impression تصویروں سے ہی اپنے ذہن میں تخلیق کرتے ہیں۔ اس عمل میں شاعر اور غیر شاعر میں کوئی فرق نہیں ہوتا ہوگا۔ الفاظ تو بعد میں ان ارتضامات یا تصویروں یا انشالات کے اظہار کے لیے ذہن میں جاتے ہیں۔ اسی لیے لفظ ابتداء میں کسی چیز کا نشان ہوتا ہے اور جب یہ

شان صحنی کی ترسیل کا ذریعہ بن جائے تو اس چیز کی علامت قرار پاتا ہے۔ شاعر اپنے ڈھنی تصویری پیکروں کو لفظوں، علامتوں کی مدد سے دوبارہ تحقیق کر کے قاری تک پہنچاتا ہے۔ لیکن یہ ضروری نہیں کہ ایسی ہر تحقیقی کوشش ترسیل کے مقصد کی تجھیں بھی کر سکے۔ اگر الفاظ ناکافی، نامکمل یا پھر غلط اور نامناسب ہوں اور وہ ان تصویری پیکروں کی قابلی ترسیل علامت نہ بن سکیں جن کا انتہا مقصود ہے تو نظم بھیتیت بھوئی ناکام رہے گی۔ ناکام بھض اس لیے نہیں کہ اس کا غبوم قاری تک نہیں پہنچ پایا، بلکہ اس لیے ناکام ہو گی کہ خود شاعر تصویری پیکروں کو علامتوں کی صحیح زبان عطا کرنے میں ناکام رہا۔ شاعری تحقیقی عمل میں مناسب، موزوں اور مکمل ابلاغ کا مطالبہ کرتی ہے۔ ہر خیال یا تمثیلی احساس یا جذبہ اپنے ساتھ اپنا شعری پیکر خود لاتا ہے، اسے ڈھونڈنا نہیں پڑتا، البتہ انتخاب ضرور کرنا پڑتا ہے کیونکہ بسا اوقات ایک ہی بات کے لیے تلقف علامم و الفاظ سامنے آتے ہیں۔ تحقیقی عمل انتخابی بھی ہوتا ہے وہ ان علامم کو منتخب کر لیتا ہے جو اسے زیادہ موزوں معلوم ہوتے ہیں یہ عمل ابتدائی سطح پر غیر شوری ہوتا ہے لیکن نظم کی فنی تجھیں کی شرائط کی نگاہ واری کی سطح پر شوری ہوتا ہے۔

اس بات سے تو آپ کو کوئی اختلاف نہیں ہو گا کہ شاعری کا مینڈیم زبان ہے۔ اگر کوئی مصور اپنے مینڈیم (رگنوں اور خطوط) کے صحیح استعمال سے واقف نہ ہو تو وہ کبھی اچھا مصور نہیں ہو سکتا۔ اسی لیے اگر ایک کھار مٹی کو مطلوب شکلیں دینا نہ ہو تو وہ کبھی کامیاب نہیں ہو سکتا۔ اس طرح اگر کوئی شاعر اپنے مینڈیم پر قدرت نہیں رکھتا اور نہیں جانتا کہ کس جگہ کون سا لفظ کس طرح کام آسکتا ہے، وہ کبھی اچھا شاعر نہیں ہو سکتا۔ میں یہ سمجھتا ہوں کہ شاعر کو سب سے پہلے اپنی زبان کا صحیح مکمل اور جامع علم ہوتا چاہیے۔ علم ہی نہیں بلکہ لفظوں کے استعمال برخلاف قانوں قدرت ہوئی چاہیے۔ اس قدرت کے بعد ہی پھر لفظوں کو بدلتے اور ضرورت ہو تو ان کے مردوجہ تلازمات کو توزنے کا حقیل مل سکتا ہے۔ ظاہر ہے کہ موجودہ صنعتی اور سختی تہذیب کے بہت سے عناصر و عوامل کے بیان کے لیے زراعتی اور جاگیرداری تہذیب کی مردوجہ زبان کافی نہیں ہو سکتی۔ نئے الفاظ اور محاورے ہی نہیں ہنانے ہوں گے بلکہ پرانے الفاظ و محاورات کے معانی کی توسعی بھی کرنی ہو گی لیکن یہ عمل تاریخی ہے اور ہر ہی حد تک اجتماعی۔ کسی ایک فرد کی کوشش

سے نئی زبان اور محاورے نہیں بنتے۔ شاعری عمل ہی پرانے الفاظ کو اگر وہ غیر ضروری ہو گئے ہیں تو متروک کرنا، متروکات کوئی زندگی عطا کرتا اور نیاز خیرہ الفاظ فراہم کرتا ہے۔ ہماری روزمرہ حنستگو میں اس طرح انگریزی کے سیکروں الفاظ اور محاورے اظہارات اور نظرے داخل ہو گئے ہیں کہ ان کے ارد و مترادفات ذمہ دار نہ ہوتے ہیں اور نہیں ملتے۔ اس لیے اگر ادب کی زبان میں یہ الفاظ، محاورے اور اظہارات دخل ہو رہے ہیں تو یہ نظری عمل ہے۔ معتقد میں کی طرح ان سے نچنے کی شعوری کوشش اور دلیل، لکھنؤ، حیدر آباد یا کسی اور اردو مرکز کے تکمیلی محاوروں اور زبان کی پاندی کرنا اندھی قدامت پسندی اور زبان کے زندہ تقاضوں سے لاپرواہی ہو گی۔

شاعری کے سلسلے میں ایک اور بات اہم ہے غزل کے اثر سے ہمارے یہاں شعریت کا جو تصور رہا ہے وہ تغزل کے متادف ہے اور تغزل عاشقانہ طرز یہاں، نرم و نازک لمحے، بلکہ چکٹے اور لطیف جذبات دوار دلات اور ان کے اظہارات کے لیے ایسی ہی رنگیں پر تکلف، لطیف اور ذہن پر بارہنہ گزرنے والی زبان سے عبارت رہا ہے۔ بھوگی طور پر ہماری شاعری کی زبان رومن زدہ رہی ہے اور ہے۔ اقبال کو اپنی شاعری کے لیے نئی زبان تخلیق کرنی پڑی کیوں کہ داغ یا ایم ہی نہیں بلکہ میر اور غالب کی زبان بھی ان کے اظہارات کے لیے ہا کافی تھی۔ زبان کی حد تک ترقی پسند تحریک کے دور میں کچھ تبدیلیاں ضرور ہوئیں لیکن بھوگی طور پر ڈکشن اقبال اور جوش ہی کارہا۔ میر اجی کے حلقة کے شعرانے زبان کو ہندیانے کی کوشش کی، یہ بھی ایک ضروری کوشش تھی۔ آج کے دور میں یہ احساس عام ہے کہ اب شاعری کی روانی زبان ساتھ نہیں دے سکتی۔ شاعری حصہ تغزل نہیں۔ شعریت کا مفہوم بدلتا ہے۔ شعریت بھی اور پڑپلی زبان زدگی اور اس کے لوازم کو یہاں کرنے والی مصنوعی رنگیں، تراش خراش والی زبان سے عبارت نہیں رہی۔ نہ تو کوئی لفظ یا علامت یا محاورہ یا اکپریشن بذات خود شاعرانہ ہوتا ہے، نہ موضوع شاعرانہ ہوتا ہے۔ جن موضوعات کو لوگ اپنائی غیر شاعرانہ سمجھتے تھے شاعری کا موضوع بن سکتے ہیں اور وہ الفاظ جو بازاری، عای، غیر صحیح یا کوش سمجھے جاتے ہیں اپنائی شاعرانہ بن سکتے ہیں۔ اصل معاملہ موضوع اور زبان کو برتنے کا ہے۔ اپنی شعری زبان کی بے مائیگی کا احساس مجھے اس وقت ہوا جب میں ایلیٹ کی نظم Burnt Norton کا مظہوم ترجمہ کرنے بیٹھا۔ آج کی جدید

مفری شاعری کے مقابلے میں اس نظم کی علاشیں ابھر اور اسکرپشنز ایک حد تک شاعری کی زبان اور مراجع کے لیے پرانے ہو چکے ہیں۔ لیکن ہماری مرصح زبان شعر ان کی بھی تحمل نہیں ہو سکتی۔ کھر درے اور درشت موضوعات کے لیے الفاظ ڈھونڈنے پڑتے ہیں اور ایسے اظہارات کے لیے بستکل ملتے ہیں۔ ختم کوش کے باوجود یہ احساس ہوتا ہے کہ ترجمے کی زبان اصلی نظم کی زبان کے مقابلے میں زیادہ شاعرانہ یا مرصح ہو گی جو نہیں ہونی چاہیے۔ یہ شکلیں خود اور بخوبی نظریوں میں بھی درپیش ہوتی ہیں لیکن ان کا احساس اس لیے نہیں ہو پاتا کہ اپنے خیالات کے لیے زبان بھی زیادہ آسانی سے مل جاتی ہیں۔

شاعری کے لیے دو شرطیں ضروری ہیں، ایک وہی یا فطری ملکہ ہے۔ موزوںی طبع، دوسرا اکتسابی ہے، زبان کا علم اور الفاظ پر قدرت۔ اکتاب کے ملٹے میں شعری روایات اور کلاسیک شاعری کی زبان سے واقفیت بھی ضروری ہے اور ہم عصر زبان کے تقاضوں کا علم بھی۔ روایت سے اخراج یا بغاوت کے لیے روایت کی پوری آگئی لازی ہے ورنہ بغاوت یا اخراج کے کوئی معنی نہ ہوں گے۔ لاعلمی میں جو بھی تحریر کیا جائے وہ اضطراری اور غیر ارادی ہو گا۔ ہمیں شعری روایات سے اخراج کے ساتھ ان کی توسعہ بھی کرنی ہے۔ زبان ہی کے مسئلے کے ضمن میں دیکھیے تو نئے دور کی ابتداء کا سکیت کے احیا سے ہوئی۔ غزل میں کلاسیک شعرا کے لجھ کی بازیافت، پرانے الفاظ و علامت کا ازسرنو استعمال (فیض کے یہاں سودا اور صحنی کی بازگشت) ناصر کاظمی اور ان کے قبلی کے شعرا پھر خلیل، ابن داشا، عالی وغیرہ کے یہاں میر کا لجھ، یگانہ کے اسلوب کی پرچھائیاں (سجاد باقر رضوی، باقر مهدی وغیرہ)۔ دوسرا طرف کلاسیک ڈکشن عبد العزیز خالد اور جعفر طاہر کے یہاں انتہائی مگرس اور مترب زبان میں رزمیہ اور بیانیہ شاعری کی آب و تاب کے ساتھ آیا، حالانکہ ان دونوں شعرا کی بعد کی شاعری نے ان تمام امکانات اور امیدوں کی نئی کی جوان سے اور ان کی شاعری سے وابستہ کی گئی تھیں، یہی نہیں بلکہ بعض اضاف کا بھی احیا ہوا۔ میں آزادی کے بعد کے ابتدائی برسوں کی بات کر رہا ہوں۔ اس کے ساتھ اساطیر اور داستانوں کی زبان اور طرزیاں افسانے میں کم (بجز انتظار حسین اور عزیز احمد کی ایک دو کہانیوں کے) اور شاعری میں زیادہ دلیل ہونی شروع ہوئی یہ تمام

کوششیں پرانی روایات کی بازیافت اور توسعہ کے ساتھ اس دور کی زبان کے امکانات کو برتنے کے لیے بھی تھیں اور یہ سلسلہ فتح نہیں ہوا، آج بھی جاری ہے۔ اس روشنی میں اگر جدیدیت کو ایک طرح کی نوکلاسکیت کے رحیان سے آغاز کیا جائے تو غلط نہ ہوگا۔ اس فتح کی شاعری کے لیے زبان پر قدرت ضروری ہے اور ہمیں اس پر فخر بھی ہے کہ ہمارے ہم عصر شعرا نے ترقی پسند دور کے شاعروں کے مقابلے میں کلاسکیت سے زیادہ فائدہ اٹھایا، صحیح فائدہ اٹھایا، اسے نئے تقاضوں کی بحیل کے لیے فنکارانہ طور پر برداور زبان کے جس میز کے لیے چھپلے دور کی شاعری ہدف اعتراض بنتی تھی اسے دور کیا۔ 1960 اور اس کے بعد یہ رحیان کمزور پڑ گیا اور آہستہ آہستہ رمزیہ شاعری کو فروغ حاصل ہوا۔ اس کی ابتداء پاکستان کے شعرا سے ہوئی۔ منیر نیازی، شاد امر ترسی، جیلانی کامران، ساتی قاروتی، افتخار جالب، انیس ناگی، مادھو (زاہد ڈار) اسد محمد خاں، سلیمان الرحمن، اختر احسن، محبوب خراں، احسن احمد اشک، عباس اطہر اس سلسلے میں کچھ و قلنے سے سامنے آئے۔ غزل میں ظفر اقبال کے رنگ کی شاعری مقبول ہوئی شروع ہوئی جس کی سنبھلی ہوتی اور زیادہ دلکش صورت ٹکیب جلالی کی جوان مرگ غزل میں ملتی ہے۔ افتخار جالب جدیدیت کے امام بن گئے تو شاعری میں ابہام سے بڑھ کر اہماں کو فروغ حاصل ہوا۔ اور غزل گویوں کی موزونی ظفر اقبال کو سونپ دی گئی تو انہوں نے متوجہ کرنے کے لیے اپنے لبھے اور زبان دونوں کو بکاڑنا شروع کیا۔ رمزیہ شاعری کے فروغ کے ساتھ میر امی اور ان کے قبیلے کے شعرا کو پھر سے اہمیت ملی۔ عقیار صدیقی، خیال جاندھری تک تو نیمت تھائیکن قیوم نظر اور یوسف ٹلفر کے رنگ کا احیا کوئی خوش ہونے والی بات نہیں۔ اب بعض رمزیت اور تھائیکن ہی جدیدیت کی جانے لگی۔ رمزیت اگر فیشن کے طور پر اختیار کی جائے تو اہماں کا خطرہ ہر وقت رہتا ہے اور یہی ہوا۔ اسے رنگ سات رنگ، سوریا اور نہر نے اچھا لایا، اور فیشن بنایا۔ اس وقت ہندستان کے شعرا کی جو کمپ آئی اس میں پیشتر ان رسالوں میں چھپنے کو مقصود سمجھتے تھے چنانچہ اس رنگ کی تحریک شروع ہوئی۔ منیر نیازی کے تسعیں مخفف نظموں اور پھر چکلوں اور لطیفوں والی شاعری کو رواج ہوا اس پورے گردہ میں اپنی سلامتی طبع کی وجہ سے شہریار اور محمد علوی ہی ثابت قدم گزرے اور انہوں نے جلد ہی اپنا لبھے

اور مخصوص طرز پالیا۔ باقی چکلوں کی نذر ہو گئے۔ غزل میں ردیف، مشکل زینتیں چلیں تو بھل کر شن اشک کی غزل بنی (شاہ نصیر کی شاعری کو اس جدیدیت کا پیش خیز سمجھ لیجئے) مختصر یہ کہ آہستہ آہستہ جدیدیت جو ایک ثابت روایل کی صورت میں ظہور پذیر ہوئی تھی اپنا رخ تھیں کرنے سے پہلے فیشن اور فارمولہ بنتی چلی گئی۔ رمزیت پر ضرورت سے زیادہ زور اور خنکیک کے تجربوں ہی کو سب کچھ سمجھ لیتا مناسب نہیں۔ جدیدیت دراصل موجودہ دور کے طرز احساس و اظہار کی بھی اور حقیقت پسندانہ تعبیر ہے نہ کہ کسی مخصوص فارم میں مخصوص قسم کے خیالات کے یکساں اور typed Stereo بیان کا نام۔ ہمیں ترقی پسندوں اور حلقة ارباب ذوق کے شمرا کے تجربوں سے فائدہ اٹھانا چاہیے اور ساتھ ہی ان کی خایروں، کمزوریوں اور ایک طرفہ پن سے بچنا چاہیے۔ انہی معنوں میں ہم جدیدیت کو پچھلی تحریکوں کی توسعہ یا اگلا قدم کہہ سکتے ہیں۔

بات شاید پھیلتی جارہی ہے اسے سینئے کے لیے میں پھر اصل مسئلے کی طرف آتا ہوں۔ آج جونی شاعری ہورہی ہے اس کا زور بڑی حد تک لفڑ کے نئے تجربوں (خنکیک اور زبان دونوں میں) اور چند موضوعات و مسائل کے اظہار پر ہے۔ یہ مسائل و موضوعات پیشتر انفرادی، داخلی اور ذاتی ہیں۔ ذات سے متعلق۔ رمزیت بجائے خود جدیدیت نہیں لیکن جدید شاعری کا غالب رجحان ضرور ہے اس لیے کہ اب بات کو بر او راست اس وضاحت کے ساتھ بیان کرنے سے زیادہ اشاردار اور رمزوں میں بیان کرنا ضروری سمجھا جاتا ہے۔ مجھے اس اصرار سے بھی تھوڑا سا اختلاف ہے۔ میں سمجھتا ہوں کہ جدید شاعری کو چند اسالیب میں قید کر دینا غلط ہے۔ جدیدیت کی روح عصری تقاضوں کی تکمیل کے ساتھ بیانیہ شاعری میں بھی آنکتی ہے، سب کو ایک ہی طرح کی رمزیہ شاعری کے لیے کیوں مجبور کیا جائے؟ رمزیت پر اس ضرورت سے زیادہ اصرار کا نتیجہ اس شاعری کے احیا کی صورت میں ظاہر ہوا ہے جو آج سے برسوں پہلے رد کی جا سمجھی تھی۔ قوم نظر، یوسف ظفر کی شاعری کبھی مثالی شاعری نہیں سمجھی گئی۔ محض خنکیک کے نام پر چند فارمولوں کے مطابق بے رنگ، بے جان، سپاٹ شاعری اسی جو شاعری نہیں ہو سکتی۔ اس شاعری کے فروع کے ساتھ لگڑی لوئی، ہنکاتی اور تلالی ہوئی زبان

بھی فیشن بن گئی۔ زبان کے اصولوں اور نظموں کے مقررہ معانی کو توڑنا شعری اظہار کے لیے شاذ و نادر ہی ناگزیر ہوتا ہے۔ اسے فیشن نہیں بنایا جاسکتا۔ مجھے احمد بیمیش کی پچھلے چند برس کی نظموں اور افخار جاپ کی تقریباً پوری نظموں پر یہی اعتراض ہے۔ میں اسے فیشن کی شاعری سمجھتا ہوں جس کے لیے کوئی جواہر نہیں۔ محض نظموں کا غیر مرتب اور بے ربط ذہیر لگادینا۔ افخار جاپ کی نظم (فیشن لا مرکریت اظہار اپنے عنوان کی طرح مجمل ہے) اور بلا وجہ آزاد نظم کے پورے امکانات کو برترے بغیر نہیں جلوں کی ادب لطیف والے انشائیں نگاروں کی طرح نظمیں لکھنا اور زبان کے تمام مقررہ اصولوں کو بلا کسی خاص سبب کے توڑنا جدید شاعری کے معتبرین اور فیشن کو طرز و تنفس کے لیے مواد فراہم کرنے کے متادف ہے۔ احمد بیمیش کی نظمیں (تجددیت ہائی اور اس مسئلے کی دوسری نظمیں) اسی ذیل میں آتی ہیں۔ اتنی زیادہ آزادی لینے کے باوجود یہ نظمیں نہ تو کوئی اثر چھوڑتی ہیں نہ کسی شعری حسن کی حامل ہیں۔ اس کے ساتھ ترسیل میں بھی بڑی طرح ناکام ہیں مجھے ان دونوں شاعروں کے متعلق یہ سمجھنے میں کوئی باک محسوس نہیں ہوتا کہ دونوں ہی زبان پر وہ قدرت نہیں رکھتے جو اس طرح کے اجتہاد کے لیے ضروری ہے۔ مصنوگی زبان ایجاد کرنا غیر فطری عمل ہے۔ اس طرح جان بوجہ کرتسل کے مسئلے کو ویچیدہ بنانا زبان اور شاعری کی کوئی خدمت نہیں۔ افخار جاپ کی نظر ان کی شاعری سے زیادہ مسحکہ خیز ہے۔ شاعری میں تو الجھاؤ کو برداشت بھی کیا جاسکتا ہے لیکن جدید نظر تو وضاحت اور سلاست چاہتی ہے۔ نظر میں ٹولیدہ بیانی اور مصنوگی الجھاؤ کیوں؟۔ اگر آپ ان دونوں شاعروں کی نظر کو ان کی نظم کے ساتھ لے لا کر پڑھیں تو اندازہ ہو گا کہ اپنے ماں انصیر کو بیان کرنے میں انھیں کتنی دشواری ہوتی ہے۔ نظر کے اس عجز کو دیکھنے کے بعد ہی شاعری کے غیر ضروری الجھاؤ کی بات سمجھ میں آتی ہے۔ مجھے بھی بھی یہ شک گزرتا ہے (خدا کرے ایسا نہ ہو) کہ جن کے پاس کہنے کے لیے کچھ نہیں ہوتا وہ محض الفاظاں میں الجھا کر مرغوب و متجہ کرنا چاہتے ہیں۔ اگر شاعر کو خود یہ خبر نہ ہو کہ وہ کیا کہنا چاہتا ہے لیکن کچھ نہ کچھ کہنا اس نے اپنے اوپر واجب کر لیا ہو تو پھر وہ اسی طرح کی مصنوگی اور غیر فطری زبان اور طرز اظہار منتخب کرے گا۔ ہمارے بعض شاعر اختر شیرانی کی ٹھیک رو مانیت کو بھی زبان کو پکاڑ کر کچھ نئے اظہارات کی مدد

سے جدیدیت کے نام پر پیش کر رہے ہیں۔ یہ جدیدیت کے ساتھ بھی ظلم ہے اور یو اپنے آپ کو بھی فریب دینے کی ناکام کوشش ہے۔

قاضی سلیم کو تو آپ برسوں سے جانتے ہیں۔ یہ 1950 سے پہلے بھی روزیہ شاعری کرتے تھے اور ان کا لب ولہجہ اس وقت بھی آج کی شاعری کے زمگ سے قریب تھا۔ ادھر ان کی نظموں میں جدیدیت کے اثر سے اور خود ان کی انتاد طبع کے تفاسیر سے نیا لہجہ نمایاں ہو گیا ہے۔ ایسا شاعر جو برسوں سے وضاحتی اور بر اور است شاعری کا مقابلہ رہا ہے اگر افخار جالب کی نظم کو اپنے طبق سے پیچے نہ انداز کے تو ہم اس کے لیے یہ نہیں کہہ سکتے کہ وہ جدید شاعری کی زبان نہیں سمجھتا۔ اگر ایک جدید شاعر دوسرے جدید شاعر کی زبان نہ سمجھے تو پھر کون سمجھے گا۔ اگر کوئی شخص ہٹ دھری میں قاضی سلیم کو بھی جدید شاعری کے نہ سمجھنے کا لازم دے تو پھر ہمیں یہ سوچنا پڑے گا کہ کیا ہماری شاعری کی ترسیل اتنی محدود ہے کہ وہ مخصوص ترین ادبی طبقے میں بھی کامیاب نہیں ہو سکتی۔ ترسیل کے لیے جو بھی شرائط ہوں زوچار دس لوگوں کے لیے تو نظم میں کچھ ابلاغ ہونا ہی چاہیے۔ ایک جدید شاعر دوست نے ابھی ایک خط میں سمجھے افخار جالب کی نظم (نسیں لامرکزیت اظہار۔ "نئے نام") کے متعلق یہ جھنجلائے ہوئے جملے لکھے ہیں۔ آپ بھی پڑھیے۔

"افخار جالب کی شرکت سے اس کام کا ستیا ناہیں ہو گیا ہے۔ پیچے نہیں کیا"

اول فول بکتا ہے..... ضلع چکت غیر مرجب شاعری نہیں۔"

افخار جالب کی ایک نظم "دھنڈ" سرور صاحب کو پسند ہے، اپنے ایک مضمون میں انہوں نے اس کا ذکر بھی کیا ہے اور اس کا انگریزی ترجمہ بھی کیا ہے۔ اس نظم میں کم از کم اتنا تو ہے، اس سے ایک دھنڈ کی سی فضا بنتی ہے۔ لیکن اس سے زیادہ اس نظم میں بھی کچھ نہیں۔ یہاں سوال یہ پیدا ہوتا ہے کہ کیا چند Images ادیانا ایک فضا پیدا کرنا ہی کسی نظم کے لیے کافی ہے۔ میں تو ان چیزیں کو نظم کی صحیل کے دلیلے سمجھتا ہوں مقصود نہیں مانتا۔

شروع میں کہیں میں نے یہ کہا ہے کہ ترسیل کا مسئلہ خود بخوبیں البتا بلکہ اٹھایا جاتا ہے (شوری طور پر) تاکہ اس قماش کی شاعری کو اہمیت حاصل ہو۔ نظریاتی سطح پر تو ترسیل کی

ناکامی کے مسائل قاتلی قبول ہیں ان پر گفتگو بھی ہو سکتی ہے لیکن یہ گفتگو نصوص اور شاعروں کے حوالے کے بغیر کسی تسلی بخش نتیجے تک نہیں پہنچا سکتی۔ میں ارجن کا مضمون اپنی جگہ پر مضمون کی حیثیت سے اچھا اور معقول ہے۔ اصولی باتیں منطقی، صاف اور قطعی انداز میں کہی گئی ہیں۔ جدید نثر اور تنقید کو اتنا ہی داشع، قطعی اور منطقی ہونا چاہیے (یہ بھی جدیدیت ہی کا تقاضہ ہے) لیکن نئے نام کی تہبید میں اس لفظ کی شمولیت نے صرف دو شاعروں کو اہمیت دے دی۔ اختار جالب اور احمد بھیش۔ اگر آپ ”تحریک“ دیکھتے ہیں تو آپ کو پڑھو گا کہ گوپاں مثل نے ”ئے نام“ پر جو اداریہ لکھا ہے اس میں احمد بھیش ہی مثالی شاعر بن کر سانسے آتے ہیں۔ حالانکہ اس پورے انتخاب میں جو مختلف مزاج اور مختلف اُبھوں والے شاعر ہیں ان میں سے کسی کے یہاں تسلیل کا مسئلہ اس صورت میں پیدا نہیں ہوتا کہ کسی ناکامی کے الیے کا احساس ہو۔ ناکامی کا یہ الیہ نہیں دو چار شاعروں کا انفرادی معاملہ ہے اور ان میں بھی بڑی حد تک قصور ان کے بغیر بیان اور مصنوعی شاعری کا ہے۔

ویسے تو آج اردو زبان کی کسی پری کے نتیجے کے طور پر جو نئی تعلیم یافتہ نسل آرہی ہے، وہ میر اور غالب کی زبان سمجھنے کی الیت بھی نہیں رکھتی۔ اس وقت ہماری پرانی اور موجودہ روایتی شاعری بھی تسلیل میں ناکام ہو رہی ہے۔ کیوں کہ جس تہذیب سے اس شاعری کی زبان مزاج علاشیں، استعارے اندازو بیان اور اسالیب بننے ہیں وہ تہذیب ہی تعصب، تنگ نظری اور فرقہ پر تی کی وجہ سے خطرہ میں ہے۔ جدید شاعری اور بطور خاص لفظ کا مسئلہ زیادہ ٹیڑھا ہے۔ جدید غزل تو پھر بھی ہمارے ادبی حلقوں میں آسانی سے قول کر لی جاتی ہے کیوں کہ باوجود تمام انقلابی تبدیلوں کے وہ روایت کے چوکھے کو توڑتی نہیں۔ جدید لفظ کو قبول کرنے میں اب تک پڑھے لکھے اور ادبی ذوق رکھنے والے بزرگ بھی پچھلتے ہیں۔ اس لیے کہ بھیتیت جمیع لفظ کی زبان اب تک ہماری روایت کا حصہ نہیں ہے۔ جدید تر لفظ میں تو عالم اتنے داخلی، اتنے انفرادی اور تحریج و احساس اس قدر بھیجیدہ ہیں کہ اسے اردو ادب کے پیشتر اساتذہ بھی سمجھنے کی الیت نہیں رکھتے۔ یہ تو تسلیل کی ناکامی کے عام اسباب ہیں۔ لیکن اس ماہی کی نفاذ میں کم از کم شاعروں کو تو شاعری کی زبان سمجھنا ہی چاہیے۔ اگر جدید شاعروں کا بڑا حلقة کچھ شاعروں کی

نظاموں کو فضول سمجھتا ہے تو پھر ہمیں سمجھیگی سے غور کرنا چاہیے کہ اس کے کیا اسباب ہیں؟ جدیدیت کی میں نے بھی بہت مدافعت کی ہے اور آج سے نیس پندرہ برس سے کر رہا ہوں لیکن جدیدیت کی دکالت میں ہر انٹی سیدھی چیز کو محض اس لیے کہ وہ جدیدیت کے نام پر پیش کی جا رہی ہے، قبول کر لینا اور چپ ٹو جانا خود جدیدیت کے ساتھ دشمنی ہوگی۔

میرا یہ خط بہت لباہ ہو گیا۔ ظاہر ہے کہ بحث اب بھی اوصوری ہی ہے۔ کتنے ہی خطوط لکھے جائیں عب بھی اوصوری ہی رہے گی۔ میں ان مسائل پر آپ کی مجوزہ کانفرنس میں بہت کھل کر بغیر کسی لاگ پیٹ مصلحت اور مرمت کے بحث کرنا چاہیے۔ جدیدیت سے ہم کم از کم اتنا تو فائدہ اٹھاییں کہ تنقید کی زبان کو صاف اور واضح رکھیں اور کسی مند دیکھی مرمت یا مصلحت کو درمیان میں نہ لائیں جو اب تک ہمارے بیشنتر خادوں کا وظیفہ رہا ہے اور جس نے اردو تنقید کو صحیح مکتوں میں تنقید نہیں بننے دیا۔ حالانکہ مشکل یہ ہے ہم لوگ بھی اب تک تنقید کے نام پر محض تعریف ہی کی توقع کرتے ہیں، یا پھر تعلقات خراب ہوں تو تنقید کو تنقیص بنالیتے ہیں۔

میں آپ کے دیئے ہوئے موضوعات پر مضمون لکھنے کی کوشش کروں گا۔ کیا دوسراے عنوانات جو اس سے قبل آپ نے لکھے تھے اب بحث سے خارج کر دیئے گئے ہیں۔ (مثلاً یہی ابلاش کا مسئلہ اور رمزیت)۔

(ویدا خر، ۶ ربیوری، علی گڑھ)



## نظری تنقید

تنکروں کی تنقید سے قطع نظر اگر اردو میں تنقید کے ارتقا کا سراغ لگایا جائے تو آزاد، حالی، شلی کے نام نہیاں نظر آتے ہیں۔ دراصل انہی حضرات سے اردو میں تنقید کی باشاطہ اتنا ہوتی ہے۔ اگر ”آب حیات“، ”عملی تنقید کا پہلا واقع، مربوط، مسلسل اور منضبط کارناس“ ہے تو ”مقدمہ شعر و شاعری“، ”نظری تنقید کی پہلی اجتہادی کاؤش ہے۔“ شلی کا مقام آزاد اور حالی کے درمیان تنقین کرنا پڑے گا۔ ان کے یہاں قدیم تنقید کی ٹکر کے ساتھ، ادب کے نئے تقاضوں کا احساس بھی ملتا ہے اور تنقید کے نظری عملی پہلوؤں کا امتزاج بھی۔ ”شعر الجم“ اور ”موازن“ کی بنیاد پر شلی کے تنقیدی نظریات کو بھی ترتیب دیا جاسکتا ہے اور عملی تنقید میں ان کے اصولوں اور معیاروں کی کامیابی یا کمزوری کو بھی پر کھا جاسکتا ہے۔

ان عہد آفریں تنقیدی کارناموں کے بعد امداد امام اثر کی ”کاشف الحقائق“ اور عبد الرحمن کی ”مرآۃ الشر“ کے نام بھی لیے جاسکتے ہیں۔ ان بزرگوں کا انداز نظر ہر ہی حد تک قدیم شرقی تنقید کے اصولوں پر جتی ہے۔ جن علماء ادب نے مغربی تنقید کے اصولوں اور معیاروں کو اردو میں روشناس کرنے کا کام انجام دیا ان میں وحید الدین سلیم، عبدالحق، نیاز فتحوری،

۰ اردو ادب آزادی کے بعد، مرتبہ خورشید الاسلام، شعبہ اردو علی گڑھ مسلم یونیورسٹی، علی گڑھ، 1973ء

حامد حسین قادری، عبدالرحمن بجنوری، مسعود حسن رضوی، ڈاکٹر زور، شیخ عبد القادر وغیرہ کی انفرادی کاوشوں کا ذکر ناگزیر ہے۔ ترقی پسند تقدیم کے وجود میں آنے سے قبل نیاز اور بحثوں نے ایک حد تک اس انداز نظر کی بنیاد ڈال دی تھی۔ ترقی پسند ناقدین میں اختر حسین رائے پوری، سجاد ظہیر، ڈاکٹر عبدالعلیم، اختر انصاری، احتشام حسین، سردار جعفری، ممتاز حسین، عزیز احمد کے یہاں انتہا پسندانہ طرز فکر سے لے کر تو ازن، میانہ روی اور روایت کے احترام تک مختلف قسم کے رحمات نظر آتے ہیں۔ اس کے متوازی مغربی تقدیم کے اثر سے ایک دوسرا مكتب فکر بھی سامنے آیا جس نے نفسیاتی تجزیے کو اہمیت دی۔ میرابی اس اسکول کے سب سے اہم شارح ہیں۔ عسکری اور ممتاز شیریں نے بھی ایک طرح سے اسی مکتب خیال کو آگئے بڑھایا۔ دوسرے ناقدین میں کلیم الدین احمد اور آل احمد سرور کے نام اپنی اپنی جگہ بڑی اہمیت رکھتے ہیں۔ ان تمام مختلف اخیال ناقدین کی تحریروں نے اردو کو تقدیم کے مختلف نقطے پر نظر اور ادب پر ان کے اطلاق کے طریق کار سے واقف کرایا۔ 1947 تک اردو تقدیم میں ہمیں یہی نام نمایاں نظر آتے ہیں۔

اردو تقدیم مغرب کے تقدیمی مکاتیب کے بنیادی خیالات سے تو سرسری طور پر روشناس ہو گئی لیکن یہاں صحیح معنوں میں صرف ایک ہی تقدیمی اسکول پر وان چڑھا اور وہ عمرانیاتی تقدیم کا اسکول ہے جس میں ادب کی سماجی مقصدیت اور افادیت کو انجام دیا گیا۔ اردو تقدیم کی وہ ردائیت جو سریید اور حالی کے اثر سے ہمارے ادب میں دخیل رہی مقصدیت اور سماجی افادیت کی روایت تھی۔ ترقی پسند تقدیمی نظریے نے اسی روایت کی توسعیت کی۔ فرق یہ ہے کہ حالی نے پھر بھی اپنے ادبی اور تہذیبی درشنے کو سامنے رکھا تھا۔ ترقی پسند تقدیم نے اپنی انتہا پسندی اور ایک رشنے پن میں نظریے کو تہذیبی میراث، ادبی روایات اور خود تحقیقی ادب پر اولیت دے کر میکائی نظر کو وہ فروع غیر جس کے گراہ کن نتائج آزادی تک نمایاں ہو چکے تھے۔ آزادی کے بعد کے ابتدائی یرسوں میں جب کہ بھروسی کا نقشہ کے بعد ترقی پسند سیاست کے اثر سے ادبی نظریہ بھی انتہا پسندی کا شکار ہو گیا تھا، اس تقدیم کا میکائی رو یہ ٹک نظری میں اس بری طرح جلا ہوا کہ اس کے خلاف رد عمل ہونا نظری بھی تھا اور ضروری بھی۔ آزادی کے بعد نظریاتی تقدیم میں جو نئے رحمات سامنے آئے وہ اسی رد عمل کا نتیجہ تھے۔

ترقی پسند عمر ابیاتی نظریہ تنقید کے علاوہ تھوڑی سی کامیابی نفیاٹی طریق کارکو بھی ہمارے ادب میں ہوئی۔ اس کتب خیال کو حلقة ارباب ذوق نے آگے بڑھایا مگر فنی نقطہ نظر سے اس حلقة کے لکھنے والے ہمیت پرستی کا شکار رہے۔ یہ خیال کہ جدید ادبی اور تنقیدی نظریات حلقة ارباب ذوق کی روایت کی توسعہ ہیں اس لیے غلط ہے کہ ترقی پسند نظریہ ادب کی طرح اس حلقة کے نقاد بھی یک رخے پن کی نمائندگی کرتے ہیں۔ صرف میرا جی نے نفیاٹی طریق کارکو اپنی عملی تنقید میں مناسب کام لیا ورنہ بھوٹی طور پر اس اسکول کا ہمارے بعد کے ادب پر بھی کوئی قابل ذکر نظریاتی اثر مرتب نہ ہوا۔ جس کا ہوا اس بہی یہ ہے کہ اس اسکول نے بھی تنقید کا کوئی جامع اور متوازن نظریہ خود اپنی روایات اور تخلیقی ادب کی روشنی میں تشکیل دینے کی صحیح کوشش نہ کی۔ یہاں بھی نظریہ ادب پر اور اس کامیکائی اطلاق ادب شناختی پر حاوی رہا۔

کلیم الدین کی مغرب زدگی نے اردو کے پورے ادبی سرمائے کی فتحی کی۔ انہوں نے بھی اردو ادب میں مغربی روایات کو ڈھونڈنے اور مغرب کی اصناف کے معیاروں کا اپنے ادب کی مختلف اصناف پر اطلاق کرنے میں انتہا پسندی اور میکائی رویے سے ہی کام لیا۔ اردو کے جن محدودے چند نقادوں کے یہاں ادبی ذوق اردو کی تہذیبی روایات کا عرفان اور متوازن تنقیدی نظریتی ہے اس میں بجنوں گورکپوری اور آل احمد سرور اہمیت رکھتے ہیں۔ فراق کی تنقید سماجی شعور کے باوجود بڑی حد تک تاثراتی اور جمالیاتی طریق تنقید کے زیر اثر رہی۔ ہمارے یہاں تنقید کا بھی کوئی مستقل اسکول نہ بن سکا۔ البتہ ان کے عناصر ان نقادوں کے یہاں ملتے ہیں جن کا انداز نظر اور اسلوب دونوں تاثراتی نویسیت کے حالی ہیں۔ بجنوری، نیاز اور فراق ایک حصی میں محمد حسین آزاد، مہدی افادی اور سجاد انصاری کے سلسلے ہی سے خلک ہیں۔ بعد کے نقادوں میں اس طرز کی تنقید صرف ایک نقاد کے یہاں ملتی ہے اور وہ خورشید الاسلام ہیں۔ ان کا اسلوب تو انشائیے کا اسلوب ہے مگر ان کا انداز نظر نمایاں طور پر عمر ابیاتی ہے۔ ایک طرف ان کا سلسلہ ترقی پسند تنقید سے ملتا ہے دوسری طرف ان کے یہاں ترقی پسندی سے قبل کے جمالیاتی طرز فکر کا بھی گہرا اثر ہے۔ خورشید الاسلام کے چند مضمون جن میں ان کا مخصوص اور منفرد اسلوب سامنے آیا، آزادی سے قبل ہی مظفر عام پر آ کر پرانے

صاحب طرز انشا پردازوں کی نظر پر چڑھ پکے تھے اور نقادوں سے داد لے پکے تھے۔ ان کے مفہامیں کا مجموعہ "تخفید ہیں" آزادی کے بعد شائع ہوا۔ ان کے کامیاب ترین مفہامیں عملی تخفید کے ذیل میں آتے ہیں۔ اگر وہ آزادی کے بعد کی نظریاتی بحثوں میں حصہ لیتے اور معاصر ادب پر تکمیل کیے تو یہ اردو تخفید کی بڑی خدمت ہوتی۔

اس بجھکدو اور ناقدین کا بھی ذکر ضروری ہے اسلوب احمد انصاری اور ڈاکٹر محمد حسن۔ یہ دونوں بھی آزادی سے پہلے ادبی دنیا میں روشناس ہو چکے تھے۔ مگر ان کی تخفیدی حیثیت آزادی کے بعد کے برسوں ہی میں نمایاں ہوئی۔ اسلوب احمد انصاری کو شہرت بیدی اور فرقاً پر ان کے مفہامیں سے ملی لیکن ان کا مجموعہ مفہامیں "ادب اور تخفید" (مطبوعہ 1968) کے ابتدائی سات مفہامیں ادب کے نظریاتی پہلوؤں سے متعلق ہیں۔ ان کے مضمون "سانسلف نظریہ تخفید" کی بنا پر عام طور سے ان کا شمار ترقی پسند ناقدین میں کیا جاتا ہے جو میرے نزدیک صحیح نہیں۔ اس لیے کہ ان کا روایہ بھوپالی طور پر دسیع تر نقطہ نظر کا حامل ہے جس کا ثبوت ان کے مفہامیں "شعری صداقت"، "تخفید اور تخلیق" اور "ادب کی قدریں" میں مل سکتا ہے۔ ان کے یہاں سانسلف انداز کا معرفہ ضمی نھی نظر ہے اور وہ ادب کی مختلف اقدار خصوصاً فلسفی شرائط پر قرار دیتے ہیں۔ ان کی تخفید پر انگریزی تخفید کے نظریات اور اصولوں کا بھی گہرا اثر ہے۔ محمد حسن پر حیثیت بھوپالی ترقی پسند نظریہ ادب کے ترجمان ہیں۔ ان کے نظریاتی نوعیت کے مفہامیں میں اس ادبی نظریہ کی خوبیاں اور خامیاں دونوں نمایاں ہیں۔ انھوں نے آزادی کے بعد کی نظریاتی بحثوں میں بھی حصہ لیا۔ وہ جدید میلانات کے جواب میں ادب کے عمرانیاتی اور مقصدی تصور ہی کا اثبات کرتے ہیں اور بھی بھی اس تصور کے اطلاق میں میکا کمی رویے کا بھی ٹکار ہو جاتے ہیں۔ ان کے بعد کے مفہامیں میں ہمیں نقطہ نظر کی تبدیلی کی بعض جملکیاں بھی دکھائی دیتی ہیں جس کی وجہ سے ان کی ادبی آراء میں کہیں تناقض بھی پیدا ہو جاتا ہے۔ محمد حسن کو آزادی کے بعد کی ترقی پسند ادبی تخفید میں اس لیے بھی اہمیت دی جاتی ہے کہ انھوں نے جدیدیت کو بھی ترقی پسندی ہی کی نئی شکل قرار دیا اور اسی معیار سے اسے جانچا۔ ان کے یہاں موضوعات اور فارمولوں کی بنا پر حکم لگانے کا میلان مضبوط ہے۔

آزادی کے بعد ترقی پسند تحریکی نظریے کو جن نئے خداوں نے برتاؤں میں قریبیں اور محمد عقیل کے نام بھی لیے جاسکتے ہیں۔ یہ دونوں 1950 کے بعد سائنس آئے۔ قریبیں کے مضمایں، سب کے سب عملی تحریک سے متعلق ہیں لیکن ان کا روایہ ترقی پسندانہ ہے۔ ذاکر عقیل نے بھی نظریاتی سائل پر لکھا ہے، ان کے یہاں ہمیں تحریک کا میکائی روایہ اس زمانے میں، جب کہ اس کا اثر بہت کم ہو چکا ہے، ان کے یہاں ہمیں تحریک کے اصولوں اور سماجیاتی تحریک کے تصورات کو اردو ادب پر جوش کے ساتھ منطبق کرتے ہیں جس کی وجہ سے وہ ادب پاروں کی قدر و قیمت تنقیح کرنے میں تھبیات کا اطمینان کرتے ہیں۔ اور ان کے مقابلے میں قریبیں کے یہاں زیادہ توازن نظر آتا ہے۔ وہ بعض مخالف رحمات کو بھی سمجھتے اور قبول کرنے کی کوشش کرتے ہیں اسی وجہ سے ان کا تحریکی روایہ توازن کی تلاش کا عمل بن جاتا ہے۔

ٹکلیل ارض نے مختلف نظریاتی سائل، خصوصاً پلچر اور نفیات پر طویل مقابله لکھے ہیں۔ انھیں کسی مخصوص نقطہ نظر یا کتب خیال سے منسوب کرنا بہت مشکل ہے۔ ٹکلیل ارض کے یہاں وسیع تر پس منظر اور فلسفہ و نفیات کی تحریر کوں کی روشنی میں ادب کو سمجھنے کی کوشش ملتی ہے لیکن ان کا انداز فکر اور اسلوب تحریر کہیں کہیں اتنا گنجک ہو جاتا ہے کہ بات کا سراخلاش کرنا مشکل ہو جاتا ہے۔ پاکستان میں جس طرح وزیر آغا نے تحریک کا تحریک کا ایک بسیط نظریہ بنانے کی کوشش کی ہے اس کی شاخ ہندوستان میں نہیں ملتی۔ البتہ ٹکلیل ارض کے یہاں وزیر آغا کی طرح تہذیب کے مختلف عوامل کو ادب میں تلاش کرنے اور سمجھنے کا راجحان ضرور ملتا ہے۔

آزادی کے بعد کے ابتدائی برسوں میں ہمارے ادب پر انتہا پسند ترقی پسند تحریک کے نظریات کا غالبہ رہا۔ اسی دور میں ہمیں ترقی پسند رساں میں ”ادب میں جمود“ کا نعرہ بھی نظر آتا ہے۔ ترقی پسند نادین کو ادب میں جمود کا احساس اس لیے ہو رہا تھا کہ میکائی نقطہ نظر کے مطابق نئے لکھنے والوں کی تحریریں نہ تو محدود ادبی نظریے کی شرانک کی پوری طرح بخیل کرتی تھیں، نہ ان میں وہ امید افراد صورت حال تھی ہے اس دور کی تحریک میں رجایت، مستقبل پرستی، امن دوستی اور انسان پرستی کی علامت سمجھا جاتا ہے۔ لیکن جب آہستہ آہستہ نئے لکھنے والوں کا ایک پورا گروہ سامنے آگیا تو جمود کے اس نفرے کا ظلم خود بخود ثبوت گیا۔ نئے شاعروں،

افسانہ نگاروں میں سے بیشتر کی تربیت ترقی پسند ادبی نظریے ہی کے زیر سایہ ہوئی تھی، ان کا سماجی سیاسی روپیہ بھی ایک حد تک ترقی پسندانہ تھا لیکن ان میں سے وہ جو خود سوچنے کی صلاحیت رکھتے تھے، ادب پر ترقی پسند سماجی نظریے کے میکائی اطلاق کو گراہ کرن، ادب کے لیے مضر اور خود ترقی پسندی کی مقبولیت کے لیے خطا کا سمجھتے تھے۔ اس طرح ادب میں ایک نیا طرز فکر نمایاں ہوا جو ادبی القدار اور فنی شرائط کو سماجی شعور اور نظریاتی واپسی پر فوکسیت دیتا تھا۔ موجودہ صدی کی چھٹی وہائی کے آخری برسوں میں اس طرز فکر کا ترقی پسندی کے انتہا پرست شارجین کے طرز فکر سے تصادم ہوا۔ اس تصادم کے نتائج "ہماری زبان" (علی گڑھ) اور "صبا" (حیدر آباد) کے صفات پر اب بھی محفوظ ہیں۔ ان نظریاتی بحثوں میں جس نے ناقد نے سب سے زیادہ رگرم حصہ لیا وہ "ظیل الرحمن اعلیٰ" ہیں۔ اس سے پہلے وہ اپنے بعض مفہامیں خصوصاً آتش پر اپنے مقائلے کی وجہ سے شہرت حاصل کر چکے تھے لیکن نظری تقدیم میں انھیں زیادہ اہمیت "ہماری زبان" اور بعض دوسرے رسائل میں نئے نقطے نظر کے اظہار کی وجہ سے حاصل ہوئی۔ "ظیل الرحمن اعلیٰ" پہلے خود ترقی پسند رہ چکے تھے اور اسی لیے ترقی پسند ادبی نظریے کی خامیوں کا کمالی تجربہ رکھتے تھے۔ ابتداء سے ان کا میلان کلاسیک روایات کی جانب تھا۔ کلاسیک شاعری کے مطالعے نے انھیں نقطہ نظر کی وسعت اور ہمیشہ کشاورگی سکھائی۔ اگرچہ بعد کے برسوں میں انھوں نے تقدیم کی نظریاتی بحثوں میں حصہ نہیں لیا لیکن ان کے وہ مفہامیں جو نئے شعر اور معاصر ادب کے میلانات پر لکھے گئے ترقی پسند تقدیمی نظریے کی میکائیت اور تغلق نظری کے خلاف وسیع تر ادبی نقطہ نظر کی اہمیت کے منوانے میں مفید ثابت ہوئے ہیں۔ ان کے مفہامیں کے دو جزوئے "فلکوفن" اور "زاویہ نگاہ" شائع ہو چکے ہیں۔

تنی اور پرانی ترقی پسندیں کی دوسری بحث "صبا" کے مستقل فہر "خن مکٹرانہ بات" کے عنوان سے چھڑی۔ افلاق سے اس بحث کا نقطہ آغاز میراہی ایک مضمون تھا جس کا جواب سجادہ ظہیر نے لکھا۔ اس کے بعد جواب الجواب کا سلسلہ چلا اور متعدد ناقدین نے اس بحث میں حصہ لیا۔ میں عام سماجی زندگی میں ترقی پسند روپیے کی اہمیت اور ضرورت کو اس وقت بھی تسلیم کرتا تھا، اب بھی مانتا ہوں، لیکن ترقی پسند تقدیم نے اپنی پسندی کا جو روپ اختیار کیا تھا اور اس کا

جس طرح تنقیدوں میں اظہار ہوا کرتا تھا، میں اسے ادب اور ترقی پسندی دوں کے حق میں  
ٹھلٹ سمجھتا تھا۔ میری نظر میں انہی اسباب کی بنا پر ترقی پسندی ادب میں معنی خیز اصطلاح نہیں  
رہی بلکہ ایک محدود فارسوا بن گئی۔ سیاہی اور سماجی اصطلاح کی حیثیت سے اس کی معنویت آج  
بھی باقی ہے مگر ادب میں اس کے معنی کو اتنا محدود کیا گیا کہ سکرنتے سکرنتے معنی ہی ناپید  
ہو گئے۔ ہندوستان میں بالخصوص اور عالمی پیمانے پر بالعموم خود ترقی پسندی کے سیاہی نظریے میں  
جو انتشار اور اخراج پیدا ہوا، اسے دیکھتے ہوئے، اور نیا ادبی مزاج جو 1950 کے بعد بن رہا تھا،  
اس کی روشنی میں اس بات کی ضرورت تھی کہ ادب پاروں کی قدر و قیمت کو پرکھنے کے پرانے  
پیلانے بدلتے جائیں اور ترقی پسندی کے مردجہ محدود مفہوم کو ادب میں روکیا جائے۔ اس نظریے  
نظر سے ترقی پسندی کا جامد تصور رکھنے والوں کو سخت صدمہ پہنچا۔ جس کے روکیل کے طور پر مجھے  
ادبی مزاج کا تجزیہ کرتے ہوئے یہ دکھانا پڑا کہ ادعا یت کی جگہ جدید ادب میں تشكیل کی روح  
کا رفرما ہے۔ میرے نزدیک تشكیل ایک صحت مند ثابت فکری روایت ہے جوئے ادب اور ادبی  
نظریے کی تخلیل کا بھی عرك بن سکتا ہے۔ اس نقطہ نظر کو زیادہ وضاحت اور شاید تھوڑی سی انتہا  
پسندی کے ساتھ میں نے 1960 میں اپنے مضمون ”ہمارے عہد کا ادبی مزاج“ (موعات) میں  
پیش کیا۔ اسی زمانے میں اور اسی رسائلے میں محمد حسن نے ترقی پسند تنقیدی نظریے کو از سرنو  
استوار کرنے کی کوشش کی۔ ان بحثوں کے درمیان سردار جعفری خاصوں رہے البتہ آگے چل کر  
جدیدیت کی بحث میں انھوں نے حصہ لیا اور ان کے ترقی پسندی کے تصور میں زیادہ وسعت  
اور خوشگوار تبدیلی پیدا ہوئی۔

”صبا“ کی بحث میں جس ناقہ نے نظری تنقید میں اپنی اہمیت منوالی وہ عالم خوند میری  
ہیں۔ عالم خوند میری بھی پہلے ترقی پسند ادبی تحریک کے حلیف و شریک رہے تھے لیکن  
ادعا یت اور انتہا پسندی کے خلاف خود ترقی پسندوں کے یہاں جو روکیل ہوا اس میں وہ  
چیز پیش رہے۔ اگرچہ عالم خوند میری نے زیادہ مضمائن نہیں لکھے ہیں پھر بھی اردو کی نظری  
تنقید میں ان کے مضمائن کو بڑی اہمیت حاصل ہے۔ ان کی ادبی بصیرت، فن شناسی، فکری  
گہرائی اور نظریاتی وابستگی ایسی خصوصیات ہیں جن کا اظہار ان کی عملی تنقید کے متعلق

مظاہرین میں بھی ہوتا رہا ہے جس کی وجہ سے ان کے اس قبل کے مظاہرین بھی نظریاتی اہمیت حاصل کر لیتے ہیں۔

شمس الرحمن فاروقی نے ”شب خون“ ہی کے ذریعے اپنی اہمیت منوائی۔ ان کے تصریروں میں جو بے باکی، معروضیت، بے مرتوی اور صاف گوئی ہے اس نے اردو میں رسمی تصریروں کے برخلاف ایک صحیت مند روایت کو آگے بڑھایا۔ ان کے پیشتر مظاہرین نظریاتی نوعیت کے ہیں۔ ان کے مجموعہ مظاہرین لفظ و معنی میں صرف دو یا تین مظاہرین عملی تنقید کے ذیل میں آتے ہیں۔ باقی نظریاتی سائل پر مشتمل ہیں۔ شمس الرحمن نے ترقی پسندی کے رغم عمل میں نظریاتی انجام پسندی کا ثبوت دیا۔ سب سے پہلے ان ہی نے ادب میں ابلاغ اور جدید شاعری میں ترسیل کی ناکامی کے موالات اٹھانے۔ ان کی تنقید میں جو چیز نہیں ہے وہ ان کا مغربی ادب کا واسیع مطالعہ اور شرقی ادب کی روایات سے آگئی ہے۔ ایسا محسوس ہوتا ہے کہ بعض سائل میں وہ کسی مسئلے کے تمام پہلوؤں کو پر کھنے سے پہلے ہی کوئی نتیجہ اخذ کر لیتے ہیں اور پھر اسی طے شدہ نتیجے کی روشنی میں وہ مسئلے کو سمجھانے کی کوشش کرتے ہیں۔ ان کے مظاہرین اپنی زبان کی صفائی، بیان کی فصاحت، مطلقی استدلال اور مغربی ادب کے حوالوں کی بنا پر معاصر فقادوں کی تحریروں سے بے انسانی الگ کیے جاسکتے ہیں۔ ان کے یہاں ترقی پسند فقادوں کی ضد میں انہی کی طرح نظریہ سازی کی کوشش ملتی ہے۔ اس لیے کبھی بھی تنقید اور تحلیل کا رشتہ ان کے یہاں ملکوں ہو جاتا ہے یعنی تنقید کی بنیاد تحلیل پر بنیں قائم ہوتی بلکہ دو تحلیل کو تنقید کی بنیاد پر کھڑا کرنا چاہتے ہیں۔ محمد ہاشمی بھی جدید ترنسل کے انجام پسند ناقدرین کے گروہ سے تعلق رکھتے ہیں۔ ان کے ابتدائی مظاہرین میں فکر کے ساتھ زبان و بیان کا بھی المحسوس ملتا تھا لیکن اب آہستہ آہستہ ان کے یہاں فکر اور زبان کی صفائی بیدا ہو گئی ہے۔ انہوں نے زیادہ تر مظاہرین جدید شعراء، افسانہ نگاروں پر لکھے ہیں۔ نظری تنقید میں ان کے مظاہرین کو جدیدیت کی بعض مخصوص تعبیروں کا ترجمان سمجھا جا سکتا ہے۔ ان کے یہاں ذہانت کے ساتھ سخرا اولیٰ ذوق ملتا ہے۔ فکر کا اچھوتا پن بھی ہے اگر وہ اسے دور از کار تعبیروں کی علاش میں صرف نہ کریں تو جدید ادب کو ایک اچھا فناول سکتا ہے۔

باقر مہدی پہلے ترقی پسند تھے اور اب جدیدیت کی نائیم میں سرگرم ہیں۔ ان کے مضامین میں جذباتی عہدات، انتہاپسندی اور غیر مصالحانہ بے باکی لٹتی ہے۔ باقر مہدی کے بھی پیشتر مضامین عملی تنقید کے ذیل میں آتے ہیں لیکن چند مضامین میں انہوں نے جدیدیت کی ایک انتہاپسندانہ تعبیر پیش کی ہے۔ ان کے نزدیک جدید شاعری صنعتی شہروں ہی میں ممکن ہے اور جدیدیت (RADICALISM) ہے۔ ان کے مضامین مغربی تنقید اور فلسفہ و سیاست کی کتابوں کے حوالوں سے بوجھل ہوتے ہیں جن میں ’آگئی تو لمتی ہے لیکن مضمون کا مرکزی نقطہ غیر ضروری تفصیلات میں گم ہو جاتا ہے اور مخفی ربط و تسلسل کی بھی کی پیدا ہو جاتی ہے۔ ان کے تنقیدی رویے کے بنیادی عناصر کی نشاندہی ان کے مجھوںے کے نام ہی سے ہو جاتی ہے ”آگئی و بے باکی“ اگر وہ آگئی کو محض بے باکی تک محدود نہ رکھیں اور جدیدیت یا جدید شاعری کے لیے فارمولے تراشنے کی کوشش نہ کریں تو اپنے دسجع مطالعے کی بہاپ اردو کی نظری تنقید میں اچھا اضافہ کر سکتے ہیں۔

جدیدیت کی اصطلاح ہمارے ادب میں 1960 کے بعد رانگ ہوئی۔ اس کی مختلف تعبیریں کی گئیں۔ کسی نے اسے حلقة اربابِ ذوق کی روایت کی توسعی کہا، کسی نے رومانتیکی روح قرار دیا۔ کسی نے اسے مخصوص مفہوم میں ترقی پسندی کی توسعی ماہا اور کسی نے صنعتی شہروں کے سائل اور تہائی کی ترجمانی سے تعبیر کیا۔ دراصل جدیدیت کوئی ایک میلان یا نظریاتی زاویہ نہیں بلکہ یہ متفاہ مختلف میلانات کا ایسا دھارا ہے جس میں مختلف ہمیں ایک دوسرے کو کامنی بھی ہیں اور ایک دوسرے کے بہاؤ میں شامل بھی ہیں۔ جدیدیت کی کوئی واضح اور مستین تعریف اس لیے ممکن نہیں کہ جدیدیت میں ثبت اور حقیقی میلانات کے ساتھ قدم کی بازیافت اور احیا سے لے کر جدید ترین سائنسی، فلسفیانہ اور سماجی گلروں کے اثبات تک ہر طرح کے تصورات مل جاتے ہیں۔ اگر اس کی تعریف پر ہی اصرار کیا جائے تو یہ کہا جاسکتا ہے کہ جدیدیت آج کے معاشرے اور انسان کے سائل کی ذات کے تجربات کی روشنی میں ایسی تعبیر ہے جو اخلاقی قوت بخشے کے بھی امکانات رکھتی ہے۔ ادب میں یہ فکر ادعا نیت، نظریاتی جبرا اور تھک نظری کی خلاف، فرد کے موضوعی تجربے، آزادی انہصار کے نئے تجربات، شخصی علامہ،

نظریاتی نہیں، کشادہ وہنی اور ادبی فنی قدروں کے بالاخاظ نظریات احترام کی قائل ہے۔ اس کی تعبیر میں انہا پسندی اور فارمولہ بازی کے راستے بھی اختیار کیے گئے ہیں اور اس کا رشتہ روایات سے جوڑنے کی بھی کوشش کی گئی ہے۔ جدیدیت ایک منفی میلان اس وقت بن جاتی ہے جب اسے نظریاتی سطح پر ترقی پسندی یا کیونزم کی محض خالفت سمجھ لیا جائے یا فنی سطح پر اسے محض ہیئت پرستی یا تجربہ رہائے تجربہ مان لیا جائے۔ جدیدیت سے متعلق بہت سی بحثیں اسی منفی میلان کی وجہ سے پیدا ہوئی ہیں۔ ابلاخ، ترسیل، تہائی، مرگ پرستی وغیرہ کے ساتھ ساتھ اب تو یہ سوال بھی خود بخوبی بہت اہم ہوتا جا رہا ہے کہ کہیں جدیدیت بھی ترقی پسندی کی طرح محض ایک فارمولہ یا غیر ادبی اصطلاح تو نہیں؟ اس کے ساتھ یہ سوال بھی پیدا ہوتا ہے کہ کیا محض جدیدی کا لیبل لگا دینے سے کوئی ادب پارہ وقیع ہو جاتا ہے؟ کہیں یہ لیبل بھی ترقی پسندی کی طرح مخصوص ادبی مفادات اور غیر ادبی نظریات کی علامت تو نہیں؟

چھپے دس برس کے مناظروں، مناقشوں اور ادبی بحثوں کی روشنی میں آج بہت سے لکھنے والے سبجدیگی سے جدیدیت کی صفتیت پر اور اس اصطلاح کے بے محابا استعمال پر غور کر رہے ہیں۔ لیکن یہ ایک حقیقت ہے کہ جدیدیت کو اصطلاح کے طور پر باقی رکھا جائے یا ترک کر دیا جائے لیکن اس عنوان کے تحت جو ادبی میلانات ہماری زبان میں نمایاں ہوئے ہیں ان کی عصری اہمیت اور فنی قدر و قیمت کو نظر انداز کرنا کسی صاحب نظر ناقد کے لیے ممکن نہیں۔

جدیدی کی تفسیم و تفسیر میں جن پرانے نادین نے حصہ لیا ہے ان میں آل احمد سرود کا نام سب سے زیادہ اہم ہے۔ جدیدیت کی نظریاتی بحثوں میں ان کا حوالہ بھی جدید نقادوں کے ساتھ دیا جاتا ہے لیکن انہوں نے اعتدال و توازن کی اپنی قدمی روش کو اس جدید ادبی میلان (یا میلانات کے دھارے) کی تفسیم میں برقرار رکھا ہے اسی لیے وہ انہا پسندانہ تعبیروں سے دور رہے ہیں۔ البتہ انہوں نے بعض انہا پسندانہ منفی یا منفی تجربوں کی بہت افزائی ضرور کی ہے۔ جدیدیت کے میلانات اور بحثوں کا صحت منداشت بعض ترقی پسند نادین پر بھی ہوا ہے۔ اس کے اثر سے کم از کم سردار جعفری اور احتشام حسین ہی نہیں سجاد ظہیر کے یہاں بھی زیادہ وسعت نظر اور وہنی کشادگی پیدا ہوئی ہے جس کا ان کی تازہ تفہیمات میں سراغ لگایا جا سکتا ہے۔

جدید تنقید میں جہاں روایت سے انحطائی اور انحراف پر زور ہے وہیں دوسری طرف بعض جدید ناقدرین روایت سے اپنارشتہ برقرار رکھنے کے ساتھ اس کے تسلیم اور پرانے عالم کے معانی کی تو سچ پر بھی زور دیتے ہیں۔

جدید ناقدرین میں براج کول کے بعض مضامین بھی نظریاتی اہمیت رکھتے ہیں۔ دیوندرستیارتھی کے یہاں ہمیں ترقی پسندی اور جدیدیت کے نھاٹ نظر کا اتصال و انتزاع ملتا ہے۔ وہ بڑی حد تک صحیح معنی میں نظریاتی طور پر نابت ناقدر ہیں۔ ان کی واپسی متوتر قی پسندی کے ساتھ ہے نہ جدیدیت کے ساتھ۔ ان کے علاوہ جن لوگوں نے نظریاتی بحثوں میں حصہ لیا ہے ان کے ناموں کی فہرست خاصی طویل ہے لیکن یہاں ہر ایک کافر افراذ کر غیر ضروری ہے۔ البتہ جدید ناقدرین میں شیم خنی کا نام اپنے متوازن انداز فکر کے لحاظ سے لیا جاسکتا ہے۔ ان کے یہاں جدید ترین فقادوں کی طرح نظریاتی انتہا پسندی نہیں بلکہ وہ ادب کی شرائط و اقدار کا احترام ملحوظ رکھتے ہیں۔

آزادی کے بعد نظری تنقید میں جو کام ہوئے ہیں ان کے اس سرسری سے جائزے کے بعد میں آپ کی توجہ ایک بنیادی مسئلے کی طرف دلانا چاہتا ہوں اور وہ مسئلہ ہے تحقیق و تنقید کے رشتے کا۔ نظریاتی اور عملی تنقید کے اکثر سوالات اس بنیادی مسئلے سے متعلق ہیں اور انھیں اس رشتے کی روشنی میں بہتر طور پر سمجھا جاسکتا ہے۔ ابتداء سے ہمارے یہاں تخلیق اور تنقید و آزاد، علاحدہ اور مستقل بالذات فن نہیں تھے بلکہ دونوں ایک دوسرے سے خلک اور مریبوڑ رہے ہیں۔ مغربی تنقید کے اثر سے اردو میں جو سب سے بڑی خرابی رونما ہوئی وہ یہی ہے کہ ہم نے مغرب سے تنقیدی نظریے اور اصول تو لے لیے گر انھیں اپنے ادب کے مزانج کے مطابق ڈھال نہ سکے۔ آزادی سے پہلے اور آزادی کے بعد تنقید میں جو ابعادیں پیدا ہوئیں یا جو مسائل سامنے آئے ان کی جزویں تخلیق اور تنقید کی دوئی میں ہی علاش کرنی چاہیے۔

حال کے تنقیدی کارنائے سے انکار جہالت ہے لیکن یہ کہنا بھی نامناسب نہ ہوگا کہ حالی نے ہماری جدید تنقید کی پہلی اینٹ ہی نیز میں رکھی تھی جس کی وجہ سے نقد ادب کی عمارت میں کمی اور تووازن و تابعیت ہے۔ ایک تو یہ کہ حالی نے مغربی ادب کے بالواسطہ مطالعے

اور تنقید کے مغربی اصولوں سے خام واقفیت کی بنا پر مشرقی اصول نقد سے جو انحراف کیا اس کی وجہ سے اردو کی مختلف اصناف میں کان کے صحیح پس منظر میں جائز نہیں لیا گیا اور ان پر یک طرفہ رائیں سامنے آئیں۔ ایک طرف تو حالی نے مغربی شاعری سے اخذ کیے ہوئے معیاروں اور اصولوں کو کلچر کے فرق اور شعری ارتقا کے شمول کے امتیاز کے بغیر اپنے ادب پر منطبق کیا۔ دوسرے انھوں نے افادیت، مقصد بیت اور اصلاح کو ہی سب کچھ مان کر نفسیاتی مطالعے، فنی تجزیے اور دوسرے عوامل کو جس طرح نظر انداز کیا اس کا نتیجہ انتہا پسند تری پسند تنقید میں سامنے آیا۔ نظریات کو باہر سے مسلط کرنے کی اس کوشش کا ایک اور بڑا نتیجہ یہ تکالا کہ تنقید اور تخلیق میں دوئی پیدا ہو گئی۔ ہماری زبان میں شاعر اور نقاد دو الگ الگ شخصیتیں مانی جانے لگیں جب کہ ابتداء سے معاملہ یوں نہ تھا۔ ہمارے بڑے تخلیقی فن کار یا شاعر اپنے عہد کے معیار سے نقاد بھی ہوتے تھے اور تنقید کا منصب بھی پورا کرتے تھے۔

آزادی کے بعد جو تہذیبیاں پیدا ہوئیں ان کی وجہ سے تخلیق اور تنقید کی وہ دوئی ختم ہوئی جو بیسویں صدی کے پہلے نصف میں پیدا ہوئی تھی اور جس کی وجہ سے تنقید و تخلیق کے درمیان طبع و سمع تر ہو گئی تھی۔ اس دوری اور دوئی کی وجہ سے تنقید کو بھی نقصان پہنچا اور تخلیق کو بھی۔ تخلیق کے لیے ضروری ہے اس کی صحیح طور پر قدر کی جائے جو صحیح تنقید کے بغیر ممکن نہیں۔ تنقید تخلیق سے کٹ جانے کی وجہ سے چند فارمولوں یا نظریوں یا تنقیدی مکاتیب کے محدود اصولوں میں قید ہو کر رہ گئی۔ آزادی کے بعد اپنی ساری خامیوں اور کوتا ہیوں کے باوجود ہس جہتی (MULTI DIMENSIONAL) رو یہ کوفروغ ہوا۔ اس دور میں تنقید کو تخلیق کاروں نے پھر سے اپنا نا شروع کیا، جس کی وجہ سے تخلیق عمل کے وہ عوامل و عناصر جو خالص نقادوں کی نظریہ سازی کی وجہ سے نظر انداز ہو گئے تھے سامنے آنے لگے۔ اس دور میں شاعر نقادوں اور افسانہ نگار نقادوں کے علاوہ ایسے نقاد بھی ابھرے جنھوں نے تخلیق کے عمل کو براؤ راست نہ کیں بالواسطہ طور پر سمجھنے کی کوشش کی۔ اولیٰ مباحثوں اور مناظروں نے بھی تنقیدی فن کاروں کے تنقیدی شعور کو چلا دی۔ اگرچہ افراط و تفریط، انتہا پسندی اور فارمولہ بازی یہاں بھی نئے لباس میں داخل ہو گئی مگر مجموعی طور پر تنقید یک رفتہ پن سے

آزاد ضرور ہوئی۔ اب تنقید چند پیش و رائق دین میں کافی نہیں بلکہ شاعر اور افسانہ نگاروں کا بھی منصب سمجھی جانے لگی ہے۔

ہماری تنقید اب تک شعر کی تنقید ہے۔ اس کا ایک سبب تو غزل کی روایت کا ناگزیر اثر ہے۔ دوسرے یہ کہ ناول اور افسانہ لکھنے والوں نے شاعروں کی طرح تنقید پر توجہ نہیں کی۔ پاکستان میں انتشار حسین نے جدید افسانے کو اپنی تنقیدوں کی بنیاد پر کھرا کیا، مگر ہندوستان میں کسی افسانہ نگار نے تخلیق کو تنقید سے جوڑنے کی کوشش نہیں کی۔ اگر یہ کوششیں ہوئیں بھی تو بہت محدود پڑائے پر۔ اسی لیے اب تک افسانے اور ناول کی تنقید ہمارے پیام برتنی نہیں کر سکی ہے۔

اسی لیے میں مضمون کے اگلے حصے میں جن سائل سے بحث کروں گا وہ بڑی حد تک شعری تنقید کے سائل ہیں۔

اس وقت خالص نقادوں سے ہٹ کر شعرا میں بھی تنقید لکھنے والوں کی بڑی تعداد موجود ہے۔ یہ ایک نیک فال ہے لیکن اس کا دوسرا رخ بھی ہے جس میں خطرات اور انہاپنڈی کے انکاتاں بھی موجود ہیں۔ تخلیق کار کو نقاد کی گرفت سے آزاد ضرور ہوتا چاہیے اور بھی بھی واقعی اس کی بھی ضرورت ہوتی ہے کہئے رحمات اور ادبی اندار کی تفسیر کے لیے خود تخلیق کرنے والے سامنے آئیں۔ یادش بخیر ایک زمانہ وہ بھی تھا، جب ہندی کے ادیب اور انگریزی کے پروفیسر رام بلاس شرما اردو ادیبوں، شاعروں کو نظریاتی تعلیم کے ساتھ سماجی اور ادبی شعور کی بھی تربیت دیتے تھے۔ اس مصنوعی فضا سے آزادی حاصل کرنا ادیبوں کے لیے ضروری تھا۔ سماجی اور ادبی شعور کی تربیت درستگاہوں یا تقریروں کے ذریعے بہت کم ہوتی ہے، تخلیق کی تحریک کا گاہ میں زیادہ ہوتی ہے اس کے لیے ذہن کی نظریات سے آزادی بڑی حد تک لازمی ہے۔ مگر، وجود ان، احساس اور جذبے کو فن کی اساس ادیب کے اپنے انفرادی تجربات فراہم کرتے ہیں۔ اس لیے تخلیق کی تنقید سے آزاد نشوونما ایک ناگزیر ضرورت ہے۔ تخلیق کے عمل اور تجربے میں ادیب خود اپنے اور پر کچھ پابندیاں عائد کرتا ہے کیونکہ یہ عمل بھی ایک حد تک شعوری ہوتا ہے۔ تخلیق کا عمل خود انتخابی ہوتا ہے۔ ادیب زندگی میں کسی نہ کسی نقطہ نظر، فلسفے اور سماجی انفرادی

روئے کے ساتھ کچھ اقتدار کو مانتا ہے۔ یہ تصورات و اقتدار ایک طرف تو اس کی تخلیقات کی صورت گری میں اہم رول ادا کرتے ہیں، دوسری طرف تخلیقی عمل ان اقتدار و تصورات کو تخلیق کی بھی میں پھلا تپا کر احساس کی روشنی اور جذبے کی آگ عطا کرتا اور جامد، مجرد تصورات کو زندہ قویں بناتا ہے۔ اس عمل میں وہ تصورات و اقتدار جو احساس اور جذبے کی تباہ و تاب سے محروم رہ جاتے ہیں خود بخود ساقط کر دیے جاتے ہیں۔ شاعر کی تخلیق ہی اس کی تنقیدی نظر کا سب سے روشن آئینہ ہے۔ تنقید کو اسی آئینہ سے نظر لئی چاہیے۔ اس میں شک نہیں کہ تمام ادیب شاعر اس غیر شعوری تنقیدی نظر کو شعور کی سلسلہ پر برتنے کی امیلت نہیں رکھتے، کیونکہ اس کام کے لیے بعض تخلیقی تجربہ کافی نہیں۔ مشاہدہ، مطالعہ، روایات کا عرفان، ہم عصر زندگی کا اس کی تمام حیثیتیں کے ساتھ گہرا تجربہ جو شخصی ذاتی موضوعی روئے کو ایک حد تک غیر شخصی، کائناتی اور معروضی بنائے ضروری ہے۔ ان شرائط کو ایک خالص نقاد بھی پورا کر سکتا ہے اور اس کی تنقید مخفی خیز، اہم اور وقیع ہو سکتی ہے بشرطیکہ تخلیقی عمل کی بھول بھلیاں کا حرم ہو ان میں گم نہ ہو جائے۔ اس طرح تنقید کا فرض ایک پا شعور اور نظر و رشاعر کی طرح ایک خالص نقاد بھی بخوبی ادا کر سکتا ہے۔ ایسا نقاد بالفضل تخلیق کا رہنہ ہوتے ہوئے بھی بالقوہ تخلیق کا رہنہ ہوتا ہے۔ ایسا نقاد ایک شاعر نقاد کے مقابلے میں معروضی رویہ اختیار کرنے کا زیادہ اہل ہو گا۔ اس طرح تنقید موضوعی، ذاتی اور شخصی تجربے کی تنقید کے خطرے سے بھی آزاد رہ سکتی ہے۔

لیکن وہ خطرہ ہے جس کے امکان کی طرف میں نے اشارہ کیا تھا۔ کسی شاعر کی تنقید بڑی حد تک اس کے ذاتی تخلیقی عمل کا تکملہ اور اس کی اپنی شاعری کا دفاع یا جواز ہوتی ہے۔ پھر شاعر کے ذاتی تعصبات و تاثرات غیر شاعر کے مقابلے میں عام طور پر زیادہ شدید اور انتہا پسندانہ ہوتے ہیں جس کی وجہ سے تنقید یک رُخے پن کا بھی ذکار ہو سکتی ہے اور ذاتی تاثرات کا اظہار بھی۔ ان خطرات سے بچنے کے لیے شاعر نقاد کو خود تنقیدی کا بھی بہت زیادہ سرگرم رہنا چاہیے۔ ایسے شاعروں ادیبوں کے جائزے اور عاکے میں، جن کا ادبی مزاج خود سے مختلف ہو زیادہ وسیع انتہری کا ثبوت دینا لازمی ہے۔ مثال کے طور پر میں خود انشا، اکبر، داغ، امیر، شاد عارفی یا معاصر شعر امیں ظفر اقبال، عادل منصوری اور ودرسے مختلف قبیل کے شعر کی ایسی شاعری کرہی

نہیں سکتا اور نہ کرنا پسند کروں گا۔ لیکن جب ان میں سے کسی پر تنقید کرنا ہو تو ان کے مزاج، رویے اور حدود کو سامنے رکھ کر انہی کے معیاروں اور اصولوں کو ہمدردانہ طور پر پرکھنا ضروری ہے۔ طنزی، رومانی یا غیر محبہ شاعری کے معیار اور اصول دوسری قسم کی شاعری سے مختلف ہوتے ہیں۔ نظریاتی اختلاف کی بھی ادبی قدر و قیمت کے تعین میں زیادہ اہمیت نہیں ہونی چاہیے۔ نظریے کے اختلاف کے باوجود دوسرے کی شاعری ادبی قدر و قیمت کے خاطر سے اہم اور وقوع ہو سکتی ہے۔ تنقید کے لیے اس دعست نظر کی شدید ضرورت ہے۔ البتہ جہاں خود شعرو ادب کے اصول، معیار، زبان اور فنی شرائط کی تکمیل ہی مشتبہ ہو دہاکو دوڑک، بے لائل اور خخت ہوا کہ کرانے کا حق پہنچتا ہے۔ اس سلسلے میں شاعری اور ناشاعری، ادب اور غیر ادب کا امتیاز تنقید کی بنیاد ہو گا۔ اس جگہ اس بات کا ذکر بھی ضروری ہے کہ نظریاتی تائیگی کے ساتھ بھی اچھی اور اہم شاعری ہو سکتی ہے اور نظریاتی وابستگی کے باوجود بھی بڑی شاعری حجم لے سکتی ہے۔

محض وابستگی یا ناتائیگی پر زور بھی یک طرفہ پن کی علامت ہے۔

ہماری موجودہ ادبی تنقید ان اصولوں کو نظر نہ رکھنے کی وجہ سے آج بھی انتہا پسندی، یک رشہ پن اور افراط و تفریط کا شکار ہے۔ اسی کے ساتھ ایک اور خرابی بھی نمایاں ہے، 1950 کے بعد ہم نے ترقی پسند ادبی معیاروں اور نظریوں سے تو انحراف کیا، لیکن اس تحريك کے بعض امراض کو جوں کا توں برقرار رکھا، ان کے مدوا کی کوشش بہت کم ہوئی۔ ترقی پسند تنقید کے انتہا پسندوں کی تنقید چند فارمولوں پر بنتی تھی۔ نظریوں یا فارمولوں کو اولیت دی جاتی تھی اور ہر ادب پارے کو انہی کی قباضہ پہنانے کی کوشش کی جاتی تھی۔ ترقی پسندی کے خلاف رد عمل اسی فارمولہ بازی کی وجہ سے ہوا۔ ادب میں نقطہ نظر کا تنویر، بھجوں اور اسالیب کا اختلاف، انفرادی تجربات اور احساسات کے اظہار کی آزادی، مختلف النوع موضوعات کو مناسب ہمیشہ میں برتنے کی ضرورت اس انحراف کے بجاوی محکمات تھے۔ لیکن چند برسوں میں یہ آزادی اور تنویر ختم ہونے لگا جس کا بڑا سبب یہ ہے کہ جدید ناقدین نے خواہ وہ شاعر ہوں یا خالص نقاو، پھر چند فارمولے بنالیے۔ صمعتی شہروں میں رہ کر ہی جدید شاعری ہو سکتی ہے، تھائی خیر ہے، مرگ کوٹی، خود کشی، ارتکاب قتل شاعری کے اصلی محکمات ہیں۔ نظرت کی طرف واپسی یا جنگل کے

معاشرے کی شاعری ہی حقیقی ہے۔ ترقی پسند مالکی نظریات کی تردید یہ جدیدیت کا رکن رکین ہے، ذات کی اسیری ضروری ہے، سماجی سیاسی مسائل پر لکھنا گناہ ہے۔ نظریاتی وابستگی ذاتے خود عیب ہے۔ خودکاری، رمزیت، ابہام حسن کے لیے لازمی ہیں۔ ترسیل کی ناکامی جدید شاعری کی چیزیت شاعری کا طرہ امتیاز ہے۔ آزاد نظم اور پھر اس میں نثری تحریر یہی ہی جدید شاعری کی چیزیت کی نمائندہ ہیں، چند علامہ والفاظ۔ سایہ، دستک، پر چھائیں، سورج، ذات، جنگل، تنہائی، کواز، درستپخ، دھوپ، برہنگی، ریل، ٹرک، تارکی، مشین اور انگریزی کے الفاظ کا بے عکاب استعمال۔ ہی جدید شاعری کے ڈشن کی پہچان بن گئے۔ غیر سمجھیدہ لب و لہجہ اور پیش پا افتدادہ چھوٹے چھوٹے موضوعات ہی کو سب کچھ مان لیا گیا۔ یہ تمام خصوصیات اپنی اپنی جگہ جدید شاعری میں ملتی ہیں اور ان میں سے اکثر میں کوئی اعتراض کی بات بھی نہیں، لیکن ان میں سے جب کسی ایک یادو چار کو مولا کر فارمولہ بنا لیا جائے تو جدید شاعری کی مشاخت بھی ان ہی پیانوں سے ہونے لگے گی جو ترقی پسند شاعری کے پیانوں کی طرح تھگ، جامد اور مصنوعی ہوں گے۔ تخلیق کا عمل ایسے تھا، خود ساخت پیانوں کو بشرطیکہ وہ حقیقی اور فطری عمل ہو، مصنوعی، تقلیدی اور غیر فطری نہ ہو، خود تو زور دیتا ہے۔ مگر مشکل یہ ہے کہ ادھر یہ رو یہ عام ہو چلا ہے کہ شاعری سے پہلے کوئی فارمولہ بنا لیا جاتا یا قبول کر لیا جاتا ہے۔ شعری نظریہ برسوں کی تخلیقی ریاضت کے بعد بنتا ہے اور اس میں بھی شاعر کے ارتقا کے ساتھ تبدیلیاں ہوتی رہتی ہیں۔ اسی طرح کسی شاعر کا لہجہ ایک دن میں کوئی خصوصی لہجہ اختیار کر لینے یا مرجبہ فیش کے مطابق کسی لہجے کی نقل شروع کر دینے سے نہیں بن جاتا۔ لہجہ اور اسلوب بھی آہستہ آہستہ فنی تکمیل اور شاعری کے مختلف عوامل و معاصر کے خلاقات اور فوائد کے ساتھ ہم تکمیل پاتا ہے۔ آج پھر موضوعات کی حد بندی، ایک سے لہجہ پر زور، یکساں قسم کے روپوں، فارم کے تیور (فارم کے توڑنے پر ہی زور ہو تو یہ بھی ایک طرح کی قید ہی ہے) شعوری ابہام، غیر شعوری اور شعوری تقلید، ذاتی تحریر ہے، جذبے اور احساس کی شدید کمی نمایاں ہو چلی ہے جس کی ذہداری اصل تخلیقی کا وشوں سے زیادہ تخفید پر ہی مائدہ ہوتی ہے۔ اس طرح تقلید و تخلیق کی دو کی منہ سے جو بہتر فضا پیدا ہوئی چاہیے تھی وہ تو پیدا نہیں ہوئی لیکن شاعروں کے انفرادی نظریوں اور روپوں کی انتہا پسندی اور اپنی ہی پسند کی

شاعری کے مطلق غیر منطقی، منصفانہ اور غیر منصفانہ جواز کی انتہا پسندی کے خطرات متعلقی بن کر سامنے آگئے۔ جب تخلیقی فن کار خود فارمولوں کے اسیروں بوجائیں تو تنقید کا نشوونما ہی نہیں بلکہ تخلیق کا نظری ارتقا بھی معرض خطر میں پڑ جاتا ہے۔

اسی کے ساتھ بحثوں اور مناظروں نے ایک طرح کی صحافی تنقید کو فروغ دیا، جس کی مثالیں بعض میکائی قسم کے تنقیدی مضامین کے علاوہ ادبی رسائل میں شائع ہونے والے مرا السلامات میں بھی مل سکتی ہیں۔ اس طرز کی تنقید پیشتر شاعروں اور افسانہ نگاروں کے قلم کی مربوں ہوتی ہے، جس میں شخصی تقصبات، محدود مقامی یا کبھی کبھی ذرا وسیع غیر مقامی تعلقات، مصلحتوں اور مفادات کو خاصاً دلیل ہوتا ہے۔ اس طرح کے تنقیدی پٹکلوں نے ترقی پسند دور کی نظریاتی گروہ بندی اور عصبیت کی جگہ نئی قسم کی غیر نظریاتی مگر مصلحت اندیشانہ گروہ بندی اور ذاتی تعلقات یاد ہٹنی سے پیدا ہونے والی انتہائی غیر ادبی تجھ نظر عصبیت نے لے لی ہے۔

جدید ہست میرے نزد یک تنقید کے فارمولوں سے آزادی کی متقاضی ہے۔ جدید تنقید کو مختلف اسالیب، متنوع موضوعات، بحثوں اور طرز ہیان کے اختلاف، روایوں اور نظریوں کی آزادی اور ادبی شرائط کی تکمیل پر زور دینا چاہیے۔ اس کا یہ فرض بھی ہے کہ وہ ہر قسم کے معاصر ادب کو اس کے حدود اور مزاج کی روشنی میں پر کھے، ایک ہی بنا بنا یا فارمولہ بر تخلیق اور ہر شاعر پر منطبق نہ کرے۔ میکائی تنقید اور صحافی تنقید دونوں کی بہت ہٹکنی کی جائے۔ گروہ داری تقصبات، مقامی اور غیر مقامی مصلحتوں اور مفادات کو ادب میں بارپانے کا موقع نہ دیا جائے۔ نظریات اور ادبی معیاروں کے اختلاف کے حق کو بھی پوری طرح حلیم ہی نہ کیا جائے بلکہ تنقید میں بردا بھی جائے۔ جدید حیثیت اور طرز فکر نے تو کسی مخصوص موضوع کا پابند ہے نہ کسی مخصوص بہت کا۔ روایات سے یکسر انحراف بھی لا اڑی نہیں، حالانکہ اس کی اجازت دینی چاہیے۔ روایات کی توسعی بھی ہو سکتی ہے اور انھیں جدید عصری تقاضوں کے ماتحت نئے معانی بھی عطا کیے جاسکتے ہیں۔ کلاسیک فارم اور دکشن میں بھی جدید طرز احساس و فکر کے انہصار کی گنجائش ہے، اگرچہ یہ کام بڑی خلاقانہ دسترس چاہتا ہے۔ انتہائی جدید ترین فارم اور لمحے میں بھی انتہائی دقیانوں، پامال، فرسودہ اور روایتی، تخلیقی باتیں کی جاسکتی ہیں۔ مواد اور ہست متعلقی بھی شاعری

میں تو ایک دوسرے سے الگ کی ہی نہیں جا سکتیں، یہ ایک دوسرے کے ساتھ ہی ڈھلنی منت ہیں۔ ان کا رشتہ جسم اور لباس کا نہیں ہوتا بلکہ گوشت پست کا رشتہ ہوتا ہے یہ ایک ہی نامیانی گل کے ناقابل تقسیم اجزاء ہوتے ہیں، ہر ایک دوسرے کا محتاج ہوتا ہے، مستقل بالذات وجود نہیں رکھتا۔ اسی لیے وہیت اور مواد کے مسئلے کو میکائی گئی طور پر الگ الگ دیکھنا بھی غلط ہے اور بعض کسی ایک کی بنابردارے کو نظر انداز کرتے ہوئے حکم لگانا بھی مصنوعی طریق تلقید ہے۔ بعض سائل و موضوعات یا احساسات و جذبات کے ایک خاص انداز میں اظہار کے لیے کلاسیک اسالیب سے آج بھی فائدہ اٹھایا جاسکتا ہے۔ اسی طرح اظہار کے کچھ تقاضے فارم کے تمام تقدوں کو توڑنے کے بھی مقاضی ہو سکتے ہیں لیکن ہمیں ان تجربات میں حقیقی اور غیر حقیقی، چیز اور مصنوعی، اور بیکل اور تقلیدی شاعری کے فرق کو ٹھوڑا رکھنا پڑے گا۔ پیشتر تقلیدی، غیر حقیقی، مصنوعی شاعری بھنس جدید بہت یا جدید تر طرز اظہار کا سہارا اس لیے لیتی ہے کہ اس کی روح جدید نہیں ہوتی وہ ظاہری لباس کی جدت میں اپنی تدامت پسندی، روایت پرستی اور فرسودگی کو چھپا جاتی ہے۔ لیکن حقیقی چیز شاعری بہت کی پابند نہیں ہوتی۔ وہ بہت کے تنواع کو بھی موقع گل کے لحاظ سے اختیار کر سکتی ہے۔ میکی حال الفاظ اور زبان کا بھی ہے۔ بھنس زبان کو بلا وجہ توڑنا پھوڑنا، لاٹکی اور چہالت میں غلط موقع پر غلط لفظ استعمال کرنا اور غیر بیان کو اجتناد کا نام نہیں دیا جاسکتا۔ البتہ جہاں زبان کی مختسبت دریخت موضوع اور احساس کا اندر ورنی تقاضا بن کے اُبھرے دہاں اس کی پیغماں گنجائش ہے۔ اس سلسلے میں تلقید کا کام یہ ہے کہ وہ افراط و تفریط، انتباہ پسندی اور ہر طرح کی شخصی خیزی یا فیشن پرستی سے آگاہ رہے۔

ہمارے یہاں تخلیق و تلقید کی دوئی شیئے میں برسوں گے ہیں۔ آج شعر کی تلقید بھی بڑی حد تک شاعروں کے ہاتھ میں ہے اس لیے وسیع تر ادبی معیاروں، روایات سے آگئی، ان کی توسعہ کے امکانات سے باخبری، ان سے اخراج اور انتظام کی ضرورت، زبان کے نئے خلاقانہ استعمال اور اسی کے ساتھ اپنے عصر سے باخبری، اس کی چیزیں گیوں کے عرفان اور خود تخلیق گل کی بھول بھلیاں کی رمز شای ایسی شرائط ہیں جن کی تحریک کی حقیقت الامکان کوشش کرنی چاہیے۔ جدید ادبیوں نے جن روایات سے بغاوت کی ہے، جن ادبی اور غیر ادبی معیاروں،

اصولوں اور نظریوں کو روکیا ہے، ان کو نئے لباس میں قبول کر لینا یا فروغ دینا جدید ادب و شعر کے حق میں رہا ہوگا۔ اس طرح تنقید کی ذمہ داری پہلے سے زیادہ بڑھ گئی ہے کیونکہ اب تخلیق تنقید کی توام بین ہے۔ تنقید تخلیق کی رقب نہیں رہی۔ تنقید تخلیق سے اور تخلیق تنقید سے رہا راست متاثر ہونے لگی ہے کیونکہ دونوں کے سرچشمے جدا جانشیں رہے، ایک ہی ہو گئے ہیں۔ تنقید تخلیق کے بطن سے جنم لئی ہے، مگر آگے جل کر تخلیق کی نشوونما پر بھی اثر انداز ہوتی ہے۔ میکائیل قارمولاوں کی پابند تنقید تخلیق کے ارتقا میں رکاوٹ بنتی ہے مدد معاون نہیں ہوتی۔ تنقید کے متعلق ایک خوش نبی یہ بھی رہی ہے کہ اس کا منصب تخلیق کی رہنمائی اور فن کار کی اصطلاح ہے۔ میں سمجھتا ہوں کہ نقابدوں نے اپنے آپ کو تکمین دینے کے لیے یہ ذمہ داری بلا وجہ اپنے اوپر طاری کر لی ہے۔ تنقید کا ایک کام تو یہ ہے کہ وہ کسی زبان کے ادبی سرمایہ کو سامنے رکھ کر، اس کا گہرا مطالعہ کر کے نقد کے اصول اخذ کرے۔ یہ اصول کسی بھی حالت میں مطلقاً، جامد اور آخری نہیں ہو سکتے، ان کو بھی بدلتے ہوئے رحمات اور رفاقت اور نقادوں کے ساتھ بدلتا پڑتا ہے۔ کسی ایک دور کے لیے بنائے ہوئے اصول اور معیار ہر دو پر صادق نہیں آ سکتے۔ ایک ہی دور میں مختلف مزاج رکھنے والے شاعروں کو تنقید کی ایک ہی لکڑی سے نہیں ہانکا جاسکتا۔ البتہ کچھ بڑے بڑے اصول اور معیار ایک دور کی ادبی صداقت اور فن جمالیاتی قدر و قیمت کو تعین کرنے میں رہنا اصولوں کا کام ضرور دے سکتے ہیں۔ جب تخلیقی تھاٹے، میلانات اور معیار بدلتے ہیں تو تنقید کے بہت سے پرانے اصول اور معیار پیکار ہو جاتے ہیں۔ پرانے ہوئے ادبی ماحول اور مزاج کے لیے نئے اصول اور چیانے وضع کرنا ضروری ہو جاتا ہے۔ اس کا مطلب یہ ہے کہ تنقید تخلیق کی تفسیر ہے اور اسی کی تالیح ہے۔ اسی کے ساتھ تنقید ایک دور کے ادب کے لیے تخلیق کی روشنی میں ہنانے ہوئے معیاروں اور پیانوں سے ادب کی قدر و قیمت تعین کرنے کا کام بھی کرتی ہے لیکن قدر تعین کرنے کا کام فردی ہے، اصل منصب نقاد کا بھی ہے کہ وہ اپنے دور کے ادب اور ادبی معیاروں کا عرقان عام کرے، تضمیم شعر میں مدد دے۔ قدر کا قسم اور حاکمہ اضافی اور ٹانوی حیثیت رکھتا ہے۔ اس کی مثالیں مل سکتی ہیں کہم عصر نقادوں نے کسی شاعر یا ادیب کی قدر کا صحیح تعین نہ کیا ہو۔ ہم عصر ادب کے تعین قدر میں

قربت زمانی اور مکانی دونوں طرح کی، حائل ہوتی ہے۔ قدر متعین کرنے کے لیے زمانی بعد بھی ایک حد تک درکار ہے۔ ادب میں عام زندگی اور فطرت کے قوانین کے بر عکس، قریب سے چہرے پہچانے نہیں جاتے، بلکہ دھندا جاتے ہیں۔ بہت سے دوسرے عوامل حقیقی قدر و قیمت کو نظردیوں سے او جھل کر دیتے ہیں۔ سروت، شخصی تقصبات، تعلقات، مصلحتیں، وہنی ہم آہنگی، بعض ہم عصر میلانات سے خادکی بیزاری، یہ چیزیں لگاہ کو ضروری اور غیر ضروری، حقیقی اور غیر حقیقی، اہم اور غیر اہم، قابل قدر اور ناقابل اعتماد میں تیزی کرنے سے باز رکھتی ہیں۔ اس لیے جس حد تک ممکن ہو نہاد اور شخصیتوں پر حکم لگانے میں بہت اختیاط کرے اتنا ہی اچھا ہے۔ البتہ عام میلانات و رجحانات اور ادبی اقدار کی قدر و قیمت متعین کرنے کی کوشش ایک حد تک صائب ہو سکتی ہے۔ ترقی پسند تقدیم نے مختلف ادیبوں کی قدر و قیمت متعین کرنے میں جو غلطیاں کی ہیں، وہ ہمارے سامنے ہیں۔ اسی طرح جدید تقدیم کی افراط و تفریط، انتہا پسندی اور یک رخ پن کا راز بھی اسی کوشش میں بڑی حد تک مضر ہے۔ نہ تو ترقی پسندی ادب کی قدر متعین کرنے کا واحد چیز ہے، نہ جدیدیت۔ پھر جدیدیت کی تفسیر میں بھی اتنے اختلافات ہیں، ہرشا مر اور خادک کے اتنے الگ الگ معیار اور پیمانے ہیں کہ کوئی ایک اصول یا معیار سب کے لیے قابل قبول ہو سکتی نہیں۔ ان اختلافات کی نفعاں تقصبات کی بنا پر حکم لگانے سے بہتر یہ ہے کہ قدر متعین کرنے کے بجائے عصریت اور جدیدیت کے تقاضوں، معیاروں اور عام اصولوں کی تفسیر اس ادب کی روشنی میں، جو ہمارے سامنے آ رہا ہے، کی جائے۔ مجرد تصورات اور اصول بھی اس تفسیر کے لیے کافی نہیں، جب تک ان کی جزا اس ادب میں پوسٹ شہول جو بالفعل تخلیق ہو رہا ہے۔ زندگی کی طرح ادب میں بھی بالعموم، یعنی جو تخلیق ہو سکتا ہے اور آ درش، یعنی جو تخلیق کا معیار ہونا چاہیے، ایسے مفروضات ہیں جنہیں پیمانہ بنا مناسب نہیں ہو سکتا۔

اکثر ناقدین سے اگر یہ کہا جائے کہ ان کا منصب تخلیق کی تفسیر و تغییر ہے، حکم لگانا اور رہنمائی کرنا نہیں تو شاید انھیں اپنے منصب کی اہمیت کم ہوتی نظر آئے۔ لیکن حقیقت میں تفسیر و تغییر کی باز آفرینی رہنمائی اور اصلاح سے زیادہ مشکل کام ہے۔ اس کا اندازہ اسی

سے ہو سکتا ہے کہ اپنی کیفیت اور قدر و دست کے لحاظ سے ہمارا تنقیدی سر ما یہ تخلیقی سر ما یہ کی پہبخت بہت فروتنہ ہے۔ تنقید نے تخلیق سے بھی کمی قدم آگے نکلنے کی کوشش کی اس کا نتیجہ یہ ہوا کہ دونوں ایک دوسرے کے ہم سفر نہ ہے، اچھی بن گئے۔ تنقید نے مغرب سے مانگے ہوئے اصولوں ترتیب یافتہ زبانوں کے ادب کے معیاروں اور عالمی قدر رون کی مشغل ہاتھ میں انھالی اور آگے نکل گئی، اس نے یہ فرض کر لیا کہ تخلیق اسی روشنی میں پیچھے پیچھے صحیح سمتوں میں سفر کرتی رہے گی۔ لیکن آگے نکل کر اس رہنمائی کی کوشش نے تنقید اور تخلیق کو ایک دوسرے سے دور اور اچھی کر دیا۔ تنقید پر تخلیق کی ہم سفری لازم ہے، رہنمائی یا مشغل برداری اُس کا کام نہیں۔ اصول، معیار اور قدر میں تخلیق سے کٹ کر آگے بڑھ کر، ذہن کی دنیا میں جنم نہیں لیتیں۔ ان کی نشوونما تخلیق کی زمین پر اُسی آب و گل سے ہوتی ہے جو تخلیق کی زمین میں باشفل موجود ہیں۔ اس سے آگے نکلنے کی کوشش کا نتیجہ یہ ہوا کہ ایک سمت میں تو تنقید آگے بڑھ گئی، یہ اصول عالمی معیاروں اور نظریوں سے واقفیت کی سمت تھی، لیکن محض اصولوں سے واقفیت اور نظریوں سے باخبری تنقید کی ترتیب کا ثبوت نہیں۔ اس طرح کی تنقید کی افراط اور عملی اطلاقی تنقید کی کی ادب شناختی کی علامت نہیں۔ ہمارے پرانے صوفیا نے خبر اور نظر کے فرق پر جو زور دیا ہے وہ ادب میں بھی ضروری اور معنی خیز ہے۔ محض خبر (نظری علم) سے ادب کی آبیاری نہیں ہوتی، اس کے لیے نظر (تخلیق کا عرفان) ضروری ہے۔ تنقید کی پہلی سمت میں مصنوعی تیز رفتاری اور سبقت نے میکائی تخلیق کو فردوغ دیا۔ تنقید کو پڑھ بھی نہ چلا دہ ایک ہی سمت میں آگے بند کیے چلتی رہی اور اس کے پس پشت تخلیق کے دھارے اور سمتیں بدلتی گئیں۔ اس طرح تخلیق و تنقید کے درمیان آزادی کے بعد جو وسیع فتحج حائل ہو گئی اس کی وجہ سے ادب میں زوال اور جمود کے فترے سنائی دیئے گئے۔ نقادوں کو تخلیق کی خنی سمتوں اور فضاوں سے اپنے آپ کو ہم آہنگ کرنے کے لیے مراجعت بھی کرنی پڑی اور اپنی سمت بھی بدلتی پڑی، یہ آسان کام نہ تھا، اس میں برسوں لگ گئے جس کی وجہ سے ایک تنقیدی خلا پیدا ہو گیا۔

جدید ادب کی تنقید نے اسی نھایتیں آنکھ کھولی۔ ماخنی تربیت کی تنقید سب سے زیادہ اس نے روئیل کی مناسب طور پر ہدف نہیں، مگر اس روئیل میں انتہا پسندی بھی راہ پاتی رہی۔ جب

جدید تنقید کا ایک بڑا کتب خیال پیدا ہو گیا تو تنقید و تخلیق کا فاصلہ کم ہوا۔ دونوں میں ہم آہنگی کی کوششیں ہوئیں اور خود تخلیق کاروں نے تنقید کے منصب کی طرف توجہ کی۔ اسی لیے میں سمجھتا ہوں کہ آج تنقید و تخلیق کی دولی بڑی حد تک صورت رہی ہے۔

لیکن دولی کے ملنے سے ایک اور خطرہ پیدا ہو گیا ہے۔ اب سے پہلے تنقید اور تخلیق دولگ الگ دنیاوں کی ملکوتوں تھیں، ایک دوسرے سے ہر اس، کسی بھی رفاقت اور ہم آہنگی کی سیکھی ہوتی رہی، مگر بحیثیت بھروسی تخلیق کارنادا سے خوف زدہ اور خفار ہے تھے۔ نقاد اپنے آپ کو ایک بلند تر دنیا کی ملکوتوں کو جھوک کر تخلیق کاروں کو مفید مشورے، نصائح، خطبات اور رہنمایاں اصولوں سے نوازناے کے ساتھ مرجوب کن نظریات، اصطلاحات ان کے سروں پر لادنے ہی میں اپنے منصب کی تکمیل سمجھتا تھا، اس فاسطے کی وجہ سے حقیقی ادب تنقید سے غیر متاثر رہا۔ البتہ غیر حقیقی، تقلیدی اور مصنوعی شاعروں، افسانہ نگاروں کی پوری ایک انت نقادوں پر ایمان بالغیب لا کران کی دکھائی ہوئی صراط مستقیم پر چلتے میں اپنی نجات اور ان کے غصب سے حفاظ رہنے ہی کو عاقبت اندھی سمجھتی رہی۔ موجودہ نظاہ میں ایسے شفیروں پر نہ تو کوئی ایمان لاسکا ہے، تخلیق کی کوئی صراط مستقیم دکھائی جاسکتی ہے۔ اب جو بے راہ روی پھیل سکتی ہے، وہ خود اپنی روشنی کے ناط استعمال کا نتیجہ ہے۔ آج بھی ہر دور کی طرح تقلیدی ذہنوں، غیر حقیقی فیشن زدہ شاعری کرنے والوں، فارمولوں کو تخلیق کی اساس مانے والوں کی بہتان ہے جو اپنی روشنی سے محروم ہیں۔ اس لیے آج کی فارمولہ بازی اس امت پریشان کو گراہ کرنے میں کامیاب ہو سکتی ہے اور ہورہی ہے۔ چونکہ اب تنقید اور تخلیق ایک دوسرے کے قریب آگئے ہیں، ہم سفر ہو گئے ہیں، اس لیے تنقیدی نظریات، اصولوں اور معیاروں کا اثر ناپختہ ذہنوں پر تو فوری اور براہ راست ہوتا ہے۔ بعض پختہ مشن فن کار بھی شنی خیزی اور سستی شہرت کے شوق کے ہاتھوں چلتے ہوئے فیشوں اور فارمولوں کے سانچوں میں اپنی شاعری کو ڈھالنے لگے ہیں۔ اس لیے آج کی تنقیدی نظریہ سازی فارمولہ بازی اور میکاگی روئیہ پہلے سے زیادہ خطرناک ہو سکتا ہے۔ اس سلسلے میں بعض شاعروں کی تنقیدی آراء اور معیاروں کو تو ان کی انتہا پسندی اور یک رخے پن کے باوجود قبول کر سکتے ہیں کہ اس سے ان کی شاعری سمجھنے میں

مدلتی ہے، مگر جب کسی شاعر یا فن کار کے تحقیقی سرمایے اور تنقیدی نظریے میں بعض تناقضات اور بینایادی اختلافات ہوں تو یہ دیکھنا پڑے گا کہ اس کی اصلی شناخت تخلیق پاروں سے ہو سکتی ہے یا اد پر سے لاد سے ہوئے مصنوی نظریات سے۔ میں سمجھتا ہوں کہ کسی شاعر کی شناخت اس کے اس شعلے سے بہتر طور پر ممکن ہے جو اس کی تخلیق میں مل رہا ہے۔ نظریات کا بنایا ہوا فانوس اس شعلے کو نہیاں نہیں کرتا، بلکہ اس پر تقاضیں ڈال کر اسے مدھم اور نہیں بناتا ہے۔ ایک ہی شخص کے یہاں تنقیدی نظریے اور تخلیقی کا دشون میں تناقض و تضاد ہوتا یہ سمجھنا پڑے گا کہ وہ تنقید میں ابھی میکائی روپیں اور بھروسہ صورات کا قائل ہے جب کہ اس کی تخلیق ان کی ثقیلی کر رہی ہے۔ شاعر کی حقیقی زندگی اور تخلیق میں ہم آہنگی ہونا اس کی شاعری کے حقیقی ہونے کا ثبوت ہے تو اس کی تنقید اور تخلیق میں ہم آہنگی اس کی تنقید کے حقیقی ہونے کا معیار ہے۔ تخلیق اور تنقید کی دوئی اسی وقت مت سکتی ہے جب تخلیق شاعر کے تنقیدی نظریوں، معیاروں اور اصولوں کی توثیق کرے اور تنقید اس کی تخلیقات کی تفسیر دو جیہے۔

کسی ایک فرد کی تنقیدی نظر کو ادب پر عمومی طور سے منطبق کرنے سے پہلے اس میں سے ذاتی عوامل کو گھٹانا اور ممکن حد تک معروضیت پیدا کرنا پڑے گا۔ تنقید سے اس طرح کی معروضیت کا مطالبہ تو غلط ہوگا جو سائنس اور عقلی علوم میں ملتی ہے، اس لیے کہ آج فلسفہ بھی موضوعیت (SUBJECTIVISM) کی راہوں پر چلنے کی کوشش کر رہا ہے۔ صداقت معروضی بھی ہوتی ہے اور موضوعی بھی۔ معروضی صداقت کی اساس موضوعی صداقتوں کی پاہی تو یہی ہے تو موضوعی صداقت کی کسوٹی معروضی صداقتوں سے اس کی ہم آہنگی۔ صداقت کا ایک فرد کے لیے بھی ایک بینانہ ہو سکتا ہے، ایک دور کے لیے بھی، ایک عالم کے لیے بھی۔ اضافی صداقتوں کے ان پیچیدہ رشتہوں میں معروضیت کا برا دریافت کرنا بہت مشکل کام ہے۔ ادب میں صداقت موضوعی ہوتی ہے لیکن اس کا رشتہ معروضی حقائق سے ہی ہوتا ہے۔ مگر معروضی حقائق بھی تخلیق کے عمل میں جوں کے توں ادب میں منکس نہیں ہوتے، وہ مبالغہ کے ساتھ علاقوں کی صورت میں اپنا اظہار کرتے ہیں۔ شاعرانہ صداقت موضوعی بھی ہوتی ہے اور علامتی بھی۔ اس کی منطبق بھی عام منطبق سے مختلف وجدانی اور تخلیقی ہوتی ہے جس میں عام منطبق کے

تناقضات اور تضادات باہم ڈگر تحلیل ہو جاتے ہیں۔ صداقت کی اس اضافت اور موضوعیت سے قطع نظر فقاد کا ذوق بھی ادب پارے کی تنیسر و توجیہ اور اس کے اثر کی باز آفرینی میں اہم کام انجام دیتا ہے۔ ذوق کا فرق صرف سطحیں کافر قنیں، مرا جوں کافر قنی بھی ہوتا ہے۔ مزا جوں کا یہ فرق شاعر نقادوں کی توجیہیات اور محاکموں پر دوسرا نقادوں کی بُنیت زیادہ اثر انداز ہوتا ہے۔ ان عوامل کی کافر مائی میں معرب خنی نظر اور روئینے کی برقراری ناٹکن نہ سکی تو بہت دشوار ضرور ہے۔ اس لیے تنقید کی معرب خنیت کو مطلق صداقت کے مترادف ہانے کے بجائے غیر خنیتی وسیع تر ہمدردانہ زاویہ لگاہ مانا ہو گا جس میں مختلف النوع تجربات، احساسات، جذبات، طرز اظہار، لمحوں اور اسالیب کے لیے اتنی لچک ہو کہ ان میں سے ہر ایک کو اس کے حدود میں رکھ کر غیر منصبانہ روادارانہ نظر سے پر کھا جائے۔

شاعر نقاد اگر اپنی شاعری کے جواز میں تنقیدی نظر یہ بناتا ہے تو اس کا اُسے حق ہے لیکن ان نظریوں کی حیثیت عمومی ہوئی چاہیے، خصوصی نہیں۔ اسے اپنی شاعری کے عما کے اور تجربے کا کام دوسروں پر چھوڑ دینا چاہیے۔ اس کی تنقیدی آراء سے اس کے اپنے رویوں، اصولوں، معیاروں، آدروں، تصورات اور نفسیاتی شخصی عوامل کو سمجھنے میں دوسروں کے لیے مواد فراہم ہوتا ہے۔ لیکن اگر کوئی شاعر نقاد ان کو عمومی شکل دے کر کہے اور فارمولے بنالے تو اس سے نہ صرف تنقید کی ٹکنے مسرب خنیت مجروح ہو گی بلکہ اس کی اپنی تخلیق کا دائرہ بھی غیر شوری طور پر محدود ہو جائے گا۔ تنقید تخلیق کا جواز اور تویش ہوتی ہے مگر اسے تخلیق کی بنیاد پر بنانا نہیں بننا چاہیے۔

آزادی کے وقت تک ہماری تنقید جن اصولوں اور نظریوں سے روشناس ہوئی تھی، آزادی کے بعد ایک طرف تو ان کے اطلاق میں اردو کے پرانے نقادوں خصوصاً ترقی پسندوں کے بیہاں زیادہ لچک اور وسعت پیدا ہوئی، دوسرا طرف نئے نقادوں نے تنقید کو افادی کتب تنقید کے جبر سے آزاد کیا۔ ادب کو خالص ادبی قدریوں اور قلتی معیاروں سے جانچنے کی کوشش کی گئی۔ ہم عصر لگری تحریکوں کے اثرات کا جائزہ لیا گیا۔ بعض نئی تخلیکوں جیسے اسلوبیاتی اور سائیاتی تجربے کے طریق کارکو برئے کی کوشش کا آغاز ہوا۔ اس طرح پہلیت

مجموعی ہماری نظری تقدیم میں نئے ابعاد پیدا ہوئے ہیں۔ لیکن اب بھی اردو کی نظری تقدید اپنے پیروں پر کھڑے ہونے کے قابل نہیں ہوئی ہے کیونکہ حالی نے نظری تقدید کے جن اصولوں کی تکمیل کا آغاز کیا تھا، اس پر اب تک کوئی خاص اضافہ نہیں ہوا۔ اردو نقادوں نے مغرب کے مکاتیب تقدید اور فلسفیانہ اسکولوں کے اثرات تو قبول کیے مگر خود اردو کی روایات، موجودہ ادبی مزاج اور عصری تفاضلوں کو سامنے رکھ کرنے اصول تقدید وضع کرنے کی کوئی قابل ذکر کوشش نہیں کی۔ لیکن اس کوشش کے آثار آزادی کے بعد سے زندگا ہو رہے ہیں اور اس کام کے لیے زمین ہمارا ہو چکی ہے۔ اس طرح جو خونگوار تبدیلیاں ہو رہی ہیں ان کا سہرا کسی ایک نقاد کے سر نہیں باندھا جاسکتا۔ فضا کی تبدیلی مجموعی کوشش اور زہن و فکر کی اجتماعی تبدیلی کا نتیجہ ہے۔ ان تمام تبدیلیوں کے باوجود ہماری تقدید آج بھی فارمولوں سے آزاد نہیں ہوئی ہے۔ چند پرانے فارمولوں سے آزادی حاصل کرنے کا یہ مقصد نہیں تھا کہ ہم اپنے فارمولوں میں قید ہو جاتے۔ ایک امید افزا علامت یہ ہے کہ اب تقدید اور تخلیق ایک درسے کی حلیف و شریک بنتی جا رہی ہیں۔ اس صورت حال کو اگر آزادانہ طور پر آگے بڑھنے کا موقع دیا جائے، نظریوں اور فارمولوں کی زنجیریں نہ پہنائی جائیں تو یہ امید ہو سکتی ہے کہ یہ انسے اور نئے نقادوں کی مجموعی کوشش سے اردو کی نظری تقدید بھی اپنے پیروں پر کھڑی ہو سکے گی۔ ہم فکر کے ہر شعبہ میں مغرب کے محتاج ہیں۔ سائنس ہو یا فلسفہ، معاشیات ہو یا عمرانیات و سیاست، ہمارے چراغوں میں مغربی ذہنوں کے انکار ہی آج بھی روشن ہیں۔ ہم نے اب تک ان میدانوں میں بھی اپنی روشنی خود اپنے وجود سے حاصل کرنے میں کامیابی حاصل نہیں کی ہے۔ ادب اور ادبی تقدید کی حالت بھی اسی مجموعی فضا کا ایک مظہر ہے۔ لیکن چونکہ ادب میں تخلیقی جو ہر ہر دنی نظریات و انکار کا محتاج نہیں ہوتا اس لیے اگر ہم اپنی تقدید کا رشتہ بجائے انکار و نظریات کے اس تخلیقی جو ہر سے قائم کریں تو کم از کم ادب کے میدان میں ہم اپنے ملک کے تہذیبی درستے اور عصری مزاج کے ایسے ترجمان بن سکتے ہیں کہ ہمارا تعلق تو غالی ادب اور اس کے معیاروں سے برقرار رہے لیکن وہ زمین جس پر ہم کھڑے ہیں خود ہماری اپنی زمین ہو۔

ترتی پسندی کے نئے شارحین کے یہاں فارمولہ بازی کا رجحان اب بھی مطبوع ہے۔ یہ ادب کو صافت کے اصولوں اور معیاروں پر پکھنے کی کوشش ہے۔ جب تک شعری ذوق تنقید کی شرط اول نہیں، مخفی نظریات، تصورات تنقید کا حق ادا کرنے کی صانت نہیں ہو سکتے۔ یہ ناقدین اب بھی غلط بھی میں بتلا ہیں کہ چند موضوعات بذات خود ترتی پسندی کی صانت ہیں اور چند موضوعات رجعت پسندی کے آئینہ دار۔ اس طرز نظر کی وجہ سے شاعری کے ساتھ انصاف نہیں ہو پاتا۔ ہمارے یہاں 'شعریت' یا 'وجданی کیفیت' کی اصطلاح میں آج بھی غزل کے روایتی تصور کی نمائندگی کرتی ہیں جب کہ نظم کا مزاج اور اس کے تقاضے غزل کی شعری کیفیت سے مختلف کیفیت کا مطالبہ کرتے ہیں۔ اس بات کو نہ کھنے کی وجہ سے ہمارے ناقدین نظم کی تنقید میں بڑی حد تک ناکام رہ جئے ہیں۔

اردو کی نظری تنقید آزادی کے بعد کئی جتوں سے آشنا ہوئی مگر ابھی اسے ان حصاءوں سے ہاہر نکلنے کی اور کوشش کرنی ہو گی جو رسول سے ادب و شعر کو حدود، نظریات اور فارمولوں میں قید کرتے آئے ہیں۔

## اُردو تقدیم کے مسائل

بظاہر اردو میں تقدیم بیسویں صدی کے دوران مختلف الابعاد سے روشناس ہوئی، اس نے مختلف مکاتیب کا اٹر قبول کیا اور ان کو عملی تقدیم میں برتنے کی کوشش کی۔ لیکن دراصل اصول تقدیم کے قین کے معاملے میں ہماری زبان اب بھی حالی اور شلیل کا جواب پیدا نہیں کر سکی۔ اس کا ایک سبب تو یہ ہے کہ مغربی اصولوں، معیاروں اور مکاتیب خیال سے تمام ترشاسائی کے باوجود ہمارے بعد کے ناقدرین خود اپنے ادب اور تہذیبی مزاج کو اس طرح گرفت میں نہیں لاسکے جس طرح شلیل اور حالی نے اپنے دور میں اس کو سمجھا۔ اس ضمن میں حالی کی تقدیم کے یک طرفہ پن کو ان کی کمزوری اور اس بنا پر ان کے تقدیدی اصولوں کے اکبرے پن اور میکائیل کو بطور اعتراض نمایاں کیا جاسکتا ہے۔ لیکن حالی کے یک طرفہ پن اور ادب کو مغربیاً نے کے مبلغانہ جذبے کے نتائص کو واضح کرنے کے باوجود ان کے "مقدمہ شعرو شاعری" کے بسط و ہمس گیری کو تسلیم کرتا پڑے گا اس لیے کہ بعد کے ناقدرین نے ان کی کمی جانے کے باوجود ان پر اصول کے معاملے میں کوئی اضافہ نہیں کیا۔ اس کا بنیادی سبب میرے خیال میں، ادب کے لیے خود کو کمل طور پر وقف کر دینے اور اس مجاهدہ و ریاض سے جس کا ادب مقاضی ہے، دامن

۰ علی گزہ میگرین، "علی گزہ مسلم یونیورسٹی ہمصر اردو ادب نمبر" 1979-82

نکشی میں مضر ہے۔ ہمارے نادین کی سطح بینی اور اہل پسندی نے حالی یا شبلی (شعر الجم) کی طرح اپنے اولی سرمایے کی بنیاد پر، اس کے مزاج سے ہم آہنگ اور اس کے مستقبل کے امکانات کا حق ادا کرنے والے اصول وضع کرنے کی کوشش نہیں کی۔ کسی زبان کے ادب کی تقدید دوسری زبانوں کے ادب کے تقدیدی اصولوں کے سہارے صحیح معنی میں آگے نہیں ہڑھ سکتی۔ آپ پہنچنے لگا کرتیز دوڑ تو سکتے ہیں لیکن جہاں پڑی سے پہنچنے کھکے وہیں منہ کے مل گر جاتے ہیں۔ اردو تقدید حالی اور شبلی کے بعد سے پہنچنے لگا کر دوڑ تو رہی ہے لیکن اکثر اس کی راہ کا تعین کرنے والی پڑیاں خود اپنی زمین کے مزاج کو سازگار نہیں۔ اس لیے جہاں اصولوں سے راقفیت کے آگے ان کے اطلاق کا سوال آتا ہے ہماری تقدید بار بار منہ کے مل گر پڑتی ہے۔

”دروغ بر گرد بن راوی“ مشہور ہے کہ ہمارے ایک ممتاز نقاد سے آئی اے رچ ڈزنے پوچھا کہ ”آپ کن اصولوں پر تقدید کرتے ہیں؟“ جواب دیا گیا کہ ”آپ کے اصولوں کی روشنی میں۔“ رچ ڈزنے کہا کہ ہم نے تو اپنے اصول اپنے ادب کے سرمایے اور مزاج سے اخذ کیے ہیں۔ آپ ان کو کیوں کر برت سکتے ہیں؟“ اردو تقدید نے سماجیاتی، جمالياتی، نفسیاتی، ہمیکی، اسلوبیاتی، تحلیلی اور وجودیاتی تقدید کے مکاتیب کے اصول تو پڑھ لیے۔ ان کی اپنی ٹوٹی پھونی زبان اور اپنے زعمِ حقیق میں تشریع بھی کر دی، حالانکہ حق تو یہ ہے کہ اب تک ان کی تکملہ دبسوط تشریع کا حق بھی اوپنیں ہوا، لیکن ان کا اطلاق اپنے ادب پر کرنے میں تن آسانی سے کام لیا۔ اس تن آسانی کا ثبوت یہ ہے کہ ہمارے یہاں تقدیدی نظریات پر تو لکھا گیا، لیکن اپنے ادب پر ان کے اطلاق کی کوششیں بے ولی سے ہوئیں یا بہت ہی میکائی انداز میں۔ کاتا اور لے ڈوڑی والی مثالی ہماری تقدید پر صادق آتی ہے۔ بزرگوں سے لے کر آج تک کے تازہ دار وابن بساط ہوں تک جس نے بھی کسی نظریے کی افواہ سنی یا اس پر ایک آدھ مقاالت یا کتاب پڑھ ڈالی (یا بعض صورتوں میں کسی اہم مقاالمے یا کتاب پر TIME کے لئے تحریری ضمیمے میں کوئی تبرہ دیکھ لیا) اردو کے کم مایہ اور نعلام قارئین و محررین و مدرسین کی معلومات میں اضافے کے کاررواب کی خاطر وہ اس پر ایک سرسری، سطحی، تفہیض مصنوع لکھ کر اردو تقدید میں اپنا جھنڈا گاڑنے کھڑا ہو گیا۔ ہماری نظری اور اصولی تقدید اسی طرح کی اونچ پکھری اور غیرہ ختم شدہ تحریروں سے

خوب مالا مال ہے۔ کیا ہماری زبان میں تقدیم کی کوئی ایسی کتاب لکھی یا مرتب کی گئی جس میں مغرب کے اہم تقدیدی مکاتیب و نظریات کا بھر پور جائزہ اور ان کے اصولوں کی مبسوط تشریع ہی کم از کم مل جائے۔ تقدید کے مسائل پر شعبہ اردو مسلم یونیورسٹی کی کتاب بھی اس سوال کے جواب میں انتہائی تشنہ اور غیر تشفی بخش ہے۔ اس کا ایک سبب تو بہت واضح ہے وہ یہ کہ سیناروں کے لیے لکھوائے جانے والے مضمائن کے لیے عموماً ناقلوں اور ادیبوں کا انتخاب بہت محدود دائرے میں ہوتا ہے پھر اکثر یہ دائرہ سکڑ سٹ کر اردو کے اساتذہ تک محدود ہو جاتا ہے، اسے بہت پھیلا یا گیا تو انگریزی زبان و ادب کے ایک دو استاد اس کے دائرے میں بار پایتے ہیں۔ یا کوئی بھولا بھٹکا نفیات و فلسفہ کا واقف کار۔ دوسرا سبب دائرے کی اس محدودیت ہی میں مضر ہے۔ جن کے نام قرعہ فال لٹتا ہے، وہ اکثر اپنے موضوع سے انصاف نہیں کر سکتے یا کر سکتے ہیں تو اپنی ہمسدانی کے زعم میں محنت کرنا اور موضوع کا از سر نو مطالعہ کرنا اور مستند حوالوں کے ساتھ اس کے متعلق اپنے خیالات کو منضبط کرنا گناہ کبیرہ گردانتے ہیں یا اپنی شان کے سانپی سمجھتے ہیں۔ تجیہ سرسری تحریروں کی صورت میں متھل و مجلد ہو کر منصہ شہود پر جلوہ گر ہوتا ہے۔ غربت اور غربت میں قناعت و توکل کی حد یہ ہے کہ ان دو مکاتیب پر بھی جن کا ہمارے ادب میں بہت زیادہ عمل دخل رہا ہے، کوئی مستند و مفصل کتاب تو کیا جاسع مقالہ تک دستیاب نہیں۔ میرا اشارہ سماجیاتی (اشتراكی) تقدید اور نفیاتی تحلیل (فرائیڈ اور بینگ) کی طرف ہے۔ ہمارے یہاں مارکسی فنا تو بہت لوگ بنے لیکن پیشتر بدلياتي، تاریخني مادیت کے بنیادی اصولوں سے افواہی واقفیت سے آگے نہیں ہوئے، خود ادب پر مارکس اور اینگلز کے خیالات پڑھنے اور اقبالیات کے میدانوں میں نظر آتا ہے۔ حالی، عرشی، مالک رام، شیخ اکرام، یوسف حسین خاں، بشیر احمد ذار (انگریزی) خلیفہ عبدالحکیم، سیکھ اکبر آبادی، عزیز احمد (انگریزی میں) ممتاز حسین، عابد علی عابد، سرودار جنپری، سلیم احمد، خورشید الاسلام، جگن ناٹھ آزاد، ظا انصاری کے نام اس باب میں بڑی حد تک اطمینان بخش ہیں۔ لیکن اور جو کچھ لکھا گیا وہ رطب و یابس کے ذیل میں زیادہ آتا ہے۔ غالب کی سوانح تلائیہ اور خاندان وغیرہ پر بہت کام ہوا، اقبال کی قفر پر بہت کچھ لکھا گیا۔ لیکن ان دو شعرا کی

بیالیات اور فنی کارنامے پر اب تک کوئی سیر حاصل کام نہ ہوا۔ انیں اور انسیات پر مسعود حسین رضوی اب بھی حرف آخر ہیں۔ اس جہت میں کچھ تحقیقی کام تج ازماں، نائب حسین نقوی اور اکبر حیدری نے بھی کیا۔ گولی چند نارگیں کی مرتبہ کتاب، انیں شناسی، (انیں صدی سیناروں کے مفہامیں پر مشتمل) شاید مواد اپنے انیں دوسرے کے بعد پہلا و قیع تنقیدی کارنامہ ہے، حالانکہ اس کے کچھ مفہامیں بھی کہل پسندی، نیز مدد داری اور ٹولیدہ بیانی سے بکسر بمزہ نہیں۔ غالب اور اقبال کی صدی تقاریب نے بڑی تعداد میں کتابیں پیدا کیں۔ لیکن پایہ اعتبار و استناد پھر بھی کسی کے حسنے میں نہیں آیا۔ انگریزی میں ہندوستان کے اقبال صدی بین الاقوای سینار کے مفہامیں کا انتخاب تو ایک حد تک اقبالیات میں اضافہ ہے، اور بس۔ ہمارے دو بڑے ناقدرین آل احمد سرور اور احتشام حسین نے ان دو شاعروں پر بھی کوئی مستقل کتاب نہیں لکھی، بلکہ حق تو یہ ہے کہ ان دونوں بزرگوں نے جنہیں ذوق سلیم کے ساتھ شوتی مطالعہ و سعیت علم بھی و دیعت ہوئی تھی، کسی موضوع پر مستقل کام نہیں کیا۔ رسالوں کے خاص نمبروں، سیناروں اور کافنرفسوں کے لیے متفرق مفہامیں لکھنا اپنی جگہ ضروری سی، لیکن مستقل کتاب ان سے کہیں زیادہ دیر پا اور اہم چیز ہوتی ہے۔ جھوٹوں نے مستقل کتابیں لکھیں انھوں نے محنت تو اپنے تینیں بہت کی لیکن احتیاط یہ کی کہ جن فنی کا الزام ان پر نہ آنے پائے۔ میں کسی کاتام لے کر گناہ کارکنوں بنوں جو ذوق صحیح سے بہرہ یا بہرہ ہی تھیں ہائے ناشناس کا حساب کر سکتے ہیں۔ کہا یہ جاتا ہے کہ اردو تنقید شاعری کی تقدیر رہی ہے لیکن شاعری کی تنقید کا بھی یہ حال ہے کہ شعر کے دو ایں اور تذکرہ کے اکثر مرتبین کی طبع ناموزوں پر وزن کے احساس کے بغیر متن کی صحیح قراءت اور تدوین میں جو غلطیاں راہ پا سکتی ہیں ان کا اندازہ تذکروں اور دو ایں کے مطبوعہ مرتبہ نسخوں سے ہو سکتا ہے۔ یہی نہیں بعض وہ ناقدر بھی جو اپنا سارا زور قلم و علم ادب شاعری اور شاعروں پر صرف کرتے ہیں شعر کی صحیح قراءت کے الیں۔ اُر کوئی عالم شعر کے ایک لفظ کا بھی تلفظ غلط کرے (ناموزوں کے احساس سے عاری ہونے کی وجہ سے بھی، اور زبان کم جانے کی بنا پر بھی) یا اضافتوں کا محل بدل دے تو وہ شعر کو کس طرح صحیح معنی میں سمجھ سکتا اور اس پر محاذ کر سکتا ہے؟ یہ ایسا سڑ تھی ہے جو اسم اعظم سے

بھی نہیں کھل سکتا۔ ہماری شعری تنقید ایسے اسرار نہانی سے ملوائیں ما بعد الطبعاتی فضائیں پیوٹھ جاتی ہے جہاں زبان کا رشتہ الفاظ سے، الفاظ کا معنی سے، اور معنی کا ربط ایک دوسرے سے ٹوٹ جاتا ہے، اور جو کچھ کاغذ پر نظر آتا ہے وہ کاواک لگاری یا تصورات و تعبیبات کا ایسا طسم سامری ہے، جسے عصا نے کلیم دیجے بیٹھا ہی توڑ سکتے ہیں۔ لیکن ہمارے یہاں تنقید میں بھی صاحب اپنے فرعون و نمرود تو بہت ہیں سوئی و ابراہیم نایاب ہیں۔ ہم ہوئے تم ہوئے کہ میر ہوئے سب سکوتِ خن شناسی و دروغِ مصلحت آئیز کا شکار ہیں کہ ہماری تہذیب راستی کو قند اگنیزی جانتی ہے۔ ابھی ہماری تنقید کو خن شناس کے سکوت سے ٹھیسیں تک اور دروغ کی مصلحت سے راستی کے فتنے تک برا ابرہ آزماسفر کرنا ہے۔

سرسید، سرسید تحریک اور ان کے رفقاء پر خود سرسید کی نام لیوا دانشگاہ سلم یونیورسٹی نے اب تک کوئی منصوبہ بند کام نہیں کیا، حالانکہ علی گذہ تحریک نے اردو زبان کو جدید اور باشور بنانے میں پہلی کی۔ سرسید کے مذہبی افکار کو تو چھوڑ دیے کہ یہ ہماری تحریر ہے اور ہمارے عہد جدید کے وہ علمائے دین بھی جو خود کو عصری تقاضوں کی تشكیل کا اہل سمجھتے ہیں دین بزرگان کو خوش کرنے کے لیے سرسید کو فرزید آذ؛ بھی ماننے کو تیار نہیں کیونکہ ان کی نظر میں سرسید احمد خال رہی لمحاظ سے عالم دین نہ ہونے کی وجہ سے احتجاد کے اہل ہی نہ تھے۔ جب سرسید کے نظریاتی حریف شبلی کی روشن خیالی، بعض نہیں ہوتی اور مجید دین عہد حاضر کے لیوں پر کہہ، طہر بن جاتی ہے تو سرسید کی تفسیر اور ان کے مذہبی تصوّرات کی طرف انتہا کون کرے۔ سرسید تحریک کے ادبی پہلو پر تو کام کرنے میں نہ کفر کے فتوے کا خوف ہے، نہ دین بزرگان کی ناخوشی مول یعنی کا خطرہ، پھر اس پر ادبی تحقیق و تنقید کے باضابطہ کام کا کوئی منصوبہ تک سرسید کی بنا کروہ و انشگاہ نے اب تک کیوں نہیں تیار کیا؟ سرسید ہاؤس کی تعمیر نہ تو ہو گئی ان کے اور ان کی تحریک کے افکار کی تشكیل فوکا کام کب ہوگا؟ سرسید پر اب تک جو کچھ لکھا گیا اس کی سیاسی، کاروباری اور جذباتی اہمیت کتنی ہی زیادہ ہو، ادبی اہمیت زیادہ نہیں۔ حالی کے بعد تو مدد اجی بھی مدلل نہیں ہو سکی۔ ادب کے ساتھ فوپی ہیکن کر سرسید کا نام پہنچنے سے سرسید کا حق ادا نہیں ہوتا، سرسید کے ذہن و نظر کی دسعت کو سمجھنا اور اپنا اناں کی صحیح تنقید ہے۔

سرستہ تحریک کے بعد ادب لطیف کے میلان نے فروغ پایا ہے ہمارے ناقدین نے اردو کی رومانی تحریک کا نام دے کر مغرب کی رومانیت پر فاتحہ کا ثواب بخواہیں لیکن چند متفرق مضامین سے زیادہ اس پر بھی کوئی کام نہیں ہوا۔ آج ہمارے ادب کے پیشہ طلباء میر ناصر علی دہلوی اور ان کے ہم قلموں کے نام بھی نہیں جانتے۔ ترقی پسند تحریک دوسری بڑی تحریک تھی، اس پر بھی جتنا کام ہونا چاہیے تھا نہیں ہوا۔ عزیز احمد اور سردار جعفری نے ترقی پسند ادب پر کتابیں لکھ کر اس تحریک کے موقف کی اپنی اپنی نظر سے تفسیر کی۔ تحریک کی سرگذشت جماد ظہیر کی روشنائی میں ملتی ہے۔ اس پر مستقل تقدیری کام غلیل الرحمن عظی نے کیا۔ جس وقت خلیل نے کام کیا ترقی پسند تحریک ہدفِ ملامت بن رہی تھی، اس کے باوجود انہوں نے توازن سے کام لیا۔ لیکن اس دور اور اس کے بعد جدیدیت کی یخار میں ترقی پسند ادب پر منقی تقدیر زیادہ ہوئی، معروفی کم۔ گوپال محل کی "ترقی پسند تحریک"۔ ایک سازش "ترقی پسند ادب" کے سیاسی مسلک کے خلاف بذاتِ خود ایک غیر ادبی اور خالص سیاسی سازش تھی جس کے وام میں بہت سے جدید ناقدین آگئے۔ "کھنگٹو" کے ترقی پسند ادب نمبروں میں اس وقت سردار جعفری پوری تحریک کے ادب کا انتخاب کر رہے ہیں۔ یہ انتخاب بھی ہر طرح جامع و مانع نہیں ہو سکتا اس لیے کہ بہت سی مجبوریاں ہوتی ہیں۔ اس کے بعد بھی ترقی پسند ادب کے تمام کارناٹوں کے معروفی اور خالص ادبی جائزہ و محاکمہ کا کام کی حرف سے مرد انہیں عشق، کو صلاۓ عام دیتا رہے گا۔

جدیدیت اور جدید تقدیر کی صورت میں سبک آنے سے پہلے چند اور سوال طلب پہلوؤں پر نظر ڈالتے ہیں۔ اردو میں مستقل موضوعات پر جو تقدیری کتابیں حافظتے کو ذرا سا کریں گے پر سامنے آتی ہیں ان کی تعداد بہت بھی کم ہے۔ ڈاکٹر زوری کی "روجی تقدیر" اختر انصاری کا کتابچہ "افق ادب" ترقی پسند ادب پر کتابوں کا ذکر اور آپ کا ہے۔ ناول پر علی عباس حسینی کی تاریخ "وقار عظیم" کی داستان سے افسانے بک، گیان چند جیمن کی اردو کی تحریک داستانیں یوسف سرست کی اردو ناول بیسویں صدی میں پریم چند پرہنس راج، قمر ریس اور جعفر رضا کی تصانیف، یوسف حسین خاں کی "روجی اقبال" اردو غزل اور فرانسیسی ادب، پروفیسر محمد مجیب کی "روسی ادب" اور "کلیم الدین" کی اردو داستان۔ اردو تقدیر اور شاعری پر ایک ایک نظر اور عملی تقدیر،

سودا پر شیخ چاند اور خلیق احمد کی تصانیف، خوبیہ احمد فاروقی کی کتاب کے علاوہ میر پر ڈاکٹر سید عبد اللہ مجتوں اور ناصر کاظمی کے مضامین۔

غالبیات اور اقبالیات پر جو مستقل تصانیف ہیں۔ ان کا سرسری ذکر اور آپ کا ہے، تفصیل کی گنجائش نہیں۔ دکنی ادب پر ڈاکٹر زور، سروری، نصیر الدین ہاشمی اور حسینی شاہد کی تصانیف، نیاز فتحیہ ری کا مختلف موضوعات پر قاموی کام جس نے تنقیدی ذہن کو بے پناہ و سعت دی۔ چند اور تصانیف و تحقیقات۔ میں یہاں شعرا اور ادیبوں پر شایع ہونے والی تمام تحقیقی و تنقیدی کتابوں کا جائزہ نہیں لیتا چاہتا اس لیے کہ اس کی فہرست طویل اور ان کا حاکمہ دفتر طلب ہو گا، پھر یہ بھی کہ ان کے مصنفوں میں سے پیشہ ایک ایک کتاب کے صاحب ہیں، تنقید میں کوئی مستقل مقام نہیں رکھتے بلکہ اکثر کاوشیں اردو میں ڈاکٹر ہٹ کے شوق اور ضرورت پیشہ کی مرہون ملتے ہیں۔ پیشہ تصانیف جو ایسے بزرگوں کی دین ہیں جو مستقل کتابیں مسلسل لکھتے رہے، اردو تنقید کی سمت ورقہ پر زیادہ اثر انداز نہیں ہو سکیں۔ اس کا سبب یہ ہے کہ وہ کوئی تنقیدی رویہ نہیں ہنا سکے اور اس لیے دوسروں پر اثر انداز بہت کم ہوئے جیسے یوسف حسین خاں۔ کچھ حضرات محض طوالت و خمامت ہی کو سب کچھ کچھ بیٹھے جیسے عبادت بر لیوی۔ ان میں سے دوسری اور دیہ پا اثر صرف کلیم الدین احمد کا رہا، وہ بھی اس لیے کہ ان کی ہر کتاب نے اپنے بے باک، اشتغال انگیز اور تجزیہ بی نقطہ نظر کی وجہ سے مناقشے کا ایک نیاباب کھولا۔ کلیم الدین احمد کے تنقیدی رویتے اور حاکموں سے اختلاف کے باوجود ان کے تفصیلی مطالعوں کی تنقیدی اہمیت مانی پڑے گی۔ میں اسی ضمن میں انگریزی سے ماخوذ، مستعار یا متأثر اردو و تنقید کے متعلق کچھ عمومی سوالات اٹھانا چاہتا ہوں۔ پہلا سوال تو یہ ہے کہ کیا انگریزی ادب کے معیار اردو ادب پر منطبق ہو سکتے ہیں؟ دوسرا سوال یہ ہے کہ انگریزی کا واسیع مطالعہ اردو ادب کو سمجھنے میں کس حد تک مفید و معادن ہو سکتا ہے۔

داستان یا شاعری خصوصاً غزل، مشنوی، قصیدہ، بہجو، سر شیرہ خالص مشرقی اور اردو تہذیب کی زائیدہ اصناف ہیں۔ ان پر حاکم کے کے لیے ہمیں اپنی ہی زبان اور تہذیب سے اصول اخذ کرنے چاہیے۔ ایک تو کلیم الدین نے اصول مغرب سے لیے، جو کسی طرح مشرقی یا اردو ادب

پر منطبق نہیں ہوتے، اس لیے ان کے محاکے منفی ہو گئے، دوسرے انہوں نے خود اردو کے ادبی مزاج سے رہنمائی حاصل نہیں کی، یہ روشنی راہ نما ہوتی تو تو مغربی تھیڈ کے اصولوں کو بھی لپکایا اور اپنے ادب کے ساتھ میں ایک حد تک ڈھالا جاسکتا تھا۔ ہر تہذیب اور زبان کا مزاج منفرد ہوتا ہے اور اس کا اظہار اسی زبان کی تخلیقی کا وہیں میں ہوتا ہے۔ اسے سمجھنے، اس سے ظاہر نہیں اور اس پر محاکہ کرنے کے لیے باہر سے یونیکس در آمد نہیں کی جاسکتیں۔ کلیم الدین نے ایک غلطی یہ بھی کی کہ کتنی زمانہ حال سے قبل کے بزرگوں کو اپنے عہد کے معیاروں سے جانپنے کی کوشش کی۔ حالی کی کم علمی اور سطحیت یا غزل گو شعر کے نئم دشی پن پر جارحانہ اعتراض تاریخی شعور اور اس کے ادبی تھاضوں کے منافی ہے۔ ذوق اور اس کے چیزیں، ادبی اظہار و اسالیب، زبان بہ زبان، ملک بہ ملک ہی نہیں ایک ہی جگہ عہد بھی بدلتے رہتے ہیں۔ حالی یا شعلی کلیم الدین احمد کی طرح مغربی اور خصوصاً انگریزی ادب کے ماہر نہیں ہو سکتے تھے، انگریزی یا مغرب سے ناداقیت کی ہنا پر تو میر اور غالب بھی کم مایہ تھہریں گے۔ یہ نہ بھولنا چاہیے کہ یہ اساتذہ اپنے زمانے کے مردوجہ علوم، زبانوں اور زمانے کے تھاضوں اور اپنے وجود کے تخلیقی امکانات سے بہت باخبر تھے، ورنہ وہ شعر کیوں کہتے، انگریزی کے عام ہونے کے انتظار میں بیٹھے رہتے۔

ایک مسئلہ اسی شخص میں تھیڈی اصطلاحات کا ہے جو عموماً انگریزی سے مستعار لی جاتی ہیں۔ اردو کے اسالیب، بہیکوں اور صنائیں پردازی مشرقی مزاج کے مطابق ہیں، ہر جگہ انگریزی اصطلاح یا اس کا ترجمہ مناسب نہیں پھر یہ بھی ضروری نہیں کہ انگریزی پڑھنے یا پڑھانے والا اردو کی ادبی خوبیوں اور زیارات کو بھی بھجو گے۔ پڑھنے اور سمجھنے اور اسے رُگ د پے میں دوڑانے اور پھر آنکھ سے پنکانے میں برا فرق اور فاصلہ ہے۔ میر اتو یہ پختہ ایمان ہے کہ جو شخص اپنی زبان کی زیارات اور لفظوں کا مزاج کا آئش نہیں ہو سکا وہ غیر زبان کے ادب کو بھی نہیں بھج سکتا، اس سے جمالیاتی سطح پر سرت انداز ہونا تو شاید اکثر کے فیض میں نہیں۔ آج کے دور میں انگریزی نہ جانتا جہالت اور افلاس ہے۔ ظاہر ہے کہ غالباً مشرقی علوم کا عالم آج ادب کی تھیڈ بھی صحیح طور پر نہیں کر سکتا۔ انگریزی کا مطالعہ اس لیے ضروری ہے کہ اس زبان میں تھیڈ کا

مسلسل ارتقا تخلیق کے پہلو پہلو ہوا ہے اور تنقید نے ہر جہت میں نظریاتی عملی و اطلاقی سطھوں پر ہذا کام کیا ہے۔ لیکن انگریزی پڑھ کر اپنے مطالعے کی جگالی کرنا کافی نہیں۔ انگریزی کے اردو دو والوں اور اردو نویس علا اردو والوں کی نکم انگریزی دانی، اور لاعلی سے فائدہ اٹھا کر انھیں اصطلاحات کے زور سے مرعوب و تحریر کر لیتے ہیں اور یہ بھول جاتے ہیں کہ بچاری اردو والوں کے غریب کیں ایسی غریب و بے چارہ بھی نہیں کہ عام ادبی و تنقیدی اصطلاحات کے لیے بھی اس میں الفاظ نہ ہوں۔ انگریزی کی اصطلاحات ہی نہیں الفاظ کو بھی بعض حضرات اردو لفظوں کے آگے یوں تو سین میں لکھتے ہیں جیسے ان کے بغیر اردو والوں کا ذہن اصل مطلب کی طرف منتقل ہی نہیں ہو سکتا۔ اردو پر انگریزی الفاظ اس طرح سلطنت کرنا اور پھر تم بالائے تم ان کے سلطنت اردو مترادفات لکھ کر اردو کی تنقیدی زبان کو مالا مال کرنا نہ اردو کی خدمت ہے نہ انگریزی کی۔ البتہ بعض ناقدین غریب اردو قاری کو ایک سطر کے لیے بھی یہ بھولنے نہیں دیتے کہ وہ اردو میں انگریزی تنقید کا ترجمہ پڑھ رہا ہے اور ترجمہ بھی خراب۔ اس حق کوئی ایک سوال پر ہی تمام کرنا چاہتا ہوں، وہ یہ کہ کسی بھی زبان یا ادب یا علم کا مطالعہ اور اس کا اردو پر اطلاق کی طرح بھی ایجھے ادبی ذوق کا فلم البدل ہو سکتا ہے؟ اور کیا انگریزی اصطلاحات کے نئے کاغذ ہر صورت میں اردو کے تہذیبی مزاج پر گراں نہیں گزرتا؟

اس خرابی کا بھی سبب ہی ہے کہ اب تک ہمارے کسی نقاد نے اپنے ادبی درثی اور سرمایے کی بنا پر اصول تنقید اخذ کرنے کی کوئی کوشش نہیں کی۔ ”مراة الشرا“ اور ”کاشف الحقائق“ بھی قدیم ادبی تصورات تک ہی محدود ہیں۔ اردو ادب قدیم و جدید اور مشرقیت و مغربیت کے مسلسل تعامل (Interaction) اور آسیزش سے جس طرح بڑھا اور پھیلا ہے اس سے انصاف کرنے کے لیے اصول تنقید بھی ایسے وضع کرنے ہوں گے جو ہر عامل کو نگاہ میں رکھ کر ہمارے ادب کی مخصوص انصاف و اسالیب کے ساتھ اس کے ترکیبی مزاج کی بھیں شاید و اندازہ قدر میں کارآمد ہوں۔

ترتیب پسند ناقدین میں احتشام حسین کے بعد اہم موضوعات پر جنہوں نے کام کیا ہے ان میں سردار جعفری کو دھیشتوں سے اہمیت حاصل ہے ایک تو یہ کہ وہ اس نظریے کے ایسے

نمایندے ہیں جن کا اثر ہرگیر ہے اور وہ بدلتے ہوئے حالات اور تقاضوں کے ساتھ اپنے موقف میں تبدیلی کرتے رہے ہیں، دوسرے یہ کہ انہوں نے کلاسیکی شعر اپر ترقی پسند ادبی نظریے کے اخلاق میں اپنی ادبی فہم کا بڑی پک کے ساتھ انطباق کیا ہے۔ ان ہی کی طرح حجاء ظہیر نے کلاسیکی ادب اور حافظ پر انتہا پسند ترقی پسند روئینے کے خلاف متوازن انداز میں لکھ کر ادب العالیہ کی عصری معنویت کی طرف توجہ دلائی۔ ممتاز حسین نے بعض بنیادی سائل (رسالہ در معرفت استعارہ)، اصول تقدیم، اقبال، غالب اور کلاسیکی ادب کے نمائندوں پر اپنی بعد کی تقدیدوں سے اس سمت میں صحیح رہنمائی کی۔ ڈ۔ انصاری نے متفرق مضامین کے ساتھ بردارڈشا، پھلکن، غالب، خسرو اور اقبال پر ایسی کتابیں اور مضامین لکھے جو ترقی پسندی کے میکانگی روئینے اور سکتہ بندی سے مختلف ہیں۔ بعد کے ترقی پسند ناقدین جیسے قریبیں، سید محمد قتلیل اور ڈاکٹر محمد حسن کے یہاں پچ ٹک نہیں۔ ان میں محمد حسن کی تقدیدیں ممتاز فیہ ہونے کی وجہ سے ترقی پسندی کی ترقی توجیہ و تعمیر میں بہر حال اہمیت رکھتی ہیں۔ ترقی پسند ادبی نظریے کے شارحین میں ریاض احمد اور مجتبی حسین بھی قابل ذکر ہیں۔ اب یہ ناقدین ترقی پسندی و جدیدیت کو ہم آہنگ کرنے کی کوشش کر رہے ہیں، لیکن کبھی کبھی میکانگی اور ادعائی روئینے کے شکار ہو جاتے ہیں۔

جدیدیت کے ٹکھوڑ میں آنے اور ادبی رسائل میں ترقی پسندی سے اس میلان کے مناقشے اور مناظرے کی ابتداء سے لے کر اس کے مضریں و ناقدین کے یہاں ٹھیرا دا آنے تک کئی مرحلے آئے۔ ناقدان بھض کے ساتھ، بلکہ شاید ان سے زیادہ شاعروں اور افسانہ نگاروں نے جدیدیت کی اپنے اپنے انداز میں تعمیریں کیں۔ ہندوستان میں ظیل الرحمن اعظمی اس میلان کے ہر اول ہیں اور پاکستان میں انتظار حسین، مظفر علی سید اور ناصر کاظمی۔ ان کے علاوہ جنہوں نے اس تحریک کی تائید میں لکھا ان کی فہرست طویل ہے۔ ہندوستان کے ناقدین میں باقر مہدی، عالم خود میری، مشنی تجمیم، عیسیٰ ضفیٰ، اہن فرید، وہاب اشرافی، شمس الرحمن قادری، محمود ہاشمی، وارث علوی، نکیل الرحمن، حامدی کاشمیری، بلال حکیم، کمار پاشی، گوپی چند نارنگ، فضیل جعفری، بشر نواز، شیم ضفیٰ، لطف الرحمن اور بہت سے جدید تر شعر اور افسانہ نگار۔ پاکستان

میں افتخار جالب، انہیں ناگی، وزیر آغا، جیلانی کامران، انور سدید، سجاد باقر رضوی، سلیم احمد، فتح محمد ملک اور بہت سے دوسرے۔ ان سب کے بیہاں تنقید کی سطح بھی ایک نہیں، اور کیت کے لحاظ سے بھی ان کی تحریروں کی اہمیت کم یا زیادہ ہے۔ عالم خوند بیری کا انداز فلسفیانہ ہے اور وہ فردی مباحثت کے بجائے ادب کے بنیادی مسائل اور قدیم و جدید شعرا کے توتھ سے نئے ذہن کو سمجھنے اور سمجھانے پر زور دیتے ہیں۔ مشقی تہذیم کا اصل کام قافی پر ہے جس میں انھوں نے اسلوبیات کا استعمال کیا ہے۔ شیم خنی کی جدیدیت کی فلسفیانہ اساس، جدید شاعری اور جدید غزل پر کتابیں تفصیلی اور بہسٹ ہیں۔ دارث علوی بسیار نویں ہیں اسی لحاظ سے ان کے بیہاں رطب دیا بس دونوں ہیں۔ گوپی چند نارنگ کے بیہاں جدیدیت کی دکالت کے ساتھ اسلوبیات اور لسانیات کے اثر سے سمجھیگی اور توازن ملتا ہے۔ افتخار جالب شاعری کے متعلق بعض نئے فارمولوں (بیسے لسانی حرستوں کی نکست) کے موجود و ملک رہے اور ان کی تنقیدی نشر میں بھی زبان کی نکست اور اس کی وجہ سے ابلاغ کی ناکای نہیاں ہیں، حالیہ برسوں میں وہ نئے بیماری (New Left) رجحان اور ادب کی سیاست سے واپسی پر زور دینے لگے ہیں۔ انہیں ناگی اور سلیم احمد انہا پسندانہ رجحان کے نمائندے ہیں لیکن سلیم احمد اپنے روئیے کی تازگی، نظری تکفیلی اور ادبیت اور کلائیک ادب کے مطالعے میں نئے محاذی کی دریافت (اقبال پر ان کی کتاب) کے لیے انفرادیت کے حامل ہیں۔ انتظار حسین نے نئے طرز احساس کو سمجھنے اور عام کرنے میں بڑا کام کیا۔ میں ارضن فاروقی اس لحاظ سے اہم ہیں کہ ایک تو انھوں نے "شب خون" کے دیلے سے جدید شعر دافسانہ اور تنقید کو فروغ دیا، دوسرے انھوں نے وہ خنثی اور مدلل اسلوب جدید تنقید کو دیا جس کی اسے ضرورت تھی۔ وہ جدید ناقدین میں وزیر آغا کے بعد واحد نقاد ہیں جنھوں نے مستقل موضوعات پر کام کیا۔ ان کی کتابیں ایک طرح سے جدید شعریات کی تدوین و ترتیب کی پہلی سمجھیدہ تمهیدیں ہیں۔ وہ اپنے مطالعے کی دعست مشرقی ادب کے ساتھ مشرقی ادب کے اچھے ذوق اور اس کے ساتھ ہی ان تھک محنت کے الیں ہونے کی بنا پر جدید تنقید میں اور بھی اہم کام کر سکتے ہیں۔ ایسا کام جوار دو میں اصول تنقید کی نشوونما کے لیے بنیاد فراہم کر سکے۔ اسی طرح کا کام وزیر آغا اور جیل جابی نے بھی کیا ہے۔ وزیر آغا نے

اردو میں Archetypal تقدیم کے ساتھ دیج ماala اور اساطیر کے دلیلے سے ادب اور ادیبوں کے بنیادی میلانات کو سمجھنے اور سمجھانے کے علاوہ تخلیقی عمل پر بنیادی اہمیت کا کام کیا ہے۔ اردو شاعری کے مزاج اور تخلیقی عمل پر ان کی کتابیں سنگ میل کی حیثیت رکھتی ہیں۔ جیل جالی نے تاریخ ادب اردو کی دو جلدیوں کی تحریک سے قبل پاکستانی لکھر، "ارسطو سے ایلیٹ تک" اور "ایلیٹ کے مضامین" کے ذریعے قدیم اور جدید اور ترقی پسند و جدید کی مناظراتی بخشش سے قطع نظر کر کے جو کام کیا ہے وہ حقیقتی سے بالاتر ہے۔ ان کی تاریخ میں تقدیمی نظر بھی ہے۔

آزادی کے بعد کے برسوں میں اسلامی نقطہ نظر سے ادب پر لکھنے کے کام کا آغاز محمد حسن عسکری نے کیا، جو صاحب طرز ناقہ کی حیثیت سے پہلے ہی اپنی ادبی حیثیت منواٹھے تھے۔ اگرچہ اس ضمن میں ان کے روپیے میں ادعا نیت اور تشدید بھی ملتا ہے لیکن ان کی جاندار اور لکھنے ستر، ان کے ادبی ذوق کی لطافت اور ان کے روپیے کی انفرادیت کو ہر حال میں حلیم کرنا پڑتا ہے۔ ان کا اثر پاکستان میں سلیمان احمد اور ہندوستان میں وارث علوی نے اسلوب میں قبول کیا۔ فکری سطح پر عبدالغفران فرید ایں فرید ایں سے قریب ہیں۔ لیکن اسلامی طرز فکر ایک تقدیم میں کوئی باضابطہ کتب نہیں بن سکا ہے اور اس کا اثر بہت وسیع نہیں۔ اگر ادب بنیادی طور پر سماںی نظریے کا تابع نہیں تو اسے کسی خاص ذہنی فکر کا مبلغ محض، بھی نہیں ہونا چاہیے۔ اسی میں مذہب اور ادب دونوں کی عافیت ہے۔

اس مختصر مضمون کا مقصود اردو کے تقدیمی ادب کا جائزہ لیتا نہیں ہے۔ جو نام آگئے ہیں، وہ تقدیم کے بعض میلانات اور اردو میں ہونے والے ادھورے کاموں کا حصہ اشارہ یہ ہیں۔ جدید تقدیم کو اگر پڑے ادب کی تاریخ کے تناظر میں دیکھا جائے تو یہ بات امید افزائے کے اکثر جدید ناقہ، پرانے اور ترقی پسند ناقہ دین کی طرح سہل پسند نہیں۔ اچھے جدید تقدیمی مضامین عمومی فیصلے کرنے اور نظریے تراشنے کے بجائے کسی شاعر، ادیب یا ادب پارے کا تجزیاتی مطالعہ کرنے پر زور دیتے ہیں۔ اس طرح کے تجزیاتی مصالح کی مثالیں پہلے کم یا بھی تھیں۔ اقسام حسین کا خوچی کے کردار کا مطالعہ، خورشید الاسلام کا امراء جان کا تجزیہ، فراق کے اندازے کے مضامین، میراثی اور عسکری کی تجزیاتی تقدیمیں اس کی بہترین مثالیں ہیں۔ پھر غالب، اقبال

اور بعض دوسرے شعر اپر بھنوں گورکچوری، آل احمد سرور، ظ۔ النصاری، سردار جعفری، کلیم الدین احمد اور اسلوب احمد انصاری کے تجزیے۔ جو سب کے سب ایک سطح اور معیار کے نہیں۔ کہیں کہیں تو بخشن فتحی عالم بالا کا معاملہ ہے۔ آج کے کئی نقاد معمولی فیصلے کرنے اور حکم لگانے کے بجائے تجزیے پر زیادہ محنت کرتے ہیں، سماجی تہذیبی پس منظر کی بے معنی و بے مقصد گموثیت اور تفصیل سے گریز کرتے ہوئے ادیب یا شاعر اور اس کی کتاب یا فن پارول کے قتل، فکری، نفسیاتی، سماجی پہلوؤں کو نمایاں کرتے ہیں۔ اس کے لیے بعض تصوراتی تجزیہ کرتے ہیں، بعض نفسیاتی، بعض اسلوبیاتی طریقہ کار برتبے ہیں اور کچھ سب پہلوؤں کو ملا کر من جیٹ اکل دیکھتے ہیں۔ عملی تنقید میں اس لحاظ سے گذشتہ چند برسوں میں اردو تنقید نے نمایاں ترقی کی ہے جو خوش آئیہ ہے۔ کیت کے ساتھ ساتھ اردو تنقید کیفیت کے لحاظ سے بھی آج ماضی قریب سے بہتر ہوتی جا رہی ہے۔

بزرگ ناقدین کی اہمیت گھٹانا میرا مقصود نہیں۔ ان سے یہ شکوہ بھی بجا نہیں کہ تنقید پر ان کی مستقل تصانیف کیوں نہیں۔ ہر ایک اپنے شوق، فرصت اور مزاج کے مطابق کام کرتا ہے۔ لیکن افسوس اس کا ہوتا ہے کہ احتشام حسین یا آل احمد سردار ایسے صاحب مطالعہ و نظر جو کام کر سکتے تھے، وہ نہیں کیا۔ خوب جہ منظور حسین، جن کا علی گڑھ میں اب بھی برا شہر ہے، اور بھنوں نے ادیبوں، شاعروں اور نقادوں کی کئی نسلوں کی تربیت کی، اب اپنی زندگی بھر کے مطالعے کا حاصل چند نہیں کتابوں کی شکل میں لے کر سانسے آئے ہیں۔ رشید احمد صدیقی مزاج سے زیادہ طنز کے، اور طنز سے زیادہ تنقید کے اہل تھے، ان کے چند تنقیدی مضمون، خصوصاً غالب پر ان کے خطبات، تنقید کے اعلیٰ نمونے ہیں۔ اعجاز حسین نے بہت لکھا مگر سربری۔ قاضی عبداللودود، نذری احمد، شیخ اکرام، محمود شیرانی، زور، سروری، مالک رام، عرشی اور مسعود حسین رضوی حقیق ہیں۔ اذل الذکر نے اپنی عبرتیت کے باوجود محققین میں بھی کوئی تحریری کام نہیں کیا۔ شیخ اکرام، نیا احمد بدایوی، مالک رام اور مسعود حسین رضوی کے تحقیقی کام تنقید کے زمرے میں بھی آسکتے ہیں۔ زور کی روی ترقید مغربی اصول تنقید پر اردو میں پہلا کام تھا۔ ابواللیث اور نور الحسن ہاشمی نے لکھوں اور دلی کے دستائنوں پر تحقیق و تصدیقی، علی جو اوزیدی نے 'دو اسکول' میں، ان کے مفرد و خاتم کی

میں دھنقارانہ انداز میں نظر کی، یہ اور اس طرح کے بہت سے کام ہوئے۔ تحقیق کو فروغ ہوا، اور ہو رہا ہے۔ محمد علی صدیقی اور احمد انصاری نے صحافت پر کام کیا اور تنقید کے دائرے سے باہر رہے۔ موجودہ محققین میں رشید حسن خاں نے تہریوں میں تنقید کو بھی تحقیق کے ساتھ رکھا۔ ڈاکٹر یث کے پیشتر مقالوں میں تحقیق و تنقید کا انتراج نظر آتا ہے اگرچہ نظر عموماً سطحی اور آرا مستعار ہوتی ہے۔ اسی کے ساتھ جدید ناقدین تنقید کو بالکل یہ تحقیق اور تاریخ ادب سے بے نیاز نہیں سمجھتے۔ میں الرحمن عروض و بلاغت پر اور گوپی چند تاریخی ملا ایسے خیک سائل کو بھی قابلی اعتنا سمجھتے ہیں۔ لسانیات اور اسلوبیات کا دخل بھی تنقید میں بڑھ رہا ہے۔ فلسفہ، نفیات اور دوسرے متعلقہ علوم سے بھی تنقیدی نظر کی روشنی و گرفت میں اضافہ ہوا ہے۔ یہ ضروری نہیں کہ مغرب کے مکاتیب تنقید کو بلا سبب اردو میں فروغ دیا جائے اور ان کی نقل کی جائے۔ میں تو اپنی تنقیدوں میں 'کثیر الابعاد' تنقیدی روئیے کا بھی شے قائل رہا ہوں۔ تمام متعلقہ علوم، تحقیق، تاریخ اور مکاتیب تنقید سے بقدر ضرورت استفادہ کر کے تخلیقی انداز میں بھی تنقید لکھی جاسکتی ہے اور اردو میں اس انداز کی عدمہ تنقید آج لکھی جاری ہے۔ لیکن اس کا یہ مطلب نہیں کہ ہم اپنی تنقید کی اس 'نوبلوغت' کو اس کی پہنچ نظری کا نام دے دیں۔ صحیح معنی میں اب ہمارے یہاں تنقید کا آغاز ہو رہا ہے۔

اردو کے شعبوں کا فرض ہے کہ وہ تمام اساتذہ قدیم و جدید اور اصناف ادب پر مستند تحقیقی کام کر دائیں، قدیم دوادیں، تذکرے اور نثری تصانیف کی اچھی تدوین ہو، ہر دور کی فرمائیں لکھی جائیں۔ ان اجزاء کو مرتب کر کے ہی تاریخ لکھی جاسکتی ہے اور تاریخ سامنے ہو تو اصول تنقید بھی وضع ہو سکتے ہیں۔ تنقید ہر دور میں گذشتہ ادارے کے ادبی کارناسوں اور شخصیتوں کا از سر نو جائزہ لے کر اپنے عہد کے تقاضوں کے مطابق ان کی قدر کا تعین کرتی ہے۔ اس مقصد کے لیے اردو کے طلباء اور محققین کاروں میں خصوصیت سے اچھے ادبی ذائق کی تربیت کرنا لازم ہے کہ تحقیقی باریک بینی، وسعت مطالعہ، نظریہ سازی کوئی چیز بھی تربیت یافت ادبی ذوق کی نہم البدل نہیں ہو سکتی۔ اس کے لیے ہم عصر ادب کی آگاہی شایدی شرط ہے۔ جو شخص ہم عصر ادب کے مزاج اور معیار کو نہیں سمجھ سکتا اور اس کی قیمت کا اندازہ نہیں کر سکتا، ادو اور گذشتہ اور اس

کے نمائندوں کو کیا خاک سمجھے گا۔ جماليات پر اردو میں چند سرسری کتابیں ہیں، وہ بھی بیشتر تاریخی جائزے۔ جماليات کے مسائل اور بحثوں پر مغرب میں جو کام نئے انداز سے ہو رہا ہے، اس کی اردو والوں کو خبر بھی نہیں۔ اگر یہی دال اردو نگار یہ کام کر سکتے ہیں، مگر وہ اس کے علاوہ ہر طرح کے موضوع پر لکھتے ہیں۔ جدید جماليات سے واقفیت کے بغیر اصول تحریک پر کوئی قابلِ لحاظ کام نہیں ہو سکتا۔ شعر، نثر، گاروں اور اصناف پر مضامین یا کتابیں بھی ضروری ہیں اور یہ کام ہو رہا ہے۔ ہم عصر ادب پر مناظرے اور مہانے بھی وقت کا تقاضہ ہیں، یہ کام شاعروں، افسانہ نگاروں گو خود کرنا چاہیے، تاکہ تحریک سے ان کی نفرت و شکایت، جو مرغوبیت کا نتیجہ ہے، ختم ہو۔ دونش گاہوں کے پیشہ ور نقادوں سے بیہادی کام کرنے کی توقع کی جاتی ہے اور وہی نہیں ہو رہا ہے۔ جدید نسل کی ایک خصوصیت یہ بھی ہے کہ اب تخلیق و تحریک کی باہمی نفرت یا شکایت کم سے کم تر ہوتی جا رہی ہے اور تخلیق کا ربھی مصہب تحریک کے اہل ہو گئے ہیں۔ لیکن تخلیق کا رکی تحریک عموماً اپنے موقف کی دکالت اور دفاع ہوتی ہے اور اس میں وہ معروضیت بھی جو ادب میں ممکن ہے، کم ہوتی ہے۔ معروضی تحریک کا فرض کون انجام دے گا؟ اور اسی کی ہماری تحریک میں آج تک کی ہے۔



## جدیدیت۔ ایک تہذیبی روایہ

اُردو کے جو لکھنے والے جدیدیت کو محض بیت یا زبان کا نیا تجربہ اور حادثے کی تبدیلی سمجھتے ہیں، وہ اس اصطلاح کی تہذیبی اور سماجی معنویت ہی سے بے خبر نہیں، جدیدیت کی ادبی قدر و قیمت کو بھی بہت کم سمجھتے ہیں۔ جدیدیت نہ تو عصریت کے مترادف ہے اور نہ ہم عصر ادب کے ہم سنتی۔ جدیدیت میں عصریت کی روح ضرور شامل ہے، مگر یہ اس کے علاوہ بھی بہت کچھ ہے۔ روح عصر کا انعکاس کسی عہد کے ادب کی جدیدیت کا اشارہ تو ہے مگر میں جدیدیت کو اس سے بھی زیادہ جامع اور بسیط اصطلاح سمجھتا ہوں۔ محض بیت اور زبان کے تجربے کسی ادب پارے کو جدید بنانے کے لیے کافی نہیں۔ کیونکہ نئی زبان، نئے اسالیب اور تازہ ترین میکھوں میں بھی انتہائی فرسودہ، روایتی، حتیٰ کہ مختلف جدیدیت ادب کی تخلیق ممکن ہے۔ اس کے برخلاف قدیم اور کلاسیکی اسالیب، میکھوں اور زبان کی پابندی کے ساتھ جدید ادب تخلیق کیا جاسکتا ہے۔ ادب میں بیت اور زبان کو مواد، طرزِ فکر اور اندازِ احساس سے الگ کیا ہی نہیں جاسکتا۔ جدید احساسات و خیالات جو روایتی ہو ہی نہیں سکتے، اپنے اظہار کے لیے نئی زبان اور نئی بیت کا بھی تقاضہ کرتے ہیں، اسی لیے کسی قدیم بیت کو بھی جب کوئی

صحیح معنوں میں جدید ادب برستا ہے تو اس کا طرز احساس و فکر ہیئت کی پابندی کے باوجود اس کی قلب ماہیت کر دیتا ہے۔ لیکن جب میں جدیدیت کی روح کو ہیئت کے تجربے سے ماوراء اقرار دیتا ہوں، تو میری مراد اس تقلیدی اور غیر حقیقی شاعر یا ادیب سے ہوتی ہے، نہ جو تجربہ برائے تجربہ ہی کو سب کچھ بھج کر ظاہر اور صورت میں الجھ جاتا اور روح تک رسائی نہیں پاسکتا ہے۔ آج کل ہمارے یہاں ادب کی جس جدیدیت پر زیادہ زور دیا جا رہا ہے وہ روح کی تبدیلی پر لباس کی تبدیلی کو فوقيت دینے کا نتیجہ ہے۔ اس روئیت کی وجہ سے جدیدیت کے ساتھ بھی زیادتی ہوتی ہے خود روح ادب کے ساتھ بھی ظلم ہوتا ہے۔ اگر صرف ہیئت کے تجربے ہی جدیدیت کی دلیل ہوتے تو آج یوسف ظفر اور قیوم نظر ایسے بے جان شاعر ہی جدیدیت کے ہراول مانے جاتے، لیکن ایسا نہیں ہے۔ اسی کے ساتھ یہ بھی حقیقت ہے کہ صرف نئے خیالات یا جدید ترین احساسی روفہ کی بنار پر بھی اچھا ادب تخلیق نہیں پاسکتا جب تک کہ ادبی، فنی شرایط کی تحریک اس طرح نہ کرے کہ روح اور قالب کی دولی ختم ہو جائے، اس وقت تک جدید خیالات بھی اعلیٰ جدید ادب کو حمّن نہیں دے سکتے۔ اردو کے تمام بڑے شاعروں اور ادیبوں کے یہاں نہیں روایت سے انحراف کے ساتھ ہم عصر طرز فکر و احساس اس طرح ہم آہنگ نظر آتا ہے کہ وہ شعرائے سابق سے بھی مختلف نظر آتے ہیں، اور اپنے دوسرے ہم عصروں سے بھی متاز۔ اسی نقطہ نظر سے ہر دور کے وقیع ادب کو اس دور کی جدیدیت کا نمائندہ قرار دیا جا سکتا ہے۔

جدیدیت کو اگر ہم تاریخی تسلسل کا ایک عمل مانیں، جو مختلف ادوار کی جدیدیت کو ایک لڑی میں پرداز ہے، تو اردو کی حد تک اس تسلسل کو روشن خیالی کی انسی روایت سے تعبیر کیا جا سکتا ہے جس کا اظہار فنی تقاضوں کی تحریک کے ساتھ ہمیشہ ہوتا رہا ہے۔ اردو کے اولين شعرا فارسی گوشراۓ ہند کے مقابلے میں اس لیے جدید تھے کہ انہوں نے ایک نئی زبان کے انکاٹات کو برنا اور ساتھ ہی اپنے عہد کے ان تقاضوں کی تحریک کی جو زبان میں تبدیلی کے ساتھ فارسی کی روایت سے انحراف کا مطالبہ بھی کر رہے تھے۔ میر یا سودا یا انہیں یا آتش یا غالب یا نظیر سب کے یہاں نہیں روایت سے واضح انحراف بھی نظر آتا ہے اور چند اصناف کو

اس طرح برتنے کا خبوت بھی ملتا ہے کہ ان کی فنکارانہ قدرت سے ان اضاف کی تی صورت مختین ہوئی۔ غالب کے بعد حالی اور اقبال اور جیسوں صدی کے غزل گوشرا بگانہ، فانی، اصغر، حسرت، گجر اور فراق سب کے بیان اخراج کے ساتھ کچھ نیا طرز فکر و احساس بھی ملتا ہے، کسی کے بیان کم اور کسی کے بیان زیادہ، اسی لحاظ سے ان کی قدر و قیمت بھی مختین ہوتی ہے۔ اسی طرح سرسید، آزاد، شبلی، نذر احمد، پریم چند، رومانی ادیب اور پھر ترقی پسند ادب کی تحریک بھی اپنے اپنے دور میں جدیدیت کی مختلف صورتوں کی نمائندگی کی مثالیں ہیں۔ ان سب کا تجربیہ دو طرح سے کیا جاسکتا ہے، طرز فکر و احساس کے لحاظ سے اور طرز اظہار میں تجربوں کی کامیابی کو سامنے رکھ کر۔ اردو کے موقع ادیبوں اور شاعروں کی تحریریں طرز فکر و احساس میں بھی جدت کی شہادت دیتی ہیں اور طرز اظہار میں بھی نئے قاضوں کی تحریک کرتی نظر آتی ہیں۔ گویا یہ کہنا غلط نہ ہوگا کہ جیسیں اپنے ادب کی تاریخ میں بھی جدیدیت کی ایک سلسل روایت کا فرمانظر آتی ہے۔ جب ہم موجودہ عہد کی جدیدیت کو اسی تسلسل کی روشنی میں دیکھیں تو اسے روشن خیالی اور زبان و محاورہ ادب کی تبدیلی کی موجودہ توسعہ کہہ سکتے ہیں۔ اسی لحاظ سے میں نے اپنے ایک مضمون میں جدیدیت کو ترقی پسندی کی توسعہ بھی قرار دیا تھا۔ اس بیان سے غلط فہمیاں بھی پیدا ہوئیں اور خوش گمایاں بھی۔ اس پر بھیش ہوئیں جن میں اس بیان کی تائید بھی کی گئی اور مخالفت بھی۔ لیکن مجھے اندازہ ہے کہ شاید میری بات کو موجودین اور مفترضین دونوں نے صرف اپنے اپنے تصوراتِ ادب کی روشنی میں دیکھا، بات کی تہ بک جانچنے کی کوشش نہیں کی گئی۔ اس لیے اس موقع پر میں پہلے اپنی بات کی تھوڑی سی وضاحت ضروری سمجھتا ہوں۔

موجودہ ادب بھی جمیع حیثیت سے اسی تہذیب کا تخلیقی اظہار ہے، جسے ہم اردو تہذیب کا نام دیتے ہیں۔ اس لحاظ سے ہمارا تعلق نہ صرف ماضی قریب بلکہ ماضی بعید کی تہذیبی اقدار سے بھی قائم ہوتا ہے۔ جدیدیت میں روایت سے کلی انتظام پر زور دینے والے بھی اردو کی تہذیبی روایت سے پوری طرح بے تعلق نہیں ہو سکتے۔ ترقی پسند ادب یا اقبال سے مکمل اخراج کرنے والوں کو کسی اور قدیم تر روایت کا نہار الیسا پڑتا ہے۔ اسی لیے

ہمیں کسی جدید شاعر کے بیان میر کی روایت کی توسعی نظر آتی ہے تو کہیں غالب کے طرزِ فکر و احساس کا پرتو ملتا ہے۔ خود ترقی پسندوں نے ماضی کے ادب عالیہ سے انقطاع پر اتنا زور دیا تھا کہ ابتدائیں تمام کلائیکل سرمایہ ناکامل اختلاج کر رکھ دیا گیا۔ جب تک ترقی پسند ادب اور جدید ادب میں حد فاصل قائم نہیں ہوئی تھی، بیت، اسلوب، زبان و بیان کے تمام ترتیب ہجڑے سے مسخن کچھے جاتے تھے۔ یہ قدیم طرزِ اظہار سے انحراف تھا۔ لیکن آہستہ آہستہ ترقی پسندوں نے بیت کے تجربے کرنے والوں کو اپنی صفت سے خارج کر کے انھیں انحطاط پسند اور بیت پرست کہنا شروع کر دیا، حالانکہ یہ تجربے بھی اُس عہد کی جدیدیت کا تقاضہ تھے۔ جب ان تجربوں کی اہمیت کا احساس ہوا تو ترقی پسندوں نے بھی انھیں اپنایا اور انھیں زیادہ باعثی ہنانے کی کوشش کی۔ اس لحاظ سے حلقة اربابِ ذوق اور ترقی پسندی دونوں نے مل کر جدیدیت کے لیے وہ زمین فراہم کی جس پر آج کے جدید ادب کا پودا پرداں چڑھ سکتا تھا۔ اسی کے ساتھ ترقی پسندوں نے باوجود انقطاع کے دعووں کے، کلائیکل اصناف اور طرزِ اظہار کو بھی نئے خیالات و احساسات اور تخلیقی تجربات کے لیے بردا۔ یعنی وہ اردو کی فنی روایت سے بے تعلق نہ ہو سکے۔ فکری لحاظ سے ترقی پسندوں نے سیاسی، سماجی شور پر بہت زور دیا، یہ زور اکثر صورتوں میں یک زندہ ہو گیا کیونکہ فنی اور ادبی شرایط کو بھی نظر انداز کیا گیا اور ساتھ ہی ادبی تخلیق کو فارمولوں کا پابند کچھ لیا گیا۔ لیکن بخشیتِ مجموعی ترقی پسند ادب نے زندگی اور عصر کے تقاضوں کا عرفان اور ادب میں اس کی اہمیت و معنویت کا عرفان عام ضرور کیا۔ ترقی پسندی بھی خلا میں وجود میں نہیں آئی تھی، اس کے لیے بھی قدمانے زمین تیار کروی تھی۔ غالب کی تشكیک اور ارضیت، زندگی سے ان کا لگاؤ، حالی کی سماجی اور اصلاحی شاعری، تقدیم کے نئے اصولوں کی تبلیغ، اکبر کی طنزیہ شاعری کا سماجی مowa، سرسید اور ان کے اسکول کی عقلیت پسندی، ادعا یت و دشمنی، اقبال کے بیان سامراجیت و دشمنی کے ساتھ جدید فکری تصورات کی آمیزش، رومانی شاعروں اور ادبیوں کی وطن دوستی، اور رومانیت جس میں جدید پسندی اور عقل پرستی کا جذباتی روپ ملتا ہے۔ نیاز فتح پوری کی ادعا یت اور ملابست سے بیزاری، مذہب میں عقلیت کی روایت کی توسعی، آزاد خیالی، مولانا آزاد کی مجہدناہ تفسیر قرآن۔ یہ اور اس طرح کے بہت سے کارتاے اور فکری

روئیے تھے، جنہوں نے ترقی پسندی کو فکری لحاظ سے سپارا دیا اور اس کے لیے زمین ہموار کی۔ سیاست سے اپنے غیر معمولی شغف نے مارکسزم کو عقیدے کے طور پر قبول کرنے کے ادھاری میلان کے باوجود ترقی پسند ادب نے جیسوں صدی کے پہلے نصف حصے کے تہذیبی اور سماجی رونوں کی بڑی حد تک نمایاں گی کی۔ اسی لیے اس دور میں ترقی پسندی ہی ادب میں جدیدیت کا ایک روپ تھی۔ جدیدیت کا دوسرا روپ حلقہ اربابِ ذوق کے تجویز میں ملتا ہے۔ مگر دونوں طرف میں بعض ایک پہلو پر ضرورت سے زیادہ زور دینے کا میلان نظر آتا ہے۔ آج کچھ لوگ حلقہ اربابِ ذوق کی روایت کو اس حد تک اہمیت دیتے ہیں کہ جدیدیت کو اس کی توسعی سمجھتے ہیں۔ حالانکہ اگر جدیدیت کو ترقی پسندی کی توسعی قرار دینا قابل اعتراض ہے تو یہ فقط نظر بھی بے جا ہوگا۔ جہاں تک تہذیبی روئیے کا سوال ہے، ترقی پسندی اپنی خامیوں، کوتاہیوں اور لغزشوں کے باوجود ایک زمانے میں ہمارے ادب اور تہذیب کی روشن خیالی اور جدت پسندی کی روایت کی توسعی کرتی رہی ہے۔ اس تحریک کی اہمیت اسی میں ہے۔ آج کی جدیدیت کو ترقی پسندی کی توسعی کرنے کے معنی یہ ہوں گے کہ ہم آج کی جدیدیت کا رشتہ اپنی اُس تہذیبی روایت سے ملا رہے ہیں جو قدامت، رجعت، زوال، نگل نظری، عصیت، مذہبی جنون، احیا پسندی، ادعا یت اور طائیت کے خلاف زندگی کی نئی قوتیں، نئی قدریوں اور نئے تصورات کی آزاد خیالی کے ساتھ حمایت کرتی رہی ہے۔ جدیدیت کو ترقی پسندی کی توسعی اسی صورت میں کہا جاسکتا ہے جب ہم ترقی پسندی کو اس تہذیبی روئیے کا اظہار مانیں، ترقی پسند اپنے دور کے وہ باغی تھے جنہوں نے اردو میں فکری بغاوت کی روایت کو توسعی کی۔ جب ترقی پسندوں نے بغاوت کا روئیہ ترک کر کے خود آمرانہ روئیہ اختیار کر لیا اور پھر آگے چل کر ارباب اقتدار کے حلقہ گوش بننے لگے تو فطری طور پر انہوں نے اپنی بغاوت اور روشن خیالی کی روایت پر بند باندھنے کی کوشش کی، اور اس طرح وہ نئے دور کی جدیدیت کے حلیف بننے کے بجائے حریف بن گئے۔ اردو میں جدیدیت کی موجودہ شکل کا آغاز ترقی پسندی کے اسی آمرانہ اور بعد میں اقتدار سے مصالحانہ روئیے کے خلاف بغاوت سے ہوتا ہے۔ جدیدیت کی یہ بغاوت فکری تھی، بعض طرز اظہار یا نئی ہیکوں کی علاش نہیں تھی، یہ ہمارے سماج کے نئے انتہائی روئیے کا

اپنے ماضی قریب سے انحراف تھا، جس نے مکمل انقطاع کی صورت بھی کہیں کہیں اختیار کی۔ اس طرح جدیدیت اپنی اصل میں نئے سماجی روئیے کی پیداوار ہے۔ ادب میں یہ سماجی روئیہ اظہار کی نئی راہیں بھی سلاش کرنے کا ایک حد تک مقاضی تھا۔ مگر چند جدید یونیورسٹیز نے، جو فکری اور تہذیبی روئیے کو ٹانوںی اہمیت دیتے ہیں، بعض ہیئت زبان اور لمحے کی تبدیلی ہی کو اصل جدیدیت سمجھ لیا۔ جدیدیت اور ترقی پسند ادب میں اختلاف ادب پر نظریے کے اطلاق کے مسئلے میں ہوتا ہے۔ ترقی پسند ادبی نظریہ ادب پر نظریے کو اوقایت دیتا ہے، جب کہ جدیدیت ادب میں نظریے کو ٹانوںی جیشیت دیتی ہے۔ یہی نہیں، بلکہ نظریے کے جر سے آزادی بھی اس کا ایک اہم عنصر ہے، مگر نظریے سے آزادی کا معنی یہ نہیں، کہ ادیب کا کوئی نقطہ نظر ہی نہیں ہوتا۔ اس کے برخلاف ادیب کی خصیت کا کلی اظہار، اس کے تصورات و کائنات، اس کے سماجی روئیے اور تہذیبی تصورات، خواہ کتنے ہی پردوں میں بچپے ہوئے ہوں، بالواسطہ اپنا اظہار ضرور کرتے ہیں۔ خالص عشقیہ شاعری ہو یا محض داخلی تجربات کا ادب میں اظہار، ہر صورت میں ادب کے مخصوص تہذیبی اور سماجی روئیے تخلیق ادب پر اثر انداز بھی ہوں گے اور اجالا غدیریں کی بھول بھلیاں میں بھی اپنے اظہار کا راستہ نکالیں گے۔ ادیب کے یہ روئیے کتنے ہی غیر واضح اور بہم کیوں نہ ہوں، اگر ادیب سچا ہے اور اس کے تخلیقی تجربے کی اساس جدید طرزِ فکر و احساس پر ہے، تو وہ رواہت وقدرت سے انحراف ضرور کرے گا، اس لحاظ سے ترقی پسندی و سچے ترمیم میں آج بھی جدیدیت کا لازم ہے۔ ترقی پسندی سے بیری مراد ادب کا وہ نظریہ نہیں، جسے ترقی پسند ادبی تحریک نے فروغ دیا۔ بلکہ وہ مفہوم مراد ہے جسے ہم سماجی، سیاسی، تہذیبی معاملات میں اہمیت دیتے ہیں اور اس کی ضرورت کو تسلیم کرتے ہیں۔ ترقی پسند ادب کی نظریے کی خاکی یہ ہے کہ اس نے ایک سیاسی نظام فکر کو ادب پر میکائی اور ادعاً طریقے سے مسلط کرنے کی کوشش کی۔ جب کوئی سیاسی یا سماجی نظریہ معقیدہ (Dogma) بن جائے تو پھر اس میں تخلیقی تو انائی نہیں رہتی جو ادب کے لیے لازمی ہے۔ یہ بغاوت کی بجائے قدامت، روشن خیال کی جگہ نظریاتی جبر، اور انقلاب آفرین تصورات کے بدلتے اپنے مخصوص نظام فکر کو سہارا دینے والے قدامت پسند تصورات کو فوکیت و اہمیت دینے لگتا ہے۔ اس طرح ادبی ترقی پسندی

ہے جدیدیت کا ہم نواجہنا چاہیے تھا اسی ادعائیت، میکانکیت اور مطلقتیت کی وجہ سے اس کی بلاوجہ حریف بن گئی۔ حالانکہ جدیدیت سچے معنوں میں اسی روایت کی توسعی کر رہی تھی جس کا احترام ترقی پسندی نے اعلیٰ کالائیں ادب سے سیکھا اور خود اس کی توسعی کی تھی۔ دوسرے لفظوں میں اس بات کو یوں بھی کہا جاسکتا ہے کہ ترقی پسندی کی تھی روح کو خود ترقی پسندوں نے چھوڑ دیا اور جدیدیت نے اسے بدلتے ہوئے حالات کے لحاظ سے تھے ادبی اور تہذیبی تھاؤں کی روشنی میں اپنایا۔ جدیدیت نے جس ادب کی تخلیق کی اُس میں ترقی پسندی کی توسعی اس طرح نظر آتی ہے کہ وہ سماجی، سیاسی شعور اور ہم عصر آگئی جس پر ترقی پسندوں نے زور دیا تھا، اب فروں کی صورت میں تو نہیں ملتی، مگر ہمارے تخلیقی اور فکری روئی کا لایٹنگ جوہن چلکی ہے۔ آج کا کوئی بھی ادیب یا شاعر سماجی اور سیاسی مسائل سے نظر پڑھائی نہیں سکتا۔ نوابنگلی پر زور دینے کا مطلب یہ نہیں ہے کہ ہم سماج، سیاست اور عام زندگی اور تہذیبی روایت سے وابستہ نہیں رہے، بلکہ اس کا مطلب صرف یہ ہے کہ ہم کسی بھی نظریے کی ادعائیت سے غیر مشروط طور پر وابستہ نہیں ہیں۔ وابستگی کے معنی اگر انسانیت، تہذیب اور سماج سے وابستگی کے یہی تو جدیدیت اس وابستگی کو تسلیم کرنے پر مجبور ہے۔ یہ اور بات ہے کہ کسی ادب پارے کی قدر واقعیت اس وابستگی سے نہیں نالپی جاتی بلکہ اس کے فنی اور ادبی معیار سے جانچی جاتی ہے۔ کسی ایک نظریے سے ادعائی وابستگی اکثر انسانیت اور تہذیب کی قدر وہ کے تحفظ سے وابستگی کے منافی بھی ہو سکتی ہے۔ جدید ادیبوں میں ایسے افراد بھی ہیں جو نظریاتی طور پر ترقی پسندوں کی طرح مارکسزم کو سماجی، معاشری اور سیاسی معاملات میں تسلیم کرتے ہیں، لیکن یہ بھی نہ صرف ادب بلکہ فکر، سیاست اور سماج میں اس نظریے کی آمریت کے خلاف ہیں۔ مجموعی طور پر جدیدیت کے طرفداروں کو پانیں بازو کی انقلابی تحریکوں کا ہم نواجہنا جاسکتا ہے۔ ان میں سیاسی اور سماجی طور پر انتہا پسند افراد بھی مل جائیں گے لیکن ادب میں یہ لوگ بھی آزادی اظہار اور آزادی تجربہ کے حاوی ہیں۔ ان میلانات کے تذکرے کا مقصود یہی دکھانا ہے کہ ذہنی بناؤت اور روشن خیالی کی جس روایت کی ترقی پسندی نے توسعی کی تھی، اس کی مزید توسعی جدیدیت کے توسط سے ہو رہی ہے۔ توسعی کے معنی یہ نہیں کہ ہم روایت کو جوں کا توں قبول

کر لیں، یہ تو سچ نہیں بلکہ انجماہ ہے۔ جدیدیت نے ترقی پسندی کے بہت سے عناصر کو رد بھی کیا ہے، اس سے انحراف بھی کیا ہے اور اس کی سخت تنقید بھی کی ہے، مگر جس سماجی اور تہذیبی روئی کو ہم آج کی عام سیاسی، سماجی اصطلاح میں ترقی پسندانہ کہتے ہیں، اس کی نئی نہیں کی، بلکہ اس کی توسعی کی ہے۔

ترقبی پسندی اور جدیدیت کی اس بحث کے اعاءے سے میرا مدعایہ نہیں کہ میں اس Controversy کو پھر سے تازہ کروں، کیونکہ میری نظر میں یہ تازعہ بڑی حد تک بے معنی ہے۔ اگر ہم ترقی پسندی اور جدیدیت کو وسیع تفہیوم میں استعمال کریں تو ان میں کوئی تناقض نہیں۔ البتہ ترقی پسندی کے مرrocج ادبی مفہوم اور جدیدیت کے ادبی مفہوم میں بہت بڑا فرق ہے، اسی وجہ سے یہ بحث اس جگہ بے محل نہیں کھینچی جائے گی۔ میرا مقصود یہ ہے کہ ہمارے ادب اور تہذیب میں فکری بغاوت اور روشن خیالی کی ایک صلح، تو اتنا اور پر از امکانات روایت رہی ہے، جو ہر زمانے میں اپناروپ بدلتی رہی ہے، کبھی اس نے غالب کی آزاد خیالی میں اپنا اظہار کیا، کبھی سر سید اور ان کی تحریک کی عقليت پسندی اور مغرب کی روایت میں، کبھی رومانی میلان کی بغاوت میں، کبھی اقبال کی نظری اور فنی ابجتاد میں، اور کبھی ترقی پسند ادب کی سماجیت اور تحریک پسندی میں۔ جدیدیت اسی تہذیبی روئی کے کام نام ہے۔ اس لحاظ سے آج کی جدیدیت ہماری تہذیب کی دانشوارانہ روایت ہی کی توسعی ہے۔

جدیدیت کو ایک فکری اور تہذیبی روئی کی حیثیت سے سمجھنے کی کوشش اس لیے ضروری ہے کہ اب تک ادبی بحثوں میں اس پبلو پر فاطر خواہ توجہ نہیں دی گئی ہے۔ میں اس حقیقت کو مانتا ہوں کہ ادب کو محض تہذیبی روئی یا فکری معاوادی مدد سے سمجھنے کی کوشش یک رخے پن کا نتیجہ ہوتی ہے۔ ادب میں یہ چیز زیادہ اہم ہے کہ کوئی بات کس طرح کہی گئی ہے۔ یعنی بیست، اسلوب، زبان دیان کے مسائل کو فکری معاواد اور طرز اساس سے الگ نہیں کیا جاسکتا۔ اسی حقیقت کو تسلیم کرنے کے باوجود اگر ہم جدیدیت کو ایک تہذیبی روئی کی حیثیت سے سمجھنا چاہیں تو فن مسائل کو کچھ دیر کے لیے متوڑی کیا جاسکتا ہے۔ یہ بحث خالص ادبی ہوگی۔ اس موقع پر میں جدیدیت کی تہذیبی معنویت اور فکری قدر و قیمت پر بحث کرنا زیادہ ضروری سمجھتا ہوں۔

اپنے زمانے کی جدیدیت کا تھیں کرنے کے لیے یہ ضروری ہے کہ ہم اُن سماجی، سیاسی، معاشری عوامل کو بھی نظر میں رکھیں جو آج کے ذہنی روتوں کی تکمیل کر رہے ہیں۔ اسی کے ساتھ اُن تصورات، نظریات اور علوم کی اہمیت کو بھی سمجھنا ضروری ہے جن کے بغیر جدید طرز فکر و احساس بے معنی رہتا ہے۔ اس کا مطلب یہ ہے کہ جدیدیت کو موجودہ عہد کے ذہنی اور تہذیبی عوامل کے تاثر طبعی میں سمجھا جاسکتا ہے۔ انسیوں صدی کے خاتمے تک جدید تصورات و نظریات کا جو بھی سرمایہ اردو والوں کو ملا تھا، وہ بہت محدود تھا، ہمارے یہاں ایسے لوگ کم تھے مغربی علوم و تصورات براؤ راست جن کی دسیز سوں میں ہوں۔ سریں ہوں یا حالی، غالب یا شبلی ان کی مغرب سے واقفیت با اوسط تھی۔ ان حضرات کی بڑائی اس میں ہے کہ انہوں نے اپنے سماج کی ضرورتوں کو پہچانا اور اسی تہذیبی روایات کو جدیدیہ ہن کے سانچے میں ڈھانکے کی کوشش کی۔ سریں، غالب، شبلی اور حالی بنیادی طور پر مشرقی مزاج اور ہندوستان کے قردن وسطی کا ذہن رکھتے تھے۔ غالب کا ذہن ان سب سے بڑا اور کشاورہ اور زیادہ تعلقی تھا، اسی لیے انہوں نے اپنی بصیرت سے آنے والے دور کی آہنوں کو سنا اور اپنے کلام میں دوسروں کو محسوس کر دیا۔ سریں نے ٹیکوڑ کے جدید تصورات کا ماحصل اتنا ہی سمجھا کہ ان کی بنیاد پر ایک نئے علم کلام کی تدوین کی جانے۔ سریں سے یہ مطالبہ بے جا بھی ہے کہ وہ سائنس اور مذہب کو الگ الگ دائروں میں رکھ کر دنون سے انصاف کرتے۔ شبلی بھی جدید قدرتوں کے عقائد پسند عکنم ہیں، انہوں نے اسلامی عروج کے دور کی شخصیتوں اور تاریخ کو تہذیبی نشانہ ٹھیک سرچشمہ بنائے کی سمجھی کی۔ لیکن انسیوں صدی کے آخر کا اردو ذہن ان حضرات کے اس دور کے انفراف کو بھی ہضم نہ کر سکا۔ مغرب نے انسیوں صدی کی ابتداء میں ہی اس راز کو جان لیا تھا کہ مذہب کو عقل کی بنیاد پر منوائنا اور ماننا نہ تو فلفہ کے بس میں ہے نہ سائنس کے۔ کوئی کے گارنے مذہب کو عقیدے کی اچیل ہی سے منوائنا چاہا تھا۔ اس سے بھی پہلے کائنت نے خدا کے وجود کے تمام کلائیک دلائل وجود یافتی، کوئی نیاتی اور غایبی دلائل کی کمزوری واضح کر دی تھی۔ اس کے نزدیک خدا کا وجود انسان کے حالت اخلاقی پر محصر ہے۔ اثباتیت (Positivism) کے نزدیک مابعدالطبيعياتی مباحث عقل کے حدود ہی سے خارج قرار پائے تھے۔ تجزیت اور ارتقا یت کے

فروغ نے سوچنے کا طریقہ ہی بدل ڈالا۔ بیسویں صدی کے خاتمے تک بھی ہم ان نظریات اور ان کے دورس نتائج سے نادلیق رہے۔ یہی وجہ ہے کہ بیسویں صدی میں بھی ہمارے علماء اور عقول پرستوں اور یوں نے جن میں ابوالکلام اور نیاز کو اہمیت حاصل ہے، قرون وسطیٰ کی مشکلائیاں منطق ہی کو اثباتِ مذہب کے لیے کافی سمجھا۔ آج بھی ہمارے علماء، واعظین اور فقہاء مغربی نظریات، فلسفہ و سائنس، علم سماجیات کے اطلاق اور جدید نفیات سے بے خبر قرون وسطیٰ میں تحریر کیے ہوئے ہیں تعلوں میں مجوس خود کو اور ان فرسودہ تصورات کو، جن کو وہ حقیقی مذہب سمجھتے ہیں، مامون و حفظ کجھتے اور مختلکلین و مکرین کی جگالت پر پہنچتے ہیں۔ نتیجہ کے طور پر ہمارے علمائے مذہب جدید فلسفہ مذہب سے بھی واقع نہیں۔ فلسفے کے اساتذہ بھی اپنی راہنمیت کے باوجود نئے تصورات اور طریقہ ہائے کار سے نہ مدد لیتا جانتے ہیں اور نہ ایسا کرنا چاہتے ہیں۔ مذہب کے بنیادی تصورات پر جراتِ مندانہ فکر تو دور کی بات ہے۔ ہم ظوہیر مذہب میں بھی ترک رسم اور معمولی ہی تبدیلی کے بھی روادر نہیں۔ ان معاملات میں ہمارا ذہن، ان قرون وسطیٰ سے ایک قدم بھی آگئے نہیں بڑھا۔ اس کے برخلاف مجھے تو ایسا محسوس ہوتا ہے کہ قرون وسطیٰ میں ہمارے علماء اور فلاسفہ نے جن اجتہاد اور جرأت فکر سے کام لیا تھا اب وہ بھی مفتود ہے۔ یہی نہیں بلکہ آج کا ذہنی ذہن سر سید، شیلی، ابوالکلام اور نیاز کی محدود دائرے میں اخراج پسندی کو بھی گوارانٹی کر سکتا۔ یعنی جدیدیت سے ہم آہنگ ہونے کے بجائے، مذہب کے میدان میں ہم قدیم سے قدیم تر کو ہی برقرار رکھنے پر آمادہ ہیں۔

جبات مسلمان علماء کے لیے کمی جا سکتی ہے، ذرا سی تبدیلی کے ساتھ وہ بات ہندو علمائے مذہب اور فلسفہ پر بھی صادر آتی ہے۔ یہ دوسری بات ہے کہ ہندو، مذہب کی کشادگی اور وسعت، تنوع اور اختلاف کو اپنانے کی الہیت کی وجہ سے عام ہندوؤں ہن نسبتاً کم قدامت پسند ہے۔ لیکن جہاں تک علماء کا سوال ہے، کسی بھی فلاسفی کا فرنز میں چلے جائیے ایسے مردان حق نا آگاہ کی بڑی تعداد میں جائے گی جو آج بھی ہر جدید سے جدید مسئلے کا حل ویدانت میں ڈھونڈتے ہیں، یا بہت آگے بڑھتے ہیں تو گاندھی جی کے تصورات کو ہر مرٹن کے لیے مجرب نہ سمجھتے اور ”ہو انشافی“ کہہ کر ہر نظریے کو اسی محلوں میں حل کر دینا چاہتے ہیں۔ دراصل چھپلے کئی

سو سال میں ہمارے یہاں صحیح معنوں میں کوئی فلسفی پیدا ہی نہیں ہوا کہ، اس لیے کہ اس کے لیے جس اجتہاد فکر، و سعیت نظر اور جدید علوم سے گھری واقفیت کی ضرورت ہے، وہ معدوم ہو گئی۔ چند سیاسی قائدین یا مذہبی مفکرین و شارحین اور کچھ صاحب فکر ادیبوں، شاعروں کو مجبود جدید کافلسفی مان کر خوش ہو لینا فلسفے سے بھی ناداقیت کی دلیل ہے اور اپنی کم نظری کا اشتہار بھی۔ کسی قوم میں جدید فلسفہ اس وقت ظہور میں آتا ہے جب وہ جدیدیت کو ہضم کر جکی ہو اور اسے اپنا مزاج بننا پچکی ہو۔

جدیدیت سے ہماری دوری کا ایک سبب تو یہ ہے کہ ہم ان تمام فکری اور سائنسی، سیاسی اور معاشری تبدیلوں سے کئے رہے جو مغرب کی زندگی میں سراہت ہوتی رہی تھیں۔ مغرب میں چرچ اور سیاست کا جھگڑا تو میت کے فروغ اور مذہبی اداروں سے آزادی حاصل کرنے کی جدوجہد کا ایک باب تھا۔ کلیسا کی ناکامی نے نہ صرف یکور ریاست بلکہ یکور علم کے قصور کو بھی تقویت پہنچائی۔ ہمارے یہاں نہ تو سیاست صحیح معنوں میں سکور ہو سکی ہے نہ علم۔ سیاست کے میدان میں جدید آزادی کے قائدین نے وقاروں قا عام آدمیوں کی جس ذہنیت سے کام لیا وہ آزادی کے بعد مذہبی احیا پرستی کی شکل میں مضبوط ہو گئی۔ اس کی ذمہ داری احیا پرست مذہبی جماعتوں کے ساتھ ان یکور جماعتوں پر بھی مساوی طور پر عاید ہوتی ہے جو نہ ہب کو اپنا آلہ کار ناتے رہے ہیں اور آج بھی فوری مقاصد کے حصول کے لیے مذہبی جماعتوں سے مصالحت کرتے ہیں۔ اس کا نتیجہ اس جنونی عصیت کی شکل ہی میں ظاہر ہو سکتا ہے جو فسادات کے روپ میں اپنا انسان کش اثر دکھاتی رہتی ہیں۔ ہندو اور مسلم فرقہ پرست جماعتوں کی تقویت اور پڑھتا ہوا اثر، خصوصیت سے نوجوانوں اور یونورسٹیوں کے طلباء اساتذہ میں، جدیدیت سے ہم آبگ ہونے میں سب سے بڑی رُکاوت ہے۔ مسلمانوں میں تقیم اور فسادات نے جس ہریت خور دگی اور تحفظ پسندی کو پروان چڑھایا وہ آزادی کے 23 برس بعد رہ عمل (Reaction) کی ذہنیت بن چکی ہے۔ اکثریت کی مذہبی عصیت اور عدم رواداری کے ساتھ ہندیانے کے نام پر مسلمانوں کو ان کی تہذیب یا دوسرا لفظوں میں ہندوستان کی یکور تہذیب سے محروم کرنے کی ہر کوشش مسلمانوں میں رہ عمل کو اور بھی مضبوط کرتی ہے۔ اکثریت کی فرقہ

پرست تخلیقیں مذہب کے نام پر دراصل فساد ای حاصل کا قیام اور استحکام چاہتی اور انقلاب آفریں تبدیلیوں کو روکنے کے لیے معاشری اور سماجی سائل کو مذہب کا رنگ دیتی ہیں۔ مذہب ہمارے بیہاں قدامت اور جماعت کا اس طرح آلہ کار بنا یا جاتار بابے کے بھی مذہبیت، جو اعلیٰ اقدار کے تحفظ و ترقی اور وسیع تر انسان دوستی سے عبارت ہے، جس نایاب ہوتی جا رہی ہے۔ علم کے میدان میں سیکولر ڈین کے پیروانہ ہونے کا ایک سب تو مذہب پر سیاست کی گرفت ہے، اور دوسری طرف جدید علوم کو مذہب کا خالق سمجھنے والی ذہنیت اس کا دوسرا سبب ہے۔ ہمارے اساتذہ سائنس کی بڑی تعداد یہ سمجھتی ہے کہ سائنس کے نظریات بخشن لکھر ہاں یا تحریر گاہ تک نہیں ہیں۔ اس کے باہر تو ہم پرست، تقدیر پرستی اور رسم پرستی ہی صحیح ہے باقی سب پڑھنا لکھنا فضول۔ نظریہ ارتقا کو فلسفہ و سائنس کے اساتذہ فرضی منصی بخشن کر پڑھا تو دیتے ہیں مگر مذہب سے اس کی عدم مطابقت کا خصوصیت سے ذکر کر کے عام طلباء کے ڈین کو اس سے مخفف بھی کر دیتے ہیں۔ اکبرالہ آپری جس طرح نظریہ ارتقا کا مذاق اڑاتے تھے، آج بھی اس کی داد دینے والے کثرت سے مل جائیں گے۔ ایک طرف تو علماء مذہب نے جدید علوم سے واقفیت ضروری نہیں سمجھی تو دوسری طرف عام آدمیوں کو اپنی زبان میں اب تک ان علوم پر کتابیں نہیں ملتیں، جس کی وجہ سے وہ تصورات و نظریات جو مغرب کے لیے روزمرہ کی زندگی کا بخوبی ہیں، ہمارے لیے صرف درستگاہوں میں قید ہیں اور وہاں بھی اُن کا حق ادا نہیں ہوتا۔ کہنے کو تو معاشیات، سیاسیات، تاریخ، فلسفہ اور سائنس بظاہر سیکولر انداز میں پڑھائی جاتی ہیں، مگر وہ سائنسی معرفتی روایہ جوان علوم کو جدیدیت سے ہم آہنگ کر سکتا ہے، اب تک کیا ہے۔ ادب بھی جو غیر اسلامی طور پر سیکولر ہوتا ہے، خواہ اس کی اساس کی مذہب کے معتقدات اور تصورات ہی پر کیوں نہ ہو، ترک تعصبات کے لیے نہیں بلکہ استحکام تعصبات کے لیے پڑھا اور پڑھایا جاتا ہے۔ ہم نے جدید طرزِ مغرب سے درآمد کرنے کی کوشش کی ہے۔ اسے اپنانے اور اپنے بیہاں پیدا کرنے کی کوششیں اب تک کم ہوئی ہیں۔ جدیدیتی روئینے مستعار نہیں لیے جاتے بلکہ اپنے بیہاں پیدا ہوتے ہیں۔ اسی لیے جدیدیت اب تک ہمارے بیہاں مانگا ہوا بابس ہے، ہماری تہذیب کی روح نہیں۔

سائنسی اور معرفتی روئیہ جو سماجی جدیدیت کی شرط اقل ہے، جب تک عام نہ ہو گا ہم ظاہری تبدیلوں اور چند فیشن زدہ فارمولوں کو ہی جدیدیت کا نام البدل سمجھتے رہیں گے۔ ہمارے پیشتر سماجی تصورات اور روایتی قردوں و سلطی کے ذہن پر جنی ہیں۔ یوں تو ہمارے دستوری بنیاد جمہوریت، سیکولر ازم اور سو شلزم پر ہے، لیکن صحیح معنوں میں ان پر عمل بہت کم ہوتا ہے۔ سیکولر ازم کو تسلیم کرنے کے باوجود مذہبی عصیت اور امتیاز کی ذہنیت مضبوط تر ہو گئی ہے۔ جمہوریت کی حقیقت یہ ہے کہ آج بھی ایکشن لڑنا عام آدمی کے ہس کی بات نہیں، سارا مکمل روپیوں کا ہوتا ہے، ہر پارٹی کے لیے سرمایہ داروں کی تھیلیاں ٹھکنی ہیں تب ہی باب اجابت دا ہوتا ہے۔ عام آدمی کے دل میں اب بھی راجاؤں، مہاراجاؤں، نوابوں اور شہزادوں کے لیے عقیدت موجود ہے۔ سو شلزم کی منزل اب بھی اتنی ہی دور ہے جتنی آزادی کے وقت تھی۔ غربیوں کی حالت کچھ بہتر ضرور ہوئی ہے مگر چند سرمایہ دار خاندانوں کی دولت میں بے انتہا اضافہ ہوا ہے۔ دولت کے سہل الحصول طریقے بلیک مارکنگ، ذخیرہ اندوزی، اسکنگ، رشتہ، لائنس اور پرست اس قدر عام ہو گئے ہیں کہ بظاہر ایماندار آدمی بھی انھیں کمالی کا جائز دیلہ سمجھنے لگا ہے۔ ہمارے قانون کی تفسیریں اور دستور کی بعض بنیادی و فعات اب بھی پرس راجاؤں کے مفادات کی حفاظت کرتی، جائیداد پر روک لگانے کی راہ میں زکاوت ختنی اور نیشلازیشن کے لیے ہر قدم پر زکاوت کھڑی کرتی ہیں۔ میں اس حقیقت سے منکر نہیں کہ آزادی کے بعد بہتر سماج کی تکمیل کی طرف قدم اٹھایا گیا ہے، سماجی اور نجی اور ذات پات کی گرفت بھی ڈھلنی پڑی ہے، عام آدمی میں اپنے جمہوری حقوق کا احساس بھی عام ہوا ہے، ملک کو صحتیانے کا کام بھی ہر بے پیانے پر ہو رہا ہے۔ سو شلسٹ سماج کے قیام کی طرف ذرا ہی پیش قدمی بھی ہوئی ہے۔ لیکن ان تبدیلوں کا اثر ہمارے سماجی روؤں پر زیادہ نہیں پڑا۔ اسلامی، مذہبی، علاقائی اور نسلی تقبیبات پہلے سے زیادہ بڑے ہیں، انتخاب ذات پات کی بہیاد پر لڑا جاتا ہے اور اسے حقیقت مان کر خالص سیکولر جماعتیں بھی اپنے امیدوار کھڑا کرتی ہیں۔ یعنی ہماری سماجی اور تہذیبی زندگی میں قول اور عمل کا تضاد پہلے سے زیادہ نمایاں ہو گیا ہے۔ جن اصولوں اور آدروشوں کو ہم اپنے ہونوں پر سجا تے اور زبانوں پر روشن کرتے ہیں، عمل میں خود ہی ان کی تکنیک اور تردید کرتے ہیں۔

کردار کا بحران ہمارے سماج کا سب سے اہم مسئلہ ہے۔ مفاہمت اور مصالحت عملی زندگی میں نہیں، وہنی اعمال میں بھی عام ہو گئی ہے۔ جھوٹ جس کی عملی شکل ریا کاری ہے ہماری تہذیب کا خاصہ بن گیا ہے۔ کردار کو بنانے کے بجائے ہم نئی نسل کا کردار بناز نے کام زیادہ کر رہے ہیں۔ سیاسی قائدین، اساتذہ، ارباب اقتدار، علماء اور دانشوروں سب اس گناہ میں برابر کے شریک ہیں۔ جامعات جو علم کے معبد بھی جاتی ہیں، وہاں ادنیٰ درجے کی سیاست، گروہ بندی، مفاد پرستی، ترقی کوئی اتنی عام ہو گئی ہے کہ اوپرے نہ ہی علم اور نظر کی بنیاد پر نہیں گروہ داری وابستگی، خوشابد، مصلحت اندیشی اور چہالت کی بنا پر تقسیم کیے جاتے ہیں۔ طلبہ کو اپنے مقاصد کے حصول کا آہ کار بنایا جاتا ہے اور سکھایا جاتا ہے کہ تمہیں ترقی یا ملازمت منت، علم اور دیانت سے نہیں بلکہ خوشابد بے کرداری اور چہالت سے زیادہ آسانی کے ساتھ مل سکتی ہے۔ سیاسی قائدین اس تغیرتی کردار میں معاون ہوتے ہیں اور جو سب سے بڑا لزب اخلاق ہوا کے سر پر دست شفقت رکھتے ہیں۔ دانشوروں، ادیبوں، شاعروں اور فنکاروں میں بھی سستی شہرت، دولت، عزت اور جادہ منصب کا شوق عام ہو گیا ہے جس کی وجہ سے خود ان میں کردار کی صلابت، عجیب کہنے کی جرأت مفقود ہوتی جا رہی ہے، تو ان سے نوجوانوں کی کردار سازی کی کیا قرع ہو سکتی ہے۔ علائے نہب کا اسرہ بھی کچھ ایسا مثالی اور قابل تقلید نہیں کہ نوجوانوں میں نہب کا صحیح جذبہ پیدا ہو سکے۔ ہر جگہ ظاہر پرستی اور ریا کاری عام ہے۔ منصب اور دولت تہبہات المفہائل مان لیے گئے ہیں۔ اس لیے کہ ہمارا سماج، روحانیت کے تمام دعویوں کے باوجود اپنی کا احترام کرتا ہے۔ ایسی صورت حال میں یہ امید رکھنا کہ جدید ذہن بننے کا اور جدید تہذیبی روتیہ عام ہو گا خواب پرستی ہے۔

آج جدیدیت کو نہ صرف سائنسی اور صریضی رویت اختیار کرنا پڑے گا، بلکہ اس نظر سے کام لے کر تمام فرسودہ تصورات و اقدار کی جانچ بھی کرنی ہو گی۔ تعصبات کو ترک کر کے محدود سماجی، نہ ہبی، علاقائی اور ذاتی وابستگیوں سے نجات حاصل کرنی پڑے گی۔ اور وہنی عملی سطح پر سماج میں پہلی ہوئے جھوٹ اور ریا کاری سے انقلابی انداز میں جہاد بھی کرنا پڑے گا۔ جدید تصورات و نظریات سے واقفیت آسان ہے لیکن ان کو عملی زندگی میں بر تبا اور سماجی رویتی کی

بیاد ہانا بہت شکل ہے۔ جب تک ہمارے یہاں جدیدیت آج کا تہذیبی روئیہ نہیں بننے گی۔ مخف ادب یا علم کی سطح پر جدیدیت پرستی سے کام نہ چلے گا۔ انکی صورت میں جدیدیت بھی ایک فیشن یا قار مولا بن جائے گی۔ جیسا کہ اب تک ہوتا رہا ہے، جدیدیت بیانیہ تہذیبی روئیہ ہے صرف ادب یا فن کا ایک نیاطریقہ اظہار ہی نہیں۔

علی گڑھ کے جدیدیت کے سمینار میں شرکت کرنے کے بعد ایک امریکی نے کہا تھا کہ ”ایک طرف تو برقوں کی اتنی بڑی تعداد ہے اور دوسری طرف جدیدیت پر نماکرہ“۔ جدیدیت علم و ذہن ہی کی بے تقابی نہیں بلکہ سماجی روایوں میں بھی تبدیلی کی مقاصی ہے۔ ہمارے یہاں اب تک یہ تقاضہ عام ہے۔ اسی لیے ادب میں بھی جدیدیت فیشن تو بن گئی ہے، مگر تہذیبی روئیہ کے طور پر قبول نہیں کی گئی۔ مجھے کبھی کبھی یہ محسوس ہوتا ہے کہ فکری لحاظ سے سر سید اور حالی، ہیلی اور ابوالکلام، اقبال اور نیازحتی کے بعض ترقی پسندوں کے یہاں بھی جو جرأت فلسفی، ہم اس سے بھی ایک حد تک محروم ہو گئے ہیں۔ عملی زندگی میں ہمارے پیشتر جدید پہنچنی انتہائی قدامت پسند، مصلحت اندریش اور کاروباری ذہن رکھنے والے نظر آتے ہیں۔ جدیدیت کے لیے جس ٹھنڈی اور عملی جرأت کی ضرورت ہے اس کی تلافی مخف بہشت اور اسلوب، زبان اور بیان، مکور و اوزان میں انقلابی تجربے کرنے سے نہیں ہو سکتی۔ خود ہمارے ادب میں روشن خیال بخاوات اور انحراف کی ایک مضبوط دانشورانہ روایت رہی ہے۔ ہم زیادہ نہیں تو اس روایت کی توسعہ تو کہی سکتے ہیں۔ جو لوگ مخف بہشت اور زبان و محاورے کی تبدیلی ہی کو ادب میں جدیدیت کا نام دیتے ہیں، وہ اپنی فکری قدامت پسندی اور روایت پرستی پر رنگیں نقاب ڈال کر جدید کاروبار میں شامل ہونے کی ناکام کوشش کرتے ہیں۔ بہشت اور اسلوب، زبان اور بحر کے تجربے اسی وقت وقوع ہو سکتے ہیں جب ہم جدیدیت کو ایک تہذیبی روئیے کی حیثیت میں قبول کریں۔

جدیدیت پسندی کا ایک گروہ ایسا بھی ہے جو مخف آزادی اظہار کے نام پر سو شلزم کی مخالفت ہی کو ترقی پسندی سے انقطع کے نام پر جدیدیت سمجھتا اور منوانے کی کوشش کرتا ہے۔ دنیا اور اپنے سماج کے تقاضوں کو دیکھتے ہوئے سو شلزم کی مخالفت کرنے والا، کم از کم میری نظر میں جدید نہیں ہو سکتا، خواہ ظاہری طور پر وہ کتنا ہی جدید کیوں نہ بن جائے۔ لبھے اور اسلوب کی

تہذیبیاں اس جرأت فکر کا تقاضا نہیں کرتیں، حقیقی جرأت فکر اور جدیدیت بنیادی ذاتی روئیے میں تہذیبی کے لیے درکار ہوتی ہے۔

جدیدیت کے نام پر عقل دشمنی کا روایتی بھی فیش بنتا جا رہا ہے۔ مغرب میں مخالف عقلیت و روحانیات کے فلسفے اور عقل کا انکار نہیں کرتے بلکہ عقل کے محدود تصور اور سائنسی تجربیت کو نہ ہب و فلسفہ پر اطلاق کے مخالف ہیں۔ یہیں سے موضوعیت (Subjectivity) پر زور بھی شروع ہوتا ہے، جو فرد کی اہمیت اور اظہار کی آزادی پر فتح ہوتا ہے۔ مغرب میں صنعتی سماج نے فرد کو عدد یا پوزہ بنادیا ہے۔ ہمارے یہاں ابھی یہ صورت حال اتنی بھیسا ک ہو کر سامنے نہیں آئی ہے۔ ہم ابھی صنعتیت کی طرف قدم بڑھا رہے ہیں۔ اس لیے صنعتیانے کی مخالفت، جو جدیدیت دور کا لازمی تقاضا ہے، جدیدیت کے منانی ہے۔ البتہ ہم پہلے سے ان برائیوں کی روک تھام کی فکر ضرور کر سکتے ہیں جو صنعتی سماج اور اس کے اداروں کے ذریعے پھیلتی ہیں۔ صنعتی نظام کی بہت سی برائیاں، صنعتی نظام کے رواج سے پہلے ہمارے سماج میں عام ہو چکی ہیں۔ اس لیے وہ تمام سائلین جن پر آج کے جدیدیت اور تشویش کا اظہار کرتے ہیں، صنعتی نہیں، ایک حد تک حقیقی ہیں۔ میں یہ تو نہیں مانتا کہ جدیدیت کے تمام تصورات مغرب سے مستعار لیے ہوئے ہیں اور ہمارے تجربے کا جز نہیں، لیکن یہ ضرور مانتا ہوں کہ ہم نے جدیدیت کو محض چند فارمولوں میں قید کرنے کی کوشش کی ہے۔ صنعتی نظام کی خرابیاں، فرد کی مجبوری، تہائی کا احساس، مرگ کوٹی کی ذہنیت، اقدار کی شکست و ریخت، موت، آسیب یہ سب خاکتی ہیں مگر ان کا علاج ماضی کی طرف رجعت، مذہبی یا تہذیبی احیا پسندی، اٹار کرزم، نہلوں یا کھوکھلی رجائیت میں نہیں۔ جدیدیت کے سائل سے عہدہ برآ ہونے کے لیے جدیدیت ذاتی روئیے اپنا ضروری ہے۔ سائنس انتہت نہیں برکت ہے۔ صنعتی سماج ترقی کی طرف اگاہ قدم ہے، مرض نہیں، پرانی اقدار کی شکست کو احیا پسندی سے نہیں روکا جاسکتا، فرد کی ذات پر ضرورت سے زیادہ زور سائنسی معروضیت کا غم ابدل نہیں ہو سکتا۔ عقلیت کی کمزوریاں ظلت پسندی سے دور نہیں ہو سکتیں، ان کا علاج سائنس کے ذریعے ممکن ہے۔ سائنس کو ہم مذہبی اور اخلاقی اقدار سے مالا مال کر کے رو ہانی، ہاکتے ہیں۔ صنعتی یا سیاسی جرمت کو فرد کا احترام سکھا سکتے ہیں، تہائی کے احساس کو بہتر اور منصفانہ سماج میں دور کر سکتے ہیں۔ نئی اقدار کو

اپنی رونم اور فکر میں سو کر انھیں طاقت دے سکتے ہیں۔ اس کام کے لیے ادب و شعر جن بھی، اسلوبی اور فنی تبدیلوں، انحراف یا انقلاب کا تقاضا کرتے ہیں، انھیں بھی بروئے کار لانا پڑے گا۔ سیرایہ خیال ہے کہ آج ہندوستان میں اگر کوئی طبقہ یا جماعت بڑی حد تک سیکولر ہے تو وہ ادیبوں اور شاعروں کی جماعت ہے۔ اس میں شک نہیں کہ اس جماعت میں بھی رجعت پسند، احیا پرست اور فرقہ پرست حضرات موجود ہیں، مگر ان کی حیثیت استثنائی ہے۔ پڑھنے کے لئے ادیبوں کی روشن خیالی اور وضیقہ انظری، رواوی اور جدید کو قبول کرنے کی امیت ہرے ہرے دانشوروں میں بھی نسبتاً کم ملے گی۔ ہمارے آج کے حالات میں جب اس روشن خیال جماعت نے جو بہت سے عام تقصبات سے آزاد ہے، جدیدیت کو اپنا مسلک بنانے کی کوشش کی ہے، تو یہ امید کی جاسکتی ہے کہ جدیدیت ادب کی عام تقدیری کے باوجود، شاید جلد ہی ہماری تہذیب کا بیانداری روئیہ بن جائے۔ لیکن یہ امید اسی وقت پوری ہو سکتی ہے جب ہمارے اویب اور شاعر فروغی، بحثوں کو چھوڑ کر اہم علمی، تہذیبی اور نظریاتی مسائل پر بھی سمجھی گی سے غور فکر کریں۔ اردو میں روشن خیالی کی جور و شر روایت رہی ہے وہ ہمیں راست دکھائی ہے۔ ہمیں اس روایت کی توسعی کرنی ہے، مگر اس طرح نہیں کہ ہم پرانے دائروں ہی میں چکر لگاتے رہیں، بلکہ ان دائروں سے نکل کر، انھیں توڑ کر اور ان سے بھی انحراف کر کے جدیدیت کے تاریخی عمل کو دوست دینی ہے۔ یہ کام انحراف کے ساتھ کہیں کہیں روایت سے انقطع کا بھی متعاضی ہوگا، عام سماجی تصورات و معیارات سے بغاوت کا بھی مطالبہ کرے گا۔ اس کا سامنا جس جرماتی فکر اور رہنمی دیانت سے کرنا چاہیے اسے اپنانے کے لیے ہمیں کل کے زوال آمادہ ادیبوں، دانشوروں کی اقتدار پرستی اور مصالحت کا راستہ ترک کر کے وہ راہ اختیار کرنی پڑے گی جس میں کفر کے قتوی، سماجی، ناپسندیدگی، اور ہر طرح کی مزاجتیں بھی سامنے آتی ہیں۔ جب تک ہم جدیدیت کو آج کے ناگزیر تہذیبی روئیے کی حیثیت سے قبول نہیں کریں گے اپنے تمام دعوؤں اور قومی شعبہ بازوں کے باوجود ہم صحیح معنی میں جدید کہلانے جانے کے مستحق نہیں۔

(جنوری ۱۹۷۱)



## جدیدیت کے خطرے

ادب میں جدیدیت کی اصطلاح اتنی ہی بہم ہے جتنی ترقی پسندی، ترقی پسندی کی اصطلاح نے تو ہمارے یہاں مخصوص سیاسی فکر اور ادبی نقطہ نظر سے متعلق ہو کر خاص معنی حاصل کر لیے ہیں، لیکن یہ معنی اس اصطلاح کی توسعہ نہیں کرتے بلکہ اسے محدود کرتے ہیں۔ جدیدیت کا استعمال اب تک کوئی خاص معنی بھی حاصل نہیں کر سکا۔ ترقی پسندی کی مردمچہ اصطلاح محدود سکی لیکن اُس کے ایک ثابت معنی ہیں جب کہ جدیدیت اب تک محدود نہ ہونے کے باوجود شاید ایک منفی میلان ہی کا نام ہے۔ ان دونوں اصطلاحات میں باہمی ربط ہے اور اردو میں تو جدید ادب کی اصطلاح ترقی پسند ادب کا زور کم ہونے کے بعد موجودہ چند برسوں کے ادب کی نمائندگی کے لیے ہی استعمال کی جاتی ہے۔ اس مکلے پر بخشیں بھی، ہوئیں، جدید ادب کے مزان کو سمجھنے اور تحسین کرنے کی بھی کوششیں کی گئیں، لیکن اب تک اس کی کوئی الکی تعریف نہیں ہو سکی جو جدیدیت کے ساتھ بھی الفاظ کرے اور ادب کے ساتھ بھی۔ ہی سبب ہے کہ جدید شاعروں اور ان کے نقادوں کے ہرے طبقے میں یہ ایک منفی میلان سے آگے نہیں بڑھ سکی۔

بس طرح یہ کہا جا سکتا ہے کہ اپنے محدود معانی سے قطع نظر، ترقی پسندی ہر دور کے اچھے ادب کی امتیازی خصوصیت رہی ہے، اسی طرح یہ کہنا بھی حق پر جانب ہو گا کہ ہر دور کا

اچھا ادب ہمیشہ جدید ہی رہا ہے۔ ادب اور شاعری نہ قدیم ہوتی ہے نہ جدید، شاعری شاعری ہے، کسی بھی شاعری کو ترقی پسندی اور رجعت پسندی کا لیبل دینے سے پہلے یہ دیکھنا ضروری ہے کہ وہ شاعری بھی ہے یا نہیں۔ یہی حال شاعری میں قدیم اور جدید کا ہے۔ قدیم ہو یا جدید پہلے اسے شاعری کی بنیادی اور لازمی شرایط پر پورا اترنا چاہیے۔ چھپلے چند برسوں میں ایک اور اصطلاح نئی طرح رسوائی ہو گئی ہے، وہ ہے پرانی نسل اور جدید نسل کی تفہیق۔ ادب میں نسلوں کا امتیاز عمر کے لحاظ سے نہیں ہوتا، طرز فکر کی بنیاد پر ہوتا ہے۔ آج کے بہت سارے شاعر، اپنی کم عمری اور نو شق کے باوجود قدیم ہیں اور بہت سے جن رسیدہ، کہنہ مشق شعرا جدید کہلانے جاسکتے ہیں۔ میں اس حسم میں خالص مشاعروں کے شاعروں کا ذکر نہیں کروں گا کیونکہ یہ نہ تو قدیم ہوتے ہیں نہ جدید، بلکہ محض شعر کے پیشہ در تاجر ہوتے ہیں، جو بازار کی مانگ اور اس کے تقاضوں کے ساتھ ڈھنے سے کم اور آواز سے زیادہ کام لیتے ہیں، یہ عام لوگوں کی تدامست پسندی اور روایت پر کیا سہارا لے کر ان کے ذوق کو سنوارنے کی بجائے اور گراتے ہیں، جس طرح ہر آرٹ کی ایک شاخ تجارتی (Commercial) ہو گئی ہے۔ اس طرح یہ شاعری بھی خالص کر شیل ہے۔ اس لیے اس پر جدید و قدیم اور رجعت پسندی و ترقی پسندی کے لیبل لگانے کی کوشش ہی فضول ہے۔ یہ اپنی تمام مقبولیت و محبویت کے باوجود بازار سے ڈکان بڑھاتے ہیں۔ اس صحرائے بے کران میں گم ہو جاتے ہیں جہاں کسی کا نقش قدم بھی نہیں ملتا۔ ادب اور شاعری کی بحث میں پیش در تاجر ان شعر کو نظر انداز کرنے کے بعد ہم جدید و قدیم کی تفریق کر سکتے ہیں۔ پہلے تو ہمیں جدید ہت کا معنی و مفہوم کو متعین کرنا چاہیے۔ ایک سوال یہ ہے کہ کیا ٹکٹیکھیر، دانتے، گونئے، کالیداں، میر، غالب آج کے ادب میں اس لیے قدیم کہلانے جائیں گے کہ وہ زمانی طور پر ہم سے دور ہیں یا جدید ہت کی کوئی اسکی تعریف ہو سکتی ہے جو تمام عظیم کلائیکی درستے کو جدید ہت کے حدود میں ہی سیٹ لے۔ میں سمجھتا ہوں کہ غالباً ادب کے کلاسیکی درستے میں ہر بڑا شاعر آج بھی ہمیں زندگی اور اس کے مظاہر کو سمجھنے اور انہیں برتنے کا عرفان کرتا ہے، ہم اکثر بڑے شاعروں کے کلام کو اس طرح بھی پڑھ سکتے ہیں کہ وہ آج کے ہمارے سماں پر منطبق ہوتے نظر آئیں۔ ایسے شاعروں کے بیان حیات

وکائنات زمان کے خانوں میں بنے ہوئے نہیں ہیں بلکہ وہ زمان و مکان کے حدود کو توڑ کر ہر زمانے کا جز بن جاتے ہیں۔ افلاطون نے فلسفی کی یہ تعریف کی تھی کہ وہ ”زمان و مکان کا من حیث الکل ناظر ہوتا ہے“، میرے خیال میں یہ تعریف ابھی شاعر پر بھی اتنی ہی صادق آتی ہے، بڑی شاعری میں زمان و مکان کی حدود نٹ جاتی ہیں۔ برگاس نے زمان کا جو نیا تصور دیا ہے، وہ بھی ہے کہ زمان ناقابل تقسیم وحدت ہے جسے ہم ریاضی میں ماضی، حال، مستقبل اور پھر دن رات، گھنٹے، منٹ اور سینڈ کی اکائیوں میں تقسیم کروتے ہیں، ورنہ انسانی تجربے میں زمان ہم پر اپنی پوری قوت اور ناقابل تقسیم وحدت کے ساتھ وارد ہوتا ہے، اور اسی واردات میں ہم پر زندگی اپنی امامدود تو اکائیوں کے ساتھ مشکشہ ہوتی ہے۔ زمان کا یہ تصور جدید اصطلاحات میں بیان کیے جانے کے باوجود جدید نہیں، تخلیقی فنکار تو زمان کا عرفان اسی صورت میں رکھتے آئے ہیں، اگر ایسا نہ ہوتا تو ان کی تخلیقی قوت زندگی کی طرح اتنی ہرگی اور آفاق گیر نہ ہوتی۔ اُسی۔ ایلیٹ نے اسی تصور کی روشنی سے اپنا چاراغ جلایا ہے، جب وہ کہتا ہے کہ ماضی اور حال دونوں زمان آئندہ میں موجود رہتے ہیں اور زمان آئندہ حال میں موجود ہے تو وہ بھی برگسانی تصور زمان کی شاعرانہ تشریع کرتا ہے۔ اس تصور کا اطلاق ادب کی زمانی حدیثیوں پر کیا جائے تو صاف نظر آئے گا کہ جدید و قدیم، ماضی و حال کی تفریق کس قدر مصنوعی ہے۔ کوئی ادبی رجحان یا نظریہ حیات زمانی بعد کے باوجود ہم کو اپنے تجربے کا جزا لیے نظر آتا ہے کہ وہ ہمارے اپنے تجربات میں اسی طرح شامل ہے جیسے ہمارے اپنے شخص تجربات و واردات، اس کے برخلاف بعض ہم عصر رجحانات زمان کا بہت ہی غصہ ساقاط میں کرتے کرتے اپنے اثر کے لفاظ سے محدود ہو جاتے ہیں اور وہ زمانی قربت کے باوجود ہم میں بہت دور کی چیز نظر آنے لگتی ہے۔ اس لفاظ سے تو ہم بہت سے جدید میلانات کو بھی قدیم کہنے پر مجبور ہوں گے۔ یہ بات ہمارے اپنے شخصی تجربات پر جتنی صادق آتی ہے اتنی ہی اجتماعی اور انسانی تجربات و سن حیث الکل پر بھی صادق آتی ہے، دنیا کے بہت سے شاعر آج سے سیکڑوں برس پہلے گذر نے کے باوجود ہمارے ساتھ ساتھ چل رہے ہیں اور بہت سارے ہمارے ہم عصر شاعر ہمیں پُرانے زمانوں کے نمائندہ معلوم ہوتے ہیں۔ اس کا سبب یہ ہے کہ وہ صدیاں

گذر جانے کے بعد بھی زندگی کے قدم پر قدم چل رہے ہیں زندگی کا راز پا کر زندگی کی تغیر کر سکتے ہیں۔ زندگی کی تغیر زندگی کے ساتھ چل کر اور اس کے زمانی و مکانی حصاروں میں رہ کر ہی ممکن ہے، جو شخص اپنے زمانے کے ساتھ ہی انصاف نہ کر پائے، جس کی بے بصیرتی اسے روی عصر سے ہی آگئے نہ طالنے دے، وہ زندگی اور زمانے پر بھی فتح نہیں پا سکتا۔

اپنے عہد کے ساتھ انصاف کرنا یہ کرنا اس پر محصر ہے کہ کوئی ادب اور اس کے تقاضوں کے ساتھ کس حد تک مغلص اور دیانت دار ہے، اگر کوئی ادیب ادب کے بجائے وقتی سیاست کے تقاضوں کا زیادہ خیال رکھتا ہے یا کسی اور غیر ادبی مقصد کی تکمیل ادب کے ذریعے کرنا چاہتا ہے تو وہ اور کچھ ہو سکتا ہے مگر ادیب نہیں ہو سکتا۔ قدامت اور جدیدیت کا انحصار بھی ادیب کے اس روشنی پر ہے جو وہ ادب کے ساتھ اختیار کرتا ہے، ادب اُس معشووق کی طرح ہے جو یہ چاہتا ہے کہ اس کی خاطر اور سب کچھ ترک کر دیا جائے۔ اُس کی رضا کو ہر وقتی مصلحت پر فوکیت دی جائے اور اس کی طہارت و محنت کو اور کسی کے خیال سے آلوہہ نہ ہونے دیا جائے۔ اور تو اور ادب یہ بھی نہیں گوارا کرتا کہ زبان جو اس کے اور ادیب کے درمیان رشتہ قائم کرنے والا واحد وسیلہ ہے عاشق و معشووق کے درمیان اس طرح حائل بوجائے کہ ادبی تقاضے لسانی تقاضوں کے پیچھے بھٹپ جائیں۔ نائج اور اس قیل کے دوسرے شعر ادب کے ساتھ کم مغلص تھے اور لسانیاتی تقاضوں کی تکمیل کو زیادہ ضروری سمجھتے تھے۔ اسی لیے ادب نے اُن سے آنکھیں پھیر لیں۔ جب ہم یہ کہتے ہیں کہ ہر عہد کا ادب اپنے وسیع مفہوم میں ترقی پسند ہوتا ہے اور ساتھ ہی اردو کی ترقی پسند ادبی تحریک کی بہتی تخلیقات اور پیشتر نمایندوں پر اعتراض کرتے ہیں تو ان دو بظاہر متضاد باتوں میں کوئی حقیقی تضاد نہیں ہوتا۔ اگر ادیب ادب کے ساتھ مغلص ہے تو وہ ہر حال میں ترقی پسند ہوگا، لیکن اگر وہ ادب کے بجائے کسی سیاسی نظرے کے ساتھ زیادہ مغلص ہے تو اس کی اور اس کی تخلیقات کی ادبی حیثیت مشتبہ ہو جائے گی، لیکن اس کا یہ مطلب نہیں کہ ادب اور سیاست میں اللہ والسطے کا ہیر ہے۔ میں تو اس کے برخلاف یہ سمجھتا ہوں کہ ادب اور سیاست ہمیشہ ایک دوسرے کے اچھے رفیق رہے ہیں، اس رفاقت کی بنیاد خود زندگی اور اس کے خوبی ہزار شیوہ میں مضر ہے۔ ادب زندگی کو بحیثیت جموی پیش کرتا ہے اور سیاست زندگی کے ایک

وقت، مقامی، قومی اور تہذیبی رخ کی عکاسی کرتی ہے، اگر ادب زندگی کی تصویر ہے تو وہ اس وقت اور مقامی رخ کو بھی یقیناً پیش کرے گا، مگر اتنا ہی جتنا اس کا حق ہے۔ اعیان ٹابتہ کے لیے ان عربی نے یہ کہا تھا کہ ”تمہارے نیم نے اپنی زبان استعداد سے جو مانگا وہی اُسے ملا۔“ میں یہ کہوں گا کہ زندگی کا جوزخ، جو مسئلہ، جو تقاضہ اپنی سماں استعداد سے جس حق کا مقاضی ہوتا ہے، وہی اُسے ادب سے ملتا ہے اور ملتا چاہیے، اگر کوئی شاعر اپنے زمانے کی طرف سے یہ کہہ کر آنکھ بند کر لے کے وقت سیاسی تقاضے ادب کی طہارت کو آلودہ کرتے ہیں تو وہ ادب کی طہارت کا حق بھی ادا نہیں سکتا، ادب کی طہارت خود ادیب کی ڈھنی طہارت سے پیدا ہوتی ہے۔ اگر ہمارے زمانے میں کوئی شخص ایسا ہو جو یہ کہے کہ مجھے اس سے کوئی سروکار نہیں کرہے، اگر ہندوستان کی موجودہ سیاست کدھر جاری ہے، اگر فرقہ دارانہ تعصّب سے تہذیب کو خطرہ ہے تو ہوا کرے، اگر ہندوستان اشیٰ ہتھیاروں کی دڑ میں شریک ہوتا ہے یا اس سے الگ رہتا ہے تو اس کا مجھ پر کوئی اثر نہیں پڑتا، اگر ہندوستان سو شلزم کا راستہ چھوڑ کر فوجی آمریت یا سرمایہ دارانہ نظام کی راہ اختیار کرتا ہے تو کیا کرے، میں تو اچھی، پاک صاف، آسودہ اور پُرسکون زندگی گزارنا چاہتا ہوں، تو مجھے یقین ہے کہ ہر باشمور ہندوستانی اُس شخص کے متعلق بھی کہے گا کہ وہ ڈھنی طور پر دیوالیہ ہے یا بنیادی طور پر بے ایمان اور خود غرض ہے۔ کیونکہ افرا迪 آسائش، سکون، اور آسودگی و پاکی، اجتماعی اور قومی زندگی سے الگ کرنی ممکن نہیں رکھتی، بلکہ ایسے ہی ذہن کے لیے انہیں کی زبان میں کہنا پڑے گا۔

کہ بوفساد کی آتی ہے بند پانی میں

اُنکی ظاہری ڈھنی طہارت، اور کسی مقصد سے آلودہ ہو یا نہ ہو، خود غرضی سے ضرور آلودہ ہوتی ہے، یہی حال ادب کا ہے، اگر کوئی شاعر اپنی جگہ یہ سمجھ لے کہ اس کا سیاست اور سیاسی سائل سے کوئی تعلق نہیں، نہ ہونا چاہیے تو وہ زندگی سے فرار کی راہ اختیار کرتا ہے، اور زندگی سے فرار، ادب کو آلودہ کرنے کے مترادف ہے، ایسے ذہن کا پیدا کیا ہوا ادب دنیا میں کسی بھی باہوش انسان کو نہ بصیرت عطا کر سکتا ہے نہ جمالیاتی سرت بخش سکتا ہے۔ جس چیز کو خالص جمالیاتی سرت کہا جاتا ہے وہ بھی زندگی کی بصیرت سے ہی پیدا ہوتی ہے، زندگی سے الگ

ہو کر کوئی معنی نہیں رکھتی۔ جدیدیت کے ادب میں یا فنون لٹینڈ میں اگر کوئی معنی ہو سکتے ہیں تو یہی کوہ زندگی کی بصیرت کی پیداوار ہو اور دوسروں کو وہی بصیرت عطا کرے۔ جب ہم یہ کہتے ہیں کہ ہماری شاعری جدید ہے تو اس کا مطلب یہی ہوتا ہے کہ ہم اپنے زمانے، اپنے سماج، اپنی تہذیب، اپنے انفرادی اور اجتماعی تجربات کے عکاس ہیں اور دوسرے ایسے نہیں ہیں، مگر جدیدیت کی بنیادی شرط ہے کہ ہم ادب میں اپنے زمانے سے انصاف کریں، اگر ہم ایسا نہیں کرتے تو پھر ہمیں اس کا بھی کوئی حق نہیں کہ اپنے سے پہلے گذرنے والوں کو قدیم و فرسودہ و کہنہ کہہ کر اپنے کو ان سے متاز آجھیں۔ ہمارے اپنے زمانے، تہذیب اور سماشرت کے اکثر پہلو ایسے ہیں جو ٹکسٹس، حافظہ، دانتے، گوئے، کالی داس، درجل، ہومر، ملن، میر اور غالب کے بیان کی صورت بھی نہیں مل سکتے۔ یہ دوسری پات ہے کہ وہ لوگ زندگی کی ہمہ گیر بصیرت کے ذریعے ہمیں اپنے زمانے کو کچھ میں مدد دیں لیکن وہ ہمارے زمانے کی آواز نہیں بن سکتے، آج کے زمانے کی آواز ہمیں امریکہ کے Beatniks، برطانیہ کے Angry young men، اور ایک Existentialist ادیبوں، شاعروں کے یہاں بھی ملے گی اور ان شاعروں کے بیان بھی جو ایک خاص سماج اور ریاست میں غقیدہ رکھتے ہیں، اور ان شاعروں کے باوجود اس زمین کو جس پر ان کے قدم ہتھے ہوئے ہیں Wasteland کہنے پر مجبور کرتا ہے (مثلاً Eliot)۔ اسی نقطہ نظر کے اختلاف اور نظریاتی بعد کے باوجود یہ مختلف النوع ادیبوں و شاعروں کا لحاظ سے ایک ہی برادری کے زکن ہیں کہ وہ زمان کے جر کو ایک ہی ساتھ محسوس کر رہے ہیں اور ان پر لمحہ بمحاذ ان ہی تجربات و واردات کا نزول ہو رہا ہے جو سب کے لیے یہاں ہیں، یہ سب زماں کی ایک ہی لہر میں نہائے ہوئے ہیں، ہمارے عہد کے تمام لکھنے والوں کی جدیدیت کی بنیاد ہم عصر زندگی کی بصیرت اور اس شعور پر ہے جو انہوں نے اپنے تجربات کو اجتماعی تجربات کا جز کیا ہے۔ اس لحاظ سے ہم سب ایک ہیں۔ لیکن اس لحاظ سے ہم ایک دوسرے سے الگ الگ ہیں کہ عام زندگی میں ہمارا مطیع نظر، سوچنے کا انداز، مقامی اور تہذیبی تھا ضروری، قومی اور جن الاقوای ضروریات کے تحت الگ الگ ہے۔ اس

عالمی برادری کا ریکن بننے کے لیے یہ بھی ضروری ہے کہ ہم اپنی قوی اور تہذیبی زندگی کی بصیرت رکھتے ہوں۔ سوال یہ ہے کہ نظریاتی اختلافات کے باوجود ہماری ہم آہنگی کی بنیاد کیا ہو؟ زندگی کے تجربے کا اشتراک ہی اس کے لیے کافی نہیں بلکہ اس قبرت و رفاقت کے لیے کوئی اخلاقی اصول بھی بونا چاہیے۔ وہ اخلاقی اصول یہ ہے کہ ہم سب بینیادی طور پر انسان دوست ہیں اور انسان دوستی کی اخلاقیات کو مانتے ہیں۔ اخلاق کی وسیع اور جامع تعریف یہ ہو گی کہ دو اعمال، اقدار جو زندگی کے ارتقا اور انسان کی فلاح میں مدد و معافیں ہیں اخلاقی ہیں اور جو اس کے خلاف پڑتے ہیں وہ اخلاق کی منفی قدر کے حامل ہیں۔ ہم ادب کی تخلیق کیوں کرتے ہیں؟ بتول سودا۔

آدمیت ہے بڑی شے، نہ کہا شعر تو کیا  
کس پر واجب ہوئے از روئے پیغمبر الشعار

ادب کی تخلیق ہم اس لیے نہیں کرتے کہ ہم پر کسی شرع یا سنت کے لحاظ سے ایسا کرنا واجب ہے یا کسی شخصی دنیاوی فائدے کے لیے ایسا کرنا مفید ہے، ہم اپنے اندر، اپنی روح کی گہرائیوں میں ایک کرب محسوس کرتے ہیں، یہ کرب دیسا ہی ہے جیسا کرب شاید فی زندگی کو جنم دینے والی عورت محسوس کرتی ہے۔ اس کرب کا شیعہ ہماری روح کے بطن میں زندگی بوتی ہے، اور زندگی ہمارے ساتھ تعلق پیدا کرتی ہے۔ ہم اپنے ہم عصر مظاہر و میلانات، اداروں اور تقاضوں کے ذریعے — جب ہم زندگی کے اس حتم کو قبول کر لیتے ہیں اور اسے اپنی روح میں، اپنے خون، اپنے گوشت پوست اور اپنی سانسوں کے ساتھ پرورش کرتے ہیں تو یہ اپنے وقت پر اپنے نکاس اور اطمینان کی راہ بھی چاہتا ہے۔ یہ کرب بذات خود شاعری کی کوئی مخصوصیت نہیں، زبان و بیان کا کوئی نیا اور اچھوتا تجربہ نہیں، قدیم اور جدید، رجعت پسند و ترقی پسند نہیں بلکہ خود زندگی کا کرب ہے جو ہر آن نئی نئی صورتوں میں ظہور پذیر ہوتا اور ارتقا کے قابل کروائی رکھتا ہے۔ اس تخلیق کا جسم اپنی ضروریات کے لحاظ سے خود ہی زبان و بیان کے ذخیرے سے اپنے لیے بابس قطع کرتا ہے اور اپنی روح کے مطابق کسی بیت کو اختیار اور دوسری بیٹوں کو رد کرتا ہے۔ اب اس فوسولود کو ہم اپنے دامن میں چھپا کر نہیں رکھنا چاہتے۔ رکھنی نہیں سکتے، زندگی کا

ہر مظہر اپنی عمود و نمائش چاہتا ہے۔ ہم اسے دوسروں تک لے جاتے اور انھیں دکھاتے ہیں۔ اس سلسلے پر ابلاغ کا مسئلہ پیدا ہوتا ہے، یہ ہماری فنی بیان، زبان، بیان اور دوسرے فنی لوازم پر محض ہے کہ ہم اسے دوسروں کے لیے کس قدر قابل قبول بنا سکتے ہیں۔ اگر اس میں زندگی ہے اور اسے ہم نے وہی جسم دیا ہے جس کا تقاضہ اس کی روح نے کیا اور وہی لباس پہنایا ہے جو اس کی ضروریات کے مطابق ہے اور اسے اسی طرح بنا لیا سنوارا ہے جتنا بنا و سنوارہ اس کا حسن ضروری سمجھتا ہے تو یہ باقیوں ہاتھ لیا جائے گا، اور دوسرے بھی اسے اپنے اس تخلیقی کرب کی علامت سمجھیں گے جس کے اظہار پر ہر ایک قادر نہیں ہوتا۔ اسی طرح شخصی فنی تجربہ، اجتماعی تجربہ اور اپنے زمانے کی آواز بنتا ہے۔ سو ماں نے جب اشعار کی منافع کی تو انہوں نے کسی ادبی یا سیاسی ازم کی تبلیغ نہیں کی تھی بلکہ ادب کے شروع و آئین کے امور و نوادری کا اعلان کیا تھا۔ اگر کوئی شخص خود اپنے اور تمام انسانوں کے اس تخلیقی کرب کی نمایندگی نہیں کر سکتا جو ہم عصر زندگی کے طبق میں بے چین ہے تو اس پر اشعار کہنا واجب بھی نہیں۔ شخص ہبہت یا اندازو بیان کے نئے تجربے نہ ادب یہی نہ جدید، نہ قدیم، کوئی ادب پارہ جدید اپنے خیال اور تجربے کے لحاظ سے ہوتا ہے، حالی Form اسے کسی طرح بھی جدید نہیں بنا سکتا، ادبی اخلاقیات کا تقاضا یہ ہے کہ جو بھی آپ خلوص کے ساتھ محسوس کرتے ہیں وہ کہنا چاہیے، جس مسئلے کو آپ اہم سمجھتے ہیں اس پر لکھنا چاہیے بشرطیکہ وہ تجربہ ادبی تجربہ بن جائے اور جذباتی تجربے کی حدود کو چھوٹے۔ جدید یا قدیم Form اس تجربے کا جزو نہیں بلکہ صرف اس کے اظہار کا لباس ہے، کسی نئے ادبی فیشن کو لباسوں کے بدلتے ہوئے فیشن کی طرح قبول کرنا اس کی ضمانت نہیں کہ اس لباس میں جو شاعری پیش کی جائے گی وہ جدید ہی ہوگی۔ جدید سے جدید تر Form کے قالب میں بھی سینکڑوں برسوں کے پرانے مردوں کی روح کا آسیب طول کر سکتا ہے، مُردہ لاشوں کو الفاظ کے کانڈھوں پر انھائے رکھنا، زندگی کے ارثاق اور انسان کی فلاں کے لیے غیر ضروری ہی نہیں بلکہ ضرر ہے۔

زماں ناقابل تفہیم ہے، حال میں ماضی بھی شامل ہے اور مستقبل بھی۔ لیکن اگر کوئی شخص صرف ماضی کو ہی زماں سمجھے تو وہ زماں کی ان لہروں کو محسوس نہیں کر سکتا جن کا نام حال

اور مستقبل ہے، ایسا شخص زندگی کی جو تصوری ادب میں آتارے گا وہ ادھوری اور ایک حد تک سخن شدہ ہوگی، ہم اپنی روزمرہ زندگی اور سیاسی معاملات میں ماضی پرستوں کا ساتھ نہیں دے سکتے، تو ادب میں کیوں ان سے علاحدگی اختیار نہ کریں۔ ادب میں ایسوں سے علاحدگی کی متفاضلی سیاسی مصلحت نہیں بلکہ خود ادبی اقدار کی بصیرت ہے، اسی طرح سے حال کے جو، مایوسی، ٹھنڈن، بے یقینی، انتشار، تذبذب، تشکیل کو نظر انداز کر کے صرف انسان کے چیزوں مستقبل کے گیت گانا جس کا کسی کو علم نہیں کروہ کیا ہوگا، زماں اور ادب دونوں سے بدیافتی ہے۔ ہم حال میں زندہ رہتے ہیں، ہر انسان کے ساتھ اور ہر لمحے کے ساتھ، گذرتے ہوئے ٹھوں کے ساتھ ہم مرتے نہیں بلکہ آنے والے ٹھوں کے ساتھ نہیں انسان لیتے ہیں۔ ہماری پوری زندگی حال سے مبارت ہے، مگر اس حال کا قسم لمحہ پر لمحہ ماضی سے ہوتا ہے اور لمحہ پر لمحہ مستقبل حال میں شامل ہوتا جاتا ہے۔ ہمارے تجربے کا جز بتاتا جاتا ہے، ادبی تجربے میں بھی حال کے ساتھ ماضی کی روایات اور مستقبل کے امکانات موجود و محسوس طور پر شامل رہتے ہیں، جدیدیت قدیم کو پوری طرح ترک کرنے کا نام نہیں بلکہ قدیم کے صحت مند اور ضروری عناصر کو ہضم کر کے انھیں اپنے خون کا جز بنانے کا نام ہے۔ جدیدیت قدیم روایات پر اضافہ اس وقت کر سکتی ہے، جب وہ ان کی بصیرت رکھتی ہو۔ اس کے ساتھ جدیدیت مستقبل کے نئے امکانات کا شعور رکھتے ہوئے انھیں اجاگر بھی کرتی ہے۔ ترقی پسند ادبی تحریک نے انجمناں کی کاٹکار ہو کر قدیم کو بالکل یہ ترک کرنے کا اعلان کیا تو غلطی کی اور سور و اگرام ٹھہری، اگر جدیدیت کے علمبردار قدیم ادبی روایات کو ترک کرتے ہیں اور زبان دیyan کے آن تھام اصولوں اور اسالیب کو لٹکراتے ہیں جن پر ہماری شاعری کی عمارات کھڑی ہے تو وہ کسی اور کی نہیں اپنی ہی بیانادوں کو ڈھانتے ہیں۔ جدیدیت کا تقاضہ ہمارے بیان ایک رجحان کی صورت میں ترقی پسندی کی سیاسی انجمناں کے خلاف بغاوت کی صورت میں ہوا۔ بغاوت کی یہ آواز خود ان اوپریوں ہی کے درمیان سے آئی جو اس تحریک کے زکن رہ چکے تھے اور جن میں سے پیشتر ادب کی مقصدیت و افادیت اور اس کے سماجی کردار کو تسلیم کرنے کے ساتھ ساتھ ہمیں طور پر سو شلزم، سیکولرازم، جمہوریت اور انسان دوستی کے ہمہ گیر تصورات سے قربت محسوس کرتے

تھے۔ اس بغاوت کے چیزیں یہ جنہے کارفرائیں تھا کہ ادب سیاست کو طلاق دے دے اور سیاسی، معاشری، سماجی تصورات سے اپنا دامن ٹھروالے بلکہ اس کا مقصد صرف یہ تھا کہ ادب میں سیاسی، معاشری اور سماجی تصورات کو اتنی ہی جگہ لٹھی چاہیے جس کے وہ حقدار ہیں، ادب کو بنیادی طور پر ادب ہونا چاہیے۔ ادب نہ تو کسی سیاسی پارٹی کا ہر چند سال بعد بد لئے والا منتشر ہوتا ہے اور نہ روزانہ اخباروں کا ادارتی کالم۔ ادب اور سیاسی منتشر، ادب اور صحافت میں بنیادی فرق نہیں اور اس فرق کو لٹھوڑ رکھنا چاہیے۔ اگر یہ احتیاز اٹھادیا جائے تو ادب کی بھی بے ختمی ہو گی یہ اور سیاسی و معاشری نظریے کی بھی بے آبروئی ہوتی ہے۔ اس کا ثبوت یہ ہے کہ چند برس بعد بہت سے ترقی پسند شاعر اپنی ان نظموں، غزلوں کو اپنانے میں شرم محسوس کرنے لگے جو انہوں نے وقت نعروں کے ساتھ لکھی تھیں اور سارے لدھیانوی کو تو حکومتِ وقت سے اپنی وفاداری کا اظہار کرنے کے لیے ہزاروں کے مجمع کے سامنے ان نظموں کو جمود سے پھاڑ کر الگ کرنا پڑا جو انہوں نے جیسیں کی تعریف میں لکھی تھیں۔ کیا سبب ہے کہ ہمارے قوی لیڈروں نے اپنے ان بیانات اور مضامین کو اپنی کتابوں سے پھاڑ کر الگ نہیں کیا جو انہوں نے چینی اشتراکی انقلاب کی تعریف میں قلمبند کیے تھے۔ کیا وجہ ہے کہ ان تمام اخبارات نے جو جیسیں کے انتساب کی تعریف اور جیسیں وہندوستان کی دوستی پر ادارے شائع کر کرچکے تھے، اپنے ان اداروں کو نذر آتش کرنا ضروری تھا سمجھا۔ اس کا سبب صرف یہ ہے کہ سیاست اور صحافت میں پھیلے بیانات کی اہمیت کم ہوتی ہے۔ سیاسی لیڈر اور صحافی وقت موضعات و مسائل کے ساتھ ساتھ خود کو بھی بدلتے رہتے ہیں، اسی لیے اُنھیں نہ تو اپنے پھیلے بیانات پر جو اس زمانے میں سچائی پر مبنی تھے، بعد کے زمانے کی سچائی کو محسوس کر کے شرمندہ ہونا پڑتا ہے اور نہ اُنھیں یہ فکر ہوتی ہے کہ ان کی تحریروں کو مستقبل سے بھی آنکھ ملاتا ہے۔ شاعر اگر سیاست کے منصب کا شور نہیں رکھتا تو اسے پُچھ رہتا چاہیے۔ یہ کسی بھی قانون کے لحاظ سے اُس پر واجب نہیں کہ وہ سیاسی لیڈر کی طرح ہر ہنگامے اور واقعے پر ایک عدد بیان جاری کرے۔ اسی لیے یہ کہا ہے کہ ادب میں سیاست کا ضرورت سے زیادہ دل نہ صرف ادب کی بے ختمی کا باعث بنتا ہے بلکہ سیاسی نظریوں کی بھی بے آبروئی کا سبب بنتا ہے، یہی باعث ہے کہ ہمارے بڑے بڑے قوی لیڈر اور سیاست داں

مجھی انقلاب کو خوش آمد یہ کہنے اور اس کی طرف محبت و رفاقت کا ساتھ بڑھانے پر بد لے ہوئے حالات میں شرمندہ نہیں ہیں۔ اس وقت انہوں نے جو کیا وہ تھیک تھا، لیکن ہمارا شاعر ایسا کر کے سیاسی بصیرت کا بھی مذاق اڑاتا ہے، بعد میں بھی برسر عام آبروریزی کرتا ہے۔ ایسے عی شاعر وقتی شہرت، مقبولیت اور اہمیت حاصل کرنے کے لیے سیاسی نعروں پر گرج کر لیکر کہتے ہیں اور جب بد لے ہوئے حالات میں دیکھتے ہیں کہ اپنے بازار کو گرم رکھنے اور شہرت و مقبولیت کو بچانے کے لیے خود اپنی تردید کرنا ضروری ہے تو وہ ایسا کرنے میں بھی کوئی جگہ محسوس نہیں کرتے۔ سیاست موقع شناہی، ہوس پرستی بھی جاہتی ہے، لیکن ادب یا شاعری جس سیاسی بصیرت کی مقاضی ہے وہ موقع پرستی سے بالاتر ہوتی ہے، وہ ایسی پیشتر تخلیقات جو صرف قبی مصلحتوں کے تحت ہنگامی موضوعات پر تکمیل گئی تھیں نہ صرف ادبی معیار سے بلکہ کئی صورتوں میں خود لکھنے والوں کے دل سے اُتر گئیں اور نظر سے گر گئیں۔ جدیدیت کا میلان اسکی ہی فیر۔ ادبی تخلیقات کی تنقید سے ظاہر ہوا اور جب غلطی سے ترقی پسند تحریک کے رہنماؤں نے اس ایماندارانہ تنقیدی رجحان کو سیاسی مقاصد و محرکات سے ملوث کرنے کی غیر ادبی اور غیر دیانت دارانہ کوشش کی تقدیر رجحان ترقی پسندی ہی کے خلاف بغاوت بن گیا۔ میں اس بغاوت کو حقیقتہ عمل سے زیادہ نہیں دیتا، اور یہ سمجھتا ہوں کہ کوئی بھی باہوش شاعر تمام ترقی پسند ادب کو حرف غلط کی طرح مٹانے کا روادار نہ ہوگا۔ ہم نے اس تحریک سے بہت کچھ سیکھا ہے، ہماری ہمدردیاں اس تحریک کے ساتھ ہیں۔ ہم میں سے اکثر شاعروں نے اسی تحریک کے آخوش میں ادبی تربیت پائی ہے۔ اس تحریک نے ہماری ادبی روایات میں قابل قدر اضافہ بھی کیا ہے اور اسے روحِ عصر سے ہم آہنگ رکھنے کی مبارک سعی بھی کی ہے۔ اگر اس تحریک کے ذریعے ہم ادب میں سیاسی سالیں کو بر تناہ سیکھتے تو ہمیں یہ عرفان بھی حاصل نہ ہوتا کہ ادب اور سیاست کا رشتہ کتنا صحت مند ہے اور کس حد تک غیر صحت مند۔ ترقی پسندی کے کارناموں سے یکسر انکار نہ ادب کے ساتھ انصاف ہے نہ زندگی کے ساتھ۔ بلکہ میں تو اس حد تک کہنے کے لیے تیار ہوں کہ ہم ترقی پسندی کی تمام اچھی اور صاف ادبی روایات کے دارث ہو سکتے ہیں البتہ اسی کے ساتھ ہم ان تخلیقات کی ادبی قدر و قیمت سے بھی انکار کرتے ہیں جن کا محرك ادبی سے زیادہ

خالص سیاسی رہا ہے۔ ترقی پسند ادب اور جدید شاعری کے اس رشتے کو بھلا دینے یا اس سے انکار کی صورت ہی میں جدیدیت ایک منفی میلان بن جاتی ہے۔ اگر جدیدیت محض بغاوت ہے تو کس کے خلاف۔؟ یہ بغاوت یا تو کسی ایک رہنمائی کے خلاف ہو گی یا چند رہنمائی کے خلاف لیکن یہ بحیثیت مجموعی تمام ادب اور ادبی روایات کے خلاف تو بغاوت نہیں ہو سکتی۔ ترقی پسندی سے اغراق کر کے ”اعتزاز“ کی راہ اختیار کرنے کے لیے ”عقلیت“ کی بنیاد ہونی چاہیے۔ یہ تو نحیک ہے کہ ادب سیاسی پروگراموں کا تابع مہل نہیں ہو سکتا، لیکن ادب سیاسی تقاضوں سے یکسر آنکھ بھی نہیں بند کر سکتا۔ ایسا کرنے کی صورت میں خود جدیدیت بھی ایک منفی میلان بن سکتی ہے۔ ہمارے اکثر رفتانے یہ بھولیا کہ ترقی پسندی کی بندھی نکلی لاين سے اختلاف کے معنی یہ ہیں کہ سیاسی، سماجی اور معاشری موضوعات پر لکھنا ہی نہیں چاہیے۔ یہ تو ضد اور بغضِ معادی کی بات ہوئی۔ ورنہ ایسے موضوعات ادب کے لیے ہمچر منوع نہیں اور اگر کوئی آئین انھیں ہمچر منوع قرار دیتا ہے تو بھی انسان کی سرشت میں جو بغاوت کی اذی روح کا فرماء ہے اس کا بھی بھی تقاضہ ہے کہ اس ٹھہر کے پھلوں کا ذائقہ خود چکھا جائے۔ ہم اگر جدید دور کے تقاضوں کو سمجھنے اور برتنے کے دوسرے دار ہیں تو ہمارا یہ بھی فرض ہے کہ اپنے عہد کے تمام سیاسی، سماجی موضوعات پر بھی سوچیں اور اگر وہ ہمارے تحلیقی تجربے کا جزو بن سکتے ہیں تو ان پر بھی لکھیں اور اس سے بہتر انداز میں لکھیں جس انداز میں ہمارے پیشوؤں نے لکھا۔ ترقی پسندی اور جدیدیت میں اگر کوئی اختلاف ہے تو وہ صرف اس مسئلے میں ہو سکتا ہے کہ سیاسی اور سماجی موضوعات کو ادب میں کس طرح پیش کیا جائے، براوے راست یا بالواسطہ خطابت کے انداز میں یا خالص شاعرانہ طرز میں۔ کوئی بھی موضوع نہ تو شاعرانہ ہوتا ہے نہ غیر شاعرانہ، ہر موضوع اس لحاظ سے ایک Neutral stuff ہے، اس مواد کو ہم کس طرح برتنے ہیں اور شاعری میں کس انداز سے پیش کرتے ہیں یہ اہم چیز ہے، اور اسی سے موضوع شاعرانہ یا غیر شاعرانہ بنتا ہے۔ قوی آزادی کی چدو چہرہ پر لاقانی رزم یہ بھی لکھا جاسکتا ہے اور سلطی سیتی نظیں بھی، سو شلزم کے تصور کو سیاسی نعروں کی ٹھکل میں بھی منظوم کیا جاسکتا ہے اور اسے ردیج تنزل میں بھی ڈھالا جاسکتا ہے۔ ہنگامی موضوعات پر لاقانی نظیں بھی لکھی جاسکتی ہیں اور اذی

ایدی صداقتوں پر بے جان شعر بھی لکھے جاسکتے ہیں۔ سیاسی شخصیتوں پر ایسی نظریں بھی لکھی جاسکتی ہیں جو خود ان کی شخصیت سے زیادہ دیرپا اور جاندار ہوں اور انکی نظریں بھی قلم بند کی جاسکتی ہیں جو اپنے مددوں سے پہلے ہی سرجائیں۔ اصل فرق کسی موضوع کو جعلی تحریج بنانے یا انہانے کا فرق ہے۔ اگر کوئی بڑے سے بڑا تو می خادشہ ہماری روح کو جھینوڑنیں دیتا تو ہمیں پہپا چاپ اُس وقت کا انتظار کرنا چاہیے جب وہ کسی آن جانے لمحے میں ہمیں اپنی گرفت میں لے کر ہمارے قلم سے اپنا حق خود حصول کر لے۔ اگر ایسا نہیں ہوتا تو پھر ایسے موضوع پر لکھنا کسی بھی وقت مصلحت کے تحت مناسب نہیں، شاعر کو وقت مصلحت سے زیادہ ادبی اقدار کا لحاظ رکھنا چاہیے۔

انداز بیان اور اسلوب کا ذکر آگیا ہے تو میں ایک اور مسئلے کی طرف اشارہ کرنا ضروری سمجھتا ہوں، مدتلوں ہمارے ادب میں یہ سمجھا جاتا رہا کہ بر اور است تھاٹب (Directness) ترقی پسندی کی شرط اول ہے۔ اس کے برخلاف جدیدیت کے دور میں ر. جان بڑھا کہ شاعری میں بر اور است تھاٹب کی گنجائش نہیں، اس کی جگہ علامیت اور اشاریت کو دو دی جانی چاہیے۔ میرا خیال یہ ہے کہ اچھی شاعری Direct بھی ہوتی ہے اور رمزیہ بھی۔ نہ تو Directness اربی جرم ہے اور نہ رمزیت و اشاریت ادب کی دنیا میں داخل ہونے کا پروانہ را بدباری۔ ہماری کلاسیکل شاعری میں بہت سے لافانی شہ پارے Direct انداز بیان کی نمائندگی کرتے ہیں، اور بہت سے رمزیت و اشاریت کی نمائندگی کرتے ہیں۔ اصل بات یہی ہے کہ بات کہنے کا ذعنگ شاعرانہ ہونا چاہیے۔ اس کے لیے آپ جو چاہیں وہ انداز اختیار کریں، جہاں تفصیل و تشریع کی ضرورت ہو دہاں بر اور است بیان ناگزیر ہو جاتا ہے اور جہاں ایجاد درکار ہو دہاں اشاریت کام آتی ہے۔ محض رمزیت و اشاریت پر زور دینے سے ہی ہماری آج کی شاعری کا برا حصہ گنگل اور ایک حد تک بے معنی ہو گیا ہے۔ رمزیت بھی ذریعہ ہے کسی خیال، کسی جذبے یا کسی تاثر کو پوری طرح پیش کرنے کا۔ اگر علامتوں میں خیال جذبہ اور تاثر گم ہو جائے تو ابلاغ کا مقصد ہی فوت ہو جاتا ہے، اکثر صورتوں میں بے مقصد رمزیت شاعر کے کھوکھے پن کا پردہ بنا جاتی ہے۔ اگر کہنے کے لیے کچھ نہ ہو اور ذہن میں صرف ایک یا چند Images گذشتہ ہوں

تو ان سے کوئی نظم وجود میں نہیں آ سکتی۔ نظم، ایک کامل نامیاتی اکائی ہوتی ہے، اس کا ہر جزا پنی جگہ کامل اور ایک دوسرے سے باہم ڈگر پیوست ہوتا چاہیے، ہم اگر خوبصورت سے خوبصورت لباس کو پہنچ کر پرانکار دیں تو وہ کسی جاندار خوبصورت انسان کا فلم البدل نہیں ہو سکتا۔

جو شرط انداز بیان اور اسلوب کی ہے وہی الفاظ (Diction) کے لیے بھی ہے۔ کوئی لفظ شاعرانہ یا غیر شاعرانہ نہیں ہوتا لیکن وہ شاعری اسی وقت بتتا ہے جب اسے شاعرانہ طریقے سے بتا جائے۔ ذکشن کو آسان ہانا یا مشکل ہانا، تشبیہوں اور دور از کار تلمیزوں کو استعمال کرنا، ناماؤں یا اپنی الفاظ کا ذہیر لگانا یا آسان عوای زبان اور سیدھے سادے الفاظ استعمال کرنا شاعری نہیں لفظی شعبدہ بازی ہے۔ ہر موضوع اپنے ساتھ مخصوص ہیئت اور مخصوص الفاظ لے کر معرض وجود میں آتا ہے، اگر کسی نظم کا قیم کسی مذہبی صحیح کی ایک روایت پر بنی ہے تو اس کی زبان بھی ایسی ہی ہوگی جو موضوع کے ساتھ انساف کر سکے، اگر موضوع عصر حاضر کی مشین زندگی ہو تو زبان بھی جدید مشینی اصطلاحات کا مطالبہ کرے گی۔ اگر نظم کا موضوع قبرستان، مردے اور بھوت ہیں تو اس کی زبان میں بھی وہ تمام لفظی خلازمات خود بخود داخل ہو جائیں گے جو ان چیزوں سے متعلق ہیں اور اگر نظم کا موضوع انسانی یا کائناتی حسن ہے تو اس کی زبان بھی نرم و نازک، لطیف اور آگینیوں کے ایسے چکتے ہوئے لفظوں پر مشتمل ہوگی۔ معشوق کا سر اپا ایسے الفاظ چاہے گا جو حواسِ خر کو رنگ، لس، سماعت، خوشبو اور ذاتیت کی لذتوں سے آشنا کریں۔ خوبصورت سے خوبصورت لفظ بے کمل استعمال سے نظم میں بھوپڑا اور ناگوار ہو سکتا ہے اور بحدا سے بحدا لفظ باغل حرف سے انتہائی خوبصورت اور خوشنگوار بن سکتا ہے۔ شاعری جدید ہو یا المثرا مادرن اسے زبان سے کامل طور پر آشنا اور الفاظ کی نازک مزاجی سے واقف ہونا چاہیے، اس واقفیت کے لیے قدیم ادب کا مطالعہ از بس ضروری ہے اور اپنی ادبی روایات اور انسانی تفاضلوں کا پورا علم لازمی ہے۔

## ترقی پسندی اور جدیدیت

اردو میں بیسویں صدی سے پہلے ہی مفری ادبی نظریات اور فکری میلانات کا عملِ فعل شروع ہو چکا تھا۔ سرسید اور حالی کی مقصدی ادب کی تحریک اسی کا نتیجہ تھی۔ مغربیت کے خلاف رہ عمل اور مقصدیت کے خلاف جمالیاتیت و رومانیت کے نفوذ کو بھی مفری تصورات کی روشنی میں سمجھا جاسکتا ہے۔ ہمارے ثقافتی درشے میں یہ عناصر جذب ہوتے رہے اور تخلیقی فن کاروں نے ان کو اپنے توہی اور انفرادی مزاج سے ہم آہنگ کیا۔ برطانوی سارمناج سے آزادی کی تحریک کو بھی جدید تصورات مفری فکری سے ملے تھے۔ باوجود اخیا پسند و جماعت کے یہ تحریک جدید نظریات ہی کی زائدیت تھی۔ ترقی پسند ادبی تحریک کا اسی پس منظر میں آغاز ہوا۔ اسے اگر مقصدی ادب کی سرسید تحریک کی توسعی کہا جاسکتا ہے تو ساتھ ہی رومانیت کی توسعی بھی مانا جاسکتا ہے۔ ابتداء میں رومانیت کا رخاضی کی عظمتوں کی بازیافت کی طرف تھا، بعد میں اسے ترقی کی سست سے مسلک کر دیا گیا۔ ترقی کا تصور آزادی، مساوات، جمہوریت اور اشتراکی سماج کے نظریات پر بنی تھا۔ ترقی پسند ادیب نے ان تمام میلانات کو جو بھرے ہوئے تھے، ایک سست دی اور ایک رشته میں مسلک کیا۔ اس نظریاتی بنیاد پر نعم، انسانی، نادل

اور تقدیم کی جو بالائی نمارت تیرہ بھی اسی نے بہت کے تجربوں، اظہار کے نئے پیدا یوں اور زبان کے بدلتے ہوئے تقاضوں کو تخلیقی سطح پر بردا۔ عموماً حلقة ارباب ذوق کو بہت پرستی اور ترقی پسندی کو مقصودیت کے مترادف دو مختلف روحانات یا تحریکیں سمجھا جاتا ہے۔ حالانکہ ابتدا میں دونوں میں جدید ادب کے لازمی عناصر پائے جاتے تھے۔ میں سمجھتا ہوں کہ یہ دونوں روحانات اس قدر مختلف نہیں تھے، جتنا انہیں مانا جاتا ہے۔ حلقة کے شعرا اور ناقدین بھی ادب کے سماجی و ظیفی کا ایک تصور رکھتے تھے، گوہہ اسے سماجی سیاسی نظریات کے تابع نہیں مانتے تھے۔ میرا جی اور ان کے طیفوں نے فراید اور تخلیل نفسی کے نظریات جنس کو ظلم و افساد میں بردا۔ بیسویں صدی کے مزاد کی تخلیل میں دو مفکرین کا حصہ سب سے غالب ہے، مارکس اور فراید۔ ترقی پسندوں نے مارکس اور حلقة ارباب ذوق نے فراید کو اپنارہنمایا۔ اس طرح یہ دونوں روحانات جدیدہ ہیں کی تخلیل میں ایک دوسرے کا تکملہ تھے۔ ترقی پسندی اور رحمت پسندی کی سیاسی اصطلاحات ادب کی تقدیم کے ملٹے میں ادبی تناول سے الگ ہو کر غیراہم ہو جاتی ہیں۔ مجموعی طور پر ترقی پسند تحریک نے ہمارے ادبی مزاد و شعور کو زیادہ متاثر کیا۔ اس کا اثر بھی وسیع تر تھا اور اس کی اپیل بھی۔ بہت کے کامیاب تجربوں کو محض حلقة ارباب ذوق کی دین ماننا سمجھ ہے۔ ترقی پسندوں نے بھی مختلف اصناف خصوصاً نظم اور افسانے میں کامیاب تجربے کیے اور انہیں زبان و اظہار کے پوشیدہ امکانات کو آجاگر کرنے کے لیے کامیابی سے بردا۔ میرا جی، تاشیر، یوسف ظفر، قوم نظر، مختار صدیق وغیرہ نے اگر آزاد نظم کو ترقی دی تو فیض، مخدوم، سردار جعفری اور دوسرے بہت سے اچھے ترقی پسند شعراء نے اسے مقبول کیا اور عام لوگوں کے لیے اسے قابل قبول بنا لیا۔ یہ کام محض حلقة ارباب ذوق کے بس کا نہ تھا کیوں کہ ان کے مخاطب اور اپیل کا دائرہ محدود تھا۔ جیسا تک یکسانیت اور جوں کے تنوع کا معاملہ ہے، یہ الزام بھی دونوں ہی پر عائد ہو سکتا ہے۔ اگر معمولی مقلد شاعروں کے بجائے ہم اچھے شاعروں کو سامنے رکھیں تو خود ترقی پسندوں میں باوجود نظریاتی اشتراک کے، سردار جعفری، مخدوم، فیض، مجاز، ندیم قاسمی، کیفی، ساحر، جاں ثار اختر سب ہی نے اپنے انفرادی لمحے کو چکایا اور اسی کے مطابق ترقی پسند سیاسی اور ادبی تصورات کو تخلیقی طور پر بردا۔

یکمیانت تو اس وقت نمایاں ہوئی جب تخلیق قلید بن گئی اور ذاتی تحریر کے کچھ سیاسی منشوروں نے لے لی۔ عموماً ترقی پندوں نے غزل کی طرف زیادہ توجہ نہیں کی، لیکن جدید غزل کے لمحے کی تکھیل میں مجاز، جذبی، فیض، محروم اور بعد کے دور میں محدود و جان ثنا راختر کی کامیاب غزلوں کو نظر انداز نہیں کیا جاسکتا۔ افسانے اور ناول میں بھی ترقی پسند تحریریک کا کارنامہ اس لحاظ سے اور اہم ہو جاتا ہے کہ اس معیار کے افسانہ نگار بعد کے دور میں اب تک پوری طرح ابھرنیں سکے جو معیار کرشن چندر، بیدی، عصمت، ندیم قاسمی نے قائم کیا تھا۔ منٹو بھی ترقی پسند تحریریک سے یکسر غیر متعلق نہیں رہے، اسی طرح عزیز احمد، غلام عباس اور قرة العین حیدر پر بھی اس تحریریک کا اثر صاف نمایاں ہے۔ تنقید کے ارتقا میں باوجود انہا پسند دور کے یک رخ پن کے ترقی پندوں کا حصہ بہت وقیع ہے۔ جدید تنقیدی القدار کا استعمال سا جیاتی طریق تنقید، قدیم نظریات اور تحریریکوں کی نئی تفسیر، نئی زبان اور عمادی زبان کے تخلیقی استعمال کے امکانات کو اعتنیے نقادوں نے کامیابی سے برنا۔

ترقبی پسند اور حلقة اربابی ذوق کے درمیان قطعی صد فاصل کمپنچا اس لیے بھی غلط ہو جاتا ہے کہ اگر اس تقسیم کو حصی مان لیا جائے تو ن۔م۔ راشد اور راختر الایمان ایسے شاعروں کو جنم کے یہاں دونوں میلانات کے صالح عناصر کجا ہو گئے، کہاں رکھا جائے گا۔ اسی طرح افسانے اور ناول میں غلام عباس، ممتاز مفتی، محمد حسن عسکری، ممتاز شیریں، عزیز احمد اور ان پرانے کہانی کاروں کو جو اس دور میں بھی لکھ رہے تھے جیسے سہیل عظیم آبادی، علی عباس حسینی، حیات اللہ انصاری کس خانے میں رکھے جائیں گے؟

ہمارے ادب کا وہ رجحان یا مجموعہ رجحانات، جسے جدید یت کا نام دیا گیا ان دونوں سابقہ میلانات کے استراحت کا نتیجہ ہے۔ یہ صحیح ہے کہ 1950 کے بعد خصوصیت سے شاعری میں جو روی عمل ترقی پسند شاعری کے تصور کے خلاف ہوا، اس نے کبھی کبھی سیاسی اور سماجی نظریات کی آمریت کے خلاف تنقید کا سخت لہجہ اختیار کیا، مگر کبھی باشور جدید شاعروں نے سماج و سیاست سے یکسر قطع تعلق نہیں کیا۔ 1960 کے آس پاس ترقی پسندی کے خلاف بناؤت نے بعض شاعروں، نقادوں اور افسانہ نگاروں کے یہاں کیوں زم دشمنی کی شکل بھی

اختیار کی اور کچھ نے محض بیت، زبان اور لہجہ کی تبدیلی ہی کو جدید بیت کا شناس نامہ قرار دیا۔ مگر ان میلانات کو جدید بیت کا غالب طرز فکر نہیں مانا جاسکتا۔ کیوں کہ جدید شاعری اور افسانہ اپنے عہد اور معاشرت کے تقاضوں ہی کی پیداوار ہے۔ زبان میں جو تبدیلیاں ہو رہی تھیں ان کی وجہ سے بہت سی حرمتیں خود تو دشکشت ہوئیں۔ شاعری کا نیا محاورہ محض جدت پسند ہوں کی پیداوار نہیں، سماجی حالات کا زائیدہ ہے اور نئے پیچیدہ داخلی تجربات کے اظہار کے تقاضوں کا نتیجہ۔ وہ سیاسی، سماجی شعور جس کو ترقی پسندی نے خارج سے لیا تھا، جدید ادب پول نے داخلی تجربے اور انفرادی کشاکش وجود سے اخذ کیا۔ اس طرح ترقی پسندی کا خون ہمیشہ جدید بیت کی رگوں میں شامل رہا ہے۔ اس لحاظ سے میں نے دس بارہ سال قبائل جدید بیت کو ترقی پسندی کی توسعی قرار دیا تھا۔ جدید بیت کو بیت پرستی، میراجی کے حلقة اربابِ ذوق یا رومانیت کے اثر کا اظہار کھھنا میرے نزدیک اسے محدود کرتا ہے، جدید بیت نے یہ سب عناصرِ جذب کیے ہیں، مگر کسی کو بھی کل کا کل قبول کیا نہ جوں کا توں اپنایا۔ ان تمام سابقہ تجربات و میلانات کے بغیر جدید بیت کا ظہور و نمود ممکن ہی نہیں تھا۔ محض انحراف و انقطاع پر زورِ ماضی سے قطعِ تعلق اور روایت کے تسلسل سے انکار کے معنی یہ ہیں کہ یہ میلان خلا سے وجود میں آیا یا اس کے متعصب فقادوں کے الفاظ میں باہر سے درآمد کیا گیا۔ جسے میں صحیح نہیں سمجھتا۔ جدید بیت بھی ترقی پسندی کی طرح ہمارے سماجی اور ادبی، اجتماعی اور انفرادی تخلیقی تقاضوں ہی کا اظہار ہے۔ میں حلقة اربابِ ذوق کے بجائے ترقی پسندی سے جدید بیت کو اس لیے غسلک مانتا ہوں کہ حلقة کی تحریک ترقی پسند سے بھی زیادہ یک رخی اور محدود تھی۔ لیکن یہ مانتا چاہیے کہ حلقة کے تجربوں سے بھی جدید بیت نے فیض حاصل کیا ہے۔ اگر کسی کو اس پر اصرار ہو کہ جدید بیت ترقی پسندی کی ضد ہے تو میں دریافت کروں گا کہ حلقة اربابِ ذوق کی ضد کیوں نہیں؟ جدید صیحت، جدید عہد کے پیچیدہ موہل اور نفسی کیفیات کی بات محض بیت کے تجربے اور زبان کی تکلت سے زیادہ دور رہ ہے اور اس کی جڑیں چند ادبی تجربوں کے بجائے اپنے عہد کے تقاضوں اور اپنی ادبی روایت کے خلاف امکانات میں تلاش کرنا مختمن ہو گا۔

میں سمجھتا ہوں کہ اب جدید یت یا ترقی پسندی کی اصطلاحوں میں ادب کی بات کرنے کے بعد نہیں ادبی اصطلاحوں میں بات کرنا چاہیے۔ لیکن ایک بات پر میں زور دوں گا کہ خالص ادب، خالص فن، شعر حکش یا خالص جمالیاتی قدر کوئی چیز نہیں۔ جدید یت سے جدید یہ جمالیتیں اس بات پر عموماً تتفق ہیں کہ جمالیاتی قدر بھی فن کے موضوع، مقصد اور ان اقدار حیات ہی سے تھیں ہوتی ہے جن کی وہ نمائندگی کرے۔ دوسری بات یہ ہے کہ فن کی جو بھی تعریف کی جائے یہ ماننا پڑے گا کہ فن اظہار ہے۔ اگر اظہار میں ناکام ہو تو وہ خراب فن ہے۔ ابلاغ و تسلیل کی دشواریاں تو شاعر اور تاری کی سطح اور اک یا ذوقی فرق سے پیدا ہو سکتی ہیں مگر ابلاغ کی ناکامی کو جدید یت کا طرہ انتیاز کہنا اس کی ناکامی کا اعتراض ہے۔

میں سمجھتا ہوں کہ جدید یت نے بھی نظم، غزل، افسانہ اور تھیڈ کے میدانوں میں نمایاں کام کیا ہے۔ اگر ترقی پسندی کے بعد کوئی میلان ادب کی ہے جب تک ترقی کا مظہر ہے تو وہ ہی برجاں ہے۔ جدید شاعری اور ادب کو خراب مثالوں ناشر عربی اور نا ادب کی روشنی میں مطعون کرنا تعصب ہے۔ ہر ادبی میلان یا تحریک اپنے بہترین نمونوں ہی سے جا پنچی جاسکتی ہے۔ جدید یت کی کوئی ایک تعریف بھی مشکل ہے کیوں کہ اس میں مختلف اور کبھی کبھی متضاد دھارے بھی شامل ہوتے رہتے ہیں۔ جمیونی طور پر جدید یت نے ہمارے ادب کو آگے بڑھایا ہے لیکن اب ضرورت اس کی ہے کہ ہم اس اصطلاح اور لیبل سے بھی آزاد ہونے کی کوشش کریں کیوں کہ جدید یت میں سکے بند علامات درسوز و استخارات کا شکار ہو کر تحلیقی سرچشمتوں سے دور ہوتی چارہ ہی ہے۔ زبان کے جو تجربے یا وزن سے آزادی کی جو کوششیں ہو رہی ہیں ان کی کامیابی اس پر محصر ہے کہ ہم کلاسیکت کے آداب کو کس حد تک برداشت کئے ہیں اور زبان و فن کی شرائط کو کس حد تک پورا کر کے نئے امکانات روشن کر سکتے ہیں۔

میں نے جدید یت کی تفسیر کے سلسلے میں وجود یت کے فلسفے کا کئی جگہ ذکر کیا ہے۔ لیکن یہ دونوں مترادف نہیں۔ جدید یت کی بنیاد پر وجود یت کو مطعون کرنا بھی غلط ہے اور وجود یت کے فلسفے کی غالبت میں جدید یت کو ہدف ملامت بناتا ہی صلح نہیں۔ ہندوستان اور پاکستان میں حکف چند ادیب اور شاعر ایسے ہوں گے جنہوں نے اس فلسفے کا واقعی مطالعہ کیا ہے۔ اس کے

خلافہ اگرچہ یہ ادب اور وجودی طرز فکر میں کچھ مخالفتیں ملتی ہیں تو اس کا سبب یہ ہے کہ دنوں ہم صحریت کا انطباق ہیں اور دنوں میں بہت سے عناصر مشترک ہیں۔

ادب کے تخلیقی سفر کے جاری رہنے کے لیے یہ ضروری ہے کہ تجربے ہوں، فارم کے بھی اور زبان کے بھی، نئے موضوعات کو برتنے کے بھی۔ لیکن میں کلاسیکیت سے رشتہ قائم رکھنے کو اس وقت اس لیے زیادہ اہمیت دیتا ہوں کہ تجربے کے فیشن کی رو میں ہمارے بہت سے ادیب زبان و فن کی بنیاد پر شرائط اور اقدار کو نظر انداز کرنے لگے ہیں۔

## جمالیاتی تحریبے کی زبان — شعری صداقت اور تنقید

اردو میں جدید شعر و ادب کا آغاز ایک منفرد عمل سے ہوا۔ ترقی پسند ادبی تحریک کی سیاسی، سماجی مقصدیت کی لئے اتنی بڑھ چکی تھی کہ جمالیاتی تحریبے اور اظہار کے وہ تمام امکانات جو اس مقصدیت سے نا آہنگ تھے عصری شعری حیثیت کے مختار بھیجنے لگے تھے۔ اس روڈمل نے خارج سے عاید کردہ مقصدیت کو ناشاعری کا سبب جان کر اس سے دانش گریز کیا۔ مقصدیت کا تصور عوام سے برا و راست تخاطب، ان کے جذبات میں تحریک پیدا کرنے اور آمادہ عمل کرنے پر منحصر تھا۔ روڈمل کی صورت میں برا و راست تخاطب کو خطاب اور فرہ بازی، جذبات میں تحریک پیدا کرنے کوستی جذباتیت، پروپیگنڈہ، اور عمل سے شرعاً و رشتہ جوزنے کو سیاسی منشوروں کی جبری تقلید بھی کر خود کلائی، خود گم گشکی، سیاست و معاشرت کے مسائل سے شعوری کنارہ کشی، عمل سے لاتفاقی، اور ایسے احساسات و تمثیلات کو شعری جامد پہنانے پر زور دیا جانے لگا جو انتہا پسند مقصدیت کے نزدیک داخلیت، یا سیت، امنیت اور مریضناہ انسدادیت کے اظہارات تھے۔ اس روڈمل نے ایک طرح سے ہمارے ادب میں وہ توازن تلاش کرنے کی کوشش کی جو ناپید ہو چلا تھا، اور اس انسدادیت کو استوار کیا جو

اجتہادیت کے بوجھتے دب گئی تھی۔ اس مخفی رو عمل نے ثبت کارنامہ یہ انعام دیا کہ سب شعراء ایک ہی لکیر کو پینے اور ایک ہی نفرے کو منظوم کرنے کے بجائے ہیئت، اسلوب اور لمحے کے نئے تجربے کرنے کی جرأت کرنے لگا اور آزادی کے چند برسوں کے اندر ہی ہندوپاکستان میں نئے شعراء کی ایک نسل نمایاں طور پر سامنے آگئی جو ترقی پسندوں سے مختلف تھی، جس نے کلاسیکیت و رومانتیست سے بھی استفادہ کیا، فلسفہ و فنون کی جدید تحریکوں سے بھی فیضان حاصل کیا اور ساتھ ہی شاعری کو لبھ دیا اور بالیدگی بخشی۔ ان میں سے اکثر ترقی پسند تحریک کے زیر اثر رہ پکے تھے، اس لیے انہوں نے اخراج کے باوجود اپنا رشتہ مکمل طور پر ماضی قریب سے منقطع نہیں کیا۔ ان کے بیان غیر شعوری اور شعوری سطح پر معاشرتی اور سیاسی مسائل زیریں لہر کی صورت میں کاڑ فرمائے۔ اس لیے یہی شاعری اپنے عہد، معاشرے اور تاریخی صورت حال سے پورست رہی۔ لیکن 1960 کے بعد آہستہ آہستہ ایسے نئے شاعر اور نئے تخفید نگار ابھرتے گئے جنہوں نے اخراج پر انقطاع، بالواسطہ اظہار پر ترسیل کی ناکافی اور جذبات و تصورات کے شعری اظہار پر چند نوتراشیدہ غیر ادبی کلیبوں کو ترجیح دینی شروع کی۔ یہ دوسری انتہا پسندی تھی جس کا سلسلہ کچھ لوگوں نے شعوری طور پر اور کچھ نے غیر شعوری اور تقلیدی طور پر محض فیشن پرستی کی خاطر شعر کی مقصودیت، اہماں، ہیئت پرستی اور لسانی حریتوں کی نگلست، یعنی لفظ جو شعر کے اظہار کا وسیلہ ہے کو بے معنی بھختے اور منوانے، کے میلانات سے ملا دیا۔ اس حلقتے میں وہ بھی پکے سے داخل ہو گئے جو ترقی پسندی کی مقصودیت کے سیاسی مخالف تھے، انہیں بے مقصودیت کی تبلیغ ہی میں اپنے مخفی سیاسی تصورات کی ترویج کا راستہ نظر آنے لگا۔ شعر کی بے مقصودیت پر یہ اصرار دراصل ایک مخفی قسم کی مقصودیت کے پروپیگنڈے کے علاوہ کچھ اور نہیں۔ اس طرح ہماری شاعری شاعری جس نے نئے امکانات کو بروئے کار لانے کا سفر کامیابی سے شروع کیا تھا، پچھلے چند برسوں میں ایک ایسے براں کا شکار ہو گئی جس میں نہ صرف شاعری کی خدمت ختم ہو گئی، بلکہ زبان جو پہلے ہی مخصوص سیاسی حالات کے جر سے سک رہی تھی، قتل ہونے لگی۔ وہ میلانات جو جمالياتی تجربے کے اظہار اور شعری صداقت کو سیاسی نعروں کی اضافیت سے بچانے لے تھے، ایک موڑ پر جمالیاتی

تجربے کی نفی اور شعری صداقت کی بحث یہ ہے۔ اس صورت حال کی ذمہ داری شاعروں پر بھی ہے لیکن اس سے کہیں زیادہ ان شیم خواندہ، جمالیاتی تجربے سے ناواقف اور غیر ہضم شدہ نظریات کی جگہ کرنے والے فقادوں پر ہے جنہوں نے ترقی پسندی کو فارمولہ بازی کیا تھا مگر خود غیر ادبی فارمولوں سے نوشت، تاپختہ اور شہرت کے حصول میں جلد باز شعرا کو جمالیاتی تجربے کے اظہارات کے ریاض، شعری صداقت کے اکشاف کے رموز اور زبان پر خلا قائد دسترس حاصل کرنے کی ریاضت کے صبر آزماء مراحل سے ہٹا کر اسکی وادی میں لے آئے ہیں وہ تخلیقی تجربے کی مبسوط زبان سمجھنے لگے۔ تقلید کو تخلیق، فیشن کو تجربے، بجز کو اجتہاد اور ناشاعری کو اعلیٰ شاعری کے القاب سے نوازا جانے لگا۔

اس صورت حال میں جدید اردو شاعری میں جمالیاتی تجربے، شعری صداقت اور عصری حیث کے اظہارات کو پر کھنے کے لیے لازم ہو جاتا ہے کہ ہم خود جمالیاتی تجربے کے موال اور اس کے اظہارات کا صداقت سے رشتہ سمجھنے کی کوشش کریں۔ عصری حیث کا نام لے کر اپنے کو عہد جدید کا ترجمان کہلانا تو آسان ہے لیکن سوال یہ ہے کہ اس وقت ہماری شاعری کا ہوا حصہ اپنے عصر کی روح اور تاریخی موقف کی ترجمانی کا حق بھی ادا کر رہا ہے یا نہیں؟

حیث (Sensibility) کی اصطلاح فلسفے میں کائنات کی جمالیات سے منسوب ہے۔ اس کے نزدیک یہ وہ ملکہ ہے جس کے ذریعے ذہن حیاتی و جدایات کو قبول کرتا ہے۔ یہ منفعل ہے جب کہ عقل و فہم فاعل ہیں۔ کائنات نے ”تفہید عقل عکض“ کے حصہ اول ”مادرائی جمالیات“ میں حیث کا علم حواس سے مخصوص مان کر زمان و مکان کو اس کی صورتیں قرار دیا ہے جو تحریکی طور پر حقیقی ہیں مگر مادرائی طور پر خیالی یا مثالی۔ کائنات کی اصطلاح کے مطابق حیث مظاہر کو زمان و مکان کے تباہیات میں دیکھنے کا نام ہے۔ یہ ملکہ و جدایات کا ایک سلسلہ ہے۔ ایڈمنڈ برک نے حیث کو تخلیل کی مرتقوں کا میلان مانا ہے، اس کے معنی ہیں نیچیں تاثرات۔ آج حیث کو ان دونوں محمد و مفہوم سے زاید سیچ متنی میں طرز احساس یا محسوسات کے مجموعی نظام کے مفہوم میں استعمال کیا جاتا ہے جس میں احساس کے علاوہ علم حواس اور تخلیل جمالیاتی تجربے کے

اجزائے ترکیبی ہیں۔ لیکن حیثیت اس کے علاوہ بھی بہت کچھ ہے۔ کسی عہد کی حیثیت اس عہد کے عقائد کے اقرار و ائکار، تصورات، معاشرتی تقاضوں، سیاسی حالات، سماجی ڈھانچے اور دوسری اقدار سے الگ کوئی معنی نہیں رکھتی، اس لیے کہ جب ہم مظاہر کو زمان و مکان کے تناظر میں دیکھتے ہیں تو دیکھنے والی نظر ان تمام تصورات و اقدار و حالات ہی سے نہیں ہے جو کسی عہد کے امتیازی خواص ہیں۔ میرے اس نقطہ نظر سے اختلاف کرنے والے حیثیت کو غالباً جمالیاتی تحریر ہے کا نام دیں گے اس لیے ا تمام جست کے لیے یہ بھی دیکھا جائے کہ جمالیاتی تحریر بخود کیا ہے؟

جی اسی سور نے قدر کو ناقابل تعریف قرار دیا ہے۔ وہیٹ گن اشخاں نے آرٹ کو ناقابل تعریف قرار دیتے ہوئے اس کی مثال کھیل سے دی ہے۔ شاعری لفظوں کا کھیل ہے۔ سائنس اور فلسفہ میں لفظ متعین خصوصی قطعی معنی رکھتے ہیں مگر آرٹ میں نہیں رکھتے۔ آرٹ بذاتِ خود بہم لفظ یا تصور ہے اس لیے اس کا کہنا ہے کہ ہم جس طرح کھیل کو بعض حرکات سے سمجھ کتے ہیں بلکہ اس کے وظائف اور مقصد سے سمجھ سکتے ہیں اسی طرح آرٹ کو بھی اس کے وظیفے، زندگی میں اس کے کردار اور مقصد سے سمجھا جاسکتا ہے، اس کی تعریف نہیں کی جاسکتی۔ وہ کہتا ہے معنی استعمال کا نام ہے، بر لفظ کشیر طریقوں سے استعمال ہوتا ہے، یعنی زبان کا احترام کرنا چاہیے۔ نئے معانی زندگی کے سیاق و سابق سے پیدا ہوتے اور بدلتے ہیں۔ لفظ کا اس سیاق و سابق میں مناسب استعمال زبان کا کھیل ہے۔ اسی کے ساتھ وہ یہ بھی کہتا ہے کہ کوئی لفظی اظہار صرف زندگی کے بستے ہوئے دھارے ہی میں معنی رکھتا ہے، اس سے الگ نہیں۔ لسانیاتی تخلیل اور (Semantics) کا یہ زبردست اور عہد آفرین شارح بھی لفظ اور آرٹ کو زندگی کے دھارے میں اس کے مناسب استعمال ہی کے تحت معنی کا حامل سمجھتا ہے۔

ماریس ویٹز (Morris Weitz) نے جمالیات کے مختلف نظریات سے بحث کرنے کے بعد وہیٹ گن اشخاں کے بتائے ہوئے راستے پر چل کر یہ بھی تیج نکالا ہے کہ آرٹ کو اس کے روں کے ذریعے ہی سمجھا جاسکتا ہے۔ سارے نظریات یک رشے ہیں، ہمیشہ نظریہ کے شارح فن اور آرٹ کو دفعہ دیتے کہتے اور ان تمام عناصر کو نظر انداز کرتے ہیں جو دوسری اشیا یا حقائق

کی نایدگی کرتے ہیں۔ جذباتی نظریہ و قیعہ ہست کے مجازے آرٹ کی خصوصیت کسی عوای دیلے سے جذبات کے اظہار کو مانتے ہیں (نالشائی)۔ وجود اپنی نظریہ آرٹ کو کسی طبی یا عوای سے متعلق نہیں کرتا بلکہ اسے مخصوص تخلیقی و قوی اور روحاں عمل سے منسوب کرتا ہے (کروچے)۔ اس کے نزدیک آرٹ علم کا پہلا زینت ہے جس کے ذریعہ کوئی فن کار اپنے تمثالت اور وجہات کو غنائی وضاحت اور اظہار عطا کرتا ہے۔ یہ غیر تعلقاتی آگئی ہے اور تعلق عمل سے پست سطح کا علم ہے۔ اس کا کوئی سامنی یا اخلاقی مسواد نہیں ہوتا۔ عضوی نظریہ آرٹ کو نامیانی کل مانتا ہے جس کے تمام عناصر ایک زنجیر میں اس طرح بندھے ہوئے ہیں کہ انھیں ایک دوسرے سے الگ اور ممتاز نہیں کیا جاسکتا۔ ارادتی و جذبات نظریہ (پارکر) کہتا ہے کہ آرٹ تکن اشیا کے مجموعے کا نام ہے۔ خواہشات کی تسلیکین، عوای دیلے اظہار یعنی زبان اور آہنگ۔ پارکر کے نزدیک آرٹ کی صحیح تعریف یہ ہے کہ آرٹ نام ہے تخلیل کے ذریعے فراہمی تسلیکین، سماجی و قحت اور آہنگ کا۔

یہ تمام نظریات کسی ایک پہلو پر زور دے کر دوسرے کو نظر انداز کرتے ہیں، اس لیے مادر و بیٹر کا کہنا ہے کہ آرٹ کی تعریف کرنے کی کوشش ہی لا حاصل ہے، کیونکہ یہ بنت نہیں بلکہ کشادہ، جامد نہیں بلکہ تحرک حقیقت ہے۔ ناول، ذریما، لکھ سب کا تصور عہد پہ عہد بدلتا رہا ہے۔ ہر عہد کے ساتھ آرٹ کی نئی تخلیکیں اور نئی تحریکیں پیدا ہوئی ہیں۔ اس لیے تمام جمالیاتی نظریے لغوی طور پر تو ناکام رہتے ہیں، لیکن وہ بڑی حد تک کامیاب ہیں کہ ہم ان کے ذریعے مختلف زمانوں اور حالات میں آرٹ کے مختلف وظائف کو جان سکتے ہیں۔ آرٹ کی خوبی، اس کی جذباتی گہرائی، عجیق صراحتوں، فطری حسن، قطعیت، تازگی وغیرہ میں ہے۔ یعنی آرٹ کہنے کے لیے خود جمالیاتی تجربے کو سمجھنا ضروری ہے۔ آرٹ جمالیاتی تجربے کا اظہار ہے اور ان دونوں کا اثر رشتہ زندگی اور اپنے عہد کے تقاضوں سے ہے۔

جمالیاتی تجربہ دوسرے بہت سے تجربات سے مختلف و میکر ہوتا ہے۔ حسن کا احساس اور اس سے لطف پنپری ہر تجربے میں شامل نہیں ہوتی۔ حالانکہ جمالیاتی تجربے اور دوسرے تجربوں میں معروض مشترک ہو سکتا ہے مثلاً آسمان، دریا، یا دھنڈ اس لیے جمالیاتی تجربہ

معروضات کے بجائے روپیتے سے تعقیل رکھتا ہے۔ جان ہاپرس (John Hospers) نے جمالیاتی تجربے کے تمدن ابعاد مانے ہیں: جمالیاتی سطح جو کسی ایک جس کو متاثر کرتی ہے، جمالیاتی ہیئت جو مختلف تو ازان یا اجتماع نہیں بلکہ مختلف عناصر کی وحدت سے عبارت ہے۔ جمالیاتی ہیئت میں نہ تو محض سکرار ہوتی ہے نہ محض اختلافات بلکہ سکرار ہے، مگر اختلاف کے ساتھ جو محض یکساں یا مختلف عناصر کی تجویز نہیں بلکہ بالیڈگی ہے جو کسی منزل یا نقطہ عرضہ جو عکس پہنچاتی ہے۔ تیر انعدومی ہی ہے جسے ”ماورائے ختن بھی ہے کچھ اور“ کہا جاتا ہے۔ ”یہ کچھ اور“ وہ ہے جس کا سرچشمہ اقدار حیات یا مقصد حیات ہے۔ اس تیر سے بعد کے بغیر جمالیاتی تجربے میں کوئی گہرا ای اور معنی نہیں پیدا ہوتے کیونکہ جمالیات خود ایک اقداری سائنس ہے۔ جن فن پاروں میں یہ تیر انعدومی ہوتا اور رقیق جمالیاتی جس سے پیدا ہوتے ہیں جیسے داعش، میربا ناخ کی شاعری۔ جن میں یہ تیر انعدومی ہوتا ہے وہ عیقیق جمالیاتی جس کی پیداوار ہوتے ہیں، جیسے غالب، میریا اقبال کی شاعری۔ اقدار حیات پر یہ زور اور فن کی عظمت کا اس پر انعام کی مارکسی یا نام نہاد ترقی پسند خداو کے روپیتے کے مطابق نہیں بلکہ ایک ایسے جمالیات دال کے خیال کے مطابق ہے جو تخلیقی فلسفے کا مبلغ اور شارح ہے۔

جمالیاتی تجربے کے دو اجزاء اور ہیئت اور ماڈہ۔ یعنی کس طرح کہا گیا اور کس کے متعلق کہا گیا۔ ماڈے کو آپ یہ بھی نہیں کہہ سکتے ہیں کہ وہ جو شعر میں کہا گیا وہ نہیں، جو شعر کے ماوراء ہے۔ لیکن ماڈہ اور ہیئت کی تفہیق عموماً مصنوعی اور بے معنی بھی جاتی ہے۔ یہ تفہیق عموماً اس لیے کی جاتی رہتی ہے کہ ماڈے کے نقطہ کو کسی مخصوص معنی کے بجائے مختلف معنوں میں استعمال کیا جاتا رہا ہے۔ ہیئت پرست مادے کو نظر انداز کرتے ہیں مگر عام قاری اسی کو زیادہ اہمیت دیتا ہے۔ لیکن درحقیقت جمالیاتی تجربے میں یہ دونوں لاپینک ہیں۔ البتہ تکنیک جمالیاتی تجربے سے الگ محض دسیلہ اظہار کے استعمال کے مختلف طریقوں کا نام ہے۔

فن کاری جمالیاتی تجربے سے اس طرح جدا نہیں جیسے تکنیک۔ تکنیک محض خارجی وسیلہ ہے اور فن کاری اظہار کے داخلی عمل میں شامل ہے، لیکن یہ دونوں فن کار کے لیے تخلیق کی لازمی شرائط ہیں۔

ان چند جدید نظریات جماليات سے جو دو باتیں واضح ہوتی ہیں وہ یہ ہیں کہ:

- 1- جمالیاتی تجربے اور اس کے اظہار کا اینک جزاقدار حیات اور مقصد فن ہے۔
  - 2- اپنے وسیلے اظہار پر استاد انقدر ت جمالیاتی تجربے کے اظہار کی لازمی شرط ہے۔
- میں نے دانستہ طور پر کسی مارکسی نقاد کا حوالہ نہیں دیا اس لیے کہ جدیدیت کے کچھ مفسرین نے ادب کے مقصدی کرودار کو جمالیاتی مادیت سے مخصوص کر دیا ہے۔ لیکن جمالیات کی مبادیات کا مطالعہ کرنے والا بھی اس نتیجے تک پہنچنے پر مجبور ہے کہ جمالیاتی تجربے اور اس کے اظہار کو اقدار حیات اور کسی نہ کسی نوع کی مقصدیت سے الگ نہیں کیا جاسکتا۔ آنڈھا ہر جو مطالعہ فن کے ماجیاتی طریقے کا مفسر ہے، مارکسی نہیں ہے۔ مگر ماجیاتی طریقہ کارنے اُسے فن کی تاریخ کو پہنچنے کے لیے جمالیاتی عمل کا سہارا لینے اور اس کی اصطلاحات استعمال کرنے پر مجبور کیا ہے۔ یہ جمالیاتی عمل فرد کی داخلیت اور خارج یا سماج کی معروضیت و جبریت کے درمیان ہوتا ہے اور یہی عمل تخلیق کا سرچشمہ ہے۔ کچھ فن کار اس عمل سے فرار کی راہ اختیار کر کے خود میں بند ہو جاتے ہیں، کچھ ناسازگار حالات کے مقابل اپنے اقدار و قصورات کا اثبات کر کے اپنے جمالیاتی تجربے کو آرٹ کی شکل دیتے ہیں۔ اس کے نزدیک بیگانگی اسی جمالیاتی عمل کا نتیجہ ہے جس کا تخلیقی اور جمالیاتی اظہار چند اقدار کے اثبات میں ہوتا ہے اور حقیقی یا غیر تخلیقی اظہار حقیقت سے فرار میں۔ تخلیقی طور پر حقیقت کا پیدا کرنا خود ناگوار حقیقت کے خلاف اعلان جنگ اور اپنے اقدار حیات کا اثبات ہی ہے۔ فن پارہ کائنات کو دیکھنے کے لیے کشودن چشم ہے، چشم بنتگی نہیں، یہ اظہار ہے لب بستگی نہیں۔ ہر آرٹ کو بینا وی طور پر ابلاغ مانتا ہے۔ آرٹ جمالیاتی تجربے کی سطح پر تلاش و اکشاف صداقت ہے۔ یہ خود اپنی موضوعیت کے خلاف جدوجہد ہے اپنے طبقائی منادات کے خلاف جدوجہد ہے۔ ہر نے ان کے سامنے مقصد اور وظیفے کو تسلیم کرتے ہوئے مارکس کی بصیرت کا اعتراف کیا ہے اور یہ بھی مانا ہے کہ فن حقیقت کے مخصوص پہلو کو سماجی مفاد کی آنکھ سے دیکھتا ہے اور اسی کو صداقت سمجھتا ہے، لیکن مارکس نے اس طرف توجہ نہیں کی کہ یہ صداقت اضافی ہونے کے باوجود خود اپنی اصلاح اپنے خلاف جدوجہد و تعمید سے کرتی رہتی ہے۔ فن کا راستہ صرف اپنے ذاتی تھیصیات اور نظریاتی عقاید کی

تقلیط و تردید کرتا ہے بلکہ دوسروں کو بھی صداقت تک رسائی میں مدد دیتا ہے۔ ان بیانات کی روشنی میں دو نتیجے اور نکالے جاسکتے ہیں۔

- جمالیاتی تجربہ صداقت کا اکشاف ہے جو خود اپنی اصلاح کرتی اور اپنے عبد کی صداقت کا کشف کرتی ہے۔
- آرٹ بذات خود ابلاغ ہے۔

اس لحاظ سے عصری حیثیت صحیح معنوں میں جمالیاتی تجربے کی سطح پر اسی اکشاف صداقت کا دوسرا نام ہے۔ فن کار یا شاعر اسی صداقت کو دوسروں تک پہنچانے پر مامور ہے اگر وہ ایسا نہیں کر سکتا تو اس کا جمالیاتی اظہار ناقص ہے۔

چند لفظاً اس سلسلے میں آرٹ کی مقصدیت کے سلسلے میں بھی عرض کر دوں جو آج کل دشنام بھی جانے گلی ہے۔ ہمارے عی دیہت گین خلاائق کے نظریے کی روشنی میں یہ نتیجہ بھی نکلا ہے کہ اُرہم یہ نہیں جانتے کہ فن کار اپنی تخلیق کے ذریعے ہمیں کس مقاصد تک لے جانا چاہتا ہے تو ہم ایک ناظر کی طرح جو ذوق فن نہیں رکھتا فن شاہی میں ایسے آدمی سے کس طرح بہتر نہیں جو فٹ بال کے کھلاڑیوں کی حرکات کو تو ٹھیسین کی نظروں سے دیکھ رہا ہے مگر تکمیل کے قواعد اور ان حرکات کے مقصد سے ہابلد ہے۔ فن کار کا مقصد مطلع کرنا مطمئن کرنا اور تمازج کرنا ہے۔ اس مقصد کی کامیاب ترسیل کے لیے جہاں خارجی بیت کا موثر دل کش اور بے تعلق ہونا لازمی ہے، ویسی یہ بھی حقیقت ہے کہ بیت کھض اس پیغام سے علاحدہ جس کا ابلاغ مقصود ہے غیر وقیع ہے۔ بعض لوگ محض درستی ہی کو آرٹ سمجھ لیتے ہیں یہ نہیں جانتے کہ یہ در پچھے جس منظر پر تکمل رہا ہے وہ فن کار کا مقصود نظر ہے۔ ہماری جدید ترقید میں ایسے کوتاہ بیزوں کی کہیں جو منظر کے بجائے درستی ہی کو فن کا مقصود سمجھتے ہیں۔ درستی کی اپنی بیت ہے لیکن بیت تو نظرت میں بھی ملتی ہے۔ ہر بیت فن کار انہ بیت نہیں ہوتی اور فن کار انہ آہنگ نہیں ہوتا، اقلیدی شکلوں کا ہر تناکل کبھی تصویر کی تخلیق اپنی یکسانیت کی تحرار کی وجہ سے نہیں کرتا جب تک ترسیل میں اور اک تنی تخلیقیں، نئے تناکلات پیدا نہ کرے۔ فن حقیقت کا مختلف طبوں پر احساس اور اوراک کرتا ہے۔ یہ احساس و اوراک فن کار کے انفرادی جمالیاتی تجربے کی دین ہوتا ہے۔

جمالیاتی تجربہ بھی انفرادیت کے اختلافات کے ساتھ عمدہ بے عبد معاشرتی تقاضوں کا نتیجہ ہوتے ہیں۔ اگر فن کار جمالیاتی تجربے کی اس متحرک، فعال اور تغیر پذیر کردار سے واقف نہیں تو اس کافی روایت بست اور اس کا معیار حسن جامد ہو جاتا ہے۔ یہ بات شاید ہمارے نیشنل معاصرین کو اچھی نہ لگے کیونکہ بھی تنازع للبقامیں کچھ اقدار کو محفوظ رکھنے اور کچھ نئی اقدار کو تخلیق کرنے کے عمل کا نام ہے۔ لکھر سماج کی بقا کا وسیلہ ہے۔ روحاںی تخلیقات رسم و روایات اور ادارے سماجی تنظیم کے وسائل اور طریقے ہیں۔ نہ بہب، سائنس اور فلسفے کے ساتھ فن بھی سماج کی بقا کی اس جدوجہد کا حصہ ہے۔ جدید شاعری اور ادب میں بیگانگی کا احساس اس سماج کی بقا اور تنقیص کا عکاس ہے جس میں اقدار مر رہی ہیں، انفرادیت اجتماعیت کے بوجھ تسلی وسیلہ ہے۔ اجتماعی ترقی میں انفرادیت کے تخلیقی عمل کا مارکسم بھی ملکر نہیں۔ فن میں انفرادیت اور اجتماعیت دو ہے دردو ہے کی حیثیت رکھتے ہیں ان میں سے کسی ایک کو نظر انداز کی بغیر وہ ترکیب ممکن نہیں جو تخلیقی عمل کا مقصود ہے۔ تمام فن اس کنٹکٹش کا انبہار اور عصری سماج کے حوالے ہی سے قائل فہم ہوتا ہے کیونکہ وہ سماجی طور پر متعدد ہوتا ہے۔ پستی سے فن کارانہ کمال کے لیے اب تک سماجیاتی طریق کار کے مضرین کو کوئی تناظر سماجی اصطلاح نہیں مل سکی، اس لیے اسے جمالیاتی تجربے اور شعری صداقت کی اصطلاحوں ہی میں سمجھا ہے گا۔

### فن کار اور عصری حیثیت:

فن کار اپنے عمدہ کی صیت کا اسی لحاظ سے نہایتہ ہے کہ وہ اپنے دور کا معیار حسن، ذوق، احساسات، جذبات، اعلیٰ اقدار و تصورات کی نہایتی کرتا ہے۔ فن کی تحسین کے لیے بھی تربیت یافتہ جمالیاتی ذوق و رکار ہے۔ کسی چیز کو محض اس کی قدامت یا غرابت اس کے ظاہری حسن یا فیشن پرستی کے تحت پسند کرنا دولت مند سرپرستان فن کے اس رویتے سے مثال ہے جس کا انبہار وہ انسی اشیا کو اونچے داموں خرید کر اپنے ذرا بینگ روم میں سجا کر تھے ہیں۔

اگر فن کار اپنے عمدہ کے تقاضوں، احساسات اور انکار سے نابدد ہے تو اس کا حال بھی ایسے ہی سطح ہیں سرپرستان فن کا سا ہوتا ہے۔ زندگی کے دھارے میں رہ کر جمالیاتی تجربہ جو

گھرائی اور تیرا بُعد حاصل کرتا ہے وہ اس طبیعت کو برداشت نہیں کر سکتا۔ آج ہمارے اوپر جراید میں شائع ہونے والی پیشتر نظریں، غریلیں محض اس لیے رسالوں میں ناکر کر سجاوی جاتی ہیں کہ وہ انقطاع، اہال، غربات اور تخلیک کی شعبدہ بازی ہوتی ہیں۔

ایسی تخلیقات کا نام عصری حیثت سے کوئی تعلق ہے نہ جمالیاتی تجربے سے۔ وہ مقصد ہے جو روئیے سے ماوراء سیاسی نظریات، اخلاقی تصورات یا مذہبی عقائد سے ادب میں آتی ہیں جمالیاتی تجربے کا جو نہیں بن پاتی، لیکن جمالیاتی تجربے کا اظہار کے بجائے خود ایک مقصد ہے کا حال ہے جس کا تقاضہ ہے ابلاغ، عصری صداقتوں کا اکشاف جس کے دلیل سے اعلیٰ القدر کا تحفظ اور بہتر سماج کی تخلیق کی راہیں قاری پر منکشف ہوتی ہیں۔

ابلاغ میں ناکامی فن کاری کا نقش ہے اور جمالیاتی تجربے کی طبیعت یا اس کے یکسر فقدان کا ثبوت۔ قاری کو بے وقوف یا ردایت گزیدہ کہہ دینے سے ہی فن پارہ "جدید" نہیں بن جاتا۔ جدیدیت کے لیے اپنے عہد کے جمالیاتی تجربے اور عصری صداقت میں ہم آہنگ ضروری ہے۔ یہ صحیح ہے کہ شعری صداقت مطلقی اور سائنسی صداقت، مذہبی، سیاسی نظریات کی ادعائیت سے مختلف ہوتی ہے لیکن ان سے یکسرنا ہم آہنگ بھی نہیں ہوتی۔

### سانس کی تکنیکیں غلط:

عصری حیثت محض فن کارکی بلکہ نہیں اور ایک عہد میں سانس لینے والے باشمور اور صداقت کے جو یاؤں میں مشترک ہوتی ہے۔ سانس اور فلسفے میں بھی تخلیل کے دلیل سے ہی تخلیقی اذہان صداقت کا اکشاف کرتے ہیں۔ مخالف سائنسی اور مخالف فکری روئیے اپنا کر محض چند احساسات کو شعری صداقت کی اساس مان لیتا عصری حیثت سے دوری کا مظاہرہ ہے اور کچھ نہیں۔ عصری حیثت، عصری تقاضوں کے عرفان کا نام ہے۔ سانس، فلسفہ اور فن تینوں سطحوں پر تخلیقی ذہن اس حیثت کی نمائیدگی کرتے ہیں کیونکہ یہ سب ان تقاضوں کا مختلف طریقوں سے اظہار ہیں۔ فن جمالیاتی اظہار ہے تو سانس اور فلسفہ، مطلقی استدلالی اور عقلی اظہار ہے۔

ہمارے عہد کے بڑے سے بڑے مخالف عقلیت مفکر نے سائنس کی تکنیکیں بھی بلکہ محض اس کے طریقے کی محدودیت اور یک رخے پین کی تنقید کی ہے۔ نظریے اور برگسائی سے نکالی اور وجودی فلسفیوں تک کا روایہ مخالف سائنس نہیں۔ یہ سب ارادے، عمل، احساس، جذبے اور غیر عقلی عناصر وہی کو ان کا مناسب حق دلانے پر اصرار کرتے ہیں۔ ہمارے یہاں ان علوم سے ناواقفیت یا سرسری آشنا کی ہے اپنے عہد کی سائنسیت، صفتیت، گناہوںی وغیرہ کی مخالفت اس لیے فیشن بن گئی ہے کہ ہمارے کئی ناقد اور شاعر ہمارے معاشرے کو محض یہ دونی اثرات کے تحت دانتے یا نادانتے طور پر پس ماندہ رکھنے کے آکار بن گئے ہیں۔

مغرب میں مخالف عقلیت اور سائنسیت کی طرف تنقیدی روایہ اس لیے قابلِ فہم ہے کہ وہاں ان اثرات کے تحت ازالہ انسانیت کا عمل نہیاں ہو چکا ہے۔ گناہوںی اور صحت نے کامل اتنا بڑھ گیا ہے کہ احساسات و جذبات بھی مشینی ہوتے جا رہے ہیں۔ اس لیے وہاں فطرت کی طرف داہی، انفرادیت کے اثبات و احترام، غیر عقلی، روحانی اور اخلاقی اقدار کے تحفظ و استحکام کے لیے ماضی کے بلے سے عقاید کو ٹلاش کیا جا رہا ہے۔ ہمارا ماضی اب تک ہماری گرونوں پر سوار ہے۔ عشق رومانیت کا نیا لباس پہن کر پھر عقلی، سماجی، سیاسی، مذہبی رویوں کا حلیف ہے۔ ہمیں ماضی اور غیر عقلی، غیر سائنسی، رویوں سے آزاد ہونا ہے۔ اس کے بعد ان اقدار و عوامل کے استحکام کی کوشش کرنا ہے جن کی موت مغربی معاشرے کے بھرائی کا سبب ہے۔ مجھے ان شاعروں اور نقادوں پر حیرت ہوتی ہے جو ہناؤ تو چاہتے ہیں بڑے شہروں میں جو صفت کی طرف جا رہے ہیں اور بات کرتے ہیں جنگل کے معاشرے کی۔ وہی، مذہبی، سیاسی، معاشری لحاظ سے رہتے ہیں قردن و مطیٰ یا اولیٰ میں اور بات کرتے ہیں جدید عہد کے سائنسی رویوں کو رد کرنے کی۔ یہ عصری حیثیت نہیں محض اندھی تقلیدی مغرب ہے۔

### نظرناک تقلیدی رویتی:

تقلیدی رویتی کا اظہار ہماری شاعری اور تنقید میں کئی اور طریقوں سے بھی عام ہو گیا ہے۔ وہاں ہیئت کے نئے تجربے مغربی معاشرے کی سائنسی ترقی کے ساتھ ساتھ ہوئے اور

اس سے ہم آہنگ ہیں لیکن محض ہیئت یا محض تجربہ جمالیاتی تجربہ نہیں۔ لیکن خارجی دلیل ہے اسی طرح جیسے مختلف اوزار کی شے کو تکمیل دینے کے وسائل ہیں۔ اس مسئلے میں حلقة ارباب ذوق کے ہیئت پرست گمراہ کام شاعروں، عصری حیثیت سے نابلدر یونانہ ذہنوں کے تالص فنی اظہارات کو اچھی ترقی پسند اور مقصدی شاعری پر ترجیح دینا بھی فیشن میں داخل ہو گیا ہے۔ ان لوگوں نے تو کم از کم مغرب کی شیخی تحریکوں اور تجربوں سے ہمیں آشنا کیا ہیں ان کا تاریخی رول تھا۔ لیکن کسی تحریک یا تجربے یا لیکنیک کا تعارف نہ جمالیاتی تجربہ ہے نہ شعری صداقت کا انکشاف۔ ہماری جدید تغیریت کچھ ایسے شاعروں کا نام لیتے نہیں لیکن ہمکرنی کی نے اب تک جمالیاتی سطح پر ان شعرا کے فن کی وقت اور عصری حیثیت سے ان کے رشتے کا بھرپور تجزیہ نہیں کیا ہے۔ اسی طرح وجودیت کو جمالیاتی مادیت اور سماجیاتی طریقہ کار کی ضد یا ردِ دعویٰ مان کر موضوعیت، داخلیت، مخالف عقلیت میلان اور انفرادیت پر تو زور دیا جانے لگا ہے لیکن سارتر Engaged literature کے اقدار، فن کی تاریخیت و مقصدیت، سماجی تبدیلی میں اس کے کردار، انسانی اقدار (جن میں قدر الاعداد آزادی ہے) سے اس کی اٹوٹ وابستگی کو نظر انداز کر دیا جاتا ہے اور اس بات کو بالکل نظر انداز کر دیا ہے کہ وہ فنِ تحقیق کا رشتہ عمل سے جوڑنے پر ہی صرف اسرار نہیں کرتا بلکہ اسے بھی عمل اور آزادی کے اثبات کا ہی سب سے موثر اظہار مانتا ہے۔ تمام وجودی مفکر تاریخی موقف کو سرچشمہ فکر و فن سمجھتے ہیں۔ ہمارے ناخواندہ ناقد تاریخی موقف سے قطع تعلق ہی پر اصرار کرتے ہیں۔ سارتر، کامو اور بعض دوسرے جدید مفکرین و ماہرین علوم جن میں چاکسی بھی شامل ہے، سیاسی اور معاشری ڈھانچے میں انقلابی تبدیلی کی بات کرتے ہیں لیکن ہمارے یہاں نیولیفت اور پی گوارا کے نام لیوا ترقی پسندی کے بخش میں ان شاعروں اور نقادوں کی قصیدہ خوانی اور طرف داری کرتے ہیں جو کسی انقلابی تبدیلی ہی کے نام سے کف دردہاں ہو جاتے ہیں اور جن پر روشن خیالی، لبرل ازم، سیکولر ازم، مارکسیزم کا نام سنتے ہی ہیجان و ہدایان کی کیفیت طاری ہو جاتی ہے۔

ایسے حضرات کا جمالیاتی تجربے کا تصور یہ ہے کہ وہ شاعر کو ”دونوں ٹانگوں کے درمیان سر ڈال کر آسمان کو دیکھنے کا مشورہ دیتے ہیں۔“ خدا جانے عہدِ ظہلی میں کتب میں کس سزا کا

عادی بنتے کی وجہ سے یہ طریقہ نظارہ ہی انھیں صحیح جمالیاتی تجربہ محسوس ہونے لگا ہے۔ جب یہ حضرات کتب میں طلباء کی مدرسی سے فرصت پا کر شاعروں کی مدرسی و تربیت کا باگرال خود اپنے اوپر عائد کرتے ہیں تو محض عامیانہ فقرے بازی، خام تجربات، بے معنی اصطلاحات نظریات و زبان کے ناقص علم کے مظاہرے سے اچھی تعلیقی صلاحیت رکھنے والے نئے شاعر کو گراہ کرتے ہیں اور یہ کہہ کر خوش ہوتے ہیں کہ "جب ہم ترقی پسند تھے تو یہ بھی نہیں جانتے تھے کہ ادب کی ذمہ کوہر ہوتی ہے۔" گویا ذمہ کی دریافت ہی تعلیقی اظہار کے لیے کافی شرط ہے اور اب ذمہ ان کے ہاتھ لگ گئی ہے۔

اس طرح کی تنقیدی زبان خصوصاً علمی تنقیدی اصطلاحات اور صحفیانہ تصورات کے ساتھ جو سلوك کرتی ہے اس نے ہماری جدید تنقید کی زبان کو عامیانہ، بازاری، دشام طرازی بنا دیا ہے۔ شاعری میں زبان کے تقليدی غیر تعلیقی استعمال کا جو رواج ہو چلا ہے اور جس طرح مگر زبان و بیان کو تنفس انتیاز مانا جانے لگا ہے اسی طرح اب تنقید بھی زبان نادانی اور علمی اصطلاحات سے بکسر ناد اتفاقیت کی بنیاد پر داشت دری کے زوال کی زبان بفتی جا رہی ہے۔ اسی زوال کو روکنے کے لیے شعرو تنقید کی زبان کے تحفظ اور جمالیاتی تجربے کا عصری حیثیت سے رشتہ قائم کرنے کے لیے اس قسم کی تنقید کی سخت تنقید ضروری ہو چکی ہے۔

### جدید بہت، ترقی پسندی کی توسعی:

جدید بہت کی اب تک مختلف تعبیریں کی گئی ہیں۔ میں نے ایک زمانے میں اسے ترقی پسندی کی توسعی کہا تھا جس پر کچھ حضرات بہت چہارٹ پا ہوئے تھے۔ دوسری نے اسے رومانیت کی توسعی یا ترقی پسندی کی ضد قرار دیا۔ میں سمجھتا ہوں کہ اب یہ سب بحثیں بے محل اور بے معنی ہو چکی ہیں۔ ضرورت اس کی ہے کہ ہم اپنے کو اصطلاحات اور لیبلوں سے آزاد کر کے خالص جمالیاتی تجربے، شعری صداقت اور عصری حیثیت کی روشنی میں شاعری اور ناشاعری، تنقید اور صحفیانہ دشام طرازی کو جانچیں اور پرکھیں۔ خود تنقید کا یہ عمل اس لیے بھی ضروری ہے کہ چھٹے بچیں برسوں میں جدید شعرا نے نہ صرف ہماری شاعری کو مختلف جہات سے آگے

بڑھایا اور رومانیت کی توسعی کی، کلاسیکیت کے احیا اور ترقی پسندی کے زبان و مسود کے کامیاب تجربوں کو نئے نہد سے روشناس کیا ہے۔

اتفاق سے میرا تعلق نہی شاعری کے اس ہراول دستے سے ہے جس نے چھٹے دہے کے وسط سے ادب میں نظریات کے جبرا اور طرز بیان کی میکائیگی پابندی کے خلاف احتجاج کیا تھا۔ جدید شاعری کے اس سفر میں میں نے نئے روحانات و تجربات، بدلتے ہوئے خاورہ، علامہ، اسالیب اور لمحوں کے تنوع کی تائید و کالت بھی کی ہے اور جبا ان میلانات کو حقیقی تجربے، شعری صداقت اور زبان و بیان کے غیر خلائقی اظہارات میں اسیروں کو کصری حیثیت کے تقاضوں سے گریزاں دیکھا وہاں تقدیم بھی کی ہے۔ میرا اب بھی یہی خیال ہے کہ جدید شاعری نے ترقی پسندی کی سماجی آگئی کی توسعی اس طرح کی ہے کہ اسے سیاسی اور سماجی اصلاحات کی جگہ شعری اظہار کی زبان میں بات کرنا سکھایا، بیت کے وقیع تجربوں خصوصاً آزاد نظم کو مقبول بنانے میں نمایاں حصہ لیا، بعض کلائیک امناف کا احیا کیا۔ طویل نظموں میں نئے تمثالت و علامہ کے استعمال سے وہ بیانیہ اور اشارتی عناصر شامل کیے اور ان کو فروع دیا جو قدیم اساطیر و روایات کو عصری سیاق و سبق کے اظہار کا اہل بنائکرئے تھے۔ شعر کی زبان کو روایت گزیدہ لفظیات، تشبیہات، فرمودہ استعارات و اظہارات سے آزاد کر کے اسے بول چال کی زبان سے قریب کیا۔ شعر کو لفظی ساخت کے لحاظ سے نثر سے قریب تر کیا گرگ شعریت کے تحفظ کے ساتھ۔

ترقی پسندی کی یک رنگی مقصدیت نے ان تمام تجربوں کو ابھرنے نہیں دیا تھا اور لمحوں کا تنوع پیدا نہیں ہونے دیا تھا۔ یہ باتِ دُشُق کے ساتھ کہی جاسکتی ہے کہ چھپلے دوڑھائی دہوں میں ہندو پاک نے اردو کے ایسے کئی شاعر پیدا کیے ہیں جو نظم اور غزل میں چھپلے ادوار کے اچھے شاعروں سے بہتر نہیں تو کسی لحاظ سے کم تر بھی نہیں۔ یہی نہیں بلکہ جدید شاعری کے ان جرأت مددانہ اقدامات نے پرانی نسل کے کئی ترقی پسند شعرا کے لبھ میں بھی تبدیلی پیدا کی، جس کی مثالیں نظم گویوں میں مخدوم، سردار جعفری، پروین شاہدی اور کیفی ہیں اور غزل میں جال ثار اختر۔ ترقی پسندی سے پہلے اقبال نے نظم میں اور یگانہ نے غزل میں بندھی گئی زبان کے حصاء کو توڑا تھا، ترقی پسندی نے اس تجربے کو اور وسعت دی۔ جدید شاعری نے زبان کو زبان کے

داخلی تجربات کی پیچیدگی اور عصری حیثت کے سائنسی، صنعتی اور مشینی تھا صور اور ان کے خلاف  
رہ عمل کے شعری اظہار کے قابل بنا دیا۔

یہ سب جدید شاعری کے ثبت اور تاریخ ساز کارناتے ہیں۔ زبان بھلشتری اکھار کے  
ویلے سے ہی نہیں بلتی بلکہ سماجی حقیقوں کے ساتھ بلتی اور موضوع و معروض کے قدیم رشتہوں  
کی تکلیف اور نئے قسم کے احساسات کے لیے نئے علم و مثالات تراشنے پڑتے ہیں۔ یہ عمل  
بھی فطری ہے اور جمالیاتی تجربہ ہیئت کی نامیائی وحدت کا لاینک حصہ ہے۔ جمالیاتی تجربہ مجرد  
تصور یا تعلق اتنی عمل نہیں۔ شاعر غیر مرتب کو مرتبی ٹھکل میں محوس کرتا اور پیش کرتا ہے۔

میری اپنی پچھلے چند برسوں کی شاعری جو یا تو چند تصوروں پر مبنی ہے یا اجتماعی صورت حال  
پر ہڑھ رہے، اسے بھی میں نے تعلقات کی سطح پر نہیں مرکرات کی صورت میں اپنے ذہن سے کاغذ  
پر اتنا رہا۔ میرا اپنا تخلیقی تجربہ یہ ہے کہ تمام تنظیموں اور غزلوں کے بیش تر اشعار ٹھوں سر العادی  
تصویری پیکروں کی ٹھکل میں نازل ہوتی ہیں یعنی انہیں پہلے آنکھ دیکھتی ہے پھر انہیں زبان ملتی  
ہے۔ دوسرے حواس کے پیکروں کے ساتھ بھی ہوتا ہے لیکن حواس کے ادراک اور زبان کے  
اظہار میں کوئی ایسا فاصلہ نہیں ہوتا جس کی بنابر ان دونوں ٹھلوں کو الگ الگ کیا جاسکے۔

### جمالیاتی تجربہ اور اظہار:

جمالیاتی تجربہ اور اظہار کے درمیان تخلیق کے عمل میں کوئی حد فاصل نہیں ہوتی۔ ہر  
تجربہ اپنا اظہار خود کرتا ہے یعنی تجربہ ہی زبان بنتا ہے، اس لیے ہر قسم تخلیق کے عمل میں تجربہ  
اور اظہار کی وحدت ہوتی ہے۔ یہی ہمکنی وحدت ہے۔ تخلیق کے اوزاروں کا استعمال بھی ایک  
خاص منزل مشق خن پر پہنچ کر غیر شوری ہو جاتا ہے۔ شعری مناجع کا استعمال ہو یا محکمات،  
علم و استعارات ہوں یا مخصوص اظہاری پیکر جن کو صنائی یا بقول آتشی صرف سازی کہتے ہیں،  
جمالیاتی تجربے اور اس کے اظہار ہی کا حصہ بن جاتی ہے۔ میں اپنے اس ذاتی تجربے کی بنیاد  
پر یہ کہہ سکتا ہوں کہ جس طرح مواد یا موضوع اور ہیئت کو جدا نہیں کیا جا سکتا اسی طرح اظہار کی  
زبان کو بھی جمالیاتی تجربے سے الگ متصور نہیں کیا جا سکتا۔

ہر شعر پارہ مکمل اور ترشا ترشایا نازل ہوتا ہے۔ ہر نظم اپنی لفظیات اپنے ساتھ لاتی ہے۔ لفظیات، اسلوب اور انفرادی بجہ برسوں کے شعوری ریاض اور جمالیاتی تجربے کے اظہار پر قدرت کی دین ہوتا ہے اسی لیے ہر اچھے یادیقیع شاعر کا بجہ، اسلوب اور موضوع کو برتنے کا انداز دوسروں سے مختلف اور منفرد ہوتا ہے۔ یہ انفرادیت محض قدرت بیان سے نہیں بلکہ حیثت کے فرق اور جمالیاتی تجربے کی انفرادیت سے پیدا ہوتی ہے۔ ضروری نہیں کہ ایک شاعر کی ہر نظم کا ڈکشن یکساں ہو۔ موضوع کے لحاظ سے لفظ خود بخود ڈھلتے ہیں۔ اساطیری استعارات و تیجات، مذہبی روایات و علامات کا استعمال نظم کے ڈکشن کو خود بخود بدل دیتا ہے۔

میری نظموں میں زبان صحائف کا اڑایا بن باس یا نزوں میں ہندو روایات و علامات کے استعمال سے ہندی آمیز زبان جمالیاتی اظہار کی وحدت کا حصہ ہے، شعوری کوشش کا نتیجہ نہیں۔ اسی طرح طویل نظموں میں جہاں تصورات و اقدار کو ٹھوس مرئی پیکروں کے ذریعے پیش کیا گیا ہے، تمثیل کا استعمال ناگزیر تھا۔ جہاں نظموں یا غزلوں کے شعروں میں تصوراتی اظہار لازمی تھا وہاں رنگ، لمس، روشنی اور زمانی ابعاد کو لفظ اس طرح گرفت میں لیتے ہیں کہ وہ از خود برش اور رنگ کا کام کرنے لگتیں۔ اسی طرح جہاں موضوع کا تقاضا ہو ہیئت خود غنائیت کے آہنگ میں ڈھل جاتی ہے۔

ظاہر ہے کہ اسی طرح کے متعدد تجربات و اظہارات ایک ہی طرح کی زبان میں نہیں ہو سکتے۔ وہ شاعر جن کے موضوعات کا دائرة وسیع ہوتا ہے کئی اسالیب کے شاعر ہوتے ہیں اور ان کے ہاں شعری صنائع اور لفظیات کی نضاباتی رہتی ہے لیکن جو چیز انہیں شاعر کی انفرادیت سے خلائق کرتی ہے اور بالا نام لیے بھی شاعر کو پہچواتی ہے وہ اس کے جمالیاتی تجربے اور طرز اظہار کی وحدت ہوتی ہے۔ غلطی سے کسی شاعر کی انفرادیت اس کی مخصوص لفظیات کو مانا جاتا ہے۔ یہ دراصل شاعر کے جمالیاتی تجربے میں تنوع کی کمی اور اظہار کے وسیلے پر اس کی محدود قدرت کا ثبوت ہے۔ بعض اچھے شاعر محدود لفظیات کے خزانے ہی سے اپنے تجربات کے منفرد اظہار کا کام لیتے ہیں جیسے فیض یا ماصر کاظمی، لیکن ان کے لیے مخصوص لفظیات کا محدود

خزانہ اس لیے کنایت کرتا ہے کہ وقوع جمالیاتی تجربے اور نمایاں اسلوبی انفرادیت کے باوجود ان کے یہاں تجربات اور موضوعات میں زیادہ تنوع نہیں ہوتا۔

### محدود لفظیات:

پچھلے چند برسوں میں جدید نظم و غزل کی زبان میں جو یکسانیت آئی جا رہی ہے اور بہت محدود لفظیات کا استعمال عام ہوتا جا رہا ہے وہ زبان کے تخلیقی اظہار کے امکانات کو برتنے کے تجربوں کے لیے خوش آئند نہیں۔ ترقی پسند نظم اور غزل کی طرح جدید شاعری بھی چند مخصوص اور ساتھ ہی بہت ہی محدود و متعین معنی رکھنے والی علامات و استعارات کی زبان کی پابند ہوتی جا رہی ہے۔ سکے بند اظہارات ہی کو جدیدیت کا شناخت نامہ اور عصری حیثیت کا وسیلہ اظہار کیجا جانے لگا ہے جس کی وجہ سے اکتساب یعنی والی یکسانیت پیدا ہو گئی ہے۔ اس یکسانیت کو سکے بند فیشن گزیدہ جمالیاتی تجربے اور اس کے اظہار کے نامیاتی رشتے سے نابلد فارمولہ باز ناقدین نے روایج دیا ہے۔ ایسے ہی ناقدین ذرا سے بد لے ہوئے لہجے اور زبان کو دیکھ کر اسے جدید ترقی پسند یا 'کلاسیک' کہہ دیتے ہیں جس کی وجہ سے ناقدین سے جدیدیت کی سند پانے کی درخواست کو جدید شاعری سمجھنے لگے ہیں۔

یہ غیر تخلیقی تقلیدی اور خوف زدہ روایہ دراصل تجربہ اس بات کا بھی ہے کہ جمالیاتی تجربہ یا تو محض سطحی ہے یا پھر وہ اظہار کے لیے مناسب زبان استعمال کرنے پر قادر نہیں۔ بعض اچھے خاصے شاعر جن کے یہاں غصب کی انفرادیت کے امکانات تھے مثلاً ظفر اقبال اور انعام جالب نے منفرد لہجہ بناتے ہناتے لفظ ہی کو توڑنے مروڑنے اور اظہار کو سخ کرنے کے تجربے شروع کر دیئے اور ان غیر و قیع تجربوں کو جدیدیت کی امامت اور مجہدی کی سند دینے والے ناقدین بھی مل گئے۔

ایسے تجربوں کے اثر سے بھی جدید تر شعر اکی اکثریت کو یہ بار آگیا کہ جمالیاتی تجربے سے گزرنے اور اس کے اظہار پر قادر ہونے کے لیے ریاضت کرنے سے کہیں آسان راستہ اس قسم کی کرتب بازی ہے اور یہی سمجھ جدیدیت ہے۔ کسی تجربے کا آغاز کرنے والے کے پاس

تو شاید اس کے لیے تخلیقی جواز ہو مگر اس کے مقلدین کا رو یہ بنیادی طور پر غیر تخلیقی ہوتا ہے اسی لیے ناشاعری کو شاعری مانتا فیش ہوتا جا رہا ہے کیونکہ یہی اکثریت کے حق میں مفید ہے۔

نثری نظم کے نام سے جو چیزیں لکھی جا رہی ہیں وہ ترقی پسند سے قفل کے ادب لطیف کا نئی لفظیات میں غیر تخلیقی تجربہ ہے۔ اس تجربے کے جواز میں نثر کے آہنگ کی ساری باتیں محض جھوٹی گواہیوں اور گمراہ کن دلائل سے مقدمہ جتنے کی کوشش سے زیادہ وقت نہیں رکھتیں۔ میں نے شروع میں جدید ماہرین جماليات کے حوالے سے یہ بات عرض کی ہے کہ تخلیک یا بیت کا تجربہ محض جمالیاتی تجربہ نہیں۔ اظہار کو اگر تجربے سے کاث کر اصل تخلیق سمجھ لیا جائے تو پھر تخلیک کی جدت طرازیوں اور اظہار کے تجربے سے خاری شعبدوں ہی کو شاعری سمجھنے لگتا ہے۔ میں یہاں دوست گن اشخاص کے لفظوں میں یہ سوال کروں گا کہ آخر لفظوں کے اس کھیل کی داد دینے والے کھیل کے قواعد سے بھی واقف ہیں یا نہیں؟ اور یہ کہ اس کھیل کی مختلف چالوں کا ان کے نزدیک مقصد کیا ہے؟

### خطابت اور شاعری:

مقصد کی بات پھر آگئی ہے تو ایک جلد مفترضہ بھی سن لیجیے۔ سر سید اور حالی سے ترقی پسندی تک مقصدیت کی تبلیغ کے لیے ہرف ملامت بننے رہے ہیں۔ جانے والے جانتے ہیں کہ شیلی کا رو یہ ادب و شعر کی طرف بنیادی طور پر رومانی تھا اور سر سید اور حالی سے مختلف لیکن ”شعر الجم“ کی جلد سوم و چہارم میں شاعری کی ماہیت سے بحث کرتے ہوئے شیلی نے محکات و تخلیل پر زور دینے کے ساتھ اس کی جذبات برائیختگی کو مقصد شعر قرار دیا ہے۔ یہ ایک طرح سے جذباتیت کے نظریے کی توثیق ہے۔ انہوں نے شاعری کو عشقی، صوفیا، اخلاقی، فلسفیا اور رسمیہ اقسام میں بھی تقسیم کیا ہے اور یہ تسلیم کیا ہے کہ شاعری کا مقصد اخلاقی، فلسفیا متصوفانہ اور معاشرتی تصورات کا اظہار بھی رہا ہے لیکن انہوں نے خالص فلسفہ و مذہب، سائنس اور تصوف و اخلاق سے شاعری کو ممیز قرار دیا ہے۔ البتہ ان کے نزدیک خطابت اور شاعری کے درمیان حد فاصل کھینچنا مشکل ہے۔ وہ کہتے ہیں

شاعر کا مقصد براہ راست سامعین کو متاثر کرنا اور ہم خیال بنانا نہیں جب کہ خطابت کا مقصود اصلی یہی ہے۔

خطابت بھی جذبات کو برائجھت کرتی ہے اور شاعری بھی۔ البتہ خطابت شاعری کے مقابلے میں پست ترااظہار ہے کیونکہ یہ فن کارانہ نہیں۔ اگر شاعری خطابت بن جائے تو یہ اس کا زوال ہے لیکن شاعری میں خطابت کے عضر کی شمولیت اکثر صورتوں میں ناگزیر ہوتی ہے۔ قدیم شعر اشاعری سے رجز یا تجوہ کے ذریعے یہ کام لیتے رہے ہیں۔ یہاں یہ بھی عرض کروں کہ شاعری میں خطابت کا عضر بھی ہمارے یہاں برسوں سے محظب رہا ہے اسی لیے یہاں کی شاعری کو بھی غیر جدید اور ترقی پسند کہہ کر مردود قرار دیا جاتا رہا ہے۔ رمزیت اور اشارت پر ضرورت سے زیادہ زور کلا سیکل ادب کے ان شہ پاروں سے ناؤنیت کی ذمیل ہے جو بنیادی طور پر ہیانی ہیں، جیسے رزیبے یا مشنویات اور یہ حقیقت ہے کہ ہوسرا اور درجل سے فردوسی، دانتے اور طعن کی شاعری اسی ذمیل میں آتی ہے جن کی عظمت سے انکار اور بوقت کی بخیر و توہین ہے۔ رمزیت کے نام پر ابلاغ سے عاری شاعری بہت آسان ہے مگر یا یہ شاعری کو جمالیاتی تجربہ و اظہار کی وحدت کا شاہ کار بنانے کے لیے زبان پر زبردست قدرت کے ساتھ ہاتھیں قابل تکید صنائی کی بھی ضرورت ہے۔ اسی لیے بیش تر شعر اکی کہل الگاری اور ناقدین کی کلیہ تراشی اس کی تحسین کی متحمل نہیں ہو سکتی۔ مغرب کے جدید شعر اکی اکثریت جن کے نام لیتے جاتے ہیں شاعری کو یہاں کی زبان سمجھتے ہیں۔

### ابлаг کی ناکامی کمال نہیں:

ہاپرس نے "فنون کے معنی اور صفات" نامی کتاب میں جہاں جمالیاتی تجربے کے تمرے بعد یعنی اقدار و تصور حیات و مقصد کا ذکر کیا ہے اسی ذمیل میں یہ بھی لکھا ہے کہ تمام فون لطیفہ میں شاعری ہی تصورات و اقدار کے اظہار پر قادر ہے، اس لیے اس سے موسمی، مصوري یا رقص کے مقابلے میں مقصدیت کا مطالبہ کیا جاتا ہے۔ کیرٹ نے مقدمہ جمالیات میں شاعری کے موظفی عضر کو توردی کیا ہے مگر اس کے نظریاتی استعمال یا پروپیگنڈے کا آکار بخیز

سے مکسر انکار نہیں کیا۔ شاعری یقیناً پروگینڈ انہیں لیکن اگر یہ مان لیا جائے کہ جمالیاتی تجربہ بنیادی طور پر ابلاغ ہے تو کس چیز کا ابلاغ ہے؟

میں یہ نہیں مانتا کہ شاعری کا کمال ابلاغ کی ناکامی ہے بلکہ دراصل یہ شاعری کا نفس اور ناکامی ہے۔ ہمارے بعض جدید ناقدین فکست ذات، القدار کے بحران، بے زندگی، بے جہتی کی اصطلاحیں کسی وظیفہ رہ بنا کی طرح پڑھتے رہتے ہیں اور تقلیدی شاعری میں ان سے تعلق رکھنے والے خلازمات بڑی کثرت سے استعمال ہوتے ہیں جو تکرار، یکسانیت اور تجربے سے عاری ہونے کی وجہ سے بے معنی ہو چکے ہیں۔

زندگی کی لاابعدیت کے فلسفے کا مقصد نئے معانی کی تلاش ہے جو بہتر سماج اور اعلیٰ القدار کے قیام ہی کے ذریعے ممکن ہے۔ ہمارے شعراء ناقدین کی اکثریت لاابعدیت ہی کو انسانی وجود کے مترادف اور شاعری کی بے معنویت ہی کو شاعری سمجھ کر معنی و ابلاغ سے مکسر سنکر ہو گئی ہے حالانکہ اب باشور جدید ناقدین بھی شاعری میں سیاسی، سماجی موضوعات کی اہمیت اور زندگی اور القدار سے وابستگی کی اہمیت تسلیم کرنے لگے ہیں۔ کسی سیاسی نظریے یا مذہبی عقیدے یا فلسفے سے وابستگی کو جمالیاتی تجربہ اظہار کے لیے بفرض محال تخلیقی بندش مان لیا جائے تب بھی جس عرفان ذات اور کرب ذات کی بات کی جاتی ہے اس سے وابستگی کا کس طرح انکار ممکن ہے۔

کوئی انفرادی ذات اپنے معاشرے اور تاریخی موقف سے کثا ہوا جزیرہ نہیں ہوتی۔ اگر تجربہ ذات جمالیاتی تجربہ نہ ہے اور اسے عصری حیثیت کی زبان دیتا ہے تو وہ اسی صداقت کا اکٹھاف کرے گا جو عصری حقیقت کی آگئی شاعری اور اس کے قاری کو بخشتی ہے۔ یہی شاعری کا مقصد ہے اور اسی بنا پر جمالیاتی تجربے کو ابلاغ مانا گیا ہے۔ جدید شاعری کے بڑے حصے کا الیہ یہی ہے کہ وہ جمالیاتی تجربے سے عاری اور جمالیاتی اظہار پر قادر نہ ہونے کی وجہ سے ترسیل کی ناکامی ہی کا نہیں شاعری کا الیہ بن گئی ہے۔

### کلاسیکیت کی طرف واپسی:

جمالیاتی تجربے کے اظہار کی زبان پر قدرت حاصل کرنے کے لیے نہ صرف حقیقی

تجربہ ذات اور عصری آگئی لازمی ہے بلکہ شعر کے دلیل یعنی لفظ منای اور محتیک کے لوازم پر قدرت بھی بنیادی شرط ہے۔ اسی لیے میں سمجھتا ہوں کہ زبان کی تکلفت، رومیات سے انتظام اور انحراف پر زور دینے سے زیادہ اس پر اصرار کرنا چاہیے کہ ہمیں اپنے وسیلہ اظہار پر فن کارانہ قدرت حاصل کرنے کے لیے کلاسیکیت کی طرف واپس ہونا چاہیے اور اپنے اس پورے کلاسیک سرمائے سے اکتساب فیض کرنا چاہیے، جس نے جمالیاتی تجربے کے تخلیقی اظہار کی زبان بنایا ہے۔

صدیوں کے اس ریاض سے تخلیق نظر کرنے ہی کا نتیجہ ہے کہ لفظ کی حرمت فرم ہو رہی ہے۔ لفاظ کو نئے معانی عطا کرنے کے لیے اسی کے کلاسیکی استعمال اور کلاسیکی شاعری کی صنایع کا نہ صرف عرفان ضروری ہے بلکہ اس کا استعمال بھی ضروری ہے۔ اسی صورت میں ہماری جدید شاعری جواب تک دیع اور غیر دیع، حقیقتی ہر تکلیدی، کامیاب اور ناکام تجربے کا بے آہنگ۔ جو موہنی رہی ہے زبان کے تخلیقی امکانات کو بخوبی دست دے سکتی ہے اور جمالیاتی تجربے کو عصری حیثیت کی زبان میں بات کرنا سکھا سکتی ہے۔ وسیلہ اظہار پر کلاسیکی قدرت کے بغیر آج کا جمالیاتی تجربہ اپنی صداقت نہ شاعر پر مشکلف کر سکتا ہے نہ شاعر کے قاری پر۔ اس طرح شاعری شاعر اور قاری کے درمیان ثوٹتے ہوئے رشتے کو استوار کر سکتی اور فن کارانہ ابلاغ بھی سکتی ہے۔

خوش آئند بات یہ ہے کہ جدید ترنسل کے کئی شعراء جدید بیت کے کلیوں سے باغی ہو رہے ہیں اور اپنے عہد کے تقاضوں کا شعور رکھتے ہیں۔ ان کے اظہارات اور زبان میں خوشنگوار تازگی ہے جو شعری زبان کی بالیدگی کا ثبوت ہے۔ اگر ہماری یہ نسل اپنے وسیلہ اظہار پر فن کارانہ درست حاصل کرنے کے لیے ریاض کرے اور اپنے تجربات و احساسات کو جمالیاتی تجربے کی زبان میں ادا کرنے پر قادر ہو جائے تو اس تیسرے بعد کا سراغ پاسکتی ہے جو شاعری کی روح ہے۔ اس طرح ہم عصر شاعری کی کیسا نیت اور سکھ بند اظہارات و زبان سے آزاد ہو کر جمالیاتی تجربے کی سطح پر زبان کے تخلیقی امکانات کو بروئے کار لاسکتے ہیں۔

(نوٹ: جامعہ ملیہ دہلی کے سمینار منعقدہ 19/20/21 مارچ 1976ء میں پڑھا گیا)



## تنقیدی مصطلحات اور غرب زدگی

"کتاب نما" کے گذشتگی شماروں کے اداریوں میں اردو کے موجودہ موقف، سرکار و دربار کے تناقض، ادب کی زیوں حالی، اردو کے اداریوں کی آشنازی خیالی، اکادمیوں کی تام جہام کے باوجود تاکار کردنی، غلط نوازی اور اردو کے ادیبوں، شاعروں کی عالمی کافرنوں کے توسط سے میں الاقوای شہرت و شرف حاصل کرنے کی آرزو سے لے کر وزرا و امرا و سفہاء و جلائی آستان بوسی تک کتنی ہی باتیں زیر بحث آئی ہیں۔ کہیں اپنے شافعی ورشے کی سرمایہ داری کے پیٹائے لفظوں میں قصیدہ خوانی اور اس کے سیکولر کروار پر زور دیا گیا اور کہیں موجودہ شافعی بحران کا نوحہ پڑھا گیا۔ کبھی دانش گاہوں میں اردو کی تدریس و تحقیق کی کم مانگی کی طرف اشارے ہوئے۔ کبھی اردو کے تعلیمی نصاب کی تکمیل نو اور تحقیق کے باصرف و باست ہونے کے لیے ذریں تجوادی پیش کی گئیں۔ یہ سوال اہم ہیں، ان پر بات بھی ہونی چاہیے۔ لیکن شعر میں سترات کے بیچ کا زبر پیشی، عیینی ابن مریم کی صلیب کا بوجہ اخنانے اور کر بلا میں علی اصر کی پیاس کو سنبھے اور صین ابن علی کے ساتھ شہید ہونے کا دعویٰ کرنے والوں، تنقید میں عالمی معیاروں اور میلانات کی آموختہ خوانی کرنے والوں کو خود اپنے الفاظ کے معانی کا جائزہ

لینے کی طرف بھی کبھی توجہ کرنا لازم ہے۔ ورنہ یہ کہتا غلط نہ ہو گا کہ ہم نے چند کہنے (Cliche) اور اصطلاحات بغیر ان کے مضرات و اطلاقات جانے رشتی ہیں اور ہم ہر مقالے میں ”بیوقوف قارئین“ [یہ الفاظ اردو کے ایک خواہدہ شاعر و افسانہ نگار کے ہیں۔ حاشا و گلا میرے نہیں۔ نقل کفر کفر نباشد] کو مرغوب کرنے کے لیے ذہراتے رہتے ہیں۔

اس بے سوچی کبھی مشق مصطلحات کی ایک روشن اور عام مثال یہ ہے کہ جب بھی ہمارے نامور اور صاحب نظر ناقدین و ”دانشور“؟ اردو کی بات کرتے ہیں تو اس کے سابقہ دحیلہ کردار کے بارے میں اس پر ضرور اصرار فرماتے ہیں کہ اردو قوی یک جہتی میں برا مورث نقش ادا کرتی رہی ہے۔ 1983ء میں دہلی میں اردو ادیبوں اور صحافیوں کے قوی یک جہتی میں حصہ لینے کے متعلق یا انہیں اس کا درس دینے کے لیے کاغذیں پارٹی کی طرف سے ایک سیمینار ایوان غالب میں منعقد کیا گیا تھا۔ ہشم بد دور وہاں ایک اجلاس کو مخاطب کرنے کے لیے اس وقت کا گریس کے جزل سکریئری اور بعد میں ہونے والے وزیر اعظم راجیو گاندھی بھی تشریف لائے، اور انہوں نے اردو زبان و ادب کے قوی کردار کی تعریف کر کے اردو والوں سے اپنے اعزاز میں ہالیاں بخوا کر اس پیغم ویسیر زبان کے لکھنے والوں کو کچھ زریں مشورے بھی دیے۔ میں انہشت پر دنداں و سری پر گریاں کہ یہ ”عزمت آب“ جو ہندوستان کی کوئی زبان لکھنا پڑھنا تو کیا بولنا کبھی نہیں جانتے، ادیبوں اور صحافیوں کو اپنے بے بھا تھیڈی و تھیڈنی کلمات سے نواز نے کی جرأت صرف ہمارے اقتدار پرست دانشوروں کی محفل ہی میں کر سکتے ہیں۔

”عزمت آب“ کی اصطلاح کے ذیل میں ایک لطیفہ درج کرتا چلوں۔ چند برس پہلے ایک دو بار میں بنگور گیا تو ایک صاحب کے ذکر میں ہار بار ”سابق عزمت آب“ کہا جاتا رہا میں نے پوچھا کہ عزمت دار ہمیشہ عزمت دار رہتا ہے۔ یہ سابق اور موجودہ کیا معنی رکھتے ہیں؟ جواب طا۔ ”کرنا لک میں سابق وزرا اور گورنر ہیزرز حضرات کو احتراماً سابق عزمت آب کہا جاتا ہے۔“ ان لکھے ہائے مistrade سے قطع نظر سوال یہ ہے کہ کیا یہ لازم ہے کہ ہم اردو والوں کو قوی یک جہتی اور ہندوستانیت کا درس مستکلار یہ یو، اٹی۔ وہی اور دوسرے ذرائع ابلاغ سے پڑھایا جاتا رہے۔ اور ہمارے لیبرل اور سیکولر دانشور یہ ثابت کر کے کہ اردو قوی یک جہتی کی زبان

ہے، سرکار دربار میں سرخردی حاصل کرتے رہیں؟ دوسری زبانوں اور ان کے لفظ، پڑھنے بولنے والوں کو اردو سے زیادہ اس سبق کو یاد کرنے اور ذہرانے کی ضرورت ہے جو محدود علاقائی، ثقافتی اور سماں چوکھے میں بڑی حد تک بذریعی ہیں۔ اردو توہین سے ایک دستی اور کشادہ دنیا میں سانس لیتی رہی ہے۔ اس کے لیے کوئی ہوا اپنی، روشنی کی کوئی بکر نا آشنا نہیں، اس کا نیزیر ہی آمیزش و اختلاط کے تہذیبی عمل سے اخاہے۔ آج قوی یک جہتی کی بات یا مسلمانوں کو قوی دھارنے میں لانے پر اصرار کرنے کے پیچھے بڑی حد تک یہ عمرک کار فرما ہوتا ہے کہ اردو اور اسلامی فلک و تہذیب اپنا منفرد شخص بھول کر ہندوستانیت Indianization میں ضم ہو جائے۔ آج تنگ نظر، فرقہ پرست اور علمت پسند سیاسی پارٹیاں ہندوستانیانے کے معنی سمجھتی ہیں 'ہندوانا' Hinduisatation۔ ہم اپنے کو ہب طلن، قوم پرست اور سیکولر ثابت کرنے کے شوق میں اکثر اسی خطرے کو نظر انداز کر دیتے اور ان کے دام میں گرفتار ہو جاتے ہیں۔

ای طرح بعض دوسری اصطلاحات اپنے تاریخی تمازن سے منقطع ہو کر ہماری زبان میں درآئی ہیں۔ جب ہم لبرلزم اور سیکولرزم کے الفاظ کا آموختہ کرتے ہیں تو بھول جاتے ہیں یا سرے سے جانتے ہی نہیں کہ یہ اور اس قبیل کی دوسری اصطلاحات مغربی معاشرت و سیاست میں مخصوص تاریخی عمل کے دران و جوڑ میں آئیں، کیسا اور ریاست کی علاحدگی، نہب اور علم کی جدائی کے نتیجے ہیں۔ لیکن انھیں ہم مشرق کی تاریخ، تہذیبی روایت، مااضی اور حال پر ان یعنی معانی میں منتسب نہیں کر سکتے۔ اپنے کو جدید ثابت کرنے یا ترقی پسند کہلانے کے لیے ان کا درد کرتے رہنا اپنی روایت اور حال و مااضی کی نئی ہے۔ ہمارے یہاں بھگتی اور متصوفانہ انسان دوستی کی روایت کہیں زیادہ وسیع اور جاندار رہی ہے۔ اگر آج ہمارے ملک کے منافر اور علاحدگی پسندی کے ماحول میں اسے بتا جائے تو نہ صرف ہم نہ ہی ہم آنہنگی کو تقویت مل سکتی ہے بلکہ خود مسلمانوں کے بیین فرقہ داری تعصبات کو پہنچا جا سکتا ہے۔

ترقی پسندی اور جدیدیت کی اصطلاحیں ہمارے ادب میں مرقع ہیں۔ لیکن ان دونوں اصطلاحوں کی کوئی واضح اور جامع تعریف نہ ہوئی ہے نہ کبھی ہو سکے گی۔ ایک بات تو یہ ہے کہ ادب میں ان اصطلاحات کو جو بنیادی اہمیت دے دی گئی ہے، وہ غلط ہے۔ یہ سماجی اصطلاحیں

ہیں اور خاص روئی، وہی مزاج اور جدید مغربی نظریوں کی نشاندہی کرتی ہیں، ادب میں ان کا اخلاقی ٹانوی طور پر ہی ہو سکتا ہے۔ لیکن گذشتہ بیان صدی سے ان دونوں مصطلحات کو نظریاتی تھیمار بنا کر ادبی دنیا میں خالف فریقین ایک دوسرے پر آزماتے رہے ہیں۔ ان دونوں اصطلاحات کو عموماً مغربی سیاق و سباق میں مذہب اور شریعت کے خلاف استعمال کیا جاتا رہا ہے۔ یعنی شریعت اور نہادیت، قدامت پسندی اور رجعت پسندی ہے جب کہ غرب زدگی میں جدیدیت اور ترقی پسندی ہے۔ ہمارے ادب، معاشرے اور سیاست میں مشرقی روایت اور مذہبی حیثیت کو ان اصطلاحات کے خلاف نفوذ کے تحت معتوب و مقبول اور مردود بھجھ لیا گیا ہے۔ آج ایرانی انقلاب کے دامن میں اور مبلغین اپنے نظریے اور عمل کو ترقی پسند بھی کہتے ہیں اور جدید بھی لیکن ان کا یہ آذماہارے اردو ناقدین اور دانشور حضرات کے حق سے نیچے نہیں اترے گا، کیونکہ وہ بنیاد پرست Fundamentalists ہیں۔ یہ بھی ایک عجیب مہبل اصطلاح ہے، جسے پہلے کچھ مغربی صحافیوں نے احیا پسند اور انقلابی مسلمانوں کے لیے استعمال کیا، آہستہ آہستہ یہ اصطلاح سماجیات و سیاسیات سے ہوتی ہوئی ادب میں داخل ہو گئی اور اب ہندو بنیاد پرستی، مسلم بنیاد پرستی اور عیسائی بنیاد پرستی کی اصطلاح میں اتنی عام ہو گئی ہیں کہ نام نہاد ترقی پسند اور جدید اس اصطلاح کا استعمال اپنے ہر خالف کے خلاف آنکھ بند کر کے کرنے لگے ہیں۔ دراصل بنیاد پرستی Fundamentalism کی اصطلاح ایک خاص عیسائی فرقے کے عقائد کے لیے مستعمل تھی، جسے اب ہر مذہب کے لئے اور انقلاب پسند حامیوں پر منطبق کیا جاتا ہے۔ ہماری صحافت میں مسلم بنیاد پرستی کے ساتھ ہندو بنیاد پرستی کی اصطلاح بھی عام ہے جب کہ ہندو مذہب کے اصلاح بنیادی عقائد کچھ ہیں، ہی نہیں۔ امریکی اور یہودی ذرائع ابلاغ ایران اور لیبیا ایسے ملکوں کے مسلمانوں کو بنیاد پرست کہتے ہیں جو Imperialism کے خالف ہیں جو مسلمانوں کی آزادی کے لیے سرگرم عمل ہیں لیکن امریکی اور یہودی، سعودی عرب اور پاکستان کے رجعت پسند اور امریکہ دوست سیاست دانوں کو بڑیم خود ترقی پسند کہتے ہیں۔ دراصل اس اصطلاح کا استعمال اور انطباق سیاسی نقطہ نظر سے کیا جاتا ہے اور ہم اور ہمارے دانشور نام نہاد ترقی پسندی، جدیدیت، لبرل ازم اور سیکولر ازم کے بہم تھوڑات کے زیر اثر بلا سوچے کہے

ان کا استعمال کرتے رہتے ہیں۔ اصطلاحات کی یہ گمراہی ہمیں حقائق کو ان کے صحیح سیاق و سبق اور تناظر میں دیکھنے سے باز رکھتی ہے۔ ایران کے انقلابی مسلمان جو "لا شرقي لا غربی، مل جمہوری اسلامی" کا نفرہ بلند کرتے ہیں، عہد حاضر کے یہ انقلابی جو دونوں ابرقدروں کے سلطنت کی نفعی کرتے ہیں، بنیاد پرست کہے جائیں اور امریکہ یا روس کی Super power کے سلطنت کی نفعی کرتے ہیں، صرف اصطلاحات کی تحریک کرنے والے ترقی پسند یا جدید۔ اسے صرف اصطلاحات کی ستم طریقی ہی کا نام دیا جاسکتا ہے۔ مارچ میں دلی میں منعقد ہونے والے ترقی پسند مصطفین کانفرنس میں بار بار پریسٹریکٹ اور گلاس ناسٹ کی اصطلاحیں دہرانی جاری ہیں، جس پر میں نے عرض کیا کہ آج سے 40 سال قبل ترقی پسند اشائی مارکسم کی اصطلاحوں میں بات کرتے تھے۔ اب گورباچیف کی اصطلاحوں کو اپنے سماج و ادب پر منتبل کر رہے ہیں، بغیر یہ سوچے کہ وہ ہمارے لیے مناسب حال بھی ہیں یا نہیں۔ یعنی اب بھی قبلہ نہیں پدلا، صرف امام بدلتا گیا۔

تاریخ اور ادبی تخفید میں بعض اصطلاحات اور ٹپتے ہوئے فقرے حقیقت مان لی جاتے ہیں۔ ہندوستان کے تناظر میں نشاة ٹانیہ جس سے مراد ہندوستانیوں کی ثقافتی، علمی، ادبی اور سماجی حیات تو نہ مرادی جاتی ہے، اسی طرح کی ایک چیز ہے جو دراصل اسطورہ یا افسانہ ہے۔ میرا خیال ہے کہ جب ہندوستان پر برطانوی سلطنت کے بعد از سر نو تاریخ نگاری کا کام شروع ہوا تو نام نہاد انگریز دانشوروں اور موزخین نے بر صیری پر برطانوی سلطنت کے درود نام سعوڈ کو اس خطے کی تہذیبی، علمی و ادبی زندگی کے احیائے نو کے مبارک نام سے اپنی کتابوں میں رقم کیا، اور ہم نے جو آج تک اپنی تاریخ، شافت، علمی درائے اور گوناگون تخلیقی کارناموں کو مستشرقین کی نظر سے دیکھنے اور ان کے وہی چوکھے میں رکھا کہ پر کھکے کے عادی ہیں، اپنی ہر تباہی اور بیکست کو اپنی نشاة ٹانیہ کھکھے اور کہنے پر ناکرنا شروع کر دیا۔ ہم نے اور ہمارے موزخین نے جن میں حصول آزادی کے بعد کے موز زد معتبر ناقدین و موزخین، حتیٰ کہ مارکسین بھی شامل ہیں، اپنی تاریخ ثقافت کی بیکست و زوال کے عہد کو اپنا نشاة ٹانیہ مان لیا۔ پرانی عادتیں بڑی شکل سے چھوٹی ہیں، نوآبادیاتی Colonial ذاتیت

شفافت، فکر، ادب، تاریخی بصیرت، مذہب ہر حالتے میں آج بھی ہمارے فکری مزاج اور ہمارے سماجی و علمی روتوں کا جزو لا ینک ہے۔

کیا ہم پر یہ داجب نہیں کہ ایک بار نجیگی سے اس سلسلے پر غور کریں کہ وہ دور جب کہ بر صیر میں آنہ سالہ مشترک ہندو مسلم یا ہند ایرانی تہذیب و تکری و شفافت کو خود اس تہذیب کے درشداروں کے ہاتھوں مرنا پڑ رہا تھا اور ان کے خارجی و دشمنوں کے ہاتھوں تاخت و تاراج کیا جا رہا تھا اپنی حیات تازہ کا نام دیں اور اپنے ادب و شعر خصوصاً غالب کے حوالے سے اس تباہی و تاریخی کی غیر مدل مدرج کریں جس کی متوازنی مثال ہماری تاریخ میں ایران پر چنگیزی و تیموری غارت گرفجوں کی حملہ آوری کے نتیجے میں اسلامی و انسانی علوم و ادب اور سیاسی و اقتصادی اداروں کی تباہی کی صورت میں پہلے بھی پیش آئی تھی۔ ہمارے بر صیر میں یہ تباہی کی وجہ چنگیزی لشکر یا تیموری بربریت کے ہاتھوں ظہور پذیر نہیں ہوئی، بلکہ خود ہماری صدیوں کی غلط اپنے آپ میں گم شدگی اور خارج کے خطرات سے نا آگاہ آسودگی و آشکنگی ذمہ دار تھی۔ خداوند تعالیٰ نے قرآن کریم میں قوموں کے عروج و زوال کی جو تاریخ اشاروں میں بیان فرمائی اور جس طرح اس کی توجیہ کرتے ہوئے ایک مدل لفظت تاریخ سے ہمیں روشناس کیا ہے، اگر ہم نے اس سے آنکھیں چالیں اور غیر قوموں کو اپنے مذہب، فکر، فلسفے، تہذیبی اقدار، فنون لطیفہ، طرزِ محشرت، نظامِ عبیشت پر قابض و مصروف ہونے کا موقع دیا تو یہ خود آور دہ بصیرت تھی اور کچھ نہیں۔ اس سے بڑی بصیرت یہ ہے کہ ہم اس فاعل کے سوا سوذر یہ سو سال بعد بھی اسے اپنی تہذیب کا نشأہ ثانیہ کہتے اور بظاہر بڑی عالمانہ لیکن باطن غافلانہ بصیرت کی ظلست افروزش معنوں تکے اس کا تجزیہ کر کے اندر ہرے کے ان راستوں میں اپنے حال و مستقبل کی منزلوں کا سراغ ڈھونڈنے کی سی تھیں کو تہذیبی بصیرت اور تقدیدی ثرفِ نگاہی کا نام دینے تھی کو جدید اصطلاحوں میں روشن فکری، معروضیت، علمی نظر اور سوت خانہ دہاکی وغیرہ سمجھتے ہیں۔ نشأہ ثانیہ کا یہ غلط تصور بر طائفی سامراج نے اپنی تھی ہوئی تاریخوں کے ذریعے ہمارے ذہنوں پر مر تم کیا۔ ہندوستان میں نام نہاد نشأہ ثانیہ کو جس کے دور کا تعین انیسویں صدی اور خصوصاً اس کے دوسرے نصف کے دوران کیا جاتا ہے، ہمارے ملک کی مغرب بالخصوص اگر بیرونی ادب اور

جدید علوم سے آشنای کا شرہ کہا جاتا ہے۔ نشأة ثانیہ مغرب کی تاریخ و ثقافت کے تناظر میں، یورپ میں چودھویں پندرھویں صدی میں یونانی علوم و فنون اور ہیلینی تہذیب کے انسانیاتی ابعاد کے احیا، و تجدید کا نام ہے۔ اس ترکیب میں ”ثانیہ“ کا لفظ خود دلالت کرتا ہے کہ یہ نشأة یا محو اول کی حیثیت نہیں رکھتی، بلکہ کسی پبلے کے نقش کا نقش یعنی ہے۔ لغوی لحاظ سے بھی اس اصطلاح کا انطباع ہماری تہذیب کے کسی دور پر نہیں ہو سکتا، خصوصاً دورِ جدید پر۔ یورپ میں یونانی تہذیب، فلسفہ و علوم اور فنون لطیفہ قرون تیریگی کے غبار میں دب گئے تھے، پبلے روی میکن ازم اور پھر سیاسی مدرسی Scholastic سُنگ نظری کے ساتھ کلیسا کے جزو اخساب نے انسانیاتی ابعادِ فکر و فن کو نگاہوں سے او جھل کر دیا تھا۔ اگرچہ نشأة ثانیہ کے اطاالوی اور دوسرے معوروں سُنگ تراشوں وغیرہ کو کلیسا کی سرپرستی حاصل رہی، لیکن یہ تحریک دراصل کلیسا کی بالادستی کے خلاف احتجاج کی ایک خلا قانہ شکل تھی، جو آگے چل کر ریاست اور کلیسا کی جدائی کی صورت میں تاریخ کا تقاضا بن کر ظاہر ہوئی۔ یہیں آکر یکوار ازم کا مخصوص تصور ابھرا اور ہوا۔ اس روشنی میں دیکھا جائے تو ہندوستان کے سیاق و سبق میں بھی نشأة ثانیہ کو گذشتہ تہذیب کا احیا ہونا چاہیے۔ ظاہر ہے کہ یہ احیا طلب یا تجدید پذیر تہذیب مغربی تہذیب سے دور کا بھی علاقہ نہیں رکھ سکتی۔ یہ مفرضہ ہی ہے اساس ہے۔ ہندوستانی تہذیب میں تسلسل رہا ہے۔ ہندو مذہب و سماج کے لیے تو کہا جاسکتا ہے کہ بدھ مت کے عروج و زوال کے بعد ہنکر اچار یہ اور رامائیخ کے ہاتھوں اس کی نشأة ثانیہ ہوئی، لیکن یہ ہندو مذہب و فلسفہ کا ویدیانت کی صورت میں احیا تھا، لیکن بھوئی ہندوستانی ثقافت بدھ مت کے دور میں بھی ہیلینی تہذیب کی طرح بھی نا بود شہوئی تھی۔ رہا ہماری تہذیب کا اسلامی پہلو تو اسلام پر حیثیت مذہب اور تہذیب بھی بھی کسی بھی جگہ اپنی بنیادوں سے منقطع نہیں ہوا۔ ہندوستان میں بھی ہندی عناصرِ ثقافت کی آمیزش کے باوجود اس کا پیادی کردار، خواہ شریعت کی شکل میں ہو یا طریقت کی، بیشہ برقرار رہا۔ ہندوستان کی اسلامی فکر میں جو مختلف دھارے نظر آتے ہیں وہ عرب و عجم کے اسلام میں بھی ابتداء سے ہر وقت کا رفرما رہے ہیں، یہ ایک دوسرے کو رو نہیں کرتے بلکہ ایک دوسرے کا ہمکملہ ہیں۔ کبھی ظاہر پر زور رہا کبھی باطن پر، کبھی فقہہ کا غالبہ رہا، کبھی صوفیہ کا، کبھی علامی قدر زیادہ

ہوئی، کبھی شرعاً کی، تصوف میں کبھی وحدت الوجود نے مقبولیت حاصل کی، کبھی رذ عمل کے طور پر وحدت الشہود کا اثبات کیا گیا، کبھی کسی ایک فنِ لفیف نے اس میں شامل ہو کرنے رنگ بھرے۔ غالب کے عہد تک اس تاریخی ثقافتی عمل میں کہیں انقطاع نظر نہیں آتا، نہ اس کی بنیاد کو کبھی بد لئے کی سمجھی ہوئی۔ اکبر کا دینِ الہی اس کا شعبہ نہیں اخراج تھا، اس لیے خود اس کے اپنے دور حکومت میں بھی قلعہ کی چاروںواری سے بھی آگے نہ تکل سکا۔ لیکن اس کے میں پشت وحدت دین کا جو تصور تھا وہ قرآن سے مفارز نہ تھا، اسی لیے اکبر اور اس کے معاجمین کی فکر کا یہ دھارا زیادہ صالح اور خوبصورت شکل میں اس کے پڑپوتے دارالشکوہ کے بیان سزا اکبر کا مجعع الاحررن بن گیا۔ یہ تصوف کی وراء نے خواہ معرفت ہی کی ایک شکل تھی۔ غالب کے بیان جو تصوف ملتا ہے اسے اکبر کے دینِ الہی کے اخراج کا نہیں، دارالشکوہ کے تصوف کی ایک جو اب سمجھنا چاہیے۔ ایک لحاظ سے غالب کی مخصوص قائد فکر متوں کو مناکر اجزاے ایمان بانے اور ہر کیش قدیم کو ترک کرنے کے معاملے میں بھی دارالشکوہ کی طرح مذہب کی سطح پر اسلام کو ہندو دھرم یا تصوف کو دیداںت میں ضم کرنے کی تائید نہیں کرتی۔ سماجی تعلقات میں غالب کے بیان ہندو مسلم کی تغیریں نہیں۔ یہ اسلام میں بھی بھی نہیں رہی۔ شریف رضی، مولف ”نجع البلاغة“ نے اپنے عیسائی دوست اور شاعر ابو الحسن ابراہیم بن ہلال الحنفی صاحبی (وفات 384/994) کی موت پر مرثیہ لکھا۔ جب کسی نے اعتراض کیا کہ ان کا ایسا عالم دین، آل رسول، نقیب طالبین ایک عیسائی کی مدح کر رہا ہے، تو انھوں نے جواب دیا کہ میں اس کے مذہب کا نہیں اس کے علم و فضل کا اعتراف کر رہوں اور اس میں دین کا کوئی نقصان نہیں۔ رواداری اور فضل شناسی و قدردانی کی ہی روح بھی غالب اور ان کے معاصر و مابعد مسلمانوں، شعراً و مفکرین کو اسلامی تہذیب ہی سے ملتی تھی۔ اس میں بھی کسی دوسرے مذہب یا علم یا مغرب کے اثر کو تلاش کرنا سی لاملا حاصل ہو گا۔ کہنے کا مقصود یہ ہے کہ ہندوستان میں ہندو تہذیب ہو یا اسلامی یا مشترک ہند ایرانی ثقافت سب اپنی اپنی جگہ باقی تھیں، اس لیے ان میں سے کسی کی حیات نو یا یا پر اصطلاح نشانہ تائید کی ضرورت نہ تھی۔ ہماریہ افسانوی اصطلاح یا اسطورہ کس طرح اور کس معنی میں ہمارے عہد نو کا سر ناس مان لیا گیا؟

یہ کہنا تو پیش پا افتدہ باتوں کو دہراتا ہوگا کہ ایشیا و افریقہ کے ممالک پر عاصبانہ یورش و تصرف کرنے والی مغربی استعماری اقوام نیم جنوبی و شافت نا آشنا کم رنگ یا تیرہ رنگ اقوام کی مہذب اپنے کے شریف و قابل ستائش مقصد سے ہماری خاک کو اپنے قدم بینت لرم سے مشرف فرمائے آئی تھیں۔ لہذا ان کی نظر میں نہ ہماری کوئی تہذیب باقی رہ گئی تھی، نہ ہم علوم سے آشنا تھے، نہ ہمارے بیباں مدرسے اور پانچھ شالا کیں تھیں، نہ ہم سپاہ، نہ کوئی رفاقتی نظام۔ ہال ہندوستان، چین، ایران، مصر، عراق وغیرہ میں عظیم الشان تہذیبیں بھی قرون قبل حج میں رہ چکی تھیں جو قرون قدیم وسطی کی بے شافعی کے لمبے تکے ودب کر مرگی تھیں، ان ہی کوئی مبلغین و تجارت و حکمرانان نے تم باذنی کے منزے سے حیات تازہ عطا کر دی۔ یہ حیات تازہ ہمارے آثار قدیمہ کو مغربی تہذیب و سائنسی علوم کے پارس سے سکھ کر لی۔ یہ طلاق ہمارے ہاتھ می آتا، پھر دوں ہی میں دبارہ تا اگر وہ ہم سے ہماری دولت و حکومت لے کر ہمیں تہذیب کی گئی شدہ دولت واپس نہ دلواتے۔ ایک معنی میں یہ قرون وسطی کی ساری شرقی تہذیبوں بالخصوص اسلامی تہذیب کا جس سے صلیبی جنگوں کے دور سے سمجھاں غرب کو دشمنی تھی، سراسر انکار ہے۔ حالانکہ مغرب میں نشاة ثانیہ کی تحریک اس وقت شروع ہوئی جب مغربی قومی مسلمانوں خصوصاً عربوں اور ایرانیوں کے توتخط سے نہ صرف نئے پیش رو علم و فنون سے بلکہ اپنے یونانی ماہی کے درٹے سے روشناس ہوئیں۔ سو زخمیں و مستشرقین نے سوچا کہ اگر ان پر کسی شرقی نہ ہب یا نشافت کا کوئی احسان ماضی میں رہا ہے تو کیوں نہ اس کا قرض اس ہاتھ لے، اس ہاتھ دے کے حصہ ادا کر کے ہمیں بھی ہماری قدیم تہذیب واپس کر دی جائے اور سود کے طور پر مغرب میں نشوونما پانے والی نئی سائکسوں اور فلسفے کا کچھ ذخیرہ بھی ہماری جھوٹی میں ڈال دیا جائے۔ یہ ہے خلاصہ ہندوستانی نشاة ثانیہ کا ایک غربی کے معرضی روادر اور روشن خیال نقطہ نظر ہے؟

تجھے جیرت ہوتی ہے جب میں اپنے فاضل و جہاں دیدہ بزرگوں، اساتذہ، اہل قلم، صاحب نظر مفکرین و نادین کے قلم زریں رقم اور زبان فیض رسائی سے لکھا اور کہا ہوا پڑھتا ہوں کہ ہمارے ملک کو جہاں انگریزوں کے آنے سے نقصان ہوا، وہیں یہ فیض بھی پہنچا کر ہم نہ صرف جدید علوم سے آشنا ہوئے، بلکہ ہمارے ملک میں ریلیں اور خانی کشتیاں چلنے لگیں۔

کارخانوں سے دھواں نکلنے کا، رسائل کے نئے دیلے تار اور بے تار رواج پا گئے وغیرہ۔ ان برکاتی عہد انگلیشیہ کا شمار کرنے سے ہماری تاریخ و تحدید کی زبان تحقیقی ہے نہ قلم ماندہ ہوتا ہے۔ غالب ہوں یا حالی، مرسید و شبلی یا محمد حسین آزاد و اقبال، ہوں یا محمد علی و ابوالکلام و حضرت، ہم سب کو نشاطہ ثانیہ کے سلسلۃ الذہب میں پر کر انھیں سرفراز کرتے اور مغرب کا ہم پر کیے گئے احسانوں کا زبانی ٹھکردا کرنے کے اتنے عادی ہو گئے ہیں کہ کم از کم اردو کے کسی ادیب یا سوراخ یا مفکر نے آج تک اس اصطلاح کی لایحہت پر ہندوستان کے تناظر میں غور ہی نہیں کیا۔ آخر یہ کون ہی اکسیر باتا شہر ہے کہ ہو الشافی، لکھ کر اپنے ہر ادیب، شاعر اور مفکر کے نئے میں جبوز کر دی جاتی ہے، لیکن اس کے اثرات سے اسی طرح قطع نظر کر لی جاتی ہے جیسے ہمارے ملک کے طبیب مریض سے بے نیاز ہو جاتے ہیں۔ ہندوستانی نشاطہ ثانیہ کی اصطلاح کی بے معنویت سے قطع نظر کر کے ذرا اس مررقد عقیدے پر بھی نظر ڈالتے چلیں جس کی رو سے مغربی تعلیم سے فیض یا بہونا شروع کرتے ہی ہماری رگوں میں حیات تازہ دوڑنے اور ہماری بصیرت سے ٹھہر ہائے آبدار بن کر نکلے گلی۔ اس کام کے لیے ہمیں ہندوستان میں مغربی یا زیادہ دلیل نہ ٹکنوں میں انگریزی تعلیم کے رواج و اشاعت کا ایک مختصر ساجائزہ لینا ہو گا۔

1813ء میں انگریز حکومت نے ایک لاکھ روپے ہندوستانیوں کی تعلیم کے لیے منظور کیا۔

1816ء میں ہندوکانچ کلکتہ میں راجارام موہن رائے کی مدد سے کھلا۔

1830ء میں انگریزی ذریعہ تعلیم کا ایک اور کانچ کلکتہ میں کھلا جہاں انگریزی ادب اور سائنس پڑھائے جاتے تھے۔

1835ء میں انگریزی ذریعہ تعلیم قرار دی گئی۔

1861ء میں کلکتہ، بمبئی اور درہ اس یونیورسٹیاں قائم کی گئیں۔

1877ء میں مرسید نے علی گڑھ میں مدن اینگلوبورنیٹل کانچ قائم کیا۔

1882ء میں چنگاب یونیورسٹی اور 1887ء میں ال آپا یونیورسٹی گھٹھی۔

1904ء میں لارڈ کرزن نے یونیورسٹیرا یکٹ نافذ کیا۔ جس کے تحت بہار، علی گڑھ، لکھنؤ،

دہلی، آگرہ، ڈھاک، پٹیا، ناگپور، رنگوں اور دوسرا یونیورسٹیاں قائم ہوئیں۔ حالانکہ اہلی ہند نے اس

قانون کی مخالفت کی تھی، (تفصیلات کے لیے دیکھئے عبد الحق کی کتاب مرحوم دہلی کالج)۔ خود غالب کی دہلی میں جہاں وہ 14-1813 سے قائم پڑی رہتے، مدرسہ عازی الدین جس کی ابتداء 1792 میں ہوئی تھی، 1825 میں دہلی کالج بن گیا تھا اور 1828 میں یہاں انگریزی زبان کی تعلیم سر چارلس مٹکاف کی سفارش پر شروع ہو گئی تھی۔ 1847 سے 1856 تک اس کالج میں بذریعہ یہ تدبیلیاں ہوئیں کہ ایک طرف عیسائی طلبہ کی تعداد 16 سے گھٹ کر 4 رہ گئی۔ دوسری طرف بالترتیب مسلمانوں کی تعداد پوچھی گئی تھی (109، 105، 94، 105، 93، 112، 97، 83)۔ ہندوؤں کی تعداد میں بھی تغیر ہوتا رہا (234، 222، 206، 217، 206، 206، 206، 206، 158) یعنی فارس، عربی اور سنسکرت کے مقابلے میں ہمیشہ انگریزی کے طلبہ کی تعداد زیادہ رہی۔ تعلیمی سال 1864-65 میں ایف اے اور 1866-67 میں بی اے کی جامعیتیں کھلیں، 1871-72 میں ایم۔ اے کی جماعت بھی بن گئی۔ لیکن اس میں ایک طالب علم تھا، بی۔ اے سال چہارم میں 6، سال سوم میں 8، ایف اے سالی دوم میں 24 اور سال اول میں 14 طالب علم تھے۔ 1877 میں دہلی کالج ثبوت گیا۔

اسی کالج میں غالب کو 1842 میں فارسی کی مدرسی پیش کی گئی۔ یعنی اس کے کالج بننے اور دہلی کے پوری طرح انگریزوں کے تسلط میں آنے سے کئی سال قبل جسے مرزا نے اس لیے رونپیش کیا کہ وہ جدید تعلیمی اسکیم کے مخالف تھے بلکہ اس لیے کہ ان کی وہ عزت انگریز افسرنے نہ کی جو بحیثیت وظیفہ خوار و جاگیردار ہوتی تھی۔ یعنی تجھے نکال لجیئے غالب انگریزی تعلیم کے حاوی تھے مگر انتہائی خوددار اور عزتی نفس کے پاسدار۔ اس عزتی نفس و خودداری پر اور سختیں بہادر، جان جاکوب بہادر اور ایسے ہی حقیر انگریز کارندوں کا قصیدہ لکھنے سے حرفاً آیا، نہ ان کی حب الوطنی فتح پنجاب پر انگریز حاکموں کے لیے قطعہ تہذیت لکھنے سے مجروح ہوئی۔ واضح رہے کہ وہ قلعہ مغلی کے تخواہ دار رہتے ہوئے بھی انگریزی تاجروں کی حکومت کا اپنی جاگیر اور وظیفہ کی بحالی کے لیے درخواستیں دیتے اور ہر دیلے سے چیردی کرتے رہے اور سرکار انگریزی سے نواب یوسف علی خاں کو رام پور کی فرمائیں رہا اور اسی عطا ہونے پر جو گویا ان محستانی نواب نے اپنی جیب خاص سے مرمت فرمائی تھی، تہذیتی قطعہ بھیجتے رہے۔ شاید اسی کا نام ہماری ادبی تقدیم کی اصطلاح میں نشانہ ٹائی ہے۔

مغرب زدگی کے منفی اثرات کو دیکھنا ہو تو جادے ناقدین اور دانشوروں کو ایجاد و رذیعید کی Orientalism کا مطالعہ کر لیتا چاہیے، جن مستشرقین کو نہ صرف ہندوستان و پاکستان بلکہ ایران و عرب کے محققین اور دانشوروں میں تحقیق اور علم کا بنت سمجھتے ہیں، ان کی پیشتر تحقیقات کا سحرک اور مقصود مشرق کا سیاسی اور شفافی احتصال رہا ہے۔ مجھے حیرت کے ساتھ افسوس ہوتا ہے جب مسلمان یا ہندو اپنے مااضی کے درٹے پر ان مستشرقین کے حوالے سے یوں بات کرتے ہیں گویا قرآن و حدیث کا حوالہ دے رہے ہوں۔ اسی طرح کی ایک اور بدعت مغربی ادب کے حوالے سے عالمی ادبی معیاروں کا نام لے کر اور و تقدیم میں گذشتہ پچاس برسوں سے عام رہی ہے۔ کلیم الدین احمد جنہوں نے اتفاقاً اگر بڑی پڑھ لی تھی، مشرق کی ہر روایت کے ساتھ اردو کے تمام بڑے شاعروں، ادیبوں، تذکرہ نگاروں کے وجود کی نقی اور ان کے استہزا ہی کو تقدیم کا حاصل سمجھتے رہے، حالی، شعلی، آزاد خی کر غالب اور اقبال بھی ان کے غرب زدہ عالمی معیار پر پورے نہ اتر سکے۔ کوئی بوجھے کہ آپ نے عربی بزرگ ترین شعراء لے کر فردوسی، نظامی، سعدی، حافظ، جای اور پھر میر سے ترقی پزند شعر ایک کتنوں کو پڑھا اور سمجھا؟ ان کے نزدیک ان کے ناشعر باپ عظیم الدین احمد ہی مشرق کے واحد شاعر تھے۔ میرے خیال میں عربی، فارسی، اردو کا مشترکہ شعری سرمایہ مغرب کے تمام شعری درشتے و قیع اور گمراہ تر ہے۔ لیکن اس فیصلہ کے لیے نام نہاد مغربی عالمی معیار کے بجائے شرقی معیار کو سمجھنا ہوگا۔ مشکل یہ ہے کہ ہمیں اس معیار کا نہ عرفان ہے، نہ ہم اس کو جانتا چاہتے ہیں۔ برطانیہ اور دوسرے مغربی ممالک کی نوا آبادیاں اور استعماریت تو دوسری جنگ عظیم کے بعد ختم ہو گئی، لیکن شافت اور ادب میں مشرق کے اویب اور دانشوروں اور اردو کے ناقدین خصوصاً اسی مغربی نوا آبادیاتی ذہنیت کے شکار ہیں۔ حال میں کلیم الدین احمد کے مرنے کے بعد انہیں پران کی ایک کتاب شائع ہوئی، جس میں انہیں کی شاعری کو نام نہاد مغربی معیاروں پر کس کران کی شاعری پر بے بیان مہمل اور غیر ادبی الازمات وارد کیے گئے۔ اس کتاب پر اگر بڑی کے ایک دوسرے پر دیسرا نقاد نے تبصرہ کیا، انہوں نے کلیم الدین احمد سے تو قدم قدم پر اختلاف کیا ہے۔ لیکن جہاں کلیم الدین نے انہیں کی عظمت سے انکار کر کے انہیں معنوی شاعر قرار دیا ہے وہاں صدقی صد سے بھی زیادہ

اتفاق کرتے ہوئے اپنے زریں خیالات کا واک لفظوں میں قلم بند فرمائے ہیں۔ عظمت کے کیا معنی ہیں؟ اس کا معیار کیا ہے؟ انگریزی کا دوسرا سے درجے کا شاعر Blake تو عظیم ہو سکتا ہے لیکن شرقی ادب کا ایک عقری Genius احس اس لیے عظیم نہیں کہ وہ نام نہاد مفتری معیار پر پورا نہیں اترتے۔ ”تفویر تو اسے چرخ گردان تفو!“ یہ اور اس طرح کے تنقیدی محاکے کے نتیجے ہیں اسی غربِ زدگی کا جو ہندوستانی تنقیدیب کے زوال کو اس کا نٹاٹا نانیہ کہتی ہے اور اپنی روایت زبان، محاورے، علوم و عینہ سے کملل ہے خبری کے باوجود خود کو شرقی و اسلامی ادب و تنقیدیب کا مسئلہ و ترجمان کہلاتی اور بلا سچے سمجھے غالب و اقبال کو شاعری کا نہیں بلکہ مزاروں کا محاور سمجھتی ہے۔ اس طرح کے ذوق سے عاری تنقید سے خصوصیت کے ساتھ ہمیں اپنے ادب اور تنقید کو محفوظ رکھنا چاہیے۔

ہماری زبان و تنقید کا الیہ یہی ہے کہ ہم پتھروں کے بے دست دپاٹوں کو خدا منتے اور مغرب کی کارگاہوں میں ڈھلنے کھلوٹوں کو اپناراہبر جانتے ہیں۔ جب تک ہمارے ادیب، شرعاً ناقدین اور دانشور (اگر ان کا کہیں وجود ہے) اس سراب سے باہر نکل کر تنقیدی کے سرمشے سے آب حیات کے ایک دو گھونٹ نہیں پہنیں گے میں روشن روتے رہیں گے کہ کیا کہا خضر نے سکندر سے!



## تصوف اور وجودیت

تصوف بہت قدیم نہ ہی طرز فکر ہے، جس کے عاصر ترکی میں تمام مذاہب عالم میں پھیلے ہوئے ہیں۔ دین، دینہانت، بھیساہیت، بدھ مت، یہودیت، اسلام، ایرانی اور چینی مذاہب سب میں باطنیت اور سر زیست کا میلان نہ ہب کی ظاہری شکل سے الگ رسم پرستی کے بجائے روای نہ ہب سے ہم آہنگی پیدا کرنے کی کوشش میں ہمیشہ موجود رہا ہے۔ تصوف کے مقابلے میں وجودیت جدید طرز فکر ہے جس کا آغاز تو انیسویں صدی میں ڈینش فلسفی کر کے گار سے ہوتا ہے، لیکن یہے باضابطہ فلسفے کی حیثیت بیسویں صدی میں دو جنگوں کے درمیان حاصل ہوئی۔

وجودیت کا بنیادی مقولہ ہے ”وجود جو ہر پر مقدم ہے“، عقلیت پرست یعنی فلسفوں میں خیال یا جو ہر یا اعیان کو ٹھوس اشیا اور موجودات پر تقدیم زمانی حاصل ہے۔ افلاطون کے نزدیک اعیان حقیقتِ اصلی ہیں، ما وی موجودات ان کی نامکمل ہمیشیں۔ عقل ایسا جو ہر ہے جو دنیائے اعیان سے تعلق رکھتا ہے، جو اعیان کا براہ راست علم رکھتا ہے۔ بعد کے فلسفیوں نے عقل کو انسانی وجود کا جو ہر قرار دیا۔ عقلیت کا یہ رجحان بیگل تک و پختہ و پختہ اتنا مضبوط ہو گیا تھا کہ بیگل نے عقل اور حقیقت کو مترادف قرار دیا۔ عقلیت کے برخلاف فلسفے کو دوسرے علمیاتی اسکولی تجربیت نے انسانی تجربے کو حواس کے علم یعنی ادراک پر منی قرار دیا۔ لہم یہاں بھی اہمیت رکھتی

ہے، مگر اس کی حیثیت الوہی یا دوسری دنیا کے جوہر کی نہیں، بلکہ عقل بھی تجربی علم ہی کا ذریعہ مانی جاتی ہے۔ اسی نظریے کی بنا پر برکلے نے مادی کائنات کو حلقة دام خیال مانا اور ہم نے علم کے امکان سے تھی انکار کر دیا۔ عقليت اور تجربیت دونوں اپنے اختلاف کے باوجود علم کو عقل پر تنی قرار دیتے ہیں۔ تصور جسے مذہب کا باطنی رخ سمجھا جاتا ہے، عقل کو حقیقت اولیٰ اور مذہب کے معاملے میں بےحضور، نارسا اور عاجز مانتا ہے۔ اسلام کے متضوفین نے بھی عقل کو افلاطونی فلسفے کی تقلید میں ایسا جوہر قرار دیا ہے جو خدا کی طرف سے انسان کو ودیعت ہوتا ہے۔ غزالی عقل کو الوہی جوہر قرار دیتے ہیں مگر یہ عقل تجربی سے مختلف ہے اور یہی علم حقیقی اور معرفت حق کی اہل ہے۔ تصور کی عقل وہی ہے جو فارابی اور ابن سینا کے بیہان عقلی اذل کا نزول ہے۔ یہی عقل انسان کو الوہیت سے جزوئی ہے۔ اس طرح صوفیا کے بیہان عقل کی تخلص پاہیت ہو جاتی ہے اور وہ باطنی روحانی تجربہ بن جاتی ہے جسے نہ تو عقليت پرستوں کی عقل کے مسائل قرار دیا جاسکتا ہے نہ تجربیت پرستوں کی عقل کے ہم سنتی مانا جاسکتا ہے۔ یہ باطنی روحانی تجربہ، کشف، وحی اور الہام ہے، جس کا عقلی تجربہ ممکن ہی نہیں۔ انسان اپنے باطنی والدات، مراثیے اور ریاضت کے ذریعے حقیقت کے پراؤ راست علم کا اہل بن سکتا ہے۔ جہاں تجربی، سائنسی اور تجربیاتی عقل کی حدود ہوتی ہے، وہاں سے باطنی تجربے کی قلمروں کا آغاز ہوتا ہے۔ اقبال کے لفظوں میں فلسفہ و سائنس کی عقل علم الکتاب ہے جس کی تقدیر میں دوری و شکوری ہے اور عشق جو باطنی تجربے کا متصوفانہ نام ہے اُم الکتاب ہے۔ اسی کو حضوری مسٹر وجدیت کا آغاز ہی متصوفانہ تردید عقل اور تجربہ باطن کے اثبات سے ہوتا ہے۔

مذہب کے گارخوند ہی تھا لیکن یہ سماں پر کیسا کے جبر کو وہ روایہ مذہب کے خلاف سمجھتا تھا۔ اُس کے نزدیک مذہب انسان اور خدا کے درمیان پراؤ راست وجودی تجربے کا نام ہے۔ مذہبی اداروں کا توسط اس پراؤ راست تعلق کو ٹھیک کر کے انسان اور خدا کے درمیان خلیج حائل کر دیتا

ہے۔ انسانی تہائی کے الیے کو اس نے مذہبی روشنی ہی میں دیکھا۔ اس کے نزدیک اس تہائی کا علاج بھی ہے کہ انسان اور خدا کے درمیان کوئی واسطہ نہ ہو، حتیٰ کہ مذہبی ادارے بھی عمل کے بجائے فعل کا سبب بنتے ہیں۔ صوفیانے بھی عقل کو فعل مانا ہے۔ باطنی تجربہ ہی حقیقت کی معرفت اور اس سے عینیت کا راستہ ہے۔ کر کے گار کا مشہور قول ہے کہ ”موضوعی تجربہ صداقت ہے، اور صداقت موضوعی تجربہ“۔ داخلی تجربہ پر یہ ذر متصوفانہ باطنی تجربے ہی کا دوسرا نام کہا جاسکتا ہے۔ وجودیت کے شارحین میں وہ فلسفی بھی جو ہائیز مگر اور سارتر کی طرح لادمہیت کی طرف مائل ہیں، داخلی وجودی تجربے ہی کو حقیقی تجربہ اور علم مانتے ہیں۔ وجودیت میں عام طور سے مذہبی اور لادمہب فلسفیوں کو دو خانوں میں بانٹا جاتا ہے، مگر یہ قسم مصنوعی ہے۔ تمام وجودی مفکرین داخلی وجودی تجربے ہی کو اصل تجربہ قرار دیتے ہیں۔ وہ عقل کو انسانی وجود کا جو ہرثیں مانتے۔ ان کے نزدیک انسان کا تجربہ اور عمل عقل کے علاوہ دوسرے بہت سے عناصر پر مشتمل ہے جس میں ارادہ، جذبہ، احساس، داخلیت سب کچھ شامل ہیں۔ عقل پر ذر پورے انسان کو نظر انداز کر کے انسان کی یک رُخی تصویر پیش کرتا ہے۔ انسان پیش معاملات میں غیر عقلی عوامل کے زیر اثر فیصلہ اور عمل کرتا ہے۔

وجودیت میں داخلیت کے ساتھ ہی انسان کی تخلیقیت اور آزادی ارادہ و عمل پر بھی بہت ذرور ہے۔ فیصلہ گن لمحات میں عقل معزول ہو جاتی ہے، انسانی وجود کا کلی اظہار عمل ہیرا ہوتا ہے۔ کر کے گار نے اس کی مثال حضرت ابراہیم کی قربانی پیش کرنے کے واقعہ سے دی ہے۔ اخلاقی لحاظ سے بیٹھ کی قربانی قتل کے متادف ہے، مگر یہ تبریزی داخلی آواز ہے اُسے قربانی کا حکم دیتی ہے۔ یہی کلکش فیصلے کی آزادی کو برتنے کا تھاضا کرتی ہے۔ عام لوگ جو اخلاقی اور رسمی شعائر کی گرفت میں رہتے ہیں، فیصلے کو معاشرے پر چھوڑ دیتے ہیں۔ یہ عام روزمرہ زندگی میں ہوتا ہے۔ وجود کی اعتباریت وغیراعتباریت اسی سے منبع ہوتی ہے۔ معتبر وجود فیصلے اور عمل کی آزادی کے اظہار کا نام ہے، غیر معتبر وجود انسان کے ’آسان سے زوال‘ کا نام ہے، جہاں وہ اپنے کلی وجود کے حق انتخاب و آزادی کو تجھ دیتا ہے۔ سقط آدم مذہبی استلاح ہے جسے وجودی مفکرین نے ہائی مفہوم میں ادا کیا ہے۔ صوفیائے کرام نے بھی

انسان کے اعتبار و جود کو علائق سے آزادی کا نام دیا ہے۔ جہاں رسم و شعائر ہی نہیں بلکہ شریعت ہی معرفت میں حائل ہونے لگتی ہے۔ تصوف کی روح کو اخلاقیات مانے والوں کے لیے مشکل اُس وقت پیدا ہوتی ہے جب تصوف بندھے لگے مذہبی اخلاق کی بھی فنی کرتا ہے۔ شریعت اور طریقت کا مناقشہ اسی کا نتیجہ ہے۔ شریعت قانون ہے اور ظواہر مذہب کی پابندی ہے۔ طریقت اپنے باطنی صوفیانہ تحریر ہے کی روشنی میں انتخاب اور عمل کی آزادی ہے۔ اس طرح تصوف اور وجودیت کا طرز فکر ہی نہیں بلکہ طرز احساس اور اُس کے عملی نتائج میں ایک دوسرے کی توہین کرتے ہیں۔

کر کے گار نے اخلاقیاتی سطح کو مذہبی سطح سے نیچے رکھا ہے۔ مذہبی سطح ظاہری اور ری مذہب کے تو انہیں کی ہیروی نہیں بلکہ اپنے وجودی تحریر ہے کا براؤ راست اظہار ہے۔ اس سطح پر باطن کی آواز ظواہر مذہب کو بھی، اگر ضرورت ہو تو ساقط کر سکتی ہے۔ ایک بزرگ صوفی کا قول ہے کہ صوفی کا کوئی مذہب نہیں ہوتا۔ تصوف میں مذہب کا یہ ایکار دراصل ظواہر مذہب کا انکار ہے، روایہ مذہب کا نہیں۔ کر کے گار صوفی کی طرح روایہ مذہب کو معرفت حقیقی کے باطنی تحریر ہے اسی کا نتیجہ قرار دیتا ہے اسی لیے اُس نے شریعت کیسائی کی سخت تنقید کی اور اسے مذہب کے لیے مضر بنا یا۔

وجودیت نیسویں صدی میں مخالف عقلیت (Anti-intellectualism) رجحان بن کر ابھری، جس طرح صوفیاً عقل کی اہمیت دنیاوی اور سائنسی معاملات میں تسلیم کرتے ہیں، وجودیت میں بھی عقل کو کلیشاً رہنیں کرتے بلکہ اُسے اپنی حدود میں اہمیت دیتے ہیں۔ ان کا زور اس پر ہے کہ سائنسی عقل، میں کائنات اور حقیقت کی جوروالی دوال، ہر لمحہ تغیر پذیر اور فعال ہے بہت بھی جامد تصویر دیتی ہے۔ یہ بات وجودی مفکرین کے علاوہ برگسماں نے بھی کہی تھی۔ نتائجیت کے فلسفے میں بھی عقل کے محدود مفہوم کو رد کر کے اُس میں عمل کو بھی شامل کیا گیا۔ برگسماں کے نزدیک زماں حقیقت ہے، تغیر اس کا اظہار، عقل اُس کا ادارا ک نہیں کر سکتی، بلکہ وجہانی (Intuition) جو خود شعور جلت ہے اور تغیر کے عمل میں شریک علم کا واحد ذریعہ ہے۔ برگسماں کی وجہانیت مذہبی نہ ہوتے ہوئے بھی اُسی صوفیانہ تحریر ہے کے مترادف ہے جسے باطنی

تجربہ، القاء، کشف یا الہام آہما جاتا ہے۔ وجود یہ اس سلسلے کا فلسفہ ہے جو مغرب میں بڑھتی ہوئی سائنسیت کے خلاف رہ عمل ہے۔ انسانی وجود ایک نامیاتی عمل ہے، عقل اُس کا ایک چھوٹا سا بخ ہے۔ عقل کے علاوہ شخصیت کے دوسرے عوامل کو نظر انداز کرنے سے بھی موجودہ تہذیبی مسائل اور نفیاتی امر ارض پیدا ہوئے ہیں۔ انسان عقل پرستی کی رو میں اپنے مستقبلی وجود نے کٹ کر "تباہ" ہو گیا ہے۔ داخلی وجودی تجربہ، آزادی اختاب عمل کی راہ دکھا کر انسان کی "خود بینا گئی" کو شتم کر سکتا ہے۔ انسانی وجود بند کرہ نہیں، بلکہ ایک کھلا ہوا سیدان ہے جس کی حد میں دوسرے انسانی وجودوں سے بھی بہتی ہیں۔ وجود انسانی تعین نہیں، غیر تعین، لانہایت امکانات کا سرچشہ ہے، جو نیتی کا اثبات کرتا اور عدم کو وجود کی طرف لاتا ہے۔ اسی لحاظ سے یا پرس اور سارتر انسان کو خلاق مانتے ہیں، جو ہر لمحہ اپنے وجود کی تخلیق کرتا ہے۔ صوفیا کے یہاں تجدید امثال کا نظریہ تخلیق کے اسی جدیاتی عمل کی شرح کرتا ہے۔ ہر جو نیتی انسان کے توسط سے ہستی نہیں ہے۔ انسان جو نہیں ہے، وہ ہو سکتا ہے۔ یہی تخلیق ہے۔ علم بھی تخلیق ہے جو نامعلوم کو معلوم ہانا ہے۔ پوری انسانی حیات تخلیق کا ایک لامتناہی سلسلہ ہے۔ یا پرس نے خصوصیت سے 'مادر' کی طرف صعود کو انسانی شخصیت کی بنیاد مانا ہے۔ مادریت خود انسانی وجود کا لازم ہے۔ بے جان وجود یہ اپنے سے مادر ائمہ جا عکتیں۔ انسانی وجود اپنے آپ سے بھی مادر ہو سکتا ہے۔ یا پرس کے نزدیک 'مادر' خدا کا قائم مقام ہے۔ سارتر کے یہاں یہ انسانی فطرت کا تقاضا ہے۔ 'مادر' کو اگر خدا مانا جائے تو صوفیا کے فنا فی اللہ اور بقا باللہ کے قصور سے اس کی ممائنت سلاش کرنا مشکل نہیں۔ اگر 'مادر' کو انسانی وجود کا خاصہ مانا جائے تو بھی اسیں عربی کے تصور اعیانِ ثابتہ میں عین کی استعداد سے اس کا رشیل سکتا ہے۔ اقبال کا یہ درسِ خودی کہ انسان خالق کی رضا اور اپنی تقدیر بن جائے، اپنے اندر دجودیت کے عناصر بھی رکھتا ہے۔

وقت کی تکلی کے پیش نظر میں آخر میں چند اور تصویرات کی ممائنت کی طرف سرسری اشارے کرتا چاہتا ہوں۔ صوفیا انسانی وجود کو کائنات اور حق کا پہنچتے ہیں، وجود یہ میں کیا ہے؟ اور دوسرے سے پیشہ ہے؟ غیر نہیں ایک دوسرے نئے جگہ ہوئے بھی مانے جاتے ہیں۔

ہائیٹر مگر اور سارتر نے انسانی وجود کے دوسرے وجوداتِ انسانی سے مطابقت پر زور دیا ہے۔ اسی بات کو صوفیا کے خدمتِ خلق کے جذبے سے مماثل بھی مانا جاسکتا ہے۔ وجودیت اور تصوف دونوں انسانِ دوستِ مسلک ہیں۔ کردارِ دوئی ہے صرف انسانِ دوئی کی تعبیر میں فروی اختلاف ہے۔ صوفیا موت کے عرفان پر بہت زور دیتے ہیں۔ وجودیت میں بھی موت کا عرفان ہی زندگی کو بامعنی بناتا اور اُس کی تکمیل کرتا ہے۔ نالثائی آخمر میں دوستوں کی کراموزوف بر اور ان "کانٹو اپنے سرہانے رکھتا تھا۔ اُس کا کہنا تھا کہ موت سے زیادہ ناقابلی تر دیدِ صداقت کوئی بھی نہیں اور دوستوں کی موت کا عارف تھا۔ دوستوں کی اپنے طرزِ فکر میں وجودی مانا جاتا ہے۔ موت کے عرفان پر وجودی فلسفیوں نے بھی بڑا زور دیا ہے۔ موت عدم ہے، اور عدم انسانی وجود کے ساتھ دنیا میں آتا ہے۔ اگر موت نہ ہو تو زندگی بے معنی ہے۔ موت کی حقیقت سے فرار انسانی وجود کو غیر معبر اور جھوٹا بنا دیتا ہے۔ قرآن شریف میں کہا گیا ہے "إِنَّ الْأَوَّلِيَّةَ اللَّذَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْرُنُونَ" اولیاً کو نہ تو خوف ہوتا ہے نہ حزن۔ خوف میں موت کا خوف بھی شامل ہے، اس کی تشریع اور آیاتِ قرآنی میں مل جائے گی۔ صوفیا کا مسلک بھی ہے، وجودیت کا کہنا ہے کہ انسان موت کو بھی بامعنی بنا دیتا ہے۔ اگر اُسے موت کا عرفان ہو اور وہ خود کسی مقصد کے لیے اُس کا مردانہ و انتخاب کرے۔ صوفیا کا 'حزن و خوف' جس کی نمائیدگی صحنِ بصری اور رابعہ بصری کے انکار اور اعمال میں ہوتی ہے، وجودیت کے دمشت و خود (Anguish) اور وحشت و کربِ حیات کا رشتہ وجودی تحریک کی سلسلہ پر صوفیا کے 'حزن' سے ملتا ہے۔

تصوف بھی زندگی کو برتنے اور اُسے کچھ تصورات کے مطابق بامعنی بنانے کا نام ہے، تصوفِ محض فلسفہ نہیں بلکہ طرزِ احساس و طرزِ حیات ہے۔ وجودیت بھی مجرد تصورات پر زور دینے والے فلسفوں کو رد کر کے کلی انسانی وجود کے حقیقی تجربہ وجود اور اُس کے مطابق بامعنی زندگی گزارنے کا فلسفہ ہے جو خود اپنی جگہ ایک مخصوص طرزِ احساس و اسلوبِ زندگی بن جاتا ہے۔ تصوف اور وجودیت دونوں کا اثر تخلیقی ادب پر گہرا ہے۔ اگر تصوف انشاد اور وجودی تخلیقی ادب کا موازنہ کیا جائے تو دونوں میں بہت سی مماثلیتیں خلاش کی جاسکتی ہیں۔ امین عربی،

حافظ، غالب، اقبال اور تمام صوفی شعر کے بہاں وجودیت کے عناصر مل جاتے ہیں۔ لیکن اس مماثلت کی بنا پر کسی کو وجودی مفکرہ باوجودی فکار کہنا غلط ہوگا۔ وجودیت کے عناصر تو سارے مخصوص قانوں ادب میں مل سکتے ہیں، مگر وجودیت بیسویں صدی کے مخصوص حالات کی پیداوار ہے۔ اس لیے اتنی گہری مماثلت گئے بلاد وجود دونوں کو ایک سمجھنا غلط ہوگا۔ البتہ قدیم اور جدید ادب کا مطالعہ و تجربہ اگر وجودیت کے اہم تصورات کی روشنی میں کیا جائے تو ادب کی تشریح و تفہیم زیادہ معنی خیز بن سکتی ہے۔ اردو میں خصوصیت سے غالب اور اقبال کا وجودیتی تصورات کی روشنی میں تجزیہ کیا جاسکتا ہے۔ اسی طرح وقیع اور فکری عنصر رکھنے والی جدید شاعری اور فلسفہ کو بھی ہم عصر وجودی تصورات کی روشنی میں سمجھا جاسکتا ہے۔ جدید ادب میں اگر سزیت کے عناصر داخلیت پر زور دیتے ہیں تو یہ تصوف کی روایت کا فیضان نہیں، بلکہ اس ہم عصر طرز احساس کا پرتو ہے، جس کی ترجمانی خالص فکر کی سطح پر وجودیت کا فلسفہ کرتا ہے۔

18 مئی 1972



## وجودی تقدید اور تجزیہ ادب

اُردو تقدید، جیسا کہ میں نے بارہ پندرہ سال پہلے لکھا تھا، ابھی عامِ طفویت میں ہے۔ ہمارے ناقدین مختلف مکاتیب فلک کا نام بھی جانتے ہیں اور ان پر معلوماتی مقالات بھی چند کتابوں یا مقالات کی مدد سے لکھ لیتے ہیں، لیکن کم ناقدین یہ جانتے ہیں کہ ان کا اطلاق ادب و شاعری کے تجزیے میں کس طرح سے ہو سکتا ہے۔ پرانے مکاتیب کو لیجئے تو جمالیاتی تقدید، تاثراتی تقدید، سماجیاتی تقدید بالخصوص مارکسی تقدید، حقیقت نگاری، رومانی و انقلابی حقیقت نگاری اور نفسیاتی تقدید بہشول فراہیڈی اور یونگین (Jungian) اجتماعی لاشوری تقدید پر دضاحتی مضامن تو مل جائیں گے لیکن ان مکاتیب تقدید کا اطلاق اردو ادب پر یا تو سرے سے ہوا ہی نہیں یا ہوا بھی تو بہت سطحی اور لا علمانہ طور پر۔ مارکسی سماجیاتی تکنیق فلک کا ہمارے پہاں چالیس سال سے زیادہ غلظت رہا لیکن کسی نامنہاد مارکسی نقاد نے نہ تو ادب پر مارکس کی اصل تحریروں کو سمجھا ہے اس کی شرف نگاہی سے استفادہ کیا۔ سارے مارکسی نقاد میکنی انداز سے انگلش، یمن، اشان اور ماڈزے ٹنگ کے حوالے دیتے رہے، باوجود اس کے کہ بظاہر اردو میں مارکسی تقدید کا پرسوں غلبہ رہا۔ سجاد ظہیر، ڈاکٹر عبدالحیم، سردار جعفری، محمد حسن، مجتبی حسین اور موجودہ دور میں قمر بیک، عقیل رضوی وغیرہ اس کتب کے حلف بردار رہے لیکن مجھے ان سب کا احترام کرتے ہوئے یہ

کہنا پڑتا ہے کہ صحیح معنوں میں ان میں سے کسی نے کہنے کا رد دیل تک کی طرح بھی مارکسی تنقید کے امکانات کو بروے کار لانے کی سمجھیدہ کوشش نہیں کی۔ یہی حال نفیاتی تنقید کا ہے جس کی بنیاد فرانز کے نظریہ تحلیل نقشی پر ہے۔ اس تنقید کی بہترین مثال صرف میر احمد کے "ہ مضامین ہیں جو انہوں نے (اس لفظ میں) بعض شاعروں کی نظموں کے تجزیے میں پیش کیے ہیں۔ موجودہ دور میں ساختیات یا وضعیات (Structuralism) اور حالیہ رسول میں ازالہ تخلیلیت یا انہدایت (Deconstruction) پر چند مضامین ہندوپاک میں لکھے جاتے رہے ہیں۔ کچھ ناقدین نے جن میں وزیر آغا اور تخلیل الرحمن پیشوں کی حیثیت رکھتے ہیں، ان کے تصور اجتماعی لاشور (Collective Unconsciousness) کے حوالے سے (آرکی تاپل) Archtypal Criticism کو ارادہ شاعری اور افسانے کی تعبیر اور تفہیم کے لیے بنتا ہے لیکن افسوس کے ساتھ یہ کہنا پڑتا ہے کہ ان ناقدین نے فارمولہ پلے بنایا اور ادب پاروں کا تجزیہ بعد میں اس طرح سے کیا کہ انھیں فارمولے کے قالب میں ڈھالا جائے۔ جدیدیت جو کوئی تحریک نہیں بلکہ مختلف ہم عصر میلانات کا شیرازہ پریشان ہے تنقید میں ترقی پسندی سے بھی زیادہ تاکام اور کلیشے کی گرفتار رہی۔ حالانکہ اس دور میں بعض ناقدین نے قابلی قدر کام کیا ہے جیسے شمس الرحمن فاروقی۔

ہماری پوری تنقید بنیادی طور پر عربی اور فارسی کے تنقیدی روئیے سے متاثر رہی، جو خود ارسطو کی بوطیقا کو صحیدہ آسمانی مانتی رہی۔ افلاطون نے شاعری کو نقل کی نقل کہا ہے۔ ارسطو نے صرف اتنا اضافہ کیا کہ نقل انسان کی جلت ہے اور وہ اسی ذریعے سے تعلیم حاصل کرتا اور اس سے ظا حاصل کرتا ہے۔ ارسطو کے محاذات کے نظریے کو عربی اور فارسی کے تمام ناقدین و فلسفہ طراز ادب نے آنکھ بند کر کے قول کر لیا۔ ارسطو کے نزدیک شعر کا مقصد تفہیں طبع ہے۔ عربی کے ہالی تنقید ابو جعفر قدامہ نے اپنی تفہیف "نقد الشعر" میں لکھا ہے "اگر کسی شعر میں کوئی بیہودہ اور غومطلب ادا کیا گیا ہے تو اس سے شعر کی خوبی پر اثر نہیں پڑتا"، یہ ادب میں بہت پرستی کی بنیاد ہے جس میں معنی سے زیادہ لفظ پر اور انسانی وجودی تجربے سے بڑھ کر صرف اسلوب پر زور دیا گیا ہے۔ عبدالقدیر جرجانی نے "اسرار البلاغہ"

میں بانگت کے مہمات سائل تشبیہ اور استخارے کو قرار دیا اور جھوٹ اور مبالغہ آرائی کو شاعری میں جائز سمجھا۔ قدسی کی تقلید میں تمام عرب اور ایرانی ناقدین نے حمایات، تشبیہ، استخارے اور مبالغے کو اہمیت دی۔ مواد اور معنی کو نظر انداز کیا۔ اسطو کی تقلید میں شعر کو بعض وسیلہ انبساط و لذت سمجھا جانے لگا اور مسلمان شاعر بھی حسان بن ثابت کے اس شعر کو بھول گئے کہ جب پڑھا جائے تو لوگ بول انہیں کرچ کہا ہے۔ اسطو نے تو فریضیں قیاس اور ہمکن الواقع کی ترجیحی کی تائید کی تھی۔ مشرق کے شعرا مبالغے میں اس سے بہت آگے بڑھ گئے اور کذب کو بھی شعر کا خص من سمجھتے گے۔ اردو میں ہمارے تمام ہرے شادوں نے اپنی تشبیہ، اپنی رشد اور ابن خلدون وغیرہ کے زیر اثر یونانی شعريات کو اپنے تقدیمی الکار کی بنیاد بنایا۔ فارسی میں رشید بن حنفی کی کتاب ”حدائق الحسن فی دحائق الشّر“، ”مشقیں رازی کی“، ”الْجَمْ فِي مَعَارِيْشِ شَعَارِ الْجَمْ“، ”عنی کی“، ”لَبَ الْأَلَابَب“ اور امیر خرسو کی ”ابیاز خرسوی“ سب عروض زبان کی خوبیوں اور اسلوب وہیت کے ساتھ معنوی خوبیوں سے زیادہ لفظی صنای پر زور دیتے ہیں۔ انہی کے زیر اثر محمد حسین آزاد ہوں یا شبیل یا احمد امام اڑھتی کہ حالی بھی جو شعر کی افادیت اور سماجیت کے نقیب رہے ہیں شعر کو انبساط و مسرت کا سرچشمہ سمجھتے ہیں۔ حالی نے سادگی، اصلیت اور جوش پر زور دینے کے باوجود صحنی سے زیادہ اوسیگی پر اصرار کیا ہے۔ شبلی نے کہیں کہیں اس نظریے کی ترویج کرنے کے باوجود یہ لکھا ہے کہ ”اگر موضوع کے انتخاب میں غلطی ہو جائے تو شعر کی خوبی و شعریت پر حرف نہیں آئے گا۔“ وہ مبالغے کے قالل ہیں لیکن کذب کے مقابل ہیں لیکن وہ بھی شعر کا مقصد سرور و انبساط سمجھتے ہیں۔ شعر الجم کے حصہ چارام میں شاعر کے بارے میں لکھتے ہیں ”وہ فلاسفہ کی طرح کسی مسئلے کی تفہیم کا دعویٰ نہیں کرتا بلکہ وہ ہمیں خوش کرنا چاہتا ہے۔“ عرب کے جاہل شعرا کا تصور اس سے مختلف تھا۔ ذہیر ابن ابی سلمی نے یادہ گوئی اور اسلوب پرستوں پر تقدیم کرتے ہوئے کہا تھا کہ شاعری سرور و انبساط کی بجائے حق و انصاف کی تائید کا وسیلہ ہے۔ عربی اور فارسی صنائع بدائع اور علم الہیان پر جتنی کتابیں ملتی ہیں سب کم و بیش اسطو کے نظریہ حمایات اور ادب کی نشاط انگلیزی کے تصور سے متاثر ہیں۔

اردو میں تقدیم کے ابتدائی آغاز کروں میں ملتے ہیں جن کا طریقہ کارتاڑا تی ہے  
جسے اس سمجھی میں جمالیاتی بھی کہا جاسکتا ہے کہ ان میں لفظ، تراکیب، معجم و قافیہ، محاورہ اور  
اسلوب بیان پر پوری توجہ صرف کی گئی ہے۔ شعر کے معنی اور مقصد کو نظر انداز کر کے اس کی  
قوتی ترسیل کو سراہا گیا ہے۔ آج بھی اردو میں شعر کی تعریف اس بنا پر کی جاتی ہے کہ ”از  
دل بر خیز دو بر دل ریز د“ اسی معیار پر مشاعرے کے خوش گلو، بے سواد اور ناشاعر موجودہ دور  
میں مقبولیت و استناد کی جند پائے ہوئے ہیں۔ ہماری پوری تقدیم نے شعر کے معنی اور ذہن  
سے اس کے تعلق کو یکسر نظر انداز کیا ہے۔ یہ صرف اردو مشاعروں کے سامنے کی تم  
ظرفی ہے بلکہ ہماری تقدیم کا بھی الیہ ہے۔

ہم عصر تقدیم میں اسلوبیات، ساختیات اور تجزیات پر جزو رہے، میں اسے اسی تقدیمی  
روایت کا شاخانہ سمجھتا ہوں جس کی خاتمی کا اوپر ذکر کیا گیا ہے۔ اس ضمن میں یہ عرض کرنا  
چاہوں گا کہ اسلوبیات و ساختیات وغیرہ سے ہماری تقدیم میں کوئی ثبت استفادہ نہیں کیا گیا  
اسی طرح لسانی تجزیے (Linguistic Analysis) کے مکتب فکر سے بھی صرف سطحی کام  
لیا گیا ہے۔ اس کے عطربیعی معنیات (Semantics) کا اطلاق شاید ہی ہوا۔ چاہیکی کا نام تو  
بہت ماہر کن لسانیات و تقدیم لیتے ہیں لیکن اس نے لنفلوں کے جن سماجی و سیاسی مضرات پر  
روشنی ڈالی تھی اس کی طرف نگاہ التفات کم ہی ہوتی ہے۔ ذریٹا اور اس کے تبعین نے  
Deconstruction کے نظریے میں فن پارے کی جس معنوی تحلیل پر زور دیا اس کا اطلاق اب  
تک اردو میں نہیں ہوا۔ حالانکہ جدید سے لے کر ترقی پسند ناقدین تک کالمیش کے طور پر اس کے  
نظریے کا حوالہ دیتے اور اس پر معلوماتی مضامین لکھتے ہیں۔ اردو تقدیم کی بد بختنی یہ ہے کہ ہمارے  
ناقدین چند کتابوں یا مقالات کو پڑھ کر معلوماتی مضامین تو لکھ دیتے ہیں لیکن کم ہی کی یہ کوشش  
ہوتی ہے کہ اپنے ادب پر اس کا معنی خیز اطلاق کر سکیں۔ میرے خیال میں اس کا بنیادی سبب  
ایک تو یہ ہے کہ پیشتر اساتذہ اردو نے تقدیم کو اپنا فرض منصبی سمجھو یا ہے اور ترقی حاصل کرنے کا  
وسیلہ، دوسرے یہ کہ اکثر ناقدین کی مربوط و منضبط فلسفے یا تصوریات و کائنات کو اپنانے سے  
ڈرتے ہیں یا اس کو سمجھتے اور بالاستعیاب مطالعہ کرنے کا حوصلہ نہیں رکھتے۔ تقدیم بغیر کسی تصور

ادب و فن کے محض ایک طالب علمانہ مشق ہے اور نظریہ فن بغیر کسی فلسفے کے تنکیل نہیں پاسکتا۔ تسلی سبب ہے کہ دوسری جنگ عظیم کے بعد جو فلسفے ہمارے عہد کی ترجیحی تو تغییر کرتے ہیں ان کو سرے سے نظر انداز کیا گیا۔ لے دے کہ ایک مارکسی نظریہ بہت ہی سطھی طور پر ادب کی تقدیم میں برداشت گیا اور وہ بھی بہت اذعانی اور میناگئی انداز میں۔

اپنی اور دوسری جنگ کے دوران ایک نیا فلسفیان طرز مغرب میں مقبول ہوا جس نے موجودہ دور میں انسانی وجود کے موقف، اس کی تاریخیت، تخلیقیت، آزادی اور معنویت پر زور دیا۔ اس فلسفے کا نام ہے وجودیت (Existentialism)۔ اس فلسفے نے بیسویں صدی میں جب کہ فلسفہ صرف منہاجات (Methodologies) کا نام بن گیا تھا، وجودیات (Ontology) کو اپنی اساس بنایا اور ایک ایسا تصویر حیات و کائنات پیش کیا جس کا محور فرد و بشر ہے۔ انسان کے وجود کی انفرادیت پر اصرار وقت کا تقاضہ تھا اور یہ اس لیے کہ صفتی اور سرمایہ داری نظام کے ساتھ جو پیور کریں اور میکو کریں فروغ پاتی رہی تھی اس نے نشانہ انسانیت کے تصویر انسانیت کو ختم کر کے فرد کو ایک بڑی عفریتی مشین کا پرزاہ بنادیا تھا۔ جس کے نتیجے میں اُسے سرمایہ دارانہ استھان اور بعد میں چل کر اشتراکی نظام کا نظام سمجھ دیا گیا۔ حقوق بشر کے تمام منشوؤات اور اعلانات کے باوجود بیسویں صدی سے قبل بھی انسانی حقوق اور فرد کی آزادی اس طرح پامال نہیں ہوئی تھی جیسی آج ہو رہی ہے۔ یہ مقضاۓ وقت تھا کہ فرد بشر کی بالذات آزادی اور انتخاب وجود پر زور دیا جائے۔ وجودیت مغرب کی زخم خورده نظام معیشت و عمران اور کشتہ و بحر جو انسانیت کی صدائے احتیاج تھی۔

اس فلسفے کا آغاز تو ایسویں صدی میں Hegel کے ساتھ ہوا جس نے کی مطلق عقلیت (Absolute Rationalism) کے خلاف انسان کے موضوعی تجربے اور اس کی صداقت پر زور دیا۔ ساتھ ہی اس نے تجرباتی عقل جو سائنسی منہاج کی اساس ہے اس پر زبردست حملہ کیا اور یہ بتایا کہ انسانی وجود بھض اس طرح کی عقل سے عبارت نہیں بلکہ وہ عناصر و محکمات جو غیر عقلی سمجھے جاتے ہیں، بحران کے وقت انسان کے آزادانہ انتخاب پر زیادہ اثر انداز ہوتے ہیں۔ کر کے گارڈ کا اسلوب Nietzsche کی طرح ادبیانہ اور شاعرانہ تھا اسی

لیے اپنے دور میں وہ فلسفیانہ حیثیت نہیں ملی جس کا وہ مستحق تھا۔ اس نے وجود کو ماہیت سے مقدم مانا۔ یہاں یہ کہنا مناسب نہ ہوگا کہ یہ تصور بالکل نیا نہ تھا۔ سفراط کا قول ”خود کو پہچانو“ (Know thyself) اور عیسائی، یہودی، ہندو، بہضت اور مسلمان عرفان کے عرفانی ذات کے تصور سے متفاوت نہ تھا! ای لیے میرے خیال میں وجود ہے وہ اسلوب فکر ہے جس کا سارا غیر تمام قدم متصوفانہ فلسفوں میں ملتا ہے۔ اسلامی فلسفے میں ماصدر اور ان کے بعد بادی بزرداری نے ماہیت پر وجود کو مقدم مانا ہے۔ یہ بھی ایک طرح کی وجود ہے فرق صرف اتنا ہے کہ ان مسلمان مفکرین نے انسانی وجود کو دوسرے موجودات سے نمایاں طور پر نمیز کرنے کی کوشش نہیں کی تھیں بلکہ ان کا یہ تصور اپنی جگہ اہم ہے کہ وجود اپنے مصدر سے جتنا دور ہوتا جاتا ہے اس میں وجود کی اصلیت اور شدت کم ہوتی جاتی ہے۔ انسان عقل اذل (حقیقت محمدیہ) کا آخری ثرہ ہے جو ابن عربی کی اصطلاح میں عالمِ اصرہ ہے اور صفاتِ الوہیت سے متصف۔ صفاتِ الوہیہ میں شعور، نطق، اختیار اور آزادی نہیادی اہمیت رکھتی ہیں، عدل بھی اس کی ایک اہم صفت ہے۔ اسی لیے ابن عربی نے انسان کو جبکہ نہیں مانا بلکہ یہ کہا کہ ”تم نے اپنی انسانی استعداد سے جو مانگا وہ تمھیں ملا“، یعنی انسان نے روزِ ازل سے اپنا اور اپنے مقدر و منجا کا انتخاب خود کیا۔ وجود ہے کا فلسفہ اسی انسانی اختیار و انتخاب کی جدید اصطلاحوں میں تعبیر ہے۔ اس لیے میری نظر میں وہ حضرات جو اسلامی اور مشرقی فلسفیانہ روایت سے سکرنا واقف اور جدید فلسفیاتِ اصطلاحات سے بے بہرہ ہیں وجود ہے کو مغرب سے مستعار فلسفہ سمجھتے ہیں۔ میں ان کرم فرماؤں سے یہ پوچھنا چاہوں گا کہ مارکسیت، اسلوبیات، ساختیات اور ازالۃ تشكیل (Deconstruction) ہماری فکری روایت سے اتنی ہی مناسبت رکھتے ہیں جتنا وجودی طرزِ فکر؟ مغربی اصطلاحات کو تقدیم کی زبان میں رائج کرنا صرف فیشن پرستی ہے۔ جہاں تک انسانی تجزیے کا معاملہ ہے ہمارے کتنے علا اور ناقد ہیں اور اس بات سے واقف ہیں کہ تفسیر قرآن و فقہ و اصول فقہ کے علماء نے لفظوں کی بال کی کمال نکالی ہے اور ایک ایک لفظ کے معنی اور بیسوں پہلو بیان کر کے صحیح مطلب تک رسائی حاصل کرنے کی کوشش کی ہے؟ الغزالی نے جس طرح ”تهافتة الفلسفه“ میں یونانی تصورات کا نہ صرف تقدیم بلکہ انسانی تجزیے

کیا ہے میں اسے سانی تجربے کی اولین کوششوں میں شارکرتا ہوں۔ ان جملہ ہائے مفترض کا  
مقصود صرف یہ ہے کہ کوئی بھی فکری رجحان یا منہاج مغرب پر دو رو جدید میں آسان سے نازل  
نہیں ہوا بلکہ ہر مکتب فکر اور رجحان کو انسانی فکر کے ارتقا کا نتیجہ سمجھنا چاہیے۔ بھی حال  
وجود یعنی طرز فکر کا بھی ہے۔

Jaspers اور Heidegger کی اولین کتابیں پہلی گلوبٹیم کے بعد جرمنی میں شائع ہوئیں جن کے ذریعے وجودیت نے ایک اصطلاح اور مکتب فکر کی حیثیت حاصل کی۔ Jaspers کی سب سے اہم کتاب فلاشی ہے (تین جلدیں میں) جس میں اس نے موجودہ دور میں انسان کے موقف سے بحث کی ہے۔ اس کتاب میں خصوصیت سے انسانی وجود کے Boundary Situations سے بحث کی ہے وہ وجود کو Ekzistence لکھتا ہے جس کے معنی ہیں اپنے وجود سے مادرا ہوتا وہ اسی ماوراءیت کو انسانی وجود کی اصل مانتا ہے یعنی انسانی وجود اپنے آپ سے مادرا جاسکتا ہے۔ دوسرے موجودات میں یہ صلاحیت نہیں۔ اس کی عام فہم کتابوں میں Man in the Modern Age Existentialism & Humanism اور Existentialism & Humanism اس لحاظ سے اہم ہیں کہ اُس نے موجودہ صنعتی، ہائیکنیکی، ہیورونکریک نظام میں فرو بشری افراہیت اور آزادی پر اصرار کیا ہے۔ اس کا موجودہ دور کا تجربہ نہ صرف مغرب بلکہ ہمارے موجودہ ہندوستانی معاشرے و معيشت کے لیے بھی معنویت رکھتا ہے۔ اس کے خیال میں انسان ایک عفریتی میشن کا پرزاہ نہیں بلکہ ایک آزاد فرد ہے جو اپنے مستقبل اور زندگی کا خود اختاب کر سکتا ہے اور اسے کرنا چاہیے تاکہ اسے موجودہ نظام الہ کار کے طور پر نہ برتعتے۔ یا پرس کے خیال میں فلسفہ نہیں کے لیے تاریخ فلسفہ کا مطالعہ ضروری ہے۔ اس لیے کہ ہر فلسفے میں جزوی صداقت موجود ہے کوئی فلسفہ مطلق صداقت نہیں۔ ہائیڈگر نے ”وجود دل زمان“ کے نام سے اپنی سب سے اہم کتاب لکھی ہے۔ اس کے نزدیک وجود دل طرح کے ہیں ایک تو عام موجودات ہیں جو صرف وجودی (Ontic) ہیں۔ دوسرے انسانی وجود ہے جو وجود یا یعنی Ontological ہے یہ فرق اس نے اس لحاظ سے کیا کہ دوسری موجودات اپنے وجود کا شعور نہیں رکھتیں جب کہ انسانی وجود شعورِ ذات رکھتا ہے۔ یہ کم و بیش وہی بات ہے جو برگسائی

انسانی وجود کے لیے کہی تھی۔ یہاں یہ کہنا بھی بے محل نہ ہوگا کہ برگسائی نے عقلیتِ عقلم پر اسی طرح کی تنقید کی تھی جو اس سے پہلے کر کے گا رہ کر پکا تھا۔ اس کے خیال میں وجودِ جادو سا کن نہیں بلکہ ہر لمحہ فعال و تحرک و تغیر پذیر ہے جس کی تصویرِ عقل نہیں اُتار سکتی کیونکہ عقل حقیقت کو اجزائیں باٹ کر آن کی جادو تصویریں سمجھتی ہے، یہ صرف وجہان ہے جو تحرک و فعال حقیقت کا سمجھیت کل احاطہ کرتی ہے۔ Kierkegaard سے لے کر یاپرس اور Heidegger تک سب کے یہاں اسی تغیر پذیرِ حقیقت کا تصور ملتا ہے۔ یہ حقیقت انسانی وجود ہے۔ بقول برگسائی وقت اس کا صدر وضع ہے۔ لیکن اقبال اس سے اختلاف کرتے ہوئے کہتے ہیں کہ تمام تغیر کا مبدأ فرواد انسان ہے جو وقت کا خاموش تماشائی نہیں بلکہ وقت اس کی ذات سے صادر ہوتا ہے۔ یعنی انسانی خودی کو وقت پر فوتوت حاصل ہے۔ وجودی فلسفی بھی فرواد انسان ہی کو تمام تغیر اور زمان کی روکا اصل سمجھتے ہیں۔ یاپرس کے نزدیک انسانی وجودِ کمل اور تیار شدہ موجود نہیں۔ اسی لیے اس کی کوئی تعریف نہیں کی جاسکتی ہے۔ ارسطو نے انسان کو عقلی حیوان قرار دیتے ہوئے عقل کو اس کی اصل ماہاتھا۔ لیکن وجود یعنی مفکرین عقل کو ضمنی جیشیت دیتے ہیں وہ اسے ناقابل تعریف سمجھتے ہیں اس لیے کہ انسان ہر لمحہ بدلتا اور اپنے آپ کو تخلیق کرنا رہتا ہے۔ نہ صرف اپنے آپ کو بلکہ اپنے طبیعی اور سماجی ماحول کو بھی بدلتا اور ان کی از بُرتو تخلیق کرنے کے ساتھ نئی اقدار بھی تخلیق کرتا ہے۔ اسی لیے کسی مخصوص دور کی اقدار بعد کی نسلوں پر عاید نہیں کی جاسکتیں۔ ہائینز میگر کے یہاں انسانی وجود (Dasien) اس وقت تک معتبر رہتا ہے جب تک وہ اپنی آزادی کا اثبات کرے، جب وہ اپنی آزادی سے بھاگتا ہے تو روزمرہ کی زندگی Day to day being یا being-amidst-the-world میں پناہ لے کر مردوجہ رسوم و قواعد اور اقدار کی آڑ میں اپنی آزادی کو تجھ دیتا ہے۔ یہ اس کے وجود کی بے اعتباریت (Inauthenticity) ہے۔ اسی کو سارتر نے Bad faith کا نام دیا۔ میں جس کا ترجمہ ”بداعتباری“ کروں گا اس لیے کہ بعد عقیدگی مذہبی سیاق و سابق میں دوسرے معنی رکھتی ہے۔ سارتر نے اس بداعتباری کو ادب کے حوالے سے واپسگی (Commitment) کی ضد مانا ہے۔

بداعتباری ایک طرح سے دنیا میں پناہ لینے کا نام ہے۔ یہ پناہ گز نی اپنے آپ سے اور اپنی آزادی سے فرار ہے۔ یہ خود فرمی ہے اور کذب ہے اور انسانی وجود کی نہیں ہے۔ انسانی وجود سارتر کے نزدیک واقعیت (Facticity) اور ماوراءیت ہے، دنیا گرفتاری ان کی نہیں ہے۔ واقعیت اور ماوراءیت میں تقابل ہوتا چاہیے۔ جب کہ دنیا میں پناہ گز نی ان کی نہیں کرتی ہے۔ یہ انسانی وجود کو جو وجود برائے خود (Being-for-itself) ہے وجود بذات خود یعنی Being-in-itself بنا دیتی ہے۔ اسی کو ہائینز مگر نے سقط آدم Fallen State of Man کہا ہے۔ آدمی جو ہے وہ دوسرا سے لمحے نہیں ہے یعنی وہ ہر لمحہ بدلتا اور اپنی تشكیل کرتا ہے یہی آزادی ہے اور آزادی سے فرار و وجود کی بے اعتبار ہتھ ہے۔ جس چیز کو عام طور سے ظلوس (Sincerity) سمجھا جاتا ہے وہ خوش اعتباری (Good faith) ہے یعنی انسان جیسا ہے دیتا اپنے آپ کو پیش کرے۔ لیکن وہ بداعتباری میں انسان نہ صرف دنیا کو بلکہ اپنے آپ کو بھی جو کا دیتا ہے۔ سارتر کے افسانوی اور ڈرامی ادب میں اس کی کثرت سے مثالیں ملیں گی۔

The childhood of a boss کا کردار Lucin Flurier اور The Flies کا کردار Jew اور Lucifer اس کی بہترین مثالیں ہیں۔ اس کی داستانی خلیث میں کمی ایسے کردار ملتے ہیں خصوصاً The Age of Reason میں کیونٹ لیڈر کا کردار جو ہم جس پرست ہے مگر اپنے آپ کو فریب دیتا ہے۔ سارتر نے بداعتباری کی مختلف مثالیں کرداروں کے دلیل سے اپنے نادلوں، ذرائعوں اور کہانیوں میں چیش کی ہیں۔ اس کی سب سے نمایاں مثال فراز ہے جو Altona کا رئیسی کردار ہے اور جو منی کی تکشیت کے بعد اپنے خیالات کی دنیا میں قید ہے۔ وہ اپنی تھائی میں سایوں، آسیوں اور بھوقوں کو مخاطب کر کے کہتا ہے:

”اے چھتوں کے نقاب پوش یکنیوں برائے کرم توجہ کرو۔ وہ تم سے

جمحوٹ بول رہا ہے۔ دو ہزار میلین جھونٹے گواہ ہر سینٹ دو ہزار میلین

جمحوٹ یوں لتے ہیں۔ انسانیت کی ایکیں سو۔ ہمیں ہمارے اپنے

کارناموں نے فریب دیا۔ ہم اپنے لفظوں اور اپنی کرم خورده زندگیوں

کے فریب خورده ہیں۔ پیارے سائیں میری صدی کیاڑ خانے کا

یہاں تھا جس میں نوع انسان کو فتح کر دینے کا فیصلہ تو تھے ایسا انوں میں  
کیا گیا..... وہ بے زمان مستقل سیکولر چشم دیدہ گواہ آدمی سر پر چکا ہے  
..... اور ہم نے اسے پی لیا کہ اس سے نجات کا راستہ پیش کیا۔“

ایک اور جگہ یہی فراز کہتا ہے:

”ہر شے اپنی جگہ پر ہے۔ نارغی خدوس ہے۔ اگر تم ایک معمول سے  
کام بھی بدلت تو کچھ بھی باقی نہ رہے گا۔“

پھر وہ کہتا ہے: ”تم، میں، تمام بھی نوع انسان مردہ ہیں۔ اپنی حفاظت کرو۔“

دوستوں کی نے Notes From Underground میں لکھا ہے:

”اے معزز انسانو! میری بہترین معلومات کے مطابق تم نے انسانی  
ترجموں کا پورا دفتر اعداد و شمار کے اوسطوں اور سیاسی، معاشری فارمولوں  
سے حاصل کیا۔ تمہاری ترقیاں ہیں خوشحالی، دولت، امن وغیرہ  
وغیرہ..... اب اگر کوئی شخص جو مثال کے طور پر تمہارے اس علم کے  
خلاف جائے یا اس کی مخالفت کرے، وہ یا تو ٹلکت پسند کہلائے گا یا  
دیوانہ..... حقیقت یہ ہے کہ کوئی ایسی چیز ضرور ہے جو ہر آدمی کو اپنے  
عقلیم ترین فوائد سے بھی زیادہ عزیز ہے..... اس کی اہمیت اس میں  
ہے کہ تمام درجہ بندیوں کو توثیقی ہے۔ عاشقان انسانیت کے باتے  
ہوئے نقائشوں کو نوع انسان کے قائدے کے لیے بخیر دیتی ہے۔  
یہ ہے ایک شخص کا آزاد، بے محابا انتخاب..... آدمی جو چاہتا ہے وہ  
آزادانہ انتخاب ہے۔“

سارتر نے اسی آزادانہ انتخاب کو آدمی کا مقدر کہا ہے:

”اپنے دل میں لکھا ہے کہ کائنات آزادی میں پیدا ہوئی، آزادی میں  
 موجود ہتی ہے اور آزادی میں سوچاتی ہے۔“

(آگ کا دریا)

ساتر اور دوسرے وجودیتی مفکرین کے بیہاء موت، زندگی کا لازمی تیجہ ہی نہیں بلکہ زندگی کو باعثی اور باقیت بھی بنتی ہے۔ ہائیز مگر نے نالٹائی کی کہانی "ایوان الحج کی موت" کا حوالہ دیتے ہوئے اس کی تعبیر یہ کی ہے کہ کس طرح ایک وجود موت اور بکھرنا ہے۔ کار موزوف برادران نالٹائی کے آخری دنوں میں ہر وقت اس کے سرہانے رہتی تھی۔ یا پرس کے الفاظ میں دنوں کے تلاف نے انھیں مرنے کی معنویت سکھائی تھی۔

وجودیتی فلسفیوں کے نزدیک زندگی ہی نہیں بلکہ موت بھی باعثی اس وقت ہوتی ہے جب انسانی وجود اپنے آزادانہ انتخاب سے کام لے۔

ہوس کو بے نشاط کار کیا کیا  
نہ ہو جینا تو مرنے کا مرا کیا

زندگی اور موت کے یہ وہ سائل ہیں جو انسانی وجود کی تاریخیت اور آزادانہ انتخاب پر اسرار کے لحاظ سے ہمارے اپنے دور کے سائل ہیں۔ آزادی کے بعد کا پورا اور دشرا و ادب اسی انسانی تاریخی موقف اور انتخاب پر ہوتی ہے۔ فسادات ہوں یا ہجرت، تفہیم ہو یا تشدد، فرقہ وارانہ، لسانی یا ذات پات کی عصیت ہو یا نظامِ سیاست کا استھان یہ سب ہمارا انتخاب ہے۔ اگر اردو کا ادیب ان کے خلاف عملی جدوجہد نہیں کر سکتا تو اپنی تحریروں سے ان کے خلاف احتجاج اور اپنی آزادی کا اثبات کر سکتا ہے۔ مجھے افسوس کے ساتھ یہ کہنا پڑتا ہے کہ ہمارے اویزوں اور شاعروں نے کلیشے میں بات کرنا تو سکھ لی ہے یعنی انسانی وجود کی معنویت اور آزادی کا اثبات کرنا اب تک نہیں سیکھا۔ وجودیت ایک طرز فکر نہیں بلکہ ادبی تنقید کی ایک منہاج بھی ہے۔ اردو میں اس کا اطلاق اب تک برائے نام ہوا ہے۔ خود میں نے اس طرز تنقید کو اپنے صرف دمضمونوں میں برداشت کیا ہے۔ "اقبال کی فکر میں وجودی عناصر" (دقتیں) اور "آگ کا دریا: وجودیت کے اثرات"۔ مجھ سے پہلے عالم خوندیبری نے غالب اور بعض شاعروں کا مطالعہ اس طرز فکر کی روشنی میں کیا ہے۔

وجودیتی مفکرین میں کئی نے ادبی تنقید کو بھی اپناؤسلیٹ اظہار بنایا ہے جیسے ہائیز مگر نے چند یورپی مصنفوں اور شعراء کے تجزیے کیے یا ساتر نے چند مصوروں اور اویزوں پر لکھتے

ہوئے وجودی تحلیل نفسی (Existential psycho-analysis) کا اطلاق کیا جس کی سب سے بہتر مثال ڈال ڈالنے پر اس کی کتاب "سیست ڈالنے" ہے جس کا مرکزی خیال یہ ہے کہ مرکے ایک خاص مرحلے پر جرام کا مرکب ہونے والا فرد بعد کے مرحلے پر جب کہ وہ اپنی از سرنو تخلیق کر کے مختلف وجود بن جاتا ہے اپنے پچھلے جرام کا ذمہ دار نہیں رہتا۔ حالانکہ اسی کے ساتھ سارتر اس پر اصرار کرتا ہے کہ ہمارے دور میں ہمارے اطراف جو بھی قتل و غارت گری، تشدد اور جرام ہو رہے ہیں ہم اس کے ذمہ دار ہیں۔ اس لیے کہم تاریخی موقف کا جزو ہیں اور آزاد وجود کی حیثیت سے اُسے بدلتے ہیں یا کم از کم قلم کے خلاف احتجاج کر سکتے ہیں۔ یہ تمام تصورات وہ ہیں جو ہم عصر اردو ادب پر صادق آتے ہیں اور نہ صرف ادب پاروں بلکہ ادبیوں کی فیضیاتی کیفیتوں کو سمجھنے میں مدد کر سکتے ہیں۔ مجھے حیرت ہے کہ ہمارے ناقدرین نے اس طرف توجہ کیوں نہیں کی۔ وجودیت سے بعض لمحی یا اُسے جانے بغیر اس سے تعصب ہماری ادبی تنقید کے صحیح سمت اور ارتقا میں حاصل رہا ہے۔ بعض ایسے بنیادی ادبی مسائل ہیں جن کو سمجھنے کے لیے سارتر کی ادبی اور فلسفی تنقیدیں رہنمایوں کی ہیں مثلاً اس نے Imagination پر دو کتابیں لکھی ہیں جن میں تخلیل کا وہ تصور جو ارسطو، ملن، ورڈ سوئر تھے، کا لرج اور حالی نے دیا، اس کی فلسفی کی گئی ہے۔ یہی نہیں بلکہ تخلیل کے متعلق تمام مغربی فلسفیانہ تصورات کا رد بھی کیا گیا ہے۔ اسی کے ساتھ سارتر نے "ادب کیا ہے؟" (What is Literature?) اور مصوروں پر اپنی کتاب (Aesthetics) میں وجودی طرزِ فلکر کو جس طرح بتاتا ہے وہ جدید اردو ادب کی تفسیر و تعبیر کے لیے غیر معمولی معنویت رکھتا ہے۔ اسی کے ساتھ اس نے Being and Nothingness میں جس طرح Existential psycho-analysis کی تفسیر کی ہے وہ آج کے ادب کو سمجھنے کے لیے فرائید اور بینگ سے زیادہ معنویت کی حالت ہے۔ میں تخلیل اور وجودیت کی تحلیل نفسی کے متعلق کچھ بنیادی باتوں کی طرف اشارہ کروں گا اس لیے کہ وقت کم ہے اور موضوع زیادہ تفصیل کا طالب ہے۔

### تحقیقیت اور وجودیت:

تحقیق کے لفظی معنی "کسی چیز کو بنانا یا پیدا کرنا" ہے لیکن آرت کے لیے یہ معنی کافی نہیں۔ اس لیے کہ آرت اسی طرح ناقابل تعریف ہے جس طرح کہ انسانی وجود۔ انسانی وجود کی اساس نیستی یا عدم ہے۔ سارتر کے الفاظ میں نیستی انسان کے ساتھ دنیا میں داخل ہوتی ہے اس کا صہبہ یہ ہے کہ انسان پہلے سے بنا بنا یا طے شدہ وجود نہیں جب کہ دوسری موجودات محسوس، جادو، غیر تغیر پذیر اور مستین ہوتی ہیں۔ اس لیے کہ وہ وجود سے سرتاسر بربر ہیں اُن میں نیستی کے دخول کی سمجھائش نہیں ہوتی۔ انسان اپنی پیدائش کے ساتھ ہی وہ بنا شروع ہوتا ہے جو وہ نہیں ہے یہی عمل یعنی "نیست" کو "ہست" بنا انسانی آزادی ہے۔ انسان اپنی اسی آزادی کا اثبات ہر فرش کے ساتھ اپنی از سرنو تحقیق میں کرتا ہے۔ یہ تصور بظاہر بنتا ہے لیکن ہمارے صوفیاء نے تجد و امثال کے ضمن میں اس کی وضاحت کی ہے۔ خوبجہ میر درونے "علم الکتاب" میں اس سکلے پر پورا ایک باب لکھا ہے کہ انسان ہر سانس کے ساتھ مرتا اور دوبارہ زندہ ہوتا ہے۔ اسی کو ہم انسان کی تحقیقیت کا نام بھی دے سکتے ہیں۔ سارتر کے خیال میں انسان مجموعہ ہے، وجود بالذات Being in itself اور وجود برائے خود (Being for itself) کا۔ اسی کو دوسری اصطلاح میں واقعیت Facticity اور ماورائیت (Transcendance) کہا ہے۔ چونکہ انسان اپنے موجودہ وجود سے مادرا جاسکتا ہے اسی لیے اس کی کوئی قطعی تعریف نہیں ہو سکتی۔ انسان نہ صرف ہر فرش کے ساتھ اپنی باز تحقیق کرتا ہے بلکہ اپنی اقدار، اپنا ماحول اور اپنی تاریخ بھی خود بناتا ہے۔ تحقیق فتن بھی اسی تجھیل و تخلیق وجود کا ایک حصہ ہے۔ فتن تحقیق اپنی جگہ پر خود اپنے خالق کی از سرنو تحقیق کرتی ہے۔ اسی لیے یہ گئے نے کہا تھا کہ "تحقیقی کارنامہ شاعر کے عقیدے اور اس کی نفیاں کا تعین کرتا ہے۔ گئے نے فاؤسٹ نہیں لکھا بلکہ فاؤسٹ نے گوئے کو تحقیق کیا۔" فتن تحقیق فنکار کے وجود کا اثبات ہی نہیں، جواز بھی ہے۔

آرت کے سلسلے میں دو مختلف تصوڑات ہیں: ایک تو یہ کہ فتن تحقیقیت غیر عقلی فیضان ہے۔ دوسرے یہ کہ یہ کاملاً مقصدی اور اسی لحاظ سے شعوری فعالیت ہے۔ وجودیت فلکرنے ان دو

متضاد نظریات میں تناقض پیدا کیا ہے۔ اس طے کی تعریف کہ انسان ایک عقلی حیوان ہے۔ وجودیتی مفکرین کے لیے قابل قبول نہیں۔ ولیم بریٹ نے اپنی کتاب Irrational Man میں اس وجودیتی طرز فکر کی بہت اچھی تفسیر کی ہے۔ انسان اکثر فیصلہ اور آزادانہ انتخاب بحرانی مرطے میں کرتا ہے اور یہ انتخاب جو خود اس کے مستقبل پر اثر انداز ہوتا ہے غیر عقلی ہوتا ہے۔ یہاں جذبات اور وقتی حرکات زیادہ موثر عامل ہوتے ہیں۔ اسی لیے انسانی وجود سے متعلق کوئی نہیاتی کلیہ یا عمومی بیان ناکافی ہے۔ انسانی وجود ہستی نہیں ہے بلکہ نیست کو ہست میں لانے کا مسلسل عمل ہے۔ یہی نیستی ہے انسان ہر لمحے اپنے وجود میں شامل کرتا رہتا ہے نامعلوم کے خوف (Dread) اور تشویش (Anxiety) کا مصدر ہے۔ یہ صرف افرادی خوف و تشویش ہے بلکہ اجتماعی مظہر ہے۔ اجتماعی اس مفہوم میں کہ انسان اپنے وجود کے ساتھ اپنے تاریخی موقف کا بھی تعین کرتا ہے۔ اس کے وجود کا ایک پہلو وجود در دنیا (Being in the world) یا Being with Others بھی ہے اسی لیے وہ اپنے تاریخی موقف سے وابستہ بھی ہے اور اس کے لیے ذمہ دار بھی۔

ہائینز مگر نے انسانی وجود کی تفسیر اس کے متعدد رشتہوں میں کی ہے۔ وجود در دنیا انسانی وجود کے بالقوہ امکانات بالفضل بنانے کا نام ہے۔ فنِ تخلیق بھی اسی عمل کا دوسرا نام ہے۔ اس نے اپنے مقالے "The Origin of the work of Art" میں اپنے نظریہ فن کی تفہیج اس طرح کی "فنِ تخلیق شے محض اور مفید معروض کو زمین پر اتار لانے اور اسے نیا وجود دینے کا نام ہے" ان جملوں میں دنیا اور زمین بنیادی اہمیت رکھتے ہیں۔ اس نے ایک یونانی مندر کی مثال دی ہے۔ یہاں دنیا سے مراد مندر کے وہ تعمیری پہلو ہیں جو اس فن کے تدریجی ارتقا اور اس کے تاریخی موقف کا تعین کرتے ہیں۔ زمین سے مراد وہ پتھر اور مصالحے جو اس کی تعمیر میں استعمال ہوئے۔ ان دونوں کے امتحان ہی سے فنِ تخلیق ہوتا ہے۔ ان کے درمیان ایک جدیاں کشاورزی ہوتی ہے۔ اسی کشاورزی میں صداقت کا اظہار ہوتا ہے۔ اسی لیے اس کے خیال میں ایک فن پارہ انسانی آزادی کا اثبات ہے اس کی اعتباریت اس کے وجودیتی معنی میں ہے۔

یا پرس کے فلسفے میں انسان کا کوئی جوہر یا ماہیت نہیں ہے۔ اس نے انسانی وجود کو دو طرح سے سمجھنے کی کوشش کی Dasein-Existenz معلوم حقیقت ہے۔ جب کہ Existenz اعلوم۔ اول الذکر مظہر ہے اور سوراخ الذکر اس کے پیچھے جھپی ہوئی حقیقت۔ انسانی وجود میں معروض اور معلوم مستقبل دونوں شامل ہیں۔ اسی لیے گیریل مارسل نے غیر انسانی موجودات کو صور و خصائص (Objects) اور انسانی وجود کو مسئلہ جو ایک سر زندہ (Mystery) ہے۔ ان دو پہلوؤں میں مستقل سماں رہتی ہے۔ صرف فلسفیانہ فکر و جوہر و شن کر سکتی اور ترسیل کا اہل بناتی ہے۔ ترسیل وجود در ذیلا کا سب سے اہم عنصر ہے۔ اس مسئلے پر سارہ اور مارسل کی میں موضوعیت (Inter-subjectivity) کی بحث کافی معنی خیز ہے۔ یا پرس کے خیال میں فلسفہ اور فن دونوں نے کئی صدیوں تک مذہب کی خدمت اور اس کا وفاخ کیا ہے اسی لیے تخلیقی تجربہ مذہبی تجربے کو ناقابل ترسیل قرار دیا ہے۔ ان کے خیال میں صرف پیغمبر اپنے تجربے کو دوسروں تک پہنچا سکتے ہیں۔ فکار اپنے وجودی تجربے کی ترسیل کا اہل ہوتا ہے۔ وجودی تجربہ موضوعی (Subjective) ہے۔ کر کے گارڈ نے اسرار کیا تھا کہ ”موضوعیت صداقت ہے اور صداقت موضوعیت“ اگر اس نقطہ نظر کا ہم فن پر اطلاق کریں تو یہ ماننا پڑے گا کہ تخلیقیت موضوعی تجربہ کا اظہار اور ترسیل ہے۔ اسی لیے فکار اُن صوفیا اور عرفاء سے برقرار رپاتا ہے جو اپنے مذہبی تجربے کی ترسیل کے اہل نہیں تھے۔ اسی لیے اقبال نے شاعری کو ”جزویت از پیغمبری“ کہا ہے۔ قرون وسطی کے بعد، یا پرس کے خیال میں تخلیقی تجربے نے اپنے کو مذہب سے الگ کر لیا۔ لیکن وہ آج بھی ما درائی شعور ہے۔ اس کا خیال ہے کہ تمام فن پاروں میں کوئی مشترک عضور دریافت کرنے کی کوشش سنی لا حاصل ہے۔ اس لیے کہ اس کا جوہر اس کی زبان میں ہوتا اور یہی زبان اُسے تاریخی لحاظ سے تقابل ترسیل بناتی ہے۔ مخدوم نے باوجود مارکسی ہونے کے ”بساط اقص“ کے مقدمے میں لکھا تھا کہ شاعری زماں کی پابند ہوتے ہوئے بھی ما درائے زماں ہوتی ہے۔ یا پرس کے خیال میں چونکہ فن پارہ دینی اپنے سے ما درا جانے کا اظہار ہے اس لیے اس کی معنویت تو اس کی تاریخیت میں؟ لیکن اس کے معنی و معناہیم کا تعلق بعد کے زمانوں سے بھی اتنا ہی رہتا ہے

جتنا اپنے زمانے سے۔ فن پارہ کوئی جاد شے نہیں وہ خود وجود برائے خود، یعنی اپنے سے مادا جا سکتا ہے اسی لیے ہم میر، غالب یا کسی اور شاعر اور ادیب کو اس کے تاریخی موقف میں سمجھنے کے ساتھ ساتھ اپنے تاریخی موقف میں سمجھنے کے اور اس کی تغیری کرنے کے ہیں۔ یا پرس کہتا ہے کہ میں شاعر کے تجربہ کا شریک اسی صورت میں ہو سکتا ہوں جب کہ میں اپنے تقلیف سے کنارہ گیری کروں۔ اسی صورت میں میرا ذہن فن کے وجودیتی مبدأ تک پہنچ سکتا ہے۔ اگرچہ فلسفی اور فنکار دونوں کے کارنائے Existenz کا انبہار ہوتے ہیں لیکن فنکار کی تخلیقی صلاحیت اس کو اپنے زمانے اور بعد کے ادوار کے لیے بامنی بناتی ہے۔ یہاں یہ بات بے محل نہ ہوگی کہ ترسیل والہ انسانی وجود کے ذہنیاں اور دوسروں کے ساتھ شریک ہونے کی ایک لازمی شرط ہے لیکن ترسیل محض گنگلو یا تحریر نہیں۔ خاموشی بھی اس کا ایک لازمی نہ ہے۔ اگر آدمی صرف اپنی بات کرتا رہے اور دوسرے کی بات خاموش رہ کر نہ سنے تو ترسیل کا عمل ممکن ہی نہیں۔ ہر فن خصوصاً شاعری اور سویچی میں سکوت کے وقفے گنگلو کو بامنی بناتے ہیں۔ یا پرس کا کہتا ہے کہ ما در احیت کی تخلیقیت کو قابل ساعت بنانے کے لیے محض فنکار کا Genius کافی نہیں۔ بلکہ یہ بھی شرط ہے کہ وہ اپنے مخاطب کو متوجہ رکھے۔ اس کے خیال میں فن پارہ فلسفیانہ تخلیق سے کہیں زیادہ کمکل ترسیل ہے۔ فنی تخلیق وجودیتی بے چینی سے جنم پاتی ہے اور اسی کے سہارے دوسرے کو اپنیل کرتی ہے۔

## جدید شاعری اور فرد

آج اردو ادب میں جدید شاعری کی اصطلاح شاعری کے لیے استعمال ہو رہی ہے وہ شاعری صحیح نہیں میں آزادی کے بعد کے برسوں میں وجود میں آئی اور چھپلے پندرہ سو لے برسوں میں اس کا رنگ و آہنگ بنا اور کھرا ہے۔ اس دور کی شاعری کو تم صحیلی شاعری سے علاحدہ اور ممتاز کر سکتے ہیں۔ اس لیے کہ صحیلی شاعری جس نے حالی اور آزادی کی نظموں میں آنکھ کھولی اقبال جیسے رومانی شاعروں اور جوش کی نظموں میں پروان چڑھی اور ترقی پسند شاعری میں اجتماعی شعور اور سیاسی و سماجی سائل کے ساتھ پھیلی پھوپھوی، آج کی شاعری سے مزاج کے لحاظ سے مختلف تھی۔ حالی سے ترقی پسند تحریک تک پورا زور شاعری کی مقصدیت اور اجتماعی شعور پر رہائیں جدید شاعری میں یہ اجتماعی شعور صحیح کے نیچے دب گیا ہے۔ اب جیز نہیاں ہے وہ فرد ہے۔ فرد کی ذات اس کے سائل اس کی داخلی کلکش، اس کی نفسیاتی چیزیں گیاں، کائنات سے اُس کا رشتہ موجودہ معاشرتی ڈھانچے اور زندگی کی بدلتی ہوئی قدروں سے اس کا تصادم۔ ممکن سائل ہیں جو جدید شاعری کا مزاج اور لب و لہجہ تنقیح کرتے ہیں۔ بیسویں صدی کے پہلے نصف حصے کی شاعری میں فرد معاشرے اور اجتماعی تحریکوں میں گم ہو گیا تھا۔ یہ در سیاسی تحریکوں کا دور تھا۔ ہندوستان کے عوام کی جدوجہد سے آزادی تیز سے تیز تر ہو رہی تھی۔ سامراج سے آزادی، معاشری استعمال سے آزادی،

اپنے ملک کی تحریر نو کا جذبہ سیاسی تحریکوں کی بھی منزل مقصود تھا اور شعر و ادب کا بھی قبلہ۔ پورے ملک کے سامنے ایک معین مقصود اور منزل تھی۔ اس دور کی شاعری کو سیاسی تحریکوں کا پیش فارم للا اور انہیں سیاسی تحریکوں نے اُس کے مزاج اور لہجے کی تشكیل کی، مقصودیت، افادیت، سماجی شعور اور سیاسی پروگرام کا تقاضا تھا کہ شاعر براہ راست عام لوگوں سے مخاطب ہو۔ اس ضرورت نے ہماری شاعری کو سماجی شعور کے ساتھ خلیفانہ بھی دیا۔ آزادی مل گئی تو پیشتر سیاسی تحریکوں کی طرح مقصودی شاعری کو بھی اپنی منزل مل گئی۔ آزادی کے بعد کے سائل مختلف تھے۔ داغوں میں ملک کی تشكیل نو کا نقشہ ضرور تھا، مگر دھندا لایا ہوا "خواب" جنہوں نے اب تک رہنمائی کی تھی۔ اپنی تعبیر پاپکے تھے اور جو خواب تھا تشكیل تھے وہ تعبیر کے صراحتیں بھٹک رہے تھے۔ تحریر نو کا کام صبر آزماتھا اور ہے۔ آزادی کے بعد سے اب تک ہماری زندگی کئی محسوس و نامحسوس انقلابات سے گزری ہے۔ نیا ذہن نہیں بن رہا ہے۔ اب بھی ایسے لوگ موجود ہیں جو پرانے زمانے کے ماتم گزار اور سکتی، ہوتی سماجی، معاشری، اخلاقی اور روحانی تدروؤں کی لاشوں کے گھبدار ہیں۔ قدیم وجدید فرسودگی ترقی، تقصبات و تغیرات، جہالت اور علم، جنون اور عقل کی آویزش جاری ہے۔ فتنی اقدار جنم لے رہی ہیں۔ مگر ابھی ان میں وہ تو انہی نہیں آئی کہ وہ اپنے چیزوں پر کھڑی ہو سکیں اور لوگوں کو سہارا دے سکیں، لوگ ایک درسے سے دور ہو گئے ہیں۔ زندگی کی جدوجہد میں ہر ایک اپنا اعمال نامہ لیے نفسی نفسی پکار رہا ہے۔ ایک طرف زندگی کی از سر نو تحریر ہو رہی ہے، دوسری طرف پاٹھی کا بوجھ گرتی ہوئی تحریکوں کے ساتھ ہمارے سردی پر لدا ہوا ہے۔ پاٹھی کی فرسودہ اور سرده اقدار بھی اب تک حال ہی کی گردن پر سوار ہیں۔ میں الاقوای سطح پر دعظیم جنگلوں کی رخصم خود دنیا برسوں سے سرد جنگ کے اعصابی تباہ کا فکار ہے، تباہ کن جو ہری اسلحوں کی دوزاب بھی جاری ہے اور یہ تباہ کن ہتھیار انسانیت کے سر پر موت کا مستقل خطرہ بنے ہوئے منڈلار ہے ہیں۔ سائنس کی ترقی کے فاصلوں کو گھٹا دیا ہے۔ زمین کی طباہی کھنگ گئی ہیں۔ دنیا کے دنوں سرے ایک درسے کے قریب آگئے ہیں۔ سیار و ثوابت پر کندیں پھیلی جاری ہیں۔ شہ و قرایر کیے جا رہے ہیں، اسی کے ساتھ وہ خوف جو اسلحوں کی دوز اور ایسی توہانی کے تباہ کن امکانات کا پروردہ ہے، آسیب، ان کر دل و دماغ پر منڈلار ہا ہے۔ وہ ہتھیار جن کا تصور بھی چیلیز، ہتلر کے بس کی بات نہ تھی۔

ہمارے اختیار میں ہیں لیکن صحیح معنوں میں انسان ان کے اختیار میں ہے اور بے بس بھی، سائنس ہمارا سیجا بھی ہے اور اس کے تھیار ہمارے قاتل بھی۔ عقل ہماری زندگی بھی ہے اور ہماری خودکشی بھی۔ علم ہماری آزادی بھی ہے اور ہماری غلامی بھی۔ آورش ہمارے مبکو بھی ہیں اور متول بھی، باضی ہم سے بچپنے بھی رہ گیا ہے اور ہمارے ساتھ بھی لگا ہوا ہے، حال ہماری دسترس میں بھی ہے اور ہماری آنکھوں سے اوچبل بھی، مستقبل ہمارے قدموں میں بھی ہے اور ہم سے ہر اس بھی، غربت اور بے کاری، بخوب اور یماری سے جہاد بھی جاری ہے اور خوف ان کی نئی فصلیں بھی اٹھا رہا ہے۔ صنعتی اور علمی ترقی نے ہماری زندگیوں کو آسان اور آرام دہ بھی بنادیا ہے اور ہمیں ایک دوسرے سے ذور بھی کر دیا ہے۔ صنعتی سماج ایک بڑی مشین ہے اور افراد اس کے بے جان پر زے۔ لیکن فرد اپنی ذات میں ”علم اصر“ بھی ہے۔ وہ اس عالمی اشتخار، بے یقینی اور خوف میں اپنا وجہ باتی بھی رکھنا چاہتا ہے اور ایک ایسے سماج کے خواب بھی دیکھتا ہے جس میں فرد کا بھی پورا پورا احترام ہو اور وہ محض مشین کا ایک پُر زہ اور سمندر کا ایک قطرہ نہ سمجھا جائے۔

اس پس منظر میں بھی جدید شاعری اور اس کے موضوعات وسائل مزاج اور لمحہ کو سمجھا جاسکتا ہے۔ اس صدی کی پانچویں دہائی تک اجتماعیت پر اتنا زیادہ زور دیا جاتا رہا کہ شاعری میں فرد کا ذکر اس کے مسائل اور انفرادی طرف احساس و انداز فکر کو بڑی نگاہ سے دیکھا جانے لگا تھا۔ آزادی کے ساتھ ہمارے ملک میں جو سیاسی اور سماجی تبدیلی آئی اس نے شاعری میں انفرادیت کی لئے کو دبائے کے بجائے اونچا کیا۔ سیاسی تحریکیں ایک منزل تک بچھنی کرنا پڑا اڑکھوری تھیں۔ مقصد حاصل ہو گیا تھا۔ اس لیے ادب کی مقصدیت اور اجتماعیت پر جو زور دیا جاتا رہا تھا اس کے خلاف رد عمل شروع ہوا۔ یوں بھی کسی نئی تغیرے سے پہلے تاریخ میں انسان نے پہلے اپنے آپ کو بچھا نے اور سمجھنے کی کوشش کی ہے۔ کائنات کو ذات کے حوالے کے بغیر سمجھا بھی نہیں جا سکتا۔ اور پسند اور ویدانت، بدھ مت اور جین مت، عیسائی اور اسلامی تصور سب ہی عرفان نفس کو عرفان حق اور تغیر کائنات کا پہلا زیدہ سمجھتے ہیں۔ مغرب میں جدید فلسفے کا آغاز بھی نفس کے اسی عرفان کے ساتھ ہوا۔ ڈیکارٹ جو مغرب میں فلسفہ جدید کا بانی سمجھا جاتا ہے، جب ہر وجود حقیقت کے خود کائنات کی حقیقت پر شک کر چکا تو ایک مقام پر آ کر اسے شک کو یقین میں بدلنا پڑا۔ ”میں فلک رکتا ہوں

اس لیے میں موجود ہوں۔ اثباتِ نفس کے اسی اعلان سے مغرب میں جدید فلسفہ اور سائنس کی تفکیل نو کا عظیم الشان کام شروع ہوا۔ آزادی سے پہلے فرد جو نروں اور چینوں، تحریکوں اور مجموں میں اپنے کو گم کر چکا تھا، اب اپنے آپ کو پہنچانے اور سمجھتے کی کوشش کر رہا ہے۔ اس وقت مغرب میں فلسفہ کا سب سے مقبول نظریہ وجودیت (Existentialism) بھی فرد ہی کے داخلی اور موضوعی سائل کو نقطہ آغاز مانتا ہے۔ سائنسی فکر کے مقبول ہونے کے ساتھ ہی ادب و فلسفہ میں بُعدِ عقل پرستی کا رجحان (Anti-intellectualism) بھی کافی مضبوط ہو گیا ہے۔ تابجیت (Pragmatism) برگسان کا نظریہ ارتقائے تحقیق، وجودیت فلسفیوں کا اندازِ نظر سب خالف عقليت رجحان کے آئینہ دار ہیں یہ تمام فلسفے تغیر کو بنیادی حقیقت اور اس پر ان بدلی ہوئی حقیقت میں نفس انسانی ہی کو وہ محفوظ گوشہ سمجھتے ہیں جس کے آئینہ خانے میں کائنات کی پوری اور صحی تصوریہ دیکھی جاسکتی ہے۔ اس لحاظ سے جدید اردو شاعری میں فرد کی ذات پر زور اس ہم عصرِ فکری اور ادبی رجحان کا ہی ایک جز بن جاتا ہے جو آج ایک عالمگیر حقیقت بن چکا ہے۔

جدید شاعری کے معرضین یہ کہتے ہیں کہ آج کا شاعر اپنی ذات کے خول میں بند اور ان کے حصار میں محصور ہے۔ یہ امراضِ چائی پر ہی نہیں۔ فرد اپنے آپ کو معاشرے اور گل کائنات سے الگ کر دی نہیں سکتا۔ اس لیے تم ذات بھی تم جہاں اور تم دو ماں بن کر رہتا ہے۔ فرق صرف راستے کا ہے۔ پہلے ہماری شاعری براہ راست تم جہاں اور تم دو ماں کی بات کرنی تھی لیکن اس وقت ہمارے شاعروں نے یہ بات فراموش کر دی تھی کہ شاعری ہو یا فنِ طیف اس کی بنیاد ہمیشہ خالق کی اپنی ذات اُس کے ذاتی تجربات و احساسات اور جذبات ہوتے ہیں، خیالِ خواہ کتنا ہی براکتنا ہی اہم، کتنا ہی بلند کیوں نہ ہو جب تک وہ ذات کی سمجھتی میں سے تپ کر نہ نکلفن نہیں بن سکتا۔ آج ہماری شاعری برسوں سماں شعور کا درس لینے کے بعد اتنی بالغ نظر ہو گئی ہے کہ وہ ہر خیال اور ہر تجربے کو افرادی احساس کی آگ سے گزارنا سیکھ گئی ہے۔ آج کا شاعر بھی اپنے عہد کے سیاہی، سماںی، معاشری، اخلاقی اور روحانی سائل پر سوچتا اور لکھتا ہے اور شاید زیادہ ہفتہ سے، زیادہ گہراوی میں جا کر محسوس کرتا ہے لیکن اس کا اندازِ فکر اور طرزِ احساس پیشتر صورتوں میں داخلی اور موضوعی (Subjective) ہوتا ہے۔ اگر شاعر کی نظر وسیع ہو تو وہ قطرے میں دجلہ اور ذات میں کائنات

کامشاہدہ کر سکتا ہے۔ انسان کی ذات جو تصور کی اصطلاح میں "عالمِ اصغر" ہے اسی کائنات کا ایک پرتو ہے جس میں ہم رہتے ہیں اور جسے حسین تر بنانے کے خواب دیکھتے ہیں، کائنات کے سرمدی رازوں کی عقدہ کشائی کے لیے ذات کے نہایا خانوں سے گزرنما اور نفسی پیچیدگیوں کی بحول بخلياں میں بھکلندا ضروری ہے۔ اسی دشہتِ ظلمت میں وہ آبی حیات ملتا ہے جو شاعری کو انفرادیت کی آب و تاب عطا کرتا ہے۔

جدید شاعری میں فرد ہی سب سے بڑا مسئلہ ہے لیکن اس کا یہ مطلب نہیں کہ یہ فرد کائنات اور موجودہ معاشرے سے کٹا ہوا کوئی بھرپور تصور ہے۔ وہ گوشت پوسٹ کا زندہ جیتا جائیگا ذکر جھیلتا، خواب دیکھتا اور خوابوں کی خلکست پر نوحہ کرتا ہوا انسان ہے۔ وہ اپنے زخمی خوابوں اور مقتول آور شوں کو سینے سے لگا کر، ویران آنکھوں کی جھوٹی پھیلائے در در ان خوابوں، ان آور شوں کی بقا کی بھیک بھی مانگتا ہے۔ اس کے پاس ثبتِ اقدار کا ایک واضح تصور ہے۔ وہ دنیا کو حسین تر دیکھنا چاہتا ہے۔ شاعر خواہ کسی مابعد الطبيعیاتی نظریے کو مانتا ہو بینادی طور پر خواب پرست ہوتا ہے۔ ہم سب بہتر زندگی، حسین تر دنیا، انفرادی اور اجتماعی سطح پر سماجی انصاف، نفرت و تعصب کے خاتمے، اُنکن اور آسودہ حالی، محبت اور اعلیٰ قدروں کی بقا کے خواب لیے دل و دماغ میں بساتے اور ان کی پورش کرتے ہیں۔ خواب پرستی ادب اور شاعری، فلسفے اور فنونِ لطینہ کا سرچشمہ رہی ہے۔ آج بھی ہے۔ مستقبل کی دنیا میں ماضی کے خوابوں میں ڈھل کر نکھرتی اور سنورتی رہی ہیں۔ سبھی خواب جمالیاتی سرت بھی بہم پہنچاتے ہیں اور عارفانہ بصیرت بھی۔ فن اور ادب کی جمالیاتی اقدار خواب حقیقت اور انسان کے رشتؤں کی ہم آہنگی سے پیدا ہوتی ہیں، آج ایک طرف صستی اور میکائی سمائی اور اقدار کے عالمی بحران نے اپنی اعلیٰ قدروں کا واضح تصور اور جمالیاتی سرت سے بہرہ یاب ہونے کی صلاحیت بڑی حد تک چھین لی ہے، دوسری طرف ہمارے عہد کی سخت گیری اور وقت کے تقاضے خوابوں کو حقیقت کے سامنے لانے پر بھی بجور کرتے ہیں۔ سبھی سبب ہے کہ آج کا شاعر خوابوں کو حقیقت کی روشنی میں دیکھتا ہے اور حقیقت کو روحانیت کی عینک سے دیکھنے کے بجائے حقیقت پسندی کی آنکھ سے پرکھتا ہے۔ جو کچھ ہمارے لیے مقدس اور محترم ہے وہ بدلتی ہوئی حقیقت اور تجارتی ذہنوں کے لیے محترم نہیں۔ ہمیں اپنے خوابوں کی بھاکے لیے اپنی روح کے

اندر بھی سفر کر کے وہ زمین تلاش کرنی ہے جہاں یہ پودے پھول سکیں اور ساتھ ہی ساتھ خارجی حقیقت کو ان خوابوں کے لیے زیادہ سازگار بنا نے کا فرض بھی انجام دینا ہے۔ شاید اسی لیے اردو ہی میں نہیں ساری ذنیا کے ادب میں ایک طرف تور دنیت کا حصار ثوٹ رہا ہے دوسری طرف خارجی مسائل کو بھی دھلی اور شخصی محاسنات کے قالب میں ڈھالنے کی کوشش ہو رہی ہے۔ یہ تاریخ کا جرنیں، بحیثیت فرد فکار کی آزادی کا سوال ہے۔ آج انسان کی تہائی کا مسئلہ بھی ایک اہم صورت اختیار کر چکا ہے۔ تہائی کا یہ احساس مغرب میں صنعتی تہذیب اور اس کی پیدا کی ہوئی مشینی زندگی کا نتیجہ ہے، ہمارے یہاں چونکہ اب تک وہ تہذیب پوری طرح پھیلی نہیں، اس لیے یہ تہائی کا احساس جو جدید شاعری میں ملتا ہے مصنوعی ہے۔ میں اس اعتراض کو صحیح نہیں سمجھتا۔ یہ احساس تہائی ہماری شاعری کے انفرادی طرح احساس کا لازمی نتیجہ ہے۔ جس طرح یہن الاقوای سطح پر خوف نے ایک آسیب بن کر قوموں کو اجتماعی طور پر اپنے تھا اور بے بس ہونے کا احساس دلایا ہے، اسی طرح معاشری تبدیلوں کے ساتھ اقدار کے بحران نے ہمیں ایک طرف تو اپنے ماہی سے کاث دیا ہے۔ دوسری طرف حال دھنکوں کی نظائر میں لپٹا ہوا ہے اور سامنے مستقبل اپنے تمام روشن امکانات کے باوجود جو ہری اسلوں کے بطن میں چھپی ہوئی عالم گیر موت کے تاریک بالوں میں چھپا ہوا ہے۔ اس نظائر میں تکلت اور خوف نے ہر شخص کو اپنے آپ کو تھا سمجھنے پر مجبور کر دیا ہے۔ فکار خواب پرست ہوتا ہے۔ لیکن آج کی شاعری خوابوں کی شاعری نہیں، خوابوں کی تکلت کی شاعری ہے۔ جب خواب گم ہوجاتے ہیں یا زغمی ہوجاتے ہیں اور اہمنوں میں بھی تہائی آدبو چتی ہے۔ تہائی کا یہ احساس ان خوابوں ہی کا دیا ہوا ہے جو معاشرت کو حسین سے حسین تر دیکھنا اور زندگی کو بہتر سے بہتر بنانا چاہتے ہیں۔ اگر یہ احساس تہائی مریضانہ کیفیت اور حقیقت سے فرار نہ بنے تو ثابت سمت میں اس معاشرے کی تکلیل کا پہلا زینہ بن سکتی ہے جس میں کوئی انسان اپنے آپ کو تہائانہ محسوس کرے بلکہ سب ایک دوسرے کے ساتھ ہوں۔ شاعر کو نہ کہنا پڑے "میں تھا ہوں انسانوں کے اس جنگل میں۔ خود میں اپنے ساتھ نہیں ہوں۔" بلکہ سب اس کے ساتھ ہوں اور وہ سب کے ساتھ ہو۔ تہائی کا یہ احساس بھی ایک طرح سے جدید شاعری کے سماجی شعور، آدروں پرستی اور اعلیٰ اقدار سے لگاؤ ہی کا مظہر ہے۔

## فلسفہ جدید اور اردو ادب

اردو ادب کے نئے دور کا آغاز اگر غالب سے کیا جائے تو موجودہ عہد کے مکری میلانات کا شرعاً لگانے میں آسانی ہوگی۔ غالب قدیم اور جدید کی درمیانی کڑی ہیں۔ ایسویں صدی کے اوآخر میں اصلاح کی تحریک کافی مضبوط ہو چکی تھی۔ اردو میں سریسید نے مغربی علوم اور طریقہ تعلیم کو روشناس کرایا، یہی کام بہگال میں رجہہ رام موبہن رائے نے کیا۔ تدرست پسند اور کثر مذہبی گروہوں نے سریسید کی جوشیدگی مخالفت کی، اردو شاعری میں اُس مخالفت کے سب سے بڑے نمائندے اکبر الداودی ہیں۔ جنہوں نے مغرب کی تعلیم اور روشن خیالی کو بھی سریسید کے ساتھ طنز کا ہدف بنایا۔ اکبر الداودن کے نظریہ ارتقا کا حصل بس یہی سمجھتے تھے کہ انسان بندر کی اولاد ہے۔ یہ خیال ان کے لیے روح فراسا تھا۔ اکبر کی مغرب اور مغربی علم و فلسفہ سے واقفیت بہت سطحی تھی۔ اس لیے ان کا طنز بھی بڑی حد تک سطحی محسوس ہوتا ہے۔ اکبر کے برخلاف حالی نے سریسید کی اصلاحی تحریک کو آگے بڑھایا، ”مقدمہ شعرو شاعری“ نے پہلا پار مغربی تنقید کے اصولوں سے اردو داں حلقة کو روشناس کرایا۔ اگرچہ حالی کی مغرب سے والقیت پالواسطہ تھی، مگر انہوں نے اپنے علم سے مجہد انہ کام لیا، تنقید اور تلقین دونوں سطھوں پر ان کی آواز بیسویں صدی کے نئے ذہن کی تربجان ہے۔ حالی کے دور میں داغ اور امیر بینائی،

شاد عظیم آبادی اور جلال مصنوی کا رنگ تزلزل مقبول تھا۔ شاد کے یہاں تو کہیں کہیں فکر کی پر چھانیاں مل جاتی ہیں مگر داغ امیر اور جلال کی غزل سطحی اور مصنوی جذبات سے آگئے نہیں جاتی۔ حالی کے بعد حضرت نے پھر غزل کے قدیم رنگ کا احیا کیا، اگرچہ انہوں نے داغ اور امیر کی مصنوی اور سطحی جذباتیت سے غزل کو پاک کیا، لیکن وہ خود بیادی طور پر عشق کے شاعر تھے۔ بلکہ یہ کہنا صحیح ہوگا کہ عشق کے اُس پہلو پر انہوں نے زور دیا، جسے ہوس کہہ سکتے ہیں، خود حضرت اس شاعری کو فاسقانہ کہتے ہیں۔ حضرت کے معاصرین میں فانی اور بیگانہ کے یہاں فکری گہرائی ملتی ہے۔ اصغر نے روایتی تصوف کے مفہامیں کو نئے الفاظ میں پیش کیا لیکن بیسویں صدی میں اصلاحی، سیاسی اور سماجی تحریکوں کے سامنے اُن کی شیع تصوف بہت محبوب تھے فاؤں میں قید نظر آتی ہے۔ وہ نئے دور کی آواز بن ہی نہیں کہتے تھے۔ ان غزل گویوں کے مقابلوں میں اقبال غیرِ زبان کے ساتھی فکر بھی لائے۔ اقبال اردو کے جدید دور کے پہلے ہڑے شاعر ہیں جنہوں نے فکر کو جذب اور قلمخے کو شاعری بنا دیا۔

اقبال کے زمانے ہی میں جور و مانی ادب لکھن و نشر میں پیدا ہوا، اُسے مغرب کی رومانیت کی تحریک کا سلسلہ سمجھنا غالباً ہوگا۔ ہمارے یہاں رومانیت کا مطلب اصلاحی جوش، عشق بازی، بے پروگی اور اپنی بستی میں مغرب کی تقلید ہی تک محدود رہا۔ یکی نیسیں سجاد حیدر، میدرم، مہدی، افادی، سجاد انصاری، اختر شیرازی، جوش، سب ہی کے یہاں ملتی ہے۔ قاضی عبدالغفار کی رومانیت نسبتاً گھری ہے۔ اس دور کے دھرمے شاعروں اور نثر نگاروں میں سے کسی کے یہاں فکر کا سرمایہ نہیں ملتا۔ پر یہم چند نے سوچنے اور محسوس کرنے کے نئے بیانے بھی دیے، نئے خیالات کی بھی تروع کی اور اردو انسانے اور ناول کو اپنے ہیروں پر کھڑا کیا، مگر بحثیت بھروسی اُنھیں بھی مفلک نہیں مانا جا سکتا۔

ٹی ایس الیٹ نے بڑی حد تک صحیح کہا ہے کہ ”ادب میں فلسفہ یا فکر ڈھونڈنا عبث ہے۔ ادب کی بیانیات جذبے پر ہے۔ جذبے کی شدت اور گہرائی ہی ادب میں فکر بن جاتی ہے۔ اس نقطہ نظر سے اردو کے قدیم شاعروں کا داہن نیسیں گھرے جذبے کی مکرانہ شاعری سے مالا مال نظر آتا ہے۔“

اردو ادب میں فکر کا جتنا بھی سرمایہ ہے، وہ بڑی حد تک تصوف کی دین ہے۔ وحدت الوجودی فکر کی پر چھانیاں نہیں ساری کلائی اردو شاعری میں کہیں واضح اور کہیں مضمون کھائی دیتی

ہیں۔ اردو شاعری کے جمالياتی، اخلاقی، ندیمی اور سماجی روؤں پر اسی طرز فکر کی گہری چھاپ ہے۔ غالب پہلے شاعر ہیں جنہوں نے تصوف کے ساتھ تشكیل اور آزاد خیالی کو ہم آہنگ کیا۔ غالب کا تصوف روایتی نہیں، بلکہ ان کے آزاد ذہن کی مختسانہ طلاش کے راستے میں وہ پناہ گاہ ہے جسے غالب نے دیر درم کی تحرار سے نہیں کے لیے تراش لیا ہے۔ مجھوں طور پر غالب بھی وحدت الوجودی فلسفے کو مانتے ہیں۔ وجود ایک ہے، کائنات، انسان اور کائنات اس کے مظاہر، یہ فلسفے بدھ مت، دین انت، عیسائیت، اسلام اور نفلاطونیت سب میں مشترک ہے۔ ہر ذہب نے اپنے مخصوص عقائد اور عبادات کے لحاظ سے اس نظریے میں اپنے اپنے رنگ بھرے۔ وحدت الوجود سماجی سطح پر انسان دوستی کا فلسفہ بن جاتا ہے۔ ندہب، رنگ، نسل کے بھجوڑے بیکار ہیں۔ سب انسان اُسی نورِ حقیقی کے مظاہر ہیں جو اصلی وجود ہے۔ اس لیے سب مساوی طور پر قابلِ احترام و قابلِ محبت ہیں۔ غالب نے اس انسان دوستی کے ساتھ لذت کوئی کو بھی آمیز کیا۔ ان کا کفر بھی ایمان کے برابر ہے، اور ان کی الذات دنیا سے بہرہ انہوں نے بھی دینداری میں حائل نہیں ہوتی۔ اس طرح غالب نے قدیم اور جدید میں مصالحت کی چیلی صحت مند کو شش کی۔ غالب مغرب کے جدید فلسفوں سے باخبر نہ تھے، مگر ان کے حساس اور روشن ذہن میں نئے دور کی تصویریں اپنا جلوہ دکھارہی تھیں۔ غالب فلسفی نہ ہوتے ہوئے بھی فلسفیانہ ذہن رکھتے تھے۔ ان کے بیہاں فکر کا وہ جو ہرمتا ہے جسے تقلیف کہتے ہیں اور یہی فلسفے کا عطر ہے۔

اقبال قدیم و جدید مغربی فلسفوں کے عالم بھی تھے اور عارف بھی۔ انہوں نے اپنی شاعری کا آغاز تصوف اور پانخصوص وحدت الوجود کی نظری سے کیا۔ لیکن آخر میں پیر روی کی بیعت کر کے وہ بھی تصوف کے دائرے میں آگئے۔ اقبال کی فکر میں فعالیت میں بھی کافی قریبی شاملت ہے۔ اقبال نے نظریے کے فوق البشر کو اسلامی رنگ دے کر مردوسن اور مرد کامل کی تصویر بنائی، ان فلسفیوں کے ساتھ ساتھ ان میں کائن اور پیغمبل کی عقلیت پسندی کا بھی گہر اثر ہے۔ وہ مارکس کے فلسفہ انقلاب سے بھی متاثر ہوئے۔ البتہ یونانی فلسفیوں پانخصوص افلاطون کو انہوں نے غزالی کی پیر روی میں پوری طرح رد کر دیا۔ اس کا نتیجہ یہ ہوا کہ وہ جدید مغربی فلسفے

کے زیر اثر آگئے۔ اقبال کے بیان مختلف اور مختلف مکاتیب خیال سے تعلق رکھنے والے فلسفیوں کا جواہر ملتا ہے۔ وہ فکری لحاظ سے تو ان کی کمزوری ہے، مگر تخلیقی سطح پر ان کی قوت کا راز بن جاتا ہے۔ اقبال نے ان تناقضات کو اسلامی فکر میں ڈھال کر جدید دور کا ایک نیا فلسفہ پیش کرنے کی کوشش کی۔ اقبال کی آواز اردو کے لیے بھی تھی۔ غالب نے اردو ادب کو سچے والا ذہن دیا اور اقبال نے ایک منضبط فلسفہ۔ غالب نے کسی مستقل فلسفے یا نظام حیات کو قبول نہ کر کے اپنی وہی آزادی کو باقی رکھا، اسی لیے وہ آج بھی ہمارے لیے جدید ہیں۔ اقبال نے اپنے آپ کو ایک مستقل فلسفے اور ایک نظام حیات سے مکمل طور پر وابستہ کر کے اپنی شاعری کی اہمیت کو محدود کر لیا۔ لیکن اقبال کے اس کارناتے سے انکار کرنا کفر ہو گا کہ انہوں نے ہمیں بار اردو کو فکر کا وہ لہجہ دیا، جسے ان کے بعد اپنا بھی ہمارے شاعروں کے لیے ممکن نہ ہو سکا۔ اقبال کے بعد فکری لحاظ سے ہماری شاعری کی سطح اور جانے کے بجائے نیچے کی طرف جاتی نظر آتی ہے۔ اس کا سبب یہ ہے کہ بعد کے اویسوں اور شاعروں میں نہ تو کسی کے پاس وہ فکری مزاج تھا نہ وہ وسیع مطالعہ جو شاعری کوئی فکر کا نتیجہ بناتا۔

فلسفے میں جدید دور کا آغاز بیسویں صدی سے ہوتا ہے۔ پہلی جگہ عظیم کے بعد مغربی سوسائٹی کا شیرازہ بکھر گیا۔ پرانی اقدار اور حیات اور فلسفوں کے قدم اکھڑ گئے۔ زندگی اور کائنات کی کلیت کے ساتھ ہی اقدار کی مطلقتیت پر سے ایمان اٹھ گیا۔ خود انسان دوستی کا وہ فلسفہ ہے متصوفانہ فکر اور نشادہ ثانیہ کی آزاد خیالی نے مل کر پرورش کیا تھا، محروم ہو گیا۔ اسی کے ساتھ فلسفے کو جامع اور مکمل نظریہ حیات کا ناتھ کی جگہ ایک فکری روایتی مانا جانے لگا۔ اب فلسفے کا کام کائنات کی تشریع و تفسیر نہیں رہا بلکہ کچھ انسانی صفاتتوں کی خلاش کا ایک طریقہ کار اس کا مقصد بن گیا۔ نتاگجیت (Pragmatism) اور مارکزم دونوں انبویں صدی کے اداخ کے وہ فلسفے ہیں جنہیں تدبیم نقد ہائے فلسفے کی تکمیل کے سطح پر کی آخری کوششیں کہا جاسکتا ہے۔ ان دونوں فلسفوں میں بھی طریقہ کار کو زیادہ اہمیت حاصل ہے، یہ دونوں فلسفے اقدار کی مطلقتیت کی جگہ ان کی اضافیت، ثبات کی جگہ تغیری کی تازہ کاری کی، الوبتی کی جگہ انسانی تخلیق پر زور دیتے ہیں۔ یہ مکاتیب فکر فلسفے کو آسمان سے اُتار کر زمین پر لاۓ۔ برگسائیں کا فلسفہ بیسویں صدی کا فلسفہ

ہے۔ تغیرز ماں کا نیا تصور، ارتقا اور انسانی تخلیق اس کے اہم موضوعات ہیں۔ یہ فلسفے بھی اگرچہ جدید ترین مغربی فلسفوں میں شمار نہیں ہو سکتے مگر اس کے بہت سے عناصر جدید فلسفوں میں مل جاتے ہیں۔ اردو میں اقبال واحد شاعر ہیں جو ان فلسفوں سے واقف بھی تھے اور ان کا اثر بھی ان کی شاعری میں نظر آتا ہے۔

بیسویں صدی کی پڑھی دہائی میں ترقی پسند ادب کی تحریک اُبھری۔ اس تحریک نے صرف ایک فلسفے کو قبول کر کے اُس کی تخلیق کو اپنا مقصود تھا یا۔ یہ مادکرم کا جدی لایاتی اور تاریخی مادیت کا فلسفہ تھا، لیکن پورے ترقی پسند ادب میں ہم کو اس فلسفے کا کوئی ثابت اور گہرا اثر نظر نہیں آتا۔ پستی سے ترقی پسند شاعروں میں سے کسی کے پاس علم اور نظر کی وہ دولت نہ تھی جو اس فلسفے کو عظیم ادب کے قابل میں ذہال سکتی۔ اس لیے قلخیانہ فلکر کی جگہ سطحی اور ہنگامی سیاسی نظرہ بازی نے لے لی۔ مجموعی طور پر اس فلسفے نے ہمارے ادب کو سیاسی اور اجتماعی شعور عطا کیا اور اسی کے ساتھ حقیقت نگاری کے نئے رجحان سے دافع کرایا۔ اگرچہ ترقی پسند ادب پر حقیقت پسندی سے زیادہ رومانیت اور رومانی انتہابیت کا اثر ہے لیکن تقدیم اور نظریے کی سطح پر اس تحریک نے حقیقت نگاری کی اہمیت پر خاص ازادی دیا، جس کا صحت منداشت ہیں اچھی ترقی پسند نظموں، انسانوں اور ہادلوں کے ساتھ بعد کے ادب میں نظر آتا ہے۔ جوش نے مادی نظریے کے مطابق کائنات کی تخلیق اور ارتقا پر جو نظم "حروف آخر" کے عنوان سے لکھنی شروع کی تھی وہ ادھوری ہی رہ گئی۔ نظم مکمل بھی ہو یاتی تو اردو شاعری میں فلکر کے لحاظ سے کوئی اضافہ نہ ہوتا کیونکہ جوش اقبال کی تقلید یا جواب میں کافٹ، بیگل، برگسائ، نٹھی، مارکس اور دوسرے فلسفیوں کے نام تو گناہتے ہیں مگر وہ نام سے آگے کچھ اور نہیں جانتے۔ ان کا اور ان کی شاعری کا مزانج فکری ہے ہی نہیں۔ وہ بنیادی طور پر رومانی شاعر ہیں۔ مادی فلسفے پر بڑی نظم لکھنے کے لیے لیوکر یشیس (Lucritius) ایسے ذہن کی ضرورت ہے۔ ترقی پسند شاعروں میں صرف سردار جعفری کے ذہن اور زبان میں فلکر کی سطح کو چھوٹنے کی صلاحیت تھی، مگر وہ ایک تو اقبال کے اثر سے پوری طرح آزاد نہ ہو سکے، دوسرے انھوں نے فلکر کو شاعری میں اس طرح ذہانی کی کوشش بھی نہیں کی کہ وہ فلسفے کے حدود میں داخل ہو جاتی۔ سردار جعفری کے علاوہ ابھی ترقی پسند شاعروں

مشائخ مخدوم اور فیض کے بیان ہمیں جدیاتی شعور تولما ہے، مگر یہ شعور رومانیت کی دلیل ہوں کے نیچے اس طرح دباؤ ہوا ہے کہ وہ شاعری میں فکر نہیں بن پاتا۔

ترقی پسند تحریک کے ساتھ ساتھ اور متوازی ایک اور ادبی تحریک اردو میں ملتی ہے۔ یہ حلقة اربابِ ذوق کی تحریک ہے۔ جس میں ہمیں میرا جی اور ان۔۔۔ راشد ایسے منفرد شاعر ہٹے ہیں اور ممتاز مشتی ایسے افغانستانگار۔ اس حلقة نے سیاسی اور اجتماعی فکر کی بجائے دروں بینی اور نفسیاتی تجویز یہ پر زور دیا۔ ان میں سے پیشتر آگے چل کر حیثت پرستی کا شکار ہو گئے۔ اس حلقة نے اردو کو فرائید اور تحلیل نشی (Psychoanalysis) سے روشناس کرایا۔ ممتاز مشتی کا ناول "عقل پور کا ایڈی" اس طریق کا رکنمیتی سطح پر برتنے کی کامیاب کوشش ہے۔ مگر یہ لوگ بھی حیثت کے چند نئے تحریکے اور چند نئی علامات کو خلا قاند طور پر برتنے سے آگے نہ جاسکے۔ راشد کی تازہ نظموں میں ہمیں فکر کا جو ہر ہلتا ہے۔ مگر ان پر جدید مغربی فلسفوں کا اثر پھر بھی ایک مشتبہ مسئلہ رہ جاتا ہے۔

آخر الایمان اس دور کے واحد شاعر ہیں جنہوں نے ترقی پسند تحریک اور حلقة اربابِ ذوق دونوں کے ایچھے اثرات قبول کیے۔ ان کی شاعری کا مراجع فکری ہے، ان کے لئے میں دروں بینی کے ساتھ کائنات کا عرفان بھی جھلکتا ہے۔ لیکن انہوں نے بھی کسی بڑے فکری موضوع کو اپنے کام کے اپنی شاعری میں نہیں برتا۔ اس لیے ان کی شاعری جدید فکر کی جملکیاں دکھانے کے باوجود جذبے اور احساس ہی کی شاعری رہ جاتی ہے۔

دوسرا جگہ عظیم کے بعد مغرب میں جس نئے طرز احساس نے مقبولیت حاصل کی، اس کی سب سے بہتر نمائندگی وجودیت کے فلسفے سے ہوتی ہے۔ اگرچہ اس فلسفے کی ابتداء کر کے گار (Kierkegaard) سے ہوتی ہے، مگر اسے ایک تحریک کی حیثت سے مقبولیت دوسری جگہ کے دوران حاصل ہوئی، جب کہ فرانس کے کمی مفکر اور دانشور فرانس پر نازی جرمی کے خلاف مراجحت کی تحریک میں شامل ہو گئے۔ وجودیت انسانی وجود کو للفسے کا بنیادی مسئلہ مانتی ہے۔ یہ وجود اپنا مکمل اظہار بحران کے موقعوں پر فرد کے آزادوں انتخاب میں کرتا ہے۔ وجودیت فرد کا للفسہ ہے جو بحران میں فیصلہ کرتا ہے۔ یہ فیصلہ ان کی عقل نہیں بلکہ پورا وجود کرتا ہے۔ اس للفسہ نے عقلیت اور عینیت (Idealism) دونوں کے خلاف جہاد کیا۔ وجودیت کے نزدیک حقیقی

انسانی تجربہ داخلی اور موضوعی ہے۔ فرد اپنے وجود کے عرفان کے دلیلے سے ہی دوسرے افراد انسانی اور کائنات کے وجود کا عرفان حاصل کرتا ہے۔ وجود ہتھ مراجی نقطہ نظر نہیں بلکہ اس میں فرد کی آزادی پر زور اسے اور زیادہ ذمہ داری سونپ دیتا ہے۔ کائنات میں جہاں بھی جو کچھ بھی ہو رہا ہے اُس کی ذمہ داری ہر فرد پر ہے۔ اس طرح آزادی ذمہ داری اور انسانوں سے واپسی (Commitment) کی طرف بن جاتی ہے۔ اس فلسفے کو جگ زدہ مغرب کے سیاسی اور سماجی بحراں میں غیر معمولی مقبولیت حاصل ہوئی، اس لیے کہ یہ جنگوں سے مجرموں مغرب کی روایت کا سچا اور بے باک تر جہان بن کر سامنے آیا۔ انسان سے واپسی کے باوجود وہ، نظامہائے فلسفے کی حد تک وجود ہتھ ناواپسگی (Non-conformity) پر زور دیتی ہے۔ مختلف عقائد کے ساتھ یہ فلسفہ حقیقت پسندانہ بھی ہے، جس کا میلان ایک حد تک رومانیت کے خلاف Anti-Romantic ہے۔ نظریاتی ناواپسگی، خلاف عقائد اور مختلف رومانیت میلانات ہمارے جدید ادب میں بھی پائے جاتے ہیں، مگر اردو میں وجود ہتھ کا اثر براؤ راست بہت کم پڑا۔ چند نقادوں اور فلسفے کے اسٹاڈوں نے اس نئے فلسفے سے اردو و اس طقوں کو متعارف ضرور کر لیا۔ مگر جس طرح یہ فلسفہ جدید مغربی ادب اور آرٹ پر اثر انداز ہوا ہمارے یہاں نہ ہو۔ کہ اس کے باوجود وجود ہتھ کے بینایی عناصر مثلاً داخلی تجربے پر زور، موضوعیت، آزادی، ناواپسگی ایسے رحمات کی نمائندگی کرتے ہیں جن کے مثال رحمات جدید اردو ادب بالخصوص شاعری میں بہت نمایاں طور پر نظر آتے ہیں۔ اس طرح یہ کہا جاسکتا ہے کہ براؤ راست نہ سہی، بالواسطہ طور پر اس فلسفے اور اس طرزِ فلکر کا اثر ہمارے ادب پر پڑا ہے۔ قرآن کے ناول "آگ کا دریا" میں وجود، صوت اور زندگی کے ساتھ زماں اور تغیر کے متلق جو حصے ہیں، ان پر وجودی فلکر کی گہری چھاپ نظر آتی ہے۔ شاعری میں وجودی فلکر کے عناصر ڈھونڈنے نسبتاً آسان ہے۔ لیکن یہ کہنا غلط ہوگا کہ ہمارے شاعروں نے باضابطہ اس فلسفے کا مطالعہ کر کے شعوری طور پر اس فلسفے کے عناصر جذب کیے ہیں۔ یہ مالٹیسیں کچھ تو اتفاقی ہیں اور کچھ نتیجہ ہیں اس طرز احساس و فلکر کا جو اس وقت غیر شعوری طور پر ساری دنیا کے حساس اور دانشور طبقے میں مشترک قدر کی حیثیت رکھتی ہے۔ وجود ہتھ کے اثرات ہمارے جدید ادب میں بعض دوسرے اثرات کے

ساتھ ملے جائے نظر آتے ہیں۔ اس فکر کا اثر ضرور پڑا ہے، مگر ہمارے یہاں سارے تیا کاموں کی طرح کوئی باضابطہ اور مستقل وجودی ادراہ بیدا نہیں ہوا۔ وجودیت کے علاوہ اس وقت جو دوسرے اہم مکاتیب خیال میں اُن میں سب سے زیادہ اہمیت اور مقبولیت تحریکیاتی ملکہ خیال کو حاصل ہے۔ اس اسکول کو ہم مطلقی اثباتیت (Logical Positivism) کی توسعہ کہ سکتے ہیں۔ مطلقی اثباتیت کے مکاتیب نے فلسفے سے بہت کراوب اور ادب کی تشقید پر بھی گہرا اثر ڈالا ہے۔ مگر یہ اشتعلیقی سطح پر اس لیے نہیں پہنچتا کہ یہ فلسفے بذاتِ خود محض طریقہ کار ہیں، کوئی باضابطہ تصور حیات نہیں دیتے۔ حقیقت (Realism) کے اسکول کی بنیاد نظریہ اور اک پر ہے، جو سائنس سے اپنا مسودا لیتا ہے۔ اس فلسفے کا بھی ہمارے ادب پر کوئی اثر نہیں پڑا۔

ادب کی طرح فلسفہ بھی بیسویں صدی کے دوسرے نصف میں بھرمان سے گذر رہا ہے۔ ادب اور فلسفے میں یہ بھرمان بھی مشترک ہے اور تجربے، طرز فکر اور طرز اظہار کی انفرادیت پر زور بھی مشترک ہے۔ جدید اردو ادب اب تک ایسے ذہن کی تلاش میں ہے جو جدید فلسفوں سے روشنی حاصل کر کے تخلیقی سطح پر اس روشنی کو اس طرح برٹے کہ کوئی بڑا ادبی اور فکری کارنامہ سامنے آسکے۔ جمیونی طور پر اردو ادب فکری دلیلت سے ابھی مغرب کے ادب سے بہت بیچھے ہے، البتہ احساس اور جذبے کی شاعری کا جہاں تک سوال ہے ہمارا جدید ادب دنیا کے معاصر ادب سے آنکھ ملا سکتا ہے۔ یہی حال ناول اور افسانے کا ہے۔ بلکہ ایک لحاظ سے یہ کہنا غلط نہ ہوگا کہ ہماری شاعری نے فکر کی جو منزليں طے کی ہیں، ہمارا افسانوی ادب ابھی اُن منزليوں کی تلاش میں ہے۔

جدید فلسفے کا براؤ راست اثر بہت کم ہونے کے باوجود اردو کا معاصر ادب موجودہ حیثیت (Sensibility) کی بھی بھرپور نمائندگی کرتا ہے اور آج کے پچیدہ سائل کی ترجیحی بھی۔ فلسفے اور ادب کا انتزاع میکاگی طور پر ممکن بھی نہیں۔ کسی فلسفے کو منظوم کر دینے سے بڑی شاعری بیدا ہوتی ہے نہ کسی نظریے کی تبلیغ سے یہ افسانہ یا ناول جنم لیتا ہے۔ ادب میں فلسفے کی شعائیں خود تخلیقی عمل کی طن سے پھوٹی ہیں۔ ہماری زبان نئے علوم اور اُن کی زبان پر قادر ہو جائے تو ممکن ہے ایسا ذہن پیدا ہو سکے جو تخلیقیں کی سطح پر ادب کو فلسفہ اور جدید فلسفہ کو ادب کا درجہ دے سکے۔

## تصوف اور شاعری

تصوف اسلامی فلکر میں اسی فلسفہ سزیت کی ایک ٹھکل ہے جو تمام نہب عالم میں مشترک ہے۔ یہ فلسفہ معاملاتی نہب میں عقل کی نارسانی کا محترف ہے اور ایک خصوصی ملکہ روحانی، کشف یا وجود ان کو حقیقت شناسی کا وسیلہ مانتا ہے۔ تصوف کا حقیقی موضوع ہے حقیقت مطلق اور انسان کا اُس سے رشتہ۔ اسی ذیل میں انسان اور کائنات اور خالق و کائنات کا رشتہ بھی زیر بحث آ جاتا ہے۔ نوفلاطونیت (Neoplatonism) کے اثر نے نظریہ اشراق (Emanation) کو صوفیا میں متعارف کرایا، اس نظریے کی رو سے کائنات خدا سے خدا نہیں، بلکہ اُس کی ذات سے اس طرح نکلی ہے، جیسے سورج سے روشنی نکلتی ہے۔ انسان اور کائنات کا مبداء اصلی خالق ہی ہے، اس طرح ان میں غیریت نہیں بلکہ عینیت کی نسبت ہے۔ مسلمان صوفیا میں شیخ اکبر حمی الدین ابن عربی اس نظریے کے پہلے مفسر ہیں۔ یہی نظریہ وحدت الوجود کہلاتا ہے۔ اس نظریے میں انسان کو مرتبہ جامد یا مظہر صفات خداوندی مانا جاتا ہے۔ ابن عربی نے تنزلاتیت کا منطبق تصور بھی پہلی بار پیش کیا۔ وحدت الوجود نے عربی، فارسی اور اردو شاعری پر بہت گہرا اثر چھوڑا ہے۔

تصوف کے بعض علاوہ اور مستشرقین تصوف کو غیر اسلامی فلکر کا اثر بھیت اور اس کا تعلق دیدا تھا، بدھ مت، نوفلاطونیت یا یوسائیت سے جوڑتے ہیں۔ قرون اولیٰ میں ہمیں تصوف کی اصطلاح

کہیں بھی نہیں ملتی، اس کے بجائے احсан کی اصطلاح ملتی ہے، جسے بعد میں صوفیانے تصوف ہی کے مترادف مانا ہے۔ اسلام میں رہبانیت اور مرناپیت کی سمجھائیں نہیں تھیں، بلکہ تصوف کا سارا زور ترکیہ نفس اور تصفیہ اخلاق پر رہا۔ غیر اسلامی اثرات نے مرناپیت کے عناصر تصوف میں داخل کیے اور بعد میں صوفیا کے سلاسل اور خانقاہوں کا ایک مربوط نظام بھی وجود میں آگیا۔ ہندوستان میں دیدیانت کا فلسفہ ہندو تصوف کہا جاسکتا ہے۔ اس کے بنیادی اصول وہی ہیں جو تصوف کے ہیں، اختلاف کائنات کے حقیقی یا غیر حقیقی ہونے کے مکنے میں ہے۔ شنکر اچاریہ کائنات کو مایا یا فریب سمجھتے ہیں، رامانخ کے نزدیک کائنات کا ظہری وجود ہے، یعنی دیسا و جود جیسا آئینے میں عکس کا ہوتا ہے، جو معرفتی تو ہے مگر حقیقی اور مستقل بالذات نہیں۔ ہندوستانی صوفیا میں شیخ احمد رہنڈی نے وحدت الوجود کی نظری کی اور اس کے بجائے وحدت الشہود کا نظریہ پیش کیا۔ وحدت الشہود کے مطابق خدا اور کائنات میں عینیت کی نسبت نہیں، انسان اور کائنات خدائے غیر ہیں۔ عینیت کا شہود محض فریب نظر ہے۔ شیخ محمد کی اس کوشش کا مقصد یہ تھا کہ تصوف کو غیر اسلامی عناصر سے پاک کیا جائے۔ وہ اکبر، ابوالفضل اور فیضی کی مذہبی تحریک کو بدبعت سمجھتے تھے۔ مگر شیخ محمد کا اثر بہت محدود رہا۔ شاعری پرتو ان کا اثر نہ ہونے کے برابر ہے، خود ان کے سلسلے میں مرتضیٰ عظیم بخاری، جانشین اور خواجہ سید دردابیے شرعاً بھی وحدت الوجود ہی کے زیر اثر نظر آتے ہیں۔ وحدت الوجود نے خدا اور کائنات میں جور شتہ قائم کیا تھا، وہ شاعر اقبال مزاد کے لیے زیادہ قابل قبول تھا، اسی لیے آج بھی ہمیں اس نظریے کے اثرات اپنی شاعری میں نظر آتے ہیں۔

سماجی اور سیاسی سطح پر تصوف کو جابر حکمرانوں کے خلاف بغاوت کی ایک شکل بھی سمجھا جاسکتا ہے۔ جس طرح علم الکلام کا آغاز جبرا اور قدر کی بحث سے ہوا، اُسی طرح تصوف کی ابتداء بھی اسی مسئلے سے ہوئی۔ جبرا اور قدر کا مسئلہ مابعد الطبيعیاتی ہونے کے علاوہ سماجی اور سیاسی مضرات کا بھی حامل ہے۔ صوفیا نے اپنے آپ کو جابر حکمرانوں سے بے تعلق کرنے کے لیے گوشہ نشینی اختیار کی اور تربیت اخلاق پر زور دیا۔ ایک لحاظ سے ہم تصوف کو اسلام کا فلسفہ اخلاق بھی مان سکتے ہیں۔ صوفیا نے صرف اخلاقی تربیت کا کام اپنے ذمے لیا، بلکہ جرأتی فکر، رواداری اور انسان دوستی کی

روایت کو بھی منبسط کیا۔ یہی روایت شرتی شاعری کی بنیادی روایت ہے۔ تصوف خود تو نہیں طرز فکر ہے، مگر تصوف کے اثر سے ادب اور شاعری کے سیکولر تصور کو فروغ ہوا۔

فارسی اور اردو شاعری میں فکر کی روایت کا قابل لحاظ حصہ تصوف ہی کی دین ہے۔ با بعد الطبعیاتی مسائل سے لے کر تصور اخلاقی تک اس اثر کی کارفرمائی نظر آتی ہے۔ فارسی میں یہ روایت زیادہ جاندار اور مالامال ہے۔ ابوسعید ابوالخیر، عطار، شافعی، روی، مغربی، عراقی، سعدی، حافظ، جامی، خسرو اور بیدل کے یہاں تصوف ہی کی فکر اعلیٰ فکری شاعری کا سرمایہ ہے۔ گئی ہے۔ ان شعراء میں سے اکثر نے تصوف کے مسائل اور تصورات کو اپنی شاعری کا مستقل موضوع بنایا۔ اردو کو یہ فکری سرمایہ درٹے میں ملا۔ اردو کی فکری روایت کا دوسرا بُجھ و بُدانت اور بُھتی کی تحریکوں پر مشتمل ہے۔ قدیم اردو کے ادبی اور شعری کارناموں میں ہمیں ان تحریکوں کا گہرا اثر ملتا ہے۔ گھری اور دکن کے شعراء نے تصوف کی فکر کو ہماری شعری روایت میں داخل کیا، اور بعد کے شعراء نے اسے دست دے کر ہمارے ادب کے سیکولر مزاج کی تشكیل کی۔ نہب کے ظاہری اختلافات کو تصوف میں بے کار رزاع سمجھا جاتا ہے۔ حقیقت ایک ہے اُس کے نام مختلف ہیں، مقصود ایک ہیں، راستے جد اخذ ایں، مگر ہر راستہ عشق کا راستہ ہے۔ خدا اور بندے میں حقیقی رشتہ عینیت اور قربت، معیت اور محبت کا ہے۔ یہی تصوف کی تعلیم کا بھی نچوڑ ہے اور بُھتی کا بھی مقصود۔ غرفی نے کہا تھا۔

عارف ہم از اسلام خراب است و ہم از کفر

پروانہ چماغ حرم و دیر ندانہ

میرے کہا۔

میر کے دین و نہب کو تم پوچھتے کیا ہو، اُن نے تو

قصہ کھینچا، دیر میں بیٹھا، کب کا ترک اسلام کیا

غالب کہتے ہیں۔

دیر و حرم آئینہ گمراو تنا

وامانگی شوق تراشے ہے پناہیں

اگر غور سے دیکھا جائے تو عمری سے غالب تک ایک ہی خیال کا ارتقا ملتا ہے، جس کے راستے میں دیر و حرم بخشن نشانات منزل ہیں، خود منزل نہیں۔ شیخ، واعظ، قاضی، محتسب ظاہر پرستی کی علامت ہیں، جنہیں عرفان حق میر نہیں، جو ظاہر ہی کو دین اور چند شعائر ہی کو روایت مذہب سمجھتے ہیں۔ حافظ کے یہاں اس فرقے کا جس خوبصورتی اور فنکاری سے مذاق آڑایا گیا ہے، وہ روایت اردو شاعری میں اتنی مقبول ہوئی کہ ظاہر متشرع شاعروں کو بھی اسے کچھ اور نہیں تو ضرورت شعر کے لیے اپنا پڑا۔ علی ہزیں کا یہ قول کہ "تصوف برائے شعر گفتن خوب است" اس حقیقت کا اشارہ یہ ہے کہ ان کے بعد تک تصوف کی فکر شعری روایت کا لازمی خوب بن چکی تھی۔ ولی تو شاہ گلشن کے حلقة ارادوت ہی میں شامل تھے، ان کے یہاں تصوف کا اثر کیسے نہ جھلکتا۔ میر قی میر اپنے تشیع کے باوجود وحدت الوجود کے زمزدہ خودی اور تصوف کے شارج نظر آتے ہیں۔ "ذکر بیرون" کے مطلعے سے پتہ چلتا ہے کہ میر کی تربیت ہی تصوف کے آغاز میں ہوئی تھی۔ غالب ایسا کافر اور محتک بھی وحدت الوجود ہی کو اپنی آزاد خیالی کی پناہ گاہ سمجھتا رہا۔ اقبال ابتدا میں تصوف، خصوصاً بادۂ حافظ اور وحدت الوجود کے سخت نقاد اور حریف رہے، لیکن پھر رودی کو اپنا مرشد بنانے کے بعد انھیں بھی اس کوچے میں آنا ہی پڑا۔ شاعری میں تصوف سے مفرمکن ہی نہیں ہے، تصوف کے اثرات اتنے مختلف النوع ہیں کہ بالواسطہ ہی سمجھی، کوئی نہ کوئی اثر قبول کیے بغیر چارہ نہیں۔ فراق تک کے یہاں ہمیں وحدت الوجود کی پرچھائیاں مل جاتی ہیں، خود فراق اسے ویدانت کا اثر کہیں تو کہیں، لیکن ان کی فکر میں بھی تصوف کی بھی روایت صاف بولتی سنائی دیتی ہے۔

تصوف نے ایک طرف تو ظاہر پرستی کی گرفت کو ڈھیلا کیا، رند مشرب اور آزاد خیال شعرا کے لیے یہ صلائے عام تھی، دوسرا طرف تصوف نے کائنات کو آئینہ خاتمہ جمال حقیقی بنا کر ایسا جمالیاتی تصور پیش کیا کہ انسان کائنات اور خدا سب عشق کے رشتے میں مسلک ہو گئے۔ اسی کے ساتھ تصوف نے عشق حقیقی کے توسط سے ارضی عشق کو بھی تصور کی پا کیزگی، نزہت اور تعلق کی دہ استواری، بے شکس اور پر دگی سکھائی جو ہماری اعلیٰ عشقیہ شاعری میں ملتی ہے۔ تصوف کے بغیر عشق کا یہ تصور ممکن ہی نہ تھا۔ تیسرا طرف تصوف نے بادۂ ساغر کے عالمیم کو رواج دے

کر غریاتی شاعری کو فروغ دیا۔ چوہی اور سب سے اہم بات یہ ہے کہ تصوف نے ہماری شاعری کو انسان کی عظمت کا وہ تصور دیا، جسے انسان دوستی کا بڑا سے بڑا اور نیا سے نیا فلسفہ قبول کر سکتا ہے، مجموعی طور پر اردو شاعری کا فکری سرمایہ بہت وقیع اور متعدد نہیں، لیکن ہمیں چنان بھی فکری عصر ملتا ہے، وہ تصوف ہی کی دین ہے۔

اردو شاعری میں یہ خصوصیت خوبی میر درد کو حاصل ہے کہ تصوف ان کا مسلک بھی تھا اور ان کی شاعری کا بنیادی حرک بھی۔ درد پہلے شاعر ہیں جن کے یہاں ہمیں تصوف کی مریبوط اور منضبط فکر ملتی ہے۔ یوں تردد کی اعلیٰ شاعری انتہائی عشقی شاعری ہے۔ مگر اس بات کو نظر انداز نہیں کیا جاسکتا کہ انہوں نے تصوف کی اصطلاحات اور تصوارات کو شعوری طور پر اپنی شاعری میں پیش کیا ہے۔ یہ شاعری ان کی اپنی خالص عشقی شاعری سے کمزور ہونے کے باوجود اس لیے چیز اور معتبر شاعری ہے کہ تصوف ان کے عہد میں تہذیب کا درجہ رکھتا تھا۔ تصوف کے مختلف سائل پر درد کے چند اشعار لاحظہ فرمائیے۔

ماہیوں کو روشن کرتا ہے نور تیرا اعیان ہیں مظاہر، ظاہر غمود تیرا  
ہے جلوہ گاہ تیرا، کیا غیب، کیا شہادت یاں بھی شہود تیرا، واں بھی حضور تیرا  
باہر نہ آسکے تو قید خودی سے اپنی۔ اے عقل بے حقیقت دیکھا شعور تیرا  
ان اشعار میں جہاں دحدت الوجودی تصویر توحید ہے، وہاں خلل کی نارسانی کی طرف  
بھی اشارہ ہے۔ عرفان نفس عرفان حقیقت کا پہلا ذینہ ہے۔

احوال دو عالم ہے مرے دل پر ہو یدا سمجھا نہیں تا حال پر اپنے تیئں کیا ہوں  
آئئے کی طرح غافل کھول چھاتی کے کواز دکھ تو ہے کون پارے تیرے کا شلنے کے کچھ  
اس عرفان ہی سے یہ انسان کی عظمت بھی مکشف ہوتی ہے۔

جلوہ توہراں اک طرح کا بہر شان میں دیکھا جو کچھ کرنا تھا میں، سو انسان میں دیکھا  
باد جو دے کے پر و بال نہ تھے آدم کے  
وہاں پہنچا کہ فرشتے کا بھی مقدور نہ تھا  
گریا رہیں تو ہم ہیں، اندر ہیں تو ہم ہیں  
معنی کی طرح ربط گفتار ہیں تو ہم ہیں  
الفاظ طلق ہم وہ سب محفلات سے تھے

عرفان نفس ہی عشقِ حقیقی کی اُس منزل تک لے جاتا ہے، جہاں ہنپتی کریے کہنا پڑتا ہے۔  
 تو چاہے نہ چاہے مجھے کچھ کام نہیں ہے آزاد ہوں اس سے بھی گرفتار ہوں تیرا  
 درد کی طرح وہ ہو جاتے ہیں کچھ لار کے لور میرے از خود شدگاں جب کہ بخود آتے ہیں  
 زابد و شیخ سے تھا طب کا یہ رندانہ انداز بھی تصوف ہی کا ایک طرزِ اظہار ہے۔  
 تر دامنی پر شیخ ہماری نہ جائیو دامنِ نجود دیں تو فرشتے دھو کریں  
 ہے اپنی یہ صلاح کہ سب زابدان شہر اسے درد آکے بیعت دست سہو کریں  
 ہماری اتنی ہی تفسیر ہے کہ اے زابد! جو کچھ ہے دل میں ترے ہم وہ فاش کرتے ہیں  
 تصوف دنیا کی ہے حقیقی، مال و اقتدار کی بے اختباری اور زندگی کی بے ثباتی پر اس لیے  
 زور دیتا ہے کہم ان چیزوں میں گرفتار ہو کر انسان کے منصبِ حقیقی سے غافل نہ ہو جائیں۔  
 درد کہتے ہیں۔

مانندہ جب آکھ تو اے دردِ کھلی تھی کھینچا نہ پھر اس بحر میں عرصہ کوئی دم کا  
 جلتا ہے اب پڑا خس و خاشک میں ملا وہ گل کر ایک عمر چون کا چراغ تھا  
 گزر ہوں ہم خلاب پہ کہتے ہیں دل کے لوگ ہے کوئی دن کی بات یہ گھر تھا، یہ باغ تھا  
 حاصل اس کا یہ ہے کہم تو کل و فقر و دردِ سیشی کو اپنا شعار بنائیں۔ درد کے یہاں یہ  
 لے بہت تو اتا ہے۔

آسمانِ مدار بظرِ چینیں مانستہ ایم از گزشتہ ایم کہ از ما نشتہ ایم  
 آزار کسو کی بھی اٹھاتے نہیں منت دیکھا نہ کسو سرو کو تبہ بارہ شر کا  
 زنبار ادھر کھو لیے مت چشمِ خمارت یقفر کی دولت ہے کچھ افلاس نہیں ہے  
 سلطنت پر نہیں ہے کچھ موقوف جس کے ہاتھ آؤے جام سو جم ہے  
 یہ قلندرانہ لہبہ، بے باکی اور بے نیازی اردو کے جس شاعر کی خصوصیت بن گئی، وہ آتش  
 ہیں، اور آتش کے اس قلندرانہ لہبے کی توسعی یگانہ سک ہوتی ہے۔

درد کی متصوفانہ شاعری کی اہمیت اس بات میں ہے کہ انہوں نے تصوف کے تمام  
 مفہومیں کے علاوہ فلسفیانہ نوعیت کے مسائل مثلاً خیر و شر، جبر و قدر اور زمان و ارتقا کو بھی ہماری

شعری فکر میں داخل کیا۔ اگر غالب اور درد کا تقاضی مطالعہ کیا جائے تو اندازہ ہو گا کہ درد کی اس فکری روایت سے غالب کا بہت قریبی تعلق ہے۔ غالب کے ڈکشن پر بھی درد کا اثر ملے گا اور تصویرات پر بھی۔

تصوف بنیادی طور پر مختلف عقل فلسفہ ہے مگر تصوف کی بھی روایت نے عقليت کو بھی قبول کیا ہے۔ اقبال کا خیال ہے کہ تصوف کا رشتہ عقليت اور تشكیک سے گمراہا ہے۔ عشق اور عقل کے موازنے میں تو ہمارے شرعاً عقل کے حریف اور عشق کے حلیف نظر آتے ہیں، مگر معاملات مذہب میں انہوں نے عقليت کی اس روایت کو اپنالیا جو بلاست اور ادعاً یہ کرتی ہے اور اپنی انتہائی صورتوں میں فکری ناد بیگنی ہی نہیں بلکہ تشكیک کے روئیے کی بھی پیش رو بن جاتی ہے۔ یہ رجحان ہمیں غالب کے یہاں ملتا ہے۔ غالب کی شاعری اس لفاظ سے متصوفانہ روایت کا بہترین شرہ ہے کہ انہوں نے وحدت الوجودی فکر کو تشكیک، آزاد خیال، عقليت اور فکری ناد بیگنی کا وسیلہ بنالیا ہے۔ غالب کے یہاں عام وحدت الوجودی تصویر کا نات و ملتا ہی ہے، لیکن اُسی کے ساتھ ان کے یہاں موت کا وہ عرفان بھی ملتا ہے جو زندگی کو زیادہ بامعنی بناتا ہے۔ غالب کی تشكیک، جو ان کا سلک ہے، وحدت الوجود کی پیک کو اس لیے قبول کرتی ہے کہ اس زمانے میں انحراف اور جرأۃ فکر کے لیے بھی بہترین پناہ گاہ تھی۔ اقبال کی شاعری میں درد اور غالب کی فکری روایت وسیع تر ہو کر جدید مفری فلسفوں سے بھی اپنارشتہ جوڑ لیتی ہے۔ اقبال کا کارناسہ یہ ہے کہ انہوں نے عشق، عقل، زمان و مکان، کائنات و حیات، خودی اور وہدان کے جدید تصویر کو بھی ہماری شاعری کے فکری مزان سے ہم آبگ کر کے پیش کیا ہے۔ اس طرح اقبال کی شاعری متصوفانہ فکر کا نقطہ عروج بن جاتی ہے جو تصوف سے کسپ نور کر کے ہمیں مادرائے تصوف بھی لے جاتی ہے۔ اقبال کے معاصرین میں آئی غازی پوری، اصغر گوٹھوپی اور جگر بھی تصوف کے زیر اثر نظر آتے ہیں، لیکن ان شعر کی کمزوری ایک تو اس بات میں ہے کہ انہوں نے روایت کو جوں کا توں قبول کر لیا، قال کو حال نہ بنا سکے، دوسرے وہ جدید تصویرات سے لاعلی کی وجہ سے تصوف کی روایت کی توسعی نہ کر سکے۔

موجودہ شاعری متصوفانہ فکر سے انحراف کی شاعری ہے۔ اس کے باوجود بعض جدید فلسفوں خصوصاً وجودیت کے وہ عناصر جو آج ہماری شاعری پر اثر انداز ہو رہے ہیں تصوف سے گہری مہاملت رکھتے ہیں۔ درود بنی، عرفان نفس کے دلیلے سے کائنات سے آگئی، مختلف عقل روئیہ وجود کو من جیٹ الکل قبول کرنے اور بھختے کار، جان، موت کو زندگی کا تکملہ مانتا، یہ تمام فکری اشارے ایسے ہیں جو ہمیں تصوف کے تصورات سے قریب تر لے آتے ہیں۔ فرق یہ ہے کہ آج مجموعی طور پر ہماری فلکر نہ ہب سے آزاد ہو چکی ہے اور تصوف اپنے سیکولر روئیتے کے باوجود ایک مخصوص ذہنی روئیتے ہی کا ترجمان ہے۔ بالواسطہ طور پر تصوف کے اثرات ہماری شاعری میں آج بھی کافرماہیں اس لیے کہ تصوف نے جس شعری اور فکری روایت کی تکمیل کی ہے وہ ہماری تہذیب اور ادب کا ہاگز پر حصہ بن گیا ہے۔ نہ ہب سے گریز کے باوجود ہم اپنی تہذیب سے گریز نہیں کر سکتے۔

## تصوف اور بھکتی

تصوف کے لیے عمومی اصطلاح باطیح (Mysticism) ہے۔ یہ مذہب اور فلسفہ کا ایک روحانی ہے جس کی بنیاد اس نظریہ علم پر ہے کہ عقل با بعد الطیبیاتی اور الہیاتی سائل میں رہنمائی نہیں کر سکتی کیونکہ عقل کا دائرہ حواس کی دنیا ہے، جو مظاہر یا حقیقت طبعی دنیا کے حدود سے مادر ہیں، ان کا علم حواس کو نہیں ہو سکتا، اس لیے عقل ان کو مجھنے سے قاصر ہے۔ یہاں عقل سے مراد عقل تجربی ہے۔ ارباب مذہب کے نزدیک اس عقل کی تقدیر میں حضوری و کامرانی نہیں، دوری و میوری ہے۔ اس بنا پر تمام مذاہب عالم نے ایک ایسے ذریعہ علم کی نشان دہی کی ہے جس کی مدد سے حقیقت اولیٰ اور ان کا علم برداشت خدا اور انسانی رشتے کے عرفان کی بنا پر ہوتا ہے۔ اس علم کی اساس تجربہ باطن یا عرفانی نفس و تحقیق ذات ہے (من عرف نفسہ، فقد عرف ربہ) باطیح کی بنیاد اسی علم پر ہے۔ اس لحاظ سے یہ مذہب کے باطنی اور احسانی پہلو سے متعلق ہے۔ خدا کو عقل نہ جان سکتی ہے، نہ اس مکہ پہنچا سکتی ہے۔ خدا کا صرف روحانی اور وجود انی علم ہی ممکن ہے۔ اس طرح باطیح کا فلسفہ عقل پر اعتماد کرنے کے ان خطرناک نتائج سے بچالیتا ہے، جو لا اور یت (Agnosticism) اور نٹکیک (Skepticism) تک لے جاتے ہیں۔

افلاطون نے فلسفے میں جس رہنمائی کیا، وہ عقلیت (Rationalism) کا رہنمائی تھا۔ اس کے مطابق خیال یا جوہر یا اعیان حقیقت اصلی ہیں اور ان کو موجودات پر تقدیر زمانی حاصل ہے۔ افلاطون کے نزدیک مادی دنیا، دنیاۓ اعیان کی تکمیل نفس ہے جسے ہم حواس کے ذریعے جانتے ہیں۔ اعیان کا علم عقل کے ذریعے ہوتا ہے جو دوسرا دنیا سے تعلق رکھتی ہے اس لحاظ سے الوہی جوہر ہے۔ مسلمان فلسفیوں نے عقل کو افلاطون کے اس مفہوم میں عقلیت پسند ہیں۔ ان فلسفیوں خصوصاً اہن سینا اور غزالی کے بیان تصوف کا میلان اسی پر ملتا ہے۔ افلاطونی سلسلہ فکر میں عقل تجربی عنصر نہیں بلکہ باطنی اور وجودی ملکہ بن جاتی ہے، جو تصوفاتہ تجربے کے مترادف ہے۔

ارسطو نے عقل کو انسانی وجود کا جوہر قرار دیا، وہ حقیقت پسند (Realistic) تھا۔ ارسطو کے بیان عقل تجربی پر زور ہے۔ ارسطو کا سلسلہ آگے چل کر جدید فلسفے کی تجربت (Empiricism) سے مل جاتا ہے۔ فہم کو بھی اہمیت ہے مگر اس کا وظیفہ تجزیہ و تحلیل ہے، اور یہ حواس سے حاصل کیے ہوئے ارتیفیسیات کو منضبط، مددان کرتی ہے۔ تجربت سائنسی طریقہ کارکی اساس ہے۔ سائنس میں عقل کا منصب تجزیہ ہے اور یہ حواس کے واڑے سے پاہر قدم نہیں رکھتی۔ اس کے خلاف جدید تلفنفوں میں رہنگل ملتا ہے، خصوصاً برگسان تابجیت (Pragmatism) اور وجودیت (Existentialism) میں۔ یہ جدید مکاتیب فلسفہ عقل کے منصب و اہمیت کو تسلیم کرتے ہیں، مگر اسے انسان کا جوہر مانتے ہیں نہ اسی کو انسان کا مغل و وجود سمجھتے ہیں۔ صوفیانے بھی عقل کے معاملے میں یہی روایہ اختیار کیا تھا۔ اقبال عقل کو ”علم الکتاب“ کہتے ہیں اور عشق یعنی داخلی باطنی تجربے کو ”ام الکتاب“ کہتے ہیں۔ صوفیانے عقل کے علم کو خبر اور عرفان حقیقت کو وجود باطنی تجربے سے حاصل ہوتا ہے، نظر کا نام دیا تھا۔ اُن کے نزدیک حقیقت کا یہی عرفان ”عین الحقین“ ہے۔ علم کے دوسرے درجے اس سے کمتر ہیں۔ درود نے ان مباحثت کا خاصہ اس طرح کیا ہے کہ فلاسفہ، عکاء، مشکلین اور علمائے طبیعت صرف جزویات سے بحث کرتے ہیں اور وہیں تک جاسکتے ہیں جہاں تک اُن کی عقل کی زبانی ہے۔ اس کے برخلاف ایمان،

وہی وکشف کی روشنی میں کائنات کو من جیٹ اجھوڑ دیکھتا ہے۔ وہ اپنے نظریے کو تحلیلی طریقے پر نہیں، بلکہ ترکیبی طریقے پر تحریر کرتا ہے، اور کائنات، خالق کائنات، غایبت تخلیق کائنات اور ان سب کے ربط و ضبط کو دیکھتا ہے۔ اس علم کے بھی تمدن مرتبے ہیں۔ حق الحقین خدا کا علم ہے اپنی ذات کے متعلق، عین الحقین انبیا کا علم ہے جنہوں نے خدا کی آیات کبریٰ کو دیکھا۔ علم الحقین اولیا کا عرفان ہے جو انہیا کے دیکھنے ہوئے کو سمجھتے ہیں۔ عوام کا علم سماںی ہے۔

صوفیاً عرفان خداوندی کو حقیقی علم مانتے ہیں۔ اس کا پہلا زیدہ عرفان ذات ہے۔ اس علم کے لیے انہوں نے ایمان کو شرطہ اول مانا ہے۔ لیکن اس ہنا پر تصوف کو مادرائیت کے متراffد سمجھنا صحیح نہ ہوگا۔ صوفیا نے انسان اور انسانی سائل کے ساتھ عالم باذی اور اس کے لوازم کو بھی مناسب اہمیت دی ہے۔ یہ تصوف کا سماںی پہلو ہے۔

تصوف اسلام میں باطنیت کے فلسفے کا بھی نام ہے۔ عام اصطلاح میں باطنیت ہر اس علم کے لیے استعمال کی جاتی ہے جو عقل کے علاوہ کسی اور ذریعے سے حاصل ہو اور جس میں مادرائے حواس اور فوق الفطرت مظاہر کا تجربہ ہو۔ لیکن مخصوص مفہوم میں باطنیت کی اصطلاح روحانی داخلی تجربے پر بنی فلسفے کے لیے ہی مراد ہے۔

باطنیت کے بنیادی عناصر یہ ہیں:

- 1 عقلی علم معاملاتی غرہب میں رہنمائی کے لیے کافی نہیں۔
- 2 حقیقت واحد ہے لہ کثرت اسی وحدت کا خالقی مظہر۔ یہی تصور وحدت (Monism) اور وحدت الوجود یا ہمد اوسٹ (Pantheism) کے فلسفوں کی بنیاد ہے۔
- 3 حقیقت ایک ہے تو زمان حقیقی نہیں۔
- 4 کثرت قیاسی اور نظری ہے جو عقل تخلیل کی تکمیل اور تضاد سے پیدا ہوتا ہے۔ یہ تمام عناصر شرق اور مغرب کے باطنیت کے فلسفوں میں، تھوڑے بہت فرق کے ساتھ مشترک نظر آتے ہیں۔

مغربی فلسفے میں فو قلاطونیت نے سب سے پہلے اس رجحان کو ایک باضابطہ نظام فکر کی بنیاد بنایا۔ اس فلسفے کا اثر عیسائیت اور اسلام کے متصوفانہ نظریوں پر گہرا ہے۔ شرقی فلسفے میں

باطیت کی تاریخ زیادہ قدیم ہے۔ ہندو مت میں اپنے دوں کا اور باطیت کا تصور سمجھا جاتا ہے۔ یہ میلان ہی دیدانت (اپنے دوں کے فلسفے) کو دیکھ دو کے نسبی تصورات سے منفرد اور ممتاز کرتا ہے۔ بدھ مت اور جن ملت نے ابتداء خدا کے تصور کی فتحی کی۔ مگر جو نکہ ان فلسفوں کی بنیاد ویدانت کے متصوفانہ تجربے پر ہی تھی، اس لیے خاص طور پر بدھ مت نے روحانی ریاضتوں کے لیے باطیت ہی کے طریقے اپنائے۔ دیدانت نے کرم مارگ و مل کے راستے کی وجہ گیان مارگ کو غور و فکر کا راستہ تجویز کیا تھا۔ بدھ مت نے گیان مارگ ہی کو حقیقت تک رسائی کا راستہ قرار دیا۔ دوسری طرف ہی آریائی زمین، جو ویدوں کے بنیادی تصورات اپنے ساتھ ہندوستان میں لایا تھا، اور جس نے آگے بیل کر دیدانت کے گھرے اور ہمہ گیر فلسفے کا روپ اختیار کیا، ایران میں زرتشتی مذہب کی شکل میں نمودار ہوا۔

زرتشت کے مذہب کا وجود اعلیٰ اہورا مزدا اپنے نام ہی میں محفوظ ہے۔ یہ روح اور ماڈے کا خدا کا ہے، روح خیر ہے اور ماڈہ شر۔ روح نور ہے اور ماڈہ ظللت۔ اہورا مزدا کے پہلے تنزل یا اعلیٰ کرن کا نام آشا ہے جو خدا کے ابدی قانون کی صداقت کا مظہر ہے۔ اسے پالیتا ابدی صداقت کے مظہر و اہورا مزدا کو پالیتا ہے۔

”اعلیٰ صداقت کے ذریعے، بلند ترین صداقت کے ذریعے، ہم  
تیری ایک جھلک دیکھ سکیں۔ ہم تیرے نزدیک آ سکیں، ہم تیری  
ذات میں شامل ہو سکیں۔“

اس خطاب کا اشارہ اُسی ایک وجود مطلق کی طرف ہے جو نور اور صداقت ہے۔ جس سے تمام کائنات پیدا ہوئی ہے اور جس کی طرف حرکت کر رہی ہے۔

ایران کے فلسفہ مذہب کی ابتداء اسی باطیت سے ہوئی۔ بعد کے مفکرین مانی اور مزدک نے اسی تصور کی فتحی تو جیہہ و تعبیر کی۔ چین میں باطیت کے ابتداء عناصر تاؤازم (Taoism) میں ملتے ہیں جس کا بانی لاو تزو (Laozi) ہے۔ یہ باطیت اپنی ابتداء میں حکر انوں کے خلاف فرد کی آزادی پر زور دیتی ہے۔ اگرچہ اس فلسفے میں کنفوشس اور میوسن (Miosm) کے عناصر بھی شامل ہیں۔ مگر قوی امکان یہ ہے کہ اس کا بنیادی نقطہ نظر ہندوستانی تصورات پر ہتھی ہے۔

اسلامی باطیحیت یعنی تصوف نے ان تمام فلسفوں سے اثر قبول کیا ہے۔ اسلام میں علم کلام کی طرح تصوف کی ابتدائی امیت کے عبید حکومت کے جزو تھے اسی کے خلاف بغاوت کی شکل میں ہوئی۔ بغاوت کی یہ منفصل شکل تھی۔ وہ صحابہ، تابعین اور تبع تابعین جو اس دور کی سیاست میں حصہ لیا تھا چاہتے تھے، اُس سے بیزار ہو کر گوشہ نشین ہو گئے۔ گویا یہ ایک طرح کا عدم تعادن تھا ظلم کے ساتھ۔ اس بغاوت نے بھی بھی جہاد کا عملی راستہ بھی اختیار کیا۔ گھر صوفیوں نے عام طور پر ترکی سیاست کی راہ کو ترجیح دی۔ یعنی ترکی معاملات دنیا، آگے چل کر ترک دنیا کے میلان میں ظاہر ہوا۔ اسلام بنیادی طور پر رہبانیت اور ترک دنیا کے خلاف ہے (الرہبانیۃ فی الاسلام) اس لیے رہبانیت کے میلان کو ایک طرف تو مخصوص سیاسی تاثرات کا نتیجہ اور دوسری طرف غیر اسلامی باطنی فلسفوں کا بالواسطہ نتیجہ سمجھنا چاہیے۔

مستشرقین کی تحقیقات کا حاصل یہ ہے کہ تصوف اسلام میں یورپی فلسفوں کے اثر سے داخل ہوا جن سرپشتوں کی عموماً نشان دہی کی جاتی ہے اُن میں فولاطونیت، ویدانت، بدھ مت اور یوسائیت کا ذکر مستشرقین نے خصوصیت سے کیا ہے۔ اولیری (Oleary) نے تصوف کی ابتداء کو سایی، عیسائی، یونانی، فولاطونی اور سکھی کہیا کے اثرات کا نتیجہ دکھایا ہے۔ ذی بوہر (De-Boer) نے اسلامی فکر پر سایی اور ہندی ایرانی اثرات دکھانے کے ساتھ مسلم فکر کی اس صلاحیت کا اعتراف کیا ہے کہ وہ دوسروں کے خیالات پر اپنی زبان، مذہب اور تمدن کا رنگ چڑھانے میں کامیاب رہی ہے۔ اسی طرح نکلسن نے اسلامی تصوف اور صوفیا پر جو کام کیا ہے اس میں جا بجا اسلامی تصوف کی ابتداء دوسرے مذاہب اور فلسفوں میں خلاش کی ہے۔ یہ تمام نشاٹ نظر حقیقت کا صرف نجزوی احاطہ کرتے ہیں۔

تصوف اور صوفی کے لفظی اتفاقاً کی تحقیق بھی ہمیں مختلف و متناوہ آراء سے دوچار کرتی ہے۔ ایک نظر یہ کی رہے تھوڑی یا صوفی مقدہ سے مشتق ہے۔ اصحاب صدقہ نے رسول اسلام کی زندگی ہی میں اپنے آپ کو عبادت و ریاضت کے لیے وقف کر دیا تھا۔ دوسرا خیال یہ ہے کہ صوفی صفات سے مشتق ہے یعنی یہ اُن اصحاب کا سلک ہے جو اسلام کی پہلی صفت میں تھے۔

تیر اندریہ یہ ہے کہ صوفی یونانی اصطلاح تھیوسوفیا (Theosophia) سے کٹا ہے، جس کے معنی ہیں الہی حکمت۔ ایک اور نظریہ صوفی کو صوف سے مشتق مانتا ہے۔ صوف کے معنی ہیں اون۔ پوکلہ میسانی راہیوں کی تقدیم میں ابتدائی عہد کے صوفیا اون کا ایک موٹا بابس پہنچتے تھے، اسی لیے انھیں صوفی کہا گیا۔ جہاں تک عربی زبان کا تعلق ہے تو اعد کی رو سے یہی اشتھاق صحیح مانا جاتا ہے۔ ایک اور خیال یہ ہے کہ صوفی مفہوم سے مشتق ہے۔ قواعد کے لحاظ سے یہ اشتھاق بھی صوف اور صوف کی طرح صحیح نہیں، مگر اس نظریے کے مبلغین کہتے ہیں کہ اسلام میں صفائی قلب کی تعلیم ہی صوفی کا حقیقی شرب ہے۔ یہ نظریہ تصوف کی قرآنی اور خالص اسلامی توجیہ کرنے والے محققین میں عام طور پر قبول کیا جاتا ہے۔

قرآن میں صوفی یا تصوف کی اصطلاحات کہیں نہیں ملتیں، البتہ اس کے متراادات احسان، ولایت اور فقر اور ان سے مشتق اصحاب قرب، ولی اور فقیر قرآن میں موجود ہیں۔ پہلا شخص جس نے اپنے لیے صوفی کی اصطلاح استعمال کی ابوہاشم کوفی (وفات 150ھ) ہے۔ صوفیا کا وہ گروہ جو تصوف کو قرآن سے ماخوذ مانتا ہے، تصوف کو اخلاقی کریمانہ کا نام دیتا اور اتابائی سنت پر زور دیتا ہے (جنید بغدادی) یہ لوگ تصوف کو تذکیرہ نفس اور تصفیہ، اخلاق کا مسلک مانتے ہیں (قد افلاح من ذکھا و قد خاب من دشها)۔ ان کے نزدیک ایک رسول کی بعثت کا مقصد ہی مکارا مِ اخلاق کی تکمیل تھا (و بعثت لأتم مكارم الاخلاق)۔

پیغمبر اسلام کی تعلیمات سے ظاہر ہے کہ اخلاق کی تکمیل نہ تو ترک دنیا سے ممکن ہے نہ مجاهدے، مراتبے اور ریاست نفس سے بلکہ اس کے لیے دنیا سے رشتہ رکھنا اور اس کی جدوجہد میں حصہ لینا بھی ضروری ہے۔ رسالت آپ نے اپنی زندگی میں مذہب و اخلاق کے ظاہری اور باطنی دونوں پہلوؤں کو یکجا کر دیا تھا۔ آپ نے عملی زندگی کی جدوجہد میں بھر پور حصہ لیا سیاسی، معاشری، سماجی و اخلاقی اصلاح ان کے پیش نظر تھی۔ عبادت اور ایمان اسی کے دلیلے ہیں۔ صحابہ نے عموماً مذہب کے داخلی و باطنی دونوں پہلوؤں میں اپنے رسول کا امداد ایک چل کر ایک گروہ نے مساوا کیسر ترک کر کے صرف روز کی طرف توجہ کی اور خدا بن کو مقصودِ حقیقی مانا۔ شاہ ولی اللہ نے صوفیا کے طبقات کی جو تاریخی درجہ بندی کی ہے، اس

سے بھی ظاہر ہے کہ صوفیا نے آہستہ آہستہ اپنے کو معاملات دنیا سے الگ کر لیا اور محض مصطفیٰ علی کی ۲۱۷ تصوف اسلام سے بھی معلوم ہوتا ہے کہ تصوف کار بجان ابتدائیں چند گروہوں تک محدود تھا جو نسان، زہاد، عباد اور بکائیں کے نام سے پکارے جاتے تھے۔ یام قشیری نے ”رسالہ قشیری“ میں لکھا ہے کہ صوفی کی اصطلاح دوسری صدی ہجری تک رواج پا چکی تھی۔ اس سے پہلے یہ اصطلاح نہیں ملتی۔

اپنے آغاز میں تصوف عبارت تھا ان اصولوں سے: ذکرِ الہی کی کثرت، حکمت دنیا سے بیزاری، کائنات کے سائل پر فکر و تأمل، اہلی دنیا سے استغفار اور اللہ پر کامل توکل۔ اس وقت تصوف کا کوئی نظام مرتب نہیں ہوا تھا۔ آگے چل کر جب تصوف ایک باضابطہ مسلک بن گیا اور صوفیا کے مستقل سلاسل وجود میں آگئے تو تصوف عبادت و ریاضت، مراقبہ و مجاہدہ، اذکار و اشغال اور توحید و معرفت کے مکمل فلسفہ کی صورت میں سامنے آیا۔ تصوف کے فلسفے کے ثبت اور منفی دونوں پہلوں اہمیت رکھتے ہیں۔ ترک دنیا کے ساتھ جب تصوف ترک عمل کی تعلیم بن جاتا ہے تو یہ منفی روؤں کو بختم دیتا ہے۔ اسی لیے اقبال نے تصوف خصوصاً وحدت وجود کے فلسفے کی تقدید و تردید پر زور دیا ہے، لیکن تصوف ثبت فلسفے کی حیثیت سے ادعایت، مذاہیت، مذہبی تشدد و سخت گیری، ظاہر پرستی، تفرقہ اندازی اور اہن الوقت کے خلاف بخلافات بن کر روش خیالی، رواداری، انسان دوستی اور عوام سے قربت کا مسلک بن جاتا ہے۔ کسی بھی فلسفے کو اگر اس کے سیاسی سماجی عوامل اور انتہائی صورات سے علاحدہ کر کے بخشن مجرد تصورات کا ایک نظام بھجھ لیا جائے تو اس کی تفسیم و تشریع کا حق ادا نہیں ہو سکتا۔ تصوف سے علماء و محدثین کی بیزاری کے اسباب مذہبی کم اور سماجی، سیاسی زیادہ ہیں۔ منصور حلاج اور سرہ کاظم ہو یا دوسرے اکابر صوفیا کے خلاف کفر و بدعت کے فتوے، ان کا مصدر رفتونی دینے والوں کے غیر مذہبی حرکات میں تلاش کیے جاسکتے ہیں۔ صوفیا میں خاصی تعداد ایسے حضرات کی ہے جو مختلف جرقوں اور چیزوں سے تعلق رکھتے تھے، بہت سوں کے نام بھی اس پر دلالت کرتے ہیں جیسے منصور حلاج، بہاء الدین نقشبند، فرید الدین عطار۔ یہ لوگ عوام کے طبقے سے تعلق رکھتے تھے۔ حاکموں سے ان کی بیزاری اور ان کے ظلم و احتصال کے خلاف ان کے بڑے عمل کی مثالیں تصوف کی تاریخ میں بھروسی

ہوئی ہیں۔ ایسے واقعات کو سمجھا کر دیا جائے تو تصوف ترویں و سطی میں مामی تبدیلی کی ایک فعال اور پاغیانہ تحریک بن کر سامنے آتا ہے۔

علمیاتی اور مابعدالطبیعیاتی نظریوں کی بنیاد پر تصوف کی جو مدارت تغیر ہوئی، اس میں ایسے طاقتوں تہذیبی عوامل کا رفاقت ہے جنھوں نے اسلامی تہذیب کو ایک نیارنگ و آہنگ عطا کیا۔ صوفیا نے علمائے ظاہر کے تھفے کے برخلاف مختلف فنون لطیف خصوصاً شاعری اور موستقی کے فروغ میں نمایاں حصہ لیا۔ اس طرح اسلامی تہذیب بھنٹ ایک سیاسی نظام بننے سے محفوظ رہی۔ صوفیا کا یہ کردار مندرجہ ذیل دو یہاںت کی روشنی میں زیادہ واضح ہو سکتا ہے۔

”تاریخِ اسلام میں بارہا ایسے موقع آئے ہیں کہ اسلام کے کلپر کا

شدت سے مقابلہ کیا گیا۔ لیکن اس کے باوجود وہ مغلوب نہ ہو سکا۔

اس کی بڑی وجہ یہ ہے کہ تصوف یا صوفیا کا انداز فکر خود اس کی  
مدافعت کو آجاتا تھا اور اس کو اتنی توانائی بخش دیتا تھا کہ کوئی طاقت  
اس کا مقابلہ نہ کر سکتی تھی۔“

”اکثر ایسا ہوا ہے کہ سیاسی اسلام کے تاریک ترین لمحات میں مدھب

اسلام نے بعض نہایت شاندار کامیابیاں حاصل کیں ہیں۔“

اسلامی دنیا جب بھی بیرونی حملوں اور اندر ورنی خلفشار کا شکار ہوئی، مسلمانوں نے تصوف کی طرف رجوع کیا۔ تصوف کی عام مقبولیت کا ایک دور تر وہ ہے جب اسلامی سلطنتیں تاری حملوں کی پورش میں لرز رہی تھیں۔ اس دور میں تصوفانہ فکر نے تخلیقی سطح پر سحدی اور حافظ کے فن میں اپنا نقطہ عروج پایا۔ دوسرا دور تصوف کے ہمدرد گیراث کا وہ ہے جب ہندوستان میں مغلیہ سلطنت کا چراغ آخری سنبھالا لے رہا تھا۔ اس دور میں ایک طرف تصوفیا کی خانقاہیں تکسین قلب کی ملیجا و مادی تھیں، دوسری طرف تصوف کے مختلف نظریات کی تقطیق کی وہ کوششیں ہو رہی تھیں جن کا مقصد اسلام کی از سر نو شیرازہ بندی تھی۔ تیری طرف تجد و احیائے دین کی ولی اللہی تحریک اپنا کام کر رہی تھی۔ جب خارج کی دنیا میں گوشہ اماں نظر نہ آئے تو اندر ورنی کی ظلوت وہ گوشہ غافیت رہ جاتا ہے جہاں اپنی منتشر طاقتوں کو مجتمع کرنے اور باہر کے ناسازگار حملوں

کو روکنے کے اساب فراہم ہو سکتے ہیں۔ تصوف حقیقت سے فراہمیں۔ بلکہ حقیقت کا سامنا کرنے کے لیے اپنے اندر کی آگ کو بروئے کار لانے کا نام ہے جو متصوفین اس حقیقت سے باخبر نہیں تھے انہوں نے تصوف کو قال بحکم کراؤ کار و اشغال، خوارق و رحمات کا مجود سمجھ لیا۔ یہ تصوف کا عرقان نہیں بلکہ اس کی تجارت تھی۔

تصوف کا سب سے اہم نظریاتی کارنامہ وحدت الوجود کا نظریہ ہے۔ وحدت الوجود خالی کائنات اور کائنات کو ایک دوسرے کا عین مانتا ہے۔ نو قلاطونیت تخلیق کی جگہ اشراق (Emanation) کا نظریہ پیش کرتی ہے جس کی رو سے کائنات خدا کے وجود سے اسی طرح خالی ہے جس طرح سورج سے اشتعاع نور ہوتا ہے۔ ابتدائی عرب فلسفیوں فارابی اور ابن سینا کے بیہاں نزولات عقل کا نظریہ ایک طرح سے اسی اشراقی نظریے کی اسلامی تعبیر ہے۔ نزولات کے اس سلسلے میں انسان عالمِ اصغر یا مرتبہ جامد ہے (لقد خلقنا الانسان فی احسن التقویم) جو مظہر صفاتِ خداوندی ہے۔ اس نظریے کو پہلی بار منضبط و مستقل صورت میں شیخ اکبر حجی الدین ابن عربی نے پیش کیا۔

ذوالنون مصری اور بایزید بسطامی کے تصورات میں پہلی بار اسلامی تصوف وحدت الوجود کے تصور سے قریب آیا تھا۔ سیفی بن معاذ الرازی بھی بسطامی کی طرح فنے نفس اور اتحاد ذات کا تصور پیش کرتے ہیں۔ ان سے قبل امام حسن بصری اور رابعہ بصری کے بیہاں حنفیہ الہی کی وہ شدید کیفیت ملتی ہے جسے تصوف میں عشق کا نام دیا گیا۔ عشق کی یہ نسبت بعد کے صوفیا کے بیہاں نسبت عقل کی فلم البدل بن کرمعرفت اور عینیت کا وسیلہ بن گئی۔ عشق کے غلبے کو مقاطع صوفیا نے سُکر کی کیفیت سے تبیر کرتے ہوئے صحوب (ہوشمندی) پر زور دیا۔ سُکر میں انسان ہر چند حتیٰ کر اپنے نفس اور عقل تک سے غافل ہوتا ہے۔ اس کے برعکس صحوب میں انسان ہوش و تمیز رکھتا ہے اور اسی ہوشیاری کے بعد اس منزل کو ترک نہیں کرتا۔ جنید بغدادی مسلمک صحوب کے مبلغ اور جیر تھے اور وہ ہوش پر اتنا زور دیتے تھے کہ کسی ایسے شخص کو مریدی میں قبول نہ کرتے جس کی عقل اور ہوشمندی پر انھیں پورا اختلاء ہو۔ اس کے باوجود حسین ابن منصور حلّاج کا نام ان ہی کے مریدوں میں لیا جاتا ہے جس کا نفرہ ”اہا الحق“ سُکر و بے خودی، عشق

و خود فلکی کے کارداں کے لیے ہاگہ درا بن گیا۔ مصour نے اتحاد و طلوں، آثار باقیہ اور نشانات صادقہ پر زور دیا۔ مصour کا جذب وستی اور اشتیاق اتحاد وحدت الوجود کی غیر عقلی اور جذب باقی بنیاد ہے۔

رابعہ بصری جو مسلکِ عشق کی بانی تھی جاتی ہیں، ان کے مسلک کو علی بن موفق اور بیجنی بن معاذ الرازی نے مقبولی عام بنایا۔ ان صوفیا کے زندگی اصل زندگی خفت الہی ہے اور کائنات جلوہ گاہ وستی مطلق ہونے کی وجہ سے شر سے خالی ہے۔ جب ہر شے اللہ سے منسوب ہے تو شر کہاں رہ جاتا ہے۔ یہ بھی وحدت الوجود کی طرف ایک قدم تھا۔

تمیری اور چوتھی صدی ہجری تک ایک طرف علم کام کی عقلیت پسندی سے صوفیا کو مقابلہ کر کے مذہب میں عقیدے دایاں اور عشق کے عضر پر زور دینا پڑا۔ دوسری طرف فقد کے اسکولوں کی تدوین کے بعد انھیں فقہا کی ظاہر پرستی، خفت گیری اور بعض موقع پر حاکموں کی خوشنودی کے لیے حیله تراشی کے خلاف آواز اٹھائی پڑی۔ اس زمانے میں شریعت اور طریقت میں مفاہمت کی کوششیں بھی ہوئیں مگر ان کے درمیان وہ فلسفہ جو مصour کے قتل سے پیدا ہوئی تھی، وسیع تر ہوتی گئی۔ تصوف کو فقہا اور محدثین غیر اسلامی کہتے رہے۔ صوفیا فقہا کی تحریفوں، تاویلوں اور حیله تراشیوں کی پرده دری کرتے رہے۔ اس اختلاف کا نتیجہ یہ تکالکہ تصوف ایک نظام کی حیثیت سے مغلظ ہوتا گیا۔ کتابیں لکھی گئیں، اصطلاحات وضع ہوئیں۔ حلقة اور گردہ بننے لگے۔ ہجویری نے اس دور میں مشتمل کیے جانے والے بارہ طریقوں کا ذکر کیا ہے۔ پانچیں صدی کے اختتام تک رسالہ قشیری (امام قشیری) اور کشف الحجب (شیخ علی الہجویری) تصنیف ہو چکی تھیں۔ شیخ ابوسعید البیهی اسی دور کے صوفی شاعر گزرے ہیں، جنہوں نے ابن سینا کو مخاطب کر کے کہا تھا کہ ”جو کچھ تم عقل کی مدد سے سمجھتے ہو، میں اسے اپنی آنکھ سے داشکاف دیکھتا ہوں۔“

چھٹی صدی ہجری کے صوفیا میں امام غزالی کو بڑی اہمیت حاصل ہے۔ ان کی شخصیت کلام، فلسفہ اور تصوف کی جامع تھی۔ وہ فلسفے سے تکلیک اور تکلیک سے تصوف تک پہنچے۔ اس دور کے صوفیا میں ایک اور اہم نام شیخ الاشراق شہاب الدین مخزیلی کا ہے۔ انہوں نے اپنا فلسفہ

حکمت الاشراق میں پیش کیا ہے۔ اقبال کے نزدیک ان کے بیہاں قدیم ایرانی روشی تصورات و علامات کو تصوف کا اسلامی لباس پہنایا گیا ہے۔ شیخ الاشراق کے بیہاں فروجود کے ہم منی ہے۔ ان کا نظریہ اشراق بھی وحدت الوجودی کی بھی شکل سمجھا جاسکتا ہے۔ شیخ اکبر ابن عربی (1165ھ تا 1240ھ) مسلمان صوفیا میں اس لحاظ سے سب سے اہم ہیں کہ انہوں نے وحدت الوجود کے منتشر تصورات کو اسلامی فکر کا لازمی بخوبی بنا دیا۔ ابن عربی سے قبل شیخ فرید الدین عطار نے ”منطق الطیر“ میں وحدت الوجود کی شاعرانہ تفسیر پیش کی تھی۔ ابن عربی نے اسی خیال کو منطقی اور عقلی انداز میں ترتیب دیا اور اپنے نظریے کی بنیاد کو کشف فراہدیا۔

شیخ اکبر کے نزدیک وجود ایک ہے (لا وجود الا اللہ یا لا موجود الا اللہ) عالم اور خدا میں عینیت ہے کیونکہ عالم صفات خداوندی کی جگہ ہے اور صفات ذات میں عینیت ہے۔ تخلیق نزول کی ایک صورت ہے۔ اس نزول کی تفسیر تزلیستہ میں ملتی ہے۔ آخری نزول انسان ہے جسے مرتبہ جاسعیت بھی کہتے ہیں۔ عالم کی تخلیق اس طرح ہوئی کہ خدا نے معلومات یا اعیان ثابتہ کو مخاطب کر کے وجود خارجی میں آنے کا حکم دیا۔ ہر عین نے اپنے استعدادِ ذاتی کے مطابق خارجی شکل پائی۔ اعیان ثابتہ موجود است وہی ہیں اور عالم ان کا عکس۔ عالم بھی اصل ہی کی نہود ہے اس لیے غیر حقیقی نہیں۔ عالم بالقوہ سے با فعل ہونے میں ذاتِ حق سے خارج نہیں ہوتا بلکہ اس کا عین ہی رہتا ہے۔ ابن عربی کا قول ہے کہ موجود حقیقی کو عالم کا جائے یا خدا یا دنوں کے امتیاز میں بجز کا انتہار کیا جائے، بات ایک ہی ہے۔

اس نظریے کے چند نصیرات قابل توجہ ہیں:

- 1 - عالم خدا کا عین ہے، اس لیے حقیقی ہے۔ عالم کا انکار خدا کا انکار ہے۔
- 2 - انسان سرتیہ جامد، مظہر صفات خداوندی ہونے کی حیثیت سے حاصل تخلیق ہے۔ اس سے انسان کی عظمت کا وہ تصور قائم ہوتا ہے۔ بیہاں رنگ، نسل، نمہب، سماجی حیثیت اور محاذی برتری کے امتیازات اُنہے جانتے ہیں۔ قرون وسطی میں اس انسان دوستی کو انقلاب آفرین فلسفہ کی حیثیت حاصل رہی ہے۔
- 3 - عالم عین حق ہونے کی وجہ سے نگارخانہ جلوہ حقیقی ہے۔

4۔ ہر شے کی خلوت اُس کے میں کی استعداد کے مطابق ہوئی، اس لیے جبر نہیں۔ اگر جبر ہے تو اپنی فطرت یا میں کا عاید کر دو۔ اسی لیے ہم عربی امام جعفر صادق کی تائی میں لا جبرا و لا قدر بل بینہ کے قائل ہیں۔ یعنی نہ جبر ہے نہ اختیار بلکہ معاملہ و نفع کے میں میں ہے۔

5۔ اخلاق کا وہ تصور اس نظریے سے لکھا ہے جس میں عشق و عشق حقیقی اور عشق انسانی کے سب سے اعلیٰ قدر ہے اور خدمتِ خلق خوشنودی خدا کا دلیل۔  
تیرھوں صدی بھیسوی سے قبل ہی تصوف کا ہندوستان سے باہر زوال شروع ہو چکا تھا۔  
اس وقت صوفیا کے مختلف سلاسل منضبط ہو چکے تھے۔ ہندوستان میں جن سلسلوں نے عوای زندگی پر گہرا اثر ڈالا، ان میں سب سے اہم چشتیہ سلسلہ ہے جس کی نسبت خواجہ سعین الدین چشتی اجیری سے ہے۔ اس کے علاوہ قادریہ، نقش بندیہ اور سہروردیہ ملے بھی ہندوستان کی مذہبی زندگی پر اثر انداز ہوئے۔ ہندوستان میں صوفیا کا اثر عام مذہبی اور روحانی زندگی پر بہت گہرا رہا ہے۔ اسلام اس ملک میں فاتحین کی تکوار کے ویلے سے روشناس نہیں ہوا، بلکہ صوفیا کے توسط سے پھیلا ہے۔ باہر جو تحریک زوال پذیری ہی، وہ صدیوں تک بعد میں بھی ایک زبردست قوت بن کر ہندوستان کی سماجی اور تہذیبی زندگی میں کارفرمایی۔

طلوعِ اسلام سے قبل ہی عرب ناجر ہندوستان کے مغربی ساحلوں تک تجارت کی غرض سے آتے جاتے تھے۔ یہ لوگ طیج فارس سے گزر کر دریائے سندھ کے دہانے تک اور دہان سے کمایت، کالی کٹ اور ساحل مالا بار کی بندرا ہوں تک پہنچتے تھے۔ بلاذری کے قول کے مطابق سب سے جملی ہم ۱۵۱ھ میں خلیفہ نافی کے مہد میں ساحل ہند تک پہنچی گئی تھی جس نے تھانہ اور بھر و حج پر قبضہ کر لیا تھا۔ امیر معاویہ کے زمانے میں سندھ پر جملی بار حملہ ہوا۔ عبد الملک کے زمانے میں محمد بن قاسم نے سندھ فتح کیا۔ یہ سلطنت آہستہ آہستہ پنجاب تک پھیل گئی۔ ان حکومتوں کے تعلقات ہندوستان کے دوسرے حصوں سے بھی تھے۔ بہت سے ہندو عالم اور طبیب بغداد کے دربار سے وابستہ تھے۔ تہذیبی تبادلہ اس سے بھی پہلے شروع ہو چکا تھا۔ مسلمان ہندو حکومتوں کے علاقے میں ہنئے گئے تھے۔ خواجہ

سعین الدین چشتی نے اجیر میں محمد غوری کی فتح سے قبل اپنی خانقاہ کی بنا دال دی تھی۔ مولانا ریاض الدین، حسن صاحب، مشارق الانوار محمد غوری کی فتح سے دس سال قبل بدایوں میں پیدا ہوئے تھے۔ دکن کے درباروں میں بھی مسلمانوں کی رسائی تھی، اور انہی کے ذریعے عربوں کا نیادیں، اسلام دکن میں روشناس ہوا تھا۔ یہ محض اتفاق نہیں کہ ہندو مت کے احیا کی تحریکیں دکن سے شروع ہوئیں، بلکہ دکن میں مسلمانوں کے مذہب کا تعارف بھی اس کا ایک سبب ہے۔ شکر اور رامانخ نے مذہب کی جنتی کو کم کرنے کی کوشش کی، جو آگے چل کر بھکتی کی تحریکوں کا باعث تھی۔

البیرونی نے اس دور کے ہندوؤں کی تغلق نظری اور خود پرستی کی جو تصویر پختگی ہے اس کی تائید جواہرالال نہر نے بھی کی ہے۔ ہندوؤں کے نزدیک نہ تو دنیا میں کوئی دوسری قوم تھی، نہ ملک، نہ سلطنت اور نہ علم۔ ذات پات کی بندشیں بہت سخت تھیں جس کی وجہ سے نچلے طبقات میں بغاوت کے آثار رونما ہو رہے تھے۔ یہ مسلمان ہی تھے جنہوں نے ہندوستان میں آگر از سر نو ڈنی ترقی کی تھی رُدُوزِ ادی اور ان کے نئے تصور حیات نے شہابی ہند میں تھی مذہبی تحریک بھکتی کے لیے محرک کا کام کیا۔ دکن اور شہابی ہند میں روحاںی پیداری اور مذہبی ترکیب و آیزش کی ساری کوششیں براؤ راست یا بالواسطہ طور پر صوفیا کے اثر سے شروع ہوئیں۔

صوفیا نے اسلامی سعادتوں، بلا خانہ رنگ و مذہب دشل انسان کی حرمت اور وحدانیت پر زور دیا۔ ان تعلیمات نے ہندوستان اور مذہب میں روشنی کی تھی لہر پیدا کی۔ متصحّب ہندوؤں نے بھی اسلامی توحید کے جواب میں اپنے مذہب میں وحدانیت ڈھونڈنے کا اور اس پر زور دیا۔ ہندو مت کا احیا ایک طرف تو اسلام کے مقابلے میں دفاع کی حیثیت رکھتا تھا، دوسری طرف بھکتی کا عروج اسلام اور ہندو مت کی تعلیمات کی آیزش کا نتیجہ تھا۔ ان عمرکات و عوامل ہی نے آگے چل کر گروہ نک اور کمیر ایسے پیشوایاں مذہب کو جنم دیا جن کے یہاں ہند اسلامی مذہبی ترکیب کے بہترین ثرات رونما ہوئے۔

تصوف اور ویدانت میں بہت سے عناصر مشترک تھے۔ ہندوستان میں یعنے کے بعد صوفیا نے اسلام کو ہندوستانی ذہن اور مزاج، تہذیب اور رسم کے مطابق ڈھانے کی کوشش

کی۔ اس کو شش میں انہوں نے ہندوؤں کی بہت سی رسم اور تصورات کو بھی اسلامی رنگ میں رنگ لیا۔ مذہبی فکر کی مثالیت تہذیب اشتراک سے اور زیادہ نمایاں ہو گئی۔ اس لین دین کے نتیجے میں وہ ہندو اسلامی تہذیب تشكیل پڑی ہوئی جو آج بھی پورے ملک کی مشترک تہذیب مانی جاتی ہے۔ اس تہذیب کی تشكیل دار تقاضا اور اس کے الگ اور تصورات کے تحفظ میں صوفیانے مذہب، فتوحیں لطیف، سماجی اصلاح، سیاسی بیداری اور تہذیبی یک جتنی کی مختلف طبقوں پر جو قابل قدر کام کیا ہے، اس کے بغیر ہندوستان کی تہذیبی تاریخ کمل نہیں ہو سکتی۔

(2)

ہندو مذہب اپنی قدامت کے لحاظ سے مذہب عالم کے مقابلے میں سب سے قدیم ہے۔ جس وقت آریائی زمین نے ہندوستان میں مذہبی فکر کو ایک مستقل نظام کی صورت میں ڈھالا، اس وقت تک یونان میں مذہب دیومالا کے تصور سے آگے نہ بڑھا تھا۔ چین میں کنفیوشن اور ایران میں زرتشت کے پیدا ہونے میں ابھی کتنی سو سال باقی تھے۔ جس وقت آریا ہندوستان میں آئے وہ دیوالوں کے ابتدائی حصے اپنے بینے میں محفوظ کر کے لائے تھے۔ یہاں ان کا سابقہ اپنے سے زیادہ ترقی یافتہ تہذیب سے ہوا۔ سندھ کی وادی کی تہذیب اور دراوزیوں کی روایات آریاؤں سے مختلف تھیں۔ آریاؤں نے اپنی ہنستی کی برتری اور جسمانی قوت کے زور سے ان تہذیبوں کو زیر توکر لیا۔ مگر فاتحین کو مفتون ہیں کی تہذیب کے زیر اثر بھی آنا پڑا۔ انہوں نے قدیم ہندوستانی تہذیب اور مذہبی تصورات کو قبول کر کے اپنے قالب میں ڈھال لیا۔

دیوالوں میں بُگ و دید قدیم ترین ہے۔ سام و دید میں وہی مواد ہے، صرف چند دعاوں کے اضافے کے ساتھ۔ ان دو قدیم دیوالوں میں آریائی زمین فطرت پرستی سے کچھ حق آگئے بڑھا تھا۔ مذہب ایک سادہ اور انفرادی روحانی تحریک تھا۔ نظرت کی مختلف قسمیں دیوالی دیوتاؤں کی شکل میں پوچی جاتی تھیں۔ اسی زمانے میں ذات پات کی تقسیم سماجی اسباب کی بنا پر پیشہ دارانہ لحاظ سے کی گئی۔ ابتدائی میں یہ تقسیم پلکدار تھی، بعد میں ختم ہو گئی۔ اس سختی کے ساتھ مذہب کا تصور بھی انحطاط پڑی ہوا۔ اب مذہب قربانیوں، رسم و رواج اور پرستش کے بندھے لگے

طريقوں کا ایسا بیچیدہ مرکب بن گیا کہ دو ہوتاؤں کو برہمن کے دلیلے کے بغیر نہ راضی کیا جاسکتے تھا، نہ ان کی خوشنودی حاصل ہو سکتی تھی۔ انعروید اور سٹرودید اسی زمانے کی پیداوار ہیں۔ اپنیشاد جو دیدوں کے آخری حصے ہیں، مذہب کو سم پرستی سے نکال کر کھلی فضائیں لے جاتے ہیں۔ اپنیشاد میں چہلی بار ایک خدا کا تصور ملتا ہے۔ مختلف دیوی دیوتا اور اوتار اسی کے مظہر مانے گئے۔ انسانی روح کو کائناتی روح (خدا) کا سلسلہ دار اور خود قرار دیا گیا۔ فطرت میں بھی اسی روح کی کارفرمائی دیکھی گئی۔ اس طرح دیدک مذہب کی کثرت پرستی (Polytheism) وحدانیت (Monism) اور وحدت الوجود یا ہمسرواست (Pantheism) کے تصور سے ہم آئیز ہوئی۔ شکرتوں ادب میں مہا بھارت اور رامائن فطرت، خدا اور انسان کی جس قربت و عینیت پر روشنی ذاتی ہیں وہ اسی ہمسروتی نظریے کا نکس ہے۔ بھگوت گیتا میں یہ تصور اور واضح ہو کر آیا، دیدائنت نے کرم مارگ کی جگہ گیان مارگ پر زور دیا تھا۔ بھگوت گیتا کے ذریعے کرشن کی تعلیمات نے اسے ایک بار پھر عمل کا راستہ دکھایا۔

ہندوستانی فلسفے کے نواسکولوں میں سے چھو دیدوں کو سند مانتے ہیں۔ ان میں دیدائنت وہ مکتب خیال ہے جس نے قرون وسطی میں اپنیشاد کی فلسفیانہ تعبیر کی۔ یہ اسکول ہندو مت میں باطنیت کو منظم فلسفے کی شکل میں پیش کرتا ہے۔ دیدائنت کی تین مختلف تفیریں ہیں۔ سب سے پہلے براہینا نے اپنیشاد کی تعلیمات کو منفیہ کیا۔ بعد میں شکر اچار یہ اور رامائن نے اس کی نقی تعبیریں کیں۔ دیدوں میں ایک خدا کا جو تصور ملتا ہے، اُس کے مطابق خدا مادرانی وجود ہے۔ اس عقیدے کا شرائغ بھی ملتا ہے کہ خدا غیر شخص وجود مطلق ہے۔ دیدائنت نے اسی تصور کو منطقی دلیلوں پر مستوار کیا۔ براہما نتر ایشیا میں براہینا نے جو تصورات پیش کیے، ان کا نجوم ہے۔ خدا جسے ستیہ یا برہمن کہا گیا ہے، تمام وجود کا مبدأ ہے۔ اس کے تین پہلو ہیں براہما (علم) و شنو (سمت) شیوا (تحنیش یا ارادہ) فطرت بھی اس ایک وجود حقیقی کا مظہر ہے اور انسانی ارواح (آتا) بھی۔ یہ تمام مظاہر اپنی اصل کی طرف لوٹ کر پھر اسی میں ختم ہو جاتے ہیں۔ انسان، کائنات اور خدا کے متعلق براہما نتر ایشیا میں یہ عقیدہ پیش کیا گیا ہے کہ اصل حقیقت ایک ہے۔ اس کو کہیں برہمن کہا گیا کہیں آتا، کہیں ستیہ۔ انسانی روح میں یہ اصل حقیقت (آتا) موجود ہے

بھی حقیقی نفس ہے۔ اس لیے عرفانی نفس خدا کا عرفان ہے۔ آتما اور خدا (برہمن) کے تعلق کا علم حقیقی علم ہے۔ اس کا مقصود یہ ہے کہ کثرت میں وحدت دریافت کی جائے۔ اس لیے کہ کثرت اعتباری ہے۔ یہاں یہ سوال پیدا ہوتا ہے کہ اگر خدا حقیقی خالق ہے تو کائنات حقیقی ہے یا غیر حقیقی۔ اسی سوال کا جواب مختلف انداز میں شکر اچار یہ اور رامانخ نے دیا ہے۔

بھگوت گیتا میں کرشن ارنن سے کہتے ہیں ”میں نہ پیدا ہوں، نہ مر سکتا ہوں۔ میں پیدا ہوتا نظر آتا ہوں۔ مگر یہ صرف مایا ہے۔ میں اب بھی اس قوت کا مالک ہوں جو مجھے خدا ہاتا ہے۔ جب نیکی کرور پڑ جاتی ہے۔ شر بڑھ جاتا ہے تو میں خود اپنے کو ایک قابل دینا ہوں۔ میں ہر دور میں واپس آتا ہوں تاکہ نیکی دوں اور گناہ و گناہگار کو ختم کروں۔ جو میرے کام اور میری مقدس پیدائش کا راز جان لیتا ہے، وہ دوبارہ پیدا نہیں ہوتا۔ وہ مجھے میں مل جاتا ہے۔“ اس مختصر سے اقتباس میں کئی تصورات ہیں۔ خدا اوتار بن کر زمین پر خود آتا ہے۔ مگر یہ پیدائش اور دوسری تمام پیدائشیں مایا ہیں۔ ایک روح بار بار جنم لیتی ہے (تباخ) اور آخر میں اپنے مبدأ میں ختم ہو جاتی ہے (فنا)۔

برہمن کی وہ طاقت جو روح اور ماڈے کی بندیار ہے پر اکرتی کہلاتی ہے۔ اس کا دوسرا نام مایا ہے۔ خدا پر اکرتی سے اپنے کو اوتار کے قابل میں جنم دیتا ہے۔ مگر وہ اب بھی پر اکرتی کا مالک ہے۔ وہ کائنات میں اپنے ارادے سے داخل ہوتا اور اسے چھوڑتا ہے۔ ایشور کے تین چہلو ہیں۔ برہما (علم) و شنو (مشت) شیوا (ارادہ)۔ برہمن وجود بالذات ہے۔ برہمن نہ یہ ہے نہ وہ۔ تمام کائنات کو تحلیل کر دیا جائے تو برہمن رہ جاتا ہے۔ جب برہمن کو کائنات کے رشتے میں دیکھا جائے تو وہ ایشور (یعنی خدا) ہے۔ برہمن طلاق و فنا دونوں سے ماورا ہے۔ ایشور طلاق و فنا کا ذمہ دار ہے۔ ایشور ہی صفات رکھتا ہے۔ یعنی برہمن ذات کا درج ہے اور ایشور صفات کا۔

کرشن نے دیدوں اور ویدک عبادتوں پر بھی تنقید کی ہے۔ ”جب تمام سیلا ب آپکا ہوتا خزانہ آپ فضول ہے۔ جسے عرفان ہو چکا ہو اس کے لیے وید فضول ہیں۔“ ویدک عبادت کے طریقے رکی ہیں جو روح کے بجائے صرف ظاہر پر زور دیتے ہیں۔

کرشن نے عمل پر زور دیا ہے۔ عمل سے مراد خالص عمل ہے، جو ثمرات سے بے نیاز ہے۔ حقیقی عمل کا مقصود صرف مالک حقیقی ہے۔ یہاں خواہشات کا ترک لازمی ہے۔ کیونکہ خواہشات راہ سے بے راہ کر دیتی ہیں۔ معرفت ترک خواہش کے بعد ہی ممکن ہے جو اس طرح خواہشات کو بھی کر دیتی ہے جیسے آگ لکڑی کو۔ جاہل پھل کے لیے کام کرتا ہے اور عارف پھل پر نظر نہیں رکھتا۔ معرفت حقیقی کے لیے روح کا ترک یہ ضروری ہے جس طرح دھواں آگ کو گرد آئینے کو اور رحم جنین (Embryo) کو چھپالیتا ہے اسی طرح ہوس آٹھا کو دھنڈلا دیتی ہے۔ عارف اس پر قیامت کرتا ہے جو کچھ اُسے خدا دیتا ہے۔ وہ درود حضرت، سود و زیاد سے بے نیاز ہوتا ہے۔ جب یہ فور عرفان حاصل ہو جائے تو عارف کے سینے میں برہمن (خدا) کا دل وہ رکتا ہے۔ پھر اُس کا کوئی عمل شر نہیں رہتا۔ وہ قربانی دے، دیوتاؤں پر پھول چڑھائے، آگ کی پوچا کرے تب بھی وہ برہمن ہے اور جس کی وہ پوچا کرتا ہے، وہ بھی برہمن ہے۔ خدا کا یہ علم حقیقی بر اور استقل ہے جو پاک کرتا ہے۔ اسرار کی لیے ہے۔ اس معرفت کے بعد جو ترکیہ روح کے ذریعے مکمل ہوتی ہے، ہر عمل نیک ہے۔ کیونکہ اب خدا اور بندے میں دوئی ختم ہو گئی ہے۔

کرشن نے مراتقے، مجاهدے اور فلکر کے ساتھ عمل پر بھی بہت زور دیا ہے۔ اقبال نے بھگوت گیتا کے فلاسفہ عمل کو پر زور الفاظ میں سراہا ہے۔

”نی لوچ انسان کی تاریخ میں شری کرشن کا نام بیخہ ادب دلخراست  
سے لیا جائے گا کہ اس عظیم اثاثان انسان نے ایک نہایت دلخراست  
بڑا یہ تھا اپنے ملک دو قوم کی قفسیانہ زدایت کی تقدیم کی اور اس  
حقیقت کو آنکھار کیا کہ ترک عمل سے مراد ترک مجھی نہیں ہے کیونکہ مل  
اقضاۓ فطرت ہے اور اُس سے زندگی کا احکام ہے۔ ترک عمل  
کے متین یہ ہیں کہ مل اور اُس کے نتائج کی پرواہ نہ ہو۔“

اقبال کے خیال میں اس عروضی متین کو جو بھگوت گیتا میں بے جا بھوئی قیمی سمجھنے بھر منطقی حجاوں میں چھپا دیا۔ لیکن شکر کے فلاسفے کو عمل کی نئی یا منطقی بھول بھلیاں سمجھنا غلط ہو گا۔

شکر نے ہندو مذہب کو جنوب میں صدیوں سے اڑانداز بدھ مت کے مقابلے کے لیے تیار کیا۔ یہ خیال کہ شکر کی تحریک احیائے مذہب اسلام کے مقابلے کے لیے تھی، تاریخی شوابہ کی بنا پر مشکل ہی سے صحیح مانا جاسکتا ہے۔ شکر کے وقت تک یعنی آٹھویں صدی یوسوی میں اسلام ہندوستان میں کوئی بڑی سیاسی قوت یا مذہبی تحریک نہیں بن سکا تھا۔ البتہ اسلام کے انفار کے بعض حصوں سے اس وقت کے ہندو شاید آشنا ہو چکے ہوں۔

شکر نے ہندو مت کی تکمیلی جدید کام اپنہ اور گیتا کے فلسفوں کی بنیاد بنا کر کیا۔ اور ویہانت اور گیتا کے جوانکار خدا، انسان، عبادت، ریاضت، معرفت وغیرہ کے متعلق درست کیے گئے ہیں ان میں اور اسلامی تعلیمات میں گہری مماملت ہے۔ یہ مماملت اسلامی اثر سے پہلے کی ہے۔ اس مماملت کے لیے اسلام پر ہندو مت یا ہندو مت پر اسلام کے اثر کا سرانگ لگانا لا حاصل ہو گا۔ یہ خیالات تمام مذاہب میں تھوڑے بہت فرق کے ساتھ نظر آئیں گے۔ خصوصاً مذہب کی تصنیفات تعمیروں میں۔

شکراچاریہ سے پہلے جنوبی ہند معاشری لحاظ سے خوشحالی اور ہمن کی کافی صدیاں گزار چکا تھا۔ یہاں کی تمدنیب کی بنیاد وہنی اور ماڈی آسائیش پر تھی ہے یہ وہنی حملہ آوروں کا بھی سامنا نہیں کرنا پڑا تھا۔ اس تمدنیب کی بڑی خصوصیت یہ ہے کہ یہ برہمیت کی ختنگیری سے محفوظ رہی اور مذہبی جذبہ بہتر صورتوں میں اپنا اظہار کرتا رہا۔ بدھ مت کے اثر نے مذہبی زندگی کو رسم پرستی سے ایک حد تک آزاد کر دیا تھا۔ اس لیے دکن میں مذہبی احیاء کے لیے فضا زیادہ سازگار تھی۔ اس مسلمے میں شیعومت اور وشنو بھکتی کے روشنوتوں کے روشنیوں، سنیا سیوں اور سادھوؤں نے جواز یار اور الور کہلاتے تھے، شخصی عبادت کے پر ایک آئینہ دل کو لے کر ہائل میں شاعری کی، جن کے اثر سے شیعو بھکتی اور وشنو بھکتی کی تحریکیں مقبول ہو سکیں۔ شکراچاریہ نے اس مذہبی احیاء کے مختلف دھاروں کو جوڑ کر ایک رخ پر ڈال دیا۔ انہوں نے ویہانت کے فلسفے کو اتر اماں کی شرح کی شکل میں پیش کی جو مذہبی صداقتوں تک پہنچنے کی سب سے بڑی کوشش تھی۔ اس فلسفے میں عقل پر زور دیا گیا، عبادت کے طریقوں کو کل بنا یا گیا، رسمی صداقات کی اہمیت کو گھٹایا گیا۔ لیکن شکراچاریہ نے بھکتی اور محبت کو اپنے فلسفے میں کوئی خاص جگہ نہ دی جس کی وجہ سے یہ فلسفہ

صرف تعلیم یا فن طبقوں تک محدود رہا۔ عوام میں اسے مقبول کرنے کا کام رامانج نے کیا۔ رامانج نے اسے فلسفیانہ اسکول کی جگہ عوای تحریک کا روپ دے دیا۔ رامانج نے بھی شنکراچاریہ کی طرح دیدانت ہی کو اپنے فلسفے کی اساس بنا یا مگر شنکراچاریہ کی وحدت اور مایا کے تصور کی فلسفی کرتے ہوئے خالق اور کائنات کی دوائی کو تسلیم کیا۔

دیدانت کے جس تصور کو بھگوت گیتا نے شعریت کے لباس میں اور برہم سترانے مطلع کی بنیاد پر پیش کیا، اس کی بہت سی شرحیں اور تفسیریں ہوئیں۔ لیکن ان شارحین میں شنکراچاریہ کو یہ ادلیت حاصل ہے کہ انھیں کے ذریعہ یہ تصورات تمام ہندوؤں کے عقیدے میں شامل ہوئے۔ اپنے دیدوں کے اختتائی ہے اور ان کی تعداد 108 سے 112 تک باتی جاتی ہے۔ شنکر نے ابتدائی دس اپنے دوں کی تفسیر لکھی، اور گیتا کی شرح کی، اپنے دوں کو پوگ و شستھ کے نام سے دارالشکوہ نے فارسی میں ترجمہ کیا، سبھی وہ ترجمہ ہے جس کے ذریعے شوپنھائیر اپنے دیدوں سے متعارف ہوا، ایک خیال یہ ہے کہ پوگ و شستھ کے فارسی ترجمے میں دارالشکوہ نے اپنی طرف سے اسلامی تصوف کے نظریات کی آمیزش کر دی ہے۔

شنکر کی تفسیر میں دونوں کائنات پر سارے فلسفے کی بنیاد ہے۔

1 - حقیقت بحیثیت فکرِ خالص کے پر حقیقت وجودِ مطلق کے میں ہے۔

2 - حقیقت بحیثیت صورت کے، پرمایا (ارادہ) ہے۔

اس سے پہلے ہم دیکھ چکے ہیں کہ حقیقت وجود ایک ہے، تمام کائنات دیوبی، دیوتا اور انسان اسی کے مختلف مظاہر ہیں۔ شنکراچاریہ کے سامنے بنیادی مسئلہ یہ تھا کہ وہ تحقیق کو کس طرح کثرت کے تصور کی فلسفی کے طور پر استعمال کریں۔ اسی کے لیے شنکر نے ابتدائیہاں سے کی کہ تحقیق ایک طرح کا طلسمی عمل ہے، جس طرح ہمیں جادوگر آنکھوں کا دھوکا دیتا ہے، اسی طرح یہ کائنات اور اس کی کثرت بھی دھوکا (مایا) ہے۔ شنکر نے مایا کی یہ تشریع کی ہے کہ یہ برہمن کی طاقت ارادی ہے جو حقیقی، قدریم، ابدی، بے شعور اور ابتدائی مادہ ہے جو اس کی ذات میں موجود ہے۔ مایا کا برہمن کی ذات سے الگ کوئی وجود نہیں یہ برہمن کی تخلیقی فعلیت ہے جسے ہم اس سے جدا نہیں کر سکتے، اسی کو پراکرتی کہتے ہیں۔ برہمن سے پہلے درجے میں پانچ عناصر پیدا

ہوئے آکا ش، دایر (ہوا) اگنی، آب (پانی) کشی (زمین) یہ پانچ عناصر جو غیر مرئی تھے، انہوں نے پانچ ماڈی عناصر کو جوانہ ناموں کے ہیں پیدا کیا۔ ایسے ہر ماڈی غصر میں اجزائی نسبت یہ ہے کہ آدھا اس کا پانچ ماڈی طریقہ فیر مرئی غصر، اور باقی چار طریقہ عناصر میں سے ہر ایک کا 1/8 حصہ، انسان کے جسم کا طریقہ فیر مرئی حصہ اسی قسم کے پانچوں عناصر سے ہنا ہے اور ماڈی جسم ماڈی عناصر سے۔ کائنات کی بے جان اشیاء صرف ماڈی عناصر کی مختلف ترکیبوں سے بنی ہیں، یہ ہے تخلیق یا مایا کی تشریع۔

جب خارجی دنیا مایا ہے تو کثرت اعتباری ہے۔ تغیریں میں حقیقی وجود غیر متغیر رہتا ہے۔ جو کچھ تبدیلیاں ہوتی ہیں وہ غیر حقیقی وجود میں۔ اس لیے تغیری جماعتے خود غیر حقیقی ہے، تمام موجودات میں مشترک صرف وجود ہے، جو خود اپنے آپ پر ظاہر ہوتا (شاعر بالذات) ہے۔ شعور تمام ظاہریں کا رفرما ہے۔ کائنات برہمن سے نکلی ہے جو وجود مطلق ہے۔ اس لیے کائنات کی پیدائش صرف ظاہری تغیری ہے حقیقی تغیری نہیں۔

برہمن اور کائنات کے اسی رشتے کو سمجھنے کے دورانے ہیں۔ ایک تو تجربی یا عام طریقہ، دوسرا حقیقی یا ماورائی طریقہ، پہلے طریقے سے جب ہم برہمن کو کائنات کے تعلق سے دیکھتے ہیں تو وہ الشور ہے (جو صوفیا کی اصطلاح میں صفات کا درجہ ہے) اسی صورت میں وہ پیدا کرنے والا، فتاکرنے والا، اور تمام مخلوقات میں جاری و ساری ہے۔ اسی طرح اس میں صفات بھی نظر آتی ہیں۔ اس طریقے سے ہمیں اس کی ذات کا حقیقی علم نہیں ہوتا۔ اسی لیے ہم مایا کے جال اور کثرت کے اعتبار میں گرفتار ہوتے ہیں۔ حقیقی اور ماورائی طریقہ عارف کا طریقہ ہے، تخلیق اصل ذات نہیں، صرف صفت ہے، حقیقی نظر میں برہمن کائنات سے ماوراء وجود مطلق شعور مطلق ہے جو لا تناہی ہے۔ برہمن تجربی نقطہ نظر ہی سے صفات کا معرض ہے۔ ماورائی نقطہ نظر سے وہ تمام صفات و تعبیمات سے عاری و مادر ہے کیونکہ صفات اسے محدود کرتی ہیں، حقیقت میں اس کا کوئی تعین نہیں، مایا صرف غلیظ سے نظر آتی ہے۔

شکر کا فلسفہ وحدت الوجودی ہے اور ادویہا کہلاتا ہے، ویہانت کی طرح اس میں بھی ماٹا گیا ہے کہ یہ عرفان بتدریج ہوتا ہے۔ اس عرفان کا واحد ذریعہ چجالت کو دور کرنا ہے۔ تمام ماڈی اور

دنیاوی تعلقات کا ترک ہی نجات کی حقیقی خواہش کی سمجھیل کر سکتا ہے۔ یہم مستقل ٹکر اور مراقبے سے حاصل ہوتا ہے اسی کے بعد گرو شاگرد سے کہتا ہے ”اب تو بہمن ہے“ اسی تحریبے کے بعد آتا پاکار آنحضرت ہے ”میں بہمن ہوں“ اب عارف دنیا میں رہ کر بھی دنیا میں نہیں ہے۔ میا اُسے دھوکا نہیں دے سکتی۔ عارف اس معرفت کے بعد اپنا جسم چھوڑ دے تو بہمن میں ختم (نما) ہو جاتا ہے۔

میا ایک مستقل وجود ہے کیونکہ وہ پر اکرتی ہے، آپذیا (جهالت) انفرادی سطح پر نفس اور حواس کا نام ہے اور معرفتی سطح پر کائنات یا عالم معرفتی، اس طرح میا کو مستقل وجود بھی مانا گیا ہے۔ جس کی وجہ سے شکر کے بعد ادیتا میں ایک طرح کی شعوبت بھی پیدا ہو گئی، بہمن خالص شعور ہے جو آتا (نش) اور کائنات دونوں کی اصل ہے۔

شکر کے فلسفے میں عمل کا وہ تصور نہیں جو گیتا میں ہے۔ یہاں نجات ترک عمل ہی میں ہے۔ لیکن یہ بھی صحیح نہیں کہ شکر نے عمل کے تصور کی فتحی کی ہے۔ شکر کے یہاں عمل علم کے مطابق زندگی کوڈھانے کا نام ہے۔ کیونکہ اسی طرح حقیقی زندگی یا نجات حاصل ہوتی ہے۔ جمیعی مشیت سے یہ تصور اتنا غیر واضح اور بہم ہے کہ پادی انظر میں ترک عمل ہی کی تعلیم بن جاتا ہے۔

شکر کے ادویتادیانت اور اسلامی تصوف میں نظریات کی کتنی مشابہیں ملتی ہیں۔ منصور کے یہاں حلول رامانج ہی کی آواز پاگشت معلوم ہوتا ہے۔ شکر کا عارف کہتا ہے ”میں خود بہمن ہوں“ منصور کی خطاب بھی یہی کہہ اٹھانیست تھا۔ شیخ محمد کے یہاں کائنات کو عمل قرار دینے کا تصور بھی مایا کے تصور سے بہت قریب ہے۔ وحدت الوجود میں ظل کا کوئی پرتو نہیں، اس لیے وحدت الشہود بد ذات خود ہندو فلسفے کے زیر اثر نظر آتا ہے۔

اقبال شکر کے مقابلے میں رامانج کے قائل ہیں۔ رامانج کے یہاں ایک طرح کی محبوبیت ملتی ہے جو شکر اچاریہ کے فلسفہ کا لازمی اور منطقی نتیجہ ہے۔ اسی لحاظ سے رامانج نے شکر سے اختلاف کیا۔ وہ کائنات کو بھی حقیقی مانتے ہیں۔ ادویت کے درسرے شارمن بھی عام طور پر محبوبیت ہی کی طرف گئے۔

رامانج نے اپنہ دل کے نظریہ تحقیق کی تعمیر نہیں کی بلکہ اسے لفظی معنوں میں قبول کر لیا۔ بہمن نے دنیا کو حقیقی طور پر خلق کیا، بہمن میں خود بے شعور ماڈہ اور محمد و درود بھی مضر قبھی۔

رامانچ پر انوں اور سرتی کو بہت قدر کی نگاہ سے دیکھتے ہیں۔ اسی لیے وہ ان کے اس تصور کو قبول کرتے ہیں کہ پراکرتی ہی نے ماذی اشیاء کی تخلیق کی ہے، جو پہلے سے برہمن میں موجود تھیں۔ پہلے بے شعور ماڈہ پراکرتی میں تھی تھا۔ برہمن نے اس سے خارجی اشیاء کی کائنات طلق کی۔ رامانچ تین ہی ابتدائی عناصر کو مانتے ہیں۔ آگ، پانی اور زمین انہی سے تین خصوصیات پیدا ہوئیں۔ ستوا، راجاس اور نماں۔ ان ہی عناصر کی مختلف ترکیبوں سے بذریعہ نی تی صورتیں پیدا ہوئیں۔ رامانچ کے یہاں کائنات ایک طرح کی تنیست کا مظہر ہے۔ رامانچ کے نزدیک تخلیق طلبی تماشا نہیں برہمن کی حیرت ناک قوت تخلیق کا حقیقی عمل ہے۔ کائنات حقیقی ہے اسی لیے ہر علم پا اور سعتبر ہے۔ کوئی نظری یا علمی فریب نہیں۔

رامانچ نے مایا کے نظریے پر تنقید کرتے ہوئے بتایا کہ جہالت کا وجود نہیں، اگر ہے تو کہاں ہے؟ اس کا مبدأ کیا ہے؟ اصل میں جہالت (آوتیا) کا تصور چند غلط تصورات پر ہنی ہے اگر جہالت برہمن کو چھپائی ہے تو پھر اس میں خود اپنے آپ کو ظاہر کرنے کی صفت کی تردید ہوتی ہے۔ حالانکہ یہ صفت برہمن میں ہے۔ جہالت کو ہم حقیقی کہہ سکتے ہیں نہ غیر حقیقی بلکہ یہ ناقابلی بیان کیفیت ہے۔ جہالت ایک منیٰ چیز ہے کوئی ثبت چیز نہیں، کائنات کا وجود حقیقی ہے، ثبت علم بھی کس طرح اس حقیقی وجود کو فنا کر سکتا ہے؟

رامانچ کا خدا مطلق حقیقت ہے، جس میں ماڈہ اور محدود ارادواح (آتا) شامل ہیں۔ خدا صفات بھی رکھتا ہے کیونکہ اسی طرح اس کا مغلظ ظاہر ہوتا ہے۔ اپنے میں صفات کے انکار کے یہ معنی نہیں ہیں کہ خدا کا کوئی کروار نہیں وہ بے صفت ہے بلکہ یہ دراصل شرکی صفات کا انکار ہے۔ ماذی اشیاء میں تغیر و تبدل بھی ہوتا ہے جو ان کی حد تک حقیقی ہے۔ جسم پیدا ہوتے، بدلتے اور فنا ہوتے ہیں۔ اشیاء فنا ہونے کے بعد برہمن خالص ماذے اور بے جسم ارادواح کے ساتھ موجود رہتا ہے۔ اس صورت میں خدا پوشیدہ علت ہے۔ جب وہ دوبارہ اشیاء کو پیدا کرتا ہے تو وہی ظاہر معلوم بھی ہوتا ہے۔

رامانچ کے یہاں نفس اور خدا میں عینیت بھی ہے اور غیریت بھی، عینیت اس لحاظ سے کہ نفس کا وجود برہمن ہی سے ہے، غیریت ان معنوں میں کہ خارجی اشیاء اس سے الگ بھی

یہ۔ اپنے شد کا یہ کہنا کہ ”تو بہمن“ ہے، یہ ظاہر کرتا ہے کہ یہاں ”بہمن“ خدا ہے جو کائنات کا خالق اور اس میں جاری و ساری ہے۔ ”تو“ انسان کی تخلی میں خدا کا وجود ہے۔ یہاں عینیت کا تصور یہ ہے کہ خدا پنچ صفات یا شرائط کے ساتھ اور انسان اپنی پنچ شرائط یا صفات کے ساتھ ایک ہی ہے۔ انسان میں جسم مادہ ہے جو تغیر پذیر ہے اور روح غیر مادی، غیر متبدل اور ابدی ہے۔ کرم سے ہر روح جسم سے وابستہ ہے۔ نجات کے معنی ہیں جسم سے آزادی حاصل کرنا، روح جسم سے اس لیے بخوبی رہتی ہے کہ اسے اپنی حقیقت کا علم نہیں، یہ علم حاصل ہو جائے تو وہ جسم سے آزاد ہونا چاہتی ہے۔ دنیا یا جسم سے تعلق دنیاوی مصروفی کی بنا پر ہے۔ یہی تعلق تاخ دینے سے ہم ہو جاتا ہے۔ نجات کے معنی ہیں تاخ دینے سے نجات۔ نجات کے بعد یہ خدا کے مثل ہو جاتی ہے مگر خدا کا عین نہیں ہو سکتی کیونکہ مدد و درود روح غیر مدد و نہیں بن سکتی۔

رامانج کے نظریے میں خدا ہی حقیقی وجود ہے، اس سے باہر کوئی وجود نہیں، مگر خدا کے اندر ہی دوسری حقیقتیں وجود رکھتی ہیں تخلیق کا عمل اور خلوقات خدا ہی کی طرح حقیقی ہیں۔ کیونکہ یہ خدا میں مضر حقیقتیں کا اظہار ہیں۔

رامانج نے تخلیق کو حقیقی مان کر کائنات کو بھی حقیقی مانا۔ اس طرح دیدانت کی یہ نئی تعبیر اسلام کے نظریہ تخلیق اور قرآن میں کائنات کے حقیقی ہونے پر زور دینے کے مطابق ہو جاتی ہے اور اپنی روح میں اسلام کے تصور تو حید سے بہت قریب ہے۔ اختلاف صرف فرد عادات میں ہے۔ یہی نظریہ بھکتی تحریکوں میں مقبول ہوا۔ بھکتی اور تصوف میں جو ممائیت اور قربت ہے اس کی تفصیل کا یہاں محل نہیں۔ اس طرح اس نظریے پر صوفیا کا اثر اور صوفیائے ہند پر اس نظریے کا اثر پڑنا لازمی تھا۔

رامانج کے فلسفے کو بھکتی کے شعر اور منتوں نے سارے ہندوستان میں ایک مقبول عوای تحریک بنا دیا۔ بنگال میں دشمنو شرمانے جن میں چیتیہ مہار بھوکوب سے زیادہ اہمیت حاصل ہے، بھکتی کے نغمات کو عام زندگی میں شامل کر دیا۔ مہار اشٹر کے سنت شرعاً میں تکارام اور نام دیو کے علاوہ کئی شعراء نے اس فلسفے کو جذبہ دا احساں کی زبان مطاکر کے دلوں کی وہڑکن بنا دیا۔

ہندوستان کے مختلف علاقوں اور مختلف زبانوں میں، اس تحریک نے جو فضایا کی، اُس نے عام مذہبی رواداری بھکتی اور پریم کے جذبات سے مذہبی اختلافات اور تعصبات کو ختم کرنے میں مؤثر کردار ادا کیا۔

(3)

ہندوستان میں بھکتی اور تصوف کا نشوونما ایک دوسرے کے پبلوپ پبلو ہوا۔ ہماری تاریخ میں یہ دونوں تحریکیں ایک ہی مذہبی رجحان، ایک ہی قوت اور ایک ہی نظامِ ملک و طرزِ حیات کی نمائندگی کرتی ہیں۔ تصوف اور بھکتی اپنے ارتقا کے ہر مرحلہ پر ایک دوسرے سے متاثر بھی ہوئے اور ایک دوسرے پر اثر انداز بھی۔ تصوف، ہندوستان میں روشناس ہونے سے قبل نظریاتی بحثوں کے دائرے سے نکل کر ایک اجتماعی اور سماجی تحریک ہن چکا تھا۔ اب تصوف قال سے زیادہ حال تھا۔ تعلیم سے زیادہ عمل اور نظریاتی مباحث سے زیادہ ایک طرزِ حیات کی حیثیت اختیار کر چکا تھا۔ صوفیا اپنے اعمال اور اقوال کے ذریعے عام زندگی پر اثر انداز ہوئے۔ بھکتی کے رہنماؤں نے بھی اپنے کردار اور زندگی کے اثر سے بھکتی کی تعلیمات کو عام کیا۔

ہندوستانی صوفیا کی پوری توجہ تزکیہ نفس اور تھفیہ اخلاق پر رہی ہے۔ اسلام کے پیغام کو دلوں میں رائج کرنے کے لیے انہوں نے ہلیب قلوب کا وہ نسخہ تجویز کیا جو اس ملک کی آباد بوا اور ستمی کے مزانج سے میل کھاتا تھا۔ اسی لیے انہوں نے ہندوستانی مزانج کے عناصر بھینٹے کی بھی کوشش کی اور اپنے آپ کو اس میں ڈھالا بھی۔ ہندوستان میں آنے والے مسلمان مختلف ملکوں، تہذیبوں، نسلوں اور زبانوں سے تعلق رکھتے تھے۔ اسلام کے اثر سے جو تہذیب پھیل پھولی اُس کا کردار ترسیکی تھا جس میں نمایاں اثر ایرانی تہذیب کا تھا۔ ہندوستان میں پروان پڑھنے والی مشترک کتہذیب میں عربی اثر سے زیادہ ایرانی اور ترکی اثر ہی کا فرمارہ۔ ہندوستان کی دستی منتوں اور رنگارنگ تہذیب بھی اپنے کردار کے لیاظ سے ترسیکی رہی ہے۔ جس نے ہزاروں سال سے مختلف تہذیبوں ملکوں، زبانوں اور نسلوں کے اثرات جذب کیے تھے۔ مسلمانوں نے اس ترسیکی تہذیب میں اپنے رنگ شامل کر کے اور اس کے رنگوں کو اپنی زندگی میں داخل کر کے ہندوستانی تہذیب کو رنگ روشنی اور تو ادائی کی بقیہ قوتوں سے روشناس بھی کیا۔

اسلامی اور ہندی تہذیب کے کردار میں کئی خصوصیات مشترک تھیں۔ ویدانت اور تصوف کے مشترک عناصر کا اندازہ بھی ان دونوں کے فلسفوں کے مطالعے سے بآسانی کیا جاسکتا ہے۔ الہیرونی 962ء تا 1048ء نے ہندوستانی سنتوں اور مسلمان صوفیا کی تعلیمات کے مشترک عناصر کا خصوصیت سے ذکر کیا ہے۔ اس تفصیل کا اجمالی یہ ہے:

- 1 - داسطون کے ترک اور علایقِ دنیوی سے چھکارا پانے پر دونوں کا اذور ہے۔
- 2 - مسلمان تاریخ اور صوفیا کا قصور طول ایک دوسرے سے قریبی مثالثت رکھتے ہیں۔
- 3 - ہندوؤں کے یہاں یہ تصور ملتا ہے کہ علم حق انسان کو ایسے شور سے آگاہ کرتا ہے کہ وہ خود اپنے لیے بالکل نیا وجود بن جاتا ہے۔ اس کی قوت تفسیر قوت بدنیہ پر غالب آ جاتی ہے۔ بعض صوفیا بھی یہ مانتے ہیں کہ معرفت حاصل کرنے کے بعد صوفی دور و حوض کا مالک ہو جاتا ہے۔ ایک وہ روح جو ناقابل تغیر ہے، دوسری روح بشری جو تغیر و تحویں کو قبول کرتی ہے۔ اس عقیدے کا جواز الہیرونی کو بازیز یہ بسطامی کے قول میں ملا۔ ایک مرتبہ ان سے سوال کیا گیا ”کیا پایا؟ اور کس سے پایا؟“ انہوں نے جواب دیا ”میں اپنے نفس سے اس طرح باہر نکل آیا، جیسے سانپ کیچلی کو چھوڑ دے۔ پھر میں نے دیکھا تو پایا کہ میں تو خود وہی ہوں، جو وہ (خدا) ہے۔“

الہیرونی کو ان کے علاوہ بہت سے طریقے بھی ہندو جو گیوں اور صوفیوں میں عبادت و ریاضت کے مشترک نظر آئے۔ ان مشاہدوں کا ایک سبب یہ بھی ہے کہ ہندو پنڈت بنداد کے دربار اور دوسری سلم حکومتوں سے وابستہ رہتے تھے اور ہندوستان آنے سے قتل ہی صوفیا پر ہندو مت اور بدھ مت کے اڑات پڑھکے تھے۔ کچھ مستشرقین تو تصوف کے بیانی تصورات کا سرچشمہ ہی ویدانت کو مانتے ہیں۔ تصوف کا حقیقی سرچشمہ تو قرآن و حدیث کی تعلیمات ہیں، مگر اس بیان میں یہ جزوی صداقت ضرور موجود ہے کہ چہاں تصوف کے نظریاتی ارتقا میں نوافل اطہنیت، میسانیت اور فناست کے اڑات کا فرمारہ ہے ہیں، دیں ایک طائفہ اڑ ہندو مذہب کا بھی ہے۔ مسلمانوں کے سیاسی عروج سے قتل دست ایشیا کے ممالک میں بدھ مت بھی

ایک طاقتور اثر کی حیثیت سے وہاں کی زندگی پر اثر انداز ہو چکا تھا۔ بدھ مت میں ابتداء خدا اور روح کا تصور نہ تھا، مگر جب اسے باضابطہ مذہب کی شکل دے دی گئی تو بدھ مت میں اپنے دوں کے فلسفے کے اثر کے ساتھ ساتھ عبادت و ریاضت، محابا و مرابتہ کے بہت سے طریقے بھی شامل ہو گئے۔ بدھ مت نے ترک دنیا کا مذہب بن کر مرتاضیت و رہبانیت کو جس وسیع پیارے پر عام کیا، اُس کی وجہ سے بھی اس مذہب میں باطنیت کے عناصر مفبوط ہو گئے۔ تصوف نے دیدان کے ساتھ ساتھ بدھ مت کے اثرات بھی قبول کیے تھے۔ ہندوستان میں آنے کے بعد اسلام کو دیدان اور بدھ مت کی روحاںی تصوف اور تعلیمات کا نجور بھکتی میں ملا۔ تصوف میں بھکتی کے اثرات اور بھکتی کے بعد کے سنتوں اور شمرا پر تصوف کے اثرات غالباً کراہت آسان ہے۔

پہلے قابل ذکر صوفی جنہوں نے ہندوستان میں مستقل قیام کیا شیخ علی الہجویری ہیں جن کی کتاب ”کشف الحجب“ کے متعلق دارالشکوہ کا خیال ہے کہ فارسی میں اس سے بہتر کتاب تصوف پر لکھی نہیں گئی۔ لاہور میں ان کا مزار آج بھی مردی خاص و عام ہے۔ یہ عام طور سے داتانی شیخ کے نام سے مشہور ہیں۔ ان سے بھی قبل ایک بزرگ شیخ حسن زنجانی لاہور میں سکونت اختیار کر چکے تھے۔

داتانی شیخ کے بعد دوسرا اہم نام خوبیہ مصین الدین چشتی سخنی اجمیری کا ہے۔ یہ سیستان میں 1142 میں پیدا ہوئے۔ مختلف شیوخ سے مختلف شہروں اور ملکوں میں علم ظاہری و باطنی کی تحریل و تکمیل کے بعد اجمیر آئے۔ اس وقت پرتوحی راج چوہان کی حکومت تھی۔ یہیں انہوں نے اپنی خانقاہ کی بناؤالی۔ بعض سوریہ میں کا خیال ہے کہ انہوں نے پانچ برس ملکان میں رہ کر مسکرات اور پراکرت سیکھی تھی۔ خوبیہ صاحب نے پرتوحی راج چوہان کے زمانہ حکومت میں مسلمانوں کی کوئی آبادی نہ ہونے کے باوجود، ہندوؤں کے دلوں میں مگر کریا تھا۔ شہاب الدین غوری کی شیخ کے بعد بھی درویشانہ انداز میں زندگی گزارتے رہے۔ خوبیہ صاحب ہندوستان کے صوفیا میں سب سے عظیم المرتبہ مانے جاتے ہیں، اپنی شخصیت کے لحاظ سے بھی اور اپنے اثر کے لحاظ سے بھی۔ اجمیر میں ہر بستیوں کی ایک جماعت سینی رہمن کہلاتی ہے جس کے رسم و

عقلاند میں ہندوؤں اور مسلمانوں کے عقائد کا امترادج ہے۔ یہ بھی خوبجہ صاحب ہی کا فیضان ہے۔ ان کا مزار بلا حائل مدھب ہر شخص کی عقیدتوں کا مرکز ہے۔ خوبجہ صاحب سے چشتیہ سلسلے کا آغاز ہوا۔ ہندوستانی مسلمانوں کی زندگی میں اسی سلسلے کا سب سے گہرا و حاضر ہا ہے۔ ان کے خلافاً میں جن کی فہرست طویل ہے، خوبجہ قطب الدین بختیار کاکی اور شیخ حید ناگوری خصوصیت سے اہمیت رکھتے ہیں۔ شیخ ناگوری نے ہمیشہ فقر کی زندگی گزاری۔ ایک یہکہ زمین میں کاشت کرتے تھے۔ ایک مرتبہ حکومت کی طرف سے زمین اور زیر نقد گزرانا گیا تو قبول کرنے سے انکار کر دیا۔ سلطان انتش بھی ان کی بہت عزت کرتا تھا۔ مگر انہوں نے بھی دین کو دنیا کے ہاتھ نہیں بیچا۔ ان کے ملفوظات کے مجموعے سے اندازہ ہوتا ہے کہ یہ ہندی زبان میں ٹھنڈگو کرتے تھے۔ خوبجہ قطب الدین بختیار کاکی اپنے مرشد کے بعد سجادہ نشین ہوئے۔ خوبجہ فرید الدین شیخ شکر بختیار کاکی کے خلیفہ ہوئے۔ بختیار کاکی کے خلافاً میں جلال الدین تبریزی نے بنگال میں چشتیہ سلسلہ قائم کیا۔

خوبجہ فرید الدین شیخ شکر بختیار میں پیدا ہوئے۔ دہلی میں رہے اور آخر اجودھن میں مستقل قیام کیا۔ یہ بلجن کے داماد تھے مگر ساری زندگی فقر میں گزاری اور کسی امیر کی طرف سے جا گیر قبول نہیں کی۔ ان سے اردو کی ایک غزل بھی منسوب ہے۔

چشتیہ سلسلے کے صوفیا میں شیخ نظام الدین محبوب اللہی کو خوبجہ امیر کے بعد سب سے زیادہ اہمیت و مقبولیت حاصل ہے۔ اپنے کردار اور اخلاقی تعلیم کے ساتھ برسوں بعوام کے لئے ٹھیر سایہ دار بننے رہے۔ تصور کے نظریاتی مباحثت میں ان بزرگوں نے زیادہ دلچسپی نہیں، مگر ان کے اووال میں اخلاقی تعلیم کے جو جواہر بخیرے ہوئے ہیں، ان سے ان کی بزرگی کا اندازہ ہوتا ہے۔ ایک بار ان کی محفل میں اتنا بڑا مجع ہو گیا کہ کچھ لوگوں کو دھوپ میں بیٹھنا پڑا۔ آپ نے فرمایا ”دھوپ میں بیٹھنے تو وہ ہیں، مگر میں جاتا ہوں۔“ ان کا ایک قول ہے ”اگر کوئی کائنات کے اور تو بھی اُس کے عوض میں کائنات کے تو کائیے ہی کائیے ہو جائیں گے۔ عام لوگوں کا دستور ہے کہ نیک کے ساتھ نیک اور بد کے ساتھ بد ہوتے ہیں۔ درویشوں کا یہ دستور نہیں۔ یہاں نیک و بد دونوں کے ساتھ نیکی کرتے ہیں۔“

خوبیہ نظام الدین موسیقی کو روحانی تربیت کا لازمی حصہ سمجھتے تھے۔ ان کے شوقی سماع پر متفکف علام کو اعتراض بھی ہوا۔ محبوب الہی کو علماء و فقہاء کی اندھی تقید اور فرقہ پرستی پر افسوس تھا۔ اسے وہ بد اعتمادی بلکہ آثار و زوال میں شمار کرتے تھے۔ خوبیہ صاحب کے چیزیتے مریب امیر خرد تھے، جن کا ہندوستانی تہذیب کی تکمیل میں زبردست حصہ ہے۔ یہ موسیقار بھی تھے اور شاعر بھی۔ ان کے دو ہے، پہلیاں، بکت، کہہ گئیاں آج تک زبانِ زد خاص و عام ہیں۔ پہنچت جواہر لال نہرو کا خیال ہے کہ ”دنیا کی تاریخ میں مقبولیت کی ایسی دوسری مثال مشکل سے ملے گی کہ خرد کی طرح کی شاعر کا کلام بغیر لکھے سینہ پر سیدہ اور زبان بہ زبان صدیوں زندہ اور مقبول رہا ہو۔“

خوبیہ نظام الدین اپنے اثر کے لحاظ سے کئی طیلی القدر بادشاہوں کے رقبہ رہے، بھی کسی کے دربار میں نہیں گئے۔ بادشاہ اور امرا خود حاضری دینے آتے تھے اور ان فقیروں کی عوام میں مقبولیت پر مشکل کرتے تھے۔ دلوں کی یہ حکومت تا جدار ان وقت کے نصیب میں بھی نہیں آسکی۔ سلطان جمال الدین خلیلی، علاء الدین خلیلی اور محمد تعلق کو ان سے عقیدت تھی۔ 735ھ میں دہلی میں وفات پائی۔

خوبیہ نظام الدین کے خلیفہ فسیر الدین جو اغ دہلوی کے بعد چشتیہ سلسلہ کا مرکز دہلی سے منتقل ہو کر دکن کے علاقوں خلدا آپا اور گلبرگہ چلا گیا۔ گلبرگہ میں خوبیہ بنده نواز گیسوردراز اور خلدا آپا میں شیخ نتھب الدین اور برہان الدین غریب نے خانقاہیں قائم کیں۔ اردو کی بھلی نشری کتاب ”معراج العاشقین“ اب تک خوبیہ گیسوردراز سے منسوب کی جاتی رہی تھی لیکن اب اس کا ان سے انتساب ملکوک سمجھا جاتا ہے۔ چشتیہ سلسلے کے صوفیانے سارے ہندوستان میں اپنی خانقاہیں قائم کیں۔ اس لحاظ سے یہ سلسلہ ہندوستان گیر اثر اور اہمیت کا حامل ہے۔

ہندوستان میں جو دوسرے سلسلے قائم ہوئے، اُس میں سہروردیہ سلسلہ شیخ بہاء الدین نے قائم کیا جو شیخ شہاب الدین سہروردی سے خلافت پا کر ملکان آئے۔ اپنے زمانے کی سیاسی زندگی پر بھی ان کا زبردست اثر تھا۔ اُنھیں سے ان کے مراسم تھے، شیخ الاسلام کے مهد سے پر بھی فائز رہے۔ فارسی کا مشہور صوفی شاعر عراقی ان کا بہانجا تھا۔

فردوسیہ سلسلہ بھار میں شیخ بدر الدین سرفدی نے قائم کیا۔ شیخ شرف الدین بھنی منیری اس سلسلے کے سب سے اہم اور بااثر صوفی گزرے ہیں۔ بیگال کے صوفیا میں شیخ سراج الدین (لکھنوتی) شیخ علاء الحق بیگال، اشرف جہانگیر سنانی اور نور قطب عالم اہم ہیں۔ نور قطب عالم کا اثر چیتیہ، روپا، ساتاں، جیو گوساوی ایسے سنتوں پر بھی بہت گہرا ہے جو اسی علاقے میں بھتی کے زبردست شارحین ہوئے ہیں۔

سندھ اور پنجاب کے صوفیا میں شیخ ذکریا مہانی کے علاوہ جلال الدین سرچش، محمود جہانگل جہاں گشت کے خلفاء ہیں۔ اشرف جہانگیر سنانی، سید راجو قیال، شیخ انجی راج گیری اہم ہیں۔ ان کے پوتے قطب عالم سلطان احمد کے زمانے میں گجرات گئے۔

گجرات میں قطب الدین بختیار کا کی اور خواجہ نظام الدین اولیا کے خلفاء کا اثر قائم ہو چکا تھا۔ قطب عالم کے اثر سے یہ دائرہ اور دستیع ہوا۔ شیخ کبیر الدین ناگوری اور سید کمال الدین قزوینی نے یہاں چشتیہ سلسلے کی باضابطہ تنظیم کی۔ یہ سلسلہ شیخی مدنی سکھ پہنچتا ہے جن سے شاہ کلیم اللہ دہلوی کو خلافت ملی۔ پورا ہوئی صدی میں نظام الدین اولیا کے خلفاء نے ملوٹے میں تصور کو روشناس کر دیا تھا۔

پورا ہوئی صدی میں قادریہ سلسلے کو شاہ نور الدین قادری اور شطاریہ سلسلے کو شاہ عبداللہ شطاری نے ہندوستان میں قائم کیا۔ ان دونوں سلسلوں کو مغلیہ عہد میں ترقی ہوئی۔ قادریہ سلسلے میں سید محمد غوث گوالیاری مخدوم شیخ عبدالقادر گاندی، سید موسیٰ اور شیخ عبدالحق محدث دہلوی کو اہمیت حاصل ہے۔ اس سلسلے سے یہاں میر کا بھی تعلق ہے جن کی داراللکوہ بہت عزت کرتا تھا۔ شیخ میر کے کلا شاہ بھی قادریہ سلسلے کے ہیں جنہوں نے کثیر میں تصوف کی اشاعت کی۔ شطاریہ سلسلے کو شیخ وجیہ الدین اور سید محمد غوث گوالیاری نے فروغ دیا۔

ہندوستان میں نقش بندی یہ سلسلہ سب کے آخر میں آیا۔ خواجہ باتی بالله نے اسے یہاں قائم کیا۔ ان کے مرید اور خلیفہ شیخ احمد رہنڈی ہیں جو مجدد الف ثانی کے تقب سے مشہور ہوئے۔ شیخ مجدد نے چھلی بار ہندوستان میں تصوف سے نظریاتی سلسلہ پر بحث کی، اُن کا مقصد وحدت الوجود کی تردید تھا، جسے وہ غیر اسلامی سمجھتے تھے۔ شیخ مجدد تصوف کو غیر اسلامی

عناصر سے پاک کرنا چاہتے تھے۔ وہ اکبر کے ہم عصر تھے اور اُس کی مذہبی پالیسی کے زیر دست مخالف۔

مغلیہ عہد تک صوفیا کی کوششوں اور روشن خیالی روادار سلاطین و امرا کی پالیسیوں کی وجہ سے نہ صرف ہندو اور مسلمان ایک دوسرے کے قریب آگئے تھے بلکہ ایک مشترکہ تہذیب اور ہمہ گیر مذہبی تصور بھی سمجھم ہو چکا تھا۔ ہندوستان کے مسلمان بادشاہوں کا تعلق خلافت سے برائے نام رہا۔ دہلی سلطنت کے بعد یہ تعلق بھی منقطع ہو گیا۔ اپنے کردار کے لحاظ سے یہ حکومتیں خالص ہندوستانی تھیں۔ اسلامی طرز حکومت سے ان کا سلسلہ جوڑنا صحیح نہ ہو گا۔ مغلوں کی آمد کے بعد ہندوستان میں تہذیبی ترقی اور فنونِ لطینیہ کی سرپرستی کا ایک زریں دور شروع ہوا۔

امیر خسرو نے ایرانی اور قدیم ہندوستانی موسیقی کی آمیزش سے جو موسیقی ترتیب دی، وہی آج کی ہندوستانی موسیقی کی بنیاد بنتی۔ بھکتی اور صوفی تحریکوں کے اثر سے موسیقی میں ایک نئے نہ بھی میلان کو قبولیت عام حاصل ہوئی۔ بھکتی چیزوں نے بھگن اور کیرتن اور صوفیا کی خانقاہوں نے قولی کو فردغ دیا۔ علمائے خاہر کے نزدیک موسیقی اسلام میں منوع ہے۔ خود خوبیہ مصین الدین چشتی کے خلاف علماء کے سامنے یہ مقدار میں بھی ہوا تھا مگر بعض روشن خیال علماء کی وجہ سے فیصلہ آن کے حق میں ہوا تھا۔ سائیں کا سلسلہ صوفیا میں ہمیشہ مقبول رہا۔ متاخر صوفیا میں خوبیہ میر درود موسیقی کے باہر تھے، جو تمام سلسلوں میں سب سے زیادہ کثر اور پابند شرع سلسلہ ہے، مگر اس سلسلے سے واپسی بھی انھیں موسیقی کے ذوق سے باز نہ رکھ سکی۔ درود کا ذوق موسیقی صوفیا اور معتقدین ہی کا فیضان ہے جو موسیقی کو روحاںی تربیت اور تزکیہ نفس دروح کا ایک ذریعہ سمجھتے تھے۔ مذہبی موسیقی کی مقبول عام شکلوں کی بنیاد روحاںی جذبات کے گھرے قتلی اظہار پر رکھی گئی تھی۔ یجاپور میں ابراہیم عادل شاہ نے اس فن کی سرپرستی کی۔ اُس کی کتاب ”نورس“ ہندوستانی موسیقی پر ایک اہم و ستاویز کی حیثیت رکھتی ہے۔ شاہ میں مشرقی نے مشترکہ تہذیب کی پرواخت کے ساتھ ساتھ مذہبی رواداری کا مظاہرہ کیا۔ موسیقی میں خیال کا طرز انہی کی ایجاد سمجھا جاتا ہے۔ کثیر میں سلطان زین العابدین جو موام میں بڈشاہ کے نام سے مشہور ہیں، اپنی رواداری، منکرتوں کی تعلیم اور مشترکہ تہذیب کی اقدار کی ہمت افزائی میں نمایاں مقام رکھتا

ہے۔ دکن میں بھمنی سلطنت کے باادشا ہوں کا روئیہ اور زیادہ رواہ اور انہ تھا۔ اس سلطنت کی جانشین سلطنتوں میں عادل شاہی اور قطب شاہی خانوادوں کے حکر انوں نے ہندوستانی فنون، شعر و ادب اور ہند ایرانی تہذیب یوں کی آمیزش و ترکیب پر خصوصیت سے توجہ کی۔ محمد قطب شاہ کے کلیات میں ہندووں کی رسوم، توبہاروں، ہندوستان کے موسوں، میلوں ٹھیلوں اور رنگا رنگ زندگی کی پوری جزیبات مل جاتی ہیں۔ شمال کے باوشا ہوں میں محمد تقی نے شیر شاہ، تکندر لودھی اور بابر سے قبل ہندوؤں کی تحریر قلوب کی شعوری کوشش کی۔

مسلمانوں کا سب سے اہم کارنامہ نے فن تعمیر میں ہے۔ ایرانی، ترکی طرزوں کو ہندوستانی طرز تعمیر سے آمیز کر کے جس فن تعمیر کو مسلمانوں نے رواج دیا اُس کی زندگی یادگاریں آج تک ملک کے گوشے گوشے میں موجود ہیں۔ معماری نے اس فن کو عروج تک پہنچا دیا۔ مصوری بھی موسیقی کی طرح مسلمانوں میں منوع تکمیلی جاتی رہی ہے۔ اس فن میں اپنے کمال کا مظاہرہ مسلمانوں نے خوشبوی کے فنا کارانہ کمالات کے ساتھ قلمی کتابوں کے مصور حاشیوں اور واقعات کی تصویر کشی کے ذریعے کیا۔ ان مختلف فنون میں مسلمانوں کی دلچسپی اُسی فضا کی وجہ سے پیدا ہوئی اور بڑھی جس کی تخلیق صوفیہ کی وسیع المشربی انسان دوستی اور خوش ذوقی نے کی تھی۔ زبان اور شاعری کے باب میں صوفیہ کا اثر بھی زیادہ واضح ہے۔ اردو اور ہندی ادب و شعر کی ابتداءی صوفیہ اور بھکتی کے سنتوں نے کی۔ بعد میں بھی اُن کی یہ روایت ہماری زبانوں کے ادب میں ایک طاقتور تخلیقی عنصر رہی ہے۔

وہلی سلطنت کے دور میں اور مغل سلطنت کے ابتدائی زمانے میں بھکتی تحریک کو عوام میں زبردست مقبولیت حاصل ہوئی۔ شانہی ہند میں بھکتی کو رامانند نے مقبول کیا جن کا سلسلہ رامانند کی تحریک سے ملتا ہے۔ ان کا زمانہ چودھویں صدی یہیوی کے اوخر سے پندرہویں صدی کے وسط تک پھیلا ہوا ہے۔ رامانند کے بھکتی تلقنے کی مقبولیت کا راز یہ ہے کہ انہوں نے رام چندر مگی کو جو دشمنوت کے اوتار مانے جاتے تھے، بذات خود قابلی پرستش بنا دیا۔ رامانند نے ہندوؤں کی چار ذاتوں کے علاوہ مسلمانوں کے لیے بھی اپنے دروازے کھول دیے۔ تلسی واس رامانندی کے چلیے تھے جن کے رامیں پیغمبروں سال سے عوام کی ایک مقدس امانت بنی ہوئی

ہے۔ کبیر بھی رامانند سے ارادت رکھتے تھے۔ اس زمانے کے بھائیں میں بھکتی کی کئی تحریکیں تھیں جن کے مقلدین میں ہندو اور مسلمان دونوں تھے۔ بھائیں بھکتی کو زیادہ مقبولیت حاصل ہوئی۔ کرشن بھکتی کے سب سے مقبول شاعر چینہ (148 ۱۵۳۳) ہیں۔ مہاراشٹر میں پندرھویں صدی میں نام دیو اور سترھویں صدی میں شکارام نے نہ صرف بھکتی کو مقبولی عام تحریک بنایا بلکہ اسے ایک بارہ بھر سے فلسفیانہ بنیاد پر کھڑا کیا۔

بھکتی کے اثر کا اندازہ اس سے ہو سکتا ہے کہ دکن کے ابتدائی شاعروں نے رام اور رحیم خدا اور بھگوان کو ایک مانا ہے۔ اس سلسلے میں شاہ تراب کی من سمجھاون اپنی قدامت کے لحاظ سے اہم ہے۔ دکن کے اور شاعروں کے یہاں بھی یہ رادارانہ فضالتی ہے۔ علی عادل شاہ ثانی شاہی کے دیوان میں ہندی طرز کے دو ہے اور گیت ملتے ہیں جن میں بھکتی کے جذبات کا زور ہے۔ وجہی کی مشہور تصنیف ”سب رس“ میں کئی جگہ کبیر کے حوالے ملتے ہیں۔ وجہی نے ان دو ہوں میں کہیں کہیں عمومی لفظی روڈ دبل کیا ہے۔ اس سے اندازہ ہوتا ہے کہ بھکتی مسلمانوں کے طرزِ فکر اور ادب میں ایک لازی خوبی کی طرح شامل ہو چکی تھی۔ اس اثر کو اسلام کی روح کے مخابر نہیں بلکہ مطابق سمجھا جاتا تھا۔

بھکتی تحریک کے سب سے مقبول رہنما کبیر ہیں۔ کبیر کے متعلق عام طور پر یہ مانا جاتا ہے کہ وہ ایک مسلمان جلا ہے کے گھر میں پیدا ہوئے تھے۔ بعض مورخین انھیں پیدائشی لحاظ سے ہندو مانتے ہیں۔ مگر کبیر کے چیلے دادا اور دوسرا پیر دوں کی دستاویزات سے ان کے مسلمان ہونے کے شواہد بھی ملتے ہیں۔ ابوالفضل اور دبتان کے مصنف نے کبیر کو اعتمادات کے لحاظ سے مُحَمَّد مانا ہے۔ کبیر کا ایک معتقد بھلی خال قہا، جس نے بعد میں کبیر کا روضہ بنایا۔ کبیر کی موت کے بعد بھلی خال اور ہندو پیر دوں میں تازعہ پیدا ہوا کہ کبیر کو مسلمانوں کے طریقے سے دفن کیا جائے یا ہندو دوں کی رسم کے مطابق جلایا جائے۔ عام روایت یہ ہے کہ جب کبیر کی لاش سے چادر ہٹائی گئی تو وہاں صرف پھولوں کا ایک ڈھیر تھا۔ آدھے پھول مسلمان لے گئے اور دفن کیا۔ آدھے ہندو لے گئے اور اپنی رسم کے مطابق جلائیا جائے۔ اس عوام پسند روایت کی عظیٰ تاویل بیکار ہے۔ اسے بھکتی کے کردار کی علامت سمجھنا چاہیے۔ کبیر نے اپنی تعلیمات کا جو

گلدستہ بنایا تھا اس میں اسلام اور ہندو دھرم دونوں ہی کے پھول اکٹھا کر دیے تھے۔ ان ہی پھولوں کی مہک میں ہندوستان کے مشترکہ کلچر کی شاندار روایات آج تک بھی ہوئی ہیں۔

کبیر نے شیخ مطا، پنڈت برہمن سب کا مذاق اڑایا ہے۔ انہوں نے ہندوؤں اور مسلمانوں کے روایتی خدا کے تصور پر بھی طفر کیا ہے۔ ان کا خدا عام انسانوں کے ذکر درمیں شریک اور تمام فردی جھگڑوں سے مادر ہے۔ ان کی تعلیمات کا خلاصہ یہ ہے کہ خدا حکم تصور نہیں، روحانی تحریر ہے کا مرض ہے جو عقل کی رسائی سے باہر ہے۔ جب بھی عقل اس تحریر کی تاویلیں کرتی ہے جھگڑا کھڑا ہو جاتا ہے۔ تمام مذاہب کے تصورات پر ہیں۔ مگر ہر ایک صداقت کے صرف ایک پہلو کو دیکھتا اور دکھاتا ہے۔ اس لیے کبیر کو اسلام اور ہندو مت میں کوئی بیادی فرق نظر نہیں آتا۔ جھگڑا اس اور پری تغیر کی وجہ سے ہے جسے ادعائیت اور رسم پرستی، اندری تقدیر اور جہالت نے مذہب کے نام پر کھڑا کیا ہے۔ کبیر نے بہتختی سے ذات، رُنگ اور نسل کے امتیازات کی خلافت کی۔ بھکی کے دوسرے مبلغین کی طرح کبیر نے بھی کبھی اپنی تعلیمات کو قلم بند نہیں کیا۔ ان کے فلسفے اور اخلاقی پیغام کی روح ان دوہوں اور بھگوں میں ملتی ہے جو آج تک ہمارے کلچر کا لازمی حصہ ہیں۔

کم و بیش اسی زمانے میں گروہاک (1479ء 1538ء) نے ایک تھریک چلانی، جو ہندوؤں اور مسلمانوں کی روحانی، اخلاقی اور سماجی اصلاح کے مقصد سے شروع کی گئی تھی۔ گروہاک نے اسلام کے تصور توحید کو ہندو مت کے نظریہ تنخ کے ساتھ آمیز کر کے متصوفانہ تحریبات و اورادات پر اپنی اخلاقی تعلیم کی بنیاد رکھی۔ ان کے یہاں مسلمان صوفیا کی طرح روحانی باطنی تحریر اخلاقی عمل میں ظاہر ہوتا ہے۔ سماجی مساوات پر بھی ان کا ایمان تھا۔ انہیں پاک ہن میں بابا فریبؒ شیخ شکر کے سجادہ نشیوں کی صحبت ملتی تھی۔ کچھ دن دولت خال نو گھنی کی فوج میں ملازمت کرنے کے بعد سیاحت کے لیے نکل کھڑے ہوئے۔ ہندوؤں اور مسلمانوں کے مقدس مقامات کی زیارت کی۔ صونی نقیروں اور بھگتوں کی صحبت میں رہے۔ فارسی بھی جانتے تھے۔ اسلام کے بنیادی تصورات سے واقف تھے۔ خود گروہاک کے مریدوں میں ہندو اور مسلمان دونوں ہی شامل تھے۔ ایک روایت کے مطابق بابر نے بھی ان سے ملاقات کی تھی۔ اکبر کو ان کے ایک مرید امرداد سے عقیدت تھی، گروہ گرنچہ پر خود اکبر نے پانچ اشرفیاں

چڑھائیں اور بارہ دیپات نذرگزارے۔ اکبری نے امر تسریجی مخصوص کو عطیہ دیا تھا اور گوارجن کی سفارش پر ایک سال کا لگان معاف کر دیا تھا۔

مغلیہ سلطنت کا بانی بابر خود شاعر، جمال دوست، خوش ذوق اور روشن خیال انسان تھا۔ اس کے جانشینوں میں اکبر نے ہندوؤں اور مسلمانوں کے درمیان جو تباخ رہ گئی تھی اسے بھی پاٹ دیا۔ جز یہ کی جو برائے نام رسم چل آری تھی، اسے اٹھا دیا۔ راجپتوؤں میں شادیاں کیں۔ اس کا ولی عہد چہانگیر خود ایک راجپوت رانی کے بطن سے تھا۔ اس نے ہندوؤں میں راتج بعض وحشیانہ رسوبن پر پابندی لگائی جن میں تی کی رسم بھی شامل تھی۔ اس نے علا اور صونیا کے ساتھ سادھوؤں اور سنتوں کی بھی سرپرستی کی۔ مساجد اور درگاہوں کے ساتھ مندرؤں اور مٹھوں کو بھی جاگیریں دیں۔ اکبر کے ذہن میں غیر مذہبی اور سکیولر حکومت کا جو تصور تھا، اس کا اندازہ شاہ عباس صفوی کے نام اکبر کے ایک مکتوب سے ہوتا ہے:

”مختلف مذہبی فرقے خدا کی وہ نعمتیں ہیں جو نہیں دو دیتے ہوئے ہیں۔“

بھیں ان سب سے محبت کرنی چاہیے۔ ہمارا راخ عقیدہ یہ ہونا چاہیے کہ ہر نہ ہب خدا کی رحمت ہے اور ہماری مخلسانہ کوشش ہوئی چاہیے کہ آفاقتی رواداری کے مددابھار چن سے لطف اندوڑ ہوں۔ ابدی بادشاہ اپنی محبتگی تمام انسانوں پر بلا انتیاز تازل کرتا ہے۔ اس اصول کو بھی نہ بھولنا چاہیے کہ بادشاہ خدا کا سایہ ہے۔“

اسی طرح ابوالفضل ”آئین اکبری“ میں لکھتا ہے:

”بادشاہ کو تمام مذہبی اختلافات سے بلند ہونا چاہیے اور یہ محو ذرا رکھنا چاہیے کہ مذہبی اعتقادات کو اس فرض کی راہ میں زکاوٹ نہ بننے دیا جائے جو اس پر ہر طبقے اور جماعت کے لیے واجب ہے۔“

اس مسئلے میں اسی عہد کے ایک بزرگ صوفی شیخ عبدالقدوس گنگوہی کا حوالہ بھی اہمیت رکھتا ہے۔ ان کا انتقال بابر کے محلے کے گیارہ سال بعد گنگوہ میں ہوا۔ بابر کے نام ان کا ایک خط ملما ہے، جس میں انہوں نے ظلق و سپاہ کو امر و نبی کی پابندی کرنے اور کسی پر ظلم نہ کرنے کی تلقین کی ہے۔

اکبر کو مذہبی مباحثوں سے بھی دعویٰ تھی۔ اُس نے شیخ مبارک، ابوالفضل اور فیضی کے زیر اثر مختلف مذاہب کو ترکیب دے کر ایک نئے مذہب ”دینِ الہی“ کی بنادی۔ مگر یہ مذہب زیادہ مقبول نہ ہوا۔ اکبر کے پوش نظر جو مقصود تھا اُسے بھکنی اور تصوف کے ملے جلے اثرات خود پورا کر رہے تھے۔ روادارانہ طرز فکر ہندوستان کے عوام کے مزاج میں دشیل ہو گیا تھا، مگر لوگ کسی نئے مذہب کو قبول کرنے کے لیے تیار نہ تھے۔ اکبر کی اس کوشش کو مسلمانوں کے راجح العقیدہ اور قدامت پسندگروہ نے بدعت سمجھا اور اس کی اعلانیہ مخالفت بھی کی۔

اکبر کے بعد کی شخصیتوں میں شیخ مبارک، ابوالفضل اور فیضی اپنی غیر معمولی استعداد، علمیت، روشن خیالی اور جرأۃ فکر و نظر کے لحاظ سے بہت نمایاں ہیں۔ اس لیے یہ تینوں نگہ نظر علمائی تلقیدوں کا سب سے زیادہ ہدف بنے۔ عبدالرحیم خان غالانی فون لطیفة اور شعرواءوب علم کی سرپرستی میں اکبر کے بعد سب سے اہم شخصیت ہیں۔ خان غالانی عربی، فارسی، سُنکرت کے عالم تھے خود ہندی اور فارسی میں شعر کہتے تھے۔ انہوں نے تنسی داس کی خاص طور پر سرپرستی کی وہ تنسی کی رامائی کے بڑے مدح تھے۔

اکبر کے عہد میں بڑے بڑے علمائیہ کام سونپا گیا کہ وہ سُنکرت سے فارسی میں ترجمے کا کام کریں اور ماضی و حال کی مستند تاریخ لکھیں۔ ملا عبد القادر بدالوی نے ہندو پنڈتوں کے تعاون سے فارسی میں اقتروہیہ اور راماین کے تراجم سُنکرت سے کیے۔ مہابھارت کے ترجمے کے لیے ایک مجلس بنائی گئی۔ فیضی نے لیلاوتی، ریاضی کی ایک کلائیکی کتاب کا فارسی میں ترجمہ کیا۔ یہ اکبر کی روایت تھی کہ دارالشکوہ نے شاہجہان کے مہد میں اپنشد، بھگوت گیتا کے ترجمے فارسی میں کروائے۔ خود ”مرج الحیرین“ کے نام سے ایک کتاب لکھی جس میں ہندو فلسفے اور تصوف کا تقابلی مطالعہ کیا گیا ہے۔ مذاہب کے تقابلی مطالعے کے کام کی داغ تمل اکبر کے عہد ہی میں پڑھکی تھی۔ دارالشکوہ نے اسی کام کو آگے بڑھایا۔ نظریاتی طور پر ہندو مت اور اسلام کے تلقفوں کے تقابلی مطالعہ کی یہ پہلی کوشش تھی جس کا علمی پایہ بھی بلند تھا۔

اکبر کے دور میں ایک طرف تو ہندو فارسی کی خدمت کر رہے تھے، دوسری طرف مسلمان ہندی ادب کی آبیاری کر رہے تھے۔ چند رجحان برہمن، بخاری لال ولی، شیعی مادھورام، مشی

تزال چند، فشی اور ٹھیک ہر کرن نے فاری نظم و نثر میں کارہائے نمایاں کیے ہیں تورجیم ہندی شاعروں کی سرپرستی کر رہے تھے۔ اس زمانے میں چشتیہ سلطے کے ایک صوفی شاعر ملک محمد جائیکی نے جو شیر شاہ کے معاصر تھے، اودھی میں ”پر ماوت“ اور دوسری تصانیف کے ذریعے تصوف کے خیالات کو ہندوستانی قالب میں ڈھالا۔ سورہ اس اکبر کے دربار سے وابست تھے۔ کیونکہ اس بھاری، دیوبھاری، خان کو اسی سلطے کی کڑیاں سمجھا جاسکتا ہے۔ اس زمانے کے صوفیا نے اپنے شعری اور ادبی اظہار کے لیے ہندوستانی بولیوں کو برنا شروع کر دیا تھا۔ ان عام فہم زبانوں کی مدد سے صوفی اور بھقینی تحریک کی تقلیمات عام آدمیوں مک ہرے پیلانے پر پہنچنے لگیں۔

اکبر کے عہد میں اس سکیولر رہایت کے خلاف، جس کی تکمیل صدیوں کے ہندو مسلم اتحاد سے ہوئی تھی، چند آوازیں اٹھیں۔ عام طور سے علائے خاہ ہر صوفیا کی روادارانہ روشن کو پسندیدہ نظروں سے نہ دیکھتے تھے۔ ان کا اثر بھی درباروں پر تھا۔ نہ ہب کی اجارہ داری کے لیے وہ صوفیا کو خطرہ سمجھتے تھے۔ صوفیا نے کبھی اپنے کو درباروں سے وابستہ کیا اور نہ جا گیریں اور مناصب قبول کیے۔ صوفیا کے دربار ان کی خانقاہیں تھیں جہاں بالآخر انہوں نہ ہب، ہر شخص کی پذیرائی ہوتی تھی۔ صوفیا کے اس اثر کے سامنے اکثر چابر سلاطین کو بھی سر جھکانا پڑا۔ علماء دحمدین درباروں کے ساتھ تھے۔ اکبر کے عہد میں خندوم الملک اور صدر والصدر نے نقہ کو حیلہ طرازی بنادیا تھا۔ نہ ہب ان کے لیے دنیاوی منفعت کا کاروبار تھا۔ کچھ وہیں دار بزرگ اکبر کی پالیسی کو نہ ہب دشمن سمجھتے تھے اور فقہا کی موافقیوں کو اسلام کی بخش کی جانتے تھے۔ اس گروہ کی تربیتی شیخ احمد رہنگی نے کی، جنہوں نے یہ دعویٰ کیا ہے کہ وہ اسلام کے لفیٹ ٹانی کے مجدد ہیں اور اسلام کو غیر اسلامی عصر اور دنیا پرست علماء کے انحطاط زدہ ذہن کے اثر سے بچانے کے لیے مامور ہوئے ہیں۔

شیخ مجدد خوب جاتی باللہ کے مرید اور خلیفہ تھے۔ ابتدائیں ان کا تعلق شیخ ابو الفضل اور فیضی سے بھی رہا۔ کہتے ہیں کہ فیضی کی مشہور تفسیر ”سواطع الالہام“ کا کچھ حصہ شیخ صاحب نے لکھا تھا۔ مگر یہ ساتھ زیادہ وہ نہ رہ سکا کیونکہ ان بھائیوں کے عقاید شیخ مجدد پر گراں گز رتے تھے۔

شیخ احمد نے فتنہ، حدیث اور علوم طاہری کے علاوہ تصوف میں نقشبندیہ سلسلے کے علاوہ چشتیہ اور سہروردیہ طریقوں میں بھی خلافت حاصل کی تھی۔

شیخ مجدد نے اپنی دعوت تجدید میں ابتدائی سنت اور پابندی شریعت پر زور دیا۔ اس کام کے لیے انہوں نے ہیر دین ہند کے علاسے بھی مراسلت کی۔ انہوں نے اکبر کے بعد اپنی اس دعوت کو فوج سکھ تو سیخ دی اور لوگوں سے یہ عہد لیا جانے لگا کہ وہ خلاف اسلام احکام شاہی کی اطاعت نہیں کریں گے۔ دربار میں چھاگلیر کو وجودہ نہ کرنے پر انہیں کوالیار میں نظر بند کر دیا گیا۔ ہمایت خال شیخ مجدد کا مرید تھا، اُس نے بعادت کی۔ شیخ کو چند شرایط پر رہا کیا گی اور آخری چھ سال پادشاہ کے مشیر خاص رہے۔ شیخ مجدد کے فرزندوں کا اثر اور گنگ زیب پر بہت رہا ہے۔ اور گنگ زیب کی مذہبی تشدد پسندی میں اس خانوادے کے اثر کو بھی خاصاً دھل ہے۔

شیخ مجدد نے اسلام کے ساتھ تصوف کو بھی فالص اسلامی بنیاد پر مسلم کرنے کی کوشش کی۔ اُن کے خیال میں غیر اسلامی تصورات کی آئیزش کا رچشہ وحدت الوجودی تصور کائنات تھا۔ چنانچہ انہوں نے وحدت الوجود کی تخلیط و تردید کو اپنا منتها مانا۔ اُن کے نزدیک وحدت الوجود کا کشف دراصل التھا ہے۔ سالک کو ایک مقام پر خالق و مخلوق کی عینیت کا شہود ہوتا ہے، جو محض شہود ہے، حقیقت نہیں۔ اس کے بعد کی منزل پر سالک فائز ہوتا ہے۔ اُسے خالق و مخلوق میں غیرت کا عرفان ہوتا ہے۔ اس منزل کو وہ "فرق بعد المفع" کہتے ہیں۔ اُن کے خیال میں ہیں عربی اس منزل تک نہیں پہنچ سکے تھے۔ شیخ احمد کا دعویٰ ہے کہ وہ خود عرصے تک اس مقام میں قید رہے اور وحدت الوجود کے اسرار و معارف کی سیر کرتے رہے۔ اس کے بعد وہ "مقام ظلیت" پر پہنچے، جو درسمانی منزل ہے۔ یہاں معلوم ہوتا ہے کہ کائنات صرف ظل یا عکس یا پرتو ہے۔ اصل حقیقت اللہ ہے۔ اس کے آگے "مقام عبدت" ہے جو اعلیٰ ترین مقام ہے۔ یہاں پہنچ کر عالم اور خدا کی دولی انطہر من القسم ہو جاتی ہے۔ اس مقام پر یہ منشف ہوتا ہے کہ پچھلے سارے مکشوفات محض التباسات تھے۔ خدا کا شہود ہی ممکن نہیں کوئی کہ وہ ہمارے قوائے عقلیہ و کھنیہ کی دسترس سے بالاتر ہے۔ ان اللہ وراء الوراثم وراء الورا — (مکتبہ امام ربانی، مفتر دوم مکتبہ) خدا کی ذات نہ تو بلا واء بلہ معلوم ہو سکتی ہے۔ اُس

کی صفات۔ تصوف سے شہود خداوندی میں نہیں بلکہ صرف ترکیہ اخلاق میں مدللتی ہے (مکتوباتِ امام ربانی، دفتر دوم مکتب 207-217) یہاں وہ خدا پر ایمان بالغیب کو ہی حق مانتے ہیں۔ ان کے نزدیک عبدیت ہی بلند ترین مقامِ انسانیت ہے۔ رسولِ اسلام نے بھی پہلے عبدیت کا اقرار کیا ہے پھر رسالت کا "اشهد ان محمدًا عبده و رسوله"۔

شیخ مجدد کے نزدیک انسان دل لطائف سے مرکب ہے۔ پانچ لطائف عالمِ امر کے، قلب، روح، سر، فنی، اخنثی۔ پانچ عالمِ علائق کے، نفس اور عناصر اربع۔ عالمِ امر بجز امرگن سے ظاہر ہوا۔ یہ فوقی عرش ہے۔ عالمِ علائق امرگن سے بتدریج ظاہر ہوا۔ یہ تخت عرش ہے۔

شیخ مجدد صفات کو یعنی ذات نہیں بلکہ زایدِ علی الذات مانتے ہیں۔ عالمِ تحفی صفات نہیں بلکہ قلل، صفات ہے۔ شیخ مجدد نے تخلیق کا جو نظریہ شرح و بسط سے پیش کیا ہے اُس کے مطابق عالمِ قلل یا علیس ہے۔ ان کے نزدیک عالمِ عدمِ محض ہے نہ خدا کا ہیں۔ احاطت، محبت، عینیت، اتحاد سب سکر اور غلبہ حال پر ہیں۔ ان کے خیال میں این عربی نے تنزیہ و تشییر کو ملا کر غلطی کی جس کی وجہ سے یہ گماں ہوا کہ جو کچھ ہے اللہ ہے، ماسوئی کا و جو نہیں۔ این عربی نے وحدت و جود کی بنیادِ اصل اور قلل کی عینیت پر رکھی ہے۔ حالانکہ قلل مسحوم و محدود ہے۔ اس طرح یہ اصل کا ہیں نہیں ہو سکتا۔ قلل ممکن ہے، اصل واجب۔ ممکن اور واجب یعنی نہیں ہو سکتے۔ یہ عینیت نہ مسحوم ہے۔ یہ محض شہود ہے اس لیے وحدت الوجود دراصل وحدت الشہود ہے جو صحیح نہیں۔ این عربی نے خدا اور عالم کو یعنی مان کر غیر اللہ کی عبادت کو بھی اللہ کی عبادت قرار دیا ہے۔ وہ عالم کو موجود فی الخارج نہ مان کر خدا کی صفتِ تخلیق سے انکار کے بھی مرتكب ہوئے ہیں۔

شیخ مجدد این عربی کی تردید کرنے کے بعد عالم کے وجود کو نہود بے بود مانتے ہیں جس کا انحصار ہمارے دہم و تخلیق پر نہیں بلکہ یا اپنے آپ ای طرح ہے۔ مجددی نظریے میں عالم کو قلل یا نہود بے بود قرار دینا دراصل شکر کے مایا کے نظریے کا اثر ہے۔ اس طرح شیخ مجدد جو تصوف کو ہندوستانی اثر سے پاک کرنا چاہتے تھے وحدت الوجود کی تخلیق میں خود دیدانت کے اثر میں آگئے۔ قرآنی نظریے کے مطابق عالمِ قلل نہیں، موجود فی الخارج ہے، حقیقی ہے۔

اقبال نے فلسفہ بھم میں وحدت الشہود اور ویدانت کی ممائنت کی نشان دہی ایک اور شیخ پر بھی کی ہے۔ شیخ مجدد کے نظریے میں دلطاویف کا ذکر ہے۔ اس حممن میں اقبال کی تحقیق توجہ طلب ہے۔

یہ ذہن نشین رکھنا چاہیے کہ بعد کے صوفیا فرقوں نے چیز قشبندیہ، اس تحقیق کو حاصل کرنے کے دوسرا بے ذرا لئے بھی ایجاد کیے ہیں۔ یا یوں کہیے کہ ہندی ویدا نتوں سے مستفاد ہے ہیں۔ کندالی کے ہندی نظریے کی تقلید میں انہوں نے یہ تعلیم دی کہ جسم انسانی میں مختلف رنگوں کی روشنی کے چھ مرآت ہیں۔ صوفی کا مطابق نظریہ ہوتا ہے کہ مرابت کے چند طریقوں کے استعمال سے ان کو متحرک کرے اور اس کے ذریعے رنگوں کی ظاہری کثرت و تعدد میں سے بالآخر اس اسماں نور کو تحقیق کرے جو بے رنگ ہے اور جس کی وجہ سے ہر شے و کھلائی دیتی ہے لیکن وہ خود غیر مرئی ہے۔

یہ تمام توجیہات ہندی ویدانت ہی سے مانعوذ ہیں۔ شیخ مجدد کے دل لٹائف میں سے چھ سلوک کی تجھیں ہیں جنہیں لطاویف سنتہ کہا جاتا ہے۔ انہی کے مرائل لٹائف سنتہ پوگ شاستر میں بھی بتائے گئے ہیں۔

اس طرح شیخ احمد بھی اپنے نظریہ کو خالص اسلامی تعلیمات کی بنیاد عطا نہیں کر سکے۔ اس نظریے کے دوسرے مضامات سے قطع نظر وحدت الوجود کے خلاف شیخ مجدد کا روزہ عمل دراصل اس دسیع المشربی کے خلاف بغاوت تھی جس نے مذہبوں کے اختلاف کو فروغی قرار دیا تھا۔ اس کوشش کی بنیاد اکبر کے دور کی عام مذہبی رواداری میں ڈھونڈنی چاہیے۔ شیخ مجدد تصوف کے دعوے کے باوجود مختلف شریعت پرست بزرگ تھے جن کی مذہبی نظریتیں پلک نہیں تھیں۔ انہوں نے ہندوؤں ہی نہیں بلکہ شیعوں کے خلاف بھی اپنے مکتبات میں غم و غصہ کا اظہار کیا ہے۔ شیخ مجدد کا طرز فکر ہندوستان کے مزاج سے مطابقت نہیں رکھتا تھا اور نہ تصوف کی اُس روشن خیال روایت میں کھپ سکتا تھا جس کے زدیک ”صوفی کا کوئی مذہب نہیں ہوتا۔“ بھی وجہ ہے کہ خود نقشبندی سلسلے کے اکابر پوری طرح مجدد یہ طریقے کا اتباع نہ کر سکے۔ شیخ مجدد کی تحریک نے اُس تاریخی عمل کو روکنے کی کوشش کی جو روادار صوفیوں اور بھگتوں کے اشتراك سے مسلمانوں کو دوسری قوموں سے قریب لایا تھا۔ تہذیبی لحاظ سے اس تحریک نے ایک بار پھر ہندوؤں اور

مسلمانوں کے درمیان خلیف حاکل کر دی گیکن اس وقت تک تصوف پر ہندو تصورات کا اتنا گہرا اثر ہو چکا تھا کہ غیر شوری طور پر شیخ مجدد نے خود اپنے نظریے میں ہندو عناصر کو شامل کر لیا۔ بعد کے دور میں خود مجدد یہ نقش بندی یہ سلطے کے صوفیانے وحدت الوجود اور وحدت الشہود کے نظریات میں تطبیق کی کوشش کی۔ اس سلطے میں سب سے اہم نام شاہ ولی اللہ کا ہے۔ خواجہ ناصر عندیب اور ان کے بعد خواجہ میر رونے وحدت الوجود اور وحدت الشہود کو محض لفظی اور اصطلاحی زرع قرار دے کر تصوف کو خالص قرآنی اور محض اصطلاحات میں بیان کرنے کی کوشش کی۔ دراصل وحدت الوجود محض ایک مشوفانہ نظریہ نہیں رہا تھا بلکہ طرزِ فکر و طرزِ حیات ہن چکا تھا جو قردوں دھلی کے مسلک انسانیت دستی کی نظریاتی اساس تھا۔ تھوڑی سی تبدیلی کے ساتھ یہ نظریہ دیانت میں بھی ملتا ہے اور بھکتی کی بھی اساس ہے۔ وحدت الوجود وحدت ادیان کا دیباچہ ہے اور انسانی سماوات کے نظریے کی تمہید۔ یہ عناصر ہندوستانی تہذیب میں صوفیا اور مجددوں کے اثر سے اس قدر راست ہو چکے تھے کہ کوئی تحضیل، تشدید اور نہادی تحریک ان کو ہماری تہذیب سے خارج نہیں کر سکتی تھی۔

اخمار ہو یہ صدی کے صوفیا میں مرزا مظہر جانجہانی کو بڑا صوفی مانا جاتا ہے۔ وہ اجتماعِ شریعت و سنت میں بھی مسلمہ حیثیت رکھتے تھے اور مجددیہ سلطے کے امام وقت تھے۔ ان کا حلقة اثر بہت وسیع تھا۔ وہ اپنے زمانے کی سیاسی تحریکوں کی بھی نظری قیادت کرتے رہے تھے۔ اُس دور کے بااثر امراء ان کے حلقة ارادت میں تھے۔ ان کے ایسا پر غلام سعیؒ نے شاہ ولی اللہ کی تردید میں رسالہ "کلمۃ الحق" لکھا تھا جس میں وحدت الوجود کی تردید کی تھی۔ اس کے باوجود ان کے یہاں رواداری کی وہ روحِ طہی ہے جو صوفیا کا طرزِ امتیاز رہی ہے۔ اپنے ایک مکتب میں انہوں نے ہندوؤں کو مذہب مذاہب پرستی کو محض ظاہری عبادات کا طریقہ قرار دیا اور دیہوں کو الہامی کتاب کا درجہ دیا ہے۔ ان کے اس مکتب کے بعض اقتباسات اہم ہیں:

"ان (ہندوؤں) کے تمام فرقے خداوند تعالیٰ کی توحید پر متفق ہیں"

اور دنیا کو حادث و خلوق جانتے ہیں۔ دنیا کے نتا ہونے، خیر جسمانی

اور جزاۓ اعمالی نیک و بہ پریقین رکھتے ہیں اور ان لوگوں کو علوم

عقلی و فلسفی، ریاضت و مجاہدات، تکمیلی صادرات اور مکاشفات میں پر  
طولی حاصل ہے۔“

اس دین (ہندوستان) کے قواعد و خواابط میں مکمل نعمت ہے۔ دوسری آئت کے مطابق  
スマلک ہند میں بھی انہیاء و رسول بھیجے گئے ہیں۔ جن کے احوال ان کی کتابوں میں لکھے ہوئے  
ہیں اور جو کچھ آن کے آثار باقی ہیں، ان سے بھی بھی اندازہ ہوتا ہے کہ وہ کمال و محفل کے  
مرتبے تک پہنچ گئے تھے۔ بت پرستی کے متعلق لکھا ہے:

”ان کا (ہندوؤں کا) مجدد کرنا مجدد تہذیب ہے۔ مجدد عبودیت  
نبیس..... تاخ پر اعتقاد رکھنے سے کفر لازم نہیں آتا۔“

تفہمی مجددی مسلمی کی امامت بھی مرزا صاحب کو اجتہاد و فکر و نظر سے باز نہ رکھ سکی۔  
انھوں نے شیعہ سنی مذاہلات کو بھی فضول سمجھا ہے۔ انھوں نے ایک حد تک ساعت کی بھی پوری  
طرح مختلف نہیں کی۔ انھوں نے بعض مقامات پر مجدد صاحب کی رائے سے بھی اختلاف کیا  
ہے اور یہ مانا ہے کہ ان سے غلطی ممکن تھی۔ محمد حسین آزاد کا بیان ہے کہ انھیں 1195ھ میں کسی  
معصب شیعی نے قتل کیا اور دوسرے تذکرہ نہار آن کے قتل کا الزام کسی غالی شیعہ کے سر رکھتے  
ہیں۔ اس سے یہ اندازہ ہوتا ہے کہ ان کی وسیع الخیری سے دونوں فرقوں کے شدت پسند خوش  
نہ تھے۔ انھوں نے اپنے قائل کا خوب بہامعاف کر کے اپنے اس شعر کی عملی تغیر کر دی۔

خدا کے دامے اس کو نہ نوکو

بھی اک شہر میں قائل رہا ہے

قاول آج بھی موجود ہیں اور ہماری تہذیب آج بھی اپنی اعلیٰ اقدار کے ساتھ احکام اور  
انسان دوستی کی روایات کے تحفظ کے لیے اپنے شہیدوں کا خوب بہاماگ رہی ہے۔

تصوف کی بھی رواداری کی روایت ہے، جس کی توسعی میوسیں صدی میں بھی جدید  
سامنی علوم کے رواج کے باوجود ہمارے ملک میں ہوتی رہی ہے۔ ایک طرف رب بر راتھ ٹیگور  
نے دیشنا شاعروں کی روایت کی جدید دور کے قاضوں کے مطابق توسعی کی، دوسری طرف  
آر بندو گھوش نے دیانت کی نئی شرح کی۔ اسی کے متوازی مسلمانوں میں تصوف ایک

زبر و سوت فکری رہ جان کی حیثیت سے اردو شعر و ادب کے تخلیقی اظہارات میں کار فرمائے۔ اقبال اسلامیت میں اپنے غلو کے باوجود ہندو فلسفے کا اثر بھی قول کرتے رہے اور زندگی بھرا پی رہمن زادگی پر ناز ادا رہے۔ اقبال کی بہترین شاعری میں تصوف کی صالح روایات کا عکس ملتا ہے۔ تصوف پر ان کی تقدید و اصل ان صوفیا کی تقدید ہے جنہوں نے تصوف کو فی حیات اور ترک عمل کے مترادف مان لیا تھا۔ آخر میں وہ مولانا روم کے اثر سے تصوف کے فناں اور تو انداز دیت کے دائرہ اثر میں داخل ہو گئے۔ بیسویں صدی کے شعراء میں اصغر، فانی، عبدالباری آسی، امجد حیدر آبادی، حسرت جمی کہ فراق بھی تصوف کی روایت کے زیر اثر نظر آتے ہیں۔ غالب نے وحدت الوجودی تصوراتِ حیات کو اس لیے قبول کیا تھا کہ اس نظریے میں مذہب کے دائے میں رہ کر بہت سے رسم کے ترک کی گنجائش تھی۔ تصوف کہیں تکلیف اور عقیقت پسندی کے راستے سے بھی فکر میں داخل ہوتا ہے۔ غالب نے تکلیف اور عقیقت کی روایت کو تصوف سے آئیز کر کے دیسی بزرگاں کو خوش کیا ہوا یا نہ کیا ہوا، فرزید آذر کی روایت کو ضرورتی زندگی بخشی۔ تصوف رسم و رواج کے ہتوں کو توزتا اور نظر کو وسعت دیتا ہے۔ تصوف کی دروں بینی حقیقت سے فرار نہیں بلکہ حقیقت سے مقابلہ کرنے کے لیے گوشہ خلوت میں اپنی گم شدہ اور منتشر تو توں کو مجتمع کرنے کا وسیلہ ہے۔ اسی لیے تصوف انتشار کے ہر دور میں نئی قوت سے ابھرا اور اس نے مخصوص توانے فکر کو فعالیت و توانائی کی راہ و کھائی ہے۔ جدید دور میں عقیدے کی تلاش اور مذہب کی طرف واپسی کی ساری تحریکیں باطنی تصوف ان تجربے ہی کو معتبر مانتی ہیں۔

آج تصوف نظریاتی حیثیت سے سائنسی عقل کے لیے کتنا ہی ناقابل قول ہو، مگر اس کی تہذیبی روایات ہماری زندگی میں شریک ہیں۔ ہندوستان کے کثیر زبانی ماحول میں تصوف اور بھکتی، ہی اتحاد اور جذباتی ہم آہنگی ہی کے لیے آج بھی مضبوط بنیاد فراہم کر سکتے ہیں۔ تصوف اور بھکتی مجرد فلسفے نہیں بلکہ طرزِ فکر و طرزِ حیات کی حیثیت سے ہماری بہترین روایات و اقدار کے امین ہیں۔ تصوف اور بھکتی کی یہ میراث سائنسی دور کی بے رحم، بے روح مشیت اور جبریت کو زیادہ انسان دوست بنا سکتی ہے۔

## تلقید اور ہم عصر ادب

آزادی کے بعد اردو ادب میں جو خوفگوار تبدیلیاں آئی ہیں، ان میں سے ایک یہ بھی ہے کہ تلقید اور تخلیق کی دوئی فلم ہوئی ہے۔ تلقید جو پہلے چند پیشہ ور ناقدوں یا ادب کے استادوں ہی کا منصب سمجھی جاتی تھی، اب بجا طور پر تخلیقی فنکاروں کا کام بھی سمجھی جانے لگی ہے۔ اس تبدیلی کا ایک ثابت پہلو یہ ہے کہ اب تلقید مغربی نظریات کو اردو کا لباس پہنانے یا چند فارمولوں کو میکائی انداز میں قدیم و جدید ادب پر منطبق کر دینے سے آگے بڑھی ہے اور تخلیق کی مزاج شناسی پر زیادہ زور دیا جانے لگا ہے۔ اس تبدیلی میں ان شاعروں اور افسانہ نگاروں کا بڑا ہاتھ ہے جنہوں نے ادب کے بدلتے ہوئے مزاج کو پہکوانے اور خود اپنی تخلیقات کے دفاع کے لیے تلقید کو ایک سورج رہ بہانے کی کوشش کی۔ آزادی کے بعد شاعر ناقدوں کی بڑی تعداد سامنے آئی ہے، اسی مناسبت سے شاعری کی تلقید میں بھی نئے ابعاد پیدا ہوئے۔ افسانے کی تلقید اس لیے خاطر خواہ ترقی نہیں کر سکی کہ خود افسانہ نگاروں نے داخل اور افسانے کی تلقید کا حق ادا کرنے کی طرف بہت کم توجہ کی ہے۔ ادب کے استادوں سے جو پیشہ ور نقاد کہجے جاتے ہیں ہم عصر ادب کے عرقان کا مطالبہ کرنا ایک صدک درست ہے لیکن اس گردہ سے یہ تو قع اس

لیے پوری نہیں ہو سکتی کہ عام طور سے اساتذہ کا ذہن سمجھتی ہو جاتا ہے اور وہ بندھے لگے ڈھرے پر ہی چلنے میں اپنے اور اپنے طلبہ کی عافیت سمجھتے ہیں۔ آج بھی اس طرح کی روایتی تقدیم کرنے والوں کا پورا ایک گروہ موجود ہے جو ظلم اور نشر پر کچھ لکھتے توہی شبلی اور حالی کے بیان کیے ہوئے اصول یا ان کی تقدیموں کے نمونے ذہرانے ہی کو تقدیم سمجھتا ہے۔ زور بیان، روایت، سادگی، فصاحت، بلاغت، جوش، تحمل کی بلند پردازی، محاذات کا استعمال وغیرہ ایسے ہے جوے اظہارات ہی سے ہر ادب پارے کو سمجھنا یا تجزیہ کرنا میکائی تقدیم ہی کی ایک صورت ہے۔ میکائی تقدیم کی دوسری صورت یہ ہے کہ چند ادبی یا غیر ادبی نظریات بغیر ادب پارے کی روح تک اترے ہوئے آنکھ بند کر کے چپاں کر دیے جائیں۔ عام طور سے ہمارے تاقدین قدما کے سلسلے میں مسلمہ راویوں سے اخراج کفر سمجھتے ہیں، آج بھی ایسے اساتذہ ادب کی اکثریت ہے جو میر کے کلام کو آہ، اور سودا کے کلام کو وہ کہہ کر ان دونوں کی تفسیم کا حق ادا کر دیتے ہیں۔ امتحان کی کاپیوں سے لے کر رسائل میں چھپنے والے سمجھی تقدیمی مضمائن تک میں آنکھ بند کر کے وہی رائیں وہ رائی جاتی ہیں جو آزاد، حالی یا شبلی نے آج سے بہت پہلے دی تھیں۔

ایک بار چند شاعر دستوں کی مغل میں میر اور غالب کی شاعری کا موازنہ ہوا تھا۔ ایک صاحب نے بڑے جوش سے میز پر گھونسا مارتے ہوئے (اپنی بات میں وزن پیدا کرنے کی کوشش کی) فرمایا کہ میں "آنکھ بند کر کے یہ کہہ سکتا ہوں کہ میر، غالب کی گرد کو نہیں پہنچ سکتے۔" غالب پر تی اپنی جگہ غالب کی طرفداری کبھی بھی تقدیم کا میعاد نہیں بن سکتی۔ میں نے عرض کیا کہ "تقدیم کی سب سے پہلی شرط یہی ہے کہ آنکھیں بند رکھنے کے بجائے کھلی رکھی جائیں۔" پرانے ادب پر تو آنکھ بند کر کے تقدیم کرنا اس لیے آسان ہے کہ بزرگ ہماری کچھ مشکلیں اس معاملے میں آسان کر گئے ہیں لیکن ہم عصر ادب کے سلسلے میں آنکھیں کھلی رکھنے بغیر تقدیم ایک قدم بھی نہیں چل سکتی۔ ردا تی کتب کے اسٹاہن تاقدین میں آنکھیں پھاڑ کر، ہم عصر ادب کو دیکھنے اور پھر اس سے اپنی بیزاری کا اعلان کرنے ہی کو کافی سمجھتے ہیں۔ ان کے لیے عافیت اسی میں ہے کہ جدید شاعری کا خصوصی پر چہ پڑھانا ہو تو حالی سے شروع کر کے جوش پر تمت باخیر ہو جائے یا کسی نے بہت جرأت کی تو ترقی پسند شاعر دوں میں سے ایک دو کو پڑھ پڑھالیا اور آج

سے تیک برس پہلے کے ادب کو پڑھ کر اپنے تیک جدید ادب سے واقفیت کا قرض اتنا دیا۔ جن حضرات نے آج سے بچپن تیک یا پندرہ بیس برس پہلے تعلیم حاصل کی تھی، وہ سمجھتے ہیں کہ ادب کی تاریخ ان کی نصابی کتابوں پر عی ختم ہے۔ چند دن قبل ایک بزرگ سے جو سائنس کے استاد ہیں، گفتگو میں جدید غزل زیر بحث آگئی۔ انہوں نے بڑی بیزاری سے ارشاد فرمایا کہ ہمارے پرانے اساتذہ میر، سودا، ذوق، غالب وغیرہ جن کیفیات و تصورات کے لیے جو الفاظ وضع کر گئے ہیں یا انہوں نے جو مضمایں باندھے ہیں، وہ آج بھی ہر کیفیت، تصور اور مسئلے کے بیان کے لیے کافی ہیں، آخر یہ جدید غزل گو اپنی طرف سے نئے مضمایں جلاش کر کے کیوں ہماری شاعری کو خراب اور نئے اظہارات ایجاد کر کے زبان کا ستیا ناس کر رہے ہیں۔ ”میں نے ان سے پوچھا کہ کیا ڈالٹن کا نظریہ جو ہر یانہوں کے کلیات حرکت آج کی کیسا اور طبیعت کو سمجھنے سمجھانے کے لیے کافی ہیں؟ آخر آئن اسائن ایسے بدھیوں کو کیا سوچی جو انہوں نے نئے تصورات، نئی اصطلاحیں اور نئے سائل ایجاد کر کے سائنس کو اور چیزیہ بنا دیا؟ انہوں نے جواب دیا۔ ”نئے اکشافات کی روشنی میں کیا اور طبیعت کے نظریات عینہ بیکھڑکہ زبان میں بھی نئی اصطلاحوں کا داخل کرنا ضروری تھا،“ میں نے یہ کہہ کر جنت تمام کی کہ آپ اسی روشنی میں نئی شاعری کو بھی نئے مضمایں، سائل اور نئی زبان پیش کرنے کا حق دیجیے۔ ”وہ چپ ہو گئے مگر مشکل یہ ہے کہ ہمارے ادب کے بیشتر اساتذہ و ناقدین چپ ہونے کے بجائے کچھ بھی کو آنکھیں کھولنے کے بجائے محض آنکھیں بند رکھنے یا آنکھیں چھاڑ دینے کو بہتر سمجھتے ہیں۔

اس صورت میں موجودہ عہد کے اوپر ایک شاعروں افسانہ نگاروں پر واجب ہو جاتا ہے کہ وہ ہم عصر ادب کا عرقان عام کرنے کے لیے تقدیم کا سہارا لیں۔ ظاہر ہے کہ یہ تقدیم لکھتی روایتی درسائے تقدیم سے بھی مختلف ہو گئی اور صافتی یا میکائیکی نظریاتی تقدیم سے بھی مختلف۔ اس کام کے لیے روایتی تصوارت، مسلسلہ نظریات، طے شدہ اور سکی روپوں کو ترک کرنا پڑے گا۔ جب تک تخلیق تقدیم کی اساس نہ بنے یہ کام اچھی طرح نہیں ہو سکتا۔ جدید شاعر نقادوں نے تخلیق کو تقدیم کی اساس بنانے کی کوشش کی ہے اور یہ خوشنگوار تہذیبی ہے جو ہمارے تقدیمی سرمایہ کے افال کو دور کر سکتی ہے۔ مگر اس کے اپنے خطرات بھی کچھ کم نہیں۔

ہم عصر ادب کی تنقید سے زیادہ مشکل کام اور کوئی نہیں، سب سے پہلے تو اس کام میں بہت سی دنیا دی مصلحتیں، مردگانیں، تعلقات، تعصبات، ذاتی دوستیاں اور دشمنیاں حائل ہوتی ہیں۔ ان سے بلند ہو جائیں تب بھی کسی شاعر کے لیے اپنے سے مختلف نظریات یا مزاج رکھنے والوں کی شاعری کا معروضی محاکمہ دوسرا و شواری کو سامنے لاتا ہے۔ پھر پرانے تنقیدی روایوں سے آزادی بھی آسان نہیں۔ نقاد اور ادب کے استاد و نویس کے ادبی ذوق اور تنقیدی شعور کی اصل پہچان بھی ہے کہ وہ کسی ہم عصر ادب پارے کا معروضی انداز میں تجزیہ اور محاکمہ کرے۔ نظریاتی تنقید میں دفاتر سیاہ کرنے والوں کا بھرم بھیں کھلتا ہے۔ تنقید کے ادبی، فلسفیانہ، نفیاں، معاشرتی اور سیاسی نظریات سے واقفیت آسان ہے، ان پر لکھنا بھی مشکل نہیں، آزمائش کی گھری اس وقت آتی ہے جب ان نظریات کو زیر تنقید تحقیق پارے سے اخذ کیا جائے یا اس پر نظریات کا پوری دینداری اور ادبی شرائط کو طوڑ رکھتے ہوئے معروضی انداز میں اطلاق کیا جائے۔ ہمارے بہت سے محترم نقادوں کے طرہ پر بیچ و ختم کا بھرم بھیں کھلتا ہے اور عام طور سے قامت کی درازی اور پر سے اوڑھے ہوئے علم کی منون نظر آتی ہے، اپنی نظر کی بلندی کا نتیجہ نہیں ہوتی۔ اسی مشکل سے بچنے کے لیے اساتذہ ادب نصاب سے ہم عصر ادب کو خارج رکھنے ہی میں عافیت سمجھتے ہیں۔

ادب غیر پیشہ ور شاعروں اور ادبوں کے لیے شوق فضول اور زیاد کا سودا ہے، دنیا دی مصلحت میں مصلحت اندر لشی تو قابل فہم بھی ہے اور قابل معافی بھی، لیکن ادب میں جو شدہ دنیا کے کام آتا ہے نہ عاقبت کے، مصلحت اندر لشی، بد دینا تی اور برقت یا تصب کسی طرح بھی قابل معافی نہیں۔ جب ادب سے اردو کے اویب کو برائے نام شہرت یا رسموں کے سوا اور کچھ ہاتھ نہیں آتا تو پھر یہاں مصلحت اندر لشی بے معنی ہے۔ نقاد اور شاعروں کو اس معاملے میں زیادہ بے باک، حق میں اور معروضی ہونا چاہیے۔ لیکن ہماری ہم عصر تنقید میں بھی اس کی شالیں شاذ شاذ ہی نظر آتی ہیں۔ تنقید اور تحقیق کی دوئی کو ختم کرنے والے خود اپنی ذات کو تحقیق اور تنقید کے درسیان حائل کر دیں تو گویا ایک نئی دیوبار کھڑی کر دیتے ہیں۔ آج جو مضمون رسائل میں شائع ہوتے ہیں ان کی حسب ذیل قسمیں گنائی جاسکتی ہیں۔

- 1 جدید ادب یا جدید یت کو بندھا نکالا فارمولہ بنائے کر اس میں وہی کچھ ڈھونڈتا جو خود تنقید نگار کی شاعری یا اس کے قریبی حلقوں کی شاعری کوہی، جدید ثابت کر سکے۔ فارمولہ سازی کی یہ بدعت ترقی پسند تنقید کی دین ہے اور اس سے انحراف کے باوجود ہمارے پیشتر شاعری کے اسیں ہیں۔
- 2 پہلے سامنی سورپر مضمایں لکھے جاتے تھے اب تہائی، صفتی شہروں کا مسئلہ، اقدار کی تکست ایسے سائل کو جدید شاعری کاشناس نامہ سمجھ کر ان پر مضمایں لکھے جاتے ہیں اور پھر یہ بھی ہوتا ہے کہ مضمون نگار پیشہ مٹالیں اپنی ہی شاعری سے دیتا ہے۔
- 3 جدید شاعری کی مخالفت میں بھی اسی طرح کے یک رش مضمایں آتے ہیں۔ جیسے جدید شاعری مرگ کوئی کامنی میلان یا ابلاغ و تسلیل کا انکار یا ذہنی گرامی اور انتشار یا مہمیت کا فروغ، وغیرہ۔ ان مضمایں میں بھی بغیر سوچے کچھ موت، تہائی، جسم، روح، تناکیک، بے یقینی تذبذب، تکست اقدار وغیرہ سے متعلق اشعار نقل کر کے تنقید نگار جدید شاعری پر فاتحہ پڑھ لیتا ہے۔
- 4 وہ مضمایں جن میں مضمون نگار کچھ شاعر دل کو (شاعری کی خوبیوں یا خامیوں سے قطع نظر) جدید یا غیر جدید ہونے کا تمغہ عطا کرتا ہے۔ اس قبیل میں وہ مضمایں بھی آتے ہیں جو محض ناموں کی بے معنی کھتوں ہوتے ہیں۔
- 5 صحافتی تنقید: جو پڑتے ہوئے ادبی فیشیوں اور اصطلاحوں کے ساتھ اپنے آپ کو ہر سال کیلئہ رکی طرح بدلتی رہتی ہے۔
- 6 مراسلاتی تنقید: چند سطی خلط سے لے کر کئی صفات پر مشتمل تنقیدی مراسلات، جن میں بغیر کسی دلیل یا مربوط علت کے کسی کو اچھا یا کسی کو برا کہا جائے۔ موجودہ ادبی رسائل نے یہ بدعت اب اتنی عام کر دی ہے کہ اہم مباحث میں بھی سنجیدہ ادبی شرکت کرتے ہوئے کرتاتے ہیں کیوں کہ کوئی اعتبار نہیں کہ کب کوئی ہائی اسکول میں لڑکا ان کے علم اور ادبی بصیرت پر کچھ اچھا دے۔

اس نوعیت کی ہم عصر ادبی تنقید ہماری تخلیق پر بھی منفی اثر ڈالتی ہے، خصوصاً نئے شعرا کو گراہ کرنے اور فارمولوں کا اسیر بنانے میں اس قماش کی تنقید کا بڑا باتھ ہے۔ ہم عصر ادب کی تنقید، تنقید نگار کے حق میں ہر لحاظ سے زیاد کار و بار ہے کیون کہ اس کے نتائج بیشتر صورتوں میں نہلکیوں، گالیوں، دشمنیوں اور خود اپنی شاعری کے متعلق متعقبانہ آراء کی صورت میں سامنے آتے ہیں۔ مگر اس کے باوجود اردو کے ادیب جو اپنے ہاتھوں اپنے اور پر بہتر معاش کے درائل اور ذراائع مسدود کر کے ادب کی خدمت کا شوق فضول مول لیتے ہیں اپنے اندر ذرا رسی کوشش اور محنت سے اتنی ناقبت اندر میں جرات بھی پیدا کر سکتے ہیں جو تمام مصلحتوں سے بے نیاز ہو کر ہم عصر ادب کی تنقید کا حق ادا کر سکے۔

## ادبی تنقید اور اصطلاحات

ہم اپنی زبان کی تنقید میں، بہت سی اصطلاحات سے دوچار ہوتے ہیں۔ جمالیاتی تنقید، تاثراتی تنقید، عملی تنقید، نفیاٹی تنقید، عمرانی تنقید، مارکسی تنقید۔ ان ہی کے ساتھ اور بھی اصطلاحات ہیں حقیقت نگاری، روانیت، خارجیت، داخلیت وغیرہ۔ اگر ان اصطلاحات کے استعمال اور محل استعمال پر غور کیا جائے تو یہ اندازہ ہوتا ہے کہ شاید اب تک ان میں سے کسی کے نہ تو معنی متعین ہوئے ہیں اور نہ مختلف مکاتیب تنقید کو صحیح معنی میں ہمارے یہاں برتنے کی کوشش کی گئی ہے۔ اس میں شک نہیں کہ مغربی تنقید میں ان اصطلاحات کے متعین معنی بھی ہیں اور ان تمام طریقہ ہائے تنقید کو برداشتی گیا ہے۔ اس لحاظ سے ہماری جتنی بھی واقفیت ہے وہ یہی حد تک اگریزی کے قوط سے ہے، اگر ہم اپنی زبان کے تنقیدی ادب میں ان کا سارا غلگنا چاہیں تو نتیجہ زیادہ اسید افراد نہیں نکلے گا۔

ہمارے تذکروں میں تنقید کی جو شکل ہلتی ہے، اسے ایک حد تک تاثراتی کہا جاسکتا ہے، یا پھر پیشتر قد مانے فن، زبان، بیان اور عروض وغیرہ کے سائل سے بحث کی ہے۔ کسی ادب پارے کو سن جیٹ الکل سمجھتے اور اس کی قدر کا تعین کرنے کی کوشش نہیں کی۔ تاثراتی تنقید ایک

حد تک جمالیاتی تنقید کے قریب آ جاتی ہے مگر یہ تعلق بھی بہت دور از کار ہے۔ صحیح معنوں میں جمالیاتی تنقید کا ہمارے ہاں کوئی طریقہ کار نہ نہیں پاس کا اس لیے کہ بہیت (FORM) کے مطابعے کو الگ سے بہت کم اہمیت دی گئی ہے۔ ادب کی جمالیاتی تدریسوں میں محض حسن اور حسن شناسی نہیں اور بھی بہت کچھ ہے۔ اسی طرح نفسیاتی تنقید کے ضمن میں چند کوششیں تحلیل نفسی اور ادب پر اس کے اطلاق کے سلطے میں ہوئی ہیں۔ ادھر غالب کے مطابعے میں بھی نفسیاتی طریقہ کار کو برتنے کی کوشش کی گئی ہے۔ میرا جی نے نظموں کے تجزیے میں بھی اس سے تھوڑا سا کام لیا ہے، مگر کوئی ایسا ناقد نہ ہے، اس طریقہ کار سے خصوصی طور پر منسوب کر سکیں، نہیں ملے گا۔ نفسیاتی تجزیے کی کوششیں بھی اب تک تجربے کے حدود سے آگئے نہیں ہو چکیں۔ عمر ایاتی تنقید کی بنیاد عمرانیات (SOCIOLOGY) کے طریق تحقیق پر بنی ہونا چاہیے لیکن ہمارے یہاں یا تو بہت ہی سطحی انداز میں معاشرتی اور سیاسی پس منظر اور اس کی غیر ضروری تفصیلات کو اس کا ثالم البدل سمجھ دیا گیا ہے (عام طور سے تنقیدی مفہومیں اور تحقیقی مقالوں میں سمجھ کیا جاتا ہے) یا پھر مارکسی تنقید کو عمر ایاتی تنقید سمجھ دیا گیا۔ خود مارکسی تنقید کا بھی حال یہ ہے کہ سطحی طور پر مارکس اور لینن، اینگلز اور اسلام کے حوالوں اور مارکسزم کے سیاسی نظریے کی تبلیغ اس تنقید کے مترادف مانی جاتی ہے۔ حالانکہ مارکسی انداز نظر سے ادب اور فن کی تنقید کہیں زیادہ دقت نظر چاہتی ہے۔ اس کا تعلق مارکس کے سیاسی نظریے سے اتنا نہیں جتنا مارکس کے طریقہ کار سے ہے۔ حقیقت نگاری کو اسی کتب فلکر کا ذم مچھلا مانا جاتا ہے۔ آرٹ اور مغربی ادب میں حقیقت نگاری کا مفہوم اس سے مختلف ہے۔ جس میلان کو ہم رومانیت کہتے ہیں اس کے آثار سطحی رومانی شاعری میں ڈھونڈے جاتے ہیں ہمارے یہاں رومانیت کا نہ ادب میں کوئی مستقل میلان رہا ہے نہ یہ دیکی تحریک ہے جیسی مغرب میں ملتی ہے۔ داخلیت اور خارجیت کو بھی ادب کے بدلے ہوئے رجحانات کے ساتھ بھی اچھے اور بھی بُرے معنوں میں ہی محدود طور پر استعمال کیا جاتا رہا ہے۔ مثلاً داخلیت ترقی پسند دور تنقید میں ادب کا عیب تھی اور جدیدیت کے دور میں ادب و شعر کا طرہ امتیاز ہن گئی ہے۔ ہمارے آکٹھ ناقدین ان اصطلاحات کو ان کے مضمود۔ (اور اکثر غلط) معنوں میں برتنے چلے آئے ہیں۔ اسلوبیاتی اور

لسانیاتی تجزیے کے جدید تر میلان میں بھی یہی ہو رہا ہے کہ ہم ان مکاتیب تقید کے طریقہ نظر سے اگر اردو کے تقیدی سرمایے کا جائزہ لیں تو یہ کہنا شاید بہت نامناسب نہ ہو کہ اب تک مجھ معنوں میں ہمارے یہاں تقید کا کوئی واضح تصور بنائی نہیں، اسی لیے تقید کا کوئی کتب خیال بھی پوری طرح پروان نہیں چڑھ سکا۔

ادبی تقید ادب کی ایک شاخ ہے۔ کبھی کبھی یہ ہوتا ہے کہ فلسفے، نفیات، عمرانیات یا کسی اور علم کا عالم اپنے نقطہ نظر سے ادب پر کچھ لکھتا ہے تو ہم اسے ادبی تقید میں شامل کر لیتے ہیں۔ اس کی دوسری اور زیادہ سطحی صورت یہ ہے کہ کچھ ناقدین غیر ضروری طور پر فلسفہ، تصوف، مذہب، اساطیر، سائنسی اور عمرانی علوم، نفیات اور تحلیل فلسفی کے نظریات سے اپنے مضامین اور کتابوں کو جاہنا کر تھیں کر لیتے ہیں مگر اصل موضوع بحث سے ان کا کوئی جائز تعلق قائم نہیں کر سکتے۔ تقید مختلف علوم سے مدد لے سکتی ہے، مگر ان کی بجائی جگہ اسی طرح فلسفے یا عمرانیات یا نفیات کے عالم کی حریری ادب پر بھی اس کے اپنے عملی طریقہ کار اور طرز فکر کے لحاظ سے اسی مخصوص علم کا ایک حصہ مانی جاسکتی ہے، مگر جب تک وہ ادب اور ادب پارے کے تخلیقی پہلوؤں اور فتنی گوشوں کو ادبی قدر و قیمت کے لحاظ سے اجاگرنہ کرے ادبی تقید کا حق ادا نہیں کر سکتی۔

تقید کی اسی ماہیں کن صورت حال کا بڑا سبب یہ ہے کہ ہم نے اصول اور نظریات تو مغرب سے سیکھ لیے، مگر ان کو استعمال کرنا اور ادبی تقید کو ان بنیاد پر کھرا کرنا ہم نے نہیں سیکھا۔ مغرب کے تقیدی مکاتیب خیال اور اصطلاحاتِ مغرب کے لکھر، آرٹ اور ادب سے ماخوذ ہیں۔ کسی تقیدی اصول یا نظریے کی بنیاد پر ادب تخلیق نہیں ہوتا بلکہ ادب کی بنیاد پر تقیدی اصول اور نظریے بنتے ہیں۔ ارسطو کی بوطیقا سے لے کر جدید ترین مغربی تقیدی کاؤشوں تک تمام اصول ادب پاروں سے اخذ کیے گئے ہیں۔ ہمارے یہاں تقید اور تخلیق میں بڑا فاصلہ رہا ہے۔ حالتی اور شبلی کے بعد سے اب تک ادب کے تغیر پر یہ میلانات نئی نئی اصناف کی نشوونما اور فن و زبان کے بدلتے ہوئے تصورات کی روشنی میں ہم نے اپنی تقید کے اصول مدقن کرنے کی کوشش نہیں کی۔ ہمارے یہاں عملی تقید نہ ہونے کے برابر ہے۔ ہماری تقید کا

بڑا حصہ نظریاتی ہے اور نظریاتی تنقید بھی تنقید کا ادبی طریقہ کارنیں بنی بلکہ چند تصویرات و نظریات کا اعادہ بن جاتی ہے۔ مغربی آرٹ کے مختلف مکاتب اور ان کی اصطلاحات کا اطلاق تو ہمارے پیاس اور بھی مضمون خیز ہو جاتا ہے۔

تنقید کو سلسلہ بنیاد پر کھڑا کرنے اور اس کے مختلف طریقہ ہائے کار کو برئے اور پروان چڑھانے کے لیے یہ ضروری ہے کہ تنقید کو تخلیق کا عرفان حاصل ہو۔ اسی سرچشے سے نور و حرارت اخذ کی جاسکتی ہے۔ ہمیں اپنے کچھ اور اپنی ادبی روایات کی روشنی میں مغربی مکاتب تنقید کے اصولوں کو ڈھالنا اور کبھی بھی بدلا بھی پڑے گا۔ محض مختلف مرعوب کن اصطلاحات کے استعمال سے ہماری تنقید معنی خیز نہیں ہو سکتی۔ اس لیے وہ دوئی جواب تک تنقید اور تخلیق میں رہی ہے دور کرنی ہو گی اور اصطلاحات کے استعمال میں محتاط ہونا پڑے گا۔ اصطلاحات کی بنیاد پر تنقید کی عمارت کھڑی نہیں ہوتی بلکہ تخلیقی ادب اصطلاحات کو جنم دیتا ہے اور معنی عطا کرتا ہے۔

## ایجاز کافن

(1)

ہماری اردو اور فارسی شاعری کی اصناف میں غزل کو ایجاز کافن سمجھا جاتا ہے۔ ہندی میں یہ اعزاز دو ہے کو حاصل ہے۔ مجرد نے غزل کی تائید میں، شاید ظ۔ انصاری کی لفم پسندی کا جواب دیتے ہوئے کہا تھا۔ ”طولِ خُن کیا وہ اختیار کرے۔ جو عرض حال بطرزِ نگاو یار کرے۔“ نگاو یار سے ایجاز کا ہنسیکھنا خطرے کی بات ہے۔ اس لیے کہ اکثر تو وہ ترجیحی پڑتی ہے، اور غلط انداز ہوتا کہیں کی کہیں جا پڑتی ہے۔ دوسرے یہ کہ تجھل و تغافل بھی اس کا ایک انداز ہوتا ہے۔ شاید اسی لیے یا تو عام غزل گوشاءزوں کا مفہوم و مصدق شعر سے تغافل بر تا نظر آتا ہے، یا کہنا کچھ ہو گر ردیف قافی لفظوں کو سمجھ باندھ کر کہیں اور پہنچا دیتا ہے۔ چند ماہ قبل علی گڑھ میں ایک محل شعر ترتیب دی گئی۔ عنوان اس تقریب کا یہ تھا کہ ایک بزرگ شاعر جو جوش، جگر اور شاید ان سے بھی متفہم بزرگوں کے ساتھ بھی شاعرہ پڑھتے تھے، با وجد پیرانہ سالی دانشگاہ کے اس شہر میں دارد ہوئے تھے۔ ان کے ساتھ ایک دو اور شعراء تھے۔ جن کی زندگی نے اگر مزید 70-80 سال وفا کی تو شاید وہ بھی بزرگ شاعر کہلانے لگیں۔ اس جملہ معتبر فہرست سے قطع نظر

مقصود کلام یہ ہے کہ میر شاعرہ نے اپنی فاضلانہ تمہید میں فرمایا کہ جو بات غزل کے ایک شعر میں کبی جاسکتی ہے وہ طویل طویل نظموں میں ادا نہیں ہوتی اور کہتے وقت یہ بھول گئے کہ طویل نظمیں بھی غزل کے اشعار کے ہم شکل شعروں سے ہی (اگر نظم پابند و مغلی ہو) تخلیل پاتی ہیں۔ یہ پوچھنے کا موقع نہ تھا کہ اگر ایسا ہے تو لوگ غزلوں کو چھوڑ کر فردوسی کا شاہنامہ، مولانا روم کی مشتوی، انیس کے مراثی اور اقبال کی طویل نظمیں کیوں پڑھتے ہیں۔ کسی شاعرے میں چلے جائیں اور ایجاد و اختصار کے خوش گلوونکاروں کی زبان سے دنیا کی ساری شاعری اور تمام حکمت کا خلاصہ سن کر عند اللہ ماجور ہو لیا کریں۔ انیس نے کہا تھا۔

داند آں کس کہ فصاحت

ہر خن سوق و ہر نکتہ مقای دارد

ایجاد کافن اپنی گلکے ہے۔ تفصیل کا آرٹ اپنی شان رکھتا ہے۔ اعتماد الدله کے مقبرے کی ہاریک چیز کاری کا اپنا حسن ہے اور تاج محل کی شان الگ ہے۔ کتابوں کو مصور کرنے والی میں اسٹرچ (Miniature) تصویر ان کی کشش کچھ اور ہے اور مائل اسخیلو اور یونارڈو اور پیچی اور رفائل کی بڑی دیواری تصویروں کا جلال کچھ اور۔

ایجاد ہمیشہ فن یا حکمت کا خزینہ ہوتا بھی نہیں۔ مہاتما بدھ کی خاموشی اور ایک اجمیں یا گوئے کی بے کلامی دونوں الگ چیزیں ہیں۔ یہ دوسری بات ہے کہ ہمارے یہاں ہر کم گوکو مہاتما سمجھ کر اس کی مان والی ہوتی ہے۔ دور کیوں جائے۔ اردو کے سیناروں ہی میں چلے آئے۔ اکڑا یے چند اساتذہ کرام یہاں بغیر مقالہ لکھے اپنے علم کا بحر بے کراں ذہن میں سیئیے چلے آتے ہیں۔ جب موضوع پر بولنے کھڑے ہوتے ہیں تو پانچ دس منٹ میں موضوع کو پانی کر کے مٹھتے پانی کا گلاس پی کر بیٹھ جاتے ہیں یا کسی بات کو پانی پھیرنے میں بہت فرق بھی نہیں ہوتا۔

ہمارے ایک بزرگ مشق دوست جو پروفیسر ادبیات وزبان اردو نہ ہوتے ہوئے بھی ان حضرات سے کسی طرح کم علم و کم مرتبہ نہیں، ”ادب، ادبیت اور ابدی اقدار“ ایسے بے زبان پر مکاں موضوع پر ڈیڑھ صفحہ کا جامع مبسوط مقالہ لکھ کر سمندر کو کوزے میں بند

کر دیا اور ململ کے تھان کو سوئی کی آنکھ سے گزار دیا۔ ایک بار ان سے ذرا تنقیدی لبجھ میں کچھ سوالات کیے تو فرمایا۔ دیکھو، تمہاری کتاب مقدس میں آیا ہے، ”من آنم کہ من دام“ وہی بات ہے۔ پوچھا:

”حضور! کیا ہماری کتاب مقدس فارسی میں نازل ہوتی ہے؟“ خفا ہو کر جواب الجواب میں ارشاد فرمایا۔ ”سیا یہ فارسی ہے؟“ اس دن ان شکن سوال کا ہم سے جواب نہ بن پڑا۔ یوں بھی ہماری فارسی پچھے اسکے مضبوط نہ تھی جس کا راز ہم پر ایران جا کر کھلا۔

یہ تو ہوئیں ایجاد و اختصار کی ایک دو مثالیں، اب ایک دو مثالیں اختصار کی ناکام کوششوں کی بھی سن لیجیے۔ مسلم یونیورسٹی کے شعبہ فلسفہ کے سینٹر پر دو فیسر جمال خواجہ صاحب کو بیس بر س قبیل جدیدیت کے فلسفہ پر ایک سینما میں مقالہ پڑھنا تھا، جو طویل ہو گیا تھا۔ قبلہ سرور صاحب نے کہ صدر تھے، فرمائش کی کہ اس کا خلاصہ کرویں زبانی خلاصہ شروع ہوا۔ تو ایک گھنٹہ بعد پڑھ چلا، ابھی تو تمہیدی بندھ رہی ہے۔ لہذا بات ادھوری رہ گئی۔ اصل مقالہ بہ مشکل 45 منٹ کا ہو گا۔ اسی طرح انھیں صدی سینما روڈیل میں اردو کے صاحب طرز نشر نگارو خطیب جن کے ہر ہر فقرے میں زبان کا ہجتا رہ اور چاٹنی معافی کے علاوہ ہوتی ہے۔ یعنی ڈاکٹر ظ۔ انصاری نے اپنے مقالہ کا زبانی خلاصہ کرنا شروع کیا۔ تو شام کا سیشن فتح ہوا، دوسرے دن صبح کا بھی آدھا سیشن نکل گیا تب صدر محفل کو احساس ہوا کہ اس خلاصے میں تو سینما کے پورے تین دن اور چھ سیشن نکل جائیں گے۔ یہی کچھ ڈاکٹر ظ۔ انصاری کو گلکتہ یونیورسٹی کے اقبال صدی سینما میں کرنا پڑا۔ وہ تو وہاں بھی اپنے خلاصے کو دوسرے سیشن کے اختتام تک طول دیتے لیکن اپنی خوش بختی سے اس روز صدارت کا قرعہ میرے نام پر اتنا۔ میں خلاصہ کی تفصیلات اور پھیلاؤ کے خطرات سے واقف تھا۔ لہذا موضوع سے لکھی ہوئی چیز پر اتفاق کرنے کی فرمائش کی۔

بجھے سے اختصار کی فرمائش کر کے مدیر ”انکار“ نے مجھے بھی کچھ ایسی ہی مشکل میں ڈال دیا۔ درج تمام ہوا..... اور بات..... باقی ہے۔

لہذا ایجاد و اختصار کے بارے میں مزید کچھ تفصیلات آئندہ لکھوں گا۔

(2)

### اختصار کے بارے میں کچھ تفصیلات:

آخر انصاری، خدا نہیں تادری سلامت رکھے، ایک دور میں تنقید، افسانہ، شاعری، خصوصاً قطعات کی بناء پر اردو کے معروف ترین نویسندگان میں تھے۔ اُس وقت جو بھی ادیب یا ادب دوست علی گڑھ کی زیارت کو آتا، آخر انصاری کے منفرد اور مخصوص انداز سے سجائے ہوئے ڈرائیکٹ روم کے دیوار کو لازم سمجھتا تھا۔ آہست آہست ان کی گوشہ شیخی نے ان کا نام ذہنوں سے محکرنا شروع کر دیا۔ عبرت کا مقام ہے کہ ایسا وقت بھی آیا جب ان کے افسانے معمولی ادبی جرائد کے مدیر اپنے خادانگان نے اس لیے واپس کر دیئے کہ وہ ان کے طرز بیان کو قدیم سمجھے، نام سے واقفیت کا سوال ہی نہ تھا۔ اکثر تنقیدی مضامین میں جہاں رومانی، ترقی پسند اور منفرد شاعروں اور افسانہ نگاروں کے نام گنائے جاتے ہیں، وہاں ان کا ذکر بھولے سے بھی نہیں آتا۔ نقادوں کی اس کورچیشی اور بختی قلم پر وہ صرف ایک فقرہ کہہ کر خاموش ہو جاتے تھے ”یہاں بہ آسانی بیرا نام آسکتا تھا۔“ اب تو وہ عمر کی اُس منزل پر پہنچ گئے ہیں جب نام آئے یا نہ آئے سے بھی انسان بے نیاز ہو جاتا ہے۔ کوئی بیس بر قبیل کی بات ہے، ایک دن خلیل الرحمن عظی، شہریار، میں اور کچھ احباب ان سے ملنے گئے۔ فیض پر کوئی تو صلحی مقالہ پڑھ کر موصوف بدحاظ پہنچئے تھے۔ جاتے ہی فیض کی شاعری کے فائض اور ان کے مذاہلوں کی کورڈوئی پر روایا ہو گئے۔ کافی دیر بعد ہم لوگوں نے بات کارخ موز کر کسی اور مسئلے پر گفتگو شروع کر دی۔ یہ سلسلہ تباہہ خیالات کئی گھنٹے چلا جب ہم رخصت ہونے کے لیے کھڑے ہوئے تو آخر صاحب نے فرمایا ”اس تمام گفتگو سے یہ نتیجہ نکلا کہ فیض ایک تیرے درجے کا شاعر ہے۔“ حالانکہ کئی گھنٹے کی گفتگو میں فیض کا نام بھی نہ آیا تھا۔

عوام میں فیض کی غیر معمولی شہرت و مقبولیت نے ان کے معاصرین کو جہاں ان کی عزت پر بھجور کیا، وہیں اکثر کے دل میں ان کے خلاف تنقیدی جذبات کو بھی پرداں چڑھایا۔

قبول خاطر ہمیہ لطفِ خن ہی کی دین نہیں ہوتا کہ ہر شاعر حافظ نہیں۔ جیسوں صدی کے ایران میں نیکایو شیخ سے بڑا اور مضبوط شاعر فارسی میں کوئی نہیں۔ ادبی طقوں میں تو انقلابِ اسلامی کے نقیب بھی اُس کے "شعر فو" سے متاثر ہیں لیکن عوام میں زیادہ شناسنگی۔ ہماری اردو میں ن. م. راشد صاحب جانِ قلم و ذوق میں احترام کی نظر سے دیکھے جاتے ہیں اور بے شبه ان کی شاعری میں عظمت کے چند عناصر ملتے ہیں۔ لیکن اردو کے ان خواص و عوام جو شاعروں میں غل مچاتے اور شامیا نے یا ہال کی چھپت کے ساتھ آسان سر پر اخلاقیتے ہیں، راشد کے نام سے بھی نہ آشنا ہیں۔ بھی نہیں اگر راشد بھی ان کے درمیان کلام سناتے تو شاید ہوٹ ہو جاتے۔ ان کے لطفِ خن کو قبولیتِ عام اس لیے نہل سکی کہ اول تو وہ قبولیتِ عام کے لیے نہ مشاعروں میں جاتے تھے نہ مشاعروں کی سطح کا کلام لکھتے تھے۔ اس سطح کا کلام لکھنے کی دو شرطیں ہیں۔ ایک یہ کہ شاعر کے گلے میں سر کا جادو ہو یا درسرے یہ کہ وہ سامنیں کے غل پر اپنی آواز کے غل کو کامیابی کے ساتھ مسلط کرے۔ ایک تیسری شرط بھی ہے، وہ یہ کہ اسے عوام کے جذبات کو مشتعل کرنا، نفرت اور غصہ کو ابھارنا، یا ان کے رومانی تصورات میں عورتوں اور ان کے لوازمات کا ذکر کر کے بیجان پیدا کرنا آتا ہو۔ راشد کی شاعری سمجھیدہ اور بڑی حد تک قلخیانچی لیکن انھیں قبولِ عام نصیب نہ ہوا۔ فیض کی شخصیت میں بڑا سحر اور ان کی خاموشی بہت گویا ہوا کرتی تھی۔ پھر راولپنڈی سازش کیس، جلاوطنی، ترقی پسندی اور سیاسی پلیٹ فارم کی بین الاقوامی تائید انھیں پہنچیں بر س حاصل رہی۔ ان کے اونچے شاعر ہونے میں کلام نہیں، لیکن درسرے وسائل ان کے معاصرین اور بعد کے شعرا میں کسی کو حاصل نہ ہوئے۔ البتہ احمد فراز نام کے ایک پاکستانی شاعر نے جلاوطنی میں دنیا کی سیر کر کے اور ملک کی غذا، آب و ہوا چکھ کر، انقلابی کا بھیں بنا کر "سوکھے ہوئے پھول کتابوں میں ٹلے اور خوابوں میں ٹلے" کی بجائے ضیادِ ظلمت کے واضح استغفاروں میں کچھ فیض کی روانیت، کچھ درسرے ترقی پسندوں کی سکھن گرج اور کچھ جدید استعارات و علامت کی ملتخت بازی سے ایسا طفہ تیار کیا کہ بہت سے ادب نہ پڑھنے والے ادب دوست کہنے لگے کہ فیض کے بعد احمد فراز پاکستان کا سب سے بڑا شاعر ہے۔ مانا کہ ہیں انشاء، ناصر کاظمی، محمد امجد، مصطفیٰ زیدی قبل از وقت اور جوش و حفظ اپنی عمر

پوری کر کے دنیا سے گزر گئے لیکن کہنے والے خدا کا اتنا خوف بھی نہیں کرتے کہ ابھی احمد ندیم قاسی پر انوں میں اور حامد عزیز مدفیں ان کی بعد کی نسل میں بفضلِ ربی بقیدِ حیات ہیں، پھر احمد فراز کے درجے کے تو درجنوں شاعر اور شاعرات پاکستان میں ہوں گے۔ نام گنانے کی تفصیل کا موقع نہیں۔ اس لیے کہ لکھتا "ایجاد کے فن" پر ہے۔ احمد فراز کو پروپیگنڈہ کروانے اور عوام کو اہل کرنے کا ذہنگ آتا ہے اور بس۔

معاف کیجیے، جملہ مفترضہ اتنا طویل ہو گیا کہ یوسف ناظم کو اس عنوان سے دوسرا مزاجیہ انشائیہ قلمبند کرنا پڑے۔ موضوع ذکر تھے حضرت اختر انصاری اور ان کے دستی سے فیض صاحب کی بات چل رہی تھی۔ جہاں شہرت و مقبولیت رشک وحد پیدا کرتی ہے، بعضوں کے دلوں میں، وہیں یہ چیز بہتوں کے دلوں میں عقیدت و احراام کا مفہوم جذبہ پیدا کرتی ہے۔ "زندگی نامہ" کی اشاعت پر 1958 یا 1959 میں اس خاکسار نے "صبا" (حیدر آباد) میں شبرہ کیا۔ زبان پر چد اعترافات پڑھ کر اردو کی منفرد اور صفت اول کی افسانہ نثار خاتون جیلانی بانو نے خط لکھا کہ "فیض کی شاعری میں عکریزے ذھوٹ نے والوں کے ہاتھ بھی موٹی ہی آتے ہیں۔" محظ چھپا۔ جیلانی بانو کے والد محترم علامہ حیرت بدالوی ساکن حیدر آباد، حال جنت مقام، خود زبان دیyan کے پار کہ اور اس معاملے میں صاحب فن اور سخت گیر تھے۔ خود جیلانی بانو اردو کے محدودے چھرداں، دواں، شتر اور سمجھ تھر لکھنے والوں میں ہیں لیکن اگر زبان کی غلطی یا مطلب کی ادائیگی کا مجرم فیض کے یہاں ہوتا تو وہ زبان کا خشن اور ایجاد کا فن سمجھا جانے لگا تھا۔

اختر انصاری کی طرف پلتتے ہوئے، ان کا ایک عمل اور ایک قول بیان کرتا چلوں کہ دلوں ایجاد و اختصار کی ایک کائنات اپنے اندر رکھتے ہیں۔ ایک ایسے بزرگ کا جائزہ جا رہا تھا جن کے اثر و اقتدار نے علی گزہ مسلم یونیورسٹی میں اختر انصاری کو تمام عمر لکھر سے آگے نہ بڑھنے دیا۔ کسی نے پوچھا "اختر صاحب! آپ مشایعت نہ فرمائیں گے؟" فرمایا "آج تک کسی مقتول نے اپنے قاتل کے جائزے کو کندھا دیا ہے؟" یہ تو ہوا قول۔ عمل کی منزل میں اختر انصاری نے یہ کہا کہ جب پاکستان سے اختر انصاری اکبر آہادی کے نام کا غلطہ اٹھا تو سنتے سننے لگا۔ اک

ایک دن چپے سے اپنے نام میں دہلوی کا گمرا جو زکر بعض مدیران جرائد کو مطلع کر دیا۔ مقصود یہ تھا کہ پاکستانی اختر انصاری کا خراب کلام نہ ہندوستانی اختر انصاری سے اور ان کا اچھا کلام ان سے لوگ منسوب کریں۔ مگر لوگ تو لوگ تاقدین کے کافیوں پر بھی جوں نہ ریکھی۔ وہ پاکستان میں بے عافیت رہے اور یہ ہندوستان میں حب سابق گوشہ کیر۔





وحید اختر بنیادی طور پر فلسفے کے آدمی تھے۔ انہوں نے اپنا ادبی سفر ترقی پسندادبی تحریک کے عروج کے زمانے میں شروع کیا لیکن بہت جلد ترقی پسندادبی نظریہ سازوں کی انتہا پسندی سے بدلوں ہو کر جدیدیت کی طرف مائل ہو گئے اور ان کی تحریریوں نے جدیدیت کے فروع و استحکام میں اہم روپ ادا کیا۔ ان کی تنقید کا دائرہ بہت وسیع تھا۔ وہ اردو کے کلاسیکی ادبی سرمایہ پر بھی گہری نظر رکھتے تھے اور جدید ادبی سرمایہ پر بھی ان کی گہری نظر فارسی ادب پر بھی تھی اور مغربی تنقیدی نظریات پر بھی۔ انہوں نے بہت کچھ لکھا مگر ان کی تحریریں رسائل میں دفن تھیں۔ ان کی صرف دو کتابیں 'فلسفہ اور ادبی تنقید' اور 'خواجہ میر درود: تصوف اور شاعری' ہی منتظر عام پر آئیں۔

کلیات وحید اختر کی تین جلدیں قومی اردو کوئل شائع کرچکی ہے۔ یہ جلدیں ڈاکٹر سرور الہدی نے ترتیب دی ہیں جو شعبہ اردو، جامعہ ملیہ اسلامیہ میں درس و تدریس کے فرائض انجام دے رہے ہیں۔ کلیات وحید اختر کی یہ پوچھی جلد ہے۔ اس جلد میں شامل مضامین کا تعلق نظری تنقید اور ہم عصر ادبی منظر نامے سے ہے۔ وحید اختر نے ادبی تنقید کے مسائل پر بہت سنجیدگی سے غور کیا اور اپنے زمانے کے ادب، ادبی رو یوں نیز ادبی تنقید پر بھی بہت معروضی انداز میں اظہار خیال کیا۔ ڈاکٹر سرور الہدی نے بڑی محنت اور سلیقے سے وحید اختر کے کمکرے ہوئے مضامین کو سیکھا کیا ہے۔ سرور الہدی کی کئی کتابیں شائع ہو چکی ہیں جن میں دیوان اشرف علی خاں فقاں، دیوان امداد امام اشر، محمد حسن: تقاد اور دانشور، شہریار اور پروفیسر منیجہ پانڈے کی کتاب کا اردو ترجمہ ادب کی سماجیات: تصور اور تعبیر، وغیرہ شامل ہیں۔



₹ 160/-

قومی کوئل برائے فروغ اردو زبان  
 وزارتِ ترقی انسانی و مسائل حکومتِ اسلام  
 فروع اردو بھروسہ، ایفسی، 33/9،  
 انسی بیوشنل اسپیا، جسولا، نئی دہلی۔ 110025